

89

S NO 1-225

H

Phy

1415702

Date

Call No.

Acc. No.

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY



This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

RSITY

DATE LOANED

Class No. _____ Book No. _____

Vol. _____ Copy _____

Accession No

A close-up photograph of a piece of white, textured paper with horizontal lines. The paper is heavily wrinkled and folded, particularly along the right edge. A small, dark, rectangular mark is visible near the bottom right corner.

Call No.

Acc. No.

Date

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

Call No.

Acc. No.

Date

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

بسی رنج بردم در این سال پنج
که تاتازه کردم یکی کهنه گنج
هماره از آن سبز و بالنده ام
که من تخم دانش پراکنده ام
(صیرفی)

ترجمه آثار الباقیه ابوریحان بیرونی

باضافه حواشی و مقداری از ساقطات کتاب

Bserfi

بقلم اکبر دانا سرشت متخلص بصیرفی

برای مترجم حق طبع محفوظ است

ناشر:

کتابخانه خیام بشرکت مترجم

تهران - ۱۳۲۱

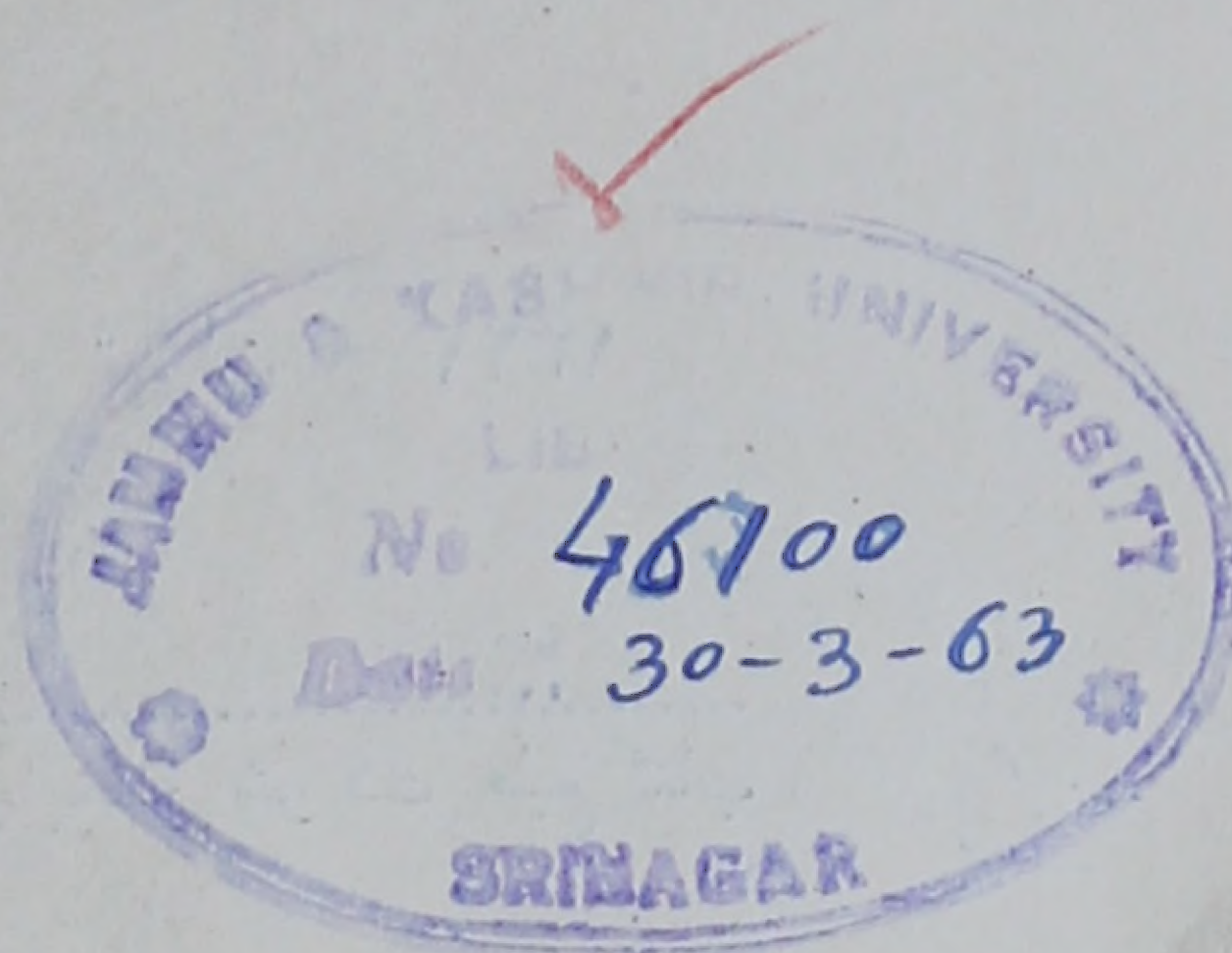
.....
چاپخانه شرکت طبع کتاب

شنیده ام که مرحوم اعتضاد السلطنه که در زمان
ناصرالدین شاه وزیر علوم بوده میخواست این
کتاب را ترجمه کند و یادداشت‌هایی راجع بآن
فراهم کرده بود که در کتابخانه ملک است و اگر
کسی این یادداشت‌ها را طبع کند خدمتی بعلم
خواهد نمود

955
B 849 7

8103

Handwritten signature



و بالنجم هم يهتدون

هنگامی که او گشت قیصر روم بمصر آمد چون میخواست کالبد اسکندر را ببیند فرمود تا قبر او را بشکافند ، بدو گفتند : آیا قبور بطالسه را که جانشینان اسکندر بودند نیز بشکافیم ؟ گفت : من می خواهم پادشاه بینم نه مردگان را . (جلد دوم روح قوانین منتسکیو)

من هم در میان این ادوار گذشته که برای ابناء آن لحدی شده و همگی را در خوابگاه عدم فرا گرفته ، خواستار دیدن مردگان نیستم بلکه می خواهم تنها ابوریحان را بینم .

روزی یکی از شاگردان عیسی ویرا گفت : ای معلم ! پدرم مرد اجازه فرما که برای حق و کفن او بروم عیسی فرمود تو زنده ای از پی مرده مرو ، مرده را بگذار تا مردگان بردارند .

من همواره این بند ارجمند را در گوش دارم و تا بتوانم زندگان دنیا را نجات دهم که از پی مرده روم ، زیرا سبب مرده پرستی آن است که جمعی از نعمت روان بی بهره اند و مشابیهت و سنخیت که علت اجتماع است آنانرا به پیروی مردگان رانده ، ولی با مراجعه باین کتاب خواهید دید که بیرونی مرده نیست و در شمار علمای زنده عالم است و من هم مرده پرستی نکرده ام ،

پس از آنکه کیش اسلام در سینه ریک زار عربستان سبب ظهور ابوریحان برورش یافت ؛ تازیان در زمان خلفای راشدین به جنگهای بزرگ دست زدند ، باد و حکومت بزرگ آن زمان یعنی ایران و روم دشمنی آغاز نمودند ، این گرفتاریها تقریباً اعراب را مانع از تحصیل علم شد ، و دانش آن عصر محدود بود بحفظ روایات و اخبار .

چون خلافت به بنی امیه رسید ایشان خلافت را بیک سلطنت بزرگ عربی تبدیل نمودند و خود را در شامات جانشین غسانیان دانستند ، آداب دوره جاهلیت را که پیغمبر بزرگ اسلام از بین برده بود از نو زنده کرده و صد ها شاعر از گوشه و کنار پدریار خود جمع نمودند و از شعر ترویج بسیار کردند ، این است که عصر اموی یکی از بزرگترین دوره های ادبی جهان بشمار میرود . و با اندازه ای این جماعت هوا خواه آداب عرب بودند که پسران خویش را بیادیه عربستان نزد چادر نشینان می فرستادند تا خوی بدوی پیدا کنند و در فصاحت و بلاغت مانند بدویان گردند که از لغات مستحدث و نوین بیخبر بمانند .

در این عصر علم علاوه بر حفظ موارد نزول آیات و روایات مفهوم آنشمر را نیز شامل میشد .

بدیهی است در چنین دوره‌ای که پادشاهان و فرمانروایان آن باین اندازه بشنون ملی خود روی آورند ملل غیر عرب که صاحبان علم و دانش بودند خوار و ذلیل می شوند و دانش نیز بالتبع بیهقدار میگردد .

چون امویان ظلم و تحقیر را نسبت بایرانیان و رومیان بمنتهای درجه خود رسانیدند عاقبت آتش‌کینه از سینه پدران ما شعله ورگشت و خلافت بزرگ بنی‌امیه را که از رود سند و جیحون تا شمال افریقا و بحر عدن و قسمتی از اروپا را شامل میشد بدست صد و بیست هزار جوانمرد ایرانی یعنی لشکریان ابومسلم برچیده شد .

عصر شوم اموی که مدار سیاست آن بر فکرکشی بود چنان محو شد که گویی اذین پیش در جهان بنی‌امیه وجود نداشتند و پس از اینکه نوبت خلافت بمنصور عباسی رسید و جهان آشفته از نو آرامش یافت و عرب از بدویت و بیابان‌گردی بشهرنشینی خوگرفتند ، کم‌کم دانستند که غیر از شعر در دنیا علوم دیگری نیز وجود دارد ، این بود که دست‌گدائی نزد ملل غیر عرب دراز نمودند و هر کجا در مدارس حران و جندی شاپور و دیگر مدارس شامات دانشمندی سراغ داشتند ، اعم از صابی و مسیحی و یهودی و عرب و مانوی ، بدور خود نمودند و این همان مدارس شام است که چند سال قبل از این واقعه بامر ولید بن عبد الملك بسته شده بود و بقسمی فکر را سانسور کرده بودند که حتی خود مسیحی های شام در مدارس خویش نمیتوانستند فلسفه بخوانند . عمده اهتمام منصور بر فلکیات بود و مجسطی یگانه یادگار هیئت قدیم و شاهکار عمده بطلمیوس که نتیجه زحمات ریاضی دانهای کلد و یونان و اسکندریه بود به عربی ترجمه شده و در زمان هارون طب و ریاضی را عربها با نهایت شتاب ترجمه نمودند و در عصر مأمون کتابهای فلسفه و منطق بزبان تازی درآمد و پس از آنکه عصر ترجمه تمام شد علمای بزرگ روبرو ظهور گذاشتند .

این بود که ملوک خراسان برای اقتداء از خلفای عباسی یا بهم چشمی با آنها دربار خود را با علماء و حکماء ذیب و زیور کردند .

سامانیان که دررگهای خود جز خون پاك ایرانی نداشتند یگانه سلسله‌ای بودند که توانسته‌اند عصر طلایی سامانیان را از نو تجدید کنند و یکی از کارهای مهم آنان این بود که باره ای از کتب مهمه عربی را بفارسی ترجمه کردند تا اولاً زبان عربی مانند زبان مصریها محو و نابود نشود ثانیاً علم میان توده ایرانی رائج گردد .

از یثرو تفسیر طبری و تاریخ طبری را ابوالفضل بلعمی وزیر دانشمند این سلسله بیارسی ترجمه کرد و تا کسی این دوائر بزرگ را ندیده باشد نمیداند سامانیان از

ترجمه این دو کتاب چه خدمت بزرگی بزبان پارسی کرده اند .
 ابن سینا و محمد بن زکریا وازی و ابوریحان بیرونی را سامانیان تربیت کرده اند
 بهفیده برخی از محققان ادب شاهنامه را فردوسی در عصر سامانیان ترتیب
 داده بود و چون آن دودمان از بین رفت خواست که بنام محمود غزنوی کند و محمود
 نتوانست از این فرصت استفاده کند .

حوزه های علمی خراسان از این حیث بر حوزه های علمی بغداد برتری
 داشت که فلسفه و ریاضی در آنجا بر دیگر علوم غلبه داشت با آنکه در حوزه بغداد
 علم حدیث و کلام بر دیگر علوم غالب بود .

این ترقیات همواره روز بروز بیشتر می شد تا آنکه سیل بنیان کن مغول
 بایران سرازیر شد و بطوری کشتار و ویرانی نمودند که جهان فرتوت مانند آنرا بیاد
 ندارد و کتابخانه های ایران بخصوص خراسان را که نتیجه زحمت چندین هزار خردمند بود طعمه
 آتش کردند و پس از مغول دانش ایرانیان رو بضعف گذاشت و ساعت بساعت با قدمهای
 تندتر از قدمهای آفتاب روبه نیستی رفتیم و منتهای این ضعف دماغی و خشکسالی علمی در عصر

صفویه بود که علم و فلسفه جز مثنی الفاظ آمیخته بتصوف چیرد دیگری نبود .
 مقصود از کلمه خراسان قسمتی است که وسعت و آبادانی آن چندین برابر خراسان
 فعلی ما است و ترکستان و قسمتی از افغانستان را آن مفهوم شامل است و اگر بخواهید
 بدانید که چه اندازه ادبای ما عامی بوده اند باین نکته توجه کنید که در تقسیم شعریک
 قسم را هم شعر ترکستانی گفته اند و این بیچارگان بلخ و بخارا و سمرقند و خوارزم
 را که قسمتهای از دست رفته ایران است ترکستان نام نهاده اند با آنکه مردم آندیار
 هنوز بزبان پارسی سخن می گویند و اگر شعر ترکستانی را شعر خراسانی می گفتند و باین
 معنی هم متوجه بودند که خراسان از دست رفته چشم و چراغ ایران بوده و با قوت
 حموی سمرقند را جزو جنات اربعه شمرده کاری صواب نموده بودند .

عقیده جمعی از علمای اروپا این است که اگر مغول بایران نمی آمد ترقیات علمی
 اروپا نصیب و بهره ایرانیان بود .

ما ابوریحان را از سه نقطه نظر مطالعه میکنیم : از نقطه نظر ملل و نحل - از نقطه
 نظر گاه شماری - از نقطه نظر ریاضی

ملل و نحل علمی است که از عقاید و ادیان گفتگو میکند
 و تاریخ بمعنای عمومی خود این علم را هم شامل است و فرق
 میانه دو واژه ملل و نحل این است که اگر دسته ای پیرو
 پیغمبری باشند مانند یهود و ترسایان آنها را ملت گویند و اگر
 تابع آراء خود باشند و پای پیغمبری در این میان نباشد ایشانرا نحل گویند چنانکه فلاسفه

ابوریحان از نقطه
 نظر ملل و نحل

در شمار نحل هستند .

دو کتاب در این علم بسیار معروف است یکی ملل و نحل شهرستانی دیگری ملل و نحل ابن حزم اندلسی و بقتازگی يك كتاب بارسی که بنام بیان الادیان است و مؤلف آن سید مرتضی رازی است بطبع رسیده . ما برای اینکه مقام علمی ابوریحان را در این علم بشناسیم باید اقدوی از ملل و نحل این کتاب بحث کنیم تا دانسته شود قدمت ملل و نحل آثار الباقیه چیست . یکی از ملل قدیمه دنیا ملت صابئین هستند و کلمه صابئین در دو جای سقر آن تذکر شده یکی در سوره بقره و دیگری در سوره حج . علماء تفسیر آنچه در باره صابئین و تعریف این قوم گفته اند تمام از یکدیگر مأخوذ است و هیچ روی گفتار ایشان در این باب مقرون بصواب نیست و من قسمتی از تفسیر ابوالفتح را که خلاصه همه آن گفته ها است در اینجا ذکر میکنم لفظ الله بود ۲ - عبدالله عباس گفت ذبایح ایشای حلال نباشد و با ایشان مذاکله نشایند کردن و مجاهد گفت ایشان اهل کتاب نه اند بل قبیله ای از شامند میان کبر کی و یهودی ایشان را دشمنی نیست و این مذهب ابوحنیفه راست قتاده و مقاتل میگویند قومی اند که بخدای تعالی مقرند و فرشتگان را پرستند و زبور خوانند و نماز کنند بجانب کعبه از هر دینی چیزی گرفته اند ۵ - کلبی گفت جماعتی اند میان جهودان و ترسایان میان سر برافراشتند و خود را خضی بکنند ابن زید گفت قومی اند در جزیره موصل لا اله الا الله گویند و بر رسولان خدای ایمان ندارند و برای این مشرکان عهد رسول الله رسول و اصحاب او را ضای خواندند شبیه ایشان قومی دیگر گفتند برای آن ایشان راضایی خواندند که ایشان از دین مسلمانان شدند . چنانکه می بینید علماء تفسیر در شناسائی این قوم سرگردان شده اند و هر

۱- ترجمه آیه سوره بقره این است آنان که ایمان آورده اند و یهود و مسیحیان و صابئین هر کدام عمل صالح بنمایند و بخداوند و روز رستاخیز گرویده باشند ایشان را ترسی و باکی نیست و ترجمه آیه سوره حج اینست آنان که ایمان آورده اند و آنان که یهودی هستند و ترسایان و مجوس و صابئین و مشرکان خداوند در روز قیامت میان ایشان داوری خواهد کرد .

۲- ذبیحه یعنی حیوان سر بریده چون عقیده ما مسلمانان این است که اگر مشرکی سر حیوان را ببرد خوردن گوشت آن حرام خواهد بود از این روی فقیهان اسلامی برای اینکه بدانند ذبیحه صابئین حلال است یا حرام در مذهب و کیش ایشان بحث میکنند



کدام چیزی میگویند جریر طبری در تفسیر همین مطالبی را که ابوالفتوح بیارسی نقل کرده استاری گفته و مفسران دیگر هر کدام به نوبت خود همین روایتهای از قناده و غیره را تکرار کرده اند و برخی هم میبایست فخر رازی وقتی باین کلمه رسیده اند چیزی ذکر نکرده اند.

در این مورد تعاویذ علماء تفسیر از قوم صابین اکنون باید دید که چرا صابین را بدین اسم نامند در این قسمت ابوالفتوح رازی در صفحه ۲۰۱ از تفسیر خود میگوید (و صابی آن باشد که از دینی که جمهور بر آن باشند میل کند و بدینی رود که اندکی مردم بر آن باشند و بتزدیک آنها از ایشان جزیه بگیرند چه ایشان ستاره پرستند و بتزدیک فقهاء جاری مجری اهل کتاب باشند در این باب واصل کلمه از صبا باشد اذا مال قال الشاعر صبا قلبی و مال الیک میلا وارقنی خیالک یا ائیلای مال وصیا من الصبی

صبا قلبی و مال الیک میلا وارقنی خیالک یا ائیلای مال وصیا من الصبی اذا طلع) پس بنا بقیده اهل تفسیر چون صابین از مذهبی دست کشیدند و بمذهب دیگر رفتند گرچه معلوم نیست آن مذهب متروک چه بوده آیا در آغاز یهود بودند و بامجوس یا غیره بدین سبب ایشان را صابین گفتند و کتاب بیان الادیان در این خصوص چنین میگوید. (بعضی از فلاسفه از شهر یونان که ایشانرا صابیون خوانده اند از ایشان این مذهب داشته اند و صابی در لغت آن بود که از کیشی بکیشی در شود.)

عبد الکریم شهرستانی که از حکمت نیز خبر داشته و مذهبی در جسم احداث کرده (۱) همین اشتقاق را در وجه تسمیه صابین ذکر کرده و بعقیده او صابین فرقه ای هستند در مقابل حنیفیه و ایشان با حنیفیه منازعات و میباحاتی دارند و درباره حنیفیه میگویند که اعتقاد آنان این است که بشر مرکب از عناصر است و بر ارواح مجرد برتری دارند و صابین ارواح مجرد و فرشتگان را برتر و بالاتر از بشر میدانند و میان این دو گروه منازعاتی روی داده که بعقیده شهرستانی پاره از آنها بدین قبیل است. صابین میگویند که انسان مرکب از ماده و صورت است و چون از چهار طبع مخالف و سرکش ترکیب شده ناچار این عناصر با هم متضاد است ولی روحانیان بسیط هستند و از آخشیجی ترکیب و تالیف نیافته اند پس آنان از بشر افضل اند و همچنین انسان دارای شهوت و غضب است و این دو قوه بهیمی و سبعی است که در او است ولی فرشتگان نه شهوت است و نه غضب پس روحانیان را همچون آدمی دیوی و ددی نیست و بدین سبب از بشر برتر اند و با ایشان منازعات و مناقشات است.

شهرستانی پس از این که چندین صفحه بی دردی در این نزاع قلم فرسائی میکند

(۱) عقیده شهرستانی در جسم این بوده که بالقوه قابل انقسامات متناهی است با آنکه بعقیده ارسطو قابل انقسامات غیر متناهی است بالقوه و این را در این نزاع قلم فرسائی میکند.



و همه دلائل صابئین را از زبان حنفاء پاسخ میگوید سرانجام کار حرانانیه را غیر از صابئین میداند و میگوید حرانانیه اشخاصی هستند که بدین عقیده اند که خداوند گاهی در بشر ظهور میکند و بزندگانی نوین نیز معتقد نیستند و فقط هستی آدمی را در این جهان قائل اند.

و باز بعقیده شهرستانی صابئین به پیغمبران اعتقاد ندارند و میگویند مابدون وساطت انبیاء میتوانیم که خدا را بشناسیم و رضای او را تحصیل کنیم و انبیاء هم مردمی بوده اند مانند ما و علتی ندارد که ما از ایشان پیروی کنیم.

این حزم در کتاب ملل و نحل خود بحثی از صابئین و دیگر اعم قدیمه نکرده و فقط کتاب او اقوال یهود و نصاری و فرقه های اسلام را محتویست و بعقیده من نمیشود این حزم را شخصی ملل و نحل نویس دانست زیرا چنین شخصی باید از هواداری فرقه ای خاص خودداری کند و این حزم فاقد این شرط بوده و کتاب او میدان جنگی است که میان اهل مذاهب ساخته شده که خود او آتش جنگ و جدال را دامن میزند و همواره عقیده مذهبی خویش را بر دیگر مردم تحمیل می کند و اگر ما کتاب او را در شمار شرح مقاصد و مواقف و دیگر کتب کلام که سراسر مهملات است بدانیم بهتر است تا اینکه آن نوشته را بعنوان ملل و نحل بشناسیم.

اکنون که اقوال علماء را در باره این قوم دانستیم وارد در شناسائی صابئین شویم و ببینیم گفتار ۱۳۰۰ ساله مفسران و نویسندگان ملل و نحل و مورخین ابارجم بغیب است یا آنکه واقعیت دارد اولاً - کلمه صابی کلدانی است و تازی نیست تا آنکه اشتقاق آن از (صبا) باشد و این کلمه در زبان کلدانی چنانکه در جلد بیست و هشتم دائرة المعارف سی و جلدی فرانسه است بمعنای شوینده میباشد زیرا صابئین همواره در کنار آبها و نهرها جای دارند و خود را بسیار با آب میشویند و در هنگام جنابت غسل میکنند و شگفت تر این است که جمعی زیاد از صابئین در خوزستان هستند و در کنار کارون جای دارند و ایشانرا مفصله میگویند که درست ترجمه واژه صابی در زبان کلدانی چندین هزار سال قبل است و چون عربها و نویسندگان نامبرده بدبختانه اصل این کلمه را نمیدانستند گفتند که (صبا الرجل) دو معنی دارد یکی آنست که شخص از مذهبی بمذهبی تمایل کند و دوم آنست که بچیزی عاشق میشود و کلمه صابی چنانکه گذشت دارای یکی از این دو اشتقاق است ولی اگر کلمه صابی را کلدانی تشخیص میدادند و میدانستند که لازم نیست که همه لغات دنیا از عربی مشتق باشد این اشتقاق را بکنار میگذاشتند و اینکه گفته اند ایشان در آغاز کار این مذهب را نداشتند و یهود و یا مجوس بودند و کیش دیگری قبول کردند این گفتار هم مقرون بصواب نیست زیرا صابئین اهل کلدانیه اند و کلدانیه پیش از آنکه دین یهود تشکیل شود دارای تمدنی درخشان بوده و علم نجوم از آنها

بمصر و سپس به یونان رفته و یهود بدست نبوکد نصر کلدانی اسیر شدند و هرگز صابین
دین یهود را که ملتی مغلوب بودند و در اقلیت قبول نکردند بلکه بعقیده
جمعی از علماء اروپا چون یهود سالیان دراز در کلمه ماندند در مدت اسارت بابل نوشتن
و خواندن را یاد گرفتند پس از آنکه هزار سال از زمان موسی گذشت محفوظات خود
را که سینه بسینه بود روی کاغذ آوردند و دانیال در کلمه تحصیل کرده و ولتر میگوید
کلمه عبرانی و میکائیل از ارمغان هابست که یهود از بابل برای همشهریهای خود
بفلسطین آوردند (۱) و در اولین جائیکه این دو کلمه دیده میشود کتاب دانیال است که پس
از اسارت بابل نوشته شده است.

بالجمله آنچه امروز در دنیا مسلم شده این است که تمدن کلدانی در دین یهود نفوذ
کرد و باره از قوانین یهود بعینه مانند قوانین حمورابی است حتی در گاه شماری
یهودیهها مطالب بسیاری از کلدانیان یاد گرفته اند پس امر بمکس شد و کلدانیها
یهودی نشدند و یهود دست گدائی نزد کلدانیان دراز کرده اند و اینکه بیرونی در
صفحه ۳۷۸ این کتاب میگوید «روش صابیها در ماه و سال پرورش یهود مانند است
چرا یهود از ایشان قدیمی ترند» خلاف تحقیقات جدیده است
اگر عربها نتوانستند ریشه این لغت را بشناسند گناه بزرگی نکرده اند زیرا
این تحقیقات در دوره ما شده و در آنوقت کسی را از ملل قدیم خبر نبوده و همینطور
که برای صابین اشتقاقی ترتیب داده اند برای کلمه یهود هم مفسرین و ملل و نحل و
نویسها اشتقاقی درست کرده اند.

شهرستانی میگوید یهود از هادالرجل مشتق است یعنی مرد توبه کرد و بازگشت
نمود بدلیل اینکه در قرآن آمده است که موسی گفت (انا هدنا الیک) یعنی خداوند ا
ما بسوی تو بازگشت نمودیم و انابت کردیم بدیهی است که یهود منسوب بیهودا
هستند که یکی از بزرگترین اسباط دوازده گانه بنی اسرائیل بوده است.
صابین که در خوزستان هستند از عراق عرب بدانجا آمده اند و سکونت اصلی
ایشان در کلمه و شهرهای آن بود که در عراق عرب است و یکی از شیوخ بنی کعب
در طهران برای من نقل میکرد که در عهد جدم هفتاد خانوار صابین بخوزستان آمدند
و جد من ایشانرا امر کرد تا تمام ختنه کردند و مسلمان شدند و با قبیله ما زناشوئی
نمودند و مضحل در افراد گشتند.

امروز که علماء اروپا در همه قسمتها تحقیق کرده اند دوباره صابین نیز تحقیقاتی
نموده اند خولسن آلمانی و هانری نام فرانسوی دو کتاب در این موضوع نوشته اند که

مع الاسف من آلمانی نمیدانم و کتاب فرانسه هم دو دسترس نیست ولی خلاصه ای از این دو کتاب که عربهای جدید نوشته اند دیده ام و از آنجا ابوریحان در این کتاب گفته تجاوز نمیکند.

بنازگی یکی از اساتید دانشکده های عراق عرب کتابی در این موضوع نوشته و معلوماتی که در آن کتاب بدست میدهند از چند نفر شاگردان خود ضایعی بودند کسب کرده و میگوید در عراق عرب بقریب پنج هزار نفر صابین هستند و تنها خصوصیتی که این کتاب دارد این است که متن پاره از کتب مذهبی ایشانرا نقل کرده که چندین هزار سال است کسی از کتب این قوم اطلاعی ندارد و قصه شیطان و مشاوره خدا با فرشتگان درباره آفریدن آدم از کتب صابین نقل شده اینست که یکی از علمای تفسیر عطار در کتابی که جدیداً نوشته میگوید قصه آدم و شیطان که در کتاب مجید وارد است برای رد صابین ذکر شده که حق تعالی میخواهد بفهماند آدمی برتر از ملک است.

جمع کلمه صابی بصابین بقیده من غلط است و جمع آن صابین و یا صابون میشود چنانکه جمع غالی و عالی قالون و عالون و یا غالین و عالین است و هنوز هم در خوزستان صابی میگویند و تصور نمیکشتم که عربها هم مفرد آنرا صابی گفته باشند تا در جمع همزه پیدا کنند زیرا چنانکه در صرف زبان عربی خوانده اید عربها از تلفظ همزه کراهت دارند و هر کجا همزه پیدا کنند ایک جله آنرا یا حذف آ و یا بدل میکنند و برخی گفته اند اگر قرآن بهمزه تنطق نمیکرد ما همزه را از زبان عربی اسقاط میکردیم و ابوالعلی مری که در لغت عرب دارای پایه بلند است او هم در کتای لزوم مالا یلزم که نوعاً اهل ادب آنرا از سر الحاد ریشخند کرده چون بصابین رسیدیم میگویند: صابون.

الصابون (فکل لجاهل صابی) یعنی همه صابین نادان و اهل هوا و هوسند ولی در تفسیر ابوالفتوح دیدم که اهل مدینه صابون خوانند و او عکس نیست که این قرائت صحیح است و اهل مدینه وحی را از زبان رسالت و وحی شنیده اند نه آنکه نافع اصفهانی برای ایشان قرائت کرده باشد.

اشتباه دیگر شهرستانی اینست که حرانیه را قومی دیگر فقیر از صابین دانسته و با آنکه حرانیه همین صابین هستند چون بغت النصر بهود را از شام بکلمه آورده ایشانرا نیز از کلمه بشام گسیل داشت و نیز حنیفه که شهرستانی ایشانرا مخالف صابین دانسته فرقه جدا گانه نبوده اند.

ابوریحان درباره مانی و زردشت نیز تحقیقاتی کرده و نسخه چاپ لیویک قسمت زردشت را نداشت و خوشبختانه من آنرا بافتم ولی تحقیقات بیرونی در باره زردشت مأخوذ از خود زردشتیه و با از کتابهای ساختگی بوده و چون این تحقیقات را با تحقیقات

مستشرقین و با خود اوستا بسنجیم خواهیم دید که قسمت زر دشت این کتاب چندان صحیح نیست

ولی برعکس آنچه را که بیرونی درباره مانی گفته از کتابهای خود مانی نقل کرده و چنانکه در رساله فهرست میگوید همواره اشتیاق داشت که تا می تواند اصول کتب ملل قدیمه را بدست آورده و خود او بدون واسطه مترجمین اقوال گذشتگان را بفهمد و با جستجوی بسیاری که در طول عمر خود نمود نتوانست از مانی کتابی بدست آورد تا اینکه مرزبان بن رستم که یکی از دوستان دانشمند بیرونی است و در این کتاب مطالبی از او نقل شده بکردستان مأموریتی یافت و کتاب سفر الاسفار و کنز الاحیاء و شاپورگان و سفر الجبارة مانی را برای بیرونی فرستاد ، ابوریحان میگوید چون این کتابها را دیدم خدا را سجده شکر کردم که بمقصود خود رسیدم ولی آن کتابها امروز از دست رفته و گویا که چند صفحه ای از شاپورگان در اروپا موجود باشد .

و گویا که چند صفحه ای از شاپورگان در اروپا موجود باشد .

ابوریحان از نقطه نظر ریاضی

است یکدوره کتاب در شش جلد راجع بمنفکرین اسلامی نوشته و در جلد دوم این کتاب که نویسنده مذکور از علوم و صنایع مسلمانان گفتگو می کند چنین می گوید . « شرقی هادر هیچیک از قسمتهای فلسفه و طب و شیمی و دیگر علوم باندازه علم نجوم در زندگی روحی ما تأثیر نکرده اند ، و در قرون وسطی که شروع بترجمه شد نخست کتب شرقی ها در نجوم ترجمه گشت و در آغازی که طبع کتاب شروع شد این ترجمه ها را بچاپ رسانیدیم و آلات ریاضی ایشان را ما تقلید کرده ایم و علمای ما از رصدهای آنان پیروی کرده اند و زیج های شرقی ها تا همین عصر حاضر مورد ملاحظه و کنجکاوی و گفتگوی دانشمندان مغرب زمینست »

این چند سطر را که کاررادوو راجع پیشرفت ریاضی در اسلام نوشته صحیح ترین چیزی است که میتوان در این موضوع گفت و از يك نفر دانشمند که عضو آکادمی علوم فرانسه است و گذشته از قسمتی از علوم جدید چندین رشته از علوم قدیمه را مطالعه کرده جز این مورد انتظار نیست .

کتب فلسفه یونان پس از آنکه در عهد مأمون بزبان تازی نقل شد مانند درختی بود که تا میخواست شاخ و برگی بخود بیند عشقه کلام و تصوف خود را بر آن پیچانید و این درخت را مانع از رشد شد و فلسفه اسلامی همان فلسفه یونانست که بکلام و تصوف آلوده گشته و اگر گاهگاهی مانند ابن سینا و ابن رشد وفارابی شخصی در فلسفه پیدا می شد منتها همت ایشان این بود که براهین اهل کلام را که در

تزییف فلسفه ارسطو گفته شده رد کنند و اشکالهای متکلمین را از ساحت ارسطو دور سازند و کلام معلم اول را بکرسی بنشانند چنانکه قسمت مهمی از نوشتنهای سه نفر متفلسف مذکور گواهی صادق بر این مدعا است.

ولی نظر باینکه ریاضی را با شرع اسلام نه مخالفتی ظاهری و نه مبادی واقعی است و بعلاوه برای شناختن امور مذهبی از معرفت قبله و روزه و اعیاد مقدسه و یا برای امور دنیوی از قبیل ساختمان پل ها و منار ها و مساجد و قلعه ها مورد احتیاج بود از این رو پیشرفت ریاضی در اسلام ابتدا با فلسفه قابل سنجش و قیاس نیست و ریاضی در اسلام از ریاضیات ما قبل اسلام فوق العاده کاملتر است ولی فلسفه بعکس است و نمود در صد این ترقی های ریاضی و افکار بکرنیجه زحمت پدران ما ایرانیان است.

امروز هم که قرن بیستم است و علم باینجا رسیده که می بینید هنوز زیجها و آثار گذشتگان با کمال دقت مورد مطالعه است و اگر کسی هم ریاضی جدید و هم ریاضی قدیم بداند و حافظه توانا و فرصتی فراوان داشته باشد و آثار نامبرده را مطالعه کند شاید بتوان گفت که بمسائلی شایان اهمیت برخورد نماید.

برای اینکه قسمتی از کتابهای بیرونی از دست رفته نمی توان کارها و هنر نمایهای ریاضی او را جمع آوری نمود ولی با آنکه قانون مسعودی ابوریحان نیز در دست ما نیست از مطالعه ای که در کتاب آثار الباقیه کردم بیک اختراع بزرگ ریاضی رسیدم که مع الاسف جمعی از اکابر علمای اروپا که در تاریخ ریاضی قلمفرسایی کرده اند در این موضوع راهی بخطایموده اند و اکنون باید دید که این اختراع چیست و خطای فرنگیها در کجاست ؟

در صفحه ۴۱۵ این کتاب بیرونی میگوید که علمای ریاضی پیش از من نمیتوانستند کره را در سطح بگسترانند و بنقشه جغرافی و ترسیم نائل شوند ولی من برای تسطیح کره دو قاعده ذکر می کنم که هر دو از خود من است یکی قاعده تسطیح مخروطی دیگری قاعده تسطیح اسطوانی.

باز بیرونی راجع بتسطیح مخروطی می گوید: « چون گذشتگان را در این باب قولی ندیدم که نقل کنم بدین سبب اگر خطائی مرتکب شوم بوزش می طلبم » و در باره تسطیح اسطوانی میگوید: « يك قسم دیگر از اقسام تسطیح اسطوانی نام دارد و تاکنون نشنیده ام که هیچیک از اهل فن این نوع تسطیح را پیش از من ذکر کرده باشند »

این مدت پنجاه سال که با هزار ها گرفتاری و ناملایمات در این کتاب و کتب مربوطه باین فن مطالعه و دقت می کردم یکی از موضوعاتی که کاملاً مورد بحث و نظر قرار دادم مسئله تسطیح کره است و هرچند که بگفته های استاد ابوریحان ایمان و اطمینان بسزا دارم و همین ایمان است که باعث شد چنین رنج طاقت فرسایی را متحمل و چنین بارگرانی را برای احیاء نام او که در حقیقت احیاء علم است بدوش بکشم ولی روش علمی آنست که شخص هر چیز را در آغاز کار مانند دکارت از روی شک و دو دلی تلقی کند تا بالاخره در آخر بیقینی رسید از اینرو پیوسته با خود می اندیشیدم که آیا این دو نوع تسطیح واقعا از بیرونی است یا از دیگران و پس از بحث ها و بررسی ها بیک مقاله کامل در این باب در دائرة المعارف سرود و جلدی که آنهم در سهم خود از معجزات علمی است در قسمت نقشه جغرافی رسیدم و یکی از علمای فرانسه با کمال دقت و موشکافی چندین صفحه در تاریخ تسطیح قلم فرسایی نموده و با کاوشهایی که در موزه های علمی اروپا نموده می گوید که تسطیح مخروطی را بطلمیوس نویسنده کتاب مجسطی اختراع کرده و نویسنده مذکور بازه ای از نقشه های ترسیم شده بر روی همین قاعده را که رومیها ترسیم کرده اند نام می آورد ولی تا اندازه ای که من دیده یا شنیده ام فرنگیها تسطیح اسطوانی را از مرکاتر می دانند و این نوع تسطیح را در همه کتابها تسطیح مرکاتر مینامند و باز در همین مقاله نویسنده فرانسوی میگوید

« بطلمیوس جغرافیای روم را بمنتهای درجه ترقی خود رسانید و کارهای او و کارهای مارن دوتیر عصری را نشان می دهد که پس از آن دوره تنزل شروع شد و اعصار پس از آن عصر بکلی خاموش ماندند و کاری از پیش نبردند و عربها (۱) نتوانستند که در مسئله تسطیح هیچگونه ترقی بنمایند و مسبو و یوین دوست در تاریخ جغرافی خود گفته که نقشه های جغرافی اصطخری و ابن حوقل و ادربی را چون مورد نظر قرار دهیم می بینیم که در بی نظمی منتهای نقص را داراست و نمی توان تصور کرد که چگونه اعراب با آنکه نقشه های بطلمیوس را در نظر داشتند باین اندازه تنزل کردند »

گویا بارون کاررادو و وک در جلد دوم کتاب متفکرین اسلامی از علوم و اختراعات سخن می گوید و تنها در قسمت ریاضی حساب شطرنج را از بیرونی ذکر کرده بگفته های دائرة المعارف فرانسه تسلیم بوده و بر وفق عقیده نویسنده مقاله تسطیح ایشان هم برای مسلمانها در موضوع تسطیح اختراعی سراغ نداشته و بدین جهت بسکوت گذرانده و این سکوت از رضای او کاشف است .

(۱) مقصود از کلمه عرب همه مسلمانان است که زبان علمی آنها زبان عربی بوده و بدین جهت وقتی که از تمدن عرب بحث میکنند تمدن همه ملل اسلامی را از اندلسی و هندی ایرانی نام میبرند و البرت کیپر که در قرون وسطی از فلاسفه مشاء اروپاست و اعتقادی کامل باین سینا داشته موقع درس شفا و قانون برای احترام این سینا لباس عربی میپوشید

اکنون باید دید که یا بیرونی درست گفته و یا فرنگیها و آنچه عقیده خود این جانب است بشرح ذیل است .

همینطور که فرنگیها میگویند تسطیح مخروطی از کارهای بطلمیوس اسکندر است و هر چند که دلائل نویسنده مقاله تسطیح در دائرة المعارف کاملاً صحیح و موجه و برهانی است ولی برای اینکه بطور قطع در این مسئله حکم کرده باشیم دو دلیل دیگر من از خود در تأیید آن مقاله ذکر میکنم .

دلیل اول - اسطرلاب که از اختراعات یونانیهاست بر روی قاعده تسطیح مخروطی درست شده چه معنای تسطیح مخروطی آن است که اگر از نقطه نظراشعه مخروطی خارج از چشم را از شکل فضائی بگذرانیم و در پشت شکلی که تصویر آن مطلوب است (۱) صفحه تصویر و یا بردهای قرار دهیم از تقاطع شعاعهای خارجه از چشم با آن صفحه شکل مستوی حاصل شود .

تسطیح اسطرلاب همینطور است که در اسطرلاب شمالی قطب جنوبی را برای مخروطات رأس قرار داده وسطی که دوائر را بر روی آن تسطیح کرده اند یکی از دوائر موازی با معدل النهار است

پس با این بیان چگونه می توان تسطیح مخروطی را از بیرونی دانست و من این اشکال را که بر بیرونی کرده ام با استاد محترم آقای مشکان طبسی گفتگو نمودم و ایشان ایراد را وارد دانستند .

و عجب این است که پس از آنکه بیرونی می گوید تسطیح مخروطی را پیش از من کسی ذکر نکرده در دنباله همین مطلب تصدیق می کنند که اسطرلاب بر روی این قاعده تسطیح گشته و عقیده مرا تأیید میکند و چون که یقیناً اسطرلاب بر روی همین قاعده درست شده پس تسطیح مخروطی را پیشینیان اختراع و ابداع نموده اند نه بیرونی

بخوانندگان اشتباه نشود که ما با همه اعتقادی که باین دانشمند داریم چرا اینطور کلام او را نقادی می کنیم زیرا اولاً اگر ابر بر روی دریا بیارد چون هستی آن از آب دریا ست و بحر او را تولید کرده منتی بر دریا نخواهد داشت همچنین خود بیرونی بحث و تنقید را بما آموخته و نانیاً ایمان علمی غیر از ایمان کورکورانه است است که مرید بر رشد دارد و ارسطو که شاگرد افلاطون بوده چنانکه فارابی در رساله جمع میان رای دو حکیم می گوید در هفده مسئله با استاد خود مخالفت داشت .

دلیل دوم بیرونی در کتاب الهند عقیده ای از هندیان در تسطیح کبره نقل میکند و میگوید : « اگر اینطور باشد طریقه صاحب این فکر از طریقه بطلمیوس

(۱) پیش از این سینا علمای مناظر معتقد بودند که واقعاً خود چشم مولد نور است و از چشم شعاعهای مخروطی بیرون میآید و مبصر را فرا میگیرند و یکی از کارهای این سینا هر چند کار کوچکی است ، این است که ادله ایشانرا ذکر میکند و با برهان همه را رد می نماید و برای مطالعه این موضوع بفصل سوم علم النفس شفا ترجمه این جانب رجوع کنید که هشت فصل در این مطالب سخن گفته شده

در تسطیح کره بهتر است ولی حق اینست که چنین نیست .

هر چند که بیرونی بطور مطلق گفته تسطیح از بطلمیوس است و تنقید بمخروطی نکرده ولی معلوم است که مقصود تسطیح مخروطی است پس خود ابوریحان تصدیق فرموده که تسطیح مخروطی زاده دماغ بزرگترین عالم مدرسه اسکندریه یعنی بطلمیوس است

اکنون که از بحث در تسطیح مخروطی آسوده شدیم بر سر اسطوانی رویم بدون شك ابوریحان نقشه مرکا تر را که مبنای آن بر تسطیح اسطوانی است از فکر خود اختراع نموده و اگر تمام کار های علمی بیرونی را از کاوش در گاه شماری های امم قدیمه و بیست سال اقامت در زمین هند برای کسب اطلاع از هند و اوضاع آن و دیگر خدمات این مرد را هم فراموش کنیم همین يك کار عظمت او را بحال علم می فهماند و نکته مهمی که خود را ناگزیر از ذکر آن میدانم این است که مقصود ابوریحان از تسطیح اسطوانی نه تنها ترسیم نقشه کره زمین است بلکه با این نقشه میتوان صورتهای حول معدل النهار را هم تسطیح نمود و جمعی تصور کرده اند که این نقشه فقط راجع بزمین است و چون مرکا تر چندین قرن پس از بیرونی یا بجهان مادی گذاشته و پیش از او این فکر از دماغ ابوریحان تراوش کرده باید استادان ریاضی عالم بخصوص اسانید کشور ایران که چنین فرزندی را در سینه خود تربیت کرده این تسطیح را تسطیح بیرونی نامند .

نوعاً فضای اسلامی این کتاب را جزو کتب تواریخ تصور کرده اند و سبب این توهم همانا اشکال عبارت و عالی بودن مطالب کتاب است که در هر قرنی جز برای چند نفری معدود فهم این کتاب امکان نداشته ولی همینطور که (کار را دوو) میگوید این کتاب تاریخ نیست و یگانه موضوع آن که فعلاً مهم ترین قسمت کتاب است گاه شماری آن است .

مرحوم مشیر الدوله که با نوشتن ایران باستان حقی بگردن ایران و ایرانی پیدا کرد در شمار مدارك کتاب خود یکی هم آثار الباقیه را نام می برد با آنکه میگوید : « آثار الباقیه راجع باطلاعات هیئت و نجومی و سال شماریهای ملل قدیم است » - فقط مورد استفاده خود را از قسمت تاریخ آن دانسته و میگوید « این کتاب دارای فهرستهائی است از سلسله های پادشاهان قدیم مصر و کلد و آشور و ایران و مقدونیه و روم و غیره و ابوریحان بعضی پادشاهان مملکتی را بمملکت دیگر برده

و در ذکر اسامی ترتیب تاریخ را رعایت نکرده . معلوم است که این نوع نواقص از مدارکی بوده که ابوریحان در دست داشته نه از خود او و با وجود این کتابش برای متبع مفید است .

از این عبارت معلوم است که پیرنیا این کتاب را مانند مردم دیگر تاریخ دانسته ولی این گمان صحیح نیست و مقصود بیرونی از این جداول تاریخ نویسی نیست و یگانه موضوعی که محور فکر نویسنده بوده همین مبحث گاه شماری است که هر چند گاهگاهی از مطالب دور می شود و برای این کار عذرهایی نیز می آورد ولی باز چون موضوع خود برگشت می بینیم که بمقصد اصلی خویش که گاه شماری بود برگشت و اما قسمتی را که پیرنیا در انتقاد از این کتاب گفته اگر درست این کتاب را مطالعه میگرد (بصفحه ۱۱۷ رجوع شود) میدید که ابوریحان خود ازین انتقاد آگاه بوده و تقریباً جواب پیرنیا را بطور پیش بینی هزار سال قبل داده .

بیرونی صد ها زیج و تاریخ و کتابهای مختلفه از امم مشهور و زروی زمین اعم از برافیه و مسلمانان و یهود و نصاری و مجوس و صابی و غیره از نظر گذرانده که بیشتر آن کتابها امروز از دست رفته و اگر هم گاهگاهی نام یکی از آنها را ببینیم خود آنها باید در کتابخانه های اروپا بیابیم مانند زیج حبش حاس مروجی و زیج خازن .

میتوان گفت که کتابی در عالم در موضوع گاه شماری با تصدیق فرنگیها کاملتر از این کتاب موجود نیست و این کتاب شاهکار فنی این قسمت است و پس از آنکه علامه زخاوا این کتاب را بانگلیسی ترجمه کرد در کتابهای اروپائی می بینیم که علمای معروف برای اینکه پاره ای از مجهولات ایشان از خواندن آن بدل به معلوم شده از زخاوا اظهار قدردانی و کار او را تقدیس کرده اند .

مرحوم پیرنیا بواسطه غفلت فوق که این کتاب را تاریخ تصور کرده در آغاز تاریخ باستان که سالهای مصری را نام میبرد با اشتباه بسیار ناحشی برخورد و بحیرت شکفت آوری دچار شده با آنکه ابوریحان رفع این اشکال را نموده و عبارت تاریخ باستان این است .

« سال مصریها دارای ۱۲ ماه بوده که هر يك ۳۰ روز است و بعد از ماه دوازدهم پنج روز علاوه میکردند تا ۳۶۰ روز شود بنا بر این در هر چهار سال عرفی يك روز از سال طبیعی بیش میافتاد زیرا سال تقریباً ۳۶۵ روز و ربع روز است و چون سال را یکبسه نمی کردند این اتفاقات بمرو زمان

اختلاف بسیار زیاد بین سال عرفی و طبیعی پدید میآورد و معلوم نیست که مصریها برای هرج و مرج تاریخشان چه میکردند بعضی عقیده دارند که باین اختلاف عادت کرده بودند مصریها بنا برزیج ثاؤن اسکندرانی که از علمای بزرگ ریاضی است و در اسکندریه بوده همواره این چهار بك ها را میگذاشتند تا یکسال تشکیل دهد و این کار در ۱۴۶۰ سال انجام میگرفت و آنوقت یکسال را کیسه میکردند این بود جواب این اشکال عقیده بیونی را دائرة المعارف سی و دو جلدی فرانسه در قسمت تقویم مصریان تأیید کرده .

آقای تقی زاده در موضوع گاه شماری کتابی بیارسی نوشته اند و مطالعاتی که در نتیجه اقامت در اروپا کرده اند در این کتاب جمع نموده اند و من کتاب ایشانرا چندین دفعه با کمال دقت مطالعه کرده ام و یاد داشتهائی راجع بآن فراهم نموده ام که باید برای خود ایشان فرستاده گردد و باره ای از موضوعات آثار الباقیه برای من از خواندن کتاب ایشان روشن تر شد و برای طالبان علم مطالعه این کتاب ضروری است .

توصیف کتاب هفتم. کتاب هفتم منحصراً در هشتاد باب است عقاید براهمه هند را در حقیقت ایزد تعالی و روان و کیفیت ثواب و عقاب و طریقه نکاح و طریقه دادرسی و حقیقت ماده و ریاضیات و جغرافیا و باره ای از حکایات ادبی ایشان را شرح میدهد و این کتاب را بیرونی در نتیجه مسافرت طولانی بکشور هندوستان ترتیب داده و آنرا با استاد ابوسهل عبدالمنعم بن علی تفلیسی تقدیم نموده و این شخص بطور قطع از علمای بزرگ آن زمان بوده که ابوریحان با آنکه ابن سینا را جوان فاضلی در این کتاب خطاب کرده این اثر نفیس و گرانیها را بدو تقدیم نموده ولی هزاران افسوس که از آن دانشمند که بیرونی خود را نسبت باو کوچک میدانسته نوشته ای در جهان باقی نمانده و با اگر هم بوده نیست شده است .

ابوریحان در آغاز این کتاب چنین میگوید . من آنچه را که در این دفتر از عقاید هندیان ذکر میکنم اگر در فلاسفه یونان چنین رائی سراغ داشته باشم آنرا هم خواهم ذکر نمود و پس از اینکه شخص این کتاب را در مدت چند سال مطالعه کند خواهد دید که تا چه اندازه بیرونی از تاریخ فلسفه یونان باخبر بوده و چه کتابهایی از یونانیان دیده بوده که امروز نسخه آن از دست ما بیرون رفته مثل کتاب طیمائوس افلاطن (le thimé) و کتاب نوامیس افلاطون و کتاب (phédon) که افلاطون در شرح حال سقراط نوشته .

در میان علمای اسلام چندین نفر پیدا شدند که در آن روزگار مسافرتهای دور و درازی کردند مانند ابن بطوطه و ابن جبیر که سالیان دراز بافقد همه اسباب در

جهان نوردی سعی کردند و این دو نفر را دو کتاب است بنام رحله ابن بطوطه و رحله ابن جبیر و هر دو رحله در اروپا بچاپ رسیده و رحله ابن جبیر دو مرتبه در لیدن بطبع رسیده ، ابن بطوطه بایران آمده و از ایران بهند رفته و در بازگشت خود رحله نامبرده را نگاشته و جز مثنی عجائب و غرائب از پادشاهان و برخی سخنان دیگر از این قبیل چیز دیگری نقل نکرده این است که ابن خلدون مورخ مشهور در مقدمه تاریخ خود مینویسد که وقتی مردم سخنان ابن بطوطه را میشنوند و از مجلس او پراکنده میگرددند او را بکثرت دروغ متهم میسازند آری ابن خلدون درست نقل کرده است .
و شاید عذر ابن بطوطه این بود که

گراز من دروغی شنیدی مرنج جهان دیده بسیار گوید دروغ

و نوعاً منقولات ابن بطوطه يك کارهائی است که در آخوند های آن زمان شیوع داشته مانند اینکه میگوید فلانجا مارا بمیهمانی دعوت کردند و در هند بمن قضاوت دادند فلانجا بنماز جماعت رفتیم و . . . !

اما ابن جبیر از اهل اندلس بوده و در طی مسافرتهاى خود بعراق و شام نیز آمده و اطلاعاتی از آن دیار نقل میکند و بهند نتوانسته است برسد و این مرد همان کسی است که چون ابن رشد فیلسوف اندلسی را تکفیر کردند قصائدی و قطعاتی در هجو آن نادره اندلس سرآید و این اشعار را ارنست رنان در کتاب ابن رشد خود نقل کرده و اگر من در آن عصر بودم بمحله یسانه (۱) که تبعیدگاه ابن رشد بود میرفتم و چون کوچکتر از اینم که بگویم شاگرد ابن رشد میشدم خانه محقر او را جارو کشی میکردم و در عوض اینکه ابن جبیر خداوند را سپاس نماید که هم عصر ابن رشد است و از او استفاده کند برای ثواب اخروی اگر او را در عقیده خود مصاب بدانیم که برای جاه و مال و تقرب بزرگان هجاء نگفته باشد و یا برای نزدیکی باعیان و اشراف اگر کرده او را حمل بر صحت نکنیم از چنین مردی که علمای عالم بفهمیدن کلامش افتضاح دارند بدگویی کرده خلاصه اینکه این دو نفر با آنکه در آت روزگار چنین مسافرتهاى دوری کرده اند و حتی یکی از آن دو خود را بهند رسانیده و مدتی در آنجا اقامت داشته نتوانسته اند از علوم هند اگرچه کمی هم باشد برخوردار شوند و در تاریخ اسلام دیده نمیشود که کسی بهند رفته باشد و از علوم هندیان بهره مند شده باشد بجز ابوریحان و نوعاً آنچه را هم که از قبیل شهرستانی نقل کرده اند تمام افواهی است و با حقیقت وفق نمیدهد و اینکه شهرستان میگوید برخی از هندیان بکیش ابراهیم قائلند

(۱) محله یسانه محله یهودیهای اندلس بود و برای اینکه خیلی ابن رشد را که گذشته از حکمت و ظبط فقیه خوبی هم بود تحقیر کنند او را بمحله یسانه تبعید کردند

صحیح نیست زیرا مذهب ابراهیم طفره نرده که از کنعان بهند پرواز کند
کتاب هند را من نیز اساس ترجمه آنرا ریخته ام و مشکلات آنرا استاد
علامه مشکان طبسی برای من حل فرموده اند چنانکه اغلب از جداول و جایهای پیچیده
آثار الباقیه را برای من مشکل گشائی کرده اند و ایکاش ایران مامیتوانست از ساحت مقدس
اینمرد بینظیر استفاده علمی کند و البته خوانندگان این دو کتاب بمقداری از ریاضیات
و فلسفه محتاج خواهند بود

ترجمه و اهمیت آن
و وظیفه هر شخصی
که میخواهد ایران
عظمت علمی از دست
رفته خود را تجدید
کند

کمتر حادثه ایست که در گیتی رخ دهد که نظیر آن بشکل
دیگر در زمانهای گذشته روی نداده باشد و فائده تاریخ
آنست نتایجی را که گذشتگان بدست آورده اند مابدون آنکه
آن مقدمات را دیده باشیم از آن نتایج بهره مند گردیم
و من یضف تاریخ فی صدره اضاف اعماراً الی عمره
آری تاریخ مکررات است و برخلاف گفته متصوفه که لا تکرار
فی التجلی همه تجلیها مکرر است و هر چند تکرار قافیه

را که ایطاء نامندیکی از معایب شعر است ولی در این قصیده طولانی که عالم نام
دارد نه یکبار بلکه بهراتب و بدفعات قوافی تکرار شده اند این است که حکیم
شامی ابی العلاء معری گفته

فاضطر قائله الی ایطاء

فکانما هذا الزمان قصیده

تاریخ صحیح آن نیست که تنها جنایات فرمانروایان و قتل و غارتی را که
دیو سیرتان آدمی صورت کرده اند ، که بازیگران قرن حاضر بحمد الله چیزی کمتر از
گذشتگان ندارند ، بما یاد آوری کند و اگر مورخهای اسلامی از تاریخ جز گریهها
و شیونها چیز دیگری نتیجه نگرفتند نقص تاریخ نیست بلکه نقص تاریخ نویسهها
خواهد بود .

چون از نو نظری بصفحه تاریخ بیفکنیم خواهیم دید یکی از قضایائی که
مراتب بسیاری در قرون متمادی برای گذشتگان روی داده و بتجربه سود آن دانسته
شده ترجمه است .

گفتیم عربها تا عصر اول عباسی بکلی بیسواد بودند و جز چندین صد روایت
و چندین هـ-زار اشعار و مقداری لغتهای وحشی و غیر مأنوس علمای آنها چیزی
نمیدانستند و چون از چادر نشینی و بدویت بحضارت قدم گذاشتند خواهی نخواهی
ملل مغلوب که دارای تمدن درخشان بودند در ملت غالب تأثیر کردند چنانکه بار
دیگر در عصر مغول ایرانیها در مغول تأثیر کردند و صنایع ایران تا مغولستان رفت

* یط *

است با همه عظمتی که دارند درختی کهنه هستند و درخت کهنه در برابر درخت نو یا هیچ میوه نمیدهد و یا اگر بدهد چیز قابل اهمیتی نخواهد بود .
 پس دانسته شد که وظیفه ما اگر ترقی کشور خود را بخواهیم این است که امروز سعی بلیغ در فراگرفتن علوم اروپائی مبذول داریم و از جان و دل در این راه بکوشیم و کتب مهمه اروپارا بزبان پارسی نقل کنیم و پس از آنکه عصر ترجمه در ما آغاز شد و بانجام رسید در نژاد آتیه ما مردم مخترع و علمای صاحب نظر پیدا شود و بهمین جهت است که اینجانب خود را بهیچ قسم قابل نمیدانم که در علمی تألیف کنم و بگفته فردوسی :

ز دانش چه جان ترا مایه نیست به از خامشی هیچ پیرایه نیست

تألیفات بیست ساله ایران تعلیف است یعنی برای بهائم علف فراهم آورده اند و اگر مقصود عرفان بافی و باوه سرائی و پرگوئی و شرح حال شعرای چاپلوس باشد خداوند فضیلتی زمان قاجاریه و صفویه را رحمت کند که باندازه ای مهمل بافته اند که برای ما جای این را نگذاشته اند که حتی يك مهمل تازه ای بگوئیم .

مقصود من از ترجمه کتابهای اروپائی ترجمه رمانهای پوسیده فرانسه که علت شکست آن کشور را فراهم آورد نیست آری اگر مقصود ما انقطاع نسل و تخریب مبانی اخلاق باشد بسیار رمانهای اروپائی بخصوص رمانهای فرانسه مفید خواهد بود و البته مرتکبین این جرم نتیجه اعمال خود را میدانستند .

در میان کتابهای عربی که قدامت نوشته اند برخی قابل ترجمه است مانند پاره ای از کتابهای شفاء و کتاب آثار الباقیه و کتاب الہند ولی در زبان عربی جدید که مصریها علمدار آن هستند هیچ کتابی یافت نمیشود که قابل ترجمه باشد و عمده شاهکار عربی جدید ترجمه هائی است که از کتب اروپائی شده مانند ترجمه کتاب بکنر که بدست شبلی شمیل انجام یافت و مانند ترجمه الیاذه که یکی از بستانیها بیایان رسانید و کتابهای را که خود مصریها تألیف کرده اند فوق العاده سطحی و بی مغز است و امثال طه حسین و احمد امین و فرید وجدی و نیکل احمد که بعلم در میان آخوند های معمم و کلاهی ما معروف شده اند من نوشته های آنان را با کمال دقت در مدت چندین سال صحنه ایوار و شبگیر خود قرار داده ام و هیچ دردی را این کتابها دوانمیکند و اگر در آتیه عمر مهلتی یافتم قسمتی از ابتکارهای خیالی این نویسندگان را که رمان خوشمزه ای خواهد بود در دفتری فراهم خواهم آورد درست است که ایران بفقیر علمی

گرفتار شده ولی تصور نمیکنم هنوز بقطیعه احتاج باشیم
 نوعاً کتابهای مصری در امور مذهبی گفتگو میکند و اینکه هرودت در تاریخ



خود گفته مصریها دیندار ترین اقوام جهانند کلامی فوق العاده صحیح است و ترجمه کتابهای آنها برای توده مردم ایران که از دین چیزی ندیده اند مفید است ولی هیچ کتاب مصری ارزش علمی ندارد .

دومرتبه علم از ایران بمصر منتقل شده اول بتوسط ابو الثناء اصفهانی شارح قدیم تجرید که از مفاخر ایران بشمار میرود که گویا اینمرد از نامساعدتهای زمان از ایران بمصر مهاجرت کرده و در آن دیار بساط تدریس گسترده و صاحب کتاب مسالك الامصار از شاگردان این دانشمند بشمار میرود .

کتاب مسالك الابصار فی ممالك الامصار یکدوره جغرافی کامل است که واقعا از مفاخر دوره اسلام است و این کتاب مسائل مهمه در علم جغرافی دارد که منجمله اکتشاف منبع نیل است و مرحوم محمد علی پاشای کبیر برای احیاء مفاخر مصر یک جلد این کتاب را طبع کرده ولی هنوز طبع آن ناقص است نویسنده این کتاب میگوید که استاد من ابو الثناء اصفهانی روزی در درس گفت که قدماء و پیشینیان آبای و عمران زمین را منحصر بآسیا و اروپا و افریقا میدانسته اند ولی بعقیده من ممکن است که در سمت دیگر زمین مقداری خاک از آب بیرون آمده باشد و دارای عمران و آبادی باشد و چون هوای آنجا مخالفت کلی با هوای این قسمت از زمین دارد حیوان و نبات آنجا با حیوان و نبات این قسمت از زمین مخالف باشد زکی پاشا محشی فاضل آن کتاب میگوید که از هوش فطری اینمرد باید شکفت نمود که چگونه یک قرن ونیم پیش از آنکه کریستف کلمب بکشف اتفاقی آمریکا نائل شود او از راه علم بکشف آمریکا نائل شد مرتبه دوم بتوسط مرحوم سید جمال الدین اسد آبادی است که او را برای اقامت در افغان افغانی نیز گویند و پیش از آنکه سید جمال الدین بمصر رود هیچ در آنجا علوم معقول مرسوم نبود و سید جمال الدین کتاب اشارات ابن سینا را در آنجا تدریس فرمود و مرحوم شیخ محمد عبده که خیلی حق بگردن مسلمانها دارد و از رجال درجه اول مصر محسوب است شرح اشارات را نزد اسد آبادی خوانده بود و از آنزمان قدری در مصر علم و فلسفه اشتهار یافت ولی در مصر شفا را کسی تدریس نکرده و از کتب مهمه ما ایرانیها از قبیل شفا و حاوی و آثار الباقیه و کتاب الهند کسی در مصر اطلاع ندارد و آنچه نویسندگان مصری در این کتابها اظهار نظر و اظهار اطلاع کرده اند همه برخلاف واقع است و بعقیده این جانب فضل فروشی محسوب است نه تحقیق .

پروفسور زاخاو آلمانی که از بزرگان مستشرقین اروپا است این کتاب و کتاب هند را از زبان عربی برای حوزه علمی انگلستان بانگلیسی ترجمه کرده و در مقدمه آلمانی این کتاب میگوید که چون من خواستم آثار الباقیه را

چگونگی ترجمه کتاب
و نظری بنسخه مرحوم
زاخاو

بانگلیسی ترجمه کنم دیدم صلاح این است که نخست نسخه عربی آنرا طبع کنم

و پس از آنکه بطبع عربی آن موفق شدم بکمک دو نفر مهندس آلمانی اصل آنرا ترجمه کردم .

زاخاو سه نسخه خطی در دست داشته و با کمال دقت غلطهای کتاب را از روی آن سه نسخه اصلاح کرده و در ذیل صفحات غلطهای مشکوک را نسخه بدل کرده نسخه چاپی این کتاب مطبوعه لیمزیک بعقیده این جانب دارای چند عیب مهم است عیب اول آنست که مرحوم زاخاو زیاد نسخه بدل کرده یعنی از مواردی که مسلماً لفظی را کاتبی غلط نوشته با آنکه احتمال دیگر آن صد درصد غلط است باز هم نسخه بدل کرده و حال آنکه موافق قواعد ادبی جائی باید نسخه بدل نمود که در لفظ دو احتمال رود نه آنکه يك احتمال آن بطور کلی و مسلم غلط باشد .

مثلاً شعری را که در صفحه ۶۵ سطر یازدهم است در جای کلمه ذی حماء ذیل صفحه کلمه ذی حمی را نسخه بدل کرده با آنکه این نسخه بدل بطور قطعی غلط است زیرا معنی ذی حماء گل آلود است و معنی ذی حمی تب دار است و چون ذی حماء صفت چشمه است معلوم است که چشمه گل آلود میشود و تب نمی کند . و گذشته از این، شعر مذکور اشاره بآیه ای از قرآن است که در حکایت ذی القرنین میگوید فی عین ذی حماء و همچنین ابو عبدالله جبلی را بکلمه حبلی نسخه بدل کرده با آنکه بیرونی در همان صفحه میگوید که تهمت او بر ایرانیها کاشف از اخلاق جبلی اوست و کلمه حبلی معنی ندارد زیرا آبتن شدن وصف مرد نیست . و نیز ربانیه را ربانیه نسخه بدل کرده با آنکه ربانیه صحیح است زیرا مفرد آن ربن است که لقب علمای یهود است و علی بن ربن طبری نویسنده کتاب فردوس الحکمه معروف است و دانشمند مذکور استاد پزشك شهیر ایران محمد بن زکریای رازی است و کتاب فردوس الحکمه تازگی در اروپا طبع شده است .

این چند مثال که گفته شد مشتی از خروار و یکی از هزار است و باندازه ای دانشمند مذکور نسخه بدل کرده که شخص را ملالت میآورد .

عیب دوم نسخه چاپی آن است که اشتباه و غلطهای بسیاری در آن است که مصحح کتاب توجهی بآنها نکرده و این غلطها و افتادگیها بکلی معنی را برهم میزنند ولی برخی از این اغلاط را زود می توان ملتفت شد مثل اینکه بیرونی در کتاب نوشته شده عیسی از بلد خلیل بوده با آنکه از بلد جلیل بوده چنانکه در انجیل مذکور است و با اینکه در جدول منازل ماه ص ۹۴ مقدار برخی از ثوابت را ح نوشته و صحیح ج میباشد زیرا ح در حروف ابجد هشت محسوب است و ج سه و درست است که امروز کواکب ثابته دارای قدر هشتم نیز در هیئتهای اروپائی ذکر میشود ولی در عصر اسلام تازیج محمد شاه هندی که ظاهراً آخرین رصدی است که مسلمانان کرده اند ستاره ثابت قدر هشتم

ک ب

نبوده و بطور کلی ثوابت را منجمین دارای اقدار شش گانه میدانستند هر چند گاهی باهم اختلاف میکردند که فلان ستاره آیا دارای چه قدری است چنانکه الخ بیک کواکب پروین را از قدر پنجم و برخی از قدر ششم دانسته اند

پاره ای از جایهای کتاب بکلی عبارت مقطوع بوده و زاخاو بآن التفاتی نکرده و حواشی صفحات ۲۶۹ و ۱۱۳ این مطلب را آشکار میکند

برخی از کلمات باندازه ای تغییر یافته که بکلی آن کلمه مهمل و بی معنی میباشد و بکلمه دیگر باید آنرا نقل نمود تا معنی دهد و همچنین در جایی که حسابهای اسماعیلیه را بیان میکند میگوید و جمیع ذلك که مدتی باعث تفکر و حیرانی ما بود عاقبت استاد محترم بیان کرد که بازاء است و جمع ذلك بود یعنی باید همه آنها را جمع کردند آنکه با جمیع اجزاء حساب فلان چیز میشود و در صفحه ۲۲۴ دیدم که ناظر اطرش این رسم را بر طرف کرد هر آنچه کتابهای رجال را بیشتر گشتم کمتر یافتیم تا آنکه روزی در مقدمه ابن خلدون در خانه یکی از دوستان بطور اتفاق نظر کردم و دیدم ناصر اطرش بوده که یکی دعای باطنی ها بوده و در اسماء علم آخر کتاب مرحوم زاخاو باز ناصر اطرش نوشته از تمام غلطها عجب تراصطلاب مبطح است که چون بیرونی وارد فن تسطیح می شود واقسام تسطیح را ذکر میکند در تسطیح مخروطی می گوید دوائر هر چه از قطب دور تر شوند نظم و ترتیب آنها بیشتر بهم می خورد ولی این عیب را میتوان با صطرلاب مبطح بر طرف کرد من با خود میانداشیدم که مبطح اسم مفعول از مصدر تبطیح است و تبطیح بمعنای تسطیح است و اگر مقصود اصطراب مبطح باشد این اصطرابی که در دست ماست هم مبطح است و چگونه میتوان این عیب را با تسطیحی که در آن شده رفع نمود تا آنکه در اواخر سال گذشته که سال پنجم این کار بود اتفاقاً از روی نسخه الاستیعاب فی معرفة اصطراب و کتاب تفهیم برخوردارم که اصطراب مبطح است که از بطیح مشتق است یعنی خطوط آن مانند خطوط خربوزه است و از ابتداء توازی خطوط در آن حفظ شده و هر چه هم دور تر شود توازی هم نمی خورد و بایک نقطه رفع اشکال شد و مرحوم زاخاو باز در آخر کتاب اصطراب مبطح را تکرار کرده خلاصه اینکه من مقداری از کتابهای معروفه عهد اسلامی را دیده ام و در عمر خود کتابی باین مغلوطنی هرگز مشاهده نکرده ام و اگر کمکهای استاد محترم آقای مشکان طبسی نبود بدون تعارف کمیت من لنگ می شد و شنیده ام که در اروپا یکی از ایرانیان بطبع کتاب همت گذاشته و البته اگر این دانشمند اصلاحات این جانب را که در جداول و دوائر و حواشی کتاب کرده ام در نظر بگیرد شاید بتواند نسخه صحیحی بطبع برساند هر چند که تا یک رساله جداگانه در غلطها و افتادگی های کتاب بطور تفصیل ننویسم دانسته نمی شود که تا چه حد نواقص در کتاب است . اکبر دانا سرشت ۲۱۵ ر ۲۰

غلطهای مقدمه

صفحه	سطر	غلط	صحیح
ب	۲۸	زبان عربی	زبان پارسی
ج	۱۱	بنخصوص خراسانرا	بنخصوص کتابخانه های خراسان
ز	۱۴	چرا	چه ،
ز	۲۸	دوباره	درباره
ح	۱۷	ابوالعلی	ابوالعلاء
یا	۳۰	ویوین دوست	ویوین دوسن مارتین

غلطهای کتاب

صفحه	سطر	غلط	صحیح
۲	۵	بزرگ اورا	بزرگی اورا
۲	۱۳	ولیس للمله	ایس علی الله
۶	۲۱	روز چهارشنبه	روز پنجشنبه
۱۹	۱۸	مدت ۱۲۵	مدت ۱۲۰
۱۹	۷	تأول	ثاؤن
۲۰	۱۲	چنانکه در استخراج ادوار	چنانکه استخراج ادوار
۲۰	۹	صائبین	صائبین
۲۰	۹	حوانیان	حرانیان
۲۱	۸	یدعی العلمی	یدعی القلا
۲۱	۴	ارثامه	ابو ثمامه
۲۱	۹	مراهی	مرأسا
۲۱	۷	تجمعه	یتجمعه
۲۱	۱۳	مری الاجمال	لدى الاجمال
۲۲	۳	یصل	یضل
۲۲	۲	انما السی	انما النسی
۲۲	۱۱	است	دست
۲۳	۹	زیادت	زیاد است
۲۳	۵	نائب ایمی	نائب آملی
۲۴	۱۸	ابوالعلا	ابوالعلاء
۲۲	۷	ایالات	آیات
۲۴	۱۹	سرطان	شرطان
۲۶	۴	ملك اسکندر ملوک طوائف	ملك اسکندر و ملوک طوائف
۳۰	۱۱	چول	چون
۶۸	۱۴	نابت آملی	نائب آملی

ماه‌های	ماه‌های	۴	۸۴
نوبز	نوبز	۷	۷۴
ولیکن	ولیکن	۱۲	۷۶
ادوبه‌پز	ادوبه‌پز	۲۲	۸۰
مرحشون	مرحشون	۹	۸۲
آزار	آزار	۶	۸۵
وایارشه	وایارشه	۷	۸۶
آس	آس	۸	۸۷
سرشب	سرشب	۹	۸۹
اشخاصی که	اشخاصی که	۷	۹۰
بصحت گفته	بصحت گفته		۱۶
درمبداء سال و ماه گفتار میکند	درمبداء سال و ماه گفتار میکند		۱۷
تا یکسال تشکیل دهد	تا یکسال تشکیل دهد		۱۹
بر آنچه در دست	بر آنچه در دست	۶	۲۰
بخود بستند	بخود بستند	۳۲	۲۲۵
پیش از نمره یک	پیش از نمره یک	۲۴	۲۳۵
تکلم کنند	تکلم کنند	۱۴	
عضدالله	عضدالله	۸ و ۶ و ۸	۲۲۶
که ارضاد	که ارضاد	۸	۳۶۷
غلودردین خود در اند	غلودردین خود در اند	۵	۲۷۰
دارند صحیح است	دارند صحیح است	۱۴	۲۷۲
بر سه برج	بر سه برج	۱	۲۸۰
انواء	انواء	۶	۳۰۵
نيسان	منیان	۶	۲۳۸
یور بهام بن نبطو	یور بهام بن نبطو	۵	۳۵۲
اویمجانه	اویمجانه	۴	۳۷۳
ومعیار آن	ومعیار آن		۳۷۳
دیر کحال	دیر کال	۲۸	۳۹۲
خبر جاء	خبر جاء	۱۹	۴۰۱
تظل ساجمه	تظل ساجمه	۲۲	۴۰۳
وتبسم	وتبسم	۱۴	۴۰۵
بهه	بهه	۷	۴۰۶
هغه	هغه	۱۲	۴۲۳
ایتان بمثل	ایتان بمثل	۱۲ و ۱۷	۲۱۱
سا کب اسماء	سا کب اسماء	۱۰	۱۶۹
معنی ضرب ۱۶۸ در نفس خود	معنی ضرب ۱۶۸		

بنام خداوند بخشنده مهربان

حمد و ستایش خداوندی را سزااست که از اعداد و اشباه برتر و بالاتر است
و درود بر محمد مصطفی که بهترین آفریدگان است و بر فرزندان او که پیشوایان
حقیقت اند.

یکی از تدبیرهای لطیف خداوند متعال در مصالح بشر و یکی از نعمتهای
بزرگی که بر کلیه موجودات ارزانی فرموده این است که هیچگاه جهان از پیشوائی
عادل که پناه مردم است تهی نگردد تا بندگان در گرفتاریها و پیش آمدهای روزگار
باو پناه آورند و چون امری بر ایشان مشتبه گشت بر او عرضه دارند تا از مشکل
ایشان گره بگشاید و نظام عالم بااستنباط او پاینده بماند و فرمانبرداری از چنین کسی
را وسیله ثواب اخروی قرار داد و این امر را بر مردمان واجب گردانید و با اطاعت
خود و رسول برابر ساخت چنانکه در گفته او که صرف حق و عدل و قضاء فصل است
می گوید (یا ایها الذین آمنوا اطیعوا له و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم) (۱)
پس خداوند را سپاس می گذاریم که بر بندگان خویش منتھائی گذاشت و
مولا و ولینعمت ما امیر اجل و سید منصور شمس المعالی را برگماشت و او را امام

(۱) یعنی ای مردمی که ایمان آورده اید خداوند و پیغمبر او و اولی الامر
را که از خود شما هستند فرمانبرداری کنید و مسلمانان در تعیین اولی الامر بدو
راه مختلف رفته اند جمعی می گویند مقصود از اولی الامر خانواده حضرت رسالت
پناه است و جز ایشانرا نمیشود اولی الامر دانست و این مسلک اریستو کراسی میباشد
و جمعی دیگر می گویند اولی الامر را مردم باید انتخاب کنند و هر کس که عادل
و عالم باشد و پیشوای مسلمانان گردد فرمانبری او بر همه مردم فرض و واجب است
و این عقیده دموکراسی است و فرقه اول را شیعه گویند و فرقه دوم را سنی و در
کتب کلام مباحثات و مناظرات بسیاری این دو فرقه را مشاهده می شود .

عادل برای مردم قرار داد که تادین حق را یاری کند و نگهبان حریم و ناموس مسلمانان باشد و اهل اسلام را در برابر مفسدان حمایت کند و خوئی بدو بخشید که چون مانند آن را بر رسول و رساننده وحی خود بخشیدمتنی بر او گذاشت ، فرمود : (انك لعلى خلق عظیم)

خداوند بقای او را امتداد دهد و توانائی و بزرگ او را زیادی بخشد و در روزگار بر بهجت و بهای او بیفزاید و عرصه و درگاه او را حفظ کند و حاسدان و دشمنانش را از میان بردارد .

بسیار جای شگفت است که چگونه ایزد تعالی بآثر نژاد پاك او خوی کریم او را بیفزود و بجان گرامی او که زیر بار هیچ ظلم و ستمی نمی رود چطور خصلی پسندیده (از پرهیز و هدایت ، صیانت و دیانت ، عدل و انصاف ، فروتنی و الطاف ، حزم و عزم ، سیاست و ریاست ، تدبیر و تقدیر ، و دیگر صفات پسندیده که اوهام نتواند آن را حصر نمود و مردم تاب و توانائی شنیدن آن را ندارند) بیفزود .

و ایسر الله بمستنکر
ان یجمع العالم فی واحد (۱)

خداوند تمتع مسلمانان را از حسن عنایت و رأی جمیل و شفقت و مهربانی اشکارا و ادامه دهد و روز بروز آنچه از الطاف او خوی گرفته اند بیشتر کند و همگان را از خاص و عام باطاعت واجب و فرض او توفیق بخشد بمنه و جوده .

و بعد یکی از ادباء از تواریخی که ملل استعمال میکنند و اختلافاتی را که در اصول که مبادی آنهاست و فروع که شهر و سالیان است و علمی که باعث اختلاف شده و سائر اعیاد و ایام مشهور که هر يك را برخی از امام بکار می بندند از من پرسید و خواهش کرد که این مسائل را بایان واضحی که قابل فهم باشد برای او شرح دهم و او را از خواندن کتابهای گوناگون و پرسش از يك يك اهل این کتب بی نیاز کند .

(۱) یعنی اگر خداوند جهانی را در انسانی جمع کند برای او زشت نیست و اینطور بخاطر می گذرد که این بیت از ابی تمام طائی باشد .

من دیدم که انجام دادن این خواهش کاری بسیار دشوار و سخت است و بدین زودیه‌ها نمی‌شود بدان دست‌رسی یافت و اگر کسی بخواهد این خواهش را انجام دهد در حدود مطالب بدیهی و ضروری نیست که شبهه‌ای در قلب واقف بدان نگذرد ولیکن از علو دولت و لینعمت و مولای خود امیرسید اجل منصور شمس‌المعالی (که خداوند قدرت او را ادامه دهد در فراغ بال برای جستجوی این مأخذ و بذل مجهود در انجام این تکلیف باندازه‌ای که علم من از آنچه شنیده و یا دیده‌ام برسد) کمک خواستم و چون پیش از این جامه خدمت فرخنده را پوشیده بودم این کار مرا جرأت داد که بار دیگر جسارت کنم و این کتاب را هم بمجلس بلند مرتبه تقدیم نمایم تا خدمت من تجدید یابد و بدین خدمت از نوجامه‌های فخر که ذکر آن برای من همواره در روزگار پایدار بماند و شرف آن با عقاب من تا سالیان درازی ارث رسد بیوشم.

امید است که این جسارت را از بندگان خود چشم پوشی کنند و این عندر را برای صائب خود قبول نمایند اکنون آغاز بمقصود کنیم.

گوئیم: نزدیکترین سببی که مرا بآنچه از من پرسیده‌اند می‌رساند شناسائی اخبار امم سالفه و تواریخ قرون گذشته است و بیشتر این احوال عادات و اصولی است که از ایشان و نوامیس ایشان باقی مانده و این کار را از راه استدلال بمعقولات و قیاس معقول بمحسوس نمیتوان دانست و منتهی راهی که موجود است این است که از اهل کتب و ملل و اصحاب آراء و نحل که اینگونه تواریخ مورد استناد آنهاست تقلید و پیروی کنیم و آنچه آنان برای خود مبناء قرار داده‌اند مانیز چنین کنیم.

و پس از آنکه فکر خود را از عوامل زیان‌آوری که بدان معتاد شده از قبیل تعصب و غلبه و پیروی از هوا و ریاست طلبی که سبب هلاک بسیاری از مردم است و مانع دیدار حق و حقیقت است پاک ساختیم باید آراء و گفته‌های ایشان را در اثبات این مقصود بیکدیگر بسنجیم.

و این روش بهترین راهی است که ما را بحقیقت مقصود می‌رساند و نیرومندترین یاری است که شبهه و تردید را از ما دور می‌سازد چه، جز این راه دیگری نیست که ما را بحقیقت مقصود برساند اگرچه در آن راه بسیار کوشش کرده و سختیهای زیادی دیده باشیم.

با آنکه این راه و قاعده‌ای که من پیشنهاد کرده‌ام آسان نیست که بزودی آن را تمیز دهیم بلکه پاره‌ای از آن اخبار امکان دارد که وقوع یابد و اگر ببطلان آن گواهی دیگری نباشد مانند اخبار راست و واقع خواهد بود.

و گاهی از احوال عادی امروز چیزی مشاهده میکنیم که اگر مانند آنرا از زمانهای قدیم نقل کنند ما آنرا محال خواهیم دانست و عمر انسان بشناسائی تاریخ يك ملت کفایت نمیکند تاچه رسد بتاریخ ملل و چون امر از این قرار شد پس ما باید هر کدام از این اخبار را که نزدیکتر و مشهورتر است از صاحبان آن بگیریم و تا اندازه‌ای که می‌توانیم آنرا اصلاح کنیم و دیگر گفته‌های ایشان را بآن طوری که هست بگذاریم تا این کار برای جویندگان حقیقت و دوستداران حکمت در تصرف در غیر این قضایا سرمشق باشد و نیز خود ما را بمجهولات دیگری ارشاد و راهنمایی کند و ما هم بخواست خدا چنین کردیم.

این فصل

در حقیقت شب و روز و مجموع آن و آغاز هر يك آنها گنگو می کند

گوئیم : شبانه روز معلول بازگشت آفتاب است بدوران کل (۱) بدائره ای که برای این روز و شب ابتداء فرض شده اعم از هر يك از دوائر ولی بدین شرط که هم ما آنرا مبداء دانسته باشیم و هم عظیمه باشد زیرا هر دائره عظیمه ای بالقوه افق است یعنی ممکن است که برای محلی افق واقع شود و فلک بدوران کل بر روی دو قطب خود بحرکت ظاهری و مرئی از مشرق بمغرب می رود . (۲)

اعراب آغاز روز و شب را نقطه های مغارب که بر دائره افق است فرض کرده اند پس شبانه روز بعقیده آنان از آغاز غروب آفتاب است از افق تا غروب آفتاب فردا و آنچه ایشانرا براین امر وادار نمود این است که ماههای عربی مبتنی بر مسیر کره ماه است و از حرکت قمر استخراج می شود و اوایل ماههای قمری بر رؤیت هلال منوط است نه بحساب و هلال در وقت غروب آفتاب دیده می شود و رؤیت هلال در نزد تازیان

(۱) آسمان کره ایست موهوم و نقاط درخشنده ای در آن پیدا است و این کره با همه اجزای خود بنظر متحرك است در حول خط مستقیمی که میان دیده ناظر و کوکب قطبی است که ستاره جدی باشد .

(۲) هر دائره همینقدر که عظیمه باشد صلاحیت دارد که افق واقع شود چنانکه دائره معدل النهار در هر موضع که عرض آن ربع دور باشد با افق منطبق میشود و در خط استوا روزی دو بار فلک البروج با افق متحد میشود و آن وقتی است که دو قطب فلک البروج بر روی افق باشد و دائره میل در خط استوا وقتی افق واقع میشود که ستاره بر روی افق باشد و نصف النهار که خود افق استوائی است و بدین جهت در همه روی زمین مبداء شبانه روز را از رسیدن خورشید بنصف النهار دانسته اند که همه شبانه روزها بیست و چهار ساعت باشد و افق واقع شدن نصف النهار از دیگر دوائر آشکارتر است بالجمله هر دائره همینقدر که عظیمه باشد صلاحیت دارد افق واقع شود بدین شرط که ما آنرا مبداء دانسته باشیم .

اول ماه است پس در نتیجه بعقیده تازیان شب پیش از روز شد و عادت ایشان در تقدیم شب بروز بهمین طریق جاری گشته است. (۱)

دلیل پیروان این عقیده آن است که مرتبه تاریکی بر نور مقدم است (۲) و نور بر تاریکی طاری است پس بهتر آن است که تاریکی را بر فروغ مقدم داریم. و این دسته سکون را بر حرکت مقدم شمرده اند بدین طریق که گفتند آسودگی و راحت تن در سکون است و حرکت جز برای حاجت ضرور نیست و رنج در دنبال حاجت و ضرورت است پس تعب نتیجه حرکت است.

و دلیل دیگرشان این است که اگر سکون در عناصر دوام یابد تولید فساد نمیکند ولی اگر حرکت در عناصر پایدار بماند عناصر فاسد می شود چنانکه در مورد زلزله ها و بادهای تند و امواج و غیره این امر مشهود می گردد.

اما میان غیر از عرب مانند رومیها و ایرانیها و مردم دیگری که با ایشان همدل و همداستانند چنین معمول است که روز و شب از آغاز طلوع آفتاب است از افق مشرق تا طلوع آفتاب از افق فردا زیرا ماههای این ملل متکی بر محاسبه است و با کره

(۱) چنانکه وقتی اعراب میگویند ليلة الخميس مقصودشان شب پنجشنبه است که از غروب چهارشنبه آغاز میگردد ولی وقتی اروپائیان میگویند شب پنجشنبه مقصودشان غروب چهارشنبه است پس اعراب شب را بروز مقدم میدارند و آنانکه سال خورشیدی بکار میبندند روز را بر شب و چون ایرانیان سالیان دراز ماههای ایشان عربی بوده هنوز جمعی از مردم وقتی میگویند شب پنجشنبه مقصودشان بعینه مقصد تازیان است و چون چندین سال است سال رسمی و دولتی ما خورشیدی شده باید روز را بشب مقدم داریم و مقصود ما از شب پنجشنبه شبی باشد که از غروب روز چهارشنبه شروع میگردد.

(۲) تقدم چیزی بر چیز دیگر چندین قسم است و اقسام تقدم را در امور عامه فلسفه شرح داده اند یکی از آن اقسام تقدم رتبی است مانند تقدم تاریکی بر فروغ.

ماه و ستارگان دیگر بهیچوجه وابستگی ندارد و بنابراین عقیده آغاز شبانه روز از ابتدای روز است بالنتیجه بعقیده این ملل روز بر شب مقدم است و دلیل این مدعا این است که فروغ هستی است و تاریکی نیستی و هستی بر نیستی تقدم دارد .

آنانکه نور را بر ظلمت مقدم می‌شمارند گویند : حرکت بر سکون غلبه دارد زیرا حرکت وجود است نه عدم و حیات است نه مرگ و در مقابل استدلالهاییکه پیروان اعراب می‌کنند معارضه بمثل می‌نمایند چنانکه می‌گویند آسمان بر زمین برتری دارد و شخص کارگر و جوان تندرست تر است و آب روان چون آب راكد بوی بد بر نمی‌دارد . (۱)

اما بعقیده کلیه علمای نجوم شبانه روز از وقتی است که آفتاب بدائرة نصف النهار میرسد تا ظهر فردا و این عقیده میانه این دو قول است پس آغاز شبانه روزها بعقیده ایشان از نصف ظاهر دائره نصف النهار است و محاسبات علماء نجوم در زیجهامتنکی به همین رأی است و به همین قرار داد مواضع کواکب را بحرکت مستوی و حرکت تقویمی آنها را در دفاتر سالیانه ضبط کردند . (۲)

(۱) از اینجا دانسته میشود که شعوبه یعنی آنانکه ملل غیر عرب را بر عرب برتری میدادند نور را بظلمت و جوان را بر پیر و متحرك را بر ساكن و آسمان را بر زمین نیز برتری میدادند .

(۲) چون پاره از ستارگان را چند فلک است و حرکت آنها بدور یکی از این افلاك درست حرکت بگرد مرکز است و در همین ضمن که حرکت می‌نماید در فلکی دیگر در گرد خارج مرکز می‌چرخند مانند آفتاب که حرکت آن در فلک مثل بگرد مرکز است و حرکت آن بدور زمین خارج مرکز و ابوریحان در این کتاب می‌گوید که بطلمیوس و دیگر اسکندر اینها تصور کرده بودند که حرکت آفتاب بدور زمین هم مانند فلک مثل است یعنی زمین درست مرکز دائره حرکت خورشید است ولی هندیان دانستند که زمین نسبت بحرکت آفتاب خارج مرکز است و سبب اینکه در برخی فصول حرکت آفتاب بطی و کند است و در برخی دیگر *

برخی دیگر از علماء نجوم نصف ناپیدای دایره نصف النهار را برگزیده اند و شبانه روز را از نیم شب آغاز می کنند چنانکه صاحب زیج شهریاران شاه بر این رأی بوده. (۱)

این طریق هم بی عیب است و باز گشت هر دو طریق بیک حقیقت است. نکته ای که اصحاب نجوم را بر این گماشت که از دایره افق چشم پوشند چند چیز است یکی این است که دیدند مقدار شبانه روز با شبانه روز دیگر مختلف است

☆ از فصلها تندتر و سریع تر همانا این نکته است که در دو فصل آفتاب باید دو قوس دراز را طی کند و در دو فصل دیگر که حرکت آن تند است دو قوس کوتاه را هر چند پس از آنکه موافق هیئت جدید مدار خورشید را بیضی دانستیم همین نتیجه را میتوان گرفت پس مراد از حرکت مستوی حرکت در حول مرکز است و مراد از حرکت تقویمی آن است که خطی از مرکز عالم بیرون آید و بجرم ستاره که در فلک البروج است بگذرد و ابوریحان در صفحه صد و بیست شش کتاب تفهیم می گوید تقویم ستاره کدامست ؟ نقطه ایست از فلک ممثل که بدو آن خط رسد که از مرکز عالم بیرون آید سوی تنه ستاره و آن آنجاست کجا دیده همی آید از فلک البروج . اما چرا برای خورشید دو فلک قائل شدند و برای برخی ستارگان مثلا برای ماه چهار فلک شاید در آتیه اشاره ای بدین مطلب بنمائیم. (۱) پس از تتبع زیاد در ص ۱۴۱ فهرست ابن الندیم این زیج را بدست

آوردیم ابن الندیم از کتاب اختلاف الزیجات ابی معشر نقل میکند که در آغاز چهارمین قرن هجری در محل ساریه که در شهر جی باشد مثنی کتابهای فارسی قدیم که بر پوست درخت نوشته شده بود بدست آوردند و از خواندن این کتابها دانسته شد که کتب مذکور را بفرمان طهمورث در آن مکان پنهان کرده بودند و در شمار آن کتب زیجی بود که زیج معروف بزنج شهریار را از آن کتب استخراج کرده اند و این قضیه را ابوریحان هم در همین کتاب نقل میکند ولی نامی از آن زیج و از قرائت آن کتب نمی برد و باید از ابومعشر پرسید که خط زمان طهمورث را چگونه خواندند با آنکه قرائت خط میخی و پهلوی امری مستحدث است و این قضیه که ابومعشر نقل کرده با فسانه بیشتر مانند است تا بتاریخ ؛ گذشته از اینکه تهمورث را وجود خارجی نبود.

و هیچگاه با یکدیگر یکی نیست چنانکه اختلاف آنها با یکدیگر در هنگام کسوف بطور هویدا برای حس آشکار میگردد. (۱)
و علت این اختلاف سیر آفتاب است در فلك البروج که گاهی تند و زمانی کند حرکت میکند.

(۱) یکی از مسائل بسیار مشکل این کتاب همین مسئله است و از ابتدائی که من با این کتاب آشنا شدم باین اشکال برخورددم و چندین سال هر اندازه که فکر کردم چیزی بخاطرم نرسید و از هر کس که هیئت میدانست این مسئله را پرسیدم و تمام این اشخاص بطور صریح گفتند ما هم این مسئله را نمی فهمیم و چند نفر هم گفتند این مسئله غلط است و فقط دو نفر جواب دادند که من این دو پاسخ را برای شما نقل میکنم.

جواب اول را پیر مردی داد که مدعی بود يك نظریه ریاضی خود را راجع بکره ماه برصد خانه فرانسه فرستاده و فرانسویها آن نظریه را نمیدانستند و زیاده براین نظریه افکار دیگری هم در ریاضیات دارد که اروپائیها ندارند و آن جواب این است که شخصی از روی حساب خبر میدهد که فلان روز اول روز کسوف واقع میشود و چون روز موعود شد مردم می بینند اول روز تاريك است و تصور میکنند شب است و چون خورشید از کسوف بیرون شد می بینند که مقداری از روز گذشته پس اختلاف شب و روز اینطور برای حس آشکار میگردد.

این جواب علاوه براینکه فی نفسه غلط است زیرا اول روز اگر کسوف واقع شود کسی تصور نمی کند که هنوز روز نشده چه ، پیش از طلوع قرص هوا روشن است عبارت کتاب هم این جواب را تکذیب میکند و آن عبارت این است و جدوا والایام بلیالیها مختلفة المقادیر یعنی دیدند شبانه روزها با هم مختلف المقدار است نه آنکه شب با روز مختلف باشد.

جواب دوم این بود که چون سال خورشیدی از سیصد و شصت و پنج روز ربعی زائد دارد که برخی چهار سال یکمرتبه این چهار يك ها را کیسه میکنند و برخی صدویست سال یکمرتبه پس وقتی که از روی حساب منجمی خبر داد که فلان روز چهار ساعت بغروب کسوف میشود بعلمت اینکه مثلا مادر سال سوم هستیم و هنوز سال چهارم نشده که کیسه شود به پاس خاطر این ارباع شخص درمییابد که کسوف از موعد مقرر تاخیر کرد.

علت دیگر آنست که قطعه های فلک البروج بر دوائر بطور مختلف عبور می کند. (۱)
پس برای اینکه این اختلاف را از میان بر دارند مجبور بتعدیل آن شدند و
تعدیل آن بدائرة نصف النهار در همه جای گیتی عمومیت دارد چه این دائرة یکی از آفاق
استوائی است و لوازم آن در همه روی زمین تغییر ناپذیر است ولی دائرة افق بواسطه
اختلافاتی که در هر موضع پیدا می کند و در هر عرض بلدی بشکل مخالف با عرض دیگر
است و قطعه های فلک البروج بر آن بتفاوت عبور می کند ازینرو عمل تعدیل بدائرة
افق تام نیست و بر يك نظام جاری نمی گردد. (۲)

سبب دوم آن است که میان تمام نصف النهار های بلاد دائرة معدل النهار است
و یا مدارات موازی با معدل ولی میانه دوائر آفاق زیاده بر آنچه گفته شد دوائر انحراف
بشمال و جنوب هم می باشد و در شناسائی کواکب و مواضع آنها بدانستن طول نیازمندیم
که با دانستن نصف النهار ملازمه دارد و بعرض که ملازمه با شناسائی افق دارد
محتاج نیستیم.

(۱) یعنی بدوائر آفاق و نصف النهار قطعه های فلک البروج بطور مختلف
عبور می کنند و سبب این عبور بطور اختلاف این است که فلک البروج انحراف دارد
و اگر انحراف نداشت این اختلاف یافت نمی شد.

(۲) یعنی اگر میخواستند طلوع و غروب بعبارت دیگر روشنائی و تاریکی
را اهل نجوم مبداء شبانه روز بدانند در هر بلدی یکنوع شبانه روز وجود مییافت
در خط استوا شبانه روز درست بیست و چهار ساعت بود و همینطور که از خط
استوا بسمت قطب می آمدیم مقدار شبانه روز تفاوت می یافت بقسمی که در برخی
بلاد شش ماه شب و شش ماه روز بود و منجمان از زمانهای دور باین فکر افتادند
که برای تساوی همه شبانه روز های روی زمین چاره ای بیندیشند و چون دیدند
که نصف النهار مانند افق استوا بدو قطب معدل النهار میگذرد از اینرو نصف النهار
را انتخاب کردند که در همه روی زمین شبانه روز بیست و چهار ساعت باشد پس
دانسته شد که مقصود مصنف از اینکه میگوید نصف النهار افق استوائی است چه
می باشد.

علمای نجوم برای مراعات این نکته دایره‌ای برگزیدند که حسابهای ایشان در آن شیوع و عمومیت داشته باشد و از غیر این رو برگردانیدند با آنکه اگر بدایره آفاق هم عمل می‌کردند باز بمقصد می‌رسیدند و همان نتایجی که از دوائر نصف النهار می‌گرفتند ممکن بود که از دوائر آفاق بگیرند ولی راه دورتر می‌شد و بزرگترین خطا این است که شخص از راه راست بیرون گذارد و مسافت خود را طولانی‌تر کند تا اینجا حدی بود که شبانه روز را رویهمرفته بدان تحدید و تعریف کردیم ولی تعریف هریک از این دو بطور تفصیل چنین است : لفظ یوم (روز) و نهار هر دو بیک معنی است و روز از آغاز پیدایش جرم آفتاب است تا غروب آن و شب برخلاف این است و کلیه ملل بر این تعریف همدل و همداستانند و همه کس گواهی میدهد که کسی را بادیگری در این معنی اختلاف نظری نیست ولی برخی از علماء فقه اسلامی آغاز روز را پیدایش شفق دانسته‌اند و علت آن را چنین ذکر کرده‌اند که میان مدت روز و روزه مساوات باشد و از قرآن مجید این آیه را بگواهی آوردند (کلوا واشربوا حتی یتبین لکم الخیط الابیض من الخیط الاسود من الفجر) (۱) - و چنین ادعا کردند که این دو طرف که در آیه مبارکه ذکر شده آغاز و انجام روز است ولی این اشخاص

(۱) یعنی بخورید و بیاشامید تا آنکه نخ سیاه از نخ سپید برای شما آشکار گردد و زمخشری در تفسیر کشاف نقل میکند که عدی، بن حاتم طائی گفت من وقتی این آیه نازل شد نخ سیاه و نخ سپید در شب بدست گرفتم و این دو نخ را نگاه میکردم تا سپید و سیاه را از هم تمیز بدهم و از آن ساعت روزه بگیرم و چون روز شد بخدمت پیغمبر آمدم و ماجرا را باز گفتم بطوری پیامبر را خنده گرفت که دندانهای نواجذ او آشکار شد و فرمود انک لعریض القفا یعنی پس گردن تو پهن است و این جمله در زبان تازی کنایه از حماقت شخص است پس قضیه را برای من شرح داد که مقصود از نخ سیاه خود شب است و مراد از نخ سپید خود روز است نه اینکه نخ سیاه از نخ سپید تمیز یابد البته معلوم است که در هر زبان مشتی استعارات است که همه کس آنرا نمی‌فهمد .

که روز را از طلوع فجر دانسته اند نمی توانند این آیه را دلیل خود قرار دهند زیرا اگر آغاز روزه آغاز روز بود چون تعریف روز برای مردم ظاهر و آشکار است آن وقت خداوند امر واضح و آشکار را که تعریف و تحدید آن سودی ندارد ذکر کرده بود چنانکه آخر روز و اول شب را تعریف و تحدید نکرد چون آغاز شب معلوم و متعارف بشر است و هیچکس بدان جاهل نیست تا نیازمند بتعریف و توصیف باشد و چون خدای تعالی آغاز روزه را بطلوع فجر تعریف کرد و آخر روز را دیگر تعریف نکرد بلکه بهمین اندازه که گفت تا شب روزه بدارید کفایت کرد زیرا همه مردم می دانند که اول شب غروب قرص آفتاب است پس دانستیم که مقصود از تحدید اول روز این نیست که روز را تعریف کند بلکه مقصود این است که اول روزه را تعیین نماید. اگر فقها بگویند: روز شرعی غیر از روزی است که مردم در عرف قائل اند این گفته هم جز اختلافی لفظی بیش نیست و حقیقتی را که در عرف دارای نام خاصی است نامی گذاشته اند که عرف مردم و وضع لغوی از آن بی خبر است با آنکه در آیه از ذکر روز و آغاز آن سخنی در میان نیست و پس از آنکه دشمنان مادر معنی با ما متفق شدند اگر هم در عبارت اختلافی باشد این اختلاف را چشم پوشی می کنیم. (۱)

(۱) فقها در کتب اصول فقه يك فصل در حقیقت شرعی ترتیب داده اند و خلاصه آن فصل این است که اگر چه پاره الفاظ در عرف مردم و در لغت معنای خاصی دارد ولی در شرع معنی دیگری بخود گرفته بقسمی که معانی اولیه آن الفاظ از آنها فهمیده نمیشود مثلاً بقول ایشان صلوات بمعنای دعا بوده ولی در لسان شارع بمعنای نماز است و حج در لغت بمعنای قصد بوده و در زبان شرع بمعنای زیارت است و ابوریحان میگوید اگر فقها در لفظ یوم و روز این داستان را از سر بگیرند و بگویند درست است روز عرفی که مورد حاجت همه بشر است از طلوع آفتاب است تا غروب آن ولی روز شرعی از طلوع فجر است تا غروب آفتاب (و بقولی تا غروب شفق) این حيله هم برای ایشان سودمند نیست و زیرا پس از آنکه تصدیق ☆

و از چیزهایی که بصحت گفته‌های ما دلالت دارد این آیه است (احل لكم لیلة الصیام الرفت الی نسائکم) تا آنکه می‌فرماید (ثم اتموا الصیام الی اللیل) - پس مباشرت با زنان و خوردن و آشامیدن تا وقتی محدود و موقعی معین قرار داده شد نه اینکه در همه شب چنانکه پیش از نزول این آیه خوردن و آشامیدن پس از عشاء آخرین ممنوع بود - و در آنوقت نمی‌گفتند ما روز را با قدری از شب روزه داشتیم بلکه بطور اطلاق می‌گفتند که ما روزهائی روزه بودیم.

چگونه شخص می‌تواند بچیزی معتقد شود که خلاف آن عیان و آشکار است زیرا شفق در سمت مغرب نظیر فجر است از جهت مشرق و علت هر دو یک چیز است و هر دو هم بیک حالت هستند (۱) و اگر طلوع فجر آغاز روز بود باید که غروب شفق

☆ کردند روز عرفی و متداول بشر از طلوع آفتاب تا غروب آن است دیگر باین اصطلاح حاجت و نیازی نیست و شارع متصرف در لغت نیست و فرموده روز و مقداری از شب را روزه بدارید و شخص مسلمان باید این امر را اطاعت کند و فرموده که باید باین حقیقت هم اعتقاد نمائید که روز از پیدایش فجر تا غروب آفتاب یا غروب شفق است.

(۱) صبح روشنائی است که در مشرق پیش از طلوع خورشید پیدا میگردد و شفق روشنائی دیگری است که در سمت مغرب پس از غروب آفتاب باقی می‌ماند و صبح و شفق در شکل با یکدیگر متشابه و مانند هستند و دروضع مقابل زیرا در آغاز پیدایش صبح روشنائی بغایت ضعیف است و طولانی که ما آنرا صبح دروغین و دم گری می‌گوئیم و پس از آن روشنائی بر افق پهن میشود و آنرا صبح راستین مینامند که مسلمانان از این وقت باید روزه بدارند و سپس بسرخی افزوده می‌شود تا آنکه بکلی آفتاب طلوع کند و شفق بعکس است یعنی پس از غروب قرص اولاً در افق سرخی ظاهر میشود و پس از آن بیاضی عریض و پس از آن یک سپیدی طولانی تا آنکه کم کم محو شود و بتجربه و امتحان دانسته شده که انحطاط آفتاب در ابتداء صبح و انتهای شفق باید هیجده درجه باشد.

هم آخر روز باشد و برخی از شیعیان ناچار این عقیده را هم قبول کرده اند. (۱)
 با آنکه اشخاصی که در گفته های پیش ما مخالفت کرده اند در این معنی بامن
 موافق خواهند بود که روز و شب در مدت سال دو مرتبه با هم مساوی می شود یکی
 در موقع بهار و دیگری در پائیز و گفته او با آنچه ما گفتیم مطابق می شود که روز
 هنگامی بمنتها درجه طول خود می رسد که آفتاب بمنتهای نزدیکی از قطب شمال رسد
 و هنگامی روز بکوته ترین اوقات خود می رسد که آفتاب بمنتهای دوری قطب شمال
 نائل گردد و نیز در این معنی باما موافق اند که کوتاه ترین شب زمستان با کوتاه ترین
 روز تابستان مطابق است و معنای این آیه (یولج اللیل فی النهار و یونج النهار فی اللیل)
 و آیه دیگر (یکور اللیل علی النهار و یکور النهار علی اللیل) همین است که گفته شد. (۲)
 اگر دشمنان ما این مسائل را ندانند یا آنکه خود را بنادانی بزنند از قبول این یک
 مسئله چاره نخواهند داشت که نصف النهار اول شش ساعت است و نصف النهار دیگر
 هم شش ساعت و نمی توانند در قبول این مسئله تجاهل و تعامی نمایند چه ، خبری
 که در ذکر فضیلت اشخاصی است که بنماز آدینه میروند بسیار شایع است و در آن خبر
 فضیلت اشخاصی را که در شش ساعتی که از آغاز روز است تا هنگام ظهر بنماز میروند

(۱) چنانکه ما شیعیان امامیه غروب شفق را آخر روز می دانیم و فقهای
 ما فرموده اند که اگر کسی روزه خود را از روی عمد تا شفق باقی است افطار
 کند باید کفاره بدهد ولی جمعی از علماء عامه گفته اند همینقدر که آفتاب
 غروب کرد میشود روزه را افطار کرد.

(۲) یعنی قدری از شب را خداوند داخل روز می کند و بالعکس پاره
 از روز را داخل در شب مینماید و معنای آیه دوم این است شب را بروز میسپارد
 و روز را بر شب.

بتفاوت ذکر شده (۱) و این خبر بر ساعات زمانی معوج معقول خواهد بود نه بر ساعات مستوی که آن را ساعات معتدله نیز میگویند (۲) و اگر ما با ایشان در این دعوی مسامحه کنیم واجب می آید که شب و روز و وقتی که آفتاب بدو جنبه انقلاب شتوی رسد باهم مساوی گردد و این هم در پاره ای از مواضع خواهد بود و لازم می آید که شب زمستان با روز تابستان مساوی نشود و لازم می آید که نصف النهار وقتی باشد که آفتاب در میان وقت طلوع و غروب بدائرة نصف النهار نرسد با آنکه خلافات این لوازم نزد اشخاصی که کمترین بصیرت بحرکات کرات سماوی داشته باشند ظاهر و هویدا است . (۳)

(۱) هر کس که در روز آدینا ساعت اول برای نماز آن روز عازم شود مثل اینست که يك شتر قربانی کرده و در ساعت دوم مثل این است که يك گاو بقربانگاه برده و در ساعت سوم چنان است که يك قوچ قربانی نموده و در ساعت چهارم مثل این است که مرغی قربانی کرده و در پنجمین ساعت مثل این است که گنجشکی قربانی کرده در ساعت ششم مثل این است که بيك تخم مرغ بخداوند تقرب پیدا کرده و این خبر را در کتابهای فقه شيعه حتی در صلات جواهر نیافتم و از کتب فقه اهل سنت نقل کردم .

(۲) ساعات شبانه روز را دو قسم تقسیم کرده اند یکی ساعت مستوی و دیگری ساعت معوج و مقصود از ساعات مستوی آن است که مطابق روز و شب باشد یعنی اگر روز یا شب از دوازده ساعت زیاد تر است ساعت مستوی هم همینطور باشد ولی ساعت معوج آن است که روز و شب را بهر اندازه ای که باشند به دوازده قسمت کنند و در خط استوا همواره ساعت معوج و مستوی یکی است چون در خط استوا دو قطب بر روی افق است و مدارها را دو نیم مساوی میکند و قوس لیل و قوس نهار در آنجا مساوی است اکنون سخن در اینست که مقصود از ساعتی که در روایت است ساعات معوج است که همواره از صبح تا ظهر شش ساعت است .

(۳) چون بنا بگفته ما که روز از پیدایش آفتاب است تا غروب آن شبانه روز در سال دو بار یکی از اول بهار و دیگری در اول پاییز مساوی میشود بنا بقول فقها ناچار باید در اول جدی که شب خیلی طولانی شده با روز بدینطور ✽

اگر کسی برای مدعای خود اینطور دلیل بیاورد که مردم وقتی فجر طالع شد می گویند وارد صبح شدیم و شب تمام شد باید این اشخاص از گفته دیگر مردم غفلت ننمایند که چون غروب آفتاب نزدیک شد و رنگ خورشید از سرخی روی بزردی گذاشت می گویند شب شد و روز رخت بربست و مقصود از این قبیل عبارات حقیقت گوئی نیست و تنها مقصودشان این است که مردم بطریق مجاز و استعاره از ادبار و روبر گردانیدن حالتی که ایشان داشتند و از اقبال و رو آوردن حلت دیگر خبر دهند و این امور در لغت هم جایز و سزاوار است چنانکه باز قرآن مجید می گوید (اتی امر الله فلا تستعجلوه) (۱) - باز بصحت گفته، این روایت نبوی گواهی می دهد که فرمود (صلوة النهار عجماء) (۲) و اگر مردم نماز ظهر را نماز اول می گویند مقصودشان این است که اولین نماز از نظرهای روز است و اگر نماز عصر را نماز وسطی گویند

مسأوی شود که قدری از طلوع فجر تا آفتاب و قدری هم از غروب آفتاب و تا غروب شفق را به روز بیفزائیم تا در نتیجه پس از این گرفتاریها در پاره ای بلاد شب و روز مساوی شود ولی خوبست فقها بگویند ما چه ضرورت دارد بتساوی شب و روز قائل شویم که تا کار ما باینجا بکشد.

(۱) یعنی امر خداوند آمد و شتاب ننمائید با آنکه امر چیزی نیست که قابل آمدن باشد و این را بزبان معانی بیان مجاز در اسناد می گویند.

(۲) عجم در لغت یعنی گنگ و کسی که از بیان مقصود خود عاجز باشد و چون عربها لغت همه بنی آدم را نسبت بلغت خود گنگ و نا رسای بمقصود می دانستند این بود که مثل غیر عرب را عجم می گفتند و عجمه که یکی از اصحاب منع صرف است یعنی غیر عربی باشد و معنای روایت این است که باید نماز روز را بطور اخفات خواند نه بجهر و این روایت بگفته علمای معانی بیان انشائی است بصورت اخبار و استدلال ابوریحان این است که اگر بگفته فقها روز از آغاز فجر است پس باید نماز بامداد را آهسته خواند با آنکه باتفاق نماز صبح را باید بجهر خواند.

برای این است که میان نماز اول از دو نماز روز و نماز اول از نماز های شب وسط و میانه است. (۱)

مقصود من از آنچه در این موضع بیان کردم فقط این بود که اگر کسی چنین گمان کرده که ضروریات و بدیهیات بخلاف قرآن گواهی میدهد و برای اثبات گمان باطل خود بگفته یکی از فقهای مفسران استدلال می کند من این گمان را نفی کنم.

این فصل

در مبداء سال و ماه گفتار می کند

سال باز گشت آفتاب است در فلک البروج بنقطه ای که از همان نقطه حرکت کرده و باید این حرکت بخلاف حرکت کُل باشد (۲) و در این مدت زمانهای چهار گانه را که بهار و تابستان و پائیز و زمستان است شامل میشود. و طبایع چهار گانه این فصول را حائز می گردد. پس حرکت آفتاب بنقطه ای منتهی می شود که از همان نقطه ابتدا کرده بوده و این باز گشتها در نزد بطلمیوس از منتهی اش متساوی است (۳)

(۱) چون آیه ای در قرآن است بدین مضمون که در ادای نماز ها بسیار محافظت نمائید بویژه نماز میانی و نوعا اهل تفسیر گفته اند که مقصود از نماز وسطی که نماز میانه روز باشد نماز عصر است و ابوریحان میگوید که این قول هم برای فقها که روز را از طلوع فجر تا غروب شفق دانسته اند فایده ندارد چه که مقصود از نماز وسطی بودن نماز عصر این است که میان نماز ظهر و نماز مغرب و عشاء میانی است نه اینکه میان نماز صبح و شب میانی باشد تا در نتیجه در زیان شارع هم روز از آغاز فجر بتشد.

(۲) این حرکت را در نجوم بر خلاف توالی گویند.

(۳) یعنی نزد بطلمیوس مدت فصول چهار گانه متساوی است ولی دیگران بر صد

یافته اند که در بعضی فصول حرکت آفتاب تندتر و در برخی دیگر کندتر است.

ولی بعقیده دیگران از پیروان سند و هند (۱) و محدثین این ازمنه غیر متساوی است زیرا که در ارساد اینان برای اوج شمس حرکتی یافت شده .
این بازگشتها چه متساوی باشد چه مختلف سال بفصول اربعه محیط است و طبایع این فصول را حائز .

اما کمیت سال از ایام ، نتایج ارساد مختلف است . ببعضی ارساد زیاد تر و در برخی کمتر یافت شده ولی تفاوتی که عارض میشود در مدت کم غیر محسوس است و اگر زمان را امتداد دهیم و این اختلافات را بهم بیفزائیم آنوقت خطای فاحشی حاصل میشود و از برای همین است که حکماء توصیه کرده اند که رصد را چند مرتبه تکرار کنند . شاید خللی در او یافت شده باشد و برای این مطلب در کتاب دیگرم که موسوم به کتاب استشهاد در اختلاف ارساد است بیشتر بیان خواهید دید در این مدت که باز گشت آفتاب باشد در فلك البروج ماه دوازده دوره و کمتر از يك دور حرکت می کند و دوازده دفعه دیدار هلال می گردد . پس این بازگشتهای دوازده گانه ماه را در فلك البروج يك سال قمری اصطلاح کرده اند . و آن مقدار کسری را که تقریباً یازده روز است از سال قمری حذف کرده اند و همین سبب شد که فلك البروج را بدوازده قسم متساوی قسمت کنند چنانکه در کتاب (تجرید شعاعات و انوار) بیان کرده ام و این همان کتاب است که به پیشگاه مبارک تقدیم نموده ام پس در نزد مردم دو گونه سال حاصل گردید سال شمسی و سال قمری و سبب اینکه از این دو کو کب بدیگر ستارگان تجاوز نکردند و حرکات آنها را مقیاس زمان قرار ندادند دو چیز است .

(۱) چون مامون الرشید بفضل پروری اشتهار یافت مردی هندی که (کنگه) نام داشت نزد او آمد و کتابی در نجوم هندی بدو تقدیم نمود و بامر مامون این کتاب را ترجمه کردند و زیج سند هندیست و این زیج در پاره مسائل با هیئت اسکندر اینها که هیئت بطلمیوس باشد مخالفت دارد و ابوریحان در کتاب هند غلطهایی چند که در ترجمه است بیان کرده و معنای سند هند ابدیت و همیشگی است .

یکی اینکه حرکات دیگر ستارگان پنهانی است و پی بردن بآن حرکات از راه چشم کم حاصل می شود و فقط حرکت آنها را از راه رصد معلوم میکنند.

دیگر آنکه از این دو کوکب در احوال ازمنه و اهویه و نبات و حیوان و غیره از جزئیات عناصر و استحاله برخی به برخی دیگر برای بزرگی و امتیازی که از دیگر کواکب در نور و منظر دارند حاصل میشود.

پس ازین دو قسم سال سالهای دیگر را بیرون آوردند (۱) اما اهل قسطنطنیه و اسکندریه چنانچه تأول در زیج خود بیان کرده و دیگر رومیان و سریانیان و کلدانیان و اهل مصر در زمان ما و آنانکه برای معتضد هستند (۲) و سالشان سال شمسی است و بتقریب سیصد و شصت و پنج روز و ربع روز باشد سال خود را سیصد و شصت و پنج روز گردانیدند و این چهار يك ها را در چهار سال بهم ملحق می کنند و یکروز تشکیل میدهد و آن سال را سال کبیسه گویند.

اما سال مصریان قدیم سال خورشیدی بوده جز اینکه ایشان این چهار يك ها را و امیگذاشتند تا یکسال تشکیل و این امر در (۱۴۶۰) سال انجام میگرفت و آنوقت یکسال را کبیسه میکردند و در اول سال با اهل اسکندریه و قسطنطنیه بنابر آنچه ثاون اسکندرانی گفته موافق میشدند.

اما ایرانیان هم در ایام دولت خود سال شمسی را برگزیده بودند و سال را سیصد و شصت و پنج روز قرار داده بودند و کسور را حذف مینمودند تا اینکه از این چهار يك ها در مدت ۱۲۵ سال يك ماه درست می شد و از پنجيك ساعات یکروز و (اهل خوارزم و سغد و آنهاییکه پیرو کیش پارسیان و در تحت فرمان و طاعت آنها بودند و در ایام دولتشان خود را بآنان منسوب میکردند مانند ملوک پیشدادی از پارسیان

-
- (۱) اینکه ابوریحان می گوید ماه هم بزرگترین ستارگان است مسلم است که مطابق هیئت آنروز بوده.
- (۲) معتضد یکی از خلفاء عباسی است و در دو فصل بعد بطور تفصیل رای او در سال خواهد آمد این بود که ما از بیان آن صرف نظر کردیم.

و آنها کسانی بودند که تمام گیتی را مالک شدند (سال را سیصد و شصت روز میگرفته و در سر ششماه يك ماه کیبسه می کردند و آن سال را سال کیبسه می نامیدند و در ۱۲۰ سال دو ماه کیبسه میکردند یکی بسبب آن پنج روز و دوم بسبب چهاريك روزها (۱) و چنین سال را بزرگ می داشتند و سال فرخنده می نامیدند و در این سال بعبادات و مصالح ملك می پرداختند .

و اما عقیده علمای قبطیان بر آنچه در دست کتاب مجسطی گفته شده و سال را بر آن بنا نهاده و رای پارسیان در اسلام و اهل خوارزم و سند بکلی اعراض از کسور یعنی از ربعها میباشد .

اما عبرانیان و یهود و جمیع بنی اسرائیل و صائبین و حوانیان قولی میانه این دو قول اتخاذ کرده اند سال را از سیر آفتاب و ماه را از سیر قمر گرفته اند (۲) تا آنکه اعیاد آنها و روزها بر حساب قمری باشد و اوقات سالیانه هم محفوظ بماند پس در هر نوزده سال قمری ۷ ماه را کیبسه کرده اند چنانکه در سنخراج اداور و کیفیات سنین آنها را بعداً بیان خواهیم کرد .

و این دسته را نصاری در اخذ حساب روزها و پاره از اعیاد موافقت نمودند زیرا مدار امر نصاری بر فصح یهود است ولی در استعمال شهر بایهود مخالف اند و در این کاریب و روم و سریانیان هستند و عرب هم در جاهلیت چنین میکردند بتفاوت میانه سالشان که قمری و سال شمسی است نظر میکردند که این مقدار ده دوز و بیست و يك ساعت و پنج

(۱) یعنی چهار يك هائی که از مدت سیصد و شصت و پنج روز و ربع روز بدست می آمد .

(۲) دائرة المعارف فرانسوی می گوید که نخستین امتی که سال را شمسی و ماه را قمری گرفته کلدانیان بوده اند و یهود در دوره اقامت خود در کلدانیه از کلدانیان این قیل سال و ماه را آموختند ولی ابوریحان در کتاب هند می گوید که هندیان هم چنین میکردند با آنکه معقول نیست که هند از کلدانیه آموخته باشد و اگر این کتاب را نویسندگان آن دائرة المعارف دیده بودند به چنین اشتباه بر نمیخوردند .

يك ساعت است و هر وقت كه اين مقدار يك ماه مي شد بر سال مي افزودند و آنها اين مقدار را ده روز و بيست ساعت مي دانستند و توليت اين كار را نسئه كه از كنانه بودند متعهد بودند و اينان در نزد عرب معروف بقلامس هستند كه مفرد آن قلمس مي شود و قلمس دريای پر آب را گويند و ايشان اين چنين بودند ارثمامه جنادة بن عوف بن امية بن قلع بن عباد بن قلع بن حذيفه و تمام اينها نساة بودند و اول کسی كه از ايشان بدینكار پرداخت حذيفه بود و او پسر عبد بن فقيم بن عدی است و آخر آنان ابو ثمامه است و شاعر كنانه در وصف او اين شعر را گفته :

فذا فقيم كان يدعى العلمی (۱) و كان للدين لهم موسسا

مستمعاً من قوله مرامي

و دیگری گفته :

مشهر من سابقی كنانه معظم مشرف مكانه مضی علی ذلكم زمانه (۲)

دیگری سروده

ما بين دور الشمس و الهلال تجمعه جمعاً مری الاجمال حتی يتم الشهر بالكمال (۳)

و این كار از صد سال از پیش از اسلام از یهود ناشی شد ولی یهود در هر بیست و

چهار سال قمری نه ماه کمیسه میکردند و سالیان آنان بیک طریق با زمان جاری بود

و از اوقاتش تقدم و تأخر نمیگرفت (۴)

(۱) یعنی این فقیم كه قلمس خوانده میشود موسس این روش است كه سالها را نسی

میکند و آنچه او گوید دیگران بفرموده او گوش می دهند .

(۲) یعنی یکی از مشهور ترین پیشینیان بنی كنانه كه در این قوم دارای عظمت

و شرافت بود بهمین طریق زمان خود را گذرانید .

(۳) یعنی میان گردش آفتاب و ماه را در گاه حساب برای اینکه ماه را کامل

کند حساب می نماید و جمع می کند .

(۴) یعنی همواره ترتیب کمیسه یهود بیک طریق بود و مردم تکلیف خود را

می دانستند بعکس در عرب اینطور نبود یکمرتبه محرم را كه شهر حرام است نسی

تا آنکه در سال حجة الوداع رسول اکرم بحج رفت و این آیه بر او نازل شد انما السی زیاده فی الکفر یصل به الذین کفرو ایحاون عاماً و یحرمونه عاماً (۱) پس این خطبه را خواند (ان الزمان قد استدار کهنیه يوم خلق الله السموات والارض (۲) و آیه مذکور را بر آنان قرائت کرد و کبسی که نسئی باشد حرام فرمود پس عرب از آن روز کبسی را اهمال کردند و شهرشان از آنچه سابقاً بر آن بود تغییر کرد و اسماء این ماهها از تادیه معنای خود کوتاه شد .

اما امم دیگر آرائشان در این مسئله معروف نیست و ظاهر اینست که از این چند طریقه که گفته شد تجاوز ننماید و هرامتی پیرو عقیده امت همسایه خویش باشد . شنیدم که هندیان نیز رؤیت هلال را در شهر خود بکار می بندند و هر نهمصد و هفتاد و شش روز یکماه قمری کبیسه می کنند و تاریخ خود را از وقتی آغاز مینمایند که در برج نامعین اجتماعی است داده باشد (۱) و از هر اجتماع در نزد ایشان اجتماعی

☆ می کردند و بچپاول می پرداختند و چون بدیشان اشکال میشد که چرا در ماه حرام چنین کردند میگفتند محرم ماه بعدی است و این ماه کبیسه است و هر طوری که دلخواه ایشان بود این يك ماه را در مدت سه سال اعمال میکردند چنانچه آیه هم بهمین مضمون گواهی میدهد .

(۱) یعنی نسئی زیادی در کفر است و آنانکه کافر شدند مردم را باین عمل گمراه میکنند سالی را حلال میکنند و سالی را حرام .

(۲) یعنی اکنون زمان برگشت بهمان طریقه که خداوند آنها آفریده در روزی که آسمان و زمین را آفرید یعنی همینطور که انسان در مدت یکسال دوازده مرتبه رؤیت هلال مینماید باید سال هم همینطور باشد و شخصی سیزده مرتبه رؤیت هلال نمیکند که تا سال را سیزده ماه بداند .

(۳) چون آفتاب و ماه در یکدرجه و يك دقیقه میباشند آنها باصطلاح مجسطی اتصال و باصطلاح منجمان اجتماع گویند و ماه در این حالت در محاق است و استقبال که آنها امتلا نیز مینامند و قتیست که ماه روبروی خورشید باشد و در اینحال ماه بدر است .

که در یکی از دو نقطه اعتدال روی دهد بهتر است و سال کبیسه را ذماسنه می گویند .
 شاید علت این کار چنین باشد که در احکام نجومی خود بروج کاری ندارند
 و فقط از میان کواکب ماه را بتهنئائی انتخاب کرده باشد و منازل قمر و جفور آن را
 در احکام نجومی استعمال میکنند (۱)

ابو محمد نائب ایمی در کتاب غره از یعقوب بن طارق نقل می کند که هندیان
 چهار نوع تاریخ دارند .

یکی آنست که آفتاب از نقطه ای از فلک البروج که در حرکت آغاز کرده
 بهمان نقطه باز گردد و این سال را سال شمس نامند دوم آنست که آفتاب سیصد و شصت
 مرتبه طلوع کند و این را سال وسطی گویند زیرا که از سال قمری زیادت و از سال

(۱) خورشید در مدت یکسال بروج دوازده گانه را طی میکند و ماه این مدت
 را که بیست و هشت منزل آن است یکماهه طی مینماید ولی هندیان منازل ماه را
 بیست و هفت منزل دانسته اند چنانچه ابوریحان در اوایل فصل آخر این کتاب که
 در منازل قمر است می گوید پس هر منزلی نزد ایشان سیزده درجه و ربع درجه میشود
 بتقریب و چنین معتقدند که میشود از طبیعت این منازل برطوبت و بیوست هوا استدلال
 کرد پس بدین سبب حدوث این دو کیفیت را بشش رباط قائم دانسته اند در رباط
 اول شش منزل است شرطین طرف جبهه قلب شود مقدم و در رباط دوم هفت منزل
 است که ابتدای آن از بطین است و در رباط سوم پنج منزل است که از ثریا شروع
 میگردد و در رباط چهارم شش منزل است که پس از منازل پیشین است و در رباط
 ششم بخاک اعزل و رامج میباشد و ترتیب این منازل را در آخرین فصل این کتاب ملاحظه فرمائید .
 هندیان میگویند که همینطور که هر برجی را مثله ایست همینطور هر منزل را
 هم رباطاتی است با این فرق که مثلثات بروج متساوی هستند ولی رباطات متساوی نیستند .
 و از طول قمر و دیگر کواکب در منزلی که در یک رباط و یک طبع باشند
 استدلال به چگونگی هوا میکنند که رطوبت و پیوست حادث خواهد شد چنانکه گویند
 چون قمر در منزل رطب باشد از رباطی و آفتاب در منزل دیگر رطب از همان رباط
 دلیل باران باشند و منازل یابسه را هشت منزل دانسته اند و منازل رطب را یازده و نه
 منزل دیگر را میانه دانسته اند .

آفتاب کمتر است - سوم آنست که ماه از سرطان که رأس الحمل است (۱) حرکت کند و پس از دوازده دوره بهمانجا باز گردد و سال قمری نزد هندیان این سال است و مقدار آن سیصد و بیست و هفت روز و هفت ساعت و دوسوم ساعت است بتقریب چهارم آنست که دوازده مرتبه رؤیت هلال گردد و سال قمری مستعمل همین است . تاریخ مدت معینی است که از آغاز سال شروع میگردد که در آنسال پیغمبری مبعوث شده یا پادشاه بزرگی قیام کرده یا امتی بطوفان و زلزله هلاک گشته یا مملکتی خسف شده ، یا وباء و قحط شدیدی اتفاق افتاده ، یا انتقال دولتی و تبدیل ملتی و یا حادثه عظیمی از ایالات سماوی و علامات مشهور ارضی که جز در ازمنه دراز حاصل نمی شود روی داده و پیاری تواریخ اوقات محدود و معین شناخته می شود . و در همه حالات دینی و دنیوی از تاریخ گزیری نیست .

کلیه امم و مللی که در سرزمینهای مختلف پراکنده اند - هر يك تاریخی مخصوص بخود دارند . و مبداء آن تواریخ از زمان پادشاهان بزرگ یا پیغمبران یا دولت های ایشان . یا یکی از عللیکه در بالا ذکر شد می باشد . بکمک این تواریخ ایشان نیازمندیهای خویش را از معاملات : و وقت شناسی رفع مینمایند . و البته هر تاریخ مختصر بدان امتی است که آن را وضع کرده .

تا آنجا که میدانیم قدیمترین و مشهورترین اموری که مبداء تاریخ قرار گرفته

(۱) سرطان نخستین منزل ماه است و اهل نجوم گویند که دو شاخ حمل محسوب میشود از اینجا است که ابوالعلا در قصیده ای که ابواسحق را جواب گفته میگوید اگر بر آسمان بخواهد با شما مخالفت کند سرطان که دو شاخ او هستند و بمنزله سلاح او میباشد خواهد از سرش افتاد و خاقانی گوید .

ز چرخ اقبال بی ادبار خواهی او ندارد هم که اقبال مه نوهست با ادبار شرطانش یعنی ماه وقتی بحالت بدر که آنرا اقبال و استقبال گویند خواهد رسید که به نخستین منزل خود پشت کرده باشد پس در جهان اقبال بی ادبار نیست برخی از ادبا چون بدین معنای دقیق و لطیف بر نخورده اند سرطان را سرطان خوانده اند که چهارمین برج خورشید باشد بدیهی است که سرطان هیچ ربطی بقمر ندارد .

این فصل

در حقیقت تاریخ و اختلاف امم در آن گفتگو میکند

آغاز این فصل در صفحه مقابل است از سطر چهارم

پیدایش بشر است. پیروان این تاریخ از اهل کتاب یعنی یهود و نصاری و مجوس و فرقه‌های مختلف آنها در کیفیت این تاریخ باندازه بایکدیگر اختلاف دارند که نظیر این اختلاف دیده نشده و نوعاً اموری که با آغاز خلق و احوال قرون پیشین تعلق میگیرد بواسطه فاصله بعیدی که با زمان ما دارد با مطالب نادرست و افسانه آمیخته است و خداوند هم فرموده الم یأتهم نباء الذین من قبلهم لایعلمهم الا الله (۱) پس بهتر این است که قول این امم را در چنین موارد قبول نکنیم مگر آنجا که کتابی معتمد یا خبری که با شرایط ثقه توام باشد بر آن گواهی دهد با ملاحظه در این تواریخ باین نکته پی می‌بریم که میان ملل گوناگون اختلافات بسیاری موجود است.

ایرانیان و مجوس عمر جهان را بنابر بروج دوازده گانه دوازده هزار سال دانسته اند و زردشت مؤسس دین ایرانیان چنین پنداشته که پیدایش عالم تا زمان ظهور او سه هزار سال است که مکبوس بچهار یک هاست (۲) زیرا خود او سالهارا حساب کرده و نقصانی را که از جهت چهار یک ها لازم آید تصحیح کرده است و فاصله ظهور او تا آغاز تاریخ اسکندر ۲۵۸ سال است پس آنچه از آغاز جهان تا زمان اسکندر گذشته ۳۲۵۸ سال می‌باشد ولی چون از آغاز پادشاهی کیومرث که به عقیده ایرانیان نخستین کسی است که تمدن را بایرانیان آموخت تا زمان اسکندر با توجه باینکه سلطنت ایران از دودمان او هیچگاه منقطع نگشته حساب کنیم هزار و دویست و پنجاه و چهار سال خواهد شد.

از این رو تفصیل این واقعه با آنچه مجملاً گفتیم تطبیق نمی‌نماید.

(۱) یعنی آیا کفار از اخبار اشخاص گذشته با خبر نشدند که هیچ کس جز

خداوند آن اخبار را نمی‌داند.

(۲) چون سال خورشیدی ۳۶۵ روز و ربع روز است مراد از چهار یک ها

این ربع روز ها میباشد.

علاوه بر این ایرانیان بارو میان در تاریخ اسکندر هم اختلاف دارند بیان مطلب آن است که میان اسکندر و آغاز پادشاهی یزدگرد نهصد و چهل و دو سال و دو بیست و هفت روز است و چون از این مدت پادشاهی ساسانیان را تا اول یزدگرد که قریب چهار صد و پنجاه سال است کم کنیم پانصد و بیست و هشت سال باقی خواهد ماند و این مدت ملك اسکندر ملوك طوایف خواهد شد و چون زمان سلطنت هریک از اشکانیان را بهم افزائیم بنا بر آنچه ایرانیان اثبات کرده اند دو بیست و هشتاد سال خواهد شد و باهمه اختلاف از منته اشکانیان سیصد سال بیشتر نخواهد شد ولی این اختلاف را در آتیه قدری اصلاح خواهیم کرد .

بعقیده طایفه دیگر از ایرانیان سه هزار سال مذکور از اول آفرینش کیومرث است زیرا پیش از او فلک شش هزار سال ساکن بوده است و طبایع هنوز استحاله نیافته بودند و امهات بهم همزوج نگشته و کون و فساد هم وجود نداشت و زمین معمور و آبادان نگشته بود و چون فلک بحرکت آمد انسان نخستین در معدل النهار آفریده شد و نیمی از آن بطرف شمال و نیمی بطرف جنوب و تناسل کرد و اجزاء بسایط (آخشیجها) بتوسط کون و فساد بهم همزوج شد و دنیا معمور و آبادان گردید و عالم انتظام یافت . و یهودیان با نصاری اختلاف بزرگتر دارند یهود میگویند که آنچه از زمان آدم تا اسکندر گذشته ۳۴۸۴ سال است و نصاری میگویند که ۵۱۸۵ سال است بدین سبب یهودان از زمان کاستند که تا خروج عیسی در میانه چهار هزار سال که وسط هفت هزار سال عمر عالم است واقع شود و با اینکه انبیاء بولادت عیسی از بتول عذرا مژده گانی دادند مخالف شود هریک از این دودسته را در احتجاج خود اعتماد و تکیه بر تاویلاتی است که بحساب جمل استخراج میشود پس یهود منتظرند تا سال ۱۳۳۶ اسکندری بانجام رسد و مسیح موعود خروج نماید . حتی اینکه دسته زیادی از متنبیین فرق یهود مانند راعی و ابی عیسی اصفهانی و مانده های ایشان ادعا نمودند که ما رسولان عیسی هستیم که بسوی بندگان آمده ایم .

توضیح آنکه اول این تاریخ با وقت بطلان قربانیها و انقطاع وحی و فترت پیغمبران موافق است و از سفر پنجم تورات این آیه را گرفتند که ایزد تعالی بعبیرانی

می فرماید (انوخی استیرا پونای مهبیم و هاتف بیوم ها هویم) تفسیرش اینست که من خداوند هستم و ذات خود را تا امروز از مردم پوشانیده ام پس هستر استیر را که دولفظ استتار است حساب نمودند ۱۳۳۵ سال شد و گفتند که این مدت زمان انقطاع وحی و بطلان قرابین است و معنی استتار اینست و ذات در اینجمله بمعنی امر است و از برای صحت این ادعا قول دانیال را در کتاب خود بگواهی آوردند (میعیث هوسار هتومید لوئیث شقوص شومیم الف و موثایم و تشیعم) که تفسیرش چنین می شود (از آغاز وقتی که قربان جایز شود تا آنکه پلیدی روی باضمحلال گذارد هزار و دویست و نود سال می باشد) و باز در دنبال این میگوید (اشری ها محکی و یکیغ لیامیم الف و شلوش میوٹ و شلوشیم و حمٹا) و تفسیرش اینست طوبی و خوشا یکسیکه تاسال هزار و سیصد و سی و پنج صبر و شکیب نماید

بعضی از یهود گمان کرده اند که میانه این دو قول چهل و پنج سال است زیرا که قول اول او در ابتداء عمارت بیت المقدس بوده و قول اخیر پس از فراغ از ساختمان آن برخی دیگر میگویند که قول اول توقیت زمان ولادت عیسی است و قول اخیر توقیت ظهور اوست و گفتند که چون یعقوب بر یهودا برکت داد و دعایش کرد - بدو خبر داد که ملك و سلطنت از پسران او بیرون نخواهد رفت تا کسی بیاید که سلطنت از آن اوست و یهود میگویند که واقع هم چنین است و ریاست از دست آل یهود خارج نگشته زیرا راس الجالوت (تفسیر ابن کلمه رئیس جلا کنندگان که از اوطان خود به بیت المقدس جلا شدند) صاحب و امیر بر هر یهودی است در دنیا و ملك و مطاع اوست در جمیع اعصار و بر یهود در اکثر احوال فرمانرواست .

نصاری هم اینکلمات را که سریانی است دلیل و معتمد خود قرار داند و آن اینست (یشوع مشیحا فروقارباً) که تفسیرش چنین می شود عیسی مسیح نجات دهنده اعظم است و آنکلمات را بحساب جمل حساب کردند و مبلغ آن ۱۳۳۵ روز شد پس گمان کردند که مراد دانیال از این اعداد این کلمات می باشد نه سالهای مذکور زیرا اعداد در نص گفته دانیال فقط اعداد است بدون آنکه دانسته شود که معدود آن سال است یا روز .

نصاری میگویند که این اعداد باسم مسیح بشارت است نه بروقت آمدن او و دانیال هنگامی که در زمین بابل در زمره بنی اسرائیل بدست ایرانیان اسیر بود و برای خداوند نماز میخواند در ۲۴ روز ماه اول از سال سوم پادشاهی کورش بخواب دید که خداوند بر او وحی فرستاد که اورشلیم یعنی بیت المقدس هفتاد سابوع تعمیر میشود و برای قوم تو جایگاه امن و راحت میشود آنگاه مسیح می آید و کشته خواهد شد پس از آمدن او اورشلیم برای آخرین دفعه ویران میگردد و تا جهان برپاست ویران خواهد بود و سابوع هفت سال است و از این مدت هفت سابوع در بناء اورشلیم بگذشت و این همان زمان است که زکریا ابن برخیان عداو در کتاب خود می گوید (که من مناره را در خواب دیدم که در آن هفت چراغ بود هر يك راهفت زبانه) و پیش از این میگوید که دودست زربابیل اساس این خانه را بیانها دوهیم او تکمیل خواهد کرد و مدتی را که از اول تأسیس بیت المقدس تا اكمال آن طول کشید ۴۹ سال بود که هفت سابوع میشود سپس میگوید که بعد از انقطاع وحی و انبیاء و تفرق بنی اسرائیل در بلاد عالم و بدون رئیس و سرپرست و ذبایح و مذبح داشتن آنها رسید . از کلیه مطالبی که ذکر شد هر يك از این دو دسته ادعائی دارند که بصحت آن نمی توان اعتماد نمود که آن را از راه تأویلات که از حساب جمل بیرون آورده اند و بعضی تمویهات رکیکه دیگر و اگر شخص متأمل بخواهد يك دعوی دیگر را که غیر از این دو ادعا باشد با این حساب اثبات کند و همه دلایل را که بر این مدعی ذکر کرده اند رد نماید کاری است که سخت و دشوار نخواهد بود .

آنچه یهود راجع به بقاء ملك در آل یهودا گفته اند و بریاست جالوت تأویل نمودند اگر اطلاق اسم پادشاه و ملك بر امثال چنین ریاستی از راه اضافه بغیر صحیح باشد پس مجوس و صائین و فرق دیگر آنها در این معنی شريك خواهند بود و سایر بنی اسرائیل و غیر بنی اسرائیل از دایره این سلطنت خارج نخواهند بود زیرا هیچ بشری نیست که فرضاً اگر پست ترین افراد هم باشد نوعی تملك و ریاست نسبت بزیر دستان خود نداشته باشد .

اگر ما لفظ استتار را که در تورات است بر عدد حمل کنیم برای اینکه مقدار مدتی بشود که بین تاریخ بنی اسرائیل از خروجشان از مصر تا زمان عیسی بن مریم است ما در این تأویل سزاوارتر خواهیم بود چه ، مدتی را که میان خروج یهود از مصر تا قیام اسکندر بوده بنا بر قول خودشان هزار سال است و عیسی بن مریم در سال ۳۰۴ اسکندری متولد شد و خداوند هم او را در سنه ۳۳۶ بسوی خود بالا برد پس عده سالهای اینمدت ۱۳۳۵ سال خواهد شد و اینمدت بقاء شریعت موسی بن عمران است تا زمانیکه عیسی آنرا تکمیل کرد -

اما آنچه از دو قول قول دانیال ذکر نموده و بگواهی آورده اند اگر بر غیر این تأویل هم حمل کنیم باز ممکن است بلکه بهیچ يك از وجوهی که ذکر نمودند صحیح نیست مگر اینکه مبدء این زمان از مدتی که بدین دو قول گفتگو کرده مقدم باشد . بیان مطلب چنین است که اگر مراد این باشد که مبدء این دو مدت وقت واحدی باشد اعم از گذشته و حال و آینده آنوقت برای اختلاف دو مدت تکلم بدین کلمات معنائی نخواهد بود و تفاوتی که میان دو وقت میباشد بهیچ وجه معنی و محصل نخواهد داشت .

ولی آنچه نصاری را در دعوی خود لازم میاید بیشتر و ظاهر تر است و بیان مطلب آنکه اینطور فرض میکنیم که یهود آمدن مسیح را پس از ۷۰ سابع از رویای دانیال مسلم بدانند باز هم با خروج عیسی پس از این مدت توافق نخواهد داد زیرا یهود مجمعه اند که میان خروج بنی اسرائیل از مصر تا بنای بیت المقدس ۴۸۰ سال است و از بنای آن تا تخریب بخت النصر ۴۳۰ سال است و هفتاد سال هم این خانه خراب و ویران بوده پس روی هم رفته ۹۴۰ سال میشود در این هنگام رویای دانیال واقع شد و این مدت از هزار سال چهل سال کم دارد و باز یهود و نصاری متفق اند که ولادت عیسی در ۱۳۰۶ اسکندری بوده و بر طبق گفته خودشان ولادت پس از رویا و عمارت بیت المقدس و ۴۴ سال است و این مدت بتقریب ۴۰ سابع است و از زمان تولد مسیح تا ظهورش چهار سابع و نیم است پس در نتیجه ولادت عیسی بر آنچه

فریقین گفته اند مقدم خواهد شد ، و یهود را در این قول اشکالی لازم نمیآید و اگر نصاری آنان را در کمیت مدتی که بین عمارت بیت المقدس و اول تاریخ اسکندر است تکذیب کنند یهود مقابله بمثل خواهند کرد .

و اگر ما قول دو طرف را بکنار بگذاریم و بجدول ملوک کلدانیان که بعداً بیان خواهیم نمود بنگریم می بینیم که از اول سلطنت کورش تا اول پادشاهی اسکندر ۲۲۲ سال است و از سلطنت اسکندر تا تولد عیسی هم ۳۰۴ و رویهم رفته ۵۱۶ سال خواهد شد و چون ما سه سال را از این مدت کم کنیم (چه ، عبارت بیت المقدس در سال سوم از پادشاهی کورش بوده است) آنوقت باقیمانده را به سابع تقسیم نمائیم خواهیم دید بطور تقریب که از زمان رویا تا میلاد مسیح چند سابع است پس ولادت عیسی بر آنچه نصاری گفته اند مقدم میشود .

اما جملی را که بسریانی حساب کردند چو موافق با اعداد معهود است و سالها مراد نیست امری است که قبول آن ممکن نیست و اگر حاسبی بحساب جمل این جمله را حساب کند (بشر موسی بن عمران بمحمد و المسیح باحمد) مثل اول خواهد شد یا این جمله را حساب نمائید (یشرق بریة فاران بمحمد الامی) باجمله اول یکچیز خواهد شد .

اگر کسی گوید مراد این اعداد بشارت است چون اعداد بشارت با این آیه موافق است آنوقت هر ضرر و نفعی که برای نصاری در آیند عوی است بدون هیچ تفاوت او را هم خواهد بود .

بخصوص اگر برای حضرت رسول و صدق بشارت بر او قول اشعیای نبی استشهاد شود که در کتاب خود میگوید و اینجمله در حقیقت معنی آن و یا شبیه بمعنی است (خداوند او را امر کرد که دیده بانی را بر منظره بفرستد تا آنچه را که می بیند بدو خبر دهد پس دیدبان بمنظره شد و گفت که من یک خر سوار و شتر سواری را دیدم که یکی از آندو رو کرد و فریاد میزد بابل بهم ریخت و بتهای تراشیده شده آن در هم شکست) و این خبر بر مسیح که بر خر سوار میشد و بر محمد ص

که بر شتر سوار بود بشارت است و بظهور محمد بابل در هم ریخت و بتهایش درهم شکست و قصورش متزلزل گردید و سلطنتش از میان برچیده شد و باز در کتاب اشعیای نبی از بشارت بمحمد ص سخنان مرموز و نزدیک بتأویل واضح بسیار است و اینست که ایشان را بر می‌انگیزاند که اصرار بر باطل کنند و دعاوی او را افترا نمایند که عرف خلق بر آن جاری نیست که مراد از شتر سوار موسی است نه محمد موسی و پیروانش را با بابل چه کار و آیا برای موسی و قوم او آنچه که برای محمد ص و پیروانش ظاهر گردیده هیچ حاصل شده و اگر ازا هل بابل سربسرنجات می‌یافتند از غنیمت به باز گشت راضی میشدند (۱) و از چیز هائیکه این اشتها را تأیید میکند باز گفته خداوند است که در سفر خامس تورات که مثنی معروف است موسی را خطاب کرده میگوید (زود باشد که مانند تو از برادران بنی اسرائیل پیغمبری برانگیزم و کلام خود را در دهان او می‌گذارم و هر چه را که من امر میکنم بدیشان بگوید و مردی را که اطاعت ننمود کلام کسی را که با من تکلم میکند من از او انتقام خواهم کشید)

کاش دانستمی که آیا بنی اسحق را جز بنی اسماعیل برادری است و اگر بگویند برادران بنی اسرائیل اولاد عیص هستند آیا مانند موسی کسی از ایشان برخاست که بموسی شباهتی داشته باشد و آیا باز آنچه در این سفر است بمحمد ص شهادت نمیدهد و این ترجمه آنست (خداوند از طور سینا آمد و از ساعیر بما اشراق فرمود و از کوه فاران آشکار شد و با اودسته از پاکن بودند که در سوی راست او جا داشتند) (۲)

(۱) این مضمون از بیتى از اشعار امرء القیس گرفته شده که چون بواسطه خونخواهی از بنی اسد که پدر او را کشته بودند بدربار روم رفت و عاقبت مایوس برگشت این شعر را گفت (و قد طوفت فی الافاق حتی رضیت من الغنیمه بالایاب) یعنی من باندازه ای در آفاق گشتم که فقط باین مقدار غنیمت قانع میشوم که بخانه خود سلامت برگردم و اینکه سعدی میگوید رضینا من نوالک بالرحیل از این شعر گرفته شده.

(۲) این مضمون در دعای سمات ذکر شده.

این کلمات رموز است چون دلیل اقامه شده که ابن قبیل صفات (۱) سزاوار
ذات خداوندی نیست و صفات او هم نزدیک نیست پس مراد از آمدن حق از طور
سینا این است که موسی را در آنجا مناجات کرد و درخشیدن او از ساعیر ظهور
عیسی است و آشکار گشتن او از فاران که محل زیست و رشد اسمعیل است و هم
در آنجا ازدواج کرد ظهور محمد است که بر تمام اصحاب ادیان با جنودی از پاکن
که از آسمان بامداد او آمدند هویدا و آشکارا گشت و کسی که این تاویل را که
عیان بر او گواهی میدهد منکر باشد ما از او خواهشمندیم که بر گمراهیهای که
در این قول است اقامه برهان نماید و ما را بخطای خود بیاگاهاند (ومن یکن الشیطان
له قریناً فساء قریناً) و اگر حساب کلمات را بعربی جایز ندانند ما هم حسابی را که
بسیاری کرده اند جایز نمیدانیم چونکه تورات و کتب ایندسته از انبیا تمام بعبری
است و ابن سخنان که ما و ایشان گفتیم حجج قاطع و ادله واضحه است که کلامه
در این کتب از جای خود تحریب یافته و تغییر پیدا کرده و چنك زدن بمثل این
ظنون و تافیهات قوی ترین دلیلی است که صاحب آن از راه حق و هدایت
انحراف یافته است و لو فتحننا علیهم با یمن السماء فظلو افیه یعرجون لقالو انما سكرت
ابصارنا بل نحن قوم مسحورون بلکه یهود از دیدن حق کور هستند و ما از خداوند
تایید و عصمت و سداد رای خواستاریم.

یهود مدعی هستند که نصوص تورات دال بر این است که هر کس ادعای نبوت
باید او را کشت بطلان این گفتار بسی آشکار است و جای اینگونه سخنان در کتاب

(۱) چون فلاسفه میگویند خداوند جسم نیست و پس از اینکه روان آدمی
جسم نباشد و حقیقتی غیر مادی و مجرد باشد بطریق اولی آفریدگار روان از روان
بعراتب مجرد تر است و رفتن و آمدن از شئون جسم است و بدینجهت اینقبیل
کلمات را که در کتب انبیاء ذکر شده تاویل میکنند حتی در قرآن هم که مذکور
است خداوند و ملائکه آمدند همین تاویلات را مینمایند که مراد امر خداوند است
که آمد ولی اهل کلام که جمود بر ظاهر دارند میگویند خدا جسم است و خود
او میآید.

دیگر است ازینرو ما بمقصود خود باز میگردیم که کلام بدر از کشید و سخنی سخن دیگر را بمیان آورد .

هر يك از یهود و نصاری يك نسخه از تورات دارند که با گفته اصحاب آن موافق است و آن نسخه که در نزد یهود است میگویند که خالی از تخیل است و نسخه ای که در نزد نصاری است تورات سبعین نام دارد و شرح این قصه آنست که چون بخت النصر به بیت المقدس دست یافت و آنجا را خراب کرد طایفه از یهود جلای وطن کردند و پیدایش مصر پناهنده شدند و در کنف او اقامت جستند تا آنکه زمان پادشاهی بطلمیوس فیلیادلفوس شد و او شنید که تورات کتابی است از آسمان نازل گشته و از این طایفه جستجو کرد تا آنکه ایشان را در شهر زها بیافت و شماره یهود در اینوقت ۳۰۰۰۰۰ بود از اینرو ایشان را بسوی خود بخواند و مسکن داد و ملاطفت بسیار کرد و اجازه داد که به بیت المقدس بروند و بیت المقدس را کورش که عامل بهمن بربابل بود ساخته بود و عمارت شام را بحال نخستین برگردانیده بود پس بنی اسرائیل بقصد خروج از مصر با جمعی از مقربان ملك که شاه بمدرقه یهودیان فرستاده بود بیرون شدند و بطلمیوس گفت که مرا بشما نیازی است که اگر حاجت من را بر آورید حق مرا سپاس گذارده اید و آن اینست که يك نسخه از کتابتان تورات بمن ببخشید بنی اسرائیل حاجت شاه را اجابت کردند و سوگند یاد نمودند که ما بعد خود خواهیم وفا نمود چون به بیت المقدس باز گشتند وعده خویش را وفا نمودند و يك نسخه تورات برای پادشاه فرستادند و این نسخه عبری بود بطلمیوس نمی فهمید پس بسوی ایشان کس فرستاد که کسانی را نزد من بفرستید که یونانی و عبری بدانند تا این کتاب را برای من ترجمه کنند و وعده داد که من ایشان را جوایز و صلوات خواهم بخشید .

بنی اسرائیل از اسباط دوازده گانه هفتاد و دو تن برگزیدند که از هر سبطی ۶ نفر باشد و اسماء ایشان در نزد نصاری معروف است و آنانرا بنزد شاه فرستادند پس بترجمه تورات مشغول شدند و ایشان را بطلمیوس دو بدو از هم جدا کرد و بر سر هر دو نفر

مأموری گذاشت که در حال ایشان مواظبت نماید تا آنکه از ترجمه فارغ شدند و ۳۶ ترجمه بدست آمد و آنها را با یکدیگر مقابله کردند جز اختلاف عبارت که در حکایت از يك مقصود حاصل می شود چیز دیگری در این نسخ نیافتند پس ملك بوعده خود وفا کرد و ایشان را بطور نيك تجهیز کرد و این مترجمان يك نسخه از این نسخ را خواستند تا آنکه اسباب افتخار و مباحثات بر همسرانشان باشد پادشاه هم از بذل آن مضایقه نکرد و این همان نسخه است که در نزد نصاری است و این نسخه بگفته ایشان تبدیل و تحریف نیافته .

یهود این حکایت را باور نمیدارند و میگویند در نقل تورات مکره و مجبور بودیم و این کار را برای آن انجام دادیم که از سطوت و شر آن پادشاه هراسان بودیم ولی باز هم در تخیل و تحریف با یکدیگر تواطی کرده بودیم و تورات را فقط این دو نسخه نیست و نسخه ثالثی است که در نزد سامره که بلامساسیه معروفند موجود میباشد و اینها کسانی هستند که چون بخت النصر یهود را از شام اسیر آورد ایشان را بجای یهود فرستاد و چون سامره بخت النصر را بر عیوب بنی اسرائیل آگاه کرده بودند و بمقصودی که داشت کمک نموده بودند این بود که ایشان را نکشت و اسیر نکرد و برای اینکه در تحت تسلط او باشند این قوم را در فلسطین جای داد .

مذهب ایشان مخلوطی است از یهودیت و مجوسیت و بیشتر ایشان در فلسطین زندگی میکنند و مسکن آنان نابلس نام دارد و در آنجا هیكلی بنا نموده اند و از زمان داود در حدود بیت المقدس داخل نمیشوند چون میگویند که داود ظلم و ستم کرد و هیكل مقدس را از نابلس بایلیا که بیت المقدس باشد نقل نمود و ایشان مردم را مس نمی نمایند و اگر مس کنند باید غسل نمایند و برسات پیغمبر های دیگر که پس از موسی بودند معتقد نیستند .

اما آن نسخه از تورات که در نزد یهود است و بر آن اعتماد میکنند متضمن اعمار بنی آدم از هنگام هبوط از بهشت تا طوفان نوح میباشد و جمع این مدت ها ۱۶۵۶

سال میشود و این مقدار در تورات نصاری ۲۲۴۲ سال است و اما توراتی که نزد سامره است ناطق بر این است که این مدت ۱۳۰۷ سال است :

اثینوس که یکی از اصحاب اخبار است گفته : مدتی را که میانه آفرینش آدم و میان نخستین شب آدینه طوفان بوده دوهزار و دویست و بیست و شش سال و سیزده روز و چهار ساعت میباشد و این قول را ابن بازیر در کتاب قرانات از او نقل کرده ولی این گفتار بگفته نصاری نزدیکتر است و چنین بخیال میرسد که گفته اثینوس بر طریق اصحاب احکام از علمای نجوم مبتنی است چه ، اثر تعسف در آن آشکار است .

و چون اختلاف میان امم چنین بود که گفته شد و قیاس عقلی را در تمیز حق از باطل مدخلیتی نبود پس دیگر چگونه ممکن خواهد بود که شخص جوینده طمع نماید که از حقیقت امر آگاه گردد و نه تنها تورات را تعدد و تفاوت نسخ است بلکه انجیل نیز چنین است و در نزد نصاری چهار نسخه انجیل می باشد که هر چهار در يك مصحف جمع است و یکی از آن چهار از متی است و دومین از مرقوس و سومین از لوقا و چهارمین از یوحنا که هر يك از این چهار شاگرد بر حسب دعوتی که در شهر خود کرده تالیف نموده اند و آنچه را که در هر يك از این چهار انجیل از صفات مسیح و گفتار او در روزگار دعوت و وقت دار کشیدن مسیح بعقیده ایشان ذکر کرده اند بایکدیگر مخالف است حتی در نسب عیسی که نسب یوسف نامزد مریم و پرورنده عیسی باشد اختلاف است متی میگوید : یوسف بن یعقوب بن متان بن ایلعاذر بن ایلهیود بن یاکین بن صادوق بن عازور بن ایلیم بن ابیهود بن زرو بابل بن سالتنیل بن یکنیا بن یوشیا بن آمون بن منسی بن حزقیا بن احاز بن یوتام بن عزیا بن یورام بن یهو شافاط بن آسا بن آبیا بن رحبعام بن سلیمان بن داود بن یساین عوید بن بو عز بن شلمون بن نحشون بن عمیناداب بن آرام بن حصرون بن فارص بن یهودا بن یعقوب بن اسحق بن ابراهیم علیه السلام .

اما لوقا می گوید یوسف بن هالی بن متات بن لاوی بن ملکی بن ینا بن

یوسف بن متایتا بن آلوس بن ناحوم بن حسلی بن نجی بن مات بن متایتا بن شمعی
 بن یوسف بن یهودا بن یوحنا بن ایسا بن زروبابل بن سالتئیل بن نیری ملکی بن ادی
 بن قوسام بن ایلمودام بن عیر بن یوس بن ایلعاذر بن یوریم بن متات بن لاوی بن
 شمعون بن یهودا بن یوسف بن یونان بن ایلیاقیم بن ملیا بن منیان بن متاتا بن نانان بن داود
 و نصاری از این اختلاف بدین طریق عذر می آورند که یکی از سنن واجب
 تورات این است که چون مردی بمیرد و از زن خود اولادی نداشته باشد برادر میت
 باید آن زن را بگیرد تا آنکه برای برادر خود نسلی درست کند و چون طفل از شوهر
 دومین یا بعرضه هستی گذاشت از جهت نسب منسوب بمیت است و از جهت ولادت و حقیقت
 منسوب بپدر فعلی خود و نصاری می گویند که بهمین جهت یوسف منسوب بدو پدر بود
 هالی از جهت نسب پدر او بود و یعقوب از جهت ولادت و می گویند چون متی یوسف
 را بنسبت ولادت منسوب کرد یهود بر او طعنه زدند و گفتند موافق کیش ما نسبت
 یوسف صحیح نیست زیرا پدر نسبی او ذکر نشده این بود که لوقا از راه معارضه با
 یهود بموجب سنت مذهب ایشان نسب او را ذکر کرد و هر دو نسب بداود میرسد
 و غرض از تذکر نسب همین است چه ، از شرایط مسیح این است که باید پسر داود
 باشد و برای این نکته نسبت یوسف را بمسیح اضافه کرد و از نسبت مریم چشم پوشی
 نمود که سنت مذهبی یهود این است که هیچکس جز از قبیله و سبط خود زن نکیرد
 تا آنکه انساب مختلط نشود و عادت یهود بر این جاری شده که نسبت شخص را بمردها
 می دهند نه بزنان و چون یوسف و مریم هر دو تن از یک قبیله و یک دودمان بودند
 پس ناچار باید یک اصل و یک ریشه برسند و غرض از اثبات نسب همین است و نزد
 هر یک از اصحاب مرقیون و اصحاب ابن دیسان انجیلی است که پاره از آنها با اناجیل
 مذکور مخالفت دارد .

و پیروان مانی را جدا گانه انجیلی است که از بدو تا ختم آن با آنچه نصاری
 گفته اند مخالف است و پیروان مانی بآن معتقدند و چنین می پندارند که انجیل

صحیح همین است و بس و آنچه را که مسیح آورده و بدان عمل نموده موافق و مطابق بامضامین این انجیل است و غیر از آن هر انجیل دیگری باطل و پیروان آن بمسیح آنرا افتراء زده اند.

و انجیل را نسخه ایست که بانجیل سبعین موسوم و منسوب ببنیامین است و در صدر آن چنین مکتوب است که این نسخه را سلام پسر عبد الله سلام از زبان سلمان پارسی نگاشته و هر کس که در آن انجیل نظر کند بر او پوشیده نخواهد ماند که این انجیل ساختگی است و نصاری و غیر نصاری این انجیل را انکار می کنند.

و آنچه پس از این تاریخ است تاریخ طوفان اعظم است که در زمان نوح بوده که هر چیز در آن غرق شد و این تاریخ هم مانند تواریخ دیگر دارای تفاوت و اختلاف است بقسمی که نمیشود بصحت آن قطع کرد و نمی شود در احاطه بحقیقت آن طمع نمود زیرا اولامیان تاریخ آدم و این تاریخ اختلاف است و در آینده خواهیم گفت که میان این تاریخ و تاریخ اسکندر نیز اختلاف است و یهود از تورات خود و کتب متعلق بتورات چنین استخراج کرده اند که میان طوفان و اسکندر ۱۷۹۲ سال بوده و مسیحیان از تورات خود اینطور استخراج کردند که این مدت دوهزار و سیصد و سی و هشت سال بوده . اما ایرانیان و عامه مجوس طوفان را بکلی منکرند و چنین میگویند که پادشاهی درماز کیو مرث گل شاه که در نزد ایشان نخستین انسان است متصل بوده و هندیان و چینیان و اصناف امم شرقی با ایشان موافقند و برخی از فرس میگویند که طوفان واقع شده ولی صفاتیرا که برای آن ذکر میکنند با آنچه در کتب انبیاء است مطابق نمی آید و میگویند این طوفان در شام و غرب در عهد طهمورث وقوع یافت و در همه زمین عمومیت پیدا نکرد و جز امم قلیلی در آن غرق نگشتند و از عقبه حلوان تجاوز ننمود و بممالک مشرق نرسید و باز چنین میگویند که مردم غرب را چون حکیمان بطوفان انداز کردند ابنیه ای مانند هر مین که در مصر است بپا نمودند و با خود گفتند که اگر آفت سمائی باشد ما

بدرون آن شویم و اگر زمینی باشد بر بالای آن رویم و فارسیان گمان میکنند که آثار طوفان و تأثیرات امواج آن بر میانه های هرمین آشکار است و بالا تر از نصف آن نرفته .

و بعضی میگویند که یوسف این دو هرم را برای ذخیره ساخت در آن طعام و آذوقه برای سالهای خشک نگه داشت (۱) و این طایفه از فرس میگویند که چون طهمورث هم از این انداز آگاه شد در ۲۳۱ سال پیش از وقوع آن امر کرد تا جایی خوش آب و هوا در کشور او بیابند و جزا صیپهان جایی که سزاوار این دو وصف باشد نیافتند و آنگاه امر گرد که علوم را در کتب تجلید کنند و در سالم ترین جای های آن پنهان نمایند و میشود برای اینمطلب چنین گواه آورد که در زمان مادر جی (۲) که یکی از شهرهای اصفهان است از تلپهایی که شکافته شده خانه هایی یافتند که عدایهای بسیاری از پوست درختی که (توز) نام دارد و با او کمان و سپر را جلد میکردند پر بود و این پوستهای درخت بکتابتهایی مکتوب بود که دانسته نشد چیست .

این قبیل اختلافها در حکایات و اخبار ایشان انسانرا بر این میانگیزاند که چنانچه در برخی کتب است تصدیق کند که کیومرث انسان اولین نبوده بلکه او کامربن یافت بن نوح است و کیومرث بزرگ و سالخورده ای بود که در کوه دماوند نزول

(۱) پیش از اینکه علم مصر شناسی در دنیا متولد شود عقیده مردم درباره هرمین بشرحی بود که در کتاب خواندید چنانکه درباره کتیبه بیستون نیز چنین اعتقادی موهوم داشتند و می گفتند که این خطوط که بسنگها نوشته شده قبالة شیرین است که فرهاد آنرا بسنگها نوشته و پس از آنکه خوانده شد دیدند که قبالة شیرین نیست بلکه یکی از افتخارهای ماست یعنی فتح نامه سیروس است .

(۲) صاحب بن عباد از اهل جی بوده و سه طالقان در کتب دیده میشود یکی در ترکستان است یکی طالقان قزوین یکی هم طالقان اصفهان و برخی ادیبی مانند صاحب را از طالقان قزوین دانسته اند با آنکه در اشعار صاحب دیده میشود که از طالقان اصفهان بوده و از اهل جی چنانکه میگوید

یا اصفهان سقیت العیت من بلد و انت مجمع اوطاری و اوطان

والله والله لا انسیت برک بی ولو تمكنت من اقصى خراسان

و این اشعار را وقتی گفته که با عضدالدوله دیلمی بخراسان رفته بود .

کرد و آنجا را در تحت تصرف خود آورد تا آنکه کم کم کارش بالا گرفت و ملک او روی بوسعت گذاشت و مردم در آن عصر شبیه به مردم اول پیدایش بودند و او و پاره‌ای از زادگان او بعضی از اقالیم را مالک گشتند و در آخر کار ظلم و ستم را پیشه خود قرار داد و نام خود را آدم نهاد و گفت هر کس که مرا جز بدین نام بخواند گردنش را خواهم زد و بعضی از ایرانیان میگویند که او امیم بن داود بن ارم بن سام بن نوح بوده .

اما اصحاب نجوم این سالها را از آغاز قران اول از قرانهای زحل و مشتری که علماء بابل نیز مانند آنها اثبات کرده‌اند تصحیح نمودند چه ، طوفان از ناحیه کلدیه بوده و گفته اند که نوح کشتی خود را در کوفه بساخت و در کوفه آب از تنور جوشید و کشتی نوح بر کوه جودی قرار گرفت و طوفان از این نواحی بعید نیست و این قران دویست و بیست و نه سال و صد هشت روز پیش از طوفان بوده و علمای کلدیه با مر آن اعتنا نمودند و توجه مبذول داشتند و سالیان پس از آنرا تصحیح نمودند و یافتند که میان طوفان و آغاز پادشاهی بخت النصر اول دو هزار و ششصد و چهار سال بوده و میان بخت النصر و اسکندر چهار صد و سی سال بوده و این رای بمقتضای تورات نصاری نزدیکتر است .

ابو معشر بلخی برای اینکه اوساط کواکب را در زیج خود بتاریخی بنا نهد باین تاریخ نیازمند شده و گمان کرده که طوفان هنگامی بوده که کواکب در آخر حوت و اول حمل گرد آمده بودند و ابو معشر در این وقت مواضع ستارگان را استخراج کرد و دید که همه کواکب از آغاز بیست و هفتمین درجه حوت تا آخرین درجه اول حمل جمع شده بودند این بود که اینمرد بر این گمان شد که فاصله طوفان تا آغاز تاریخ اسکندر دو هزار و هفتصد و نود سال و هفت ماه و بیست و شش روز مکبوس بوده و این گفتار برای نصاری نزدیکتر از دیگر آراء است هر چند از سالیانی که اصحاب نجوم استخراج کرده اند دویست و چهل و نه سال و سه ماه کمتر است و چون در نزد ابو معشر بطریقه که او رفته مسلم گشت ادواری را که منجمان ادواز کواکب

می گویند سیصد و هشتاد هزار سال بوده که دور نخستین صد و هشتاد سال بیش از طوفان میباشد از راه نادانی حکم کرد که طوفان در هر صد و هشتاد هزار سال یکمرتبه وقوع یافته و در آینده نیز چنین خواهد بود.

ابومعشر این ادوار کواکب را جز از مسیرهای کواکب که جز بارصاد اهل فارس بدست می آید بیرون نیاورده و با ادواری که نتیجه ارصاد هند است که معروف به ادوار سندوهند می باشد مخالف است و نیز با ایام ارجهر (۱) و ایام ار کند مخالف است و اگر شخصی بخواهد که با ارصاد بطلمیوس یا ارصاد اصحاب تجربه از محدثین ادواری بدست آورد البته بکمک اعمال مشهوره برای او امکان خواهد داشت چنانکه

(۱) اولاً مراد ما از (ایام) در اینجا روزهایی نیست که مقابل شب است بلکه مقصود سالها است و این اصطلاح هندی است که بسالها روز میگویند و ابو ریحان در ماللهند میگوید که در کتاب بشن دهرم از مار کند یو نقل شده که بجن از او پرسید عمر براهم چه قدر است او در پاسخ گفت که کلپ روز براهم است و هم چنین کلپ شب براهم است و هر هفتصد و بیست کلپ یکسال برهمن است و تا کنون صد سال از عمر براهم میگذرد.

اکنون که دانستیم مراد از ایام سال است نه روز معمولی باید دید ارجهر و ار کند کیستند ؟

ابوریحان در کتاب هند میگوید که کوبت کال قومی شریر بودند و هندیان بانقراض ایشان تاریخ گذاشتند و بلب آخرین مردی از ایشان بود و تاریخ آنها دویست و چهل و یکسال از شککال کمتر است و تاریخ منجمین پانصد و هشتاد و هفت سال متاخر از شککال است و زیج کند کاتک که معروف بار کند است بر این تاریخ مبتنی است و تفصیل این قسمتها را باید در کتاب هند دید و اگر بخواهیم ما آن تفصیل را در اینجا ذکر کنیم باید چندین صفحه حاشیه برویم.

اما ارجهر استاد ابوریحان در صفحه دویست و یازده کتاب مذکور میگوید که این کلمه ارجهبد بوده و هندیان این دال را طوری تلفظ میکنند که میال دال و را باشد و بدین جهت ارجهر گفته شده که تبدیل دال براء است و سپس تصحیفات دیگری در این کلمه واقع شده و ابوریحان میگوید اگر ما این لفظ را با تصحیفاتی که در آن شده بهندیها بگوئیم ایشان نخواهند فهمید معنای آن چیست.

برای بسیاری از دانشمندان از قبیل محمد بن اسحق بن استاد بنداد سرخسی و ابوالوفاء محمد بن محمد بوز جانی فراهم شده و چنانکه برای من بویژه در کتاب استشهاد باختلاف ارساد فراهم گشته.

و بهر يك از ادوار، کواکب در آغاز و انجام حرکت خود در اول حمل جمع می شوند ولیکن در اوقات مختلف و اگر کسی حکم نماید که کواکب در اول حمل در آنوقت مخلوق شده اند و یا آنکه اجتماع کواکب در آغاز حمل اول عالم بوده و یا آخر عالم است البته ادعائی بلاد لیل خواهد بود. اگر چه داخل در حد امکان است ولیکن مانند این قبیل قضایا را جز بدلیلی روشن و یا بگفته شخصی که از اوائل و مبادی موجودات با خبر باشد که گفتار او در جان مانند وحی تاثیر نماید نمی توان باور کرد زیرا ممکن است این اجرام هنگامی که آفریدگار آنها ابداع و احداث نموده متفرق و پراکنده باشند و این حرکات که بر حسب قواعد ریاضی در چنین مدتی در يك نقطه جمع شوند برای آنها باشد.

چنانکه اگر ما دایره ای فرض کنیم و در مواضع متفرقه از آن حیواناتی بگذاریم که پاره از آنها تند رو و برخی دیگر کندرو باشند و هر کدام از نوع حرکت خود بحرکت در آیند در اوقات متساوی حرکات متساوی کنند و نیز این مسئله را هم بدانیم که در وقت معین و مفروضی فواصل و ابعاد و مواضع و مسیر هر يك از آنها در شبانه روز چه مقدار بوده و از شخص محاسب بپرسند که چه مقدار زمان لازم است که پس از این اجتماع گفته شده در نقطه دیگر مانند این اجتماع دست دهد و یا آنکه پیش از این اجتماع در چه نقطه ای این جانوران گرد آمده بودند اگر شخص محاسب در پاسخ بگوید که هزاران هزار سال لازم است از گفته اول لازم نمی آید که در زمان گذشته و یا آینده چنین باشند.

ولیکن مقتضای پاسخ او بطور مشروح این است که اگر این جانوران بحالت کنونی در زمان گذشته هم چنین بودند و در آینده نیز چنین باشند جز آنچه حساب خبر میدهد

نخواهد بود اما تحقق و وجود خارجی یافتن این مطلب موکول بعلم و صنعتی غیر از علم و صناعت حساب است (یعنی از وظیفه علم حساب خارج میشود و باید یا در کلام و یا در فلسفه ثابت کرد که عالم قدیم است و همواره چنین بوده . صبر فی) . و اگر شخصی که حکم بادوار می کند اینطور گوید که ستارگان چون در آغاز حمل جمع شدند در همه ادوار نیز چنین خواهد بود و در همین نقطه گرد خواهند آمد زیرا بنابر زعم او احوال فلکی قابل کون و فساد نیست و گذشته چنین بوده که اکنون است البته این حکم نیز دعوای ساده ای خواهد بود که گوینده میخواهد خود را بدان فریب دهد بدون آنکه دلیلی در دست داشته باشد و چون برهان بر هر در طرف تقیض نمیشود اقامه کرد و تنها اختصاص بیکی از دو طرف خواهد داشت و طرف دیگر را نفی خواهد نمود (۱) مادلایل بر حدوث عالم می آوریم و دلیل ما اینست : نزد فلاسفه و مردمی دیگر آشکار شده که خروج همه افراد لانهایت از قوه بفعل محال است و حرکات و ادوار و ازمنه معدود و قابل شمار هستند که قابل فزون و بیشی می باشند پس در نتیجه حرکات و ادوار و ازمنه لانهایت نتهستند . (۲)

(۱) یعنی نمیشود که هم برهان آورد عالم حادث است و هم برهان آورد عالم قدیم است پس اگر ما برهان آوردیم عالم حادث است بطور مسلم قدم ان از میانه میرود و پوشیده نماند اگر هم این دلیل درست باشد اختصاص بعالم مادی خواهد داشت که حرکت و زمان در آن است و بعالم مجردات که بری از حرکت و زمان هستند ربطی نخواهد داشت .

(۲) ارسطو که پیشوای مشائین است از برای آفرینش جهان آغازی قائل نبوده و بعقیده ابن رشد و اروپائیه بکلی ماده را آفریده نمی دانسته ولی ابن سینا و فارابی که بزرگترین مشائین اسلام هستند برای اینکه فلسفه ارسطو با قول بآفرینش جهان که عقیده اهل مذاهب است توافق یابد ماده را مخلوق و آفریده ابداعی دانسته اند یعنی از عدم بوجود آمدن و آفریده شدن مسلم است اما در زمان خلق نشده و عالم اعم از مجرد و مادی از بامداد ازل که خدا بوده وجود داشته و چون ازلی است تا شامگاه ابد نیز وجود خواهد داشت و این دو متفلسف اسلامی میگویند که وجود جهان از وجود آفریدگار جهان انفکاک وجدائی ندارد چنانکه هستی سایه از هستی چراغ انفکاک ندارد و تنها ذهن آدمی دارای این نیروست که میتواند در ذهن هستی

شخصی که دارای انصاف و حق جو باشد باین يك دليل كفايت و قناعت می كند
و اگر خواست که عناد خرج دهد و بتمویهات اهل مكابره تمایل جوید درازا له شكرك
از قلب او و مداوای مرض عقلی او و در غرس نهال حق و حقیقت در جان او بدلائلی
که بیشتر از این کتاب خواهد شد نیازمند است و جای این قبیل مباحثات کتابی دیگر است

خدا را از هستی عالم انفكاك دهد ولی در خارج این انفكاك صحيح نیست پس در
نتیجه زمان و حرکت که دو طفل ماده اند هیچگاه مانند خود ماده معدوم نبوده اند
و تنها چیزی که بر اینها مقدم است ذات خداوند است و بس و عدم کیست و چیست
که بر حرکت و زمان پیشی گیرد این است که ابن سینا در فصل نهم سماع طبیعی
میگوید « فصل یازدهم در اینکه جز ذات باری تعالی چیزی بر حرکت و زمان مقدم نیست
و آنها بذات خود اول ندارند » ترجمه سماع طبیعی
متکلمین که میخواستند عقیده دینی خود را بکرسی بنشانند و ثابت کنند که عالم در
زمان آفریده شده و عدم بر حرکت و زمان سابق است قیاسهائی ترتیب دادند
و این قیاسها را ابن سینا علاوه بر اینکه در شفا در فصل هشتم سماع طبیعی در
فصلی که آغاز آن این عبارت است میگوید « فصل هشتم در اینکه ممکن نیست
جسمی یا مقداری یا عدد صاحب ترتیبی نامتناهی باشد و ممکن نیست جسم نامتناهی
بکلیتش یا بجزئیتهش حرکت کند » رساله ای جداگانه در این موضوع نوشته که
مطالب شفا را حاوی است و این رساله خطی نزد این جانب موجود است و در این
رساله اینطور دلائل اهل کلام را نقل میکند که تمام قیاسهائی که برای اثبات مدعای خود
آورده اند در يك مقدمه مشترك است سپس با یکدیگر افتراق می جویند و مقدمه
مشترك این است « اگر زمان گذشته را آغازی نباشد لازم می آید که همه افراد
اموری که از قوه بفعل آمده اند لانهایت باشد » و بر این مقدمه مشترك مقدمات
دیگری از این قبیل می افزایند که کبرای قیاس است « اشخاص امور متتالی همه از
قره بفعل آمده اند » و از روی هم رفته قیاس این قضیه شرطی را که بدین صورت است
نتیجه میگیرند « اگر ماضی را اول و آغازی نباشد لازم می آید لانهایت از قوه
بفعل آمده باشد » و پس از استنتاج این نتیجه يك قیاس استثنائی دیگری که نقیض
تالی در آن استثناء شده تشکیل میدهند بدین صورت « ممکن نیست چیزی از لانهایت
از قوه بفعل بیرون آید » و از نقیض تالی نقیض مقدم را نتیجه میگیرند بدین طور
« که ماضی و گذشته را آغازی هست »

نه تنها اختلاف ارساد بلکه اختلاف ادوار نیرومندترین دلیل و قویترین معینی است که آنچه را ابو معشر مرتکب شده (وابلهانی که بصحت و راستی ادیان طعنه می زنند و ادوار سند و هند و امثال آنرا برای دشنام بمرد می که بر ستاخیز معتقدند و ایشانرا بثواب و عقاب اخروی خبر می دهند دستاویز کرده اند و علمای هیئت و حساب را نیز بهم عقیده گی باخود متهم کرده اند) دفع نماید و اگر چه بر شخصی که کمترین اطلاع از علم و دانش داشته باشد حقیقت امر پوشیده نیست.

☆ ابن سینا میگوید اشکال من در صغرای قیاس این است که لفظ کل دو قسم است یکی کل افرادی و یکی کل مجموعی و اهل کلام این دو را بهم اشتباه کرده اند و کل افرادی را بجای کل مجموعی نشانده اند.

کل افرادی آن است که حکم بر هر يك از افراد باشد نه بر کل مانند اینکه شما میگوئید: همه افراد بشر غذا میخورند یعنی يك يك افراد غذا میخورند و کل (همه) در این قضیه انحلال بهر يك هر يك یافته اما خود کلیت که وصف مجموع باشد قطع نظر از افراد دارای حکمی نیست.

کل مجموعی آن است که حکم بوصف مجموعی تعلق گرفته باشد و هر فردی از افراد آن کل نتواند حکمی را که بکل حمل شده است اجرا نماید مانند این قضیه همه لشکر قلعه ای را گشودند یعنی همه لشکر دست بدست دادند و بكمك هم قلعه را گرفتند بقسمی که اگر يك يك بودند این قدرت را نداشتند.

پس، این که متکلمین گویند همه افراد گذشته از قوه بفعل آمدند یعنی هر يك هر يك افراد مثلا فلان خسوف مقدر در عهد یزدگرد و یا فلان کسوف در عهد تالس و یا فلان درخت خانه انوشیروان از قوه بفعل آمد و از میان رفت و اکنون موجود نیست و چون اکنون هر يك این افراد موجود خارجی نیستند و ذهن ما میباید که آنها را تصور کرده پس در قضیه موجه ای که شما تشکیل داده اید و گفته اید همه افراد از قوه بفعل آمده اند موضوع وجود خارجی ندارد با آنکه بر حسب قواعد منطق از وجود خارجی موضوع در قضیه موجه ناگزیریم مثلا وقتی میگوئید زید ثروتمند است یعنی زید موجود در خارج و اگر وجود ذهنی کفایت میکرد صحیح بود که بگوئیم که قازون ثروتمند است بدلیل اینکه ما وجود او را در ذهن خود تصور کرده ایم با آنکه چنین گفته درست و واقع نیست و در ترجمه سماع طبیعی این عبارت است «فرض

پس از این تاریخ تاریخ بخت النصر اول است که بفارسی بخت نرسی باشد و در تفسیر این نام گفته اند که معنای آن شخصی است که بسیار گریان و نالان باشد و به عبرانی بوخذ نصار است و نیز در معنای این نام گفته اند عطاردی گویان و وجه تسمیه این است که او بسیار حکمت دوست و دانش پرور بوده و همواره خردمندان را بدور خود جمع می کرد و چون این نام را تخفیف دادند و تعریب کردند بختنصر شد و این آن بخت النصر نیست که بیت المقدس را خراب کرد زیرا میان این دو نفر صد و چهل و سه سال بر حسب جداولی که در آتیه خواهد آمد فاصله بوده .

و تاریخ این پادشاهه بسالهای قبطی مذکور است و در استخراج مواضع کواکب بسیار در مجسطی این تاریخ بکار بسته شده زیرا بطلمیوس این تاریخ را برای خود انتخاب کرده بود و اوساط کواکب را بآن استخراج می نمود .

❦ کردیم که خدا آن حرکات را خلق کرد چون اکنون را بنظر بگیریم موجود نیستند بلکه معدوم اند » و باز در ترجمه فصل نهم دیده میشود « سزاوار این است که در گذشته و آینده گفتگو از مجموع نکنند زیرا که مجموع نه در گذشته وجود دارد و نه در آینده » این است که بعینه همین مضامین را در فصل نهم مقاله سوم سماع طبیعی شفا میگوید در صفحه ۲۰۱ ترجمه این کتاب در سطر ششم « و اگر کسی عذر بیاورد که گذشته بوجود آمده است و بنا بر این محال است که نامتناهی باشد و مستقبل بوجود نیامده است جواب گوئیم : این عذر مقبول نیست زیرا که ما مسلم نداریم گذشته بطور مجموع بوجود آمده باشد بلکه امور گذشته یکی یکی بوجود آمده است و حکم بر هر يك غير از حکم بر مجموع گذشته است . »

پس لازم نیست که هر حقیقتی که يك يك از افراد و اشخاص آن از قوه بفعل آمده باشند کل و همه آن بفعل آمده باشد پس چون صغری قیاس غلط شد تمام قیاس غلط است .

و اهل کلام جز این دلیل دلائل دیگری هم دارند مثل اینکه میگویند هر يك فردی از افراد حادث است و مجموع حوادث قدیم نیست و پوشیده نیست که این مجموع و کل ما خود در این قضیه باز همان اشتباه است که کل افرادی را جای کل مجموعی قرار داده اند و لازم نیست که با حادث بودن هر فردی از حرکات همه حرکتها حادث زمانی باشند .

سپس ادوار قباللبس است و نخستین ادوار او در سال ۴۱۸ بختنصر بوده و هر دوری از این ادوار هفتاد و شش سال خورشیدی است و کسی که این مطلب را نداند بآنچه در کتاب مجسطی یافته که بسالهای قبطی ذکر شده استدلال میکند.

و بیان مطلب آن است که ابرخس و بطلمیوس اوقات ارساد خود را بشبها و روزها و ماههای قبطی ذکر میکنند و بعداً آنرا بادواری که باادوار قباللبس موافقت کرده نسبت می دهند بدون آنکه حقیقت امر چنین باشد ولیکن اولین ادواری که ماهپارا بمسیر قمر و سالها را بمسیر آفتاب بکار بسته اند مستعمل است دور ثمانیه است و دور دوم دور نوزده تائی است و قباللبس از اشخاصی بوده که او و قومش اصحاب تعالیم و ریاضی بودند و این دور را که مشتمل بر چهار دور نوزده تائی است استخراج کرد.

برخی مردم گمان کرده اند که این ادوار بدیدار ماه استعمال می شود نه بحساب زیرا در آن زمان کسی هنوز بحساب کسوف که اندازه شهر قمری جز بآن دانسته نمیشود متفطن نشده بود و این حساب جز بدانستن آن تمام نمیشود و نخستین کسی که بحساب کسوف آشنا شد تالس است که از اهل ملطیه بوده که چون بسیار با اصحاب ریاضی رفت و آمد میکرد و علم هیئت و حرکات کرات را از ایشان یاد گرفته بود از اینرو باستنباط خورشید گرفتگی دسترسی یافت و بمصر برفت و مردمان را بوقوع کسوف ترسانید و چون گفته او راست آمد تالس را بزرگ داشتند.

و خبر مذکور در شمار ممکنات است زیرا هر علم و صنعتی را مبادی است که بآن منتهی می شود و هر چه علم بمبداء خود نزدیکتر باشد بسیط تر و ساده تر میگردد تا آنکه یکباره بمبداء خود برسد و تنها بهمان مبداء خود منحصر گردد.

ولی آنچه را که باید مراعات کرد اینست که نباید بطور مطلق گفت کسی پیش از تالس از حساب کسوف آگاه نبوده چه ، پاره از مورخان او را هم عصر با اردشیر بابک دانسته اند و برخی باکیقباد و اگر چنانچه هم عصر و هم زمان با اردشیر باشد ابرخس و بطلمیوس بر او مقدم خواهند بود.

و اگر در عصر کیتباد باشد که نزدیک عصر زردشت است و زردشت در علم و دانش نصف حکمای حران و پیشینیان ایشان بوده و زردشت در علم و دانش پایه‌بلندی داشت که علم کسوفات نزد دانش او ناچیز بوده پس اگر هم این قول درست باشد بطور مطلق نخواهد بود بلکه مشروط بشی ائطی خواهد بود.

پس از این تاریخ، تاریخ فیلس پس اسکندر است که بسالهای قبطی است و بسیار روی می دهد که این تاریخ را از مرك اسکندر مقدونی بناء حساب می کنند و هر دو يك چیز است و فقط اختلاف لفظی است زیرا پس از اسکندر بناء نوبت بفیلس رسید و خواه که هبداء این تاریخ را از ممات اسکندر بدانیم یا از قیام فیلس فرقی نمی کند چه تاریخ فصل مشترك میان این دو نفر است و آنانکه این تاریخ را بکار می بندند با اسکندر انبیین معروف شده اند و ثاون اسکندرانی زیج خود را که معروف بقانون است بر این تاریخ بنا نهاده است.

پس از این تاریخ، تاریخ اسکندر یونانی است که پاره‌ای از مردم او را ذوالقرنین دانسته اند و من برای اختلافی که در این باب است پس از این فصل فصلی جداگانه ترتیب خواهم داد، و تاریخ اسکندر بسالهای رومی است و بیشتر اهم بدین تاریخ عمل می کنند و چون اسکندر هنگامی که بیست و شش ساله بود از یونان پابیرون گذاشت و بعزم مواجبه با دارا پادشاه ایران شتافت به بیت المقدس رسید و یهود در آنجا سکونت داشتند و اسکندر ایشانرا امر کرد که تاریخ موسی و داود را کنار بگذارند و تاریخ او را بکار بندند و سال ورود او را به بیت المقدس آغاز تاریخ بدانند که بیست و هفتمین سال میلاد او بود و یهود فرمان اسکندر را بکار بستند و یوغ امر او را گردن نهادند زیرا اخبار بیهود اجازه می داد که چون هر هزار سال از زمان موسی بگذرد در بکار بستن تاریخ نویسی آزاد خواهند بود و قضا را در آنسال هزار سال تمام شده بود و چنانکه ذکر کرده اند قربانیها و ذبایح ایشان منقطع شده بود این بود که یهود بتاریخ اسکندر منتقل شدند و آنچه را که از اعمال

ماهیهانه و روزانه نیازمند بودند از سال بیست و هفتم تولد اسکندر که نخستین سال حرکت او بود آغاز کردند تا آنکه هزار سال تمام شد و پس از آنکه از تاریخ اسکندر هزار سال گذشت در هنگام تمام شدن آن حادثه بزرگی روی نداد که آنرا مبداء تاریخ بدانند و بهمان حالت پیشین که تاریخ اسکندری باشد پایدار ماندند و سرو کار یونانیها در تاریخ باهمین تاریخ بوده چنانکه حبیب بن بهریز مطران موصل در کتابی که ترجمه کرده میگوید و یونانیان پیش از این تاریخ بخروج یونان بن بورس از بابل بسوی مغرب تاریخ می گذاشتند.

پس از این تاریخ، تاریخ اغسطس است و این پادشاه سر سلسله قیصره است و معنای قیصر بلغت فرنگی پاره شد از آن می باشد و سبب این نام گذاری این است که مادر قیصر در دروزه جان را بجان آفرین تسلیم کرد در حالی که قیصر را حامله بود و شکم مادرش را شکافتند و قیصر را بیرون آوردند و بقیصر لقب دادند و او همواره بدیگر پادشاهان مباحثات میکرد که از فرج زنان بیرون نیامده چنانکه احمد بن سهل بن هاشم بن ولید بن حمله بن کامکار بن یزدگرد بن شهریار بهمین جهت که در قیصر گفته شد همواره افتخار می نمود و مردم را وقتی می خواست دشنام بدهد میگفت ای پسر فرج.

و اصحاب اخبار گفته اند که عیسی بن مریم در چهل و سومین سال از سلطنت او زائیده شد و این خبر با سیاق تواریخ و سالیان از جداولی که در آتیه خواهد آمد و در آنها تعدیل شده است صحیح نیست و بر حسب آن جداول ولادت عیسی در هفدهمین سال از پادشاهی اغطس بوده و این قیصر بود که اسکندر اینهارا از حساب قبطی خود که مکبوس بود مجبور ساخت که بحساب کلدانیان که در عصر ما در مصر معمول است انتقال یابند و این قضیه در ششمین سال از پادشاهی او بود و بهمین سال تاریخ گذاشتند.

پس از این تاریخ، تاریخ انطینس است که یکی از پادشاهان روم بوده و این تاریخ نیز بسالهای رومی است و بطلمیوس کواکب ثابته (ستارگان ایستاده یا ستارگان

بیابانی - کتاب تفهیم) را در اولین سال سلطنت او تصحیح کرد و در کتاب مجسطی قرار داده و گفته است که این ستارگان در هر سال يك درجه حرکت میکنند . سپس تاریخ دقلطیانوس است (۱) و او آخرین پادشاه بت پرست از ملوک روم است و چون سلطنت باو انتقال یافت در دودمان او بماند و پس از او قسطنطین نخستین پادشاهی است از ملوک روم که مسیحی شد بسلطنت رسید و سالیان این تاریخ رومی است و دیده ایم که اصحاب زیج ها این تاریخ را بکار می بندند و آنچه از مسائل و موالید و قرانها نیازمند می شوند باین تاریخ یاد آوری میکنند .

سپس ، تاریخ هجرت پیغمبر ما محمد بن عبدالله ص است که از مکه بمدینه هجرت فرمودند و این تاریخ بسالهای قمری است که آغاز آن بدیدار ماه وابستگی دارد نه بحساب و همه مسلمانان باین تاریخ عمل میکنند و از اینجهت وقت هجرت را آغاز تاریخ دانستند و از مولد و مبعث و وفات پیغمبر ص چشم پوش کردند که بنا بر روایت میمون بن مهران چکی نزد عمر بن خطاب آوردند که ظرف پرداخت آن ماه شعبان بود و عمر گفت که مراد کدام شعبان است آیا این شعبان که ما در آنیم یا شعبان آینده پس اصحاب را جمع کرد و در این کار با ایشان مشاوره کرد و گفت این حیرت را که در امر تاریخ برای من روی داده شما رفع کنید و اصحاب گفتند ما باید چاره آنرا از عادت ایرانیان بدست آوریم و هر میزان را حاضر کردند و این اشکال را بدو باز گفتند هر میزان گفت ما ایرانیان را حسابی است که ماه روز می گوئیم یعنی حساب ماهها و روزها و چون این لفظ را تعریب کردند مورخ شد و مصدر آنرا تاریخ قرار دادند و هر میزان چگونگی استعمال تاریخ را و آنچه که رومیان آنرا بکار می بندند برای ایشان شرح داد و عمر با اصحاب پیغمبر گفت برای مردم تاریخی وضع کنید که مردم بکار بندند . برخی گفتند : تاریخ رومیان را انتخاب کنیم زیرا رومیها بتاریخ اسکندر عمل

(۱) این همان شخص است که مردم وقتی میخواهند از زمان دوری گفتگو کنند

میگویند در عهد دقلطیانوس و این لفظ مخفف دقلطیانوس است .

می کنند، ولی این قول را نپسندیدند بدین دلیل که تاریخ رومیان طولانی است. دسته ای دیگر گفتند: بتاریخ ایرانیان عمل کنیم و این رای نیز در مقابل آراء دیگر رد شد بدین شرح که ایرانیان هر وقت پادشاهی از ایشان بتخت شاهی جای گیرد تاریخ پادشاهان پیش را کنار می گذارند و از آغاز سلطنت پادشاه فعلی خود تاریخ می شمارند، بالجمله اصحاب در این مسئله با یکدیگر اختلاف کردند و شعبی روایت می کند که ابو موسی اشعری بعد از بن خطاب نوشت که از شما بما نامه هائی می آید که بدون تاریخ است و عمر دیوان ها و دفترهائی ترتیب داده بود که خراج مملکت را در آنجا ضبط می کرد و بتاریخ نیازمند شد و تواریخ قدیمی را دوست نمی داشت و در این هنگام بود که اصحاب را بدور خود جمع کرد و بایشان مشاوره کرد و چون یگانه وقتی که از هر شبیه دور بود زمان هجرت بود که پیغمبر بمدینه رسید و آن روز دوشنبه هشتم ربیع الاول بود که آغاز آن سال روز پنجشنبه بود عمر آنها بمبدأ تاریخ دانست و هر چه را که نیازمند می شد با این تاریخ رفع نیازمندی می نمود و این واقعه در هفدهمین سال هجرت بود. (۱)

در مولد و مبعث پیغمبر بقدری خلاف است که نمیشود آنها اصل دانست زیرا اصل و مبدأ در تواریخ باید واقعه ای باشد که در آن خلاف نباشد و شعبی میگوید برخی از اصحاب گفته اند که مولد پیغمبر در دوشنبه بوده و پاره ای دیگر گفتند که شب دوشنبه هشتم بود و جمعی گفتند که سیزدهم ربیع الاول بود و نیز اختلاف شد که تولد پیغمبر در چهل و ششمین سال پادشاهی انوشیروان باشد این بود که در مقدار عمر پیغمبر مطابق این اختلافات نیز اختلاف شد و هم چنین سالها با یکدیگر تفاوت

(۱) بدیهی است که روایت شعبی از روایت میمون بن مهران درست تر است زیرا لغت عرب با همه آن وسعت چگونه میشود که برای تاریخ که هر روزی مردم بآن احتیاج دارند واژه ای خاص نداشته باشد و چون میمون بن مهران ایرانی بوده و نام او گواهی میدهد تصور می کنم که تعصب بخرج داده.

دارند برخی مکبوس اند و برخی پس از آنکه نسئی حرام شد غیر مکبوس .
و نیز سبب این که هجرت را مبداء دانستند اینست که پس از هجرت امر اسلام
راست آمد و شرك روگردانید و پیامبر از دامپائی که کافران مکه برای او گسترانیده
بودند رهائی یافت و پیوسته فتحی پس از فتح دیگر برای او دست میداد .

پس هجرت از برای پیغمبر مانند قیام سلاطین پادشاهی و تصفیه کشور از
مخالفان محسوب است .

اما وقت وفات پیغمبر اگر چه معلوم بود ولی پسندیده نیست که بمرک پیغمبری
و یا بهلاک پادشاهی تاریخ گذاشت مگر اینکه پیغمبری باشد دروغین و یا آن پادشاه
دشمن کشوری باشد (که مردم از مرك او خشنود شده باشند و بهتر آن است که
مرك او را عید بدانند) و یا آنکه این پادشاه کسی باشد که سلطنتی بانقراض او منقرض
شده باشد و پیروان و دوستداران او از باب تاسف و سوگواری از این واقعه بمرک
او تاریخ بگذارند و این کار هم بسیار کم و نادر است .

مانند اسکندر مقدونی بناء که چون او در شمار اشخاصی بود که باو تاریخ
از ملوک کلدانی و مغربی ببطالسه (که مفرد آن بظلمیوس است یعنی مرد جنگی) منتقل
شد بمرک او تاریخ گذاشتند .

و نیز مانند یزدگرد بن شهریار که مجوس بوقت هلاک او تاریخ گذاشتند زیرا
سلطنت ایرانیان بهلاکت یزدگرد برچیده شد و زرتشتی ها از راه حزن و اندوه به
یزدگرد و برای تاسف و تلهف بزوال استقلال ایرانیان بمرک این پادشاه تاریخ آغاز کردند .
مسلمانان در عهد پیغمبر هر سالی را که میان هجرت و وفات بود بنام مخصوصی
که از واقعه ای که در آن سال روی داده بود مشتق نموده بودند نام گذاشته بودند و
نخستین سال پس از هجرت را (سنة الاذن) می گفتند و سال دوم را (سنة الامر بالقتال)
مینامیدند و سال سوم را (سنة التمهیص) و سال چهارم را (سنة الترفئه) و پنجمین
سال را (سنة الزلزال) و ششمین سال را (سنة الاستئناس) و هفتمین سال را (سنة الاستغلاب)

و هشتمین سال را (سنة الاستواء) و نهمین سال را (سنة البرائه) و دهمین سال را (سنة الوداع) می نامیدند و همین که یکی از این نامها را بزبان می آوردند کفایت می کرد که بگویند چه سال هجری است سپس، تاریخ پادشاهی یزدگرد بن شهریار بن کسری بن پرویز است و این تاریخ بسالهای پارسی است و مکبوس نیست و چون عمل بآن سهل و آسان است اینست که درزیجها این تاریخ ذکر می شود و بدین سبب تاریخ این پادشاه از دیگر تاریخ سلاطین ایران مشهور تر شد که او پس از گسیختگی شیراز سلطنت و چیره شدن زنها بر ملک و غلبه اشخاصی که مستحق این مقام نبودند بیادشاهی قیام کرد و نیز آخرین پادشاه ایران بود که شکست خورد و بیشتر جنگهای ایران و وقایع مشهور با عمر بن خطاب بدست او جاری شد تا آنکه سرانجام سلطنت از دست او بیرون رفت و شکست خورد و بدست آسیابانی در مرو شاهجان کشته شد. پس از این تاریخ، تاریخ احمد بن طلحه امیر المؤمنین معتضد بالله عباسی است و این تاریخ بسالیان رومی و ماههای فارسی است ولی بماخذ دیگری و این تاریخ در هر چهار سال یکروز کیسه می شود.

سبب وضع این تاریخ چنانکه ابوبکر صولی در کتاب اوراق می گوید و حمزة بن حسن اصفهانی در رساله خود که در اشعار مشهور در نیروز و مهرگان نوشته گفته این است که متوکل عباسی در شکار گاه خود مشغول گردش بود ناگاه بکشتزاری رسید که هنوز خوشه های آن نرسیده بود و موقع درو نشده بود و گفت عمیدالله بن یحیی از من اجازه خواست که از مردم مالیات و خراج بستاند با آنکه هنوز حاصل بدست نیامده و غله سبز است و مردم از کجا بیاورند که تا بما خراج دهند در پاسخ عرضه داشتند که این کار زیانهای فراوان بمردم وارد ساخته و رعایا متاع دسترنج خود را پیش فروش می نمایند تا خراج دیوان را پرداخت نمایند و برخی هم چون از پرداخت مالیات ناتوان هستند از وطن مادر زاد خود کوچ می کنند و مردم از این کار بسیار شکایتها دارند. متوکل گفت آیا این کار در عهد من شد یا آنکه پیش از من هم بوده؟ گفتند

که این کار از عادات پادشاهان ایران است که در اوایل نوروز از رعایای خود خراج می ستانند و پادشاهان ایران در این کار پیشرو و سرمشق ملوک عرب شدند. متوکل چون این پاسخ را شنید فرمود تا موبد را حاضر کردند و بموبد گفت که در این مسئله بسیار گفتگو شده من هم نمی توانم از رسوم و عادات پادشاهان ایران پا بیرون نهیم و با آنکه پادشاهان ایران مردمی با عاطفه و رعیت پرور بودند و بعدل مشهور جهانیان و همواره در کار مردم نظر داشتند چرا در اول نوروز که هنوز خرمن بدست نیامده از رعایای خود خراج می گرفتند؟

موبد عرضه داشت هر چند پادشاهان ایران هنگام نوروز از رعیت خراج می خواستند ولی نوروز هنگامی فرا میرسد که غلات بدست آمده بود.

متوکل گفت: چطور چنین چیزی امکان دارد؟ موبد کیفیات سالها و شمار روزها را با نیازمندی آنها بکبیسه برای متوکل بیان کرد و گفت ایرانیها همواره سال را کبیسه می کردند و چون دین اسلام آمد و سلطنت ما را از میان برد کبیسه تعطیل شد و این تعطیل و اهمال کبیسه است که سبب زیان مردم شده و دهقانان در عهد هشام بن عبدالملک در نزد خالد قسری جمع شدند و برای او شرح دادند که سهل انگاری در امر کبیسه باعث زیانهای بسیار شده و از او درخواست کردند که یک ماه نوروز را بتاخیر اندازد خالد قسری از برآوردن حاجت دهقانان شانه تپی کرد و این خبر را بهشام بن عبدالملک اموی نوشت هشام پاسخ داد که من می ترسم این کار در شمار نسی باشد که خداوند فرموده (نسی زیادت در کفر است) و چون روزگار هارون الرشید رسید نیز مردم بدرگاه یحیی بن خالد بن برمک جمع شدند و از او درخواست کردند که دو ماه نوروز را عقب بیندازد و یحیی تصمیم گرفت که حاجت ایشان را برآورد ولی دشمنان برامکه محافل تشکیل دادند و گفتند که یحیی برای مجوسیت که کیش پدرانش بوده تعصب خرج میدهد این بود که یحیی نیز از این کار صرف نظر کرد و همینطور امر کبیسه بماند.

پس از آنکه سخنان موبد تمام شد متوکل ابراهیم بن عباس صولی را بدربارا حضار

کرد و او را امر نمود با موبد در باره نوروز همراهی کند و روزها را بشمارد و قانون تغییر ناپذیری وضع نماید و از طرف متوکل بهمه شهرها بنویسد که نوروز را تاخیر بیندازند و چون ابراهیم بن عباس صولی با موبد نشستند و حساب نمودند برای این عزم شدند که نوروز را بهفدهم بیندازند و متوکل نیز این رای را پسندید و باآفاق و اطراف کشور نامه ها نوشتند که حکام نیز چنین کنند و این واقعه در محرم ۲۴۳ هجری بود و بحتری را در این موضوع چکامه ایست که متوکل را بآن کار بزرگ مدح و ستایش کرده و میگوید:

ان يوم النيروز قد عاد للعهد الذی کان سنه اردشیر

انت حولته الى الحالة الاولى و قد کان حائراً يستدیر

فافتتحت الخراج فيه فللأمة فی ذاك مرفق مذکور (۱)

منهم الحمد والثناء و منك العدل فيهم والنائل المشكور

و متوکل نتوانست این کار را بپایان رساند و معتضد بجای او نشست و پس از آنکه کشور را از وجود مردم یاغی و طاغی پاک کرد و فرصتی یافت که بامور رعیت سرکشی کند مهم ترین چیزی که بنظر او رسید امر کیبسه بود که باید آنرا باتمام رساند و معتضد مانند متوکل تصمیم گرفت که نوروز را بتاخیر اندازد جز اینکه میان متوکل و معتضد این فرق است که متوکل میان سالی را که در او بود و سال اول تاریخ پادشاهی یزدگرد را گرفت و معتضد میان سالی را که در او بود و سالی را که پادشاهی از دست ایرانیان بهلاکت یزدگرد بیرون رفت و یا خود معتضد بر این گمان بود و یا دیگر اشخاصی که این کار بدست ایشان شد که ایرانیان از زمان هلاکت

عید نوروز بهمان عهدی که اردشیر آنرا وضع کرده بود برگشت و تو این عید را بحالت نخستین خود برگرداندی با آنکه نوروز پیوسته سرگردان بود و وضع ثابتی نداشت و در این روز گشایش خراج را آغاز نمودی و رعایا را در این کار بسیار موافقت و مراقبت شده وظیفه آنان بسپاسگزاری و ثنا خوانی برای توست و وظیفه تو عدل و داد در آنان است

یزدگرد کمیسه خود را اهماال نموده اند و این مدت را دویست و چهل و سه سال یافتند که نصیب آن از ارباع شصت روز و کسری خواهد بود و متوکل این شصت روز را بر سال خود بیفزود و آخر این ایام دانست که اولین روز خرداد ماه آن سال بود و روز چهارشنبه و موافق با یازدهم حزیران سپس، نوروز را بماههای رومی بردند تا آنکه هر وقت رومیان شهر خود را کمیسه میکنند نوروز نیز کمیسه شود و آنکس که تولیت این کار را عهده دار بود و بپایان رسانید ابوالقاسم عبیدالله بن سلیمان بن وهب بود که علی بن یحیی منجم در این کار میگوید:

یامحیی الشرف اللباب مجددالملک الخراب

و معید رکن الدین فیما ثابتا بعد اضطراب

فت الملوک مبرزاً فوٹ المبرز فی الحلاب

اسعد بنوروز جمعت الشکر فیہ الی الثواب

قدمت فی تأخیره ما خروہ من الصواب

و نیز علی بن یحیی در این واقعه میگوید:

یوم نیروز ک یوم واحد لایتأخر

فی حزیران یوافی ابدافی احد عشر

و اگر چه در این کار بسیار دقت نمودند ولی نوروز بکمیسه ای که استحقاق داشت نرسید زیرا ایرانیان از هفتاد سال بیشتر از یزدگرد کمیسه خود را اهماال کرده بودند و در زمان یزدگرد بن شاپور دوم ماه کمیسه کرده بودند یکماه برای اینکه سال باید بتاخیر افتد که واجب بود چنانکه بعداً خواهیم گفت و یکماه هم برای آینده تا آنکه زمان درازی از کمیسه دل آسوده باشند و چون از سالهایی که میان یزدگرد بن شاپور و یزدگرد بن شهریار صد و بیست سال کم کنیم بطور تقریب نه بتحقیق هفتاد سال خواهد ماند زیرا تواریخ ایرانیان بسیار مغشوش است و حصه این هفتاد سال هفده روز می شود پس باید مطابق قیاس بیست و هشت روز بتاخیر افتد نه شصت روز تا آنکه در نتیجه نوروز در بیست و هشتم

حزیران باشد ولیکن شخصی که این کار را عهده دار بود چنین گمان کرد که روش ایرانیان در کمیسه مانند روش رومیان است این بود که بر طبق این گمان غلط آغاز حساب خود را از زوال ملك ایشان گرفت با آنکه حقیقت امر چنین نیست و ما آنرا بطور مشروح بیان کردیم.

این بود آخرین تاریخ مشهور و شاید احمی را که اوطان ایشان از مادور است تواریخ دیگری باشد که ما از آن بی خبریم و آن تواریخ متروک باشد مانند تاریخ ایرانیان در عهدی که زرتشتی بودند که بقیام هر پادشاهی تاریخ می گذاشتند و چون هر پادشاه می مرد تاریخ او را ترك مینمودند و از نو با آغاز پادشاهی دیگر که جانشین او بود آغاز میکردند و مدت پادشاهی ایشان در جداول که خواهد آمد مذکور است و مانند بنی اسماعیل از تازیان که بساختمان کعبه بدست ابراهیم و اسماعیل تاریخ می گذاشتند تا آنکه پراکنده شدند و از تهامه بیرون رفتند و آنانکه از تهامه بیرون رفتند بخروج خود تاریخ گذاشتند و آنانکه باز ماندند با آخرین دسته از رفتگان تاریخ شروع کردند تا آنکه تاریخ طول کشید و بسال ریاست عمرو بن ربیع که معروف بعمر و بن لحي است تاریخ نهادند و این مرد کسی است که میگویند دین ابراهیم را تبدیل داد و از شهر بلقاء بت هبل را آورد و اساف و نائله را ساخت و چنانکه نقل کردند در عهد شاپور ذوالاكتاف بود ولی جمع میان دو قول فریقین در تاریخ باین مطلب گواهی نمی دهد.

سپس عربها بسال مرك كعب بن لوی تا عام الغدر که سالی است که پاره از ملوك حمیر برای کعبه جامه هائی فرستاده بودند و بنو یربوع آنها را بچپاول بردند و مردم بابرخی دیگر در کعبه نزاع نمودند تاریخ گذاشتند

پس از این تاریخ ، تازیان از عام الغدر تا عام الفیل که خداوند کید حبشه را که برای تخریب کعبه آمده بودند بخود ایشان برگردانید و همگی را از میان برد تاریخ می گذاشتند.

و برخی از اعراب بوقایع مشهور و ایام مذکور که میان ایشان در جاهلیت روی داده بود تاریخ می گذاشتند مانند یوم الفجار که در ماه حرام بود و حاف الفضول و آن روزی بود که قریش باهم سو گند یاد کردند که شخص ستمدیده را در حرم یاری کنند زیرا برخی از ایشان در حرم بمردم ستم می نمودند و مانند سال هرگ هشام بن مغیره مخزومی که برای اجلال او و بناء کعبه بحکم پیغمبر تاریخ گذاشتند و مانند وقایع و جنگهایی که در میان اوس و خزرج روی داد مثل یوم الفضا (۱) یوم الربیع یوم الرحابه، یوم السراره، یوم داحس و غیره، یوم بغاث و حاطب، یوم مضر و معبس و نیز مانند روزهای دیگری که میان بکر بن وائل و تغلب بن وائله روی داد همچون یوم عنیزه، یوم الحنو، یوم تحلاق اللم، یوم القصیبات، یوم الفصیل، و دیگر روزهایی که میان طوایف عرب اتفاق افتاد که هر يك بمکانی که این جنگ در آنجا شده و یا بسببی که باعث فروزش آتش جنگ گشته منسوب است

و اگر این تواریخ بهمان طریقه که تواریخ جاری بود محفوظ می ماند ما هم وقتی را که در امر دیگر تواریخ می کردیم در باره آنها می نمودیم ولی گفته اند که میان سال مړك كعب بن لوی و عام الغدر پانصد و بیست سال بوده و میان عام الغدر و یوم الفصیل صدوده سال و پنجاه روز که از ورود اصحاب فیل بمکه گذشته و پیغمبر متولد شد و میان آنروز و عام الفجار بیست سال بود و پیغمبر فرمود: «لقد شهدت یوم الفجار فکنت انبل علی عمومته» (۲) و مدت فاصله میانه عام الفجار و بناء کعبه بیست و پنج سال است و میان بناء کعبه و مبعث بزی پنج سال

همچنین حمیری ها و بنو قحطان بتبایعه خود تاریخ می گذاشتند چنانکه ایرانیان

(۱) برخی از علمای تاریخ ادبیات عرب همه این ایام را در يك کتاب جمع کرده اند و بنام ایام العرب مشهور است بدین جهت ما تفصیل این تواریخ را بعهدہ آن کتابها گذاشتیم .

(۲) یعنی من در عام الفجار حاضر شدم و تیرهایی را که بسوی ما پرتاب میشد برای عموهای خود جمع مینمودم .

پادشاهان ساسانی و رومیان بقیاصره تاریخ می گذاشتند ولیکن پادشاهی حمیری ها بر يك نظام جاری نبود و تاریخ ایشان درهم و برهم است هر چند که ما با همه این آشفتگی ها این تواریخ را با مدت سلطنت ملوک لخمیین که در حیره جای داشتند و آنجا را پس از ورود وطن دومی دانسته بودند در جداولی که خواهد آمد بدست آورده ایم و ضبط نموده ایم

اهل خوارزم نیز بهمین طریق رفتار می کردند و با آغاز بنای خوارزم تاریخ می گذاشتند که نهصد و هشتاد سال پیش از اسکندر بوده و پس از آن ورود سیاوش پسر کیکاوس و سلطنت کیخسرو و دودمان او در خوارزم تاریخ گذاشتند و این واقعه نود و دو سال پس از ساختن خوارزم بود

سپس خوارزمیان از رای ایرانیان در تاریخ که بهر يك از زادگان کیخسرو که بخوارزم شاه معروف می شدند پیروی کردند تا آنکه آفریغ که از نژاد کیخسرو بود بشاهی رسید و مردم خوارزم باین پادشاه فال بد میزدند چنانکه ایرانیان بیزد گرد ائیم تطیر می زدند و پس از آفریغ پسر او بسلطنت رسید و کاخ خود را بر پشت فیر در سال ششصد و شانزده اسکندری بناء کرد و خوارزمیان باو و بزادگان او تاریخ گذاشتند و این فیر در کنار شهر خوارزم دژی بود که از خشت و گل سه قلعه تو در تو که هر يك از دیگری بلندتر بود بناء شده بود و فوق همه این دژها کاخ سلطنتی بود مانند غمدان در یمن که جایگاه تبعاعه بود و غمدان قلعه ایست که رو بروی مسجد جامع شهر صنعاء می باشد و از سنك پیا شده و میگویند که سام بن نوح پس از طوفان آنجا را ساخت و چاهی رانیز که کنده بود در آنجاست و نیز گفته اند که این قلعه هیکلی بود که ضحاک بنام زهره ساخته بود

قصر فیر از مقدار بیشتر از ده میل دیده می شود و نهر جیحون این قصر را از میان برد و هر سال پاره ای از بناء آنرا منهدم کرد تا آنکه در سال هزار و سیصد و پنج اسکندری اثری از آن نماند

هنگامی که پیغمبر اسلام پیامبری برانگیخته شد ارثموخ بن بوز کار بن خامکری

بن شاوش سخر بن از کاجوار بن اسکجموک بن سخسک بن بغره بن آفریغ پادشاه خوارزم بود و چون قتیبة بن مسلم در دفعه دوم خوارزم را گرفت و اهل آن مرتد شده بودند اسکجموک بن از کاجوار بن سیری بن سخر بن ارثموخ را برای ایشان پادشاه قرار داد و ولایت از دودمان اکاسره بیرون رفت و تنها شاهی در ایشان چون ارثی بود پایدار ماند و تاریخ ایشان بهجرت منتقل شد و با دیگر مسلمانان در تاریخ توافق رای حاصل کردند.

قتیبة بن مسلم هر کس را که خط خوارزمی می دانست از دم شمشیر گذرانید و آنانکه از اخبار خوارزمیان آگاه بودند و این اخبار و اطلاعات را میان خود تدریس می کردند ایشان را نیز بدسته پیشین ملحق ساخت بدین سبب اخبار خوارزم طوری پوشیده ماند که پس از اسلام نمی شود آنها را دانست و ولایت در ایشان پس از این خیر در دست قبائل دور می زد تا آنکه پس از شهید ابی عبدالله محمد بن احمد بن محمد بن عراق بن منصور بن عبدالله بن ترکسبائه بن شاوشفر بن اسکجموک بن از کاجوار بن سیری بن سخر بن ارثموخ که گفتیم پیغمبر در عهد او مبعوث شد ولایت و خوارزم شاهی هر دوازده دست ایشان بدر رفت

این بود آنچه را که من از تواریخ مشهور مطلع شده بودم و فرا گرفتن همه تواریخ برای آدمی ممکن نیست و خداوند ما را بر اوصواب توفیق دهنده است

این فصل

در حقیقت ذی القرنین صحبت میکند

ناگزیر هستیم که حقیقت این اسم را که ذوالقرنین باشد در فصلی جدا گانه بیان کنیم زیرا اگر برای این بحث فصلی بتمنهایی ترتیب نمی دادم و در دنبال تواریخ سابق اذکر ایراد می نمودم آن نظمی را که تواریخ باید دارا باشد قطع کرده بودم از قصه های ذوالقرنین و کارهای او در قرآن حکایت شده که هر کس آیات مخصوص باخبار او را بخواند خواهد دانست و آنچه از این آیات برمی آید این است که او مردی قوی

و صالح و شجاع بود و خداوند باو قدرتی و سلطنتی بزرگ بخشیده بود و او را از مقاصدی که در شرق و غرب زمین داشت که عبارت از فتح بلاد و ریاست و فرمانروائی بر عباد باشد متمکن کرده بود و او تمام کشور های روی زمین را يك کشور گردانید و از مسائل مسلم که می شود در آن دعوی اجماع نمود این است که ذو القرنین در شمال زمین داخل بظلمت شد و دورترین آبادانی های روی زمین را مشاهده کرد و بابشر و میمونها جنگهای خونین نمود و از خروج یا جوج و مأجوج ببلادی که در مشارق زمین و شمال زمین بود جلو گیری کرد و از طغیان این دو قوم این طور ممانعت نمود که از شکافی که باید ایشان خارج شوند قطعاتی از آهن که با سرب آنها را با یکدیگر التیام داده بود دیواری و سدی ساخت چنانکه صنعتگران هم این قبیل کارها می کنند.

چون اسکندر ابن فیلفوس یونانی سلطنت روم را از ملوک الطوائفی نجات داد بسوی ملوک مغرب شتافت و ایشان را در هم شکست و پیشرفت خود را ادامه داد تا آنکه ببجراخضر رسید سپس بسوی مصر برگشت و شهر اسکندریه را بنا کرد و بنام خود آن شهر را نام گذاشت سپس بطرف شام و بنی اسرائیل که در شام بودند متوجه شدو به بیت المقدس آمد و در مذبح معروف آن ذبح کرد و قربانی هایی در آنجا گذراند سپس سوی ارمنیه و باب الابواب رفت و از آنجا هم عبور کرد و قبطی ها و برابره و عبرانیان همه یوغ امر او را بگردن نهادند.

پس بسوی دارا بن دارا شتافت برای خونخواهی از بختنصر و اهل بابل در کارهایی که در شام کرده بودند و چندین دفعه با دارا بجنگ پرداخت و او را منهزم نمود و دریکی از این غزوات رئیس حراس دارا که بنو جنیس ابن آذربخت بود دارا را بکشت و اسکندر بممالک دارا چیره شد و قصد هند و چین نمود و با امم زیر دست بجنگ پرداخت و بر هر ناحیه که می گذشت غالب می شد تا آنکه بخراسان برگشت و آنجا را هم فتح کرد و شهرهایی در خراسان بپا نمود بسوی عراق مراجعت نمود و در شهر زور رنجور شدو

همانجا بمرد و چون که در مقاصد خویش حکمت اعمال میکرد و برای معلم خود ارسطو در مشکلاتی که برای او روی میداد عمل میکرد بدینسبب او را ذوالقرنین گفتند .
و برخی این لقب را اینطور تأویل کردند که بدو قرن شمس یعنی محل طلوع و جایگاه غروب آن رسید چنانکه اردشیر بهمن را دراز دست گفتند برای اینکه بهر کجا که میخواست امر خود را نافذ میداشت و مثل این بود که دست خود را دراز میکرد و بآنجا میرسانید .

جمعی دیگر اینطور تأویل کردند که ذوالقرنین از دو قرن مختلف بوجود آمد و مقصودشان روم و فرس بود و برای این گفتار حکایتی را که فارسیان مانند گفتار دشمن برای دشمن خود ساخته اند گواه آوردند که چون دارای اکبر مادر اسکندر را که دختر فلپیس باشد بزنی گرفت و بوی بد در او یافت و او را نخواست و پدرش زد کرد و این دختر از دارا هم آستن بود و اینجهت اسکندر را بفلیفیس نسبت دادند که تربیت او را فلیفیس متکفل بوده و برای این حکایت گفته اسکندر را بدارا که دم مرگ بر بالین دارا رسید و رمقی در او یافت و گفت برادر من بمن بگو که ترا چنین کرد تا من انتقام از او بکشم گواه آوردند اسکندر بدارا بدین سبب چنین خطاب کرد که خواست با او مرافقت کند و میان او و خود برابری قائل شود چون محال بود که دارا را پادشاه خطاب کند یا اینکه اسم او را بیاورد و از اینرو جفائی بر او روا دارد که پادشاهان را مناسب نیست و لیکن دشمنان پیوسته بطعن در انساب و تهمت در اعراض و نسبت بد در کارها میکوشند چنانکه دوستان و پیروان شخص همواره در تحسین زشت و سد خلل و اظهار جمیل و در نسبت بمحاسن سعی میکنند و آنکه این بین گفته هر دو دسته را توصیف کرده .

وعین الرضا عن کل عیب کليلة ولکن عین السخط تبدی المساویا

بسا می شود که بواسطه همین نکته که گفتیم جمعی را وادار میکند که دروغهایی بسازند و ممدوح خود را باصل شریفی نسبت بدهند چنانکه برای عبدالرزاق

طوسی در شاهنامه نسبی ساخته اند و او را بنوشچهر نسبت داده اند و چنانکه برای آل بویه ساخته اند -

ابو اسحق ابراهیم بن هلال صابی در کتاب خود که تاج نام گذاشته چنین میگوید
بویه بن فنا خسرو بن ثمان بن کوهی بن شیر ذیل اصغر بن شیر کذه بن شیر ذیل اکبر بن
شیران بن شیر فنه بن سسنان شاه (۱) بن سسن خرة بن شیر ذیل بن سسناذر بن
بهرام گور ملک .

و ابو محمد حسن بن علی نا نادر کتاب خود که اخبار آل بویه را مختصر کرده
چنین می گوید بویه بن فنا خسرو بن ثمانده سپس در ثمان هم اختلاف شد برخی گفتند ثمان
بن کوهی بن شیر ذیل اصغر و برخی کوهی را انکار کردند و گفتند شیر ذیل اکبر بن
شیران بن شاه بن شیر پناه بن سیستان شاه بن سپس خره بن شیر ذیل بن سسناذر بن بهرام
پس در بهرام هم اختلاف کردند آنانکه بهرام را بفرس نسبت دادند چنین گفتند
بهرام گورو همان نسبی که در فوق ذکر شد ذکر کرده اند و آنانکه بهرام را عرب دانستند
گفتند بهرام بن ضحاک بن الابیض بن معویه بن دیلم بن باسل بن ضبة بن ادو در جمله
یدران او لاهو بن دیلم بن باسل را ذکر کردند و بدین سبب اولاد او را لیاهیج گویند .
ولیکن اگر کسی آنچه را من در آغاز کتاب گفتم مراعات کند یعنی میانه افراط
و تفریط حد اعتدالی را بگیرد از این قبیله فقطه این مقدار خواهد شناخت که بویه پسر
فنا خسرو است (۱) و اقوام دیلم بحفظ انساب معروف نبودند و کسی هم چنین ادعای
نموده و بسیار کم اتفاق می افتد که با طول زمان انساب بتوالی محفوظ بماند و یگانه
زمانی که برای نسبت بخاندانی باقی است آن است که جمهور خلق بر آن اجماع کنند -
چنانکه در باره سید اولاد آدم چنین اجماعی روی داده که نسب او بدینقرار
است محمد بن عبدالله بن عبدالمطلب بن هاشم بن عبد مناف بن قصی بن کلاب بن

(۱) ن م سیستان شاه

(۲) فنا خسرو یافته خسرو در اصل خسرو پناه بوده و متنبی که بایران آمده
بود در مدح عضدالدوله میگوید : لقد رایت بفارس عضدالدوله فنا خسرو شاهنشاهها

مرة بن كعب بن لوی بن غالب بن فهر بن مالك بن نصر بن كنانة بن خزيمه بن مدركة بن الياس بن مضر بن نزار معد بن عدنان -

و هيچيك از عرب و عجم در توالی این انساب شکی ندارد چنانكه در این هم شك ندارند كه او از ولد اسمعيل بن ابراهيم عليهما السلام است و آنچه كه از پدران او از ابراهيم تجاوز كند در تورات مذکور است و اما ميانه اسمعيل و عدنان از تبديل اسامي و زيادت و نقصان پاره از نامها خلافي زيادي است كه قضاوت در آن آسان نيست - و مانند حضرت امير سيد اجل منصور ولي نعمت الله شمس المعالي (كه خداوند بقای او را امتداد داد) كه هيچيك از دوستان او (كه همواره خداوند ايشان را ياری كنند) و هيچيك از مخالفان او كه خداوند ايشان را مخدول كنند شرف قدیم و مجد اصیل او را از طرفین پدر و مادر انكار نميكنند -

يکي از دو اصل و ردا نشاه است كه حكومت در جبل داشت و او غير از امير شهيد مرداويچ شهيد است -

و اصل ديگر ملوك جبال اند كه بسپهبدی طبرستان شاهيه فرجوار جو ملقبند و هيچكس هم منكر نيست كه خانواده سلطنتی با ساسانيان از يك طائفه اند زیرا دائی شمس المعال رستم بن شروين رستم بن قارن بن شهریار بن شروين سرخاب بن باو بن شاپور بن كيوس بن قباد است كه پدر انوشيروان بود .

خداوند سلطنت مغرب و مشرق را برای مخدوم مادر افق عالم برگزیناد چنانكه شرافت خاندان را برای او از دو طرف پدر و مادر برگزیده چه ، اينكار بدست اوست و خير و خوبی در نزد او است -

و باز مانند ملوك خراسان كه هيچ شخص منكر نيست سر سلسله این طایفه اسمعيل است و او پسر احمد بن اسد بن سامان خداه بن جسيم بن طغمت بن نوشرد بن بهرام چوبين بن بهرام جشنش است كه مرزبان آذربايجان بود -

و باز مانند شاهان اصلی خوارزم يعنی اشخاصي كه از خاندان سلطنتی بوده اند - و باز مانند شاهان شيروان كه اجماعی مردم است كه ايشان از نسل ساسانيان اند

و اگر چه بتوالی انساب ایشان محفوظ نماند -

صحت دعاوی چه در انساب باشد و چه در غیر آن هر چه پنهان باشد باز آشکار میگردد چنانکه بوی مشک آشکار میشود هر اندازه که پنهان باشد -

و در تصحیح این دعوی به بخشش مالها و جعاله ، نیازی است چنانکه عبیدالله بن حسن ابن احمد بن عبدالله بن هیمون قداح وقتی که در مغرب خروج کرد خود را بعلویان منسوب داشت و علویان انکار کردند مال زیادی و جعاله بسیاری بایشان بخشید علویان راساکت کرد و این نسب بشخصی که محقق باشد با همه شهرتی که یافته پوشیده نیست و کسی که در زمان ما از این خانواده قایم باشد ابوعلی بن نزار بن معد بن اسماعیل بن محمد بن عبدالله است -

من این انساب را ذکر کردم تا بفهمانم که مردم تا چه اندازه درباره کسی که دوست دارند تعصب میورزند و با شخصی که بد هستند تا چه حد بغض و کینه دارند بقسمی که گاهی افراط در این دواعی سبب رسوائی دعادی ایشان میشود -

پسر بودن اسکندر برای فیلفس آشکار تراز این است که مخفی بماند اما خانواده فیلفس را جمیع علماء انساب این طور ذکر میکنند فیلفس بن مضربو بن هرمس هرذلی بن میطون بدرومی لیطی بن یونان ابن یافت بن سوخون بن رومیه بن بزظا بن توفیل بن رومی بن الاصر بن التفرع بن اسحق بن ابراهیم است و گفته اند ذوالقرنین مردی برد که اطو کس نام داشت و بر حامیرس که یکی از ملوک بابل است خروج کرد و با او پیکار کرد تا آنکه چیره شد و سر حامیرس را با موهاود و گیسوئی که داشت از سربکند و داد از سر را دباغی کردند و او راتاج خود قرار داد و بدین سبب او را ذوالقرنین گفتند -

و برخی گفته اند که ذوالقرنین منذر بن هاء السماء ، است است که منذر بن امرء القیس باشد -

در این اسم مردم را اعتقادات عجیبی است می گویند ما در ذوالقرنین جن بوده چنانکه مادر بلقیس را هم از پریان می دانند و در باره عبدالله بن هلال شعبده باز

معتقدند که او دختر شیطان را خواستگاری کرده و بسخریه هائی از همین قبیل نیز بسیار معتقدند که خیلی هم میان مردم شهرت دارد —

از عمر بن خطاب حکایت کرده اند که دسته ای را دید که درباره ذوالقرنین گفتگو میکردند گفت آیا شما را گفتگوی در باره مردم کفایت نکرد که از بشر بفرشتگان تجاوز کردید —

برخی گفته اند ذوالقرنین صعب بن همال حمیری است و این مطالب را ابن درید در کتاب و شاح گفته .

برخی گفته اند که ذوالقرنین ابو کرب است که شمر یرعش بن افریقس حمیری است و از این جهت چنین نامیده شد که دو گیسوی او روی شانه اش بوده و او بمشارق و مغارب زمین رسید و شمال و جنوب را پیمود و بلاد را فتح کرد و مردم را بزیور فرمان خود آورد و یکی از مقاول یمن (۱) که اسعد بن ربیعه بن مالک بن صبیح بن عبدالله بن زیاد بن یاسر بن نعم حمیری باشد در شعری که گفته بذوالقرنین افتخار میکند.

قد کان ذوالقرنین قبله مسلما	ملکا علافی الارض غیر معبد
فرای مغیب الشمس وقت غروبها	فی عین ذی حماء و ثاط خرمه
باغ المشارق و المغارب یتبغی	اسباب ملک من کریم سید
من قبله بلقیس کانت عمتی	حتی تقضی ملکها بلهدهد

نزدیک تر بصواب ابن است که از میان همه این گفته ها حق همین قول آخر باشد زیرا اذواء فقط بیمن منسوب اند و اذواء کسانی هستند که نامهای ایشان از کلمه ذی خالی نیست مانند ، ذی المنار ، ذی الاذعار ، ذی الشناتر ، ذی نواس ، ذی جدن ، ذی یزن و غیره و اخبار ذوالقرنین را که ذکر کرده اند بحکایاتی که قرآن از او ذکر کرده شبیه است .

اماسدی را که او ساخته در ظاهر قرآن نص نیست که کجای زمین بوده و کتبی که مشتمل بر ذکر بلاد و مدن است مانند جغرافیا و کتب مسالك و ممالك انطور

(۱) پادشاهان کوچک یمن را مقاول گویند

می گویند که یاجوج و ماجوج صنفی از اتراک شرقی هستند که در اوائل اقلیم پنجم و ششم جای دارند معذالک محمد بن جریر طبری در کتاب خود می گوید که صاحب آذربایجان در روزگاری که آنجا را فتح کرد شخصیرا از طرف خود بدانجا فرستاد و آن سد را در پشت خندق خلی محکم دید.

و عبدالله بن عبدالله بن خردادبه از یکی از ترجمانان که در دربار خلیفه بودند اینطور حکایت می کند که معتصم در خواب دید که این سد شکافته شده و پنجاه نفر بدانجا فرستاد که تا آنرا ببینند و این پنجاه تن از راه باب الابواب ولان و خزر بدان جایگاه رفتند و دیدند که آن سد از پاره آهن هائی که میان آنها را با سرب آب شده بهم پیوسته اند بنا شده و آن سد را دری بود مقفل و حفظ آن بعهده مردمی بود که در آن نزدیکی جای داشتند و ایشان پس از آنکه این سد را دیدند برگشتند و آنکس که بلد و هادی ایشان بود این پنجاه تن را با بقاعی که بمحاذی سمرقند و هدایت کرد. این دو خبر اینطور اقتضاء می کند که این سد در ربع شمالی غربی آبادانی جهان است علاوه بر این قصه مذکور این مطلب را که گفته اند اهل این بلاد مسلمان هستند و بتازی سخن میگویند این حکایت را تکذیب می کند چه اشخاصی که منقطع از عمران هستند و در میان زمینی سیاه و بدبو که بمسافت چند روز است جای دارند خلیفه می شناسند و نه از خلافت خبر دارند و نه میدانند خلیفه چیست و کیست چه گونه عربی تکلم میکنند و ما امتی که مسلمان باشند و از دارالسلام منقطع جز بلغار و سوار نمی شناسیم که قرب انتهای آبادان جهان و اواخر اقلیم هفتم هستند و ایشانهم از امر این سد چیزی نمیگویند و بخلافت خلیفه هم جاهل نیستند بلکه خطبه بنام خلیفه میخوانند و بتازی سخن نمی گویند بلکه بلغتی تکلم میکنند که توام از ترکی و خزری است و چون شواهد این خبر بدینقرار بود که گفته شد دیگر نباید شناسائی حقیقت را از این خبر توقع نمود این بود فصلی که میخواستیم از حقیقت ذوالقرنین گفتگو کنیم و الله اعلم

این فصل

در چگونگی ماهها که در سالهای مقدم استعمال میشود بحث میکند

در پیش گفتیم که هرامتی تاریخی بکار می بندد که تنها اختصاص باین امت دارد و این امم بر حسب افتراقی که در استعمال تواریخ دارند در اوایل شهر و کمیت ایم هر یکی از ماهها و عللی که منسوب باین امر است نیز با یکدیگر افتراق مییابند. من در این کتاب تا اندازه که می دانم از ذکر این امور ناگزیر هستم و آنچه را که یقین بدان پیدا نکرده ام و در آن باب چیزی از اشخاص موثق نشنیده ام بکنار می گذارم و بحث خویش را بماههایی که پارسیان استعمال کردند آغاز میکنم.

گوئیم: شماره ماههای سال دوازده است چنانکه ایزد تعالی در کتاب خود گوید ان عدة الشهور عند الله اثني عشر شهرا في كتاب الله يوم خلق السموات والارض و در این عدد امتی با امت دیگر جز در سالهای کبیس اختلاف نکرده هم چنین ماههای فارسیان دوازده بوده و نامهای آن بدینقرار است.

فروردین - اردیبهشت - خرداد - تیر ماه - مردادماه - شهریور ماه - مهر ماه - آبان ماه - آذر ماه - دی ماه - بهمن ماه - اسفند ماه.

از ابوسعید احمد بن محمد بن عبدالجلیل سجستانی شنیدم که از قدماء سجستان اینطور نقل میکرد که ایشان همین ماهها را بنامهای دیگری می خواندند و از فروردین ماه آغاز میکردند و شهر ایشان بدین ترتیب است.

کواذ، رهو، (۱)، اوسل، تیر کیاوا (۲)، سریزوا، مریزوا (۳)، توزر، هرانوا، ارکبازوا (۴)، کرپشت (۵)، گرشن (۶)، ساروا و هریک از ماههای فارسی سی روز است و برای هر روزی در لغت ایشان نامی خاص و این نامها بقرار ذیل است.

هرمز، بهمن، اردیبهشت، شهریور، اسفند ارمد، خرداد، مرداد، دی بآذر، آذر، آبان، خور، ماه، تیر، جوش، دی بمهر، مهر، سروش، رشن، فروردین، بهرام، رام، باذ، دی بدین دین، ارد، اشتاذ، آسمان، زامیاذ، مارسفند، انیران.

فارسیان را در اسماء این روزها اختلافی نیست و روزهای سی گانه هر شهر را همین اسامی بیک ترتیب شامل میشود فقط در هر مز اختلاف است که برخی آنرا فرخ مینامند و در ایران که برخی آنرا بهروز میگویند و مبلغ مجموع این ایام ماههای فارسی سی صد و شصت روز می شود.

در پیش گفتیم که سال حقیقی سی صد و شصت و پنج روز و ربع روز است پارسیان پنج روز دیگر سال را پنجگی و اندرگاه گویند سپس این نام تعریب شد و اندرگاه گفته شد و نیز این پنج روز دیگر را ایام مسروق و یا مسترقه (دزدیده شده) می نامند زیرا که در شمار هیچیک از شهر محسوب نمی شود پارسیان این پنجه دزدیده شده را میان آبان ماه و آذر ماه قرار دادند و نامهایی که از برای پنج روز گذاشته اند غیر از نامهایی است که از برای ایام هر ماه نهاده اند و من این اسامی را در دو کتاب و یا از دو نفر بکسان شنیده ام و آن نامها این است اهندگاه - اشتدگاه - اسفندگاه - اسفند مذگاه - بهشتش گاه - و در کتابی دیگر باین اسامی یافتم.

اهنوذ - اشتوذ - اسفند مذ - اخوشر - وهستوشت.

و ثابت آملی نویسنده کتاب غره چنین میگوید: «خرنوز - استوذ - اسفند مذ و هو خوشتر - و هشت بهشت».

و زادویه بن شاهویه در کتاب خود در علت اعیاد فارس اینطور بیان کرده: پنجه انوفته - پنجه اندرند - پنجه اهجسته - پنجه اوروردیان - پنجه اندرگاهان و از ابوالفرج ابراهیم بن احمد بن خلف زنجانی شنیدم که او می گفت مؤید شیراز بر او اینطور املاء کرد.

اهنوذگاه - اشتودگاه - اسبتمذگاه - و هوخشرگاه - و هشتوشتگاه -

و از ابوالحسن اذر خورای یزدان بخش مهندس اینطور شنیدم.

اهنوذ - اشتوذ - اسبتمن - هخشر - وهستوشت:

پس مبلغ ایام سالهای ایران سی صد و شصت و پنج روز شد و اما چهاریک روز

را اهمال میکردند تا اینکه از این چهاریکها يك ماه تمام تشکیل شود و این

کار در صد و بیست سال انجام مییافت سپس آن سال را سیزده ماه میدانستند و نام آنرا کمبیسه می گذاردند و نامهای روزهای آن شهر زائد را بهمان اسماء دیگر ماهها میخواندند. فارسیان پیوسته همینطور رفتار میکردند تا آنکه پادشاهی از ایشان بیرون رفت و دینشان مضمحل شد و این چهار یکها مهمل ماند دیگر سالها را کمبیسه نکردند که تا بحال بیشین خود برگردد و اوقات محدود زیاد پس نیفتد برای اینکه باید این کار را پادشاهان در محضر حساب و اصحاب کتاب و ناقلین اخبار و روات و مجمع موبدان و قضات انجام دهند و باید پس از آنکه این طبقات مذکور از اطراف پایتخت جمع شدند و با هم مشاوره میکردند بر صحت حساب اجماع کنند سپس در چنین سالی مالهای زیاد اتفاق میکردند حتی اینکه مقل در کتاب تقدیر میگوید که هزار هزار دینار اتفاق میکردند و آنروز را بزرگترین اعیاد میگرفتند و نام آنرا عید کمبیسه می گذاشتند و در چنین سال پادشاه از رعایای خویش خراج نمی ستاند.

علت اینکه فارسیان این چهار یکها را که در هر چهار ماه یک روز می شود این یک روز را بماء و یا باند رگه نامی افزودند این است که می گفتند کبس بر شهر واقع میشود نه برایام زیرا که زیادتی شماره ماهها را خوش نمی داشتند و علت دیگر آنست که برایشان واجب و لازم است که روزی را که در آن زمزمه میکنند باید نام آنرا هم بیاورند اکاسره برای هر روزی یک نوع ریاحین و شکوفه و یک نوع شراب ترتیب داده بودند که برسمی منظم در جای خود می گذاشتند و در همین ماه این ترتیب و تنظیم را مخالفت روا نمی داشتند.

سبب اینکه پنج روز زائد را باو اخر آبان ماه و میان آذر ماه قرار میدادند این بود که فارسیان چنین گمان میکردند که مبداء سالهای ایشان از آغاز آفرینش نخستین انسان است و آن روز هر مزد در ماه فروردین بوده که آفتاب در نقطه اعتدال ربیعی و در میان آسمان بوده و این وقت آغاز سال هفت هزارمین از هزار سال عالم

است و اصحاب احکام از منجمین نیز اینطور گفته اند که سرطان طالع عالم است (۱) و بیان این مطالب آن است که آفتاب در اول ادوار سند دهند در میان دو نهایت عمارت زمین بوده (۲) و چون امر بدینقرار شد سرطان طالع عالم میشود و نزد ایشان برای دور و نشوء ابتداء میشود.

گفته اند که از این سبب سرطان طالع عالم شد که رأساً از ربع معمور نزدیکتر است و شرف مشتری که دارای اعتدال مزاج است در این است (۳) و تا حرارت معتدله در رطوبت عمل نکند نشوء ممکن نمیشود.

و برخی گفته اند از این جهت سرطان را طالع عالم خواندند که بطالع آن طلوع طبایع چهار گانه تمام شد و تمام آن نشوء تمام گشت و امثال این تشبیهات.

فارسیان گفته اند که چون زرتشت آمد و سالها را بماههایی که از این چهاریکها درست شده بود کمیسه کرد زمان بنخستین حال خود گشت و زرتشت ایشانرا امر کرد که پس از او نیز چنین کنند و آن ماه را که کمیسه میشود بنام دیگری جدا گانه نخوانند و اسم ماهی را هم تکرار نکنند و فارسیان فرموده او را در نوبتها و دفعاتی پی در پی بکار بستند و هر وقت که موقع کمیسه میشد از اشتباه این امر میترسیدند پس پنج روز را نقل میدادند و در آخر شهری که نوبت کمیسه بدان رسیده می گذاشتند و از برای جلالت این امر و عموم منفعت آن برای خاص و عام و رعیت و پادشاه و حکمتی که در این کمیسه است و اعمالی که

-
- (۱) قدما یعنی منجمان برای هر مولودی طالعی قائل بودند و این اشخاص کم کم دست درازی بخود عالم نموده اند و زایچه آنها گرفته اند و طالعش را سرطان دانسته اند
- (۲) علماء هیئت برای آبادانی و عمران زمین دو حد قائل بودند که مبدأ آن خط استوایی باشد و تا حدودی از شمال و جنوب خط استواء آبادی و عمران قائل بودند و با آنچه از آبادی زمین امروز گفتگو میشود تفاوت فاحش دارد (۳) منجمان برای هر یک از کواکب شرف و هبوطی قائل بودند و میگفتند شرف مشتری در پانزدهمین درجه سرطان است و هر یک از ستارگان را مزاجی خاص است و گفته اند مزاج مشتری و زهره گرم و باعتدال نزدیکتر است و اکنون دانسته شد که معنای این جمله تا حرارت معتدله در رطوبت عمل نکند چیست.

باید در چنین ماهی کنند اگر در وقت کمیسه مملکت مغشوش بود از انجام آن صرف نظر میکردند و می گذاشتند که تا ده ماه تمام شود و یکباره دو ماه را در دفعه دوم کمیسه می کردند و تا کمیسه را پیش می انداختند چنانکه در زمان یزد گربن شاهپور چین کردند و آن آخرین کمیسه ای بود که در دولت فارسیان انجام گرفت و متولی اینکار یکی از وزراء بود که او را یزد گرد هزاری می گفتند و هزار دهکده ایست که از توابع اصطخر فارس محسوب است و این وزیر منسوب بدانجا بود و در آنوقت نوبت کمیسه بآبان ماه رسیده بود و اندر گاه را با آخر آن ملحق کردند و چون امر کمیسه اهمال شد در همین آبان ماه بماند.

پس از ماههای فارسیان شهر مجوس ماوراءالنهر را که اهل خوارزم و سغد باشند یادآوری میکنیم و ماههای این قوم نیز در عده و کمیت ایام مانند ماههای پارسیان بوده جز اینکه میان برخی از اوائل شهر خوارزمیان و مبادی شهر فارسیان جزئی خلاقی است و بیان این مطلب آن است که خوارزمیان ایام خمسه زائده را با آخر سال خویش ملحق میکردند و ابتداء سال را از روز ششم فروردین ماه که خرداد روز باشد می گرفتند پس در نتیجه اوائل شهر این دو گروه با هم اختلاف می یافت و پس از فروردین ماه باز رفع اختلاف میشد و کاملاً با هم تطابق می یافتند و اسماء شهر اهل سغد بدین قرار است.

نوسرذل	جر جنل	نیسنل	بساك
اشند اخندل	مژ بخندال	فغازل	ابانجل
فوغل	مسا فوغل	ژیمدال	خشومل

و برخی از ایشان در آخر نیسن و خشوم يك جیم می افزودند و می گفتند نیسنج و خوشومج و در بساك و ژیمدانون و جیم زیاد میکردند و می گفتند بساکنج و ژیمدنچ و هر روز ماه را بنام خاصی می خواندند چنانکه رسم اهل فارس نیز چنین بوده و اسماء ایام سی روز ماه بدین قرار است.

خرمژدا - جهیزب - ارداخوشت ج - خستشورد - سبندارمذ - رددو - مرددز -
 دستح اتس ط - انجنی - خویریا - مانخ یب - تیش یج - غشید - دست یه - منخش یو -
 سرشیز - رسن یج - فروذیط - و خشغرك - رامن كا - واذكب - دست كج - دین كد -
 ارذخ كه - استاذكو - سمن كز - رام جید كج نشیند كط نغرل
 و برخی از ایشان خویر میر میگویند و نامهای روزهای زائد بر سیصد و سیصد
 و شصت از این قرار است :

خاوٹ ست آ نخندن ب رخشن ج ونازن ذ اردم بیس ة

وایشان در اختلاف نامهای این پنج روز بعینه مانند خود پارسیان می باشند و نیز
 نامهای دیگر این پنج روز نزد ایشان چنین است .

ژیوردا سرردب سردردج ماح ردد میرزده ه

نوعاً ایشان این پنج روز را با آخر خشوم زیاد می کردند و اما در کبس چهار
 يكها با اهل فارس موافق بوده اند ؛ و هم چنین در افعال کبیسه با فارسیان موافقت
 مینمودند و من بزودی علت اینکه چرا میان آغاز سال ایشان و سال پارسی تفاوت
 پیدا میشود بیان خواهم کرد .

اما اهل خوارزم اگر چه شاخه ای از باغستان فارسیان بردند ولی در آغاز سال با اهل
 سغد و در وضع الحاق زوائد مقتدی بوده اند و نامهای شهر ایشان بدین
 قرار است .

روچنافو ناو سارچی ل - اردوشت فوسیرح انکام ل - هروداد فویجیری ل
 جیری نارازاك ل - همداد ل - اخشر یوری ل - اومری ل

و برخی از ایشان این نامها را اختصار میکنند و چنین میگویند

ناو سارچی ، همداد ، ارو ، ادوست ، اخشر یوری ، ریمژد ، هروداز ، اومری ،
 ارشمن ، جیری ، یاناخن ، اسبندارمچی ،

و ایام سی روزه ماه نزد ایشان چنین است

(۱) ریمژدا	همداذ ز	جیزی یج	(۴) روجن یط	ارجوخی که
ازمین ب	(۲) دزوح	غوشت ید	اریغن ك	اشتاذ کر
اردوشت ج	اروط	(۳) دذویه	رام کا	اسمان کز
اخشریوی د	یاناخن ی	فیغ یو	واذکب	راث کج
اسبندارمجی •	اخیر یا	اسروف یز	(۵) دذوکج	مرسبند کط
هروداذ و	ماه یب	رشن یج	دینی که	(۶) اونرغ ل

اهل خوارزم روزهای زائد (پنجشنبه از دیده شده) را که بآخر اسبندار مجی پیوسته است هر يك را بتوالی و بترتیب بنامهای نخستین روزهای ماه می نامیدند تا آنکه در نتیجه روز پنجمین اسبندار مجی نامیده میشد و چون این پنج بآخر میرسید در سال آینده نیز از ریمژدا آغاز میکردند و خوارزمیان برای این پنج زائد نام خاص استعمال نمی نمودند و اکنون هم کسی این نامها را نمی داند و من براین گمانم که ایشان نیز مانند پارسیان و سغدیان در این نامها اختلاف داشتند و علت اینکه ما از این اخبار بی خبر مانده ایم این است که قتیبة بن مسلم باهلی نویسنده گان وهربدان خوارزم را از دم شمشیر گذرانید و آنچه مکتوبات از کتاب و دفتر داشتند همه را طعمه آتش کرد و از آن وقت خوارزمیان امی و بیسواد ماندند و تنها اعتماد ایشان در نیارمندیهای تاریخی به نیروی حافظه است و چون زمان طولانی شد مورد اختلاف خود را فراموش کردند و آنچه را که همگی بر آن بودند در خاطر ها بماند.

اما روزهای سه گانه که در این ایام اتفاق افتاده ایرانیان هر روزی را بروز پس از آن نسبت میدهند و با آن ترکیب میکنند و می گویند دی باذر و دی بمهر و دی بدین ولی اهل خوارزم و سغد برخی نیز چنین میکنند و برخی در لغت خود لفظ اول و دوم و سوم را بهر يك از این سه می افزایند.

فارسیان در آغاز سلطنت خود هفته نداشتند زیرا اولین اشخاصیکه هفته را استعمال کردند اهل مغرب بودند خصوص اهل شام و حوالی آن که چون انبیاء در این ناحیه

ظهور نمودند از هفته اولین که آغاز جهان در آن بود مردم را اخبار کردند چنانکه توریة ناطق است سپس از اهل شام در دیگر اهم انتشار یافت و عرب عاربه بواسطه قرب جوار و تعرب اسمعیل بن ابراهیم در این کار از شامیان پیروی کردند.

ابوالعباس آملی در کتاب دلایل قبله چنین گفته که مغاربه هاهائی را استعمال میکنند که اوائل آن با اوائل شهر قبط موافق است و آن ماهها را چنین مینامند.

مايه ل	یونیه ل	یولیه ل	اغست ل
ستمبر ل	اکتبر ل	نوبز ل	دخیمبر ل
ینیر ل	فیریر ل	مرسه ل	ابریر ل

سپس پنج روزهائی است که در آخر سال ملحق میشود

اما ماههای رومیان همواره دوازده ماه است و نامهای آن بدینقرار است.

نیواریوس لا	فبراریوس کج	مرطیوس لا	افلیریوس ل
مایوس لا	یونیوس لا	یولیوس لا	اغسطس لا
سبتمبریوس ل	طمبریوس لا	نوامبریوس ل	دمیریوس لا

پس رویهمرفته ایام سالهای ایشان سیصد و شصت و پنج روز می باشد و چون در هر چهار سال چهار ربع روز میشود يك روز تام بفبراریوس می افزودند پس این ماه در هر چهار سال ۲۹ روز میشد

چیزی که رومیان را بر این وادار کرد که سالها را کمیسه کنند این است که یولیوس که ملقب بد قطیطیر بود و او کسی است که در زمانهای گذشته و پیش از موسی (ع) برایشان سلطنت داشت و برای رومیان شهر را او چنین قسمت کرد و این نامها را بر آن گذاشت امر فرمود که در ۱۴۶۱ سال از چهار يك های سال یکسال تام تشکیل دهند و رومیان امر او را اطاعت کردند و این سال را کمیسه کبری گفتند و آن کمیسه را که در هر چهار سال میباشد کمیسه صغری نامیدند

و این کمیسه صغری را پس از اینکه مدتهائی از زمان مرگ آن پادشاه گذشت شروع کردند و مدار امرایشان بر هفته است چنانچه گفتیم.

صاحب کتاب مأخذالمواقیت بر این گمان شده که آن دسته ای از رومیان و غیره که چهار يك ها را کیسه میکردند هنگامیکه آفتاب در برج حمل داخل می شد در اول تاریخ خود که اول افلیوریوس باشد که مطابق بنیسان سریانیها است می گذاشتند (۱) و دور نیست که در این حکایت راست گفته باشد زیرا ارساد بنقصان کمیت کسری که دنبال سال خورشیدی است از ربع تام ناطق است و ما خود یافتیم که دخول آفتاب به برج حمل با اول نیسان مقدم شده بود پس بنا بر این این کار را که از اهل روم نقل کرد ممکن است بلکه نزدیک بواجب .

پس از این حکایت باز از رومیان نقل میکند که چون دیدند آغاز سال ایشان از نخستین جایگاه خود منحرف شد ناچار بسالیان هندیها متمایل شدند و زیاده میان دو سال را در سال خود کبس کردند پس در نتیجه دخول آفتاب با اول برج حمل با اول نیسان مطابق شد و صاحب کتاب نامبرده می گوید اگر ما هم اینطور نمائیم نیسان بحال سابق خود بر میگردد و برای این مقصود مثالی زده که نتوانسته است تمام بکند و این مثال ما را بجهالت و نادانی او دلالت میکند چنانکه این حکایت را که از مردم روم نقل کرد دلالت داشت که برای غیر از ایشان تعصب خرج می دهد و با خود ایشان تمایلی ندارد و آن مثل این است که تفاوت میان سال روم و سال شمسی را بنا بر مذاهب هندو تجنیس کرده و این تفاوت ۷۲۹ ثانیه شده و روز را از جنس ثوانی نموده و بر این تفاوت تقسیم کرده و خارج قسمت ۱۱۸ شده که سالیان باشد و شش ماه و شش روز و دو سوم روز و این مقدار مدتی است که تاریخ استحقاق دارد که بجهت این تفاوت يك روز تمام کبس شود .

و پس از این مثال می گوید اگر ما گذشته از تاریخ روم را که ۱۲۲۵ سال در زمان او بوده کیسه کنیم دخول شمس در اول برج حمل با اول نیسان مصادف میشود

(۱) افلیوروس ماه چهارم رومی است و شاید توهم شود که چگونه ممکن است با آنکه افلیوروس ماه چهارم است و در چند سطر پیش گفته شده با اول دخول آفتاب در برج حمل یکی باشد و جواب این است که آنوقت هنوز ماههای ایشان ترتیبی نداشته و بعد که کیسه شده ترتیبی یافت

و بعد از این سخن بکلی مثال را ترك کرده و سالها را کسیسه نکرده و اگر میکرد نتیجه قضایای پیشین بنقیض گفته او مودی می شد و اول نیشان از دخول شمس باول برج ثور نزدیک می شد زیرا تاریخی را که او مثل زده ده روز و دو سوم روز استحقاق کبس دارد و چون سالیان روم ناقص تر است اول نیشان باول دخول آفتاب در برج حمل پیشی خواهد گرفت و حصه کبس بر اول نیشان زیاد تر خواهد شد و بروز دهم نیشان میرسید (۱)

کاش دانستم که در چه وقت این کار را که نویسنده مأخذالمواقیت از رومیان نقل نموده میکرده اند و رومیان پس از غور و مهارت در علوم تعلیمی و ریاضیات و علم هیئت و چنگ زدن بپراهین دور تر از این بودند که بگفته اشخاصی ملتجی شوند که اصول خود را چون راه بر آنها مسدود شد و برهان کسی از آنها خواست، بوحی و الهام نسبت می دهند بگذر از این که رومیان در علوم فلسفه و الهیات و طبیعیات و صنایعیت دارای پایه ای بلند هستند ولیکن کل یعمل علی شاکلته و کل حزب بمالذیهم فرحون . گویا نویسنده مذکور کتاب مجسطی را ندیده بود و میان آن و بالاترین کتاب هند که بزیج سند و هند معروف است نسنجیده بود و فرق میان این دو کتاب بر هر کس که کمی عقل و خرد داشته باشد پوشیده نخواهد ماند .

حمزة بن حسن اصفهانی در رساله ای که در نوروزنوشته و برای ایرانیها تعصب خرج داده بهمین خطا برخورد و گفته است سال خورشیدی ایرانیها ۳۶۵ روز

(۱) یکی از مشکلات کتاب این است و بگمان من غلط است زیرا اگر ده روز تفاوت بود و رفع شود چطور دخول شمس باول برج حمل نزدیک می شود و ظاهر این که متن غلط باشد و نسخه مدرسه سپهسالار نیز همینطور است . پس از این عبارت دو سطر عبارت دیگر در کتاب است که بعقیده ما افتادگی داشته و مربوط بماقبل نیست و آن دو سطر این است (فلیت شعری ای اعتدال عنی هذا الرجل المتعصب للهند فان الاعتدال الربيعی علی مذهبهم فی ذلك الوقت متفق قبل اول نیشان بسته ایام اوسبعه) بدیهی است که در مطالب پیش صحبتی از اعتدال نبود بدین سبب ما از ترجمه آن صرف نظر کردیم .

و يك ساعت و جزئی از چهارصد جزء ساعت است و رومیان آنچه را که از شش ساعت زیادتر است در کبس اهمال نمودند و اینطور بر گفته خود استدلال نموده که محمد بن موسی بن شاگرد منجم در کتابی که در سال خورشیدی نوشته این سخن را بطور مشروح بیان کرده و براهین بر این عقیده اقامه نموده و اشتباه آن دسته ای از قدماء را که بر خلاف این قول بودند آشکار ساخته ولی ما آنچه را که از ارساد محمد بن موسی و برادر او احمد تفحص نمودیم ارساد ایشان بنقصان اینکسور از شش ساعت ناطق بود.

اما کتابی را که حمزة بن حسن بدان اشاره نموده بثابت بن قره که از تربیت شده گان بنی موسی است که علوم را برای ایشان تهذیب نمود منسوب است (۱) و خلاصه آن کتاب و مقصود آن این است که ثابت میخواید اختلاف سالیان خورشید را با تفاوت آن بفرض حرکت اوج معلوم نماید با این فرض باز ثابت بادواری متساوی و حرکاتی که با ازمنه آن متکافی باشد نیازمند شده تا بتواند وسط مسیر آفتاب را استخراج نماید و جزادواری که در فلک خارج مرکز است (۲) و از نقطه مفروضه آن گرفته شده نتوانسته بدست آورد و این دور مطلوب کسور آن چنانکه حمزة بن حسن حکایت نموده از شش ساعت

- (۱) چون ثابت بن قره از تربیت شدگان بنی موسی است
- (۲) چون اوج آفتاب دارای حرکتی خیلی بطی است بطوری که در هر شصت و شش سال شمسی خورشید یکدرجه قطع می کند و تقریباً در هر دو هزار سال يك برج طی می کند و در تاریخ شصت پنجاه و هشت یزدگردی اوج آفتاب در بیست هشتم درجه جوزا بوده هر چند نتیجه ارساد باهم مختلف است ثابت بن قره با آنکه در فلک ممثل مسیر سالیانه خورشید را حساب نموده و فلک خارج مرکز را حساب نکرده از حرکت بطئی اوج نیز صرف نظر کرده و سبب اینکه این سال را سال خورشیدی نام نمی گذاریم این است که سال خورشیدی این بود که فصول چهارگانه را خورشید طی کرده باشد و در اینجا چنین نیست و برای تعریف سال با آغاز فصل دوم رجوع کنید و برای دو فلک آفتاب بدائره ای که در گاه شماری یهود است مراجعه کنید در قسمتی که از مبدء تقوفات گفتگو می کند و در آنجا تعدیل آفتاب را نیز خواهید دید.

زیادتر می شود ولی نکته که باید دانسته شود این است که ثابت اینرا سال خورشیدی نام نمیگذارد زیرا چنانکه در پیش گفتیم سال خورشیدی آن است که احوال طبیعی که کون و فساد را تهیه میکند بحالت خود برگردد. (۱)

اما عبرانیان و جمیع اشخاصی که از یهود بموسی منسوبند ماههای ایشان دوازده ماه است. و نامهای آن بدینقرار است:

تشری ل - مرحشوان کط - کسلیول - طیبت کط - شفت ل - آذر کط - نیسن ل
ایر کط - سیون ل - تمز کط - اوب ل - ایال کط.

و رویهمرفته شماره روزهای ایشان (۳۵۴) روز است که مقدار سال قمری است و اگر یهود ماههای قمری را چنانکه هست استعمال میکردند ایام سالشان وعدد ماههای ایشان يك چیز بود؛ ولی چون بنی اسرائیل از مصر بیرون آمدند و بتیه رسیدند و از رقیق و جنگال نکال مصریان رستند و آنچه خدا در سفر ثانی تورات از قوانین و نوامیس میگوید مأمور شدند که فرمانبری کنند. این واقعه در شب ۱۵ نisan بود که قمر در حال بدر بود و شعاع خود را بکوه و دشت گسترده بود و زمان هم بهار بود پس بنی اسرائیل مأمور شدند که این روز را چنانکه در سفر ثانی تورات می گوید حفظ کنند.

مقصود از ماه اول، تشری نیست بلکه نisan است زیرا خداوند موسی وهارون را در همین سفر امر میکند که باید شهر فصح رأس شهر ایشان باشد و اول سال باشد پس موسی بامت خود گفت: روزی را که در آن روز از بندگی رستید یاد آورید و در این روز از ماهی که درخت در آن سبز میشود خمیر نخورید.

یهود برای آنکه گفتار موسی را بکار بندند ناچار شدند که هم سال شمسی را استعمال کنند که تا چهار دهم نisan در اول بهار باشد که درختان برك داده باشد و درختان میوه پر از شکوفه باشد و هم ماه قمری را بکار بندند که در شب فصح قمر

(۱) در پیش گفتیم که آفتاب را دوفلك است فلك ممثل وخارج مرکز و در فصلی که در ادوار وتقوفات یهود گفتگو می کند این شکل موجود است.

بحال بدر باشد و در برج میزان . و این کار ایشان را بر این وادار کرد که روزهای را که از وقت مطلوب در شهر پیش افتاده اند همینکه بمقدار این رسید که يك ماه شود بماههای خود يك ماه تام ملحق کنند و این قبیل ماه را آذار اول نامیدند . و آذار اصلی را آذار ثانی گفتند بپاس خاطر اینکه همنام یکدیگرند و یکی پس از دیگری واقع شده و سالی را که در آن کمیسه است عبور نامیدند و اشتقاق این لفظ از عبارت می باشد که بزبان عبرانی زن آبستن را گویند . زیرا همانطور که زن آبستن طفلی را حامل است که جزو خود او نیست و در حقیقت جزئی زائد است همینطور سال کمیسه هم یکماه از سالهای دیگر بیشتر داراست و جزء خود آن نیست .

برخی از یهود گمان کرده اند که آذار آذار اصلی است که در سالهای بسیط گفته میشود و آذار ثانی شهر کمیسه است که باید در آخر سال باشد زیرا چنانکه در تورات است بنی اسرائیل مکلف گشته اند که نیشان ماه اول ایشان باشد ولی این گمانی است که خیلی دور از حقیقت است و دلیل بر اینکه آذار ثانی آذار اصلی است است نه آذار اول این است که پیوسته يك حال است و مقدار و عدد ایام آن و ثبات اعیاد و صیام در آن تغییر نمیکند بدون آنکه در آذار اول که در سال کمیسه است از این امور چیزی استعمال شود .

دیگر آنکه شرط شده که در آذار ثانی پیوسته آفتاب در برج سمکه باشد اما آذار اول در عبور است و مشروط بر این است که آفتاب در آن در برج دلو باشد . دیگر آنکه یهود پس از این کار نیازمند گشتند که برای سالهای عبور ترتیبی باشد بدین سبب بادواری که از ماههای قمری در سالهای شمسی درست میشود عطف توجه نمودند و این ادوار را پنج نوع یافتند .

اول - دور هشتتائی که دارای ۹۹ ماه است و سه ماه کمیسه دارد .

دوم - دور نوزده تائی که دارای دویست و سی و پنج ماه است و هفت ماه

کمیسه دارد و این را دور اصغر گویند .

سوم - دور هفتاد و شش تائی است که ماههای آن نهصد و چهل ماه است و

کمیسه های آن بیست و هشت ماه است .

چهارم - دور نود و پنج تائی که آنرا دور اوسط گویند و ماههای آن هزار و صد و هفتاد و شش ماه است و کبائس آن سی و پنج ماه .

پنجم - دور پانصد و سی دوتائی که آنرا دور اکبر گویند و ماههای آن شش هزار و پانصد و هشتاد ماه است که صد و نود و شش ماه کمیسه دارد .

یهود از این ادوار پنج گانه خواستند یکی را انتخاب کنند که حفظ آن آسانتر باشد و جز دور نود و هشت تائی دارای این وصف نبود .

ولی باز هم دیدند که دور نوزده تائی از دور هشتائی با سالهای شمسی موافق تر است زیرا روزهای این دور نزد یهود (۶۹۳۶) روز است باضافه ۱۶ ساعت و ۵۹۵ جزء ساعت . و این اجزاء را یهود حلق میگویند و هر ساعتی ۱۰۸۰ حلق است بدین سبب است که اگر بما دقائق ساعات را که هر ساعت شصت باشد بدهند و بخواهیم آنرا بحلق تحویل کنیم باید آن را ضرب در ۱۸ کنیم که تا حلق بدست آید . و اگر عکس این قضیه را بخواهیم حلق را در دو بیست ضرب می کنیم و حاصل ضرب آن ثلثه های ساعت خواهد شد .

با آنکه یهود متفق اند که عبور در محذور قرار دارد ولی در این اختلاف کرده اند که اول محاذیر چه وقت است و همین امر در ترتیب عبور در محذور تولید اختلاف کرده است و بیان این مطلب آن است که یکی از یهود تاریخ آدم ابوالبشر را گرفته و آنرا بر ۱۹ قسمت کرده در نتیجه محاذیر تا مه بدست آورده و عبور را در باقیمانده این تقسیم بحساب بهزیجوج قرار داده یعنی سالهای دوم و پنجم و نهم و دهم و سیزدهم و شانزدهم و هیجدهم .

و برخی از یهود سالهای همین تاریخ را گرفته و یکسال از آن کاسته و ترتیب عبور را در باقیمانده ناقص بحساب (ادومهر) قرار داده یعنی سال اول و چهارم و ششم و نهم و هم چنین پانزدهم و هفدهم و این دو قسم دور که گفته شد منسوب به اهل شام است .

برخی دیگر از یهود دو سال از تاریخ آدم کم کرده و ترتیب عبور را در آن موافق حساب جبیطج قرار داده اند .

و این ترتیب در یهود بیشتر منتشر است و آنرا باهل بابل نسبت میدهند و بازگشت هر سه طریق بیک چیز است و اختلافی در آن نیست چنانکه صورت آن در این دایره است . دایره در صفحه مقابل است .

دایره اول برای شناسائی کیفیت سال است که آیا سال بسیط است یا عبور .

دایره دوم برای ترتیب بهز یجوج است در محزور .

دایره سوم برای ترتیب ادو طیهز است .

دایره چهارم که در داخل همه جای دارد برای ترتیب جبیطج است .

این ادواری که تا کنون گفتیم منسوب بماء بود اگر چه ماه تنها نباشد اما دور شمس موضوع بر بیست و هشت است که برای شناسائی اوائل سالیان خورشیدی است که در روز هفته واقع می شود .

بیان مطلب آن است که اگر سال خورشیدی ۳۶۵ روز بوده و ربع روز همراه نداشت اوائل آن بروزهای هفته در هر هفت سال بر میگشت ولی برای اینکه در هر چهار سال کمیسه میشود اوائل سال بروزهای هفته در هر بیست و هشت سال بر میگردد که حاصل ضرب هفت در چهار است همچنین دیگر ادوار جز محروز اکبر هیچکدام بحالت اولیه خود وقتی تمام شدند بر نمیگردند . فقط دور محروز اکبر است که از تضعیف دور تسعه عشر بدور شمس متولد است .

گوئیم : اگر سالهای یهود فقط باین دو کیفیت یعنی بسیط و عبور متکیف بود شناسائی اوائل آن خیلی آسان بود و وقتی که ترتیب عبور را در محروز میدانسیم شناخته میشد که آیا سال بسیط است یا عبور ولی سالهای یهود تنها دارای این دو کیفیت نیست بلکه سه طریق است .

بیان مطلب آن است که یهود با خود قرار گذاشتند که نباید اول سال روز یکشنبه و چهارشنبه و جمعه باشد چه این سه روز متعلق بافتاب و دو کوكب آن است ولی گفتند عید فصیح که مثل اول نیسان است نباید در مثل این ایام منسوب

بکواکب سفلی که در شنبه و چهار شنبه و جمعه است باشد و علل آنرا بر حسب توانائی خود در آتیه شرح خواهیم داد پس این کار یهود را مجبور کرد که سر سال و فصل را اگر در ایام مذکوره شد یا مقدم بدانند و یا مؤخر.

پس یهود دارای سه نوع سال شدند نوع اول را حشورین گویند که بمعنای ناقص است و این سالی است که مرحشوان و کسلو باید هریک (۲۹) روز باشد. نوع دوم را کسداران گویند و تفسیر این کلمه معتدل است و آن سالی است که مرحشوان (۲۹) روز باید باشد و کسلو سی روز.

مرحشوان (۲۹) روز باید باشد و کسلو سی روز.

نوع سوم را شلامیم گویند بمعنای تام و آن سالی است که مرحشون و کسلو سی روز باشد.

و هریک از این انواع سه گانه هم یا بسیط است یا عبور.

پس یهود دارای شش نوع سال شدند چنانکه در این صورت تشجیر کرده ام.

سال

یا عبور است و مشتمل بر سیزده ماه است			یا بسیط است و مشتمل بر دوازده ماه است		
و آن			و آن		
ناقصه	معتدله	تامه	ناقصه	معتدله	تامه
تثنیع روز	تثنیع روز	تثنیع روز	تثنیع روز	تثنیع روز	تثنیع روز
مرحشون کط	مرحشون کط	مرحشون کط	مرحشون کط	مرحشون کط	مرحشون کط
کسلو کط	کسلو کط	کسلو کط	کسلو کط	کسلو کط	کسلو کط

و یهود را در استخراج این امر حسابها و جد اولی بسیار است که در آتیه نخواهیم از بیان آن کوتاهی کرد. سپس یهود در عمل سالها و استخراج آن و طریقه بکار بستن سالیان بچند فرقه بزرگ افتراق جستند.

فرقه اول ربابنه اند که از روی حساب بمسیر وسطی نیرین سال را بدست آوردند خواه هلال دیده شود و خواه دیده نشود زیرا مقصود ایشان فقط آن است که از موقع اجتماع مدتی مفروض بگذرد. زیرا چنانکه گفته اند وقتی که یهود به بیت المقدس برگشتند. بر سر کوهی دیده بانها ورقبائی برای جستجوی هلال قرار دادند و گفتند هر وقت که شما هلال را دیدید آتش بیفروزید تا دودی مرتفع شود و بدین طریق آگاه شویم که هلال رؤیت شده.

و برای عداوتی که میان یهود و سامره بود سامر در رفتند و یک روز زودتر آتش افروختند و چندین ماه دیگر هم که در اول هر ماه ابر بود این کار را تکرار کردند تا آنکه در بیت المقدس این حيله را فهمیدند و هلال را با مداد روز چهارم و سوم ماه در حال ارتفاع از افق از سوی مشرق دیدند و دانستند که سامره ایشان را فریب داده اند، پس یهود نزد علمای ریاضی آن عصر رفتند تا بکمک ایشان حسابی را که باید درست کنند از کید دشمنان فارغ باشد و برای اینکه رؤیت هلال بحساب جایز است کرده نوح را دلیل آوردند که ششماه که آسمان گرفته بود و هلالی دیده نمیشد او از روی حساب اوائل ماه را بدست میآورد. پس ریاضی دانها برای ایشان ادواری ساخته و طریق استخراج اجتماعات و رؤیت هلال را بدیشان بیاموختند و میان اجتماعات و هلال بیست و چهار ساعت است که اگر اجتماع تعدیل شده باشد نه اوسط، ماه در این ساعات قریب سیزده درجه سیر می کند و از آفتاب قریب دوازده درجه دور است و این حکایت چنانکه گفته شده دویست سال پس از اسکندر بود و پیش از ابن واقعہ بتفوقات که اربع سال است و حساب آن خواهد آمد نظر میکردند و اگر اجتماع تفوفه باندازه سی روز مقدم میشد سال را بدین شهر کمیسه می کردند گویا ایشان اجتماع تمز را میدیدند که بر تفوفه تمز کر انقلاب صیفی باشد باندازه سی روز مقدم است و سال را بتمز کمیسه می کردند تا آنکه در آن سال دو تمز یافت شود و در سایر تقوفات نیز امر از این قرار بود.

طایفه دیگر از ربابنه حکایت آتش افروختن و دود افراشتن را انکار کرده اند و بزعم ایشان سبب استخراج حساب آن است که علماء و کهنه بنی اسرائیل چون

دانستند که آخر کار ایشان پیرا کنندگی منجر خواهد شد ترسیدند که اگر یهود برویت اعتماد کنند اختلافی میان ایشان روی دهد پس برای رفع اختلاف و نزاع از میان یهود این حسابها را ساخته و بدست ایشان دادند و این حسابها را الیعیاز بن فروح ساخت و یهود را امر کرد که دست از آن برندارند و توصیه کرد که در هر جا که باشید باین حسابها عمل کنید تا اختلاف میان شما نباشد.

فرقه ثانیه فرقه میلادیه اند که مبادی شهر را از وقت اجتماع میدانند و آنان را قراء و اشمیعیه گویند برای آنکه نصوص را بکار می بندند و از نظر و قیاس دوری میجویند هر چند که این هم برای ایشان ممکن نمیشود.

فرقه دیگر را عنانیه گویند و ایشان منسوب بعنان رأس الجالوت هستند و او در صد و چند سال پیش بود و رأس الجالوت باید از آل داود باشد و جز او کسی صلاحیت این منصب را ندارد و عوام یهود میگویند برای این کار جز شخصیکه اطراف انگشتان او در موقع راست ایستادن به زانویش برسد کسی دیگر صلاحیت ندارد چنانکه عوام مردم از امیر المؤمنین علی ابن ابی طالب ع و برخی از اولاد او که صلاحیت برای سیاست امت داشته اند همینطور حکایت میکنند.

و این عنان پسر دانیال بن شاول بن عنان بن داود بن خدای بن قفنا بن استنای هونما به بن نوشر ابن ریحبان است تا برسد بسلیمان بن داود.

این شخص باجماعتی از ربانیین در بیشتر از فروع مخالفت کرد و شهر را مانند مسلمانان بر رؤیت هلال استعمال میکند و باین هم اهمیت نمی دهد که در چه روزی از هفته باشد و حساب ربانیین را کنار گذاشت و شهر را این طور کبیسه میکرد که در نواحی عراق و شام از اول نisan تا چهارم آن بزراعت جونگاه میکرد و اگر میدید که نوبر جو برای درو صلاحیت دارد سال را بسیط میدانست و اگر میدید که جو برای نوبر هم بدست نیامده سال را کبیسه میکرد و چون یهود میخواستند که از پیش باین امر آگاه باشند شخصی که برآی او استناد نموده بودند هفت روز که از شفظ مانده بود بصحرا بیرون میرفت و در شام و بلاد همسایه آن که در آب و هوا مانند آن است

بکشت جو نظر مینمود و اگر میدید که جو خوشه بسته پنجاه روز می‌شمرد و فصیح میگرفت و اگر میدید که هنوز جو خوشه نبسته یکماه کیسه میکرد.

برخی از یهود ماه کیسه را در دنبال شفت قرار میدادند و در نتیجه دو شفت بدست می‌آید و برخی دیگر کیسه را بمه آزار می‌انداختند و در نتیجه دو آذر دنبال یکدیگر قرار میگرفت و عنایه بیشتر شفت را بر می‌گزیدند چنانکه ربانیه آنرا انتخاب میکردند و بجز آزار با ماه دیگر سر و کاری نداشتند.

این کار که از پیش باعث شناختن فصیح میشود باختلاف هواها و مزاج بقاع اختلاف می‌یابد پس باید که برای هر مکان خاص، جداگانه قانونی فراهم کنند و بآنچه که برای شناسائی دریک بقعه بکار میرود اعتماد نکنند چه این کار رافائده‌ای نیست اما نصاری شام و عراق و خراسان ماههای رومی و ماههای یهودیان را با هم ممزوج کرده اند، بدینطریق که ماههای روم را بکار بسته‌اند و آغاز سال خود را از اول شهر طمبر یوس رومی دانسته‌اند تا اینکه به سر سال یهود که تشری است نزدیک باشد، زیرا پیوسته تشری یهود همواره کمی بر آن مقدم خواهد بود ولی شهر خود را بماههای سریانی نهاده‌اند که در بعضی از این اسامی با یهود موافق‌اند و در برخی مخالف، و این شهود را با اسماء سریانیان نسبت داده‌اند و سریانیان همان نبطی‌ها هستند که اهل سواد عراق باشند و سواد عراق را سورستان گویند.

من ندانستم که چرا این شهر را بسریانیان نسبت داده‌اند با آنکه ایشان در اسلام شهر عرب را بکار بسته‌اند و در جاهلیت شهر ایرانیان را (۱) و برخی گفته‌اند که سورستان شام است (۲) و اگر این گفته صحیح و راست باشد مردم آنجا پیش از اسلام مسیحی بودند که میان رأی یهود و رأی روم میانجی شده‌اند، و نامهای شهر ایشان از این قرار است.

(۱) چون در جاهلیت یعنی قبل از اسلام دولت عراق عرب بنام حیره وجود داشت و از دست نشانده‌های دولت ایران بود چنانکه غسانیان در شام اردست نشانده‌های رومیان بودند

(۲) سورستانرا امروز سوریه می‌گوئیم.

تشرین قدیم لا	تشرین حرای لا	کانون قدیم لا	کانون حرای ل
شباط کح	آذار لا	نیسان ل	ایر لا
حزیران ل	تموز لا	آب لا	ایلول ل

و شباط را در هر چهار سال يك روز کبیسه میکردند پس در نتیجه بیست و نه روز میشد و آنوقت با رومیان در سال موافقت میکردند و این ماهها خیلی مشهور است بطوری که مسلمانان اعمال و امور خود را بآنها تقیید میکنند و ماه قدیم را که ماه اول باشد و حرای را که ماه آخر باشد تعریب کردند و در آیر الفی افزودند و ایار شر زیرا تخفیف یاء با عدم الف در لغت عرب خیلی زشت و ناپسند است :
اما تازیان ماههای ایشان دوازده ماه است بدین ترتیب .

محرم	ربیع الاول	جمادی الاول	رجب	رمضان	ذو القعدة
صفر	ربیع الآخر	جمادی الآخر	شعبان	شوال	ذالحجه

و در علل اسامی این ماهها سخنها گفته شده مثل اینکه گفته اند سبب اینکه محرم را محرم نامیده اند آن است که از شهرهای حرام است و علت اینکه دو ربیع را چنین نامیده اند آن است که در این دو ماه شکوفه و غنچه و باران و شبنم زیاد است و این نسبت بطبیعت فصای است که ما آنرا پائیز گوئیم و دو شهر جمادی را جمادی گفته اند زیرا که آب در این ماه منجمد میشود .

و شعبان را شعبان گفته اند زیرا قبائل و طوائف در این ماه منشعب می شدند و رمضان را بدین علت رمضان گفته اند که در آنماه سنك از شدت حرارت داغ میشد و شوال را شوال گفته اند زیرا که گرمادر آن ماه مرتفع میشد و بکلی از میان میرفت و ذالقعدة را از این سبب بدین نام خواندند که در این ماه عربها در خانهای خود می نشستند و ذوالحجه را ذوالحجه گویند زیرا که در این ماه بحج میرفتند .

شهر عربی را نیز اسامی دیگری است که قدماء تازیان ماههای خود را آنطور می خواندند ، و آن نامها از اینقرار است : المؤتمر ، ناجر ، خوان - صوان حنتم زباء ، الاصم ، عادل ، نافق ، واغل ، هواع ، برک .

و همین نامها گاهی در ترتیب و یا در اسم با آنچه گفتیم مخالف دیده میشود چنانکه یکی از شاعران در شعر خود آنها را چنین تنظیم کرده .
 بمؤتمر و ناجرة بدأنا وبالخوان يتبعه الصوان وبالزبا بائدة تليه يعودا صم صم به الشنان
 واغلة وناطلة جميعاً و عادة فهم غرر حسان ورنه بعدهابر كفتمت شهوور الحول يعقد هالبنان
 و معانی این الفاظ بر طبق کتب لغت بدین شرح است . موتمر آن است که آنچه
 را شخص از سنت و شریعت بکار بستن آن واجب است انجام دهد ، ناجر از نجر که
 شدت حرارت باشد اشتقاق یافته چنانکه شاعر گوید :

صری آس یزوی له المرء وجهه و لو ذاقه الظمان فی شهر ناجر
 اما خوان بر وزن فعال است و از خیانت مشتق شده چنانکه خواندان نیز همین
 وزن است و از صیانت اشتقاق یافته و این معانی که برای این الفاظ است در موقع تسمیه
 روی داده بود ، اما زباء داهیه عظیم است که چون در این ماه جنگهای زیادی روی
 میداد و خونریزی بسیاری می شد چنین نام داده شد و اشتقاق بآند نیز از قتال است زیرا
 در این ماه جمعی زیاد از مردم هلاک میشدند و مثل از این جاست که میگویند العجب
 ثم العجب بین جمادی و الرجب و اعراب در این ماه تعجیل می کردند و پیش از آنکه
 وارد شهر رجب شوند هر چه خونخواهی داشتند یا غارت می خواستند انجام میدادند
 که میادا بشهر رجب که شهر حرام است بیفتد اما وجه تسمیه اصم این است که اعراب
 خود را در این ماه از قتال باز میداشتند و آواز سلاح در این ماه بگوش کسی نمیرسید
 اما ناطل پیمانه خمر است و از این جهت این نام را بر آن ماه نهاده اند که در این
 ماه در شرب خمر افراط می کردند و پیمانه خمر را در میان ایشان گردش بسیار بود
 اما عادل از عدل است چه این ماه از شهوور حرام است و در این ماه از کارهایی که
 در ماه ناطل می کردند خود را باز می داشتند .

وجه تسمیه رنه این است که چهار پایان برای نزدیکی نجر در این ماه ناله میکردند
 برك از بروك شتر مشتق است که چون شتر را بمنجر (قربانگاه) می بردند
 می خوابانیدند و از قطعه منظومی که در پیش ذکر کریم این قطعه که از

قراوش طبع صاحب ابن عباد است بهتر است

فخذها علی سردالمحرك تشترك
وخوان مع صوان يجمع في شرك
و نافع مع و غل و رنة مع برك

اردت شهر العرب في جاهليتة

فمر تمریاتی و من بعد نا جر

حنین و زباء والاصم و عادل

این دو نوع ماه که از عرب نقل شد اگر تسمیه آن چنین باشد که گفتیم باید میان وقت این دو تسمیه خیلی تفاوت داشته و گر نه این مناسبت که برای آنها می گویند درست نخواهد شد زیرا در یکی از این دو نوع صفر در منتهای هنگام گرمی است و در دیگری شهر رمضان اینطور است و بدیهی است که در وقت واحد و یا نزدیک بوقت واحد هرگز این دو بایکدیگر جمع نخواهند شد

عرب در جاهلیت این ماهها را مانند مسلمانان استعمال میکردند و حج ایشان در زمانهای چهارگانه دور میزد و سپس خواستند که حج را بهنگامی بیندازند که کالاهای ایشان از جلد و پوست و میوه ها فراهم شود و خواستند که این امر همیشه بیک حال بماند و در بهترین ازمه و خرمترین اوقات باشد بدین سبب از همسایگان خود یهود قریب بدویست سال پیش از اسلام کبس را یاد گرفتند. همینطور که یهودیان تفاضل سال خود را با سال خورشیدی بهنگامی که یکماه می رسد در آخر سال قمری قرار میدادند ایشان هم چنین کردند، و تولیت این امر بدست قلامس بود که از بنی کنانه می باشد. و پس از انقضاء حج این اشخاص بیامی ایستادند و در موسم خطابه ای ایراد می کردند سپس، یکماه را نسی می نمودند و آن ماهی که بر سال زیاد می شد بنام ماه پیشین می خواندند و اعراب دیگر بر این امر اتفاق می کردند و گفته قلمس، مفرد قلامس، را اطاعت میکردند و این کار را نسی می نامیدند زیرا ایشان اول سال را در هر دو سال و یا در هر سه سال بر حسب تقدیمی که استحقاق داشت یکماه کمیسه می کردند و گوینده ایشان می گوید

لنا ناسی تمشون تحت لواءه
یحل اذا شاء الشهور ویحرم

و اولین نسی ای که روی داد در ماه محرم بود

اعراب برای روزهای ماه چنانکه در شهر فارسی است نامهای مفردی نداشتند و فقط برای هر سه شب از ماههای خود نامی جداگانه گذاشته بودند و این نام از حالت ماه و فروغ آن در آن سه شب حکایت میکرد، و چون از شب اول ماه آغاز میکردند سه شب اول ماه را سه شب گررمی گفتند و غره هر چیز اول آن است و برخی گفته‌اند هلال در این سه شب مانند غره دیده میشود و پس از این سه شب نوبت به سه شب نفل می‌رسید که از تنفل مشتق است و معنای تنفل این است که شخص بدون وجوب بعطیه آغاز کند، و برخی از اعراب این سه شب دوم را شهب می‌نامیدند سپس نوبت به سه شب تسع میرسید چه آخرین شب از این سه شب تسع بود و برخی دیگر از اعراب این سه شب را بهر می‌گفتند و سبب آنرا غلبه تاریکی در این سر شب میدانستند تا سپس نوبت سه شب عشر می‌شد (یب) زیرا اول این سه شب شب عاشر (دهم) بود سپس سه شب بیض فرا میرسید (یه) زیرا در این سه شب از آغاز شب تا انجام آن بطلوع ماه روشن بود سپس سه شب درع میشد یح زیرا اوائل این سه شب تاریک ماه است و این سه شب را مانند بدرع (زره) کرده‌اند چه شخصی که زره میپوشد رنگ سر او با رنگ سایر بدنش مخالف خواهد بود و آنگاه سه شب ظلمه فرا می‌رسید زیرا بیشتر اوقات تاریک بود سپس سه شب حنادس می‌شد و برخی از این سه شب را برای سیاهی که دارا است دهم نیز می‌گویند سپس سه شب دآدی می‌گشت زیرا این سه شب باقیمانده ماه است و برخی گفته‌اند این لفظ از سیرشتر مشتق است که بشتاب حرکت میکند و پای خود را زود جای پای خویش میگذارد سپس، نوبت به سه شب محاق میرسد چه، قمر و شهر هر دو با هم منمحق و ناچیز می‌شوند.

ابوبکر محمد بن درید از دی در کتاب و شاح چنین گفته که ثمود ماههای خود را بنامهای دیگری می‌خواندند و آن نامها بدین قرار است موجب که محرم باشد، موجر مورد، ملزم، مصدر، هوبر، هویل، موهاء، دیمر، دابر، حیفل، مسبل.

و این شخص میگوید که ثمود ماههای خود را از دیمر که رمضان باشد آغاز میکردند و ابوسهل مسیحی عیسی بن یحیی این شهر را بنظم درآورده و میگوید

شهور ثمود موجب ثم مو جز و مورد یتلو ملزماً ثم مصدر
و هو بریاتی ثم بدخل هو بل و موهاء قد یقفو هما ثم دیمر
و دابریمضی ثم یقبل حیفل و مسبل حتی تم فیهن اشهر

ولی چندین سال است که فرقه‌ای جدید مانند اهل جاهلیت در اسلام پیدا شده که احادیث را تأویل میکنند و اشخاصیکه بظاهر شرع عمل می‌نمایند بیهود و نصاری تشبیه مینمایند و برای خود جداول و حسابهای ساخته‌اند که شهر خود را از آن استخراج می‌کنند و ایام روزه را از روی آن میشناسند با وجود اینکه مسلمانها برای دانستن ماه رمضان ناچارند که هلال را رؤیت کنند و به بینند که چقدر ماه نور بخود گرفته و دیدند مسلمانان در رؤیت هلال هم شك مینمایند و بهم رجوع میکنند و با آنکه منتهی سعی خود را انجام می‌دهند باز هم در این معنی که هلال در کجای آسمان است و در کجا مغرب میکند برخی از برخی دیگر تقلید میکنند.

سپس باصحاب علم هیئت رجوع نموده زیجها و کتب خود را باصناف جداول و حسابها برای شناسائی اوائل شهر تألیف کردند و پنداشتند که این زیجها و حسابها برای رؤیت هلال ساخته شده و برخی از این جداول را گرفته اند و بجعفر صادق (ع) نسبت دادند و خیال کردند که این جداول خود سری از اسرار نبوت است.

حسابهای را که علمای نجوم نموده اند مبنی بر حرکات نیرین وسطی است که معده باشد نه بر حرکات مرئی ماه و آفتاب و اینطور معمول گشته که سالهای قمری سیصد و پنجاه و چهار روز و شش يك روز باشد و ششماه از دوازده ماه تمام باشد و شش ماه دیگر ناقص بدین ترتیب که ماهی يك در میان یکی کامل و دیگری ناقص چنانکه در زیجها و در کتبی که منسوب بعلل زیج است مذکور است.

چون این فرقه جدید خواستند که اول ماه رمضان و یا اول روزی را که فطر باشد

بدست آورند بواسطه خطائی که مرتکب شدند در اغلب احوال یکروز پیش از وقت بدست می آمد این بود که مجبور شدند گناه عظیمی مرتکب شوند و قسمتی از گفته پیغمبر را که میفرماید (صوم الروئیتة و افطر والروئیتة) یعنی هر وقت ماه را دیدند روزه بگیرید و هر وقت هم هلال را دیدید روزه خود را بگشائید و گفتند معنای این عبارت که می گوید برای رؤیت هلال روزه بدارید این است که روزی را روزه بدارید که هلال در شامگاه آنروز دیده میشود چنانکه در زبان عرب میگویند تهیوالاستقباله یعنی خود را مهیا سازید که به پیشواز کسی برویم و تهیه برای استقبال از خوداستقبال زودتر انجام مییابد .

و این فرقه نیز چنین می گویند که هیچگاه ماه روزه از سی روز کمتر نمیشود ولیکن اصحاب هیئت و کسانی که اینموضع را مورد توجه قرار داده اند می دانند که رؤیت هلال همواره بیک طریق ممکن نیست چه حرکات مرئی قمر خیلی مختلف است گاهی این حرکت بطی است و گاهی سریع یکوقت ماه بزمین ^۱زدیک است و یکوقت دور هنگامی ماه در شمال و جنوب صعود میکند و هنگامی هبوط و در هر نقطه از نقطه از فلک البروج همین احوال که گذشته برای ماه دست میدهد و زیاده بر همه اینها علت دیگر اختلاف رؤیت آن است که قطعه های فلک البروج برخی زودتر غروب میکنند و برخی دیرتر و بر حسب اختلاف عروض و هوای بلاد تغییر پیدا میکند و نسبت به بلادی که هوای آن بالطبع همواره صاف است و یا همواره ناصاف بطور دائم و همیشگی این اختلاف خواهد بود و نسبت به بلادی که هوای آن غبارآلود است در اغلب اوقات این اختلاف روی میدهد و نیز علاوه بر اینکه نسبت بامکنه اختلاف رؤیت هلال تحقق می یابد نسبت بازمنه نیز این اختلاف صحیح است چنانکه پاره از زمانها هلال باریکتر و در پاره دیگر غلیظ تر است و نیز تفاوت نیروهای باصره بینندگان بر حسب حدت و کلالی که مییابد در رؤیت هلال مدخلیت دارد و تمام این حالات که تاکنون گفته شد در هر اول ماه رمضان و شوال با اشکالی نامعدود در

احوالی غیر محدود روی می یابد بدین سبب است که گاه می شود ماه رمضان ناقص است و گاه تمام .

و همچنین این حالات هر اندازه که عروض بلدان روی بکمی و یا بزیادی گذارد اطوار گوناگون می یابد و در نتیجه ماه در بلاد شمال تمام میشود و در بلاد جنوبی ناقص و بالعکس و نیز این هم همواره بريك نظم نیست بلکه گاه میشود که یکماه مخصوص چندین مرتبه اینطور میشود .

پس اگر عمل این فرقه جدید بر جد اول و حسابها صحیح باشد و این طور اتفاق افتد که با رؤیت هلال درست منطبق شود یا آنکه يك روز از رؤیت هلال جلوتر نیفتد محتاج خواهند شد که برای هر عرض بلادی بطور جدا گانه يك جدول جدا گانه ترتیب دهند با آنکه اختلاف رؤیت فقط از جهت عروض نیست و اختلاف طول بلاد بیشتر در آن سهم و شريك است زیرا گاه اتفاق می افتد که در برخی بلاد هلال دیده نمیشود و در بلدی دیگر که از آن بمغرب نزدیکتر است رؤیت هلال میگردد . این است که باید این طایفه برای هر جزئی از اجزاء طول بلاد نیز يك جدول خاصی ترتیب دهند .

اما اینکه می گویند مقتضای خبر ماثور از پیغمبر این است که صوم و فطر از رؤیت هلال مقدم است این سخن هم نیز ناپسندیده است چه حرف لام همانطور که برواقعه های که در آتیه روی خواهد داد در می آید بر امری که گذشته نیز وارد می شود مانند اینکه می گویند (کتب لکذا من الشهر) پس نوشتن و کتابت که در این دو عبارت است بر ایام گذشته از ماه مقدم نمی گردد و مقتضای خبر نبوی این است که ما گفتیم نه آنچه که ایشان گفته اند .

روایت دیگری که از رسول اکرم نقل شده گفتار ما را تائید می نماید و آن این است که فرمود نحن قوم امیون لانکتب ولانحسب الشهر هکذا وهکذا - یعنی ما قومی هستیم امی و درس ناخوانده و ماه را جنین و چنان حساب نمی کنیم و جائی هم

نمی نویسیم و در هریک از این سه اشاره با انگشت خویش بعد ده اشارت فرمود یعنی ماه را سی روز تمام نمی دانیم و پس از اینکه این جمله را فرمود باز از نو با انگشتان خویش اشارت کرد و گفت و هکذا و هکذا، اینطور و اینطور و در دفعه سوم که میگفت اینطور یکی از انگشتان خویش را خوابانید یعنی ماه را بیست و نه روز هم نمی دانیم. پس رسول گرامی در این دو روایت تصریح فرمود بطوریکه بر هیچ کس پوشیده بماند که ماه گاهی تمام است و زمانی ناقص و ماه را فقط بتوسط رؤیت هلال باید دانست نه حساب و این جمله از این که فرموده ما حساب نمی کنیم و نمی نویسیم دانسته میشود. پس اگر اینقوم بگویند منظور پیغمبر این بوده که هر شهری که تمام است شهر دیگر که در دنبال آن باشد ناقص است چنانچه اشخاصی که تواریخ استخراج میکنند اینطور میگویند.

این گفته را هم مشاهدات تکذیب میکند و پیر و جوان از این تدلیس آگاه میشوند و تتمه خبر اول محال بودن این ادعای دروغ را خوب می فهماند و تتمه خبر این است هر وقت ماه را دیدید روزه بگیری دو هر وقت رؤیت هلال گردید روزه خود را بخورید و اگر ابر بود سی روز تمام که از شعبان گذشت روزه بدارید و در روایت دیگر گفته است اگر میان شما و رؤیت هلال ابری یا گرد و غباری حائل شد سی روز تمام روزه بدارید پس اگر مردم بدانند که هلال بنا بر جداول و حسابداری ایشان و یا بنا بر استخراج اصحاب زیج دیده میشود. و صوم و فطر به رؤیت هلال مقدم میگردد دیگر احتیاج و نیازی نیست که شعبان را که سی روز دانسته از رمضان شروع کنند و یا اگر در افق ابر باشد شعبان را سی روز تمام بدانند.

راه استدلال این دو روایت اینطور است که اگر مطابق جداول و حسابهای این فرقه و یا مطابق استخراج اصحاب زیج هلال دانسته شود و صوم و فطر بر رؤیت هلال باشد دیگر چه احتیاج است شعبان را سی روز تمام کنند و یا رمضان را سی روز.

آری تعصب چشمهای بینا را کور میکند و گوشهای شنوا را کر می سازد و شخصی را معتقد باموری مینماید که خرد و دانش آنرا گواهی ندهد و اگر تعصب و هوا داری بیهوده و غلط نبود هرگز بر خاطر این قوم چنین اغلاط خطور نمی کرد بخصوص با روایاتی که در کتب شیعه زیدیه است که اصحاب ایشان رضوان اله علیهم آن روایات را تصحیح کرده اند.

مانند این روایت که مردم در عهد امیر المؤمنین ماه رمضان را بیست و هشت روز روزه گرفتند و امیر ۴ ایشانرا فرمود که يك روز دیگر هم روزه بدارند. بدین جهت این اتفاق افتاد که ماه رمضان و شعبان هر دو را ناقص دانسته بودند و مانعی روی داد که مردم نتوانستند هلال رمضانرا رؤیت کنند پس عده را تکمیل کردند و در آخر کار بدیشان آشکار شد که حقیقت امر خلاف این است. و باز مانند این روایت که از ابی عبدالله صادق منقول است که فرمود وقتی شما شعبان را حفظ کردید و ابر مانع شد که رؤیت هلال گردد سی روز بشمارید آنوقت روزه بدارید.

و باز مانند روایت دیگر که از صادق هم نقل کرده اند که پرسیدند اهل چيست فرمود اهل شهر هستند و چون هلال را دیدی روزه بدار و چون بار دیگر هلال را رؤیت کردی روزه خورا بگشای.

این اخباری که گفته شد در کتب شیعه فقط مقصور بر صوم است ولی از سادات خود که خاندان رسولند بسیار در شگفتم که چه طور بدین سخنان گوش فرامیدارند و برای تالیف قلوب اشخاصی که خود را بتشیع ایشان منتسب می کنند بچه طریق این حکایت را قبول میکنند و چرا مانند جدشان امیر المؤمنین نیستند که از استمالت گمراهان و معاندان رو بر گردانید و گفت ما کنت متخذ المصلین عضدا.

اما آنچه را که از صادق روایت کرده اند که فرمود: (پنجاه و نه روز بشمار و روزه بدار در آینده زیر خداوند سال را سیصد و شصت روز آفرید و شش روزی که آسمان و زمین

می آفرید از آن استثناء کرد و این شش روز در شمار نیستند (اگر این روایت درست باشد مقصود این بوده که در مکان واحد اکثر اوقات اینطور است ولی در همه ممکنه و بقاع جهان چنانکه در پیش گفتیم این مطلب اطراد و عمومیت ندارد .
اما تعلیل این شش روز بدین علت که ذکر شده بسیار تعلیل رکیکی است که روایت را تکذیب و طعنه بصحت آن می زند .

در تواریخ خوانده ام که ابو جعفر محمد بن سلیمان از طرف منصور حاکم بر کوفه بود عبدالکریم ابن ابی العوجا ایدر آمده شنعیان باشد حبس کرد و این مرد از مانویه بود و شفعا او در مدینه السلام زیاد شدند و بمنصور اصرار کردند که او را رها کند . منصور بعامل خود نوشت که دست از ابن ابی العوجا بدار و او را رها کن و عبدالکریم منتظر برد که در باره او مکتوبی از خلیفه برسد و بابی الجبار گفت که اگر امیر سه روز کشتن مرا عقب بنندازد صد هزار درهم بندگانم کرد . ابی الجبار پیام ابن ابی العوجا را بمحمد بن سلیمان رسانید و محمد بن سلیمان گفت من او را فراموش کرده بودم و تو بیادم آوردی چون من از نماز جمعه برگشتم عبدالکریم را بیاد من آور .

پس از اینکه محمد سلیمان از نماز ادینه برگشت محمد بن جبار عبدالکریم را یاد آوری کرد محمد بن سلیمان فرمود که تا گردن او را بزنند همینکه عبدالکریم یقین پیدا کرد که کشته خواهد گفت بخدا سوگند یاد میکنم که اگر شما مسلمانان مرا کشتید من چهار هزار حدیث در دین شما وضع کرده ام که حرام را در آنها حلال را حرام گردانیده ام و شما روزی را که باید روزه بدارید بفطروا داشته ام و روزی را که باید فطر کنید بروزه !

پس بفرموده محمد بن سلیمان گردن او را زدند و پس از اینکه کشته شد نامه

منصور رسید .

این تاویل رکیک را که فرقه جدید مرتکب شده اند سزاوار ابن ابی العوجا است میان من و یکی از علماء این فرقه در خبریکه استناد بدان شده گفتگوئی و

بحثی روی داد من او را بلاوازمی که گفته شد ملتزم کردم آخر الامر گفت که لغت این طور اقتضاء میکند و میان لغت و دین تفاوت بسیار است.

من باو گفتم خداوند بتو عافیت عنایت فرماید آیا خدا و رسول جز بلغتی که متعارف اعراب بوده طوری دیگر ما را خطاب کرده اند و میان تو و لغت عرب بیشتر از میان لغت و شریعت تفاوت است بلکه تو خیلی از علم دین دور هستی و بعلماء هیئت رجوع کن که همه ایشان تراد تمام بودن ماه رمضان مخالفت میکنند و علماء هیئت بر این گمان نیستند که آفتاب و ماه و فلک ماه رمضان از میان دیگر ماهها چنانچه مسلمانان برای روزه اختصاصی داده اند امتیاز دهند و در این ماه برای اینکه همواره رمضان بیک نهج بماند فلک و آفتاب و ماه تند تر یا کندتر حرکت کنند.

ولیکن گفتگوی بامردمی که از راه عمد در باطل خویش پافشاری میکنند و نادانی را مرکب خود ساخته اند بیهوده است چنانکه قرآن گوید «و ان یروا کسفا من السماء ساقطا یقولوا سحاب مرکوم ولو انزلنا علیک کتاباً فی قرطاس فلامسوه بایدیهم لقال الذین کفروا ان هذا الا سحر مبین.»

خداوند ما را از پیروان حق و حقیقت گرداناد و بدست ما باطل را ناچیز کناد اما ترتیب ماههای معتضدی بعینه مانند ماههای فارسی است ولیکن روزهایی که در ماه فارسی است در شهر معتضده استعمال نمی شود چه ایامی را که در سالهای معتضدی لاحق کرده اند در هر چهار سال یک روز کمیسه میشود و بعلتی که در شهر اهل مصر ذکر کردیم استعمال اسماء روزها متروک شد و کمیسه ماههای معتضدی مانند ماههای روم و سریانیان است.

اما ماههای امم دیگر از هندوچین و تبت و ترک و خزر و حبشه و زنگیان گرچه نامهای برخی از این شهر را میدانیم ولیک منتظریم که فرصتی بدست آورم تا بتوانم کاملاً بر آن احاطه کنم زیرا با این طریقه که من پیش گرفتم سزاوار نیست که شك را با یقین مخلوط کنیم و مجهول را با معلوم.

جدول ماهها

مبدأ آن رؤیت هلال است که باید برای این شهر حفظ شود					
مبدأ آن از رؤیت هلال و مبدأ شماره آن از دیمراست که ماه رمضان است		مبدأ آن رؤیت هلال است که باید برای این شهر حفظ شود		مبدأ آن رؤیت هلال است که باید برای این شهر حفظ شود	
یهود	ثمود	عرب	عرب در اسلام	اهل نجارتك ۲	اهل قباء
تشری	موجب	در جاهلیت	محرم	نوسرد	حلو
مرحشوان	موجر	موتمر	صفر	فدی نوسرد	اوین
کسیلو	مورد	ناجر	ربیع الاول	سافول	حش
طیبت	ملزم	خوان	ربیع الثانی	سافت	لولیا
شفط	مصدر	بسان	جمادی الاول	اوریس	لو
آذر	هوبر	حتتم	جمادی الاخر	یسن	نر
نیسن	هوبل	زیاء (۵)	رجب	لسك	مهر (۱)
ایر	موهء	اصم	شعبان	جدل	دلما
سیون	دیمر	عادل	رمضان	هیات	لوا
تمز	دابر	نافق	شوال	سیون	مماه
اوب	حیفل	وغل	ذوالقعدة	مچسند (۳)	بن
ایلول	مسبل	هواع	ذوالحجه	دریمنكان (۴)	اوناه
		برك			

نسخه بدل (۱) مهر (۲) بخارتك (۳) مچسند (۴) دریمنكار (۵) زبی

نامهاییکه از شهر مز کوره بدست آوردیم برای اینکه کمک و حفظ کنند در
جداولی قرار دادم و خداوند ما را بصواب توفیق داد.

مبداء آن روز مفروضی است که بغیر خود اضافه نشده	جدول ترك	مبداء آن نیروز دوم است	مبداء آن نیروز اول است
سر یانیون		اهل خوارزم	ایرانین
تشرین اول	سجقان	ناوسارچی	فروردین ماه
تشرین آخر	اود	اردوست	اردیبهشت ماه
کانون اول	بارس	هروداد	خرداد ماه
کانون آخر	تفشخان	جیری	تیر ماه
شباط	لو	همداذ	مرداد ماه
آذار	بیلان - سیلان	اخشریوری	شهریور ماه
نيسان	یونت	اومری	مهر ماه
ایار	فوی	تاناخن	آبان ماه
حزیران	بیجین	اری	آذر ماه
تموز	تفوق	ریمزد	دی ماه
اب	ایت	اخمن	بهمن ماه
ایلول	تونکز	اسبندارمچی	اسفند ماه

مبدأ آن اول کانون آخر از ماهها سر یانیان است		مبدأ آن مکیوسه از بیست و نهم آب است و مبدأ غیر مکیوسه از اول دیماه		مبدأ آن اجتماعی است که در نزدیک اعتدال ربیعی واقع میشود		من نه بر مقادیر ونه بر معنی و نه بر کیفیات این ماهها آگاهی پیدا کردم	
روم	یونانیان	قبط	مغار به	هند	ترك		
نیواریوس	اوردرناس	توت	مایه	بیشاك	الغ آی		
فبراریوس	مادو طاوس ۱	فاوخی	یونه	زیشث (۲)	كجك آی		
مرطیوس	دسطلرلس	اثور	یولیه	اسار	برینج آی (۴)		
افلیریوس	کستتقوس	کواق	اغشت	سراوان	یکینج آی (۵)		
مایوس	ارطماساوس	طوفی	ستمبر	به در بد (۳)	التنج آی (۶)		
یونیوس	داسادس	ماکیو	اکتوبر	اسوج	یاشنج آی		
یولیوس	۱۱ نامس	فامانوٹ	نوبنر	کارت	سکسنج آی		
اوگسطس	لواس	فر موٹی	دخمبیر	منکس	تقسنج آی		
سطلریوس	غربیماس	باخون	ینیر	بوش	اوننج آی		
طمبریوس	اوبر فارطاوس	بافونی	فبریر	ماك	تورتنج آی		
نوامبریوس	دیاس	ابیفی	مرسه	باك	بجنج آی		
دمبریوس	ابلاوس	ماسوری	ابریر	جیتر	یتنج آی		

ن م (۱) بادو طاوس (۲) ربشت (۳) بهروند (۴) برسلج آی (۵) یکسنج آی (۶) شنج آی

این فصل

در این است که چگونه پاره از تواریخ از پاره ای دیگر استخراج می شود و در این فصل تواریخ پادشاهان و مدت سلطنت هر يك را با اختلافی که میان مورخین است گفتگو می کنیم

چون مقصود ما در این کتاب اینست که بکوتاه ترین راهی و آشکار ترین طریقه ای ایام پادشاهی ملوک گذشته را بدست آوریم : پس اگر بخواهیم مانند اصحاب زیجات برخی از این تواریخ را از برخی دیگر استخراج کنیم و برای انجام این مقصود اعمال گوناگون بجا آوریم خیلی بحث ما پهناور خواهد گشت و به تکلیف و تکلیف گرفتار خواهیم شد .

آنچه با روش من که از آغاز کتاب شروع کرده ام شباهت دارد این است که میان اوایل تاریخهای مستعمل را با روز ها که اعداد آن نزد همه امم اختلاف ناپذیر است بیان کنم زیرا سالیان و شهور چنانکه گفته شد مقدارشان مساوی نیست . ما اگر چه در پاره ای جایهای این کتاب در فنون دیگری نیز وارد شده ایم و مطالبی را نیز در این دفتر گنجانیده ایم که ربط و اتصال آن بمقصود خیلی بعید است ولی این کار را برای این نکردیم که سخن بدر ازا کشد و پر گوئی کنیم ، بلکه تنها منظور ما اینست که چون شخص همواره در يك علم نظر کند خسته میشود ولی اگر از فنی بفن دیگر وارد شود مانند این خواهد بود که در باغهای گوناگون قدم گذاشته که هنوز از یکی بیرون نیامده باغ دیگر خود را بدو عرضه دارد از اینروى این شخص میلی تمام پیدا می کند که در این باغستانها ادامه نظر دهد چنانکه گفته اند برای هر امر نوینی لذتی است .

اکنون بگفته های اهل کتاب در باره آدم ابوالبشر و پسران او ابتداء کنیم ، و برای اینکه از نقل گفتار ایشان آسوده شویم و باختلافی که در این تاریخ با هم دارند بطور آسان احاطه کنیم و میان قول یهود و نصاری جمع نمائیم که تا موازی با یکدیگر شوند ، این تواریخ را در جدولهایی جای می دهیم .

نامهای بنی آدم که تاریخ
و اختلاف اهل کتاب در زمانهای ایشان

سالهای ایشان تا زمانیکه بنابر قول نصاری و اولادی از ایشان شد	مدت سالهای تاریخ ایشان بنابر قول نصاری	سالهای ایشان تا زمانیکه بنابر قول یهود و اولادی از ایشان شد	مدت زمان را که هر یک از آنکه اولادی از ایشان شد زندگی کردند	رو به هر فته مدتی که بنابر قول یهود هر یک زندگی کردند	مبلغ سالهای تاریخ بنابر گفته یهود
رل ۲۳۰	قل ۸۰۰	۹۳۰	۱۳۰	آدم ابو البشر تا آنکه شیث از او وجود آمد	
ره ۴۳۵	قه ۸۰۷	۹۱۲	۲۳۵	شیث بن آدم تا آنکه انوش از او متولد شد	
قص ۶۲۰	ص ۸۱۵	۹۰۵	۳۲۵	انوش بن شیث تا آنکه قینان از او وجود آمد	
قع ۷۹۵	ع ۸۴۰	۹۱۰	۳۹۵	قینان بن انوش تا آنکه مهلائیل را وجود آورد	
قسه ۹۶۰	سه ۸۳۰	۸۹۵	۴۶۰	مهلائیل بن قینان تا آنکه یرد را وجود آورد	
قشب ۱۱۲۲	قشب ۸۰۰	۹۶۲	۶۲۲	یرد بن مهلائیل تا آنکه اخنوخ را وجود آورد	
قسه ۱۲۸۷	سه ۳۰۰	۳۶۵	۶۸۷	اخنوخ بن یرد تا آنکه متوشالح را	»
قسز ۱۴۵۴	قفز ۷۸۲	۲۶۹	۸۷۴	متوشالح بن اخنوخ تا آنکه لمک را	»
تفح ۱۶۴۲	قفب ۵۹۵	۷۷۷	۱۰۵۶	ملک بن متوشالح تا آنکه نوح را	»
ث ۲۱۴۲	ث ۴۵۰	۹۵۰	۱۵۵۶	نوح بن ملک تا آنکه سام را	»
ق ۲۲۴۲	ق ۵۰۰	۶۰۰	۱۶۵۶	سام بن نوح تا آنکه طوفان شد	
ب ۲۲۴۴	ب ۰	۰	۱۶۵۸	از زمان طوفان تا آنکه سام از فحشذرا	»
قله ۲۳۷۹	له ۴۶۳	۴۹۸	۱۶۹۳	از فحشذ بن سام تا آنکه شالح را	»
قل ۲۵۰۹	ل ۴۶	۴۹۰	۱۷۲۳	شالح بن از فحشذ تا آنکه عابر را	»
قلد ۲۶۴۳	لد ۳۹۶	۴۳۰	۱۷۵۷	عابر بن شالح تا آنکه فالغ را	»
قل ۲۷۷۳	ل ۱۷۹	۲۰۹	۱۷۸۷	فالغ بن عابر تا آنکه ارغو را	»
قلب ۲۹۰۵	لب ۱۷۵	۲۰۷	۱۸۱۹	ارغو بن فالغ تا آنکه ساروغ را	»
قل ۳۰۳۵	ل ۱۷۰	۲۰۰	۱۸۴۹	ساروغ بن ارغو تا آنکه ناحور را	»
عط ۳۱۱۴	کط ۱۱۹	۱۴۸	۱۸۷۸	ناحور بن ساروغ تا آنکه تارح را	»
عه ۳۱۸۹	ع ۱۲۵	۲۰۵	۱۹۴۸	تارح بن ناحور تا آنکه ابراهیم را	»

هر کس در این سالها تا ولادت ابراهیم تامل کند خواهد دید تا چه اندازه میان قول یهود و نصاری خلاف است. اما نسخه ای که در نزد یهود است اگر چه بر مقادیر عمر ابراهیم و اسحق و یعقوب و لاوی و قاهت و موسی مشتمل است. ولی معلوم نمیکند که چه اندازه از عمر هر يك از ایشان گذشته بود تا اولادی از ایشان متولد شد، فقط توریة ناطق است که از ابراهیم اسحق متولد شد و صد سال در آنوقت از عمر ابراهیم گذشته بود و پنجاه و هفت سال پس از تولد اسحق ابراهیم زیست کرد، و شصت سال که از عمر اسحق گذشت یعقوب از او متولد شد و یعقوب که با فرزندان خویش وارد مصر شد صد و سی سال از عمر او گذشته بود و هفده سال هم در مصر زیست کرده پس بگفته یهود مدت اقامت بنی اسرائیل در حدود دویست و ده سال بود و باز مطابق قول یهود فاصله از ولادت ابراهیم تا ولادت موسی چهار صد و بیست سال بوده و موسی وقتی که هشتاد سال از عمرش گذشت یهود را از مصر بیرون آورد، ولی آنچه از سفر ثانی تورات استنباط می شود آن است که آنچه بنی اسرائیل در مصر ماندند چهار صد و سی سال بود. و اگر از بنی اسرائیل علت این اختلاف را پرسیم میگویند که مبدء این تاریخ از روزی شروع می شود که خدا با ابراهیم میثاق بست و با ابراهیم وعده داد که او را برای شعوبی بسیار پدر خواهد گردانید و زمین کنعان را به پسران او خواهد بخشید.

و پس از این اختلاف اختلافاتی دیگر در سالها از جهت نسخه های سه گانه تورات موجود و بجای خود محفوظ است. و از اموری که بطور آشکار دلالت می کند که بنی اسرائیل بامر تاریخ اعتنائی نداشتند این است که یهود متفق اند که از خروجشان از مصر تا قیام اسکندر هزار سال تمام بود که بعبر تصحیح شده بود. و هر وقت بخواهند سالهای دیگری را استخراج کنند یگانه تکیه گاه ایشان باین تاریخ است. و چون ما از کتب دیگری که پس از تورات است سالها حکومت هر يك از اشخاصی را که پس از موسی بن عمران بودند جمع کنیم تا بناء دوم بیت المقدس از هزار سال خیلی زیاد تر خواهد شد باندازه ای که این مقدار مسامحه در باره تاریخ جایز نیست و اگر از هزار سال کمتر بود این احتمال میرفت که میان دو شخص مدتی مهمل مانده بود ولی

زیاده را نمی شود احتمالی داد

زیرا بنی اسرائیل پس از سلیمان دو فرقه شدند یکی سبط یهوذا و بینامین که اولاد سلیمان بر ایشان حکومت یافت. فرقه دوم اسباط ده گانه که ایشانرا یوربعم غلام رحبعم بن سلیمان حکومت کرد. و بنا بر آنچه مادر اعیاد یهود خواهیم گفت ایشان را گمراه کرد و پس از او اولاد او حکمفرمای بر یهود شدند و میان این دو فرقه جنگهایی روی داد.

جدول ذیل سالهای اشخاصی است که چون بنی اسرائیل از مصر بیرون آمدند و بسوی بحر قلزم رفتند که تا از آنجا بگذرند و به تیه روند (و تیه بیابانی است در حجاز بطور انحراف) بنا بر آنچه در کتب اخبار ایشان ذکر شده، بر ایشان حکومت کردند.

و ایشان را کتابی است که سیدرعولام گویند و تفسیر این کلمه سالهای عالم است و این کتاب سالهای مدبرین و حکام بر یهود را از تورات کمتر دانسته و در برخی سالیان به گفته اولی ایشان نزدیک شده و ما آنچه که در هر دو نوع از کتب ایشان است در این جدول ذکر میکنیم.

نامهای مدبران این قوم و ولات و کاهنان و قضات تا عمارت بیت المقدس و این مدت چهار صد و هشتاد سال است.	مدتی را که هر یک از ایشان بنابر کتب اخبار بتدبیر این قوم مشغول بودند	مقدار عددی این مدت	مدتی را که هر یک بنابر کتاب سیدرعولام بتدبیر قوم پرداخته	مقدار عددی آن
بنو اسرائیل از مصر رفتند و در تیه ماندند تا موسی مرد	م	۴۰	م	۴۰
یوشع بن نون پس از موسی	کز	۶۷	کز	۶۷
عئینال بن قنار	م	۱۰۷	م	۱۰۷
عغلون پادشاه موآب و عمالقه از بنی عمون	یح	۱۲۵	۰	۰
ایهود بن کرای که دست راستش شل بود از ولد افرایم	ف	۲۰۵	ف	۱۸۷
بقیه در صفحه بعد				

منقول

۰	۰	۲۲۵	ك	شمكار بن عنث
۲۲۷	م	۲۶۵	م	دبور نبیه و خلیفه آن که باراق نام داشت .
۲۳۴	ز	۲۷۲	ز	اهل دین که غلبه پیدا کردند
۲۷۷	مبج	۳۱۲	م	جذعون بن عفرا از آل منشا
		۳۱۵	ج	ایمملک بن جذعون
		۳۳۸	کج	تولع بن فوا از آل افرایم
۳۲۱	مد	۳۶۰	کب	یائیر جلعادی از آل منشا
۳۳۹	یح	۳۷۸	یح	بنو عمون منشادی و آنان اهل فلسطین بودند .
۳۴۵	و	۳۸۴	و	یقیح جلعادی
۳۵۲	ز	۳۹۱	ز	ابصون که اورانحشون گویند و از بیت لحم بود .
۳۶۲	ی	۴۰۱	ی	ایلون
۳۷۰	ح	۴۰۹	ح	عبدون بن هلال
۰	۰	۴۴۹	م	اهل فلسطین
۳۹۰	ك	۴۶۹	ك	شمشون قوی از سبط دان
۰	۰	۴۷۹	ی	رئیس نداشتند
۴۳۰	م	۵۱۹	م	عالی کاهن
۴۴۰	ی	۵۲۹	ی	تابوت در دست دشمنان تا آنکه شمویل مبعوث شده
۰	۰	۵۴۹	ك	شموئیل تا آنکه از او خواستند که پادشاهی برای ایشان
				بگزینند و طالوت را انتخاب کرد
				شاول که همان طالوت است
۴۴۲	ك	۵۶۹	ك	داود آغاز بساختن مسجد کرد از سال یازدهم
۴۸۲	م	۶۰۹	م	سلطنت خود
۴۸۵	ج	۶۱۲	ج	سلیمان داود تا آنکه مسجد را تمام کرد

نامهای پادشاهان بنی اسرائیل و مدبران ایشان
پس از عمارت بیت المقدس تا خراب اول آن
و این مدت ۴۱۵ سال است

مدتی را که هر يك از ایشان بنابر آنچه در
کتابهای اخبار است بتقدیر انبیا و مبرورین

مقدار عددی آن

مدتی را که هر يك از ایشان بنابر آنچه در کتاب
سید رعو لام است حکومت کردند

مقدار عددی آن

سلیمان بن داود پس از اتمام ساختمان بیت المقدس
رحبعام بن سلیمان
ابیا بن رحبعام
آسا بن ابیا
یهوشافاط بن آسا
یهورام بن یهوشافاط
اخریان بن یهورام
عاتلیا تا آنکه یواش او را بکشت
یواش بن اخریا تا آنکه یاران او او را بکشتند
اموصیا بن یواش تا آنکه کشته شد
عوزیا بن امرصیا تا آنکه مرد
یوشام بن عوزیا تا آنکه مرد
احاز بن یوشام تا آنکه وفات کرد
خرقیاب بن احاز پادشاه همه اسباط
منشا بن حرقیا

لر	۶۴۹	ز	۵۲۲
یز	۶۶۶	یز	۵۳۹
ج	۶۶۹	ب	۵۴۱
ما	۷۱۰	ما	۵۸۲
که	۷۳۵	کج	۶۰۵
ح	۷۴۳	و	۶۱۱
ا	۷۴۴	یا	۶۲۲
و	۷۵۰	و	۶۲۸
م	۷۹۰	م	۶۶۸
کط	۸۱۹	کط	۶۹۷
نب	۸۷۱	نب	۷۴۹
یو	۸۸۷	یو	۷۶۵
یو	۹۰۳	یو	۷۷۳
کط	۹۳۲	کط	۸۰۲
نه	۹۸۷	نه	۸۵۷

۸۵۹	ب	۹۸۹	ب	امون بن منشا
۸۴۰	لا	۱۰۲۰	لا	یوشیا بن عمون تا آنکه پادشاه مصر او را کشت
		۱۰۲۳	ج	یهوا حاز بن یوشیا تا آنکه پادشاه مصر او را اسیر کرد
۹۰۱	یا	۱۰۳۳	ی	یهویا قیم بن یهوا حاز از ظرف پادشاه مصر
		۱۰۳۶	ج	یویا خین بن یویا قیم تا آنکه بختنصر او را اسیر کرد
				صدقیا تا آنکه بابختنصر مخالفت کرد و بختنصر
۹۱۲	یا	۱۰۴۲	و	او را کشت و بیت المقدس را خراب کرد
۹۸۲	ع	۱۱۱۲	ع	مدتی که بیت المقدس خراب بود
۱۰۵۲	ص	۱۲۰۲	ص	برخی گفته اند از زمان اسارت تا دانیال
۱۵۳۵	تفج	۱۶۸۵	تفج	از دانیال تا آنکه مسیح متولد شد
۲۱۳۵	خ	۲۲۸۵	خ	از ولادت مسیح تا تاریخ هجرت پیغمبر ما

آری در قومی چون بنی اسرائیل که چندین مرتبه در ایشان قتل واقع شده و باسارت برده شده اند دور نیست که چنین اختلافات روی دهد، و بهتر این است که این بحث‌ها را کنار بگذارند و بکاری دیگر مشغول شوند تا آنکه بامداد رستاخیز سود ولایات و ریاستها در سبط واحدی نبود، و پس از مرگ سلیمان بن داود حکومت منشعب شد و قسمتی از حکومت برای سبط یهودا و بینامین ماند قسمتی دیگر هم بسایر بنی اسرائیل رسید؛ دیگر اینکه یهود در ترتیب سیاست و نظم ملک طوری نبودند که باوقات قیام هر يك از ملوك و پیشوایان احتیاج داشته باشند و ایام پادشاهی او را جز بحساب جلیل (۱) تدوین نکرده اند.

با اینکه برخی از یهود بر این گمانند که کوشان پادشاه جزیره که از آل لوط

(۱) حساب جلیل یعنی از اعشار چشم پوشی کنند و بطور تقریبی ذکر شود

بود پس از یوشع بر ایشان غلبه یافت و هشت سال ایشانرا مقهور داشت و پس از او عثینال قیام کرد و برخی از ایشان ریاست عثینال را بیشتر از برخی دیگر گفته‌اند و بسا اتفاق می‌افتد که میگویند فلان کس چند سال حکومت کرد و جمعی دیگر می‌گویند که کمتر از این مقدار بوده و این مدت مقدار عمر او بوده و یا چون دونه در يك مدت مذکوری بطور اشتراك با هم ریاست داشتند مقدار گفته شده مراد این خواهد بود . و آنچه از کتاب سیدر عولام فهمیده میشود اگر چه مجملا با آنچه گفتیم موافقت دارد ولی در تفصیل یعنی در وقت نخستین عمارت بیت المقدس اختلاف دارد گذشته از اینکه در دیگر احوال که مائقل کردیم نیز اختلاف است .

برخی از نادانهای دهریه آنچه را که از طول عمر ابراهیم گذشته ذکر کرده‌اند بخصوص آنچه را که پیش از زمان ابراهیم بوده انکار کرده‌اند ، و اینکه گفته‌اند آنان دارای اجساد بسیار عظیم بودند این اخبار را نیز قبول ننموده‌اند و بقیاس بمردمی که در عصر خود می‌بینند طول عمر و عظمت جثه گذشتگان را بیرون از دایره امکان و داخل در ممتنعات دانستند و آراء علمای نجوم را بگفته خود دلیل آوردند که ایشان راجع باکثر عطیه کواکب در موالید چنین گفته‌اند :

هنگامی که خورشید در موالید هیلاج و کدخدا باشد یعنی در خانه و یا در شرف خود باشد (۱) و در وتد و ربع مذکر باشد (۲) آنوقت ، سالهای کبرای خود را که صد و بیست سال باشد عطا میکند ، (۳) و ماه هم بیست و پنج سال بر آن می‌افزاید

(۱) خانه آفتاب برج اسد است و شرف آن در نوزدهمین درجه حمل

(۲) چهار وتد ذکر کرده‌اند : طالع ، غارب ، وتد السماء ، وتد الارض

(۳) در تاریخ الحكماء فقطی که تألیفات علمای پیشین را ذکر می‌کند مکرر

دیده‌اید که می‌نویسد فلانکس کتابی در کدخدا و هیلاج نوشت شرح قضیه آن است که برای دانستن عمر مولودی باید نخست بسالهای تربیت او نظر کرد و باید دید که آیا میتواند طفل ازین سالها بگذرد یا نه و مقصود از سالهای تربیت آن است که چهار سال از دوره زندگی مولود بگذرد ، پس از آنکه دانسته شد که مولود را تربیت است یعنی

و زهره هیجده سال و مشتری دوازده سال و سالهای موهوبه هر يك از این ستارگان سالیان صغری خواهد بود، چه، بیشتر از این توانا نیستند که ببخشند بشرطی که نظر موافق داشته باشند و دوحس از آن ساقط باشد که نتوانند چیزی کم کنند و راس نیز در برج باشد و دور از آن، بطوری که در حدود کسوف نیز نباشد و چون همه این شرایط جمع شد ماه ربع عطیه خود را نیز بر مولود می افزاید که سی باشد پس روی هم رفته عمر مولود دویست و پنج سال میشود و آن منتها مقداری است که عمر یکنفر انسان خواهد بود اگر قاطعی نداشته باشد و چون قوام جهان بافتاب است و صد و بیست سال سالیان کبرای آنست پس عمر طبیعی صد و ده سال خواهد بود

و این فرقه برای سود خود حکمی ساخته اند « ولواتبع الحق اهلهم لفسدت السموات والارض » و عقیده خود را بر خلاف آنچه منجمان گفته اند بنا، نموده اند. منجمان می گویند که برای این کواکب سالیان عظیمی است که در کتب خود گفته اند که در بروج آتشین هزار سال می بخشند بشرط آنکه تدبیر در آن بروج در دست کواکب علوی باشد، و سالهایی را که آفتاب و زهره می بخشند از عمر اشخاص گذشته خیلی زیادتر خواهد بود.

✽ بچهار سال خواهد رسید بعد باید دید که آیا اورا هیلاجی هست یا نیست، و هیلاج یکی امور پنجگانه است که در کتب احکام نجوم مفصلاً ذکر شده از قبیل درجه طالع و سهم سعادت و نزدیکترین اجتماع و استقبالی که پیش از تولد مولود دست داده باشد و پس از آنکه هیلاج را بدست آوردند در جستجوی کدخدای گردند و کدخدا سه قسم سال دارد که عطیه می کند، در صورتی که درو شد عدد بزرگ می دهد، و در مایل و تعدد میانه، و در زائل و تعدد خرد - شرح این مراتب بطور تفصیل و معنای قواطع یا معنای تفصیلی هیلاج و کدخدا مستلزم تدوین رساله ای جداگانه است که پس از آنکه رساله مرتب شد، تازه سودی در آن نخواهد بود و اگر وظیفه ما وفاداری در ترجمه نبود این قبیل موهومات را در قرن بیستم من بروی کاغذ نمی آوردم چنانکه در برخی حواشی علم النفس شفا درباره افلاك که ابن سینا ذکر کرده همین سخن را مکرر نموده ام. و اگر شخصی بخواهد مزید اطلاعی یابد کتب زیادی در این باب موجود است و بآنها رجوع کند.

۲۰۷	کط	بطلمیوس اورغیطیس اسکندر دوم
۲۴۳	لو	بطلمیوس سوطر حدیدی دوستدار حیل - ظاهر این است که دوستدار خیل باشد
۲۷۲	کط	بطلمیوس دیونسیس خیر
۲۷۵	جدین ب کد	کلوپترا تا آنکه غایرس ایولیوس در روم بسلطنت رسید
۲۷۹	دز	و پس از این تا آنکه غائیوس مرد و پسر او اغسطس
۲۹۴	یدو	بشاهی رسید و پس از این تا آنکه او را کشت
		و در اینکه کلوپترا را بطلمیوس بگوئیم اختلافی موجود است زیرا که او زن بود و در اسکندریه بسلطنت رسید و ملکه اسکندریه را غائیوس می گفتید و برومی ایولیوس و معنای آن پادشاه جهان است

نامهای ملوک روم

ملوک روم بقیاصره معروفند که در رومیه اقامت داشتند و مقصود از بنوالاصفر ایشانند چه بصوفر بن نفر بن عیص بن اسحق بن ابراهیم (۴) منسوب اند .
نامهای پادشاهان روم مدتی را که جمله سالها

هر يك سلطنت

کرده اند

۴۳	مج	اغسطس قیصر پس از آنکه کلوپترا را کشت
۶۵	کب	طیروس بن اغسطس
۶۹	د	غائیوس
۸۳	ید	قلودیوس کشنده بولس سلیح و شمعون الصفا
۹۷	ید	نارون ملعون کشنده مومنان

ایسفسینوس پس از یکسال از پادشاهی خود با اهل فلسطین جنگ کرد و در مدت سه سال یهود را در بیت المقدس محاصره کرد و بیت المقدس را خراب نمود و یهود را کشت و از هم پراکنده کرد و شرایع ایشان را پایمال نمود

۱۰۷ ی

و علت اینکه مردم بلاد شمال از ثبات نخل و زیتون و آس و امثال آن که همواره در زمستان نیز ، تروتازه اند تعجب میکنند همین است که مانند آنرا در دیار خود ندیده اند .

بخش دیگر اشیائی است که بطور غیر منظم در روزگار واقع می شد ولیکن بطور اتفاق و چون زمانی را که ظرف آن بود ، منقضی شد جز خبری از آن باقی نخواهد ماند و اگر این قبیل اخبار با شرائط صحت خبر توام گردد و پیش از وقوع هم داخل در حد امکان باشد البته چاره ای جز قبول آن نخواهد بود اگر چه کیفیت و طرز علت آن شناخته نشود .

بخش دیگر اشیائی است که بحالت سابق است یعنی برای وقوع آن دوری و ترتیبی منظم نیست و چون ماده از نظمی که نوع بر آن جاری بوده خارج شود این قبیل اشیاء را غلط طبیعت می نامند اگر چه من با این نام گذاری موافق نیستم و نام آن را خروج ماده از اعتدال قدر و اندازه می گذارم مانند حیواناتی که دارای اعضای زائده هستند و چون طبیعت که بحفظ انواع موکل است و باید آنرا همواره بیک نهج نگاه دارد ماده زائده ای یافت آنرا صورتی می پوشاند و مهمل نمی گذارد و در حیوانات ناقص الاعضاء ، چون طبیعت ماده ای نمی یابد که صورت نوعی را بر آن بیوشاند بانقصان اعضا ، صورتی بر این حیوان می بخشد و بر حسب طاقت و استعداد نفسی بر آن عطا و افاضه می نماید .

از برای این قسم ثابت بن سنان قره در کتابی که در تواریخ نوشته حکایتی نقل کرده که در سرمن رای يك جوجه هندی دید که از تخم بیرون آمده بود و کامل و تام الخلقه بود و فقط در سر دارای دو منقار و سه چشم بود و نیز در همین کتاب ذکر کرده که در ایام حکمرانی توزن بزغاله مرده ای را که روی آن شبیه بروی آدمی بود و دو فك و دندانهای او مانند فكین و دندان بشر بود آوردند و این بزغاله يك چشم بیشتر نداشت و در پیشانی چیزی مانند دم داشت .

و نیز در همین کتاب می گوید که در ناحیه مخرم بغداد موادی بظهور رسید .

که در همان ساعت بمر دو در هنگامی که معز الدوله پسر عز الدوله بختیار حیات داشت آن مولود را بنزد عز الدوله آوردند و دارای بدنی کامل بود و هیچ نقصی و زیادی در آن نبود و فقط در بدن آن دو قبه آشکار بود که دارای دوسر کامل با تخطیط تمام و دارای چشم و گوش و بینی و دهن بود و در میان دوران آن فرجی بود مانند فرج زنان و در داخل این فرج احلیل ظاهری دیده میشد.

و نیز از یکی از بطریق های روم حکایت کرده که برای ناصر الدوله در زمستان سال سیصد و پنجاه و دو دو مرد را که از شکم بیکدیگر چسبیده بودند فرستاد و این دو آرامی بودند و بیست و پنج سال از عمر آنها گذشته برد و هر دو ریش داشتند و سنن بن ثابت نام آن دو را نیز ذکر کرده و پدر آن دو نفر نیز به همراه آمده بود و این دو نفر با هم روبرو بودند و فقط جائی که این دو نفر را بهم از جلو متصل کرده بود بطوری دراز بود که می توانستند یکی از این دو در طرف راست دیگری بایستد و این جلد کش بیاید و مورخ مذکور می گوید که هر يك از این دو نفر آلاتی تام بود و جدا گانه و اوقات غذا و تخلیه این دو مختلف بود و بر يك چهار پا دو بسته سوار می شدند و روی آن دو بسوی هم بود و یکی از این دو نفر بزنها تمایلی داشت و دیگری بکودکان شکی نیست که قوه طبیعت که ملهم است اگر ماده ای را بیابد معطل نمی گذارد و چون این ماده افراط کرد و زیاد شد این قوه فعل را دو مرتبه می کند و گاه می شد دو چیز می سازد که با هم باشند مانند توامین و گاهی هم آن دورا بهم می چسباند مانند آن دو نفر مرد آرامی که گفته شد و گاهی هم یکی از آن دو را در داخل دیگری می گذارد انواع تشنیه در دیگر حیوان بهمین صفت و یا بطوری دیگر دیده می شود چنانچه حکایت کرده اند که ماهیان دریا را انواع بسیاری است که چون یکی را بشکافند دیگری را در داخل آن می یابند و گاه هم اتفاق می افتد که طبیعت بدو مرتبه تضعیف کفایت نمی کند و همه این اقسام در نبات نیز اتفاق می افتد مانند میوه هائی که توام است و بهم چسبیده و یا میوه هائی که دو مغز در يك پوست دارند و اما انواعی را که طبیعت دو مرتبه و متداخل هم ساخته مانند اترج که در میان آن اترجی دیگر مانند اترج روئی موجود

است و گاه هم چنین اتفاق می افتد که تشنیه و اتمام را طبیعت نمی تواند تمام کند آنوقت در اعضاء می افزاید و یا اعضائی بمولود می دهد که در جای خود بجا واقع شده مثل انگشتهای زیادی که با آنکه از عدد معهود زیاده تر شده در جای خود واقع شده اند و زمانی هم بآن موضع که باید این مواد بچسبید لائق و سزاوار نیست و این قبیل اشیاء را نمی شود غلط طبیعت نامید مانند گاوی که در عصر صاحب بن عباد و غلبه آل بویه در جرجان بود و آنرا پیر و برنای آن شهر دیده بودند و برای من حکایت کردند که در جای کوهان او نزدیک کردن دست درازی داشت که این دست مانند دستهای اصلی او تام الخلقه بود و دارای عضد و مفاصل و سم بود و باراده خود این دست زائد را حرکت قبض و بسط میداد و از این جهت ما این قبیل زوائد را غلط طبیعت نام نهادیم که منفعت در آن متصور نیست و در ضد موضع و خلاف جهت خود قرار دارد.

و از برای همه این اقسام و اشباه آن در میان کتابهای من کتابی خاص است که برای شخص که خود این قبیل موجودات را ندیده و یا شرائط درستی خبر با این اخبار نیافته مقبول نخواهد بود.

همینطور که طائفه ای بنسبی خاص منتسب می شود از قبیل حمیر و نمیر؛ عمر هم اینطور است و نیز طول اعمار گاه می شود که بیک مکان خاص اختصاص می یابد و در بلد دیگر اینطور نخواهد بود مانند مردم فرغانه و یمامه که بنا بر نقل اهل تحصیل اهل این دیار از همه جای جهان عمرشان طولانی تر است و عربها و هندیان در طول عمر از اهل این دو دیار معروفترند.

ابوسعید شادان در کتابی که با ابو معشر در اسرار مذاکره کرده از ابو معشر بلخی چنین حکایت میکند که مولد پادشاه سرنذیب را بنزد او فرستادند و طالع او جوزاء بود و زحل در سرطان و آفتاب در جدی، ابو معشر حکم نمود که این طفل دور اوسط زحل را زندگی خواهد کرد. ابوسعید شادان میگوید که من با ابو معشر گفتم: سبحان الله کدخدای او در بیتی ساقط از اوتاد در بحران رجوع خود راجع گشته

پس بدین سبب جز دور اصغر خود را نتواند بخشید و بعلت اینکه راجع است باید پنجاه سال هم از دور اصغر کم کرد ابو معشر گفت: این مولود از اهل کشوری است که در آنجا حکم بطول اعمار نموده اند و بسیار در آنجا اتفاق می افتد که شخص هرم می شود با آنکه صاحب او زحل بوده و ابو معشر گفت: من اینطور شنیده ام که اگر کسی در آن کشور پیش از آنکه بدور اوسط زحل رسد بمیرد از سرعت مرك او در شگفت می شوند و چون زحل در اقلیمی که تعلق بآن دارد بکدخدائی مستولی شود از دور اکبر و اوسط خود زیاد چیزی نقصان نمیکند مگر اینکه ساقط باشد. ابو سعید می گوید که من گفتم: اکنون نیز زحل ساقط است گفت از شکل نظر ساقط است نه از تدبیر (۱)

و در جای دیگر از کتاب خود حکایت کرده که من نزد ابو معشر بودم که ابو عصمه صاحب صفار از امری که در دلائل مولود او بود و از آن می ترسید از ابو معشر پرسید، ابو معشر گفت: می دانی که پدرت چند سال است مرده گفت: آری، ابو معشر گفت: آیا تو باین سن رسیدی، گفت: من از سن پدرم گذشتم، ابو معشر گفت: می دانی چند سال است مادرت مرده گفت: آری، می دانم و من از سن مادر خود بیشتر عمر کرده ام، ابو معشر گفت: پدر بزرگ تو چند سال عمر کرد، گفت: من هنوز

این صفحه تماماً در علم احکام نجوم است که جز برای تشویش خاطر و یا شیانی فایده ای دیگر ندارد و اگر بخواهیم حقیقت طالع و اوتاد و دور اوسط و دیگر ادوار زحل و حقیقت نظر و معنای زائل الوتد و دیگر اصطلاحات این فن را کاملاً شرح دهیم باید لا اقل چندین صفحه حاشیه بروم با آنکه در این کار سودی نخواهد بود و خود شما اگر مایل هستید این قبیل ترهات و افسانه های عهد طفولیت بشر را بدانید بکتاب این فن رجوع کنید.

(۱) پس از این عبارت در کتاب يك سطر ونیم عبارت دیگر است که ابدأ ربطی بمقابل ندارد و پیش از آن مقداری حذف شده و آن عبارت این است (واسرار الثانی کثیره و كذلك هوفی بئر تحت الارض و للتحير فی هذه الحاله امر عجيب فاقرؤا فی هذا الموضع بطول اعمار اقليم دون اقليم)

بسن او نرسیده ام ابو معشر گفت: بمخالفتی که مولدتو دلالت دارد نظر کن که آیا با عمر پدر بزرگت موافق است، گفت: آری موافق است: ابو معشر گفت تو باید بترسی سپس گفت که طبیعت بیشتر غلبه دارد و هر منحستی که در مقدار عمر پدرش و یا مادرش و یا جد پدری او باشد و انسان بآن مدت برسد جز بشهادت قوی نمی تواند که از کید آن نحوست بدر رود (۱) پس ابو معشر در اینمورد نیز تصدیق کرد که طول عمر نیز مانند نسبی خاصی است که برخی طوائف دون برخی دیگر بآن نائل می شوند پس در نتیجه آنچه را که دهریان از گفته اصحاب نجوم دستاویز کرده اند برای ایشان سودی نخواهد داشت زیرا چنانکه دانستید علمای نجوم طول عمر را ممتنع نمی دانند بلکه مطابق اقوال و آراء ایشان که نقل شد امری واجب می شمارند.

و اگر درست شخص بگفته ایشان توجه کند خواهد دید که عمده اعتماد این دسته بگفتار هندیان بوده که بدروغهای ایشان تکیه نموده اند زیرا مردم هند می گویند بتی داریم که از سنك تراشیده شده، و در گردن او طوقهای زیادی از آهن است که تواریخ ده هزار سال هند است و چون این مقدار را بشمار آورند مدت زیادی خواهد شد و چون با این جماعت بگوئیم: که هندیان بر این گمان اند که پادشاه جمالا بدهر، و آن شهری است که هلیلیج و املج و بللیج (۲) را از آنجامی آرند دوپست و پنجاه سال عمر کرد و مانند جوانان بر اسب سوار میشد و بشکار می رفت و زن می گرفت ولی بتوسط معالجه و دواء بر این کارها قادر بود این حکایات را انکار خواهند نمود و خواهند گفت که هندیان دروغگو هستند و دقت نظر ندارند و

(۱) خلاصه این مطالب این است که اگر باحکام نجوم هم برای طول عمر

قائل شویم تازه بطور مطلق نیست و نسبی است بر حسب امکانه و اشخاص تفاوت میکند.

(۲) هلیلیج را بتخفیف هلیله می گویند که دانه های سیاهی است و پیرمردها

برای ضعف چشم میخورند و ابوریحان در کتاب جواهر می گوید که آنها را از جالمندر

که یکی از بلاد هند است بکابل می آورند و از کابل بدیگر بلاد حمل می شود و املج

را اطباء قدیم برای رنك مو و قوت معده و ازاله بوی بد دهان بکار میبردند و بللیج

نیز یکی از ادویه است که از هند آورده میشود.

خود را در علوم بو حی نسبت می دهند و نمیتوان بگفته ایشان اعتماد کرد و آن وقت شروع می کنند که رکاکت روش خود را در باب دین و ثواب و عقاب اخروی و عذابهای جسمانی انکار کنند .

و اینکه خداوند در قرآن مجید فرموده « بل کذبوا بما لم یحیطوا بعلمه » و یا اینکه گفته است « واذ لم یهتدو به فسیقولون هذا افک قدیم » مقصودش این طایفه است که بآنچه که مطابق مذاق ایشان است اقرار میکنند هر چند خیلی ضعیف باشد و با هر چه مخالف عقیده ایشان است مخالفت مینمایند .

از ابو عبدالله حسین بن ابراهیم طبری ناتلی مقاله ای دیدم که کمیت عمر طبیعی را معلوم کرده بود و منتهای عمر طبیعی را صد و چهل سال خورشیدی دانسته بود و بیشتر از این مقدار را روا نمی دانست ولی کسیکه بطور اطلاق می گوید : نمیشود باید دلیلی بیاورد که تولید اطمینان کند و ناتلی برهان بر این قول نیاورده جز اینکه گفته است آدمی را سه کمال است .

یکی آن است بحدی رسد که بتواند تولید مثل کند و آن وقتی است که دو هفت سال (سابوع) از عمر او بگذرد .

کمال دوم آن است که نفس فکری و ناطقه آن تام و تمام گردد و عقلش از قوه بفعل آید و این کار در آغاز چهل و دومین سال عمر او خواهد بود و کمال سوم آن است که اگر بفرمانروائی رسید بتواند همه مردم را اداره کند و یا اگر خانواده گرفت بتواند امر خانواده را اداره نماید و یا اگر تنها ماند خود را اداره نماید و رویهمرفته مجموع این کمالات صد و چهل سال است .

ندانستم که ابو عبدالله ناتلی این اعداد را بچه نسبت استخراج کرده با آنکه تناسبی نه در میان خود آنها و نه در تفاضل آنهاست و اگر همه ما مسلم بداریم که عدد کمالات انسان سه بیشتر نیست و آنچه را که او بشمرده ما بشماریم و در آخر کار اگر از برهان نترسیم بگوئیم که رویهمرفته صد سال و یا هزار سال و یا دو هزار سال می شود میان ما و ابو عبدالله فرقی نخواهد بود .

با آنکه ما می بینیم که برخی از معاصرین ما بکمالات مذکور در غیر این زمانها که او معلوم کرده میرسند و خدا بمقصود ناتلی از ما دانتر است اما عظم و بزرگی اجسام اگر چه در عهد ما و یا قریب بزمان ما دیده نمی شود ولی بمحض اینکه از زمانهای دور چنین مطالبی را نقل کنند نباید این امر را جزو ممتنعات شمرد و این تورات است که در دسترس ما می باشد و از بزرگی ابدان جباران گفتگو میکند و بنی اسرائیل در سالیان متمادی که از بدو تورات می گذرد این اخبار را خواندند و تکذیب نکردند و بهیچ قسم طعنه بصحت آن روایات نزدند و اگر واقعاً مردمی بسیار عظیم الجسم پیش از ما نبودند حکایات آنها در زبانها باقی نمی ماند که هر مردی تنومند و بلند قد را بایشان مانند کنند چنانکه بقوم عاد تشبیه میکنند ولی گمان می کنم که دشمنان ما قوم عاد را تصدیق نکنند زیرا چیزهائی را که از عهد عاد نزدیکتر و حکایات آن روشنتر است انکار می نمایند و برای گفته خود دلائل بسیار آوردند که با کوچکترین دلیلی که برای رد قول ایشان گفته شد مساوی نیست و از قبول حجت های قوی فرار می نمایند کانهم حمر مستنفره فرت من قسوره .

نمی دانم که در آثار مردم عظیم الجثه که اکنون در غارهای کنده شده در کوههای سخت موجود است و در قبور آنها و در استخوانهای مدفون در این قبور که گوئی از بزرگی استخوان شتر است و باندازه ای بدبو شده که جز پس از آنکه بینی خود را شخص ببندد نمی تواند وارد مقابر ایشان شود چه می گویند و اجماع مردم آن نواحی بر این است که مقصود از اهل ظلمه ایشان هستند و چون دشمنان نام یوم الظلمه را بشنوند از راه تکبر و غرور بینی خود را بالا کشند و چانه های خود را کج می کنند باین گمان که ایشان مردمی فاضل هستند و از دایره عوام یا بیرون نهاده اند والله حسبه و لنا اعمالنا و لهم اعمالهم

و در برخی کتب جداولی دیدم که مدت پادشاهی ملوک آثور را که اهل موصل باشند و مدت سلطنت ملوک قبط را که در مصر بودند و همچنین مدت پادشاهی ملوک بطالسه را که مفرد آن بطالمیوس است (زیرا اسکندر در دم مرگ وصیت کرده بود که هر کس از یونانیان که به سلطنت رسد خود را باین نام موسوم نماید تا باعث ترس مردم باشد، چه معنای این واژه مردی حربی و جنگی است) و نیز تواریخ ملوک روم را که پس از بطالسه بودند ذکر کرده بود و سالیان مذکوره در آن کتب از مولد ابراهیم تا اسکندر دوهزار و نود شش سال بود که از آنچه یهود و نصاری و اصحاب قرانات میگویند بیشتر است و من آن جدولها را بعینه در این فصل نقل کردم و زمان با ما مساعدت نکرد که نامهای این ملوک را که شنیده‌ام تصحیح و اصلاح کنم و اگر کسی بر این مطالب واقف شد برای آسان کردن راه علم و رفع زحمت از دیگران نامهای مذکور را تصحیح کند و نباید که این اسامی و دیگر جداول را جز شخصی که بحروف جمل عارف است و در تصحیح نامهای گفته شده توجهی و عنایتی دارد استنساخ کند زیرا این نامها را اگر وراقین (۱) نقل کنند فاسد خواهند نمود و جز در سالیان زیاد اصلاح آن ممکن نخواهد بود و جداول منقوله بدین قرار است :

(۱) چون پیش از کوتامبرک مخترع چاپ وراقین بمنزله مطابع بودند و يك نفر عده ای خطاط را جمع می کرد و کتابهای خطی را از روی نسخ مینوشتند و می فروختند و يك شخصی از خراسان بفلان وراق بغداد می نوشت که يك نسخه اقلیدس برای من بفرست و او یا نسخه ای حاضر داشت و یا از روی نسخه خطی مینوشت و برای او می فرستاد و ابن الندیم صاحب الفهرست وراق بود . این است که نامهای کتب معموله آن عصر را در کتاب خود جمع کرده و اشخاصی که فضل را بحفظ نام کتب می دانند کتاب او را بزرگترین کتاب عالم می شمارند با آنکه چیز قابلی نیست و راجع بصنعت وراقه ابن خلدون در مقدمه خود مقداری بحث کرده است .

نامهای پادشاهان اثوری که اهل موصل بودند و عدد ایشان سی و هفت نفر است
و مدت سلطنت ایشان سیصد و پنج سال است

۶۲	سب	بالوس
		نینوس که در موصل نینوی را ساخت و ابراهیم درسنه میج
۱۱۴	نب	از سلطنت او متولد شد
۱۵۶	مب	اشموم عیال او که سامره ای عتیقه را در جانب غربی سرمن رای ساخت
		زامیس بن نینوس که ابراهیم بدو گرفتار شد و درسنه کیج از
۱۹۴	لج	پادشاهی او بزمین فلسطین گریخت
۲۲۴	ل	اریبوس
۲۶۴	م	اریلوس
۲۹۴	ل	اخشیرش
۳۳۲		ارمامیترس
۳۶۷	له	بلاخوس
۴۱۹	نب	بلاوس
۴۵۱	لب	الطازوس
۴۸۱	ل	ماموثوس
۵۱۱	ل	منخالوس
۵۳۱	ك	اسفاروس
۵۶۱	ل	مامولوس
۹۰۱	م	اسفارتوس
۶۴۱	م	اسقنطیذوس
۹۸۹	مه	امونطوس

۷۱۱	که	بلاخوس
۷۴۱	ل	بالاتارس
۷۷۳	لب	لنفرینس
۷۹۳	ك	سوسیرس
۸۲۳	ل	لنفاروس
۸۶۸	مه	فنیاس
۸۸۷	یط	سوسرموس
۹۲۴	لز	میثریوس
		طوطانس در ایام او مدینه ایلوس را اسیر نمودند که یونانیان
۹۵۵	لا	با آن در جنگ بودند
۹۹۵	م	طوطیوس
۱۰۲۵	ل	ثلنیوس
۱۰۶۵	م	دروقلوس در ایام او داود بر بنی اسرائیل پادشاه شد
۱۱۰۳	لح	اوفیلاس
۱۱۴۳	م	لواسائوس در ایام او بنو اسرائیل بدو فرقه تقسیم شدند
۱۱۷۳	ل	فریطیداس
۱۱۹۳	ك	اقراطوس
		اقراطانوس پس از مذبسال و قسز روز از پادشاهی او و میرس شاعر
۱۲۴۳	ن	یونانی متولد شد که او نزد یونانیان چون امرء القیس نزد عرب است
۱۲۸۵	مب	اقراناس
۱۳۰۵	ك	ثرفو قلمقریراس

مردم باخترا از پادشاه اخیر نقل میکنند که یونس در عهد او به نینوی مبعوث شد و مردی از عجم که نام او بعبرائی ارباق است و بفارسی ده اک و بتازی ضحاک بر این پادشاه خروج کرد و با او جنگ نمود تا آنکه او را شکست داد و پادشاه را بکشت و خود بسلطنت رسید تا آنکه کیانیها که پادشاهان بابل بودند و اهل بابل ایشانرا کلدانیان می گویند بیادشاهی قیام کردند و مدت حکمرانی پادشاه مقتول بدست ضحاک هفتاد و دو سال بود .

کلدانیان را نمی شد کیانی دانست بلکه کلدانیان حکامی بودند که از ناحیه پادشاهان کیان در بابل حکومت نمودند و مقرر سلطنت کیانیان باخ بود که چون بکلده رسیدند مردم باخترا ایشانرا کلدانیان گفتند و این نام حکام قبلی این سلسله بود .

برخی از مورخین نقل کرده اند که نمرود بن کوش بن حام بن نوح پس از آنکه بیست و سه سال از تبلیل السن (بلکنت افتادن زبانها) گذشت در بابل بیادشاهی رسید و نخستین کشوری که در دنیا پیدا شد کشور بابل بود و تبلیل السن با مولد ارغو در بابل مصادف شد و ملوک دیگری را که پس از نمرود سلطنت کرده اند نامبرده اند تا آنکه سرانجام حکومت و فرمانروائی بملوک آثور رسید که جدول پیشین نامها و مدت سلطنت هر یک از ایشانرا روشن ساخت .

و جدول ابن دسته پادشاهان که پیش از ملوک آثور بودند ، بنا بعقیده یکدسته از مورخین ، بقرار زیر است .

ملوک بابل

نمرود بن کوش	لط	۶۹
فمنورس	فه	۱۵۴
صامیرس	عب	۲۲۶
ارفخشاط	ی	۲۳۶
بابل بدون پادشاه ماند تا آنکه آثوری ها بابل مسلط شدند .		۳۴۱

من تاریخ پادشاهان بابل را از آغاز شاهی بختصر اول تا بمرک اسکندر بناء که تاریخ ایشان

تمام شد و نوبت ببطالسه رسید بدست آوردم و مدت سلطنت هر يك از ایشان را در این جدول تصحیح کردم هر چند که نتوانستم نامهای ملوك را از راه سماع تصحیح کنم و فقط هیئات حروف نامهای ایشان را در این جدول نقل نمودم و جدول این است.

جدول ملوك كلدانی

مدت پادشاهی هر يك	جمله سالها		
ید	ید	در مجلسطی مبداء تاریخ از این پادشاه است	بختنصر اول
یو	ب	ندیوت	نبوخذ ناصر
کا	ه	دخنزیر و فور	حیریفون
کو	ه	(ایلولیو)	ایلوغو
لح	یب		مردو قنفد
مج	ه		اریقنیو
مه	ب		ابسلیطس
مح	ج		بیل بیس
ند	و	(اوفر اندیو)	اوفر ایدیدر
نه	ا	(اریغبیل)	ارسعل
نط	د	(میسیمور و قش)	سممورد قش
سز	ح		ابسلیطس دوم
ف	یج	(اسریدینو)	اریدینو
ق	ك		سمدو كس
قكب	كب	(نابو فلسو و قینلدن)	فلسرو فلدن
قمج	كا		نبوخذ ناصر
قفو	مج		بختنصر فاتح بیت المقدس
قفج	ب		برخلا لتغز

د	قصب	بلطشاصر
یز	رط	داریوش مادی اول
ط	ریح	کورش بانی بیت المقدس
ح	رکو	قومبسوس
لو	رسب	داریوس
کا	رفج	احشیرش
مج	شکو	ارطخشست اول
یط	شمه	داریوس
مو	شصاء- نسخه بدل سص	ارطخشست دوم
کا	تیب	اخوس
ب	تید	فیرون - قنرون - فسرون
و	تك	داریوش بن ارسینخ
ح	تكج-ن-ب-نكد	اسكندر بن مقیدون بناء

پس از این تاریخ بفیلفس منتقل شد

نامهای پادشاهان قبط که در مصر بودند و شماره ایشان ۳۴ نفر است بغیر از

پادشاهان ایران که در مصر سلطنت کردند و مدت سلطنت

ملوك قبط با ملوك ایران رویهمرفته هشتصد و نود و چهار سال است

مدت سلطنت هریک جمله سالها

دیوسفولیطا

۱۷۸ قعج

سماناداولس

۲۰۴ کو

سوساتاس

۳۰۵ قا

نفخراس

۳۰۹ د

امانافوئاس

۳۱۸ ط

اسخوریس

۳۲۴ و

۳۳۳	ط	فسیناخیس
۳۶۸	له	فسوسایس
۳۸۹	کا	سسوناخوسیس
۴۰۴	یه	اسارائون
۴۱۸	یج	طاقالوئیس
۴۴۲	که	فطافاسطس
۴۵۱	ط	اسارائون
۴۶۱	ی	فساموس
۵۰۵	مد	اوفانیئوئاس
۵۱۷	یب	ساباقون حبشی
۵۲۹	یب	سبیئخس
۵۴۹	ك	طراخوس حبشی
۵۶۱	یب	امراس حبشی
۵۲۸	ز	اسطافیناش
۵۷۴	و	ناخفاسوس
۵۸۲	ح	ناخو
۶۲۶	مد	فساماطیقوس
۶۳۲	و	نجنوقا
۲۴۹	یز	فساموئاس
۶۷۴	که	واخوس
۵۱۶	مب	اماسیس
۸۳۰	فید	اهل فارس تا داریوش
۸۳۶	و	امرطیوس
۸۴۲	و	فافرطاس
۸۵۴	یب	اوخرس

۸۵۶	ب	فساموٹ و موٹاطوس
۸۶۹	یج	ناتاطانباس
۸۷۶	ز	طوس
۸۹۴	یح	ناقاطانباس

سپس تاریخ از ایشان و از کلدانیان باسکندر یونانی منتقل شد
جداول سالیان پادشاهی بطالسه و قیصره را پس از این جدول قرار می دهیم ،
و تاریخ از فیلفس بسه بخش می شود .

قسم اول سالهای فیلیفسی است و قسم دوم سالها اغسطسی و قسم سوم سالهای
دقلطیانوس و سالهای بخش اول سالهای اسکندرانیهاست که مکبوس نیست و قسم دوم
سالهای روم است که مکبوس است و قسم سوم مانند قسم دوم است جز اینکه باین
پادشاه تاریخ از نو آغاز شد زیرا وقتی سلطنت باو انتقال یافت در خانواده او بماند و
آنانکه پس از او بودند تمام مسیحی شدند و تاریخ غیر از او ، اگر چه چندین مرتبه
سلطنت از خانواده او زائل شد ، ذکر نشده و جداول موعود بقرار زیر است .

نامهای پادشاهان شهر مقدونیه که یونانیان باشد و ملقب ببطالسه

مدت سلطنت هریک جمله سالها

۷	ز	فیلفوس
۱۶	یب	اسکندر بن فیلفوس - که دومین باشد
۳۹	ك	بطلمیوس بن ارنبالنطقی
		بطلمیوس فیلادلفوس دوستدار پدر - نسخه بدل دوستدار
۷۷	لح	برادر که تورات را بیونان نقل کرد
۱۰۲	که	بطلمیوس اورغیطس صائغ اول - زر گراول
۱۱۹	یز	بطلمیوس فیلمطور دوستدار مادر
۱۴۳	كد	بطلمیوس افینفیس زر گر دوم
۱۷۸	له	بطلمیوس فلو فطور مخلص

۲۰۷	کط	بطلمیوس اورغیطیس اسکندر دوم
		بطلمیوس سوطر حدیدی دوستدار حیل - ظاهر این است که
۲۴۳	لو	دوستدار خیل باشد
۲۷۲	کط	بطلمیوس دیونسیس خیر
۲۷۵	جدین ب کد	کلوپترا تا آنکه غایرس ایولیوس در روم بسلطنت رسید
۲۷۹	دز	و پس از این تا آنکه غائیوس مرد و پسر او اغسطس
۲۹۴	یدو	بشاهی رسید و پس از این تا آنکه او را کشت
		و در اینکه کلوپترا را بطلمیوس بگوئیم اختلافی موجود است زیرا که او زن
		بود و در اسکندریه بسلطنت رسید و ملکه اسکندریه را غائیوس می گفتید و برومی
		ایولیوس و معنای آن پادشاه جهان است .

نامهای ملوک روم

ملوک روم بقیاصره معروفند که در رومیه اقامت داشتند و مقصود از بنوالاصفر ایشانند چه بصوفر بن نفر بن عیص بن اسحق بن ابراهیم (۴) منسوب اند .

نامهای پادشاهان روم مدتی را که جمله سالها

هر يك سلطنت

کرده اند

۴۳	مج	اغسطس قیصر پس از آنکه کلوپترا را کشت
۶۵	کب	طیروس بن اغسطس
۶۹	د	غائیوس
۸۳	ید	قلودیوس کشنده بولس سلیح و شمعون الصفا
۹۷	ید	نارون ملعون کشنده مومنان

ایسفسینوس پس از یکسال از پادشاهی خود با اهل فلسطین جنگ کرد و در مدت سه سال یهود را در بیت المقدس محاصره کرد و بیت المقدس را خراب نمود و یهود را کشت و از هم پراکنده کرد و شرایع ایشان را پایمال نمود

۱۰۷ ی

۱۱۰	ج	طيطوس	دميطانوس در سال نهم از سلطنت او يوحناى صاحب انجيل نفى بلد شد و در يك جزيره پنهان شد تا آنكه قيصر بمرد سپس بمدينه افسوس رفت و در همانجا سكونت گزيد
۱۲۵	يه	ناروس	
۱۳۶	ا	طرايانوس	
۱۴۵	يط	ادريانوس اين همان است كه بيت المقدس را خراب كرد	
۱۶۶	كا	انطونينوس اين شخص است كه عمارت بيت المقدس را بحالت نخستين برگردانيد و جالينوس ميگويد كه در آغاز پادشاهى او كتابى در تشریح تاليف كرد	
۱۸۹	كج	قومدوس	
۲۲۱	لب	اساروس و انطينيوس ساوسطس خ	
۲۴۶	كه	انطينيوس بتمنهائى در آخر ايام پادشاهى او جالينوس	
۲۵۰	د	مرد - انطينيوس خ	
۲۶۳	يج	اسكندروس بن ماما و معنای آن عاجز است	
۲۶۶	ج	ماكسيميانوس	
۲۷۲	و	جورديانوس غورديانوس خ	
۲۷۸	و	فيليفس	
۲۷۹	ا	داقياوس صاحب اصحاب كهف	
۲۸۲	ج	غالوس	
۲۸۷	يه	ولرينيوس ديوس خ	
۲۸۸	ا	قلوديوس	
۲۹۴	و	اوريلينيوس	

۳۰۱	ز	فروبس
۳۰۲	ب	قارس و قارینس
مدت سلطنت	اسماء پادشاهان مسیحی ^۱ روم	
دقاپیانوس	هریک	
۲۱	کا	دقاپیانوس
قوسطنطینوس - اول پادشاهی که مسیحی شد و سور قسطنطنیه را او ساخت و در سال اول پادشاهی او مادرش هیلانه در جستجوی چوب دار عیسی شد تا آنکه بیافت و در سال نوزدهم پادشاهی او اساقفه در نیکیه جمع شدند و شرایع نصرانیت را وضع کردند		
۵۳	لب	قوسطنطینوس
۷۷	کد	یولیانوس کافر
۷۹	ب	ولنتینانوس
۸۰	ا	وولیس که در کاهدان در حال فرار که آتش زده شد بسوخت
۹۴	ید	ثادوسیوس کبیر
۱۱۱	یز	ارتادیوس پسرش
۱۲۴	یح	ثاودوسیوس صغیر که در زمان اونسطورس لعنت شد
۱۶۶	مب	مارقیانوس و فلخاریا زن او که در زمان ایشان یعقوبیه لعنت کرده شدند
۱۷۲	و	لاون کبیر که از اوساط مردم بود
۱۹۰	یح	زنیون از منیاقی که یعقوبی بود
۲۰۷	یز	انطاسیوس بانی عموریه و یعقوبی بود
۲۳۴	کز	یوسطنیس
۲۴۳	ط	یوسطیانوس بانی کنیسه رها
۳۸۰	لز	

۲۹۴	ید	طیبریوس
۲۹۸	ید	ماوریقوس که کسری را بر بهرام چوین کمک کرد
۳۱۸	ح	فوقا که شهر بران صاحب کسری در قسطنطنیه اورا محاصره کرد
۳۴۹	لا	هرقلس حکیم
۳۵۰	ا	قسطنطین پسرش که در گرما به ذبح شد
۳۷۷	کز	قسطنطیس
۳۹۳	یو	قسطنطینس
۴۰۳	ی	یوسطینیانوس که رومیان بینی اورا بریدند
۴۰۶	ج	لنطوس در پیری که خیلی ضعیف شد استعفاء داد
۴۱۳	ز	طبریوس افسماروس
۴۱۹	و	یوسطینوس بینی بریده
۴۲۲	ج	فیلیقوس
۴۲۴	ب	اقسطاس اظمیوس چون از جنگ عاجز شد خلع گشت
۴۲۵	ا	ثاوذوسیوس مسلمة بن عبدالملك اورا محاصره کرد
۴۴۹	كد	لاون اكبر که مسلمة را فریب داد و از قسطنطنیه رد کرد
۴۸۳	لد	قسطنطین بن لاون اكبر
۴۸۷	د	لاون اصغر پسر قسطنطین اكبر
۵۰۵	یح	قسطنطین اصغر پسر لاون اصغر
۵۱۰	ه	اغسطه که امور کشور روم را بدست گرفت
۵۲۷	یح	نقفورس و استیراق بن نقفورس
	ب	میخائیل بن جورجس
	ز	لاون تا آنکه میخائیل در معبد اورا بکشت
	زه	میخائیل قسطنطینی کشته لاون بن ثوفیل بن میخائیل قسطنطینی
	ج	بسیل صقلی که آخرین پادشاهان روم بود

ملوك قسطنطنيه

بن بر آنچه حمزة بن حسن اصفهانی از و کيع قاضی نقل کرده که او از کتابی که یکی از پادشاهان روم نوشته بود نقل نموده

مدت سلطنت هريك	جمله سالها		
سالها	ماهها	سالها	ماهها
لا	.	لا	.
كد	.	نه	.
ب	و	نز	و
ی	ط	سح	ج
و	.	عد	ج
یج	ج	فز	و
مب	.	قكط	و
كط	.	قنح	و
یو	.	قعد	و
ا	.	قعه	و
یز	.	قصب	و
کز	د	ریط	ی
یا	ط	رلا	ز
لح	ج	رسط	ی
د	ج	رعج	ا
ك	د	رصبج	ه
ح	.	شا	ه
لا	.	شلب	ه

قسطنطین پسر هیلانی مظفر

پسر او قسطنطین

پسر برادرش یولیانیوس

ثیدوس

غردینوس والانطنیوس

ارقادس بن ثیدوس

ثیدوس بن ارقادس

مرکینوس

لاوی اکبر

لاوی اصغر

زینون

نسطاس

انطلیس

قسطروندس که در پادشاهی او پیغمبر متولد شد

اصطفانوس

مرقینوس که مبعث در ایام او بود

فوقس که هجرت در عهد او بود

هرقل و پسرش که در پادشاهی او پیغمبر وفات کرد

قسطنطین بن هرقل

قسطنطین پسر زن هرقل

قسطنطین بن هرقل

لاوی که الیون نیز خوانده میشود

طباروس

اسطینوس

انطاسیوس

ثیدوس

لاوی در زمان سلطنت او شیرازه ملک بنی امیه

از هم گسیخت

لاوی بن قسطنطین ظاهر این است که میان این

دو یکنفر با مدت پادشاهی خود ساقط شده

قسطنطین بن لاوی

قسطنطین

ارینه که پادشاهی را از پدرش گرفت

نقفور که در ایام هارون الرشید بود

استیراق بن نقفور

پسرش میخائیل

ثوفیل پسرش

میخائیل بن ثوفیل در عهد معز با سلطنت از این

خانواده منتقل شد

بسیل صقابی

الیون بن بسیل در سال رعیج در ایام معتمد بود

اسکندروس بن بسیل در سنه رصط در دیله مرد

قسطنطین پسر الیون در سنه شا - ساقط دارد

• که • شسفر •

• یز • شغد •

• ی • شصد •

• ج • شصز •

• ز • تیا •

• و • تیز •

• و • تکج •

• ب • تکه •

که ج تن ح

• • تتر ح

ط ی تسه ح

و • تعا یا

• • تعو یا

ح یا تفر ی

• ب لغو ی

ز • تعو •

کب ج تصح ح

کج • ثکو ح

ك • ثمو ح

کو • ح

ا ب ی

اما ایرانیان انسان اولین را کیومرث می گویند و لقب آن کوشاه است یعنی پادشاه کوه (۱) و برخی هم گفته اند گل شاه یعنی پادشاه گل زیرا در آنوقت هیچکس نبود و نیز گفته اند که معنای کیومرث شخص زنده است .

تاریخ ایرانیان از آغاز کیومرث بسه بخش تقسیم شده : بخش اول تا زمان تسلط اسکندر بکشور ایران و قتل دارا بدست او و چون اسکندر بممالک ایران چیره شد خزائن حکمت ایرانیان را ببلاد خود حمل کرد .
بخش دوم از زمان غلبه اسکندر آغاز می شود تا ظهور اردشیر بن بابک و آرامش کشور بحال خود .

بخش سوم - از زمان ظهور اردشیر بابک تا وقتی که یزدگرد بن شهریار کشته شد و ملک و مملکت از دست ساسانیان بیرون رفت و اسلام ظهور نمود .
ایرانیان در مبداء جهان و در تولد اهرمن که ابلیس باشد از اندیشه خداوند و اعجاب خداوند بعالم و در حقیقت کیومرث سخنهایی گفته اند که بسیار شگفت آور و حیرت انگیز است مانند اینکه گویند : خداوند در امر اهرمن حیران شد و پیشانی او عرق کرد و آن عرق را مسح نمود و بکنار انداخت و کیومرث از این عرق جبین آفریده شد سپس کیومرث را بسوی اهرمن فرستاد و اهرمن را مقهور کرد و براهرمن سوار شد و بگرد عالم بگشت تا آنکه اهرمی از کیومرث پرسید تو از چه چیز بیشتر می ترسی ؟ کیومرث گفت اگر من بدر دوزخ برسم بسیار خواهم ترسید و چوب اهرمن در اثناء اینکه دور جهان میگشت و بدرب جهنم رسید چموشی کرد و حیلای بکار برد و کیومرث را زمین زد و اهرمن بر روی او افتاد سپس از کیومرث پرسید می خواهم ترا بخورم و از کجای اندام تو آغاز کنم ؟ کیومرث گفت از پای من شروع کن تا آنکه مدتی کم بحسن و خوبی جهان نظر نمایم چه میدانست که اهرمن گفتار او را بطور واژگون خواهد بکار بست و این بود که اهرمن شروع کرد و

پلنگینه پوشید خود با گروه

سر تخت و بختش بر آمد ز کوه

کیومرث را از سر مشغول خوردن شد تا آنکه بجایگاه تخم دان و ظروف منی در پشت او رسید که دو قطره منی از پشت کیومرث بزمین ریخت و دو ریbas از آن روئید و میشی و میشانه که بمنزله آدم و حوا هستند از میان این دو بوته ریbas متولد شدند و برخی ملهی و مله‌یانه گویند ولی مجوس خوارزم‌میشی و میشانه را مرد و مردانه میخوانند. حکایت مزبور بشرحی که گفته شد از ابوالحسن آذر خورای مهندس شنیدم و ابوعلی محمد بن احمد بلخی شاعر در شاهنامه همین روایت را که حاکی از بد و خلقت است طوری دیگر نقل کرده، پس از آنکه بزعم خود حکایت گفته شده را از روی کتاب سیرالملوک ابن مقفع و کتاب محمد بن جهم برمکی و کتاب هشام بن قاسم و کتاب بهرام بن مردانشاه مؤید مدینه شاپور و کتاب بهرام بن مهران اصبهانی تصحیح نموده و بعداً نیز این اخبار را بزعم خود با آنچه بهرام هروی مجوسی ذکر کرده مقابله نموده، و این مرد شاعر یعنی ابوعلی محمد بن احمد بلخی می گوید که کیومرث سه هزار سال که هزار سالهای حمل و ثور و جوزا باشد در بهشت درنگ کرد سپس بزمین هبوط نمود و سه هزار سال دیگر که هزار سالهای سرطان و اسد و سنبله است بطور امن و امان در زمین گذرانید تا آنکه بتوسط اهرمن شرور و بدیها آغاز به پیدایش گذاشت و بدین جهت کیومرث را کوشاه میگویند که کودر لغت پهلوی (یعنی مردم پهل - صیرفی) بمعنای جبل است و باندازه‌ای ایزد تعالی کیومرث را حسن صورت و خوبروئی داده بود که چشم جنبه‌ای اعم از انسان و حیوان بر روی او نمی افتاد مگر اینکه مبهوت می شد و بیهوش می افتاد و شاعر بلخی مذکور می گوید که اهرمن را پسری بود بنام خزوره و این پسر بفکر کشتن کیومرث شد و کیومرث او را بکشت تا آنکه اهرمن بخداوند شکایت از کیومرث نمود و برای حفظ عهده‌ی که میان خدا و اهرمن بود خواست که از کیومرث خونخواهی کند و اولاً عواقب گیتی و قیامت و غیره را بکیومرث نشان داد و کیومرث که این امور را دید بمرک مشتاق شد و خدا کیومرث

را بکشت و دو قطره از پشت او در کوه دامداذ که در اصطخر است چکیده و از این دو قطره دو بوته ریباس که در آغاز ماه نهم اعضائی بر آنها هویدا گشت روئید و در آخر ماه نهم اعضای این دو ریباس کامل شد و با هم انس گرفتند و میشی و میشانه این دو نفر هستند و پنجاه سال زندگانی کردند و از طعام و شراب بی نیاز بودند و هرگز هیچگونه غمی در دل نداشتند تا آنکه اهرمن بصورت پیر مردی به آنان ظاهر گشت و گفت میوه های درختان را بخورید و خود نیز شروع بخوردن کرد و نیز شرابی برای ایشان تهیه کرد و میشی و میشانه آنها نیز آشامیدند و از آنروز از بلا و رنج افتادند و حرص در آنها یافت شد و بایکدیگر هم بستر شدند و از آنان طفلی پیدا شد و از حرصی که داشتند زاده خود را خوردند تا آنکه خداوند در دل این دو رأفت و مهربانی آفرید و شش شکم دیگر پس از این واقعه زائیدند و نامهای آنها در ابستا مذکور است و شکم هفتم سیامک و فراواک بودند و چون این دو تن با هم تزویج کردند هوشنگ از آن دو متولد شد.

و ایرانیان را در بخش اول از سه بخش تاریخ خود از اخبار ملوک و اعمار مردم گذشته و کارهای ایشان حکایتها و افسانه های است که عقلی آنها را نمی پذیرد و گوش از شنیدن آن اباء دارد ولی مقصود ما آنست که تواریخ را بدست آوریم نه آنکه آن گفته ها را انتقاد کنیم و من آنچه را که مو بدان مجوس و دانشمندان ایران گفته اند جمع می کنم و بهیئت جداول پیش در جدول قرار می دهم و بنامهای ایشان القابی را که داشتند ملحق می کنم زیرا فقط پادشاهان ایران بودند که هر يك لقبی خاص داشتند و دیگر ملوک اگر چه دارای القاب هستند ولی این القاب راجع بنوع ایشان است نه شخص آنان و القاب عامه دیگر پادشاهان مانند لقب شاهنشاهی است که بهمه پادشاهان ایران گفته می شد و القاب عامه ملوک عالم را در این جدول مشاهده کنید.

انواع ملوك

ملوك ساسانی ایران

ملوك روم

ملوك اسکندریه

ملوك یمن

ملوك ترکهای خزر و تغزغز

ملوك ترکهای غزی

ملوك چین

ملوك قنوج

ملوك حبشه

ملوك نوبه

ملوك جزائر بحر شرقی

ملوك جبال طبرستان

ملوك دماوند

ملوك گرجستان

ملوك سرخس

ملوك نسا و ابیورد

ملوك کش

ملوك فرزانه

ملوك اسرو شسنه

ملوك شاش

القابی که بهر نوعی

و دسته‌ای از این

پادشاهان گفته میشود

شاهنشاه و کسری

باسلی که قیصر باشد

بطلمیوس

تبع

خاقان

حنوته

بغبور

رابی

نجاشی

کابیل

مهراج

اسپهبد - سپهبد

مصمغان

شار

زادویه

بهمنه

نیدون

اخشید

افشین

تدن

ماهوويه	ملوك مرو
كنبار	ملوك نيسابور
طر خون	ملوك سمرقند
حجاج	ملوك سرير
صول	ملوك دهستان
اناهين	ملوك گرگان
قبار	ملوك صقالبه
فمرو	ملوك سريانين
فرعون	ملوك قبط
شير باميان	ملوك باميان
عزيز	ملوك مصر
کابل شاه	ملوك کابل
ترمذ شاه	ملوك ترمذ
خوارزم شاه	ملوك خوارزم
شروان شاه	ملوك شروان
بخارا خداه	ملوك بخارا
کوزکانان خداه	ملوك کوزکانان

اما القاب خاصه پيش از غلبه اسلام جز بايرانيان بر کسی ديگر اطلاق نميشد و بخش اول اين القاب سه قسم می شود پيشدادی و آزان کسانی بودند که همه زمين را مانك شدند و شهرهائی پيا نمودند و معادن را استخراج کردند و اصول صنايع را نيز بدست آوردند و در دوره فرمانروائی خود در روی زمين عدل و داد نمودند و آنچنان که خدای تعالی سزاوار عبادت بود او را پرستيدند .

قسم دوم - ملوك ايلان هستند و معنای اين لفظ (مردم) ولی اين

طایفه همه روی زمین را مالک نشدند و نخستین کسی که کشور های روی زمین را قسمت کرد فریدون پاك بود (۱) که زمین را در میان اولاد خود قسمت کرد چنانکه برخی از پسران ساسانیان ، در شعر خود می گوید .

قسمة اللحم عالى ظهر و ضم	فقسمنا ملكنا فى دهرنا
مغرب الشمس لغطريف سلم	فجعلنا الشام والروم الى
فبلاد الترك يحويها ابن عم	و لطوج جعل الترك له
فاز بالملك و فزنا بالنعيم	ولا يران العراق عنوة

قسم سوم - ملوك کیانی بودند که مردم ستمکار بشمار میروند و سلطنت دنیا در ایام ایشان میان امم متباینه قسمت شد و در میان هریک از این سه قسم که گفته شد فترتهائی است که بدین سبب انتظام تاریخ بیکدیگر مشبه می شود .

اصناف	نامهای قسم اول از	مدت سلطنت هریک جمله سالها
پادشاهان	پادشاهان ایران	القاب ایشان کوشاه

کیومرث	ل	۳۰
--------	---	----

تا زمان میشی و میشانه که ایشانرا مادر پسران و دختران می دانند و در نزد ایرانیان بمنزله آدم و حوا هستند

مردم آغاز خلقت

تا زمان ازدواج میشی و میشانه	ن	۱۲۰
تا هوشنگ	صبح	۲۱۳

ملوك پیشدادی دادگر

هوشنگ پسر افراواک پسر سیامک بن میشی	پیشداد م	۳۵۳
تهمورث بن ویجهان بن اینکهد بن اوشهنگ تا		
زمان ظهور بوداسف	زیباوند ا	۲۵۴
پس از این	کط	۲۸۳

- ۳۳۳ شید ن جم پسر ویجهان امر بساختن سلاح کرد
تا آنکه مردم را امر به رسیدن و بافتن نمود
- ۳۸۳ ن تا آنکه مردم را چهار طبقه گردانید
- ۴۳۳ ن تا جنگ با شیاطین و غلبه بر ایشان
تا آنکه شیاطین را بقطع و حمل سنگها
امر نمود
- ۵۳۳ ق تا زمانی که بصنعت دو چرخه (عجله) امر
نمود و برای او ساختند و سوار شد
مردم پس از این واقعه در حال صحت و
فراوانی نعمت زندگی کردند تا جم
متواری شد
- ۸۹۹ شا جم متواری زندگی کرد تا آنکه ضحاک
بدو ظفر یافت و امعاء او را بیرون کشید
و او را اره کرد
- ۹۹۹ ق ضحاک بن علوان که از عمالقه بود و او
بیوراسب بن ارونداسب بن زینکاو بن
بریشند بن غاراست - ن ب - قار که او پدر
عرب عاربه محسوب است و پسر افرواک
بن سیامک بن میشی است
- ۱۹۹۹ غ ازدهاک غ افریدون بن اثقیان کاو بن اثقیان نیکاو بن
اثقیان بن شهر کاو بن اثقیان اخنبکاو بن
اثقیان اسببند کاو بن اثقیان دیزه کاو بن
اثقیان نیکاو بن نیفروش بن جم پادشاه
- ۲۱۹۹ ر موبد

ايرج كه بدست دو برادر خود سلم و توج
كشته شد و اين دو كه خود اولاد
فريدون بودند منوچهر كوزن دختر ايرج
را بشاهي انتخاب كردند تا آنكه سلم و
كشته شدند

۲۴۹۹ ش پسندیده

كه بفارسي شرم است

۲۵۱۹ ك پيروز

تا آنكه پسر توج بر ايران شهر و کشور
ايران چيره شد و منوشهر را تبعيد کرد
فراسياب بن بشنك بن اينت بن ريشمن بن
ترك بن ز بن اسب بن ارشسب بن طرج
تا آنكه منوشهر سلطنت را از او باز
گرفت و او را از ايران بيرون کرد و بمحل
پرتاب يك تير باهم صلح و سازش نمودند
منوشهر تا آنكه مرد

۲۵۶۱ يب

۲۶۱۹ كح

۳۶۳۱ يب فراسياب

تور ترك كه بر عراق غالب شد

زاب بن تهماسب بن كجهو بر بن زو بن

هوشب بن ويدينك بن دوسر بن منوشهر

۳۶۳۶ ه اين دوشريك

باهم بودند

گرشاسب كه سام بن نريمان بن تهماب

بن اشك بن لوش بن دوسر بن منوشهر

است

۳۷۳۶	ق	اول	کیقباد بن زغ بن نوذ کا بن مایشو بن نوذر بن منوشجر
۲۸۱۱	ع	نمرد	کیکاوس بن کینیه بن کیقباد تا آنکه گنه کرد و شمر او را اسیر نمود و رستم بن دبستان بن گرشاسب پادشاه ار اسارت او را رهائی بخشید
۲۸۸۶	ع		پس از این تا آنکه بمرد
۲۹۴۶	س	همایون	کیخسرو پسر سیاوش پسر کیکاوس تا آنکه بسیاحت پرداخت و پنهان شد
۳۰۰۶	س	بلخی	کیلهراسب بن کیوجی بن کیمش بن کیقباد تا آنکه بختنصر را به بیت المقدس فرستاد و او آنجا را را خراب کرد
۳۰۶۶	س		پس از آن
۳۰۹۶	ل	هربد	کیشاسب بن لهراسب تا آنکه زرادشت ظاهر شد
۳۱۸۶	ص		پس از آن
۳۲۹۸	قیب	درازدست	کی اردشیر بهمن بن اسفندیار بن بشتاسف خمائی دختر اردشیر بهمن
۳۳۲۸	ل	چهر آزاد	دارا بن اردشیر بهمن
۳۳۴۰	یب	بزرک	دارا بن دارا تا آنکه اسکندر یونانی او را بکشت
۳۳۵۴	ید	دوم	

گاهی این قسم از تواریخ را که ما ذکر کردیم در کتابهای سیر و تواریخ بخلاف آن دیده می شود ولی آنچه را که من در این کتاب وارد نمودم نزدیکترین اقوال بود که محل اجماع و اتفاق اصحاب تاریخ است و در کتاب حمزة بن حسن اصفهانی که نام آن را (کتاب تواریخ کبار الامم من قضی منهم و من عبر) گذاشته طوری دیگری یافتیم و مؤلف آن کتاب میگوید از روی اوستا - ن ب - ابستا که کتاب دینی ایرانیان است آن اخبار را تصحیح کرده و من این قسمت را باز در این دفتر بجهت شما نقل میکنم.

جدول ثانی از قسم اول

نامهای ملوک پیشدادیه

از اوستا که از آغاز کیومرث شروع شده مدت سلطنت هر يك از ایشان جمله سالها

۴۰	م	کیومرث که انسان نخستین محسوب است
		باندازه مدت صد و هفتاد سال در این میان فترتی روی داد
۸۰	م	هوشنگ
۱۱۰	ل	تهمورث
۷۲۶	خیو	جهم
۱۷۲۶	غ	بیوراسب
۲۲۲۶	ث	افریدون
۲۳۴۶	قك	منوشهر
۲۳۵۸	یب	فراسیاب

فترتی است که اندازه آن دانسته نمی شود

۲۳۶۷	ط	زاب
۲۳۷۰	ج	کرشاسب بازاب
		فترتی است

نامهای ملوک کیانی

جمله سالها	مدت سلطنت هر يك	
۲۴۹۶	قكد	کیقباد
۲۶۴۶	قن	کیکاوس
۲۷۲۶	ف	کیخسرو
۲۸۴۶	قك	کیلهراسب
۲۹۶۶	قك	کیبشاسب
۳۰۷۸	قیب	کی اردشیر
۳۱۰۸	ل	چهر آزاد
۳۱۲۰	یب	دارا بن بهمن
۳۱۳۴	ید	دارا بن دارا - ن - ب - داراب

حمزة بن حسن اصفهانی پس از نقل مطالب مذکور میگوید
که در نسخه موبد مطابق این جدول بیافت

جدول سوم از قسم اول

جمله سالها	مدت سلطنت هر يك	نامهای ملوک پیشدادیه در نسخه موبد
۳۰	ل	کیومرث
۸۰	ن	میشی و میشانه تا آنکه برای ایشان اولاد شد
۱۳۰	ن	تا زمان مرك آن دو
۲۲۴	صد	مدتی را که زمین بدون پادشاه ماند
۲۶۴	م	هوشنگ
۲۹۴	ل	تهمورث
۹۱۰	خیو	جم تا زمان پنهان شدن او
۱۰۱۰	ق	زمانی را که پنهان ماند

۲۰۱۰	غ	بیوراسب
۲۵۱۰	ث	فریدون
۲۶۳۰	قك	منوشجر
۲۶۳۴	د	زو و گرشاسب

نامهای ملوك كیانی مدت سلطنت هر يك جمله سالها

۲۷۳۴	ق	کیقباد
۲۸۸۴	قن	کیکاووس
۲۹۴۴	س	کیخسرو
۲۰۶۴	قك	لهراسب
۳۱۸۴	قك	بشتاسب
۳۲۹۶	قیب	اردشیر
۳۳۲۶	ل	چهر آزاد
۳۳۳۸	یب	دارا بن بهمن
۳۳۵۲	ید	دارا بن دارا - ن - ب - دارا

در کتابهای سیر و اخبار که از روی کتب اهل مغرب نقل شده ملوك ایران و بابل را نام برده اند و از فریدون که نزد آنان یا فول نام دارد شروع کرده اند تا دارا که آخرین پادشاه ایران است ولی با آنچه ما میدانیم از حیث عدد ملوك و نامهای ایشان و مدت پادشاهی و اخبار در دیگر احوال ایشان اختلاف دارد و آنچه بوهیم سبقت می جوید این است که ملوك ایران را با عمال ایشان در بابل رویهم رفته نام برده اند و اگر ما اقوال مذکور را در اینجا برای خوانندگان نقل نکنیم اولاً متاع خود را بسنك تمام نفروخته ایم و ثانیاً در دلهای خوانندگان تولید نگرانی کرده ایم و ما این اقوال را در جدولی جداگانه قرار می دهیم تا آنکه آراء و اقایل بهم مخلوط نشود

ملوك ايران از زمان فریدون بنابر قول اهل مغرب	مدت سلطنت هریک	جمله سالها
یافول که فریدون است	له	۳۵
تغلاث فلاصر	له	۷۰
سلمناصر که سلم باشد	ید	۸۴
سنخاریب بن سلمناصر که درپارسی سنارفت است	ط	۹۳
ساردم که زو پسر توماسب باشد	ج	۹۶

پس از این پادشاهان بزرگ بسطنت رسیدند	مدت سلطنت	جمله سالها
کیقباد	هریک از ایشان	
سنخاریب دوم	مط	۱۴۵
ماجم	لا	۱۷۶
بختنصر که کیکاوس باشد	لج	۲۰۹
اولاد نب اولاق بن بختنصر	نر	۲۶۶
بلطشاصر بن اولاد	ا	۳۶۷
دارای ماهی اول که داریوش باشد - ظاهر این است	ب	۲۶۹
که مادی اول باشد - صیرفی	ط	۲۷۸
کوروش که کیخسرو است	ح	۲۸۶
قورس که لهراسب است	لد - ن ب - لر	۳۲۰
قمبوزس	ف	۴۰۰
دارای ثانی	لو	۴۳۶
اخشویوش بن دارا که خسرو اول باشد	کو	۴۶۲
اردشیر بن اخشویوش که بمقروش یا بمقدوشی	ما	۵۰۳
ملقب است یعنی دراز دست		

۵۳۳	ل	خسرو دوم
۵۴۲	ط	صفد ناتوس بن خسرو
۵۸۳	ما	اردشیر بن دارای ثانی
۶۱۰	کز	اردشیر سوم
۶۲۲	یب	ارسیس بن اخوس
۶۳۸	یو	دارا آخرین ملوک ایران

اخبار یهود و مجوس و نصاری و اصناف این طوائف را هنگامی میشود برای مبداء تاریخی معتبر دانست که بدان اقرار کرده باشند و بطور اختلاف و یا بطور اتفاق این اخبار نزد ایشان موجود باشد، اما کسانی که باین تواریخ اقرار نمی نمایند نمی شود تاریخ آنانرا مبنائی قرار داد مگر آنکه تأویلاتی در آن شود و تاریخ آدم و حوا از همین قبیل است و برخی بر این گمان شده اند که در طول زمان ادواری است که موالید در آخر آن ادوار از میان می رود و بکلی مضمحل می شود و در اوائل دور دیگر از نو بظهور می رسند (۱) پس بنابر این رأی هر دوری مخصوص بآدم و حوا خواهد بود و تاریخ آن دور منوط بآن دو شخص است.

یا مانند گفته اشخاصی که بر این عقیده اند که در هر دور برای هر بقعه خاصی يك آدم و حوای مخصوصی است و بدین سبب است که اشکال و اخلاق و طباع و لغات بنی آدم با یکدیگر اختلاف دارد.

یا مانند گفته جمعی دیگر که باین اعتقاد محال گرائیده اند که برای زمان گذشته آغازی نیست (۲) و عقیده اهل مذاهب را که پسندیده ایشان است تأویل میکنند

(۱) عجب این است که پس از ظهور و انشاء مذهب داروین جمعی از فلاسفه جدید برای اینکه نتوانستند تصور کنند مجموعه ها و آثار باقیمانده از حیوانات دیگر همین حیوانات فعلی بودند باین عقیده گرائیدند که در هر عصر نوعی مستقل آفریده شد و منقرض گشت و انواع بیکدیگر مرتبط نیستند تا فرض داروین راست بیاید این است که علامه بوکتر آلمانی در کتاب معروف خود که شبلی شمیل ترجمه کرده این عقیده جدید را هم رد کرده (۲) این همان عقیده بود که از حکما منقول است و ابو ریحان در رد قول ابومعشر در ابطال آن سعی کرد و ما علاوه بر متن کتاب حاشیه ای بسیار مفصل بر این قسمت نوشتیم.

و جمعی از این طبقه چنین کرده‌اند ولی کسی نتوانسته از آنچه سعید بن محمد
ذهلی در کتاب خود گفته بهتر تلفیق کند، و دانشمند مذکور می‌گوید: که مردم
همواره با یکدیگر در نزاع بودند و خوبان بدست بدان ذلیل و اسیر تا آنکه ملک عادل
پیشداد ایشانرا بفردوس که از عدن تاسرندیب است ببرد و جایگاه روئیدن عود و قرنفل
و انواع عطرها در آنجاست و مردم در بهشت همواره روزگار خود را بطیب خاطر
می‌گذراندند تا آنکه عفریتی که ملک اشرار بود از ایشان اطلاع یافت و بچنگ
با ایشان پرداخت و پیشداد در بهشت عدن پسر و دختری را بیافت که کسی پدر و
مادر ایشانرا نمی‌شناخت و آن دو را تربیت کرد و نامشانرا میشی و میشانه گذاشت
و با یکدیگر ایشانرا ازدواج نمود و چون دو نفر مذکور خطائی مرتکب شدند از
آنجا بیرونشان کرد و این حکایت بسیار بطول می‌انجامد.

سعید بن محمد ذهلی می‌گوید که از وقت نزول مردم در بهشت که آغاز تواریخ
است تا آنکه عفریت از ایشان آگاه شد یکسال است و تا زمانی که میشی و میشانه یافت
شدند دو سال و تا زناشوئی این دو نفر چهل و یکسال میشود و تا زمان هلاکت آنها
سی سال و تا زمان هلاکت پیشداد نود و نه سال سپس تاریخهای دیگر را بکنار
گذاشته و بآن سیاقی که داراست در کتاب خود وارد ننموده.
اما قسم دوم از تواریخ ایران از آغاز اسکندر است تا قیام اردشیر بن بابک
و در این مدت ملوک الطوائف یعنی ملوکی که اسکندر ایشانرا در بلاد مفتوحه خود
حکومت داده بود و هیچکدام از یکدیگر فرمان نمی‌بردند، حکومت کردند و دوره
سلطنت اشکانیان که بلاد عراق و ماه یعنی جبال را مالک شدند در قسم دوم مندرج
است و اشکانیان یکی ملوک طوائف بودند و دیگران ایشانرا اطاعت نکردند و فقط
برای اینکه از خانواده ایرانیان بودند ایشانرا تعظیم و تکریم می‌نمودند چنانکه سر
سلسله ایشان اشک بن اشکان که لقب او افغور شاه است پسر بلاش بن شاپور
بن اشکان بن آس ایکنار (۱) بن سیاوس بن کیکاوس محسوب است.

برخی از مورخین ایران میان دوره سلطنت اسکندر و اولین پادشاه اشکانی را بهم متصل نمودند و يك نقصان فاحشی دست داده و برخی میگویند که اشکانیان پس از اسکندر بحکومت رسیدند و برخی دیگر از مورخین بدون شناسائی حقیقت این اقوال را بهم مخلوط نموده و من آنچه را که از گفته ایشان واقف شده ام برای خوانندگان حکایت میکنم و باندازه طاقت خود در اصلاح فاسد و ابطال باطل و تحقیق حق اجتهاد و کوشش می نمایم و بجدولی که اتصال آن بجدول درقسم اول اولی است آغاز می نمایم و نام آنرا جدول اول می گذارم و آن جدول این است.

نامهای پادشاهان اشکانی

بر حسب اتصال آن با اولین جدول	القاب ایشان	مدت سلطنت هر يك	جمله سالها
اسکندر رومی		ید	۲۴
اشك بن اشكان	خوبنده بن ب خوشده	یج	۲۷
اشك بن اشك بن اشك	اشكان	که	۵۲
شاپور بن اشك	زرین	ل	۸۲
بهرام بن شاپور	حورون	کا	۱۰۳
نرسی بن بهرام	کیسور	که	۱۲۸
هرمز بن نرسی	سالار	م	۱۶۸
بهرام بن هرمز	روشن	که	۱۹۳
فیروز بن بهرام	بلاد	یز	۲۱۰
کسری بن فیروز	براده	ك	۲۳۰
نرسی بن فیروز	شکاری	ل	۳۶۰
اردلان بن نرسی	اخیر - الاحمر	ك	۲۸۰

این جدول را بجدول دیگر که بجدول ثانی در این قسم اتصال دارد از دنبال در می آورم و این همان جدول است که حمزه از ابستا نقل کرده و این جدول را

جدول دوم نام می گذارم تا آنکه بهمنام خود ملحق شود و جداول دارای انتظامی گردد، و بتکرار نام آن احتیاجی نشود و آن جدول این است.

دومین جدول از قسم دوم

نامهای ملوک اشکانی

بنابر آنچه حمزه در جداول کتاب خود ذکر کرده

جمله سالها	مدت سلطنت هریک	
۱۴	ید	اسکندر رومی
۶۶	نب	اشک بن بلاش بن شاپور بن اشکان بن اش جبار
۹۰	کد	شاپور بن اشک
۱۴۰	ن	جودز بن ویژن بن شاپور
۱۶۱	کا	پسر برادر او ویژن بن بلاش بن شاپور
۱۸۰	یط	جودز بن ویژن بن بلاش
۲۱۰	ل	نرسه بن ویژن
۲۲۷	یز	عم او هرمزان بن بلاش
۲۳۹	یب	فیروزان بن هرمزان
۲۷۹	م	خسرو بن فیروزان
۳۰۳	کد	بلاش بن فیروزان
۳۵۸	نه	اردوان بن بلاش بن فیروزان

سومی جدول از قسم دوم

نامهای ملوک اشکانی

بنابر آنچه حمزه ذکر کرده که از نسخه مؤبد گرفته

جمله سالها	مدت سلطنت هریک	
۱۴	ید	

اسکندر رومی

سپس جماعتی از رومیان حکومت کردند که وزراء

ایشان ایرانی بودند و شماره آنان چهارده میباشد

۸۲	سح	اشك بن دارا بن دارا
۹۲	ی	اشك بن اشكان
۱۱۲	ك	شاپور بن اشكان
۱۷۲	س	بهرام بن شاپور
۱۸۳	یا	بلاش بن شاپور
۱۹۴	یا	هرمز بن بلاش
۲۳۴	م	فیروز بن هرمز
۲۵۱	یز	بلاش بن فیروز
۲۶۳	یب	خسرو بن ملادان
۳۰۳	م	بلاشان
۳۲۷	كد	اردوان بن بلاشان
۲۴۰	یج	اردوان کبیر بن اشكانان
۳۶۳	کج	خسرو بن اشكانان
۳۷۸	یه	بهافرید بن اشكانان
۳۹۳	یه	جوذر بن اشكانان
۴۱۵	کب	بلاش بن اشكانان
۴۴۵	ل	نرسی بن اشكانان
۴۶۵	ك	اردوان اخیر
۴۹۶	لا	

یس از این آنچه را که در کتاب تاریخ ابوالفرج ابراهیم بن احمد بن خلف زنجانی حاسب دیدم نقل میکنم و فاضل مذکور در سنجش میان گفته‌های مختلف خیلی کوشش کرده و ملوک الطوائف و مدت سلطنت ایشان را در این جدول نام برده

و بگمان او ملوك اشكانى عراق و جبال را در سال دويست و چهل و شش
پس از مرگ اسكندر فتح نمودند

اشكانيان بنا بر آنچه ابى الفرچ در كتاب خود گفته

مدتى كه هريك حكومت كردند	جمله سالها	
يد	۱۴	اسكندر رومى
رمو	۲۶۰	ملوك طوائف
ى	۲۷۰	افغور شاه
س	۳۳۰	شاپور بن اشكان
ى	۳۴۰	جودز اكبر
كا	۳۶۱	بيژن اشكانى
يط	۳۸۰	جودز اشكانى
م	۴۲۰	نرسى اشكانى
يز	۴۳۷	هرمز
يب	۴۴۹	اردوان
م	۴۸۹	خسرو
كد	۵۱۳	بلاش
يج	۵۲۶	اردوان اصغر

و تواريخ اين قسم دوم را در كتاب شاهنامه ابى منصور بن عبد الرزاق مطابق

جدول زير يافتيم

مدت سلطنت هريك	جمله سالها	اشكانيان بنا بر كتاب شاهنامه
يج	۱۳	اشك بن دارا و گفته اند كه از اولاد ارش بود
كه	۳۸	اشك بن اشك
ل	۶۷	شاپور بن اشك

۶۱۹	نا	بهرام بن شاپور
۱۴۴	که	فرسی بن بهرام
۱۸۴	م	هرمز بن فرسی
۱۸۹	ه	بهرام بن هرمز
۱۹۶	ز	هرمز
۲۱۶	ك	فیروز بن هرمز
۲۴۶	ل	فرسی بن فیروز
۲۶۶	ك	اردوان

از مقایسه این جدول ها با یکدیگر در این قسم تاریخ که نقل شد اختلافی حاصل میشود زیرا یکطرف این تاریخ یعنی طرف متقدم آن غلبه اسکندر بر ایران است و طرف متأخر آن قیام اردشیر بن بابک است و بیرون آوردن او سلطنت را از دست اشکانیان و هر دو طرف بر ما معلوم است و محل اتفاق، پس میانه آن برای ما مجهول نخواهد ماند آری از روی قیاس عقلی نمی توان مدت پادشاهی هر يك از اشکانیان و دیگر ملوك طوائف و کمیت عدد اشخاصی را که بسلطنت قیام کردند دانست چه، این قبیل موضوعات راتنها از راه نقل باید فهمید و در نقل هم دیدیم که چه اختلافاتی موجود است پس ناچار باید در تصحیح مدت قسم ثانی تا حدی که میتوان کوشش نمود.

گوئیم، آنچه جای اتفاق و بدیهی است این است که تاریخ اسکندر در سالی که یزدگرد بشاهی نشست نهصد و چهل و سه سال بود و ما این موضوع را که قابل هیچ شك و تردیدی نیست اصل مسلم و معیار قرار میدهیم که دیگر اقوال را بآن بسنجیم
اولا - آنچه در جدول اول در قسم دوم است (۱) که دویست و هشتاد سال باشد بدست می آوریم و این مقدار را با آنچه در جدول اول در قسم سوم است جمع

(۱) ن ب جدول سوم ولی بطور حتم غلط است زیرا جدول اول از قسم دوم دویست و هشتاد سال می شود نه جدول سوم.

می کنیم ، تا آنکه نظیر بنظیر از آغاز ملك اردشیر تا آغاز ملك یزدگرد که تاریخ در آن وقت تقریباً چهار صد و ده سال بود سنجیده شود و در نتیجه ششصد و نود سال بدست می آید که از معیار ما بقریب دویست و پنجاه و سه سال ناقص تر است و این مقدار را بکنار میگذاریم و بآن توجهی نمی نمائیم و بآنچه در جدول دوم در قسم دوم است دوباره توجه می کنیم که سیصد و پنجاه و هشت سال باشد و این مدت را با آنچه که در جدول دوم در قسم سوم نظیر مدت مذکور را مشتمل است جمع می کنیم و مجموعاً هشتصد و هیجده سال می شود. که از معیار واصل مسلم ما نزدیک صد و بیست و پنج سال کم دارد ، این را هم بکنار می گذاریم و بجدول سوم هر دو قسم داخل می شویم و آنچه که با جدول اول و دوم کرده ایم با این جدول نیز می کنیم و در نتیجه خواهیم دید که نهصد و سی سال می شود که از معیار بقریب سیزده سال تقریباً کمتر دارد ، این را هم کنار میگذاریم و اعتماد بآن نمیکنیم چه ، اینقدر تفاوت را اگر چه نزدیک بحق باشد تواریخ قبول نمی کند.

و اگر این عملیات را با آنچه که در کتاب ابوالفرج زنجانی یافته ایم نظیر بنظیر تکرار کنیم نهصد و چهل و نه سال جمع میشود که باز از معیار ما شش سال زیادتر دارد .

این را نیز ترك می کنیم و اگر آن مقدار را که کتاب شاهنامه در قسم دوم مشتمل است با مقتضای یکی از جداول که در قسم سوم است جمع کنیم باز با معیار ، مقداری تفاوت خواهد داشت .

و همه این اقوال را بکلی ترك می کنیم و در تصحیح آن از کتاب مانی که بشاپورگان معروف است بکوشیم زیرا این يك کتاب از میان کتابهای ایرانیان در دنبال خروج اردشیر نوشته شده و مانی از کسانی است که دروغ را حرام میدانند و بتاریخ ساختن هم نیازی نداشته .

مانی در کتاب شاپورگان در باب آمدن رسول می گوید که در بابل در سال پانصد و بیست و هفت از تاریخ منجمان بابل که عبارت از تاریخ اسکندر باشد متولد

شد که در آنوقت چهار سال از سلطنت آذربان ملک که بگمان من اردوان اخیر است گذشته بود و مانی در این باب میگوید که هنگامی که سیزده سال از عمرش گذشته بود یعنی در سال پانصد و سی و نه از تاریخ منجمان بابل وحی بر او نازل شد و در آنوقت دو سال از پادشاهی اردشیر می گذشت پس مانی تنصیص نمود که فاصله میان اسکندر و اردشیر پانصد و سی و هفت سال است و نیز مدت میان اردشیر و پادشاهی یزدگر چهار صد و شش سال میباشد و این تاریخ بگواهی کتابی جاویدان که محل اعتقاد جمعی است قابل قبول است نه تواریخ دیگر.

و چون حکایات بطور تطابق با هم گویاست که آخرین کیبسه در ایام یزدگرد بن شاپور بود و روزهای زیاده را در آخر ماهی که نوبت کیبسه بدان رسیده بود که ماه هشتم بود قرار دادند و چون میان اسکندر و اردشیر را پانصد و سی و هفت سال بدانیم میان زرتشت و یزدگرد بن شاپور بنابر اینکه برای هر صد و بیست سال يك ماه کیبسه لازم باشد تقریباً نهصد و هفتاد سال می شود که هشت ماه کیبسه لزوم دارد و چون این مدت را دویست و شصت و چند سال بدانیم و یا اینکه بنابر قول اکثر قریب سیصد سال مبالغ سالها تقریباً ششصد سال میشود و پنج ماه کیبسه میخواهد.

همچنین در کتابهای اهل نجوم ذکر شده که طالع سالی را که اردشیر در آن قیام کرد تقریباً نیمه جوزا بود (۱) و طالع سالی را که یزدگرد در آن قیام نمود سدس برج عقرب بود و چون مانود و سه جزء و ربع جزء را که زیادی دور شمسی بر ایام صحاح باشد بعقیده ایرانیان (۲) در چهار صد و هفت سال ضرب کنیم صد و پنجاه و دو جزء و سه ربع جزء میشود که چون این مقدار را از مطالع (۳) درجه طالع سالی که یزدگرد

(۱) نصف از جوزاء ۵ ساعت از روز بالا آمده.

(۲) معلوم می شود که سال ایرانی ها سیصد و شصت و پنج روز و نود و سه جزء و ربع جزء از يك روز بوده که از شش ساعت هم چند دقیقه زیادتر می شود.

(۳) مطالع قوسی است از منطقه البروج که با قوسی از معدل النهار طالع می گردد و در خط استواء ربع با ربع طلوع می کند و در نقاط دیگر تفاوت کلی دارد.

در آن قیام کرد کسر کنیم و باقی را (۱) در مطالع اقلیم عراق که پایتخت مملکت ساسانیان بود بدل بقوس نمائیم (۲) طالع تقریباً نصف برج جوزاء میشود که بآنچه گفته اند نزدیک است و اگر سالها زیاد و یا کم شود طالع اتفاق نمی افتد و چون دو گواه عادل بر این مطلب گواهی دهند از آنچه گواهان زیاد شهادت داده اند اولی خواهد بود.

و چون بر چهار صد و هفت سال که منجمان گفته اند پانصد و سی و هفت سال که شاپورگان میگویند بیفزائیم نهصد و چهل و چهار سال جمع میشود که تاریخ اسکندر در آغاز سلطنت یزدگرد خواهد بود و از این جهت یکسال زیاد تر شده که سالیان روم و ایران در اوائل و مبادی در حکایت حاکی بدون تدقیق در ماهها و کسور آن تفاوت دارد.

اما حمزه اصفهانی از موسی بن عیسی کسروی حکایت می کند که چون همینطور که ما نظر کردیم او نیز نظر نمود و بتخلیطی که گفته شد متنبه گشت رای او بر این شد که میان اسکندر و سلطنت یزدگرد نهصد و چهل و دو سال بود که اگر دویست و شصت و شش سال برای مدت ملك اشکانیان از آن کم کنیم ملك ساسانیان از آغاز اردشیر تا ملك یزدگرد ششصد و هفتاد و شش سال میشود و در میان گفته های ایشان چنین چیزی یافت نمی شود و کسروی گفت ما نظر نمودیم و بنامهای پادشاهی توجه کردیم و دیدیم که نامهای چندین پادشاه را فراموش نموده اند و ناقلان ذکر نکرده اند و برای تشابهی که داشته در دنبال یکدیگر قرار دادند و موسی بن عیسی کسروی هم در عدد ملوک و هم در مدت پادشاهی ایشان زیاد نمود چنانکه در آینده چون نوبت فرا رسد گفته او را نیز نقل خواهیم کرد.

(۱) از این جهت مجبوریم که باقی مانده را بدل به قوس کنیم که درجات منطقه البروج را بفهمیم که با کدام درجه تطابق یابد.

(۲) مطالع هراقلمی را از روی تحقیق درزیجها معلوم کرده اند و با اسطرلاب نیز این عمل را می شود انجام داد وای ما اگر مطالع اقلیم عراق را مطالع استواء بدانیم بزیجها نیازی نخواهیم داشت

اکنون قسم سوم از تاریخ ایران را ذکر کنیم که مبداء آن از قیام اردشیر بن بابک است که از نسل بهمن بن اسفندیار بود زیرا او پسر بابک شاه بن ساسان بن بابک بن ساسان بن بهافرید بن مهرش بن ساسان بزرگ پسر بهمن بن اسفندیار است .
این قسم از تاریخ هم از آنچه بقسم اول عارض شده سالم نیست ولی یگانه فرق این است که این عیب در قسم سوم کمتر است و من جدول اول آنرا که نظیر هر یک از جدولهای است که در دو قسم ذکر شد آغاز میکنم و پس از آن جدول دوم و سوم را قرار می دهم ولی اگر از جداول هر سه قسم جمع کنیم تاریخ فارسی ارتباطی بهم پیدا می کند و جدول اول این است .

نامهای پادشاهان ساسانی

بر حسب اتصال آن بجدول اول
مدت سلطنت
جمله سالها
لقاب ایشان
هر یک از آنان

سالها ماهها روزها سالها ماهها روزها

اردشیر بن بابک که ملقب بگرد بابکان
آورنده ، جامع ، است چه ، کشور
ایران را بیکجا گرد آورد

شاپور بن اردشیر کتب یونان را نقل برده
کرد و در عصر او عود را استخراج کردند

هرمز بن شاپور
پهلوان
۴۷
ب
یب

بهرام بن هرمز کشنده مانی
بردحان - لایقرء
ج
ج
ج
۵۰
ه
یه

بهرام بن بهرام
ساهیده - لایقرء
یز
۰
۰
۶۷
ه
یه

بهرام بن بهرام بن بهرام
سکانشاه
د
۰
۶۷
ط
یه

نرسی بن بهرام بن بهرام
نخجیرگان
ط
۰
۰
۷۶
ط
یه

هرمز بن نرسی
کوه بد
ز
ه
۰
۸۴
ب
یه

شاپور بن هرمز ذوالاكتاف
هوبه سنبا
عب
۰
۰
۱۵۶
ب
یه

اردشیر بن هرمز	جمیل-خوشرو	د	.	.	۱۶	ب	یه
شاپور بن شاپور	شاپور جنود	ه	د	.	۱۶۵	و	یه
بهرام بن شاپور	کرمان شاه	یا	.	.	۱۷۶	و	یه
یزدگرد بن شاپور	اثیم-گناهکار	کا	ه	یز	۱۹۸	.	ب
بهرام بن یزدگرد	گور	یح	ی	.	۲۱۶	ی	ب
یزدگرد بن بهرام	شاه دوست	یح	ج	کح	۲۳۵	ب	.
فریدون بن یزدگرد	مردانه	کز	.	.	۲۶۲	ب	.
بلاش بن فیروز	کرمان مانه	د	.	.	۲۶۶	ب	.
قباد بن فیروز تا آنکه طغیان در	نیک رای	لح	.	.	۳۰۴	ب	.
دین نمود و خلع شد	جاماسب بن فیروز که برادر او بود	سکار بو-لایقرء	ب	.	۳۰۶	ب	.
قباد بن فیروز که دومین قباد بن	فیروز است	زندیق	د	.	۳۱۰	ب	.
کسری انوشیروان تا آنکه پیغمبر	متولد شد	ملک عادل	ما	.	۳۵۱	ب	.
و پس از آن	هرمز بن کسری تا آنکه خلع	یولزاد	ط	ز	۳۵۸	ط	.
شد و خفه گشت	کسری تا آنکه چوب صلیب	را از قصبه ایل یا بیرون آورد	پرویز الملك العزیز	لج	۴۰۱	د	ی
کسری تا آنکه پیغمبر	و پس از آن تا آنکه پیغمبر	هجرت کرد	و پس از آن تا آنکه خلع شد	و در چشمش میل کشیدند و کشته شد	۴۰۶	کب	ی

قباد بن کسری تا آنکه در طاعون هلاک شد شیرویه . ح . ۴۰۷ . ی
 اردشیر بن شیرویه که دارای هفت سال بود كوچك ا . و . ۴۰۸ . ی
 شهر براز و این کسی است که کسری حرمان . ا . ح . ۴۰۸ . ز یح
 اورا برای محاصره قسطنطنیه فرستاد

بوران دختر کسری پرویز و مادر خوشبخت-سعیده ا . د . ۴۰۹ . یا یح
 آن مریم دختر قیصر است

کسری بن قباد بن هرمز بن کسری پرویز کوتاه . ی . ۴۱۰ . ط یح
 فیروز بن حمرامحسب بن مرکله خوشدید . ا . ك . ۴۱۰ . یا ح
 بن منوزاد

آزرمیدخت دختر پرویز تا آنکه دادگر عادل . و . ۴۱۱ . ه ح
 مسموم شد

فرخزاد خسرو که طفل بود . ا . ۴۱۱ . و ح
 یزدگرد بن شهریار بن کسری آخرین پادشاه ك . ۴۳۱ . و ح
 پرویز که پانزده ساله بود

سپس عرب مالک شد

اما جدول دوم که جزو منقولات حمزه بن حسن است که از کتاب

ابستا تصحیح کرده و از کتاب سیر الکبیر نقل شده این است

جدول دوم از قسم اول

نامهای ملوک ساسانی

بنابر نقل حمزه در سیاق جدولی مدت سلطنت هریک جمله سالها

که از ابستا تصحیح شده سالها ماهها روزها سالها ماهها روزها

اردشیر بن بابک ید و ۱۴ و

شاپور بن اردشیر ل . کج ۴۴ و کج

هرمز بن شاپور	ا	ی	۰	۴۶	د	کج
بهرام بن هرمز	ج	ج	ج	۴۹	ح	ا
بهرام بن بهرام	یز	۰	۰	۶۶	ح	ا
بهرام بن بهرام بن بهرام	۰	د	۰	۶۷	۰	ا
فرسی بن بهرام	ظ	۰	۰	۷۶	۹	ا
هرمز بن فرسی	ز	۰	۰	۸۳	۰	ا
شاپور بن هرمز ذوالاكتاف	عب	۰	۰	۱۵۵	۰	ا
اردشیر بن هرمز	د	۰	۰	۱۵۹	۰	ا
شاپور بن شاپور	ن	د	۰	۲۰۹	ط	ا
بهرام بن شاپور	یا	۰	۰	۲۲۰	ط	ا
یزدگرد بن بهرام	کا	۰	ح	۲۴۲	ب	ط
بهرام بن یزدگرد	کج	۰	۰	۲۶۵	ب	ط
یزدگرد بن بهرام	یح	د	کج	۲۸۳	ز	ز
فیروز بن یزدگرد	کز	۰	ا	۳۱۰	ز	ح
بلاش بن فیروز	د	۰	۰	۳۱۴	ز	ح
قباد بن فیروز	مج	۰	۰	۳۵۷	ز	ح
انوشیروان قباد	مز	ز	۰	۴۰۵	ب	ح
هرمز بن انوشیروان	یا	ز	ی	۴۱۶	ط	یح
پرویز پسر هرمز	لح	۰	۰	۴۵۴	ط	یح
شیرویه پسر پرویز	۰	ح	۰	۴۵۵	۰	یح
اردشیر بن شیرویه	ا	و	۰	۴۵۸	یا	یح
بوران دختر پرویز	ا	د	۰	۴۵۸	ج	یح
خشنشبنده	۰	ب	ا	۴۵۸	۰	یح
آذر میدخت دختر پرویز	ا	د	۰	۴۵۹	ط	یح

ی	۴۵۹	۰	۱	۰	خرزاد خسرو (۱)
یح	۴۷۹	۰	۰	ک	یزدگرد بن شهریار

جدول سوم در این قسم از تاریخ و این همان جدول است که حمزة بن حسن
از نسخه موبد نقل کرده

نامهای ملوک ساسان

بر حسب گفته حمزة بن حسن که از نسخه موبد گرفته					مدت سلطنت هریک	جمله سالها
سالها	ماهها	روزها	سالها	ماهها	روزها	
ید	ی	۰	۱۴	ی	۰	شاپور بن اردشیر
ل	۰	یه	۴۴	ی	یه	هرمز بن شاپور
ج	ج	۰	۴۸	۱	یه	بهرام بن هرمز
یز	۰	۰	۶۵	۱	یه	بهرام سکان شاه
م	د	۰	۱۰۵	۵	یه	نرسی بن بهرام
ط	۰	۰	۱۱۴	۵	یه	هرمز بن نرسی
ز	۰	۰	۱۲۱	۵	یه	شاپور ذوالاكتاف
عب	۰	۰	۱۹۳	۵	یه	اردشیر بن هرمز
د	۰	۰	۱۹۷	۵	یه	شاپور بن شاپور
۰	۰	۰	۲۰۲	۵	یه	بهرام بن شاپور
یا	۰	۰	۲۱۳	۵	یه	یزدگرد ائیم
کا	۰	یح	۲۳۴	یا	ج	بهرام گور
بط	یا	۰	۲۵۴	ی	ج	یزدگرد بن بهرام
ید	د	یح	۲۶۹	ب	کا	

ک	ب	۲۸۶	.	.	یز	فیروز بن یزدگرد
ک	ب	۲۹۰	.	.	د	بلاش بن فیروز
ک	ب	۳۳۱	.	.	ما	قباد بن فیروز
ک	ب	۳۷۹	.	.	مح	انوشیروان
ک	ب	۳۹۱	.	.	یب	هرمز بن انوشیروان
ک	ی	۴۲۹	.	.	لح	پرویز
ک	د	۴۲۹	.	ح	.	قباد شیرویه
ک	د	۴۳۱	.	و	ا	اردشیر بن شیرویه
ک	ح	۴۳۲	.	د	ا	پوران دختر پرویز
ک	ط	۴۳۲	.	ا	ه	فیروز باشخصی که موسوم است به خشنشنبده
ک	ج	۴۳۳	.	و	.	آزرمیدخت
ک	ج	۴۳۴	.	و	ا	خره داد خسره
ک	ج	۴۵۴	.	.	ك	یزدگر بن شهریار

و در کتاب ابوالفرج زنجانی تواریخ این قسم را برخلاف آنچه در جداول سه گانه یافتیم بدست آوردیم و بر حسب اعمالی که در دو قسم از سه جدول قبلی انجام دادیم در اینجا آنها را ذکر میکنیم که جدول تاریخ با ذکر آن اتمام یابد.

نامهای ملوک ساسانی بنا بر نقل از کتاب ابوالفرج زنجانی

مدت سلطنت هریک						جمله سالها
سالها	ماهها	روزها	سالها	ماهها	روزها	
ید	ی	.	۱۴	ی	.	اردشیر بن بابک
لا	و	یح	۴۶	د	یح	شاپور بن اردشیر
ا	و	.	۴۷	ه	یح	هرمز بن شاپور
ج	ج	ج	۵۱	ا	ک	بهرام بن هرمز

یز	۵	۰	۴۰	ا	کا	بهرام بن بهرام
د	د	۰	۷۲	۰	کا	بهرام بن بهرام بن بهرام
ط	۰	۰	۸۱	۰	کا	نرسی بن بهرام
ط	۰	۰	۹۰	۰	کا	هرمز بن نرسی
عب	۰	۰	۱۶۲	۵	کا	شاپور بن هرمز بن ذوالاكتاف
د	۰	۰	۱۶۶	۵	کا	اردشیر بن هرمز
یا	۰	۰	۱۸۲	ط	کا	شاپور بن شاپور
کا	۵	یح	۲۰۴	ج	ط	بهرام بن شاپور
یح	یا	ج	۲۲۳	ب	یب	یزدگرد ائیم
یح	د	یح	۲۴۱	ز	۰	بهرام گور
ز	۰	۰	۲۴۸	ز	۰	یزدگرد بن بهرام
ز	۰	۰	۲۷۵	ز	۰	هرمز
کز	۰	۰	۲۷۹	ز	۰	فیروز بن یزدگرد
د	۰	۰	۳۲۲	ز	۰	بلاش بن فیروز
حج	۰	۰	۳۲۲	ز	۰	قباد و جاماسب پسران فیروز
مز	ز	۵	۳۷۰	ب	۵	انوشروان بن قباد
یا	ز	یه	۳۸۱	ط	ك	هرمز بن انوشیروان
لح	۰	۰	۴۱۹	ط	ك	پرویز بن هرمز
۰	ز	۰	۴۲۰	د	ك	شیرویه بن پرویز
۰	۵	۰	۴۲۰	ط	ك	اردشیر بن شیرویه
۰	۰	كب	۴۲۰	ی	یب	خوهان کهرومیان را محاصره کرد
۰	ج	۰	۴۲۱	ا	یب	کسری پسر قباد
ا	و	۰	۴۲۲	ز	یب	بوران دختر پرویز
۰	ب	۰	۴۲۲	ط	یب	خشنشبنده

آزمیدخت دختر پرویز	د	۴۲۳	ا	یب
فرخزاد خسرو که طفل بود	ا	۴۲۳	ب	یب
یزدگرد بن شهریار	ر	۴۴۳	ب	یب

در پیش و عده دادیم که سیاق کسروی را در تاریخ بیان کنیم و اکنون برای انجام وعده خود میگوئیم: چون کسروی باضطرابی که در دو قسم اخیر تاریخ است وقوف یافت کار بسیار شگفت انگیزی کرد که ما از کار او و از خود او در شگفت مانده ایم و کاریکه که کسروی کرده این است که دویست و شصت و شش سال برای مدت سلطنت اشکانیان کم کرد و حمزه بن حسن اصفهانی تنهائش را که از ابستا تصحیح کرده و رأی دیگری را که از نسخه مؤبد گرفته برای ما نقل کرده و در هر دو رأی مدت پادشاهی اشکانیان بر سیصد و پنجاه سال افزون میگردد و ما باید یکی از دو کار کنیم یا یکی از این دو رأی عمل نمائیم و یا طریقه ای را که کسروی پسندیده آن دو مقرون کنیم پس از اینکه کسروی از کار نامبرده در فوق فراغت یافت و تصدیق کرد که تخیلطهایی در آن قسمت از تاریخ که گفته شد واقع گشته ولی ایکاش من می دانستم که چرا این مدت را از دوره سلطنت ساسانیان کم کرد و از اشکانیان چشم پوشید با آنکه تاریخ اشکانیان بعللی مغشوش است.

یکی از آن علل این است: که احوال عمومی ایرانیها در آن عصر متشتت بود و مردم بواسطه عذابها و بد رفتاریهای اسکندر و جانشینان او بخود پرداخته بودند و از همه چیز غافل بودند.

علت دیگر این است: که اسکندر هر چه از علوم مرغوب و صنایع بدیع در ایران یافت همه را طعمه آتش گردانید حتی اینکه مقدار زیادی کتب دینی را سوزاند و بناهای رفیع را از قبیل ساختمانی که در اصطخر است و در عصر ما بمسجد سلیمان بن داود معروف است خراب کرد و آتش زد و میگویند که هنوز از آتش سوزی در جایهایی از آن بنا باقی است.

این بود که ایرانیان مدتی را که میان سلطنت اسکندر و اردشیر است و رومیان

در آنوقت ایشانرا اداره میکردند ذکر ننمودند

و پس از آنکه از شر اسکندر و اشکانیان فارغ البال و آسوده خاطر شدند
بتاریخ نویسی مشغول گشتند.

پس، بدلائلی که گفته شد مدت سلطنت اشکانیها سزاوارتر است که تفاوت در
آن واقع شود چه، پادشاهی و فرمانروائی در ساسانیان منتظم بود ولی در ایام
اشکانیان مضطرب و مغشوش بود و گواهانی را که ما از نظر شما گذرانیدیم باینمعنی
گویا هستند.

جدولی را که کسروی بنا بزعم خود اصلاح کرده بقرار زیر است.

نامهای پادشاهان ساسانی

بنابر حکایت حمزة بن حسن از کسروی که آنها را اصلاح کرده

مدت سلطنت هریک جمله سالها

سالها	ماهها	روزها	سالها	ماهها	روزها
اردشیر بن بابک	ی	۰	۱۹	ی	۰
شاپور سپاهپا - شاپور الجنود	لب	۰	۵۲	ب	۰
پسرش هرمز	ا	۰	۵۴	۰	۰
پسرش بهرام	ط	۰	۶۳	ج	۰
بهرام بن بهرام	کج	۰	۸۶	ج	۰
بهرام بن بهرام بن بهرام	یج	۰	۹۹	ز	۰
فرسی بن بهرام	ط	۰	۱۰۸	ز	۰
پسرش هرمز	یج	۰	۱۲۱	ز	۰
شاپور ذوالاكتاف	عب	۰	۱۹۳	ز	۰
برادرش اردشیر	د	۰	۱۹۷	ز	۰
شاپور بن شاپور ذوالاكتاف	فب	۰	۳۷۹	ز	۰
پسرش بهرام	یب	۰	۲۹۱	ز	۰

۳۷۳	ز	۰	فب	پسرش یزدگر صاحب شروین
۳۹۶	ز	۰	کج	یزدگرد
۴۱۹	ز	۰	کج	پسرش بهرام گور
۴۳۷	ز	۰	یح	پسرش یزدگرد
۴۶۳	ا	۰	کو	پسرش بهرام
۴۹۲	ا	۰	کط	پسرش فیروز
۴۹۵	ا	۰	ج	پسرش بلاش
۵۶۳	ا	۰	سح	برادرش قباد
۶۱۰	ح	۰	مز	انوشیروان بن قباد
۶۳۳	ح	۰	کج	هرمز بن انوشیروان
۶۷۱	ح	۰	لح	ابرویز بن هرمز
۶۷۲	د	۰	۰	شیرویه بن هرمز
۶۷۳	د	۰	ا	اردشیر بن شیرویه
۶۷۳	ه	ح	۰	شهر براز
۶۷۴	۰	۰	ا	بوران بنت کسری پرویز
۶۷۴	ز	۰	ب	خشنشنده
۶۷۵	ه	۰	ی	خسرو بن قباد هرمز
۶۷۵	ز	۰	ب	فیروز از اولاد اردشیر بن بابک
۶۷۵	یا	۰	د	آزرمیدخت دختر پرویز
۶۷۶	۰	۰	ا	فرخزاد پسر خسرو پرویز و مادر گرویه
۶۹۶	۰	۰	ک	ن.ب. کردیه خواهر بهرام چوبین
				یزدگرد بن شهریار

بنابر رأی منجمین هیچ يك از خلفای اسلام و ملوك این ملت نمی تواند بیشتر از بیست و چهار سال سلطنت کند ، اما علت اینکه مطیع عباسی بقریب سی سال خلافت نمود اینست که سلطنت در آخر ایام متقی و آغاز ایام مکتفی از آل عباس بآل بویه انتقال یافت و تنها ریاستی که در دست بنی عباس ماند امری دینی و اعتقادی بود نه آنکه سلطنت دنیوی باشد چنانکه رأس الجالوت در نزد یهود فقط ریاست دینی دارد بدون اینکه ملك و سلطنتی دارا باشد و در زمان ما اشخاصی که از بنی عباس بخلافت قائمند بنابر رأی اهل نجوم رئیس اسلام اند نه آنکه پادشاه باشند و منجمان از زمانهای خیلی دور بر این رأی بودند که خلافت و سلطنت از دست پسران عباس بیرون خواهد رفت چنانکه در کتاب احمد بن طیب سرخسی در قران نحسین در برج سرطان اینمطلب بطوو آشکار گفته شده ، و کنگه هندی منجم رشید تصریح نموده که سلطنت از دست بنی عباس خارج میگردد و بمردی که از اصفهان خروج خواهد کرد منتقل می شود و این خبر بوقتی که علی بن بویه ملقب بعماد الدوله در اصفهان خروج کرد منطبق میشود . بنی عباس پس از آنکه اعوان خود را بالقاب دروغین ملقب ساختند و فرقی میان دوست و دشمن خود نگذاشتند دولت و سلطنت آنان ضایع گشت و چون در دادن القاب افراط کردند احتیاج یافتند که برای حاضران در خدمت و در دربار خود فرقی و تمیزی قائل شوند این بود که بآنها دو لقب دادند و چون این خبر شهرت یافت آنانکه از حضور غائب بودند مایل شدند که مانند دسته پیشین دو لقب داشته باشند و بالقاء و سائط و بذل مال يك لقب دیگر از خلیفه گرفته و این دسته هم دارای دو لقب شدند ، باز بنی عباس نیازمند شدند که از نو فرقی میان این گروه و گروهی که بحضور خلیفه اختصاص دارند بگذارند ، این بود که يك لقب دیگر بایشان دادند تا دارای سه لقب شوند و لقب شاهنشاهی را بالقاب این دسته افزودند تا آنکه باندازه تکلیف و ثقلت در این اسماء پیدا شد که شخص پیش از تلفظ و ذکر این نامها از طول آن خسته میشود و نویسند مدتی از عمر و مقداری از کاغذ خود را برای نوشتن این نامها باید

ضایع و تفریط کند و شخص مخاطب هم از شنیدن آنها باین فکر است که وقت فوت نشود و نماز قضاء گردد و تصور نمی‌کنم که اگر مقداری از القاب صادره از حضرت خلافت را در جدولی حصر کنیم و بخوانندگان ارائه دهیم گناهی مرتکب شده باشیم.

القاب صادره از حضرت خلیفه

نامهای ملقبین

ولی الدوله

قاسم بن عبیدالله

عمیدالدوله

پسرش

ناصر الدوله

ابو محمد پسر حمدان

سعدالدوله

پسرش

سیف الدوله

ابوالحسن علی بن حمدان

عمادالدوله

علی بن بویه

معز الدوله

ابوالحسن احمد بن بویه

رکن الدوله

حسن بن بویه

عز الدوله

ابو منصور بختیار بن ابی الحسن

عمدة الدوله

ابو اسحق بن حسین

سندالدوله

ابو حرب حبشی پسر ابوالحسین

ظہیر الدوله

ابو منصور بیستون بن وشمگیر

مؤیدالدوله

ابو منصور بویه بن حسن

اعزاز الدوله

مرزبان بن بختیار

شمس المعالی

قابوس بن وشمگیر

ولی الدوله

ابو احمد حارث بن احمد

عضدالدوله و تاج المله

ابو شجاع فناخسره بن حسن

فخر الدوله و فلك الامه

ابو کالنجر بن فناخسره

شرف الدوله و زمن الملة

ابو الفوارس بن فناخسره

مجدالدولة و كهف الامة	ابوطالب رستم بن علي
عين الدولة و امين الملة	ابوالقاسم محمود بن سبكتكين
بهاء الدولة و ضياء الملة و غياث الامة	ابونصر خره فيروز بن فناخسره
ناصر الدولة	ابوالحسن محمد بن ابراهيم
حسام الدولة	ابوالعباس تاش حاجب
عميد الدولة	ابوالحسن فائق خاصة
ناصر الدولة	ابو علي محمد بن محمد بن ابراهيم
معين الدولة	سبكتكين اولاً
بناصر الدين و الدولة	و پس از آن ملقب شد
سيف الدولة	محمود پسر سبكتكين
سنان الدولة	ابوالقوارس بكتوزون حاجب
نصير الدولة	ابوالقاسم محمد بن ابراهيم
معين الدولة	ابومنصور الب ارسلان البالوي

همچنين وزراء خلافت باذواء ناميده شدند مانند ذی اليمينين و ذی الرياستين و ذی الکفایتين و ذی السيفين و ذی القلمين و پس از آنکه سلطنت بآل بويه منتقل شد بخلفاء تشبه جستند و در نام گذاری مبالغه کردند و سرا پا در دروغ غرق شدند و وزراء خود را بكافی الکفات و کافی اوحده و اوحده الکفات نامیدند .

ولی سامانیان که ولات خراسان بودند در این القاب رغبت نکردند و تنها بکنیه اکتفا کردند و در زمان سلطنت خود باین نامها خوانده میشدند : ملک موید ، موفق ، منصور ، معظم ، منتصر و پس از مرگ خود اینطور نامیده شدند : حمید ، شهید ، سدید ، رضی و مانده این نامها .

ولیکن سامانیان سپاهیان خود را از راه اقتدای بکار های خلفا بناصر الدولة و عماد الدولة و حسام الدولة و عميد الدولة و سيف الدولة و سنان الدولة و معين الدولة و نصير الدولة ملقب ساختند .

و بغراخان هم که در سال سیصد و هشتاد و دو خروج کرد خود را شهاب الدوله نام گذاشت ولی برخی از سامانیان از این حد تجاوز کردند و خود را بامیرالعالم و وسیدالامرا، موسوم کردند و خداوند ذلت دنیوی را بایشان چشاند و ناتوانی ایشان را بجهانیان ارائه داد.

اما امیر سید اجل، ادام الله سلطانه از حضرت خلافت مکاتبه شد و از القاب منسوب بدولت مانند نامهای پیش بر او عرضه گشت ولی برای اینکه تشبیه باشخاصی که لقبهای مجازی یافته اند پیدا نکند این القاب را نپذیرفت و برای خود لقبی انتخاب کرد که از حق و حقیقت تجاوز ننمود و خداوند توانائی او را ادامه دهد و مخدوم مکرم ما در میان پادشاهان جهان مانند آفتابی است که تاریکی ایشان را بفروغ معالی خود روشن میسازد و خلفاء رضایت دادند که او را امیر المؤمنین لقب دهند و باز خواستند که این لقب را دو برابر سازند و زیادت دهند ولی مخدوم مطاع ما برای علوهمتی که داشت از این کار اباء نمود خداوند بقای او را امتداد دهد و بعدل و داد او آفاق عالم را روشن سازد و اقطار جهان را بنظر او آباد نماید و اسباب ترقی او و بندگان خود را در سایه خویش بکمال منتظره برساند و خداوند بر این کار قادر است و بمصالح بندگان خود خبیر و بصیر است.

اکنون ما بهمان راهی که در پیش می رفتیم برگردیم و گوئیم: چون مقدار تواریخی را که از جداول سابق بدست می آید دانستیم باید بوعده خود که راهنمایی بشناسائی کیفیت استخراج تواریخ که در زیجها و ارساد و شروط و معاملات بکار بسته میشود، وفا کنیم و برای این کار يك طیلسان تضعیف شدهای که ابعاد میان هر يك از اینها را با دیگری که قابل اختلاف نیست تقدیم خوانندگان میکنیم و این طیلسان میان هر يك را با دیگری بروزها که قابل اختلاف نیست متضمن است و آنچه در نصف اسفل از قطر اخیر میباشد ایام ابعاد است که بارقام هندی مکتوب

است و آنچه در نصف اعلی می باشد دو قسم است یکی بعینه ایام مذکور است که شصت شصت بآنچه قابل رفع است رفع شده و آنچه در نصف اسفل است بعینه همین ایام است که بارقام هند نوشته شده بود و بحروف جمل نقل شده مثال این مطلب را بچیز معلومی میزنیم که هر وقت شانزده راسه مرتبه در خود ضرب کنیم و عددی که از مجموع اسقاط نمائیم آنچه در جمیع بیوت رقبه شطرنج از تضاعیف جمع میشود خواهد شد هنگامی که از خانه اول بیکی شروع کنیم و بارقام هند این عدد میشود

۱۸۴۴۶۷۴۴۰۷۳۷۰۹۵۵۱۶۱۵

که چون شصت رفع شود این میگردد ل ل ک ز ط ه ج ن م لا . یه و بحرف جمل که منقول گردد این خواهد شد ها و ا ه ط ط ج ز م د ز و د د ها و چون این حروف را بترتیب بارقام هند نقل کردیم عدد مذکور حاصل میگردد و طیلان را باید اینطور فهمید و از این جهت ما تواریخ را بسه طریق فوق نقل نمودیم که اگر در یکی از این سه شکی روی دهد در برخی حروف اعداد و ارقام یکی از این سه برای دیگری شاهد باشد و ما این عمل را بطرز غیر مشروح ذکر میکنیم زیرا کسی که این کتاب را میخواند باید از مرتبه مبتدیان در حساب بالا تر باشد گوئیم اگر کسی معرفت تواریخ را از واحدی که نزد او معلوم است بخواهد باید معلوم خود را مبدل بایام کند و مجموع را اصل نام بگذارد و میان مبداء و تواریخ را یعنی معلوم و مطلوب را بدست آورد و ما این کار را تعدیل نام میگذاریم و اگر تاریخ معلوم بتاریخ مطلوب مقدم باشد تعدیل را از اصل باید نقص نمود و اگر تاریخ معلوم از تاریخ مطلوب متاخر باشد تعدیل را باید بر آن بیفزاید و آنچه جمع میشود ایام تاریخ مطلوب است و باید آنرا بمقدار سال منسوب باین تاریخ تقسیم کند و آنچه خارج قسمت شود سالیان تامه خواهد بود و آنچه باقی ماند ایام است که بر حسب استحقاق خود بشهر نقل میشود بمقادیری که برای هر یک از اجناس شهر ذکر کردیم و ایام مابین تواریخ در طیلان مضاعف باین قرار است :

Call No. _____

Acc. No. _____

Date _____

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

طوفان بنابر رای ابی معشرو سالها و ماههای آن قبطی است	ج نح نو یج جزا سح	د مانده لج ججطد ای	دمیج زند دز بطای	ه یدیر حو م
۸۶۰۱۷۳	بخت نصر و سالها و ماههای آن قبطی است	مب نط ك سزدها	مد یا ما ایطها	ایج یج هطجج
۱۰۱۴۹۳۳	۱۵۴۷۶۰	فیلقس و سالها و ماههای آن قبطی است	ایب کا ادجد	ل یج هجاط
۱۰۱۹۲۷۴	۱۵۹۱۰۱	۴۳۴۱	اسکندر سال و ماه آن سریانی است	کد و دطر دی
۱۱۲۴۰۶۸	۳۶۳۸۹۵	۱۰۹۱۳۵	۱۰۴۷۹۴	اغطس سال رومی و ماه آن قبطی
۱۱۸۲۸۷۳	۳۲۲۷۰۰	۱۶۷۹۴۰	۱۶۳۵۹۹	۸۸۰۵
۱۲۳۸۵۱۶	۳۷۸۳۴۳	۲۲۳۵۸۳	۲۱۹۲۴۲	۱۴۴۴۸
۱۳۵۹۹۷۵	۴۹۹۸۰۲	۳۴۵۰۴۲	۳۴۰۷۰۱	۳۵۹۰۷
۱۳۶۳۵۹۸	۵۰۳۴۲۵	۳۴۸۰۶۵	۳۴۴۳۲۴	۳۳۹۵۳۰
۱۴۵۹۶۵۳	۵۹۹۴۸۰	۴۴۴۷۲۰	۴۴۰۳۷۹	۳۳۵۸۸۵

و مه کز لچ جهو طهد ا	و یح مو لچ حطهجو جا	و یز مو یه هز ططهجا	ه مد ب نو وا هججبا	ه کج لد لچ جز حبجا
ب مو لا ک قد ططه	ب یط ن ک هبد جن	ب یح ن ب بف ططد	ا مه ه مچ جد ججج ج	ا کط لچ ک ذبج
ب ج لب کز دد د	الو نا ه هر و حد ج	ا له ن م ب بد ند ج	ا ب و کج ججهج ب	مولط مطر و ا
ب ب یط لط طر جمد	اله لچ مد د بجد د ج	الد لچ کا اعمج	ا ن د ب بد بطا ب	مه کو لط ططهجو ا
الچ یج ه هجههجج	او اب ی لهطج ب	ا ه لا مز ز ظهج ب	لا مز کج حد د د ا ا	یو ک ه هفحه
ا یو نج فز و ز ب	ن یب ه هبد فا	مط یا م ب بیز زا	یه کز کج جد و ه ه	انطینس سالهای ان رومی و ماههای آن قبطنی است
ا ا که کز ز جا اب	لد مد م ب بجنبا	لچ مد یط طهد ا با	د قلطیانوس سال و ماه آن رومی است	۵۵۶۴۳
کز ما یح حز و طط	ا . کج ججوج	هجرت سالهای آن قمری و ماههای آن عربی است	۱۲۱۴۵۹	۱۷۷۱۰۲
کوم نه ههسط	یزد گرد سالیان وشهور آن فارسی است	۳۶۲۳	۱۲۵۰۸۲	۱۸۰۷۲۵
معتضد سالهای آن رومی و ماههای آن فارسی است	۹۶۰۵۵	۹۹۶۷۸	۲۲۱۱۳۷	۲۷۶۷۸۰

Call No. _____

Acc. No. _____

Date _____

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

از برای محاسبه شطرنج دو قضیه زیر را باید مراعات نمود .

قضیه اول - هریک از جمله های شصت و چهار گانه شطرنج که فاصله آن

تا جمله مفروض بر ابر فاصله این جمله تا جمله اول باشد مربع جمله مفروض است .

مثلا - هر وقت مربع عددی که در خانه پنجم است بخواهیم بدست آوریم یعنی

عدد شانزده مربع آن ۲۵۶ خواهد شد که عدد خانه نهم است و دوری خانه نهم از

خانه پنجم مانند دوری خانه اول از پنجم است .

قضیه دوم - هر جمله منهای واحد برابر مجموع جمل ماقبل است .

مثلا هر وقت خانه ششم را که ۳۲ باشد یکی از آن کم کنیم سی و یک باقی خواهد

ماند که با خانه های پیشین یعنی خانه : ۱ ، ۲ ، ۴ ، ۸ ، ۱۶ مساوی است .

و معنی ضرب ^۸ ۱۶ این است که عدد خانه ۳۳ را در خود ضرب کنیم تا عدد خانه

۶۵ بدست آید و چون یک واحد ازین کم کنیم عددی که در همه خانه های شطرنج

است بدست خواهد آمد و خانه سی و دوم وقتی بقوه خود میرسد که خانه ۱۷ در خود

ضرب شود و خانه هفدهم وقتی بقوه خود میرسد که خانه نهم در خود ضرب شود و

خانه نهم از ضرب خانه پنجم در خودش بدست خواهد آمد که شانزده مذکور باشد .

ابوریحان (۱) در کتاب ارقام می گوید که می خواهیم طریقه یاد گرفتن حساب شطرنج

را بیان کنم و مقدمه ای که دانستن آن واجب است این است که تضاعیف زوج الزوج (۲)

(۱) این قسمت مانند حاشیه محسوب است که در متن کتاب بطبع رسیده و معلوم

است که در همان قرون سابق نوشته اند .

(۲) ابوریحان در کتاب تفهیم می گوید : زوج الزوج کدام است ؟ این آنست

که بدو نیم شود و نیمه او بدو نیم شود و همچنین همیشه تا بیکی رسد چون هشت .

زوج الفرد کدام است ؟ این آنست که یکبار بدو نیم شود و بس و بیکی

را نظر کنیم هر اندازه که دور شود دارای نسبت علی الولاء خواهد بود (۱)
ولی اگر فرد باشد يك واسطه بیشتر نخواهد داشت و یکی از دو طرف خانه را
که در هم ضرب کنیم با ضرب یکی از دو واسطه در دیگری مساوی خواهد بود (۲)
این يك مقدمه بود که دانستن آن واجب است.

مقدمه دیگر این است که چون جمع این اعداد مفروض را از تصاعیف زوج
الزوج بخواهیم بدانیم بزرگترین خانه را که خانه آخرین باشد تضعیف می کنیم و
کوچکترین خانه را که خانه نخستین باشد از آن القاء می کنیم و مجموع این
تضاعیف باقی می ماند.

اکنون که این دو مقدمه دانسته شد گوئیم: اگر بر خانه های
شطرنج يك خانه دیگر بیفزائیم تا در نتیجه شصت و پنج خانه شود بموجب قضیه دوم
مجموع مطلوب مساوی فضل جمله شصت و پنجم بر واحد خواهد بود. و چون این
خانه و خانه اول را دو طرف قرار دهیم خانه سی و سوم واسطه خواهد شد و این
خانه اولین واسطه خواهد بود و چون این خانه را با خانه اول از نود و طرف قرار

(۱) نسبت علی الولاء یعنی مثلاً نسبت ۶۴ به ۱۶ مانند نسبت ۱۶ به ۴ میباشد
و چون شانزده را در چهار ضرب کنیم ۶۴ میشود

(۲) ابوریحان می خواهد بگوید که خانه های زوج الزوج از قبیل خانه دوازدهم
و خانه بیست و چهارم و غیره دو واسطه خواهد داشت وای خانه های فرد از قبیل
پنج و هفت دارای يك واسطه بیشتر نیستند مثلاً خانه هشتم را که بخواهیم بدست
آوریم چون زوج الزوج است دو واسطه دارد یکی خانه چهارم و یکی خانه پنجم
که چون خانه چهارم را که هشت است در خانه پنجم که ۱۶ باشد ضرب کنیم صد و بیست
و هشت می شود که خانه هشتم است ولی خانه نهم را که زوج الزوج نیست اگر بخواهیم بدست آوریم
يك واسطه دارد و آن واسطه پنجم است و در این جا باید همان خانه پنجم را ۱۶
در خود ضرب نمائیم تا حاصل ضرب آن ۲۵۶ شود پس معنای این جمله که میگوید
ضرب دو حاشیه در یکدیگر با ضرب واسطه در خود آن مساوی است دانسته شد که
مقصود از آن چیست.

دهیم خانه شانزدهم واسطه می شود و این دومین واسطه خواهد شد و چون خانه شانزدهم و خانه اول را باز از نو دو طرف و دو حاشیه قرار دهیم خانه نهم واسطه می گردد که سومین واسطه باشد و چون خانه نهم و اول را مجدداً دو حاشیه قرار دهیم خانه پنجم واسطه می شود که واسطه چهارم باشد و چون خانه پنجم و خانه اول را دو حاشیه گردانیم خانه سوم واسطه می شود که پنجمین واسطه باشد و چون خانه سوم و خانه اول را دو حاشیه و کنار قرار دهیم خانه دوم واسطه می شود که عدد آن خانه ۲ می باشد و خود آن خانه واسطه ششم است .

و چون عدد دورا در خود ضرب کنیم مضروب خانه اول در خانه سوم خواهد شد و چون خانه اول واحد است پس حاصل ضرب واسطه پنجم است که در خانه سوم قرار دارد و آن چهار است و چون چهار را در خود ضرب کنیم شانزده میشود که واسطه چهارم است و در خانه پنجم و چون آنرا باز در خود ضرب کنیم دویست و پنجاه و شش میشود که واسطه سوم و در خانه نهم است و چون آنرا نیز در خود ضرب کنیم شصت و پنج هزار و پانصد و سی و شش میشود که دومین واسطه و در خانه هفدهم است و چون آنرا نیز در خود ضرب نمائیم این عدد بدست می آید 4294967296 که واسطه اولی در خانه سی و سوم باشد و چون عدد مذکور را در مثل خود ضرب کنیم این عدد بدست می آید 18446744073709551616 که چون یکی از آن اسقاط کنیم ، یعنی خانه اول ، برای ما جمیع خانه های شطرنج باقی میماند که عبارت از عددی باشد که در ابتدای کار مثل زدیم و این عدد را نمی شود برای زیادتیی که داراست ضبط نمود مگر آنکه آنرا بر ده هزار تقسیم کنیم تا بدره شود و بدره ها را بر هشت تقسیم کنیم تا بار گرد و این بارها را بر ده هزار تقسیم کنیم تا استرهای شود که این بارها را می کشند بطور دسته ای که هر دسته ده هزار استر خواهد بود و چون این دسته استرها را بر هزار تقسیم کنیم که تا بر شطوط اودیه بچرند و بر هر شطی هزار استر و عدد این رودخانه ها

را برده هزار تقسیم کنیم که تا از هر ده هزار کوه رود خانه ای بیرون آید با آنکه در این تقسیم مسامحه کرده ایم حاصل تقسیم دو هزار و سیصد و پنج کوه می شود که در همه روی زمین این اندازه کوه نیست.

چون در این مطلب تفصیلی لازم است ما نیز از تفصیل کوتاهی نمی کنیم و گفتگوی در استخراج تاریخ آدم و طوفان را بنابر رای اهل کتاب بتأخیر می اندازیم زیرا این دو وابستگی بسالهای یهود و ماههای ایشان دارد و این امر هم بسیار پیچیدگی و صعوبت دارد که قدری از آنرا در پیش گفتیم پس بدینسبب از عنایتی جدا گانه بسالها و ماههای یهود و ترتیب فصل جدا گانه نیاز نیست.

اکنون بتفصیل قول در تواریخ آغاز کنیم با این فرض که میان اوائل آنها و روزی را که از ایام می خواهیم معلوم باشد و ما آنرا ایام محصله نام می گذاریم. گوئیم: اگر بخواهیم تاریخ طوفان را بنابر گفته ابو معشر که در زیج خود بکار بسته بدست آوریم ایام محصله آنرا بر ۳۶۵ تقسیم می کنیم و حاصل تقسیم سالهای تام خواهد شد و آنچه را که از ایام باقی بماند بشهور قبطی بدل می نمائیم و گاه چنین اتفاق می افتد که شهر توت از این تاریخ با روز هیجدهم بهمن ماه تاریخ یزدگری غیر مکبوس مصادف می شود.

و اگر بخواهیم تاریخ بختنصر و فیلفس را بدست آوریم ایام محصله آنرا به سیصد و شصت و پنج تقسیم می کنیم در نتیجه سالیان تام بدست می آید و ایامی باقی خواهد ماند که باید بهر شهری مطابق حصه آن تقسیم شود و بشهر توت آغاز کنیم و گاه چنین اتفاق می افتد که اول آن با اول دیماه از تاریخ یزدگرد که غیر مکبوس است موافق می شود.

و اگر تاریخ اسکندر را بخواهیم ایام محصله آنرا بر سیصد و شصت و پنج و ربع روز تقسیم می کنیم و باید این ایام را در چهار ضرب کرد تا آنکه ارباع گردد و

مجموع را بر هزار و چهارصد و شصت يك که ارباع سال است تقسیم کنیم و در نتیجه سالیان تام بدست خواهد آمد و آنچه که از ارباع باقی مانده بر چهار تقسیم می کنیم تا آنکه روز بدست آید و برای هر ماهی عدد ایامی را که داراست کنار می گذاریم و از تشرین اول شروع میکنیم و هر مقدار روز که باقی ماند که وفای بماء شدن نمی کند مقداری است که از آن گذشته و برای شباط در سالهای کبیسه بیست و نه روز و در سالهای غیر کبیسه بیست و هشت روز کنار می گذاریم.

کبیسه را اینطور باید شناخت که بباقی مانده قسمت ارباع بر چهار نظر میکنیم اگر دو باقی ماند سال منکسره کبیسه است و اگر کمتر یا بیشتر باقی ماند کبیسه نیست و سبب این کار این است که کبیسه دو سال باول تاریخ مقدم است و از چهار یکها در اول تاریخ دو ربع روز جمع می شود و چون پس از تاریخ دو ربع روز باقی ماند چون آن دو را با دو ربع پیشین روی هم گذاریم يك روز تمام بدست می آید و سال کبیسه می شود.

و اگر کار ما در این تاریخ بنابر مذهب روم باشد از جمله ایام محصله بسبب تفاوت آغاز سال نزد روم و سریانیان نود روز القاء می کنیم و آنچه را که از چهار يك ها باقی ماند بدل بایام می نمائیم و برای هر ماهی عدد روزهای آنرا القاء می کنیم و از ینوراریوس یعنی کانون آخر ابتدا مینمائیم و کبیسه را مطابق مثال متقدم باید دانست.

و اگر تاریخ اغسطس را بخواهیم آنچه که در تاریخ اسکندر نمودیم با ایام محصله آن می نمائیم تا آنکه سالیان تام بدست آید و ارباع باقی بماند و ارباع را بدل بایام میکنیم و برای هر ماهی از شهر قبط عدد روزهای آنرا ملحق مینمائیم و از شهر توت آغاز میکنیم و اگر سال کبیسه باشد برای ابو غمنا که ماه كوچك است شش روز القاء میکنیم و اگر کبیسه نباشد برای آن پنج روز ملاحظه مینمائیم.

و سال کبیسه را بدینطور باید شناخت که اگر چهار يك ها را بدل بروز کنیم چیزی باقی نماند و علت این کار این است که کبیسه باول تاریخ متقدم است و زیاد هم مشتبه نمی شود چه در آخر سال جای دارد و اول توت همواره با روز بیست و نهم از آب سریانی متفق میگردد.

در تاریخ انطینس باید سالیان تام آنرا چنانکه در تاریخ اغسطس گذشت بدست آورد و باقی را بر چهار تقسیم نمائیم و از چهار قسمت حصه هر ماهی را ملاحظه کنیم و از توت شروع می کنیم و در سال کبیسه برای ابو غمناشش روز القاء میکنیم و کبیسه را اینطور باید شناخت که از ارباع ربع يك روز باقی بماند.

در تاریخ دقلطیانوس چنانکه در تاریخ اغسطس و غیره نمودیم با ایام محصله آن می نمائیم تا آنکه سالیان تامه بدست آید و ارباع آن با ایام صحاح عودت یابد و بشهور حصه هائی را که سزاوار است تقسیم می کنیم و از ینواریوس که کانون آخر باشد ابتداء می نمائیم و اگر سال کبیسه باشد برای فبراریوس که شباط است بیست و نه روز القاء میکنیم و در غیر آن بیست و هشت روز و کبیسه را باید اینطور شناخت که از ارباع دو ربع باقی بماند چنانکه در تاریخ اسکندر بود.

اما تواریخ عرب و ماههای ایشان و موقع نسئی در آنها و ترتیبی که به نسئی در جاهلیت داده بودند امری است که مجهول مانده زیرا تازیان امی و بیسواد بودند و در تخلید آثار جز بحفظ و اشعاری که گفته شده بر چیز دیگر تکیه نداشتند و چون اشخاصی که نسئی را بکار می بستند منقرض شدند نام آن منقطع شد و راهی برای دانستن این حقیقت در پیش نیست.

اما اگر بخواهیم تاریخ هجرت در اسلام را بدست آوریم ایام محصله آنرا بر سال قمری وسطی که سیصد و پنجاه و چهار روز و خمس و سدس است تقسیم میکنیم بدینطریق که درسی ضرب می نمائیم چه چونکه عددی کمترین عددی است که دارای خمس

و سدس است و مجموع را بر ده هزار و ششصد و سی يك تقسیم می کنیم که مضروب سیصد و پنجاه چهار است درسی باضافه یازدهای که مجموع خمس و سدس آن است پس آنچه بدست آید سالهای تام قمری است و آنچه باقی ماند ایام است که در سی مضروب شده و چون آن را بر سی تقسیم کنیم باز بایام بازگشت میکند و برای يك ماه سی روز و برای ماه دیگر بیست و نه روز میگیریم و از محرم آغاز میکنیم و آنچه که باقی ماند که نمیتواند یکماه شود مقداری است که از آن ماه گذشته .

و در استخراج تواریخ در زیجها بدینطور عمل می کنند و اگر راههای مختلفی بروند تمام بمعنای واحدی راجع است و اما بنابر رؤیت هلال ممکن است که دو ماه از پشت سر هم باشند و هر دو ناقص و سه ماه هم از پی یکدیگر باشند و تام و نیز ممکن است که سال قمری بر مقدار مذکور زائد باشد و یا بسبب اختلاف حرکت در بعض اوقات کمتر از آن باشد .

و اما تاریخ یزدگرد ایام محصله آنرا بر سیصد و شصت و پنج تقسیم میکنیم و حاصل تقسیم سالیان تمام است و آنچه که باقی ماند بهر ماهی مقداری را که مستحق است عطا میکنم و از فروردین ماه در این کار آغاز می نمائیم و از این کار بر آغاز تاریخ سلطنت یزدگرد که در زیجها مستعمل است وقوف می یابیم .

و اگر تاریخ مجوس را بخواهیم بدانیم از تاریخ سلطنت یزدگرد بیست سال کم میکنیم و باقی مانده تاریخ ایشان خواهد بود زیرا مجوس از سال قتل یزدگرد و انقراض سلطنت و استقلال ایرانیان تاریخ گذاشته اند نه آنکه از آغاز پادشاهی یزدگرد تاریخ گرفته باشند .

اما در تاریخ معتضد بالله باید عملی را که در تاریخ اسکندر نمودیم تکرار کنیم و بهر ماهی نصیبی را که سزاوار است مانند ماههای فارسی بدهیم و از فروردین ماه آغاز کنیم تا آنکه بآذرماه برسیم و اگر سال کمیسه باشد یعنی دو ربع از چهار يكها

مانده باشد چنانکه در تاریخ اسکندر بود شش روز از آن القاء میکنیم
و اگر کمیسه نباشد پنج روز برای آن القاء می کنیم و در این تاریخ نیروز
همواره باروز یازدهم حزیران برای علمی که در پیش گفته شد موافق میشود.

خوب است مبحثی را که زیجها فاقد است و جز ابوالعباس فضل بن حاتم تبریزی
در تفسیر مجسطی نگفته مادر اینجا بیان کنیم چه ، این کار عام البلوی است و اشخاصی
که عمل بآن می نمایند همواره بجیرت دچار می شوند و آن مبحث این است .

و آن مسئله این است که از ما تاریخی را سؤال می کنند که در چه وقت بوده
و معلوم هائی را که بما برای استخراج مجهول می دهند از انواع مختلف است مانند
اینکه از ما می پرسند که فلان روز که چندم شهر رومی و یا عربی و یا فارسی بوده
که خود آن ماه بر ما مجهول است ولی نام ماهی دیگر را که بآن بوده و یا ماهی را
که این روز در آن بوده ولی نامش را فراموش کرده ایم چه بود .

مثلاً از ما می پرسند که روز هرمز در ماه تموز سال ۳۹۱ هجری چندم ماه بوده
و برای حل این مسئله باید که تاریخ اسکندر را در اول محرم سال ۳۹۱ هجری استخراج
کنیم و چون این مطلب بدست آمد بر ما پوشیده نخواهد ماند که اول تموز باچه
ماه و کدام روز از ماههای عرب متفق بوده و تاریخ یزدگرد را در اول تموز استخراج
می نمائیم و چون باین کار نیز موفق شدیم دانسته می گردد که هرمز در کدامین روز
این ماه بوده و هر سه تاریخ با انواع و اجناسی که دارد معلوم میشود .

و اگر علاوه بر این معلوم نام روز را که در کدام هفته واقع است بدانیم بدرک
حقیقت ما را بیشتر یاری میکند مثلاً بدانیم که روز جمعه غره ماه رمضان سال سیصد
و هفتاد یزدگردی چندم ماه بوده و طریق دانستن این مطلب آن است که تاریخ عربی
را در اول نوروز این تاریخ استخراج میکنیم و از این معلوم غره ماه رمضان را حساب
میکنیم و بعداً ملاحظه میکنیم که آغاز ماهها از روزهای هفت گانه کدام بوده و حساب

ما در این وقت بدست می آید .
همچنین اگر بدانیم که يك روز از ایام هفته در چندمین روز ماهی نا معین قرار دارد که با تاریخ نا معینی دیگر موافق است و نام ماه را هم بدانیم این سؤال را نیز بطریق مقدم میتوانیم پاسخ بگوئیم .
و شخصی که مسائل فوق را بفهمد کیفیت سوالها بر او مجهول نخواهد ماند و اگر معلومات ما که دارای چندین مرتبه عدد است مراتب آن از آحاد و عشرات و مئات مختلف و متباین با یکدیگر باشند مثل اینکه بگویند فلان روز ۲۵ ولی ۵ آن از ماه فارسی باشد و بیست آن از ماه رومی که هر دو بر ما معلوم نباشد و یا یکی از آن معلوم باشد و یا آنکه بگویند سال ۳۴۵ و پنج آن از تاریخ رومی و چهل آن از تاریخ عربی و سیصد آن از تاریخ فارسی باشد شکی نیست که پاسخ باین پرسشها هر چند که حساب آن هم طولانی باشد ممکن است و با تأمل زیاد می توان مجهول را بدل بمعلوم کرد و خداوند ما را بر این راه راست توفیق دهنده است .

این فصل

در ادوار و تقوفات و میلاد سالهای یهود (۱) و میلاد
ماهها و کیفیت و طریقه کیسه آن در سالهای
یهود و دیگر سالها گفتگو میکند

در فصل پیش بیان کردیم که چگونه پاره ای از تواریخ از پاره دیگر استخراج میشود و جز تاریخ آدم ابوالبشر و تاریخ طوفان بنا بگفته اهل کتاب برای ما نماند اکنون باید دید که بچه طریق این دو تاریخ را میتوان شناخت برای دانستن مطلب ناگزیریم که سالها و ماههای یهود و ادوار آنها و آغاز سالهای ایشان را بشناسیم و پس

از اینکه این مقدمه برای ما مسلم گشت شناسائی اوائل سالهای غیر از یهود را نیز بیان میکنیم و پاره ای از مسائل را که باعث تسهیل این مقصود می گردد بدان ملحق کنیم.

گوئیم - تاریخ آدم آنست که یهود استعمال میکنند و تاریخ اسکندر آن است که نصاری آن را بکار می بندند و اگر آغاز تشری همواره با آغاز تشرین اول موافق بود تاریخ آدم با تاریخ اسکندر يك چیز بود فقط ۳۴۴۸ سال که بنا بگفته یهود تفاوت میان آدم و اسکندر است با هم فرق داشت -

وليك تشری بنابر امر وسط پیوسته میان روز (۲۷) آب تاروز (۲۴) ایلول واقع میشود پس در نتیجه تاریخ اسکندر که در وقت تحویل یهود ناقص است اگر تفاوت سالهای میان آدم و اسکندر را بر آن بیفزائیم تاریخ تام آدم خواهد شد. و بدین سبب آغاز تشری در این ایام گردش میکند که فصیح یهود پیوسته از روز ۲۸ ازار سریانی بنابر امر اوسط تا روز ۱۵ نیسان اتفاق میافتد و این ایام مدت اقامت آفتاب است در برج حمل و استقبالی که در این مدت باشد مقتضی فصیح است ولی این مطلب که گفته اند بطور تقریب صحیح است زیرا اگر سال خورشیدی با ایام سنه رومی متفق بود آنوقت گفته یهود درست بود ولی ما برصد یافته ایم که تفاوت این دو ۵ ساعت و ۴۶ دقیقه و ۴۰ ثانیه و ۵۶ ثلثه است پس مسیر رصدی آفتاب بنقطه ای از فلک بروج که مبداء سال است در مدت ۱۵۵ سال يك روز زودتر میرسد.

ولی ما مطابق عقیده یهود بیان میکنیم که بچه طریق ممکن است اول سالهای ایشان را فهمید و چگونه میتوان دانست که آیا این سالها عبور و یا بسیط است و بفرض اینکه یکی از این دو باشد آیا ناقص است یا معتدل و یا تمام، گوئیم: وقتی که بخواهیم این مسئله را بدانیم بتاریخ اسکندر که مطابق تشرین اول سریانی است ۳۴۴۸ سال

می افزائیم تا در نتیجه تاریخ آدم با اول تشری که همواره در آخر آب یا ایلول است
 (که پیش از تشرین اول میباشد و ما تاریخ را از آن ابتداء کردیم) جمع میشود .
 و اگر بخواهیم آغاز سال را که از این تاریخ بدست می آید بدانیم آیا بسیط است
 یا عبور باید همین تاریخ را بگیریم و دو سال از آن کم کنیم و باقیمانده را به ۱۹
 قسمت نمائیم و آنچه از این تقسیم بدست می آید محاذیر صغری و صحیح و باقیمانده
 تقسیم را در طبقه اول دایره عیار باید قرار داد و در طبقه دوم این دایره خواهید
 یافت که آیا بسیط بوده است یا عبور و در طبقه سوم معلوم میشود که مطابق کدام يك از ماههای
 سریانی است و در طبقه چهارم نام آن ماه بدست می آید و دایره عیار این است . (صفحه مقابل)
 و اگر مادر پیش نگفته بودیم که دور نوزده تائی پس از آنکه تمام شد بهمان
 روزی که از آن آغاز شده برگشت نمی نماید آنوقت برای اینکه بدانیم که روز اول
 این دور مطابق کدام روزهفته است جدولی ترتیب میدادیم ولیك این کار ممکن نیست
 و اگر بخواهیم بدانیم روزی که برای ما در طبقه ثالثه دایره عیار بدست آمد کدام
 يك از ایام هفته است باید دانست که روز اول آب یا اول در آن سال کدام روز بوده
 و طریق شناسائی این امر را در آینده خواهیم بیان کرد و چون آغاز آب یا ایلول
 را شناختیم مطلوب خود را خواهیم شناخت و این امر که برای ما از تشری بدست
 آمد مطابق امر اوسط بود یعنی بدون تعدیل ولی بسیار می شود که اول این سالها در
 در ایامی اتفاق می افتد که یهود جایز نمیدانند پس برای رفع این اشکال یا باید يك
 روز جلوتر رفت و یا يك روز بعقب برگردیم و چون بخواهیم اینطور تعدیل کنیم
 نیاز مندمی شویم که بدانیم بنابر مذهب یهود آفتاب و ماه کی در آغاز تشری جمع میشوند
 و این کار هم باید مطابق رفتار یهود باشد نه اصحاب ارضاء زیرا میان این دو مذهب
 چندین اختلاف است .

نخست آنکه سال خورشیدی نزدیک یهود بتدقیق ۳۶۵ روز و ۵ ساعت ۴۰۴ و ۳۷۹۱ ساعت

است با آنکه محدثین از اصحاب ارساد سال را از این مقدار کمتر یافته اند.

دوم آنکه آنچه از شب و روز بگذرد بنابر عرض و طول بلاد تا وقت اجتماع فرق میکند با اینکه یهود در همه شهرها بیک حال عمل میکنند و معلوم نیست که در چه جائی این حساب واقع شده، جز اینکه اینطور بوهم پیشی میگیرد که این حساب برای بیت المقدس و حوالی آن ساخته شده زیرا مکان اصلی یهود این نقاط بوده. سوم آنکه یهود این مسئله را مطابق ساعات زمانی حساب میکنند و بدیهی است که این کار جز در معدل النهار روا نیست.

چهارم آنکه یهود مطابق حرکت وسطی عمل میکنند نه حرکت مرئی و بسا روی میدهد که عید فصیح بدینجهت برای تعدیلهائی که کرده اند دوروز پس از استقبال حقیقی واقع میشود یک روز برای تعادیل روز دیگر هم برای اینکه اول ماه روزی شده که یهود روا نمی دانند آنروز غره باشد.

و ما چون میلاد سال را که عبارت از اجتماع نیرین در اول تشری باشد بخواهیم بدانیم (و عادت یهود بدین جاری شده که اجتماع هر ماهی را میلاد آن گویند و اجتماعی هم که در اول هر محزور است میلاد نامند) باید سالهای تام آدم را بدست آورد یعنی سالهائی را که تا نهایت سالی که تشری مقصود ما در آن است و آن را محزور صغری میکنیم و هر چند محزور که بدست آمد در دو روز و ۱۶ ساعت و ۵۹۵ حلق ضرب میکنیم و این مقدار باقیمانده ایام محزور صغیر است اگر آنرا هفت هفت طرح کنیم و حاصل جمع را محفوظ میداریم سپس به باقیمانده سالها که کفایت بمحزور بودن نمیکند می نگریم و باید به بینیم که مطابق حساب بهز یجوج چند عبور و چند محزور در آن موجود است آنوقت عدد بسائط را در چهار روز و هشت ساعت و ۸۷۸ حلق ضرب میکنیم و این دو حاصل ضرب را هم با حاصل جمع پیش جمع میکنیم و پنج روز و

۱۴ ساعت همواره به باقیمانده می افزائیم و این مقدار دوری وقت اجتماع از اول شب یکشنبه اول سال از سالهای آدم است .

سپس هر ۱۰۸۰ حلق را بیک ساعت تحویل میکنیم و هر بیست و چهار ساعت را بیک روز و ایام را هم بهفته مبدل میکنیم و هر اندازه که از هفته باقی ماند دوری آن است از شب یکشنبه و بهر جایی که این حساب منتهی گشته وقت اجتماع در اول تشری آن خواهد بود .

و مابرای یکی از سالیان اسکندر بجهت تسهیل عمل و کم کردن زحمت دیگران حساب میکنیم و هر کس بخواهد بداند در اول تشری کی اجتماع میشود باید سالهای اسکندر را بگیرد همواره ۱۲ سال که باقیمانده مجزور اصغر است پیش از اسکندر از آن بکاهد و باقیمانده را بر ۱۹ قسمت کند و حاصل تقسیم محازیر صغری است و اگر هم سالها وفاء کردند محازیر عظمی کند و هر اندازه که از سالها باقی ماند بنابر حساب صحیح از مجزور گذشته و اگر در این تقسیم محازیر عظمی باشد در جدولی که مخصوص بدان است داخل میکنیم در مقابل آن از ایام و ساعات و حلق بدست میآید و مجزورهای صغری را هم در جدولی که برای او ساخته شده داخل کنیم و در مقابل آن ایام و ساعات و حلق ها را بدست آوریم و هر جنسی را با جنس خود جمع کنیم و هر ۱۸۵ را بیک ساعت و هر ۲۴ ساعت را بیک روز تحویل باید کرد و ایام را نیز بهفته باید تبدیل نمود و آن اندازه که باقی ماند از اول شب یکشنبه تا وقت اجتماع بنابر مذهب یهود همان مقدار گذشته .

و از این سبب ما حساب خود را از اول شب شروع کردیم که نزد یهود بنابر آنکه در آغاز کتاب گفته شد مجموع شبانه روز از آغاز غروب آفتاب است و این شکل جدولی است که بنابر حساب های ما حساب شده .

و اگر شخصی از اهل حساب بخواهد بطور تحقیق وقت اجتماع را مطابق ارساد قطع نظر از گفته یهود بدانند باید بجدولی که ما بر حسب ارساد صحیح و تازه بدست آورده ایم عمل کند و این جدول این است که ما بگفته بطلمیوس در مقدار شهر اوسط قمر و بگفته خالد ابن عبدالملك مرو رودی بنا بر آنچه این شخص در دمشق این مقدار را بدست آورده و بگفته بنی موسی بن شاکر و غیر ایشان نظر کردیم و دیدیم که از تمام این گفته ها رأی بنی موسی بن شاکر بهتر و برتر است زیرا ایشان دریافتن حق بذل مجهود کردند و در زمان خود بمهارت در عمل رصد منفرد بودند و علماء فن بصحت رصد ایشان گواهی میدهند و دیگر اینکه رصد بنی موسی بارصاد قدیمه خیلی دور است و بما نزدیک و ما مطابق گفته ایشان یافتیم که وقت اجتماع نیرین ۱۲ سال پس از اسکندر بوده و این عمل در مدینه السلام بغداد پس از آنکه ۲ ساعت و ۲۰ دقیقه و ۵۰ ثانیه و چهارده ثلثه و ۳۹ رابعه از آغاز نصف النهار روز سه شنبه گذشت انجام یافت و چون مدار نصف النهار بیت المقدس از مدار نصف النهار بغداد ۱۴ متأخر است ما هم حصه آنرا که ۵۶ دقیقه باشد از دقائق ساعات از وقت این اجتماع کم کردیم پس برای بیت المقدس ۲۰ ساعت و ۲۳ دقیقه و ۵۰ ثانیه و ۱۴ ثلثه و ۲۹ رابعه باقی ماند که این مقدار از بعد نصف النهار آنجا می گذرد و شخصی که بخواهد باین رصد عمل کند باید که از سالهای ناقص اسکندر پیوسته ۱۲ سال کم کند و باقیمانده این سالها را محازیر عظمی و صغری کند و از این سبب مبداء بعد از نصف النهار گرفتیم که تعدیل میلاد بنصف النهار از عمل بآفاق اسانتر است و ساعات نهار اطول برای عرض بیت المقدس ۱۴ ساعت و قدری است پس اینکه یهود مطابق ساعت زمان عمل میکنند صحیح نیست مگر اینکه اجتماعی که در غره تشری واقع شود در اعتدال خریفی باشد و این امر هم هر گز صورت امکان نمی پذیرد بلکه همواره مقدار زیادی بر آن مقدم و یا مؤخر خواهد بود چنانکه در مباحث گذشته بیان کردیم.

حلق	ساعات	ایام	سالهای محازیر صغری	اعداد محازیر صغری
۵۹۵	یو	ب	یط	ا
۱۱۰	ط	ه	لح	ب
۷۰۵	ا	ا	نز	ج
۲۲۰	یح	ج	عو	د
۸۱۵	ی	و	صه	ه
۳۳۰	ج	ب	قید	و
۹۲۵	یط	د	قلج	ز
۴۴۰	یب	۰	قنب	ح
۱۰۳۵	د	ج	قعا	ط
۵۵۰	کا	ه	قص	ی
۶۵	ید	ا	رط	یا
۶۶۰	و	د	رکح	یب
۱۷۵	کج	و	رهمز	یح
۷۷۰	یه	ب	رسو	ید
۲۸۵	ح	ه	رفه	یه
۸۸۰	۰	ا	شد	یو
۳۹۵	یز	ج	شکج	یز
۹۹۰	ط	و	شعب	یح
۵۰۵	ب	ب	شا	یط
۲۰	یط	د	شف	ک
۶۱۵	یا	۰	شصط	کا

۱۳۰	د	ج	تیح	کب
۷۲۵	ك	۰	تلز	کج
۲۴۰	یج	ا	تنو	كد
۸۳۵	۰	د	تعه	که
۳۵۰	کب	و	تصه	کو
۹۴۵	ید	ب	ٹیح	کز
۴۶۰	ز	۰	ثلب	کح

عبور	حلق	ساعات	روزها	سالهای مبسوط
	۵۸۹	کا	۰	ا
	۳۸۵	و	ج	ب
ع	۱۸۱	یه	۰	ج
	۷۷۰	یب	و	د
ع	۵۶۶	کا	ج	۰
	۷۵	یط	ب	و
	۹۵۱	ج	۰	ز
ع	۷۴۷	یب	د	ح
	۲۵۶	ی	ج	ط
	۵۲	یط	۰	ی
ع	۹۲۸	ج	۰	یا
	۴۳۷	ا	د	یب
	۲۳۳	ی	ا	یج

ع	۲۹	یط	۰	ید
	۶۱۸	یو	د	یه
ع	۴۱۴	ا	ب	یو
	۱۰۰۳	کب	۰	یز
	۷۹۹	ز	۰	یح
ع	۵۹۵	یو	ب	یط

محاذیر عظمی

حلق	ساعات	روزها	سالهای آن	اعداد آن
۴۶۰	ز	۰	۵۳۲	ا
۹۲۰	ید	ج	۱۰۶۴	ب
۳۰۰	کب	ا	۱۵۶۶	ج
۷۶۰	۰	۰	۲۱۲۸	د
۱۴۰	یح	۰	۲۶۶۰	۰
۶۰۰	ك	ج	۳۱۹۲	و
۱۰۶۰	ج	ب	۳۷۲۴	ز
۴۴۰	یا	۰	۴۲۵۶	ح
۹۰۰	یح	۰	۴۷۸۸	ط
۲۸۰	ب	د	۵۳۲۰	ی
۷۴۰	ط	ب	۵۸۵۲	یا
۱۲۰	یز	۰	۶۳۸۴	یب
۵۸۰	۰	و	۶۹۱۶	یج

و اگر شخصی از اهل حساب بخواهد بطور تحقیق وقت اجتماع را مطابق
ارصاد قطع نظر از گفته یهود بداند ، باید بجدولی که بر حسب ارصاد صحیح و تازه
بدست آورده ایم عمل کند و این جدول این است که ما بگفته بطلمیوس در مقدار شهر
اوسط قمر ، وبگفته خالد بن عبدالملك مرو رودی بنابر آنچه این شخص در دمشق این
مقدار را بدست آورده و بگفته بنی موسی بن شاکر و غیر ایشان نظر کردیم و دیدیم
که از تمام این گفته ها رأی بنی موسی بن شاکر بهتر و برتر است زیرا ایشان دریافتن
حق بذل مجهود کردند و در زمان خود بمهارت در عمل رصد منفرد بودند و علمای این
فن بصحت رصد ایشان گواهی می دهند ، و دیگر اینکه رصد بنی موسی بارصاد قدیم
خیلی دور است و بما نزدیک ، و ما مطابق گفته ایشان یافتیم که وقت اجتماع نیرین
۱۲ سال پس از اسکندر بوده و این عمل در مدینه السلام (بغداد) پس از آنکه ۲۱
ساعت و ۲۰ دقیقه و ۵۰ ثانیه و چهارده ثلثه و ۲۰ رابعه از آغاز نصت النهار روز سه
شنبه گذشت انجام یافت و چون مدار نصف النهار بیت المقدس از مدار نصف النهار بغداد
۱۴ متأخر است ما هم حصه آنرا که ۵۶ دقیقه باشد از دقائق ساعات از وقت این
اجتماع کم کردیم پس برای بیت المقدس ۲۰ ساعت و ۲۴ دقیقه و ۵۰ ثانیه و ۱۴ ثلثه و ۲۹
رابعه باقی ماند که این مقدار از بعد نصف النهار آنجا می گذرد .

و شخصی که بخواهد مطابق این رصد عمل کند باید که از سالهای ناقص اسکندر
پیوسته ۱۲ سال کم کند و باقیمانده این سالها را محازیر عظمی و صغری کند .
و از این سبب ما مبداء بعد را از نصف النهار گرفتیم که تعدیل میلاد بنصف
النهار از عمل بافاق آسانتر است و ساعات نهار اطول برای عرض بیت المقدس ۱۴
ساعت و قدری است پس اینکه یهود مطابق ساعات زمانی عمل میکنند صحیح نیست
مگر اینکه اجتماعی که در غره تشری واقع شود در اعتدال خریفی باشد و این امر
هم هرگز صورت امکان نمی پذیرد بلکه همواره مقدار زیادی بر آن مقدم و یا موخر

خواهد بود چنانچه در مباحث گذشته بیان کردیم

اعداد محاذیر	سالهای محاذیر	ایام	ساعات	دقائق	ثوانی	ثوالت	روابع
صغری	صغری						
اصل	یب	ب	ك	كد	ن	ید	كط
ا	یط	ب	یو	كح	نز	نز	نچ
ب	لح	ه	ح	نز	نه	نه	مو
ج	نز	ا	ا	كو	نچ	نچ	لط
د	عو	ج	یز	نه	نا	نا	لب
ه	صه	و	ی	كد	مط	مط	كه
و	قید	ب	ب	نچ	مز	مز	یح
ز	قلج	د	یط	كب	مه	مه	یا
ح	قنب	ه	یا	نا	مچ	مچ	د
ط	قعا	ج	د	ك	ما	م	نز
ی	قص	ه	ك	مط	لط	لح	ن
یا	رط	ا	یح	یح	لز	لو	مچ
یب	ركح	د	ه	مز	له	لد	لو
یج	رمز	و	كب	یو	لج	لب	كط
ید	رسو	ب	ید	مه	لا	ل	كب
یه	رفه	ه	ز	ید	كط	كح	یه
یو	شد	ه	كج	مچ	کز	كو	ح
یز	شكج	ج	یو	یب	كه	كد	ا
یح	شمب	و	ح	ما	كج	كا	ند
یط	شسا	ب	ا	ی	كا	یط	مز
ك	شف	د	یز	لط	یط	یز	م

لج	یه	یز	ح	ی	•	شجط	کا
کو	یج	یه	لز	ب	ج	تیح	کب
یط	یا	یج	و	یط	•	تلز	کج
یب	ط	یا	له	یا	ا	تنو	کد
•	ز	ط	د	د	د	تعه	که
نح	د	ز	لج	ك	و	تصد	کو
نا	ب	•	ب	یج	ب	ثیح	کز
مد	•	ج	لا	•	•	ثلب	کح

روابع	ثوالث	ثوانی	دقائق	ساعات	روزها	سالهای بسیط
له	مه	کط	اب	کا	•	ا
مط	یج	نز	ك	و	ج	ب
ج	مب	کد	ط	یه	•	ج ع
لح	کز	ند	ما	یب	و	د
نب	نه	کا	ل	کا	ج	• ع
کز	ما	نا	ب	یط	ب	و
ما	ط	یط	نا	ج	•	ز
نه	لز	مو	لط	یب	د	ح ع
ل	کج	یو	یب	ی	ج	ط
مد	نا	مج	•	یط	•	ی
نح	یط	یا	مط	ج	•	یا ع
لج	•	ما	کا	ا	د	یب
مز	لج	ح	ی	ی	ا	یج
ا	ب	لو	نح	یح	•	یدع

یه	د	یو	لا	ه	مز	لو
یوع	ب	ا	یط	لج	یه	ن
یز	•	کب	نب	ج	ا	ك
یح	ه	ز	م	م	کط	لط
یط	ب	یو	کج	نز	نز	نج

محازیر عظمی

اعداد آن	سالهای آن	ایام	ساعات	دقائق	ثوانی	ثوالث	روابع
ا	۵۳۲	ه	ه	لا	ج	•	مد
ب	۱۰۶۴	ج	یا	ب	و	ا	کج
ج	۱۵۹۶	ا	یو	لج	ط	ب	یب
د	۲۱۲۸	و	کب	د	یب	ب	نو
ه	۲۶۶۰	ه	ج	له	یه	ج	م
و	۳۱۹۲	ج	ط	و	یح	د	کد
ز	۳۷۲۴	ا	ید	لز	کا	ه	ح
ح	۴۲۵۶	و	ك	ح	کد	ه	نب
ط	۴۷۸۸	ه	ا	لط	کز	و	لو
ی	۵۳۲۰	ج	ز	ی	ل	ز	ك
یا	۵۸۵۲	ا	یب	ما	لج	ح	د
یب	۶۳۷۴	و	یح	یب	لو	ح	مح
یج	۶۹۱۶	د	کج	مج	لط	ط	لب

و از این سبب مابعد را از نصف النهار گرفتیم که تعدیل میلاد بنصف النهار از عمل بآفاق آسانتر است و ساعات نهار اطول برای عرض بیت المقدس ۱۴ ساعت و قدری است پس اینکه یهود مطابق ساعات زمانی عمل میکنند صحیح نیست مگر اینکه اجتماعی که در غره تشری واقع میشود در اعتدال خریفی باشد و این امر هم هرگز

صورت امکان نمی پذیرد بلکه همواره یا مقدار زیادی بر آن مقدم و یا مؤخر خواهد بود چنانکه در مباحث گذشته بیان کردیم.

و چون ما وقت اجتماع را مطابق حسابی که یهود بیان میکنند یا بر طبق جدول که ما بنا بر رای ایشان بدست آوردیم دانسته شد آنوقت میتوانیم که اول سال را و معرفت کیفیت سنین را که آیا ناقضه و یا معتدل و یا تمام است فهمید و در پیش هم دانستیم که چگونه میشود دانست که سال بسیط است یا عبور سپس در جدول حدود مدتی که از ایام هفته که متضمن دو حدود و طرف وقتی است که اجتماع در آن وقت واقع میشود در جانب عبور اگر سال عبور باشد و در بسائط اگر بسیط باشد طلب میکنیم و چون این مطلب را هم یافتیم مطابق آن اول سال را از ایام هفته و کیفیت آنرا خواهیم یافت و چون اول سال و کیفیت آنرا شناختیم و این کیفیت را با بساطت و یا عبور بودن سال ترکیب کردیم از این کار آغاز سال آینده را خواهیم دانست و جدول حدود این است.

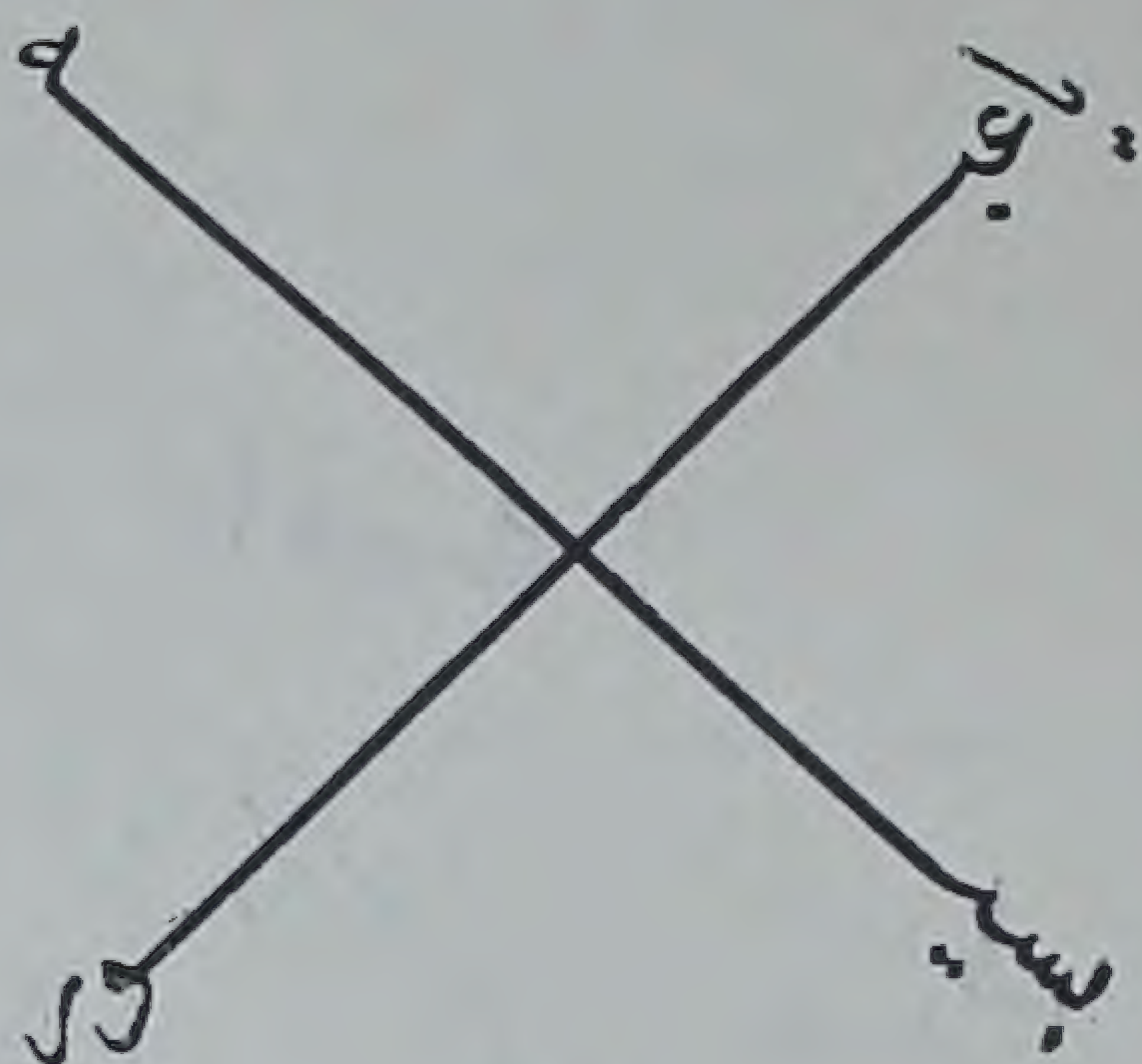
اول سال	کیفیات	اطراف حدود مقسومه هفته در سالهای بسیط
۱.	ناقصه	از نصف نهار روز شنبه تا دویست و چهار حلق از ساعت دهم شب یکشنبه
۲.	کامل	از دویست و چهار حلق از ساعت دهم از شب یکشنبه تا پانصد و هشتاد و نه حلق ساعت چهارم از روز دوشنبه اگر سالی که پیش از آن است عبور باشد و تا نصف روز دو شنبه اگر سالی که بر آن مقدم است بسیط باشد.

۸۰	معتدله	از پانصد و هشتاد و نه حلق از ساعت چهارم روز دو شنبه یا از نصف النهار روز دو شنبه تا دویست و چهار حلق از ساعت دهم شب سه شنبه .
۸۱	معتدله	از دویست و چهار حلق از ساعت دهم شب سه شنبه تا دویست و چهار حلق ساعت دهم شب پنج شنبه .
۸۲	تامه	از دویست و چهار حلق از ساعت دهم شب پنج شنبه تا نصف النهار روز پنجشنبه .
۸۳	ناقصه	از نصف النهار روز پنجشنبه تا دویست و هشت حلق از ساعت اول شب جمعه اگر سالی که دنبال آن است بسیط باشد و تا دویست و چهار حلق از ساعت دهم شب جمعه اگر سالی که در پی آن است عبور باشد .
۸۴	تامه	از دویست و هشت حلق از ساعت اول شب جمعه یا از دویست و چهار حلق از ساعت دهم شب جمعه تا نصف النهار روز شنبه .
۸۵	اول سال	اطراف حدود مقسومه در هفته در سالهای عبور
۸۶	ناقصه	از نصف النهار روز شنبه تا چهار صد و نود و یک حلق از ساعت نهم روز یکشنبه .

نام	۱۰	از چهارصد و نود و يك حلق از ساعت نهم روز يكشنبه تا نصف النهار روز دو شنبه .
معتدله	۱۱	از نصف النهار روز دو شنبه تا نصف النهار روز سه شنبه .
معتدله	۱۲	از نصف النهار روز سه شنبه تا ششصد و نود و پنج حلق از ساعت دوازدهم شب چهار شنبه .
نام	۱۳	از ششصد و نود و پنج حلق از ساعت دوازدهم شب چهار شنبه تا نصف النهار روز پنجشنبه .
ناقصه	۱۴	از نصف النهار روز پنجشنبه تا چهار صد و نود و يك حلق از ساعت نهم روز جمعه .
نام	۱۵	از چهارصد و نود و يك حلق از ساعت نهم روز جمعه تا نصف النهار روز شنبه .

برخی از این احوال و کیفیات که اختصاص بسال دارد چون اول سال در روزی از روزهای هفته واقع شود غیر آن ممکن نیست و پاره از این احوال طوری است که وقوع امکان پذیر نیست ، و چون این مطالب هم دانسته شود بر یافتن مطلوب شخص را كمك میکند و صورت این احوال بطور تقسیم و شاخه بندی بدینقرار است .

و نیز برخی از این احوال ممکن است که در دو سال بدنبال هم واقع شوند و چون ما آنها را طیلسانی قرار دهیم شخص را دریافتن مطلوب خود کمک می کند و کار را بر او آسان می نماید و باید بخانه مشترک برای کیفیت دو سال نظر کرد چه گاهی ممکن است که دو سال که دارای يك کیفیت اند از دنبال هم در آیند و گاهی هم ممتنع

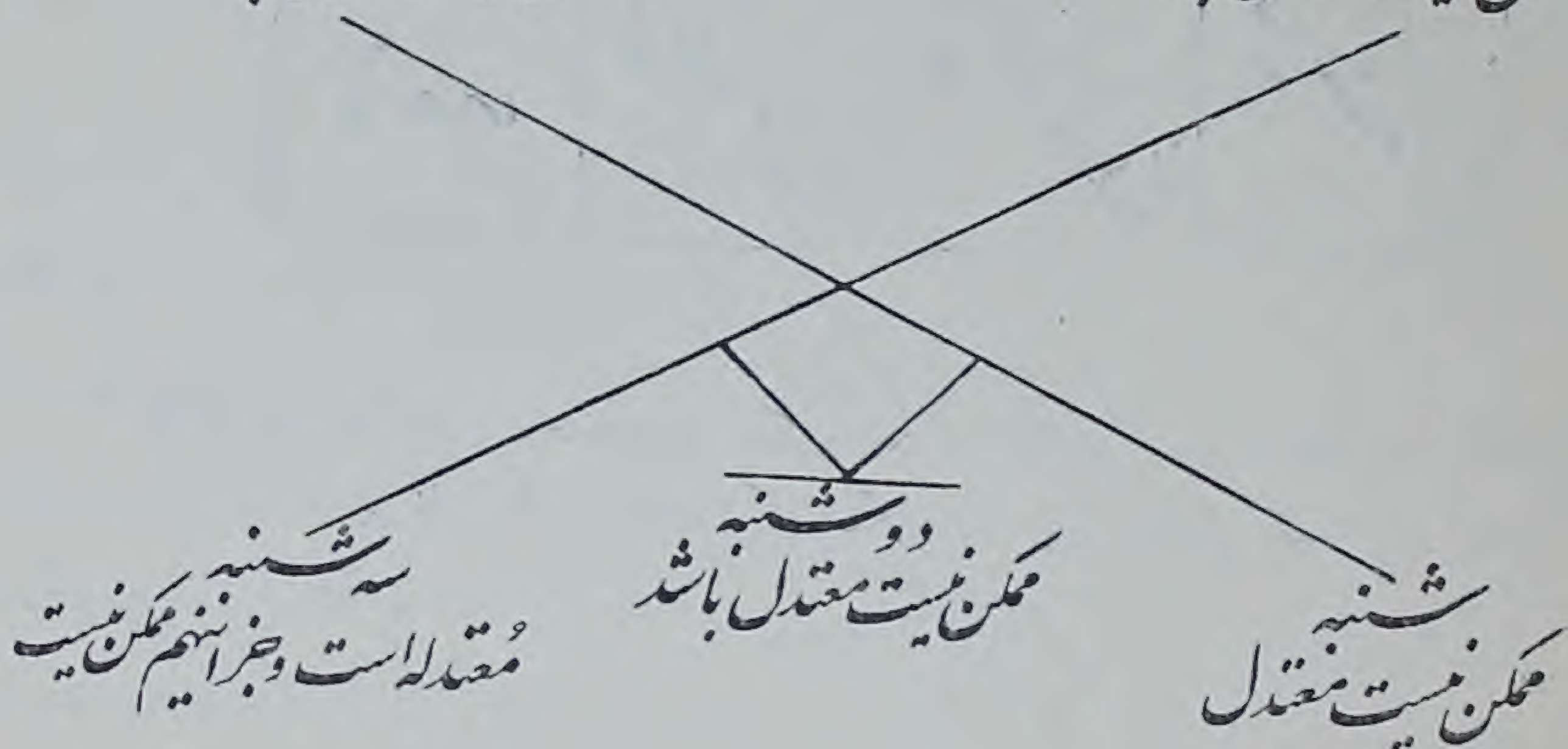


پنجشنبه

ممكن نیست ناقص باشد

پنجشنبه

ممكن نیست معتدل باشد



برخی از این حالات امکان دارد که در دو سال بطور توالی از پی یکدیگر در آیند و پارهٔ امکان ندارد و چون ما این موضوع را در طیلانی قرار دهیم خوانندگان را بر فهم مقصود کمک خواهد نمود و باید بخانه ای که مشترك برای دو کیفیت است نظر کنیم و امکان توالی دو سال و یا امتناع آنرا در آن خواهیم دید. (۱)

		ناقصه	یکفیان
	معتدله	مختلله	ناقصه
نامه	مختلله	مختلله	معتدله
مختلله	مختلله	مختلله	نامه

(۱) چند سطر عبارت صفحه قبل مکرر است و با سطور اخیر صفحه قبل بیک معنی است و نیز در سه خانه مقابل نامه خانه وسط را که ممکن است بدل بممتنع کنید

از این جهت ممتنع است که دو سال معتدل از پی هم در آیند که بنا بر جدول
تعدیل در آخر کتاب اواخر و اوائل این سالها با یکدیگر تنافر دارد .
اما علت امتناع از پی در آمدن دو سال ناقصه این است که در ماههای محزور
تمام بودن شهر بر نقصان غلبه دارد و بیان مطلب آن است که محزور صغیر مشتمل
بر ۶۹۴۰ روز است که صد و پانزده ماه تام و صد و ده ماه ناقص است و بدین علت
سه ماه تام بر رؤیت متوالی یکدیگر خواهند بود و جز دو ماه ناقص از پی هم نخواهند
آمد و علت توانی این دو ماه اختلاف حرکات نیرین و اختلاف غروب بروج است .
اگر اجتماع دو رأس دو محزور کبیر متفق و متوالی بود برای ما امکان داشت
که بجهت استخراج کیفیات سالهای یهود جدولی تشکیل دهیم که سالهای محزور کبیر
را مشتمل باشد مانند هیئت خرائیقون نصاری ولیکن میلادهای محازیر جز در مدت
۶۸۹۴۷۲ سال بهمان روزی که بوده اصابت نمی کند چه ، باقیمانده محزور صغیر را
وقتی که هفته هفته طرح کنیم دو روز و شانزده ساعت و ۵۹۵ حلق می شود و این جمله
اخیر یعنی ۵۹۵ حلق جز در محازیری که شماره آن مساوی با حلق های يك شبانه
روز است که ۲۵۹۲۰ حلق باشد نخواهد يك روز تمام شد بدلیل اینکه کسر وقتی تام
می شود که عدد صورت مساوی عدد مخرج شود و از آنجائی که حلق های يك شبانه
روز با حلق های کسور باز مانده از محزور در عدد ۵ متوافق است پس در ۵۱۸۴ سال
این مقصود انجام خواهد یافت .

و این اعمال که تا اینجا کردیم فقط بمافیهمانید که آغاز محزور بیک روز از ماه میافتد
و برای اینکه دانسته شود بکدام روز از هفته اصابت می کند باید عدد مذکور را در هفت
ضرب کرد که ۶۳۲۸۴ بشود و این مقدار محازیری است که سالهای آن سابقاً
ذکر یافت .

اما اجتماع و استقبال مطلق بهمان روزی که بود در ۱۸۱۴۴۰ ماه بر میگردد
که حامل ضرب حلق های شبانه روز در هفت باشد . و چون این مسئله امکان نخواهد

یافت پسندیده نیست که يك فرضهای دور سرگرم شویم و از متعارف بشر پا بیرون گذاریم و همین اندازه که آغاز سالیان و کیفیات آنها را با جایگاه آن سالها در ماههای سریانی مطابق سالهایی که بیشتر مورد احتیاج توده است دانستیم برای ما کفایت میکند و ما این سه امر را در سه جدول قرار دادیم: جدول اول برای اوایل سالها است که جدول علامات نام دارد، جدول دوم برای کیفیات سالها است که حرف حاء در آن که علامت اختصاری واژه حسارین باشد و دلالت بر نقصان می کند و نقصان را بزبان عبری حسارین گویند؛ حرف کاف در آن علامت اعتدال است که یهود اینمعنی را کسدران خوانند و حرف شین در آن علامت تمام است که بزبان عبرانی شلامیم می گویند. جدول سوم جدول کمالات و کمیات است که اگر بقرمز نوشته شده باشد موقع آغاز سال را در ماه آب و اگر سیاه باشد در ایلول بمانشان می دهد.

و شخصی که میخواهد باین سه جدول عمل کند باید در تشرین اول که در پی تشری می باشد تاریخ ناقصه اسکندر را بدست آورد و مجموع آنها در طول و مسبوط آنها در عرض داخل کند و مطلوب خود را در خانه مشترك این دو خواهد یافت. باذن الله عز وجل و هو حسبنا کافیا.

جدول کیفیات

[illegible]

بقیہ جدول احکام

[illegible]

جدول احكام

[illegible]

Call No. _____

Acc. No. _____

Date _____

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

اگر ندانیم که آغاز حقیقی سال در چه روز از آب و یا ایلول است و نتوانیم این مطلوب را از جدول کمیات بدست آورد و تنها از جدول علامات جایگاه روز آغاز سال را در هفته بدانیم و سابق براین از دائره عیار دانسته باشیم که در آب و یا ایلول است می توان سر سال را در شهر سریانی يك روز جلوتر و یا عقب تر بیابیم بخصوص که اعیاد سه گانه که در جدول پیش بیان شد مارا بشناسائی تاریخ یهود و آغاز سال آنان و کیفیت هر کبه آن راهنمائی می کند و می توان که از روی همین اعمال غره ماههای یهود را از دو طریق شناخت .

یکی آنکه بر حسب دو کیفیت منسوب بآ سال بهر دو قسمت هر ماهی را از راه تقسیم بر آن بدست آورد .

دیگر آنکه از راه جدول اول ماهها باین مطلب پی برد از اینراه که آغاز سال را در جدول علامت تشری اگر بسیط باشد در جدول بسائط و اگر عبور باشد در جدول عبور داخل کنیم و در مقابل کیفیت سه گانه سال را از نقصان و اعتدال و تمام خواهیم یافت و چون این کیفیت بدست آمد مقابل آن آغاز هر ماهی که تام است و دو غره ماهیکه ناقص است خواهیم دید و عادت یهود بر این جاری شده که برای هر ماهی که شهر تام بر آن مقدم باشد دو اول ماه قائل میشوند یکی روزیکه حقیقتاً آغاز ماه است و دیگری روزیکه پیش از آن است که سی ام از شهر تامی باشد که مدت آن منقضی گشته و بسیار این مطلب شگفت آور است و خوانندگان را بحیرت می اندازد و جدول آغاز ماهها در سالهای بسیط و یا عبور این است .

جدول عبور

علامت در اس تشریح	کیفیت سنه	مرحشوان	کسیلو	طیث	شفط	اذار اول	اذار ثانی	نیسن	ایر	سیون	تمز	اوب	ایلل
ز	تمام	اب	ج د	و	ز	اب	ج د	ه	وز	ا	ب ج	د	و
ز	ناقص	اب	ج	د	ه	وز	اب	ج	ده	و	زا	ب	ج د
ب	تمام	ج د	و	و	ب	ج د	ج د	ه	وژ	ا	ب ج	د	و
ب	ناقص	ج د	ه	و	ز	اب	ج د	ه	اب	ج	ب ج	د	و
ج	ممتدل	ده	و	زا	ب	ج د	اب	ج	ده	ج	ب ج	د	و
ه	ناقص	وز	اب	ج د	ه	وز	اب	ج	ب ج	و	و	ب	ج د
ه	ناقص	وز	ا	ب	ج	ده	از	ا	ب ج	د	و	ز	اب

جدول رُقوس شهور در سال
جدول بسائط

علامت راس تشری	کیفیت سنه	مرحشوان	کسایو	طیث	شفط	اذار	نسن	ایر	سیون	نمز	اوب	ایلل
ز	تمام	اب	ج د	و	ز	اب	ج	ده	و	زا	ب	ج د
ز	ناقص	اب	ج	د	ه	وز	ا	ب ج	د	وه	ز	ا ب
ب	تمام	ج د	و	زا	ب	ج د	ه	وز	ا	ب ج	د	و
ب	ناقص	ج د	ه	و	ز	اب	ج	ده	و	زا	ب	ج د
ج	معتدل	ده	و	زا	ب	ج د	ه	وز	د	وه	ز	ا ب
ه	تمام	وز	اب	ج د	ه	وز	ا	ب ج	ج	ده	و	ز
ه	معتدل	وز	ا	ب ج	د	هو	ز	اب	ج	ده	و	ز

بگمان من چیزی که یهود را بر این فکر عجیب تحریک کرد این بود که ایشان ماه تام را بیست و نه روز صحیح دانستند که فاصله اجتماع تا اجتماع دیگر باشد. و چون کسور را هم بر آن افزودند سی روز محسوب نمودند پس اگر باعتبار عدد صحیح باشد ماه فقط بیست و نه روز است و اگر با کسور حساب شود سی روز و اگر کسی بخواهد هنگام اجتماع را برای اوائل شهر و یا موقع استقبال را در نیمه شهر مطابق رأی یهود بدست آورد باید از جدول موالید وار با عشرات چنانکه اجتماع مطلوب اوست میلاد آن ماه را بگیرد و اگر استقبال را می خواهد ارباعشر (۱) آن ماه را بدست آورد و برای این کار دو جدول تهیه شده اگر سال بسیط باشد از جدول بسیط و اگر عبور باشد از جدول عبور و آنرا بر میلاد تشری بیفزاید که اجتماعی باشد که در اول آن اتفاق افتاده و کسور را بهر چه قابل رفع است رفع نماید و روزها را هفت هفت طرح کند و بالنتیجه بمطلوب خود خواهد رسید.

و اگر بنا بر رأی اصحاب ارساد بخواهیم عمل مذکور را از جدول اجتماعات و امتلات در صورتی که سال بسیط باشد از جدول خود و چنانکه عبور باشد باز از جدول مخصوص بعبور انجام می دهیم و اجتماع رأس تشری را بنا بر رأی یهود می گیریم و در نتیجه بآن اجتماع و استقبال که مراد ما است خواهیم رسید و جدول این است که از نظر خوانندگان می گذرد.

(۱) ارباعشر کلمه عبرانی است و اصطلاح ریاضی دانهای یهود و چون عربی و عبری خیلی نزدیک بهم می باشند بعینه بمعنای اربع عشر است که عدد چهارده باشد

جدول موالید و اربعه			
موالید شهر و اربعه های آنها	سال بسطه		
	ایام	ساعات	حلق
میلاد تشری	•	•	•
اربعه آن	•	یح	ونصف ۳۹۶
میلاد مرحشوان	ا	یب	۷۹۳
اربعه آن	ب	ز	۱۰۹
میلاد کسلو	ج	ا	۵۰۶
اربعه آن	ج	یط	۹۰۲
میلاد طیب	د	ید	۲۱۹
اربعه آن	ه	ح	۶۱۵
میلاد شفت	و	ب	۱۰۱۲
اربعه آن	و	کا	۳۲۸
میلاد اذر	•	یه	۷۲۵ (۱)
اربعه آن	ا	ی	۴۱
میلاد نیسن	ب	د	۴۳۸
اربعه آن	ب	کب	۸۳۴
میلاد ایر	ج	یز	۱۵۱
اربعه آن	د	یا (۲)	۵۴۷
میلاد سیون	ه	•	۹۴۴
اربعه آن	و	•	۲۶۰
میلاد تمز	و	یح	۶۵۷
اربعه آن	•	یب	۱۰۵۳
میلاد اوب	ا	ز	۳۷۰
اربعه آن	ب	ا	۷۶۶
میلاد ایلل	ب	ک (۳)	۸۳
اربعه آن	ج	ید	۴۷۹

جدول مواليد و ارباعشرات

سال عبور			موالید شهر
حلق	ساعات	ایام	و اربعشهای آنها
	۰	۰	میلاد تشری
	۰	۰	اربعش آن
ونصف	۳۹۶	یح	میلاد مرحشوان
	۷۹۳	یب	اربعش آن
ونصف	۱۰۹	ز	میلاد کسلو
	۵۰۶	ا	اربعش آن
ونصف	۹۰۲	یط	میلاد طیبث
	۲۱۹	ید	اربعش آن
ونصف	۶۱۵	ح	میلاد شفت
	۱۰۱۲	ب	اربعش آن
ونصف	۳۲۸	کا	میلاد اذر اول
	(۱) ۷۲۵	یه	اربعش آن
ونصف	۴۱	ی	میلاد اذر ثانی
	۴۳۸	د	اربعش آن
ونصف	۸۳۴	کب	میلاد نیسن
	۱۵۱	یز	اربعش آن
ونصف	۵۴۷	یا (۲)	میلاد ایر
	۹۴۴	ه	اربعش آن
ونصف	۲۶۰	۰	میلاد سیون
	۶۵۷	یح	اربعش آن
ونصف	۱۰۵۳	یب	میلاد تمز
	۳۷۰	ز	اربعش آن
ونصف	۷۶۶	ا	میلاد اوب
	۸۳	ک (۳)	اربعش آن
ونصف	۴۷۹	ید	میلاد ایلل
	۸۷۶	ح	اربعش آن
ونصف	۱۹۲	ج	

برای دانستن سالهای یهود اینطور باید عمل کنیم: استقبال پس از اعتدال ربیعی را در حدی که فصیح میان آن دو طرف دور می‌زند حساب کنیم و بعداً ببینیم که چه روزی از این حد مابین طلوع آفتاب در آن تا طلوع آفتاب از فردا واقع می‌شود پس اگر یکی از روزهایی شد که فصیح را در آن جائز می‌دانند که مطلوب بدست آمده و اگر در روزهایی شد که جایز نمی‌دانند یعنی روزهای منسوب بکواکب سه گانه سفلی فصیح را یکروز بتأخیر می‌اندازیم و تأخیر فصیح را بلغت عبری دحی می‌گویند و همین کار را بعینه برای فصیح مقدم می‌کنند که تا وقوف بر آن یابند و بر علامت آن دو می‌آفرایند پس اول تشری که برای دو فصیح متوسط است جمع می‌شود و مابین این دو فصیح را از ایام بدست می‌آوریم و اگر از ایام سال خورشیدی زیادتر باشد سالی که در آن فصیح اخیر است عبور است و اگر کمتر باشد عبور نیست و باین طریق معرفت این کیفیت اولی دون کیفیات ثوانی امکان می‌پذیرد چه ، فصیح بسا تأخیر می‌افتد با آنکه در نزد یهود تقدیم آن است و یا پیش می‌افتد و واجب نزد یهود تأخیر آن است و باین جهت حال فصیح در نقصان و اعتدال و تمام حقیقتاً معلوم نمی‌شود و بلکه استقبال در یکی از دو طرف حدی که فصیح در آن دور می‌زند واقع می‌شود و هر يك از نیرین در رویت موضع اوسط خود را در تقدم و تأخر بمقدار مجموع تعادیل کلی خود مخالفت می‌کنند و این چنین استقبال برای استعمال صلاحیت نخواهد داشت و استقبالی را که پیش از آن و یا بعد از آن است می‌گیرند و از این سبب میان حساب یهود و این عمل خلاف واقع می‌شود حتی اینکه سال بسا نزد یهودان عبور است و این حساب ناطق خواهد بود که بسیط است و یا بعکس.

هم چنین میان یهود و نصاری در عبور خلاف است چنانکه در باب روزه ایشان بخوانست خدا بیان خواهیم کرد و چون خلاف میان این دو گروه دست دهد و بحکم

ما رضایت دهند باید بدو استقبال فصیح ایشان نظر کنیم و آن استقبالی که ماه در آن در اواسط سنبله و یا اواسط عقرب واقع است و یا اینکه آفتاب در آن از برج حمل خارج میشود بنا بهر دو قول مردول و ناپسندیده است و خلاف آن مقبول است و هر شخصی که شرایط مذکوره در کتاب را مراعات کند حقیقت بر او مخفی نخواهد ماند یهود را ادوار دیگری است که یکی از آن ادوار دور یوییل است که هر دوری پنجاه سال است و دیگر دور شابع است که هفت سال است و سال اول دور شابع را سال رجعت و بازگشت گویند، زیرا خداوند در سفر سوم از تورات می گوید: «چون در زمین کنعان داخل شدید زراعت کنید و زراعت خود را درو نمائید و شش سال انگور درختان موی خود را بخورید و در سال هفتم زراعت نکنید و انگورهای درختان مو را نچینید و حاصل آنرا برای غلامان و کنیزان و کارگران خود و دواب و مرغان پرنده بگذارید» و نیز ایزد تعالی در سفر ثانی تورات تکرار کرده و میگوید «زمین خود را زراعت کن و غله آنرا جمع نما و سال هفتم غله زمین خود را برای بیچارگان و دواب بگذار.»

و نیز در کیش یهود جایز است که مستمندان اولاد خود را تنها برای خدمت نه از برای وطنی بمالداران بفروشند و اگر مقصود وطنی باشد جز بهر وعقد جایز نیست و چون این طفل خریداری شده هفت سال بخدمت پرداخت سال هفتم آزاد خواهد شد مگر آنکه خود او اباء کند چنانکه باز خداوند در سفر سوم تورات می گوید. «هر وقت یکی از شما بندهای اسرائیلی خرید شش سال برای او باید کار کند و سال هفتم از ملك او خارج می شود و آزاد می گردد و می تواند بطوع و رغبت خود هر کجا که خواهد برود و زن خود را با خود ببرد و اگر بنده بگوید که من آقای خود را دوست دارم و از یوغ بندگی او خارج نخواهم شد آقا باید این بنده را بدرگاه ببرد و گوش

او را سوراخ کند و تا هر وقت که میخواهد این بنده را نگهدارد .
یکی دیگر از ادوار یهود دور یوییل است که خداوند در سفر ثالث تورات
می گوید : «هفت هفت سال که چهل و نه سال می گردد زمین خود را بکار سپس در سال
چهل و نهم در زمین خود با بوق بدمید و برای سال پنجاهم آنرا پاك كنید و در آن
سال چیزی نکارید و ندروید و سال پنجاهم زمین بمالك اولی خود بر می گردد و مبادا
کسی زمینی را ابد الدهر و برای همیشه بفروشد چه ، شما همگی در دنیا مهمان من
هستید و فقط چهل و نه سال ملك خود را بفروش و نیز خداوند در همین سفر میگوید
اگر دیدی که برادر تو فقیر شده او را بخر و با او عملی که با بندگان میکنی مکن
و تا سال رجعت نزد تو مانند اجیر و ضیف باشد .»

بدین سبب یهودیان بشناسائی این دو دور احتیاج یافتند که احکام دینی ایشان
بر آن مبتنی است مثل اینکه قلت و کثرت ثمن با اندازه باقیمانده از دور می شود و اگر عبد از
حریت اباء کرد و همه مدت دور یوییل را مملوك ماند دیگر نباید او را نگاهداشت و چون
کسی بخواهد سالهای این دور را بشناسد که از هر يك از دو دور چه مقدار باقیمانده سالهای
ناقصه آدم را بگیرد و یکی از دو کار کند یا هزار و ده از آن کم کند و یا هفتصد و چهل بر آن
بیفزاید و حاصل را به ۳۵۰ تقسیم کند و خارج قسمت ها را کنار بگذارد و باقیمانده را
در سطر عدد از جدول احکام داخل کند و خواهد یافت که از هر يك از دو دور چند
سال باقیمانده .

یهود را بجز این ادوار که تا کنون گفته شد ادوار دیگری است که آنرا تقوفات نامند و تقوفه بلغت عبری اول هریک از چهار قسمت سال است و تقوفه نیسن اعتدال بهاری است و تقوفه تمز انقلاب صیفی و تقوفه تشری اعتدال پائیزی است و تقوفه طیبث انقلاب زمستانی است.

بعقیده یهود از هر تقوفه تا تقوفه دیگری که در دنبال آن است چهار یک ایام سال خورشیدی است و همه این تقوفات با هم برابر است و هریک نود و یک روز و هفت ساعت و نصف ساعت است و علمای یهود حسابهای خود را در استخراج تقوفات مبنی بر همین قرار داده اند و کاهنان یهود توده عوام را در ساعت تقوفه از خوردن و آشامیدن نهی کرده اند و این کار را برای بدن مضر تشخیص داده اند ولی معلوم است که برای بدام آوردن عوام و تسخیر ایشان این سخن را گفته اند.

و علمای یهود گفته اند که آب در ساعت میلادهای شهر کدورت می یابد و یکی از ایشان که بعلم و دانش شهرتی بسزا داشت برای من حکایت کرد که خود او این حکایت را مشاهده کرده است و اگر راست گفته باشد مربوط بنتیجه ارساداست و ربطی بحسابهای ایشان نخواهد داشت و نمیشود این مطلب را انکار کرد چه ، علمای طبیعی دان گفته اند که منخ و مغز قلم و سفیدی تخم مرغ و بیشتر از اشیاء پر رطوبت هنگام زیادتى نور ماه زیاد می شود و بنقصان فروغ قمر رو بکمی می گذارند و نیز شراب در خم و در ظروف از افزون گشتن نور قمر مکرر و با درد خود آلوده می شود و خون از درون جسم بظواهر بدن رو می آورد و چون ضوء ماه کم شد بدرون جسم اقبال می کند.

و خاصیتی که در حجر قمر مطبوع است از همه اینها که گفته شد شگفت انگیز تر است و چنانکه ارسطو گفته است در این سنگ نقطه زردی است که چون نور ماه فزون گشت این نقطه بر همه جسم سنگ پهن می شود و آنرا می گیرد و در هنگام نقصان ضوء قمر کم جمع می شود تا اینکه در یک نقطه منحصر شود و چون ارسطو مردی است که بگفته او اطمینان دارم البته این امر هم که دانشمند یهودی نقل کرده ممکن است و در شمار ممتنعات نیست.

نزداهل تحصیل مدتهای میان تقوفات مانند بطلمیوس است . یعنی از تقوفه تشری تا تقوفه طیبث بیست و هشت روز و يك هشت يك روز است و از تقوفه طیبث تا تقوفه نیسن نود روز و هشت يك روز است و از تقوفه نیسن تا تقوفه تمر نود و چهار روز و نصف روز است و از تقوفه تمر تا تقوفه تشری نود و دو روز و نصف روز است ، پس رویهمرفته مجموع این مدتها سیصد و شصت و پنج روز و ربع خواهد شد .

در پیش گفتیم که یهود در عمل تقوفات در کمیت سال دقت نمی کنند و چون دقت کنند سال خورشیدی ۳۶۵ روز و پنج ساعت و سه هزار و هفتصد و نود و يك جزء از چهار هزار و صد و چهار جزء ساعت است .

هر وقت که ایام چهار يك های سال معلوم باشد موضع اوج فلك آفتاب معلوم خواهد بود و چون بخواهیم که در زمان ارساد یهود اوج آفتاب را بدانیم که در کجا بوده نیازمند میشویم که در يك روز حرکت وسطی آفتاب را بدانیم که چه اندازه است و اجزاء روز و شب را که (۹۸۴۹۶) می باشد که آنرا دور شمس گویند در سیصد و شصت ضرب کنیم و حاصل ضرب را پس از تجنیس بر مقدار سال خورشیدی که ۳۵۹۷۵۳۵۱ باشد و آنرا اصل گویند تقسیم کنیم در نتیجه بنا بر رأی یهود حرکت وسطی آفتاب در شبانه روز بدین مقدار (د . نط ح یز زمو) بطور تقریب بدست خواهد آمد چه ، نسبت یکروز بایام سال خورشیدی مانند نسبت حصه يك روز از درجات فلك است بتمام محیط فلك .

سپس ، دایره ابجد را برای فلك ممثل آفتاب بر مرکز ه می گردانیم و فرض می کنیم که نقطه اول حمل باشد و نقطه ب اول سرطان و ج اول میزان و د اول جدی و دو قطر ا ه ج ب ه را هم اخراج می کنیم و در پیش گفته شد که آفتاب ربع اب را در زمانی بیشتر از دیگر چهار يك ها قطع می کند و از این گفتار لازم می آید که مرکز فلك خارج مرکز در این ربع نقطه ح باشد و ما بدین مرکز دایره ای مماس با فلك ممثل می گذرانیم که تا مانند فلك خارج مرکز باشد و این دایره صطفن است

و نقطه تماس ط است و طح را بهم وصل می کنیم و بر نقطه ح قطر ر ح م ک را بتوازی
 قطرا ه ج و نصف قطر ل ح را نیز بتوازی قطر ب ه د می گذرانیم و بطور مستقیم
 آنرا تا نقطه س امتداد می دهیم و چون آفتاب با سیر وسطی خود نصف دایره ا ب ج را
 که مجموع ربع بهاری و تابستانی است در ۱۸۷ روز طی می کند قطعه ص فن از فلک
 خارج مرکز ق ف د ی ح ن ب م ج ی ب میشود که چون نصف دایره ر ط ف ک را که ۱۸۰
 دوجه است از آن کم کنیم مجموع ص ر کن باقی می ماند که د ی ح ن ب م ج ی ب باشد و چون
 این دو برای متوازی بودن دو قطر متساوی هستند بدین سبب ه ر ی ک از ص ر کن ب
 ط کو کالو و جیب آن خط حس است که بمقداری که بآن مقدار نصف قطر ل ح
 درجه واحد است. ب ی ه ل نر میشود و چون شمس ربع اب را در نود و چهار روز و نیم طی
 می کند قطعه ص ط ف از فلک خانه مرکز ص ج ح ل د ل ح م د می باشد و چون صل مجموع ص ر
 معلوم و ر ل است که ربع دایره است و چون صل را از صف کم کنیم ل ف. ن ط ح ی ر ح باقی
 خواهد ماند که این مقدار (۱۱۰ نه لد) جیب آن است یعنی خط ح م که با سه مساوی
 است و در مثل قائم الزاویه دو ضلع ح س و س ه معلوم است و ضلع اطول مجهول و برای یافتن
 آن باید ه ر ی ک از دو ضلع ح س س ه را در مثل خود ضرب نموده تا مربع آن بدست آید و این
 مقدار مجموع دو مربع آن است ۲۸۷۷۰۴۴۴۶۶۶۷۴ و جذر آنرا بدست می آوریم
 که مقدار ۰ ب ک ح ن ط م می شود و دوری میان دو مرکز همین قدر است که مساوی با
 جیب تعدیل اعظم است و آنرا در جداول جیوب بدل بقوس کنیم ب ک ب ی ط ی ب یو
 قوس آن می شود که تعدیل اعظم است و درجه واحد پس اگر مقدار خط ح ه را
 بنخواهیم باین فرض که ه ح ط یکدرجه باشد ه ح را در یکدرجه ضرب کنیم و حاصل
 را بر مجموع ه ح و یکدرجه تقسیم می کنیم مقدار ح ه بدست می آید بفرض آنکه
 ط ه یکدرجه باشد.

و دلیل این مطلب آنست که نسبت ه ح بمقداری که بآن مقدار ه ط یکدرجه
 باشد به ح ط مثل نسبت ه ح است بفرض آنکه ح ط یکدرجه باشد بمجموع ه ح و یکدرجه

یعنی ح ط و از اینجا بعد میان دو مرکز بهر يك از دو قطر فلك ممثل و خارج مرکز دارای نسبتی معلوم خواهد شد.

سپس، طع را بطور قائم بر قطر اهج اخراج میکنیم و دو مثلث طع ه وح سه متشابه خواهند بود و اضلاع آنها با یکدیگر متناسب و چون در هندسه ثابت شده که نسبت دو ضلع مثل نسبت جیب زوایای متقابل آنها است بنابراین.

$$\frac{\text{جیب زاویه ح س ه}}{\text{ح س ه}} = \frac{\text{ح ه}}{\text{ح س}}$$

و جیب ح س ه تمام ه ح است و جیب زاویه س ه ح خط ط ع است که مطلوب بود پس بطریق اربعه متناسبه آنها استخراج می کنیم و حاصل • ند ل د یط مح ل میشود که قوس آن سه کو کط لب است که ا ط باشد که دوری اوج است از اعتدال ربیعی و مقصود ما از طرح این مقدمات همین بود و شکل دائره این است.

روش قدماء در استخراج اوج این چنین بود که گفته شد اما محدثون از ریاضیون چون دانستند که آگاهی از اوقات انقلابین خیلی دشوار است و تقریباً مانند ممتنع، این بود که در ارساد خود برای نقطه های اب ج د اوساط ارباع را که انصاف بروج ثوابت است برگزیدند.

و استاد من ابی نصر منصور بن علی بن عراق که او نیز از موالی امیرالمومنین است (۱) برای استخراج مطلوب فوق باین کار نیازمند می شود که سه نقطه از فلك البروج را پس از تحصیل مقدار سال خورشیدی رصد کند و من در کتاب الاستشهاد

۱ - مقصود شمس المعالی است که بیرونی این کتاب را باو اهداء کرده ولی من اگر در آن عصر بودم هر چند شمس المعالی مرد دانشمندی بود کتاب بنام کسی نمی نوشتم چنانکه با همه جور و ستم که در این عصر نکبت بار دیدیم بنام کسی چیزی ننوشتیم هر چند که فقط راه ترقی در کشور ما منحصر بچاپلوسی و مداحی است و البته سلیقه ها هم مختلف است.

فی اختلاف الارصاد اثبات کرده ام که روش استاد من بر طریقه محدثون از ریاضیون مانند فضل طریقه ایشان است بر قدماء از اصحاب ریاضی و سبب اینکه من گاهی از مطلب خارج می شوم این است که شخص خواننده را بواسطه این ابجاث از کسالت و ملالت بیرون آورم و مثل این باشد که در باغهای حکمت و دانش مشغول ارائه نظر است و امید است که این عذر مقبول افتد.

اکنون بمطلب خود برگردیم و گوئیم: وقتی که یهود بخواهند چهاریک های سال را که تقوفه نام نهاده اند بشناسند سالیان ناقص آدم را بدل بمحزور شمسی کرده و آنچه باقی ماند از برای هر سالی یک روز و ربع که سی ساعت باشد کنار میگذارند و هر چه هفته که بدست آید القاء می کنند تا آنکه کمتر از یک هفته بماند و این باقیمانده را از اول شب چهارشنبه می شمارند و یا آنکه سه روز بر آن افزوده و مجموع را از آغاز شب یکشنبه می شمارند و در نتیجه بتقوفه نیسن که اعتدال بهاری باشد خواهند رسید.

ما در مباحث گذشته ابعاد میان تقوفات را بنا بر رأی عامی و محصل بیان کردیم و چون یکی از تقوفات شناخته شد دیگر تقوفه ها از روی آن شناخته می گردد.

و از این جهت در شمارش از اول شب چهارشنبه آغاز کردند که بگمان برخی از یهود آفتاب روز چهارشنبه بیست و هفتم ایلل آفریده شده و تقوفه تشری در آخرین ساعت سوم از روز چهارشنبه پنجم تشری روی داده بود و بنا بعقیده یهود آفتاب دو ربع بهار و تابستان را در ۱۸۲ روز و ۱۵ ساعت طی میکند و این رأی بنا بر مسامحه و عدم تدقیق است و رأی تحقیقی آنها رأی دیگری است که گفته شد و چون این مدت را هفته هفته طرح کنیم روزها تمام می شود و ساعات ۱۵ گانه باقی میماند و چون ما از وقت تقوفه تشری بعقب برگردیم و این ساعات را بشماریم بساعت اول از شب چهارشنبه می رسیم و دریافتن تقوفات از این ساعت ابتداء می کنیم.

طائفه ای از یهود بر این گمانند که آفتاب در ساعت اول از شب چهارشنبه که

ابعاد تقوفات از شب یکشنبه

سطر منور و خورشیدی	ماههای تقوفات چهار گانه	ایام	ساعات	حلق	ارباب ساعاتی که تقوفات در آن یافتند
پانزدهم	نیم تنز طیت	ا - ا - ب	و یج د	• ۵۴۰ • ۵۴۰	شبشی شبشی صیدق صیدق
شانزدهم	>	ب - ب - ج - ج	ب یج یج ی	> > > >	ماذیم ماذیم حمو حمو
هفدهم	>	ج د د د	ج یج - ط یو	> > > >	نوغه نوغه کیخوحمو کیخوحمو
هجدهم	>	• • • •	• ز • کب	> > > >	لفانه لفانه شبشی شبشی
نوزدهم	>	و و و •	و یج د	> > > >	صیدق صیدق ماذیم ماذیم
بیستم	>	• • • -	ب یج یج ی	> > > >	حمو حمو نوغه نوغه
بیست و یکم	>	ب - ب - ب - ب	ج یج - ط یو	> > > >	کیخوحمو کیخوحمو لفانه
بیست و دوم	>	ج ج ج ج	• ز • کب	> > > >	شبشی شبشی صیدق صیدق
بیست و سوم	>	د د د •	و یج د	> > > >	ماذیم ماذیم حمو حمو
بیست و چهارم	>	• • و و	ب یج یج ی	> > > >	نوغه نوغه کیخوحمو کیخوحمو
بیست و پنجم	>	• • • •	ج یج - ط یو	> > > >	لفانه لفانه شبشی شبشی
بیست و ششم	>	• • • •	• ز • کب	> > > >	صیدق صیدق ماذیم ماذیم
بیست و هفتم	>	ب - ب - ب - ج	و یج د	> > > >	حمو حمو نوغه نوغه
بیست و هشتم	>	ج ج د د	ب یج یج ی	> > > >	کیخوحمو کیخوحمو لفانه لفانه

۱۰ ابعاد تقوفات از شب یکشنبه

سطر مخرور خورشیدی	ماههای تقوفات چهار گانه	ایام	ساعات	حلق	ارباب ساعاتی که تقوفات در آن اتفاق می افتد
اول	نیرن تمز تشری طیبت	د ا ط یو	یح ا ط یو	• ۵۴۰ • ۵۴۰	شبشی شبشی سیدق سیدق
دوم	> > > >	و و و و	• ز کب کب	> > > >	ماذیم ماذیم حمو حمو
سوم	> > > >	• • • ا	ر یح کا د	> > > >	نوغه نوغه کیخوحمو کیخوحمو
چهارم	> > > >	ا ا ب ب	یب یط ج ی	> > > >	لقانه لقانه شبشی شبشی
پنجم	> > > >	ب ج ج ج	یح ا ط یو	> > > >	سیدق سیدق ماذیم ماذیم
ششم	> > > >	د د د د	• ز کب کب	> > > >	حمو حمو نوغه نوغه
هفتم	> > > >	• • • و	• یح کا د	> > > >	کیخوحمو کیخوحمو لقانه لقانه
هشتم	> > > >	و و • •	یب یط ج ی	> > > >	شبشی شبشی سیدق سیدق
نهم	> > > >	• ا ا ا	یح ا ط یو	> > > >	ماذیم ماذیم حمو حمو
دهم	> > > >	ب ب ب ب	• ز کب کب	> > > >	نوغه نوغه کیخوحمو کیخوحمو
یازدهم	> > > >	ج ج ج د	• یح کا د	> > > >	لقانه لقانه شبشی شبشی
دوازدهم	> > > >	د د • •	یب یط ج ی	> > > >	سیدق سیدق ماذیم ماذیم
سیزدهم	> > > >	• و و و	یح ا ط یو	> > > >	حمو حمو نوغه نوغه
چهاردهم	> > > >	• • • •	• ز کب کب	> > > >	کیخوحمو کیخوحمو لقانه لقانه

جدول اوائل ماہیہ سریانی و رومی

سطر معزور شمسی	
طهر یوس	تشرین الاول
نوامبر یوس	تشرین الثانی
دسمبر یوس	کانون الاول
ینوار یوس <small>(۱۳۰۴ تا ۱۳۰۵)</small>	کانون الثانی
فبرار یوس	شباط
مרטیو یوس	آذار
افریور یوس	نیسان
مایو یوس	ایار
جون یوس	حزیران
یولیوس	تموز
اگستس	اب
سپتمبر یوس	ایلول
کراس سالها	

Call No.

Date

Acc. No.

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

حساب تقوفات از آن آغاز میشود و در اول حمل بود آفریده شده و آفتاب با ماه نه ساعت و ششصد و چهل و دو حلق از میلاد نیسن گذشته پس از آفریده شدن جمع گشت و سال خورشیدی هنگامی که در کمیت آن تدقیق نکنند سیصد و شصت و پنج روز و یک چهاریک روز است که چون آنرا هفت هفت طرح کنیم یک روز و یک چهاریک روز باقی خواهد ماند که این مقدار زیاده هر تقوفه میباشد بر تقوفه مانده خود در سالی که بر آن مقدم است و بهمین سبب ما آنرا برای سالهای باقیمانده می گیریم و چون در اول محزور شمسی از اول روز و یا از اول شب آغاز کنیم هنگامی که محزور تمام شد حساب بعینه عود می کند.

و ما بر روی این حساب تقوفات یک محزور شمسی را از نزد خود حساب کردیم و چون سالهای ناقصه آدم را گرفته و محازیر شمسی کنیم و این محازیر را القاء نمائیم و باقی مانده را در سطر محزور داخل کنیم در مقابل آن دوری تقوفه نیسن را از اول شب یکشنبه آن سال ناقص با دیگر تقوفات سه گانه را که پس از آن است و رب ساعتی را که این تقوفه در آن می باشد خواهد یافت و یهود رب ساعتی را که نزد آن ذکر میکنند آنرا طوالع ساعات می نامند و اگر ساعات از دوازده کمتر باشد تقوفه در شب است و اگر زیاد تر باشد در روز است و باید که دوازده ساعت از آن کم کرد و باقیمانده مدتی است که از روز گذشته.

نامهای کواکبی را که در جدول تقوفات ثبت کردیم بعبیرانی بود زیرا یهود همین نامها را بکار می بندند و البته هر امتی چون نیازمند بذکر کواکب شد بلغت خود آنها را نام می برد و جدول زیر نامهای ستارگان را بلغات مختلفه ناطق است و کسی که در آن نظر کند نامهای عبری و غیر عبری کواکب را خواهد یافت .

تازی	زحل	مشتری	مریخ	شمس	زهره	عطارد	قمر
رومی	قرونس	زاوس	الرس	ایلیوس	افرودیطی	هرمس	سیلینس
فارسی	کیوان	هرمزد	بهرام	مهر خورشید	ناهید	تیر	ماه
سریانی	کادن	بیل	نرغال	شمشا	استرا بلتی	نفو	سهر
عبرانی	شبثی	صیدق	ماذیم	حمو	نوغه	کیخو حمو	لفانه
هندی	سنسجر	برهسبتی	منکل	ادید	شرك	بد	سوم
خوارزمی	•	ریمژد	اریغز	اخیر	ناهیچ	چیری	ماه

اکنون که برای کواکب نامهای آنها در زبانهای مختلفه ذکر کردیم هر چند که از مورد بحث خارج است خوب است جدولی برای نامهای بروج در لغات گوناگون ترتیب دهم که تا اهل نجوم را مورد استفاده باشد و جدول این است .

عربی	رومی	فارسی	سریانی	عبرانی	هندی	خوارزمی
حمل کبش	قربوس	بره	امرا	طوله	میش	ورن
ثور	طورس	کاو	تورا	شور	برش	غاو
جوزاء توء مان	دودیمو	دوپیکر	تامی	تومیم	مشون	اذوبچر کریک
سرطان	قرقانس	کرزنک	سرطان	سرطون	کر کر	خرچنک
اسد	لان	شیر	اریا	اری	سنگ	سرغ
سنبله عذراء	برئانس	خوشه	شبلتا بتلتا	بشولو	کن	ووفیک
میزان	زو غاس	ترازو	ماساٹا	موزنائیم	تل	ترازک
عقرب	اسقربیس	کژدم	عقربا	عقروب	وشجک	درمچیک
قوس رامی	طکسوطس	نیماسب	قشتا صلماربا	قیشت	دهن	ذنیک
جدی	اغوقروس	بھی	کندیا	کندی	مکر	ٹارنیک
دلو	ادریخوس	دول	دولا	دیلو	کم	دور
حوت سمکه	اکثیس	ماهی	نونا	دوغ	مین	کیب

باز بمطلب خود برگردیم و گوئیم: حساب و جداولی را که ما در پیش بیان کردیم بما می فهمانید که اول تقوفه در چه روز از ایام هفته است ولی روزی را که در ماه سریانی اول تقوفه می شد بمقداری غیر قابل اغماض از حقیقت دور بود.

مثال آن - چون تاریخ آدم را در اول تشری که میلاد آن روز یکشنبه غره اول ایلول ۱۳۱۱ اسکندری باشد بدست آوریم سالهای تام آدم ۴۷۵۹ سال خواهد بود که هشت مجزور کبیر و بیست و شش مجزور صغیر و نه سال تام می شود که شش سال از این نه سال بنا بر حساب (بهر یجوج) بسیط و سه سال عبور می شود و چون هر یک از بسیط و عبور را در ایام خود ضرب کنیم و ۱۷۳۸۲۰۰ روز و هفت ساعت و دو بیست و پنج و سه حلق می شود که فاصله میان اول سال از سالهای آدم و میلاد سالی باشد که برای مثال ذکر گشت.

و نیز در پیش گفته شد که علماء یهود قبول نموده اند که تقوفه تشری که اعتدال خریفی باشد در سال اول از تاریخ آدم پنج روز و یک ساعت پس از میلاد سال بود و چون این مقدار را از آنچه بدست آورده ایم کم کنیم باقیمانده فاصله میان تقوفه تشری و میلاد سال خواهد بود و چون این مقدار را بر ۳۶۵ روز و ربع روز تقسیم کنیم ۴۷۵۸ سال میشود باضافه ۳۳۵ روز و سه و ربع روز و تا زمانی که سال شمسی حلق عت روز

تمام گردد و شب و روز معتدل شوند ۲۹/۱۱/۸۲۸ باقی خواهد ماند و چون این مقدار را بر میلاد سال خود، که یکشنبه باشد پس از گذشتن هفت ساعت و بیست و پنج و سه حلق، بیفزائیم بساعت نهم از شب سه شنبه روز اول تشرین اول خواهیم رسید که از اعتدالی که از راه رصد بدست آمده چهارده روز متأخر است.

و چون این مدت را که میان اول تقوفات و میلاد سال ما که (۱۷۳۸۱۹۵) روز و ۲۵۳ حلق و شش ساعت است بدست آوریم و در (۹۸۴۹۶) که از اجزاء تدقیقی روز است بعقیده یهود، در سال خورشیدی ضرب کنیم ۱۷۲۲۸۰۳۰۵ و دو پنجم جزء بدست خواهد آمد و سپس آنرا قسمت کرده و علامات کبائس را ملاحظه میکنیم و جدول ماههای سریانی و رومی این است:

و اگر همین مطلوب را در تاریخ اغسطس بخواهیم باید که سالیان تام آنرا بگیریم و ربع آنرا بر آن بیفزائیم و بر حاصل جمع عدد شش را اضافه کنیم و مجموع را هفت هفت طرح کنیم و در نتیجه علامت آغاز توت بدست خواهد آمد سپس بر این علامت برای ماههای دیگر بجهت هر شهر تamy که پیش از مطلوب باشد عدد دو را بر آن بیفزائیم و باز مجموع را هفت هفت طرح کنیم و علامت ماهی که مطلوب است بدست خواهد آمد. کیسه را در تاریخ اغسطس باید از اینراه شناخت که پیوسته بر سالیان تام آن عدد يك را بیفزائیم و مجموع را چهار چهار طرح کنیم و اگر چیزی باقی ماند سال ما کیسه نیست و اگر باقی نیاورد کیسه است.

و اگر همین مطلوب را در تاریخ انطینس بخواهیم چهار يك آنرا بر سالهای تام آن می افزائیم و بر مجموع عدد چهار و سه چهارم همین سالها را اضافه می کنیم و اعمال پیشین خود را از نو تکرار می کنیم و طریقه شناسائی کیسه در این تاریخ این است که همواره بر سالهای تام عدد سه را بیفزائیم و مجموع را چهار چهار طرح کنیم و اگر چیزی نماند سال کیسه است و اگر چیزی ماند کیسه نیست.

و در تاریخ دقلطیانوس باید بر سالهای تام آن چهار يك آنرا افزود و بر مجموع همواره عدد چهار و چهار يك آنرا اضافه کرد و همان کارهایی را که در پیش میکردیم در اینجا نیز از نو بنمائیم و در معرفت اوائل ماهها آنچه را که در تاریخ اسکندر بنا بر مذهب روم انجام دادیم در همین جا تکرار کرد و در این تاریخ کیسه را باید از اینراه شناخت که همواره بر سالهای تام عدد دو را افزود و مجموع را چهار چهار طرح کرد و اگر چیزی باقی نیاورد سال کیسه است و اگر باقی ماند کیسه نیست. در تاریخ هجری اگر شناسائی آغاز سالها و ماهها را بحساب تواریخ خواسته باشیم باید سالهای تامه هجری را گرفت و در سه جا قرار داد و یکی را در ۳۵۴ روز و دیگری را در بیست و دو دقیقه و سومى را در يك ثانیه ضرب کرد و بر دقائق همواره سی و چهار دقیقه افزود سپس هر يك از این حاصل ضربها را بچیزی که قابل رفع است

نمود و اگر دقائق بیشتر از پانزده باشد آنرا یکساعت دانست و اگر کمتر باشد بکلی از آن صرفنظر کرد و مجموع حاصله روزهائی است که از سال اول هجری تا اول این سال گذشته و بر آن عدد پنج را می افزائیم و هفت هفت طرح می کنیم و آنچه کمتر از هفته ماند علامت محرم است و اگر ماهی دیگر را خواسته باشیم برای شهر تمامه ای که از مطلوب ما گذشته باشد برای يك ماه دور و زو برای یکماه دیگر يك روز منظور می داریم و مجموع را بر علامت محرم افزوده و همه این مبالغ را هفت هفت طرح می کنیم و در نتیجه علامت این ماه بر حسب تواریخی که از مسیر اوسط بدست آمده است باقی می ماند. اما در رویت هلال که چه روزی روی خواهد داد کاری است که بسیار دشوار است و بجد اول بسیاری برای دانستن این کار نیازمندی است و بآن اندازه که در زیج محمد بن جابر بتانی و زیج حبش حاسب است برای جویندگان کفایت می کند و باین دو جا رجوع شود.

بهمین طریق که گفته شد فرقه ای که مدعی هستند از بواطن باخبرند و تشیع آل عصمت را انتحال کرده اند حسابی ساخته که بزعم ایشان این حساب یکی از اسرار نبوت است و آن این است.

هر وقت خواستیم اول رمضان را بدانیم که چه روز است سالهای تام هجرت را می گیریم (۱) و در چهار ضرب می کنیم و بحاصل ضرب پنج يك و شش يك این سالها را می افزائیم. و اگر در این تقسیم باقیمانده ای ماند بشرط آنکه یکی از این دو باقیمانده و یا هر دو از نصف مخرج یکی از دو کسر کمتر باشد باید این باقیمانده را هم يك روز حساب کرد. سپس باید بحاصل جمع عدد چهار را افزود و مابقی را هفت هفت طرح می کنیم و هر چه کمتر از یک هفته ماند علامت شهر رمضان است.

این حساب برگفته های سابق ما مبتنی است که سال قمری ۳۵۴ روز است و چون هفت هفت طرح شود چهار باقی می ماند. و چون سالهای هجرت را در چهار ضرب کنیم مثل این است که ایام هر سالی را هفت هفت طرح کرده باقیمانده آنرا نگاه داشته اند و چون پنج يك سالهای عرب و شش يك آنرا بگیریم مثل این می ماند که از هر يك از این سالها پنج يك و شش يك روز را گرفته ایم و این کار ما را از ضرب سالها در پنج يك و شش يك روز

۱ - سال تام یعنی سالی که تمام گشته مانند سال گذشته نسبت بامسال و سال ناقص یعنی سالی که هنوز تمام نگشته و ما در او هستیم مانند سال فعلی.

سبب این که عدد چهار را باید اضافه کرد این است که از رمضان تا محرم که آغاز سال قمری است بنا بر آنکه برای یکماه یکروز بگیریم و برای يك ماه دو روز چهار روز بدست ما می آید و اما چرا این کار را می کنیم؟ در حاشیه بعد خواهیم گفت و باید دانست که ما تا وقتی چهار را می افزائیم که اول هفته و اول سال را جمعه حساب کنیم و اگر بخواهیم اول هفته را یکشنبه بدانیم باید شش بیفزائیم و این نکته را ابوریحان در چند سطر دیگر میگوید منتها برای اینکه حاشیه بعد در هم نشود ما این مطلب را در همین جا ذکر کردیم و مقصود از علامت شهر رمضان روزی است که غره ماه است.

و قسمت آن برای این دو مخرج کفایت می کند. و چون همه این اعداد را هفت هفت طرح کنیم و باقیمانده را از روز جمعه ای که اول هجرت است بشماریم بعلامت محرم میرسیم و چون عدد شش را هم بر آن بیفزائیم و مجموع را از روز یکشنبه بشماریم هر دو بیک معنی می رسد (۱).

و از این جهت این گروه چهار را زیاد کرده اند که اگر شخصی برای یکماه دو روز و برای یکماه يك روز بگیرد آنچه بدست او آمده تا آغاز ماه رمضان پنج می شود (۲) و چون این پنج را بر علامت محرم بیفزاید بعلامت شهر رمضان میرسد و حال اینکه باید برای خود محرم هم عدد شش را زیاد نمود. پس رویهمرفته این عدد یازده می شود و چون هفت تای آن انداخته شود چهار باقی می ماند و این مقدار باقیمانده از مجموع زیادتین است.

و بدین جهت حسابی که از روز جمعه ملقی شده و حسابی را که ما قبلابیان کردیم یعنی از روز پنجشنبه با هم متفق می شوند که سی و چهار دقیقه در اینجا يك روز حساب می شود با آنکه در آن حساب ملاحظه نمی شود.

۱ - در اینجا ابوریحان می خواهد بیان کند که چرا اسماعیلیه بمقصود میرسند و علت ولایت این حساب چیست و چون این کتاب را برای مبتدی ننوشته از ذکر مقدماتی که دانستن آن برای مطلب لازم است صرف نظر کرد. و چون حسابی را که اسماعیلیه ساخته اند تحلیل کنیم خواهیم دید که بچهار جزء منحل میگردد.

جزء اول آن است که باید سالهای تام هجرت را در چهار ضرب کرد. جزء دوم آن است که باید بحاصل ضرب پنج يك و شش يك این سالیان را افزود و اگر در این تقسیم باقیمانده ای ماند بشرط آنکه یکی از این دو باقیمانده و یا هر دو از نصف مخرج یکی از دو کسر کمتر باشد باید این باقیمانده را هم يك روز حساب کرد.

جزء سوم آن است که باید بحاصل جمع چهار افزود.

جزء چهارم آن است که باید مابقی را هفت هفت طرح کرد و آنچه کمتر از يك هفته ماند علامت شهر رمضان است.

وباز گشت اصحاب رای مستحدثی در این مذهب که در خوارزم معروف ببغدادی است بدین حساب ومانده های آن است و از این جهت این رای ببغدادی معروف شد که به داعی ایشان که شیخی است و در بغداد سکنی دارد منسوب است .

من برخی از روساء این دسته را دیدم که جدول مجردی را که حبش (۱) در زیج خود برای تصحیح تاریخی که در حساب کواکب مستعمل است گرفته و برهریک از آن که علامت محرم باشد بعلتی که در پیش ذکر کردیم پنج را افزوده (۲) و صورت جدول را تغییر داده و استقامتی را که در آن جدول است بتحدیب مبدل نموده و جدول را مانند ماری که بخود پیچیده قرار داده چنانکه برخی از اهل طبرستان همان جدول را دائره ای ساخته که عدد در آن در هنگام استقامت بمبداء خود برمی گردد (۳) سپس در پیروی اسماعیلیه کتابی تألیف کرده که در آن کتاب بر جویندگان هلال از راه رویت و دیدار طعن زده و ایشان را دشنام داده و اینطور سرزنش کرده که یهود و نصاری از طلب هلال برای روزه خود و اوائل شهر و بیاری جداولی که ساخته اند بی نیاز هستند ولی مسلمانها باحوالی مشتبّه مشغول و سرگرم شده اند و اگر این نویسنده از موضع جدول مجرد از زیج حبش تجاوز می کرد و از اعمال اصحاب هیئت در رویت هلال آگاهی مییافت و از کیفیات آن واقف می شد و حقائق امر یهود و نصاری را هم میدانست آن وقت

۱ - جدول مجرد یعنی حسابها و دلایل ریاضی آنرا حذف نموده و تنها نتیجه

عمل را نوشته است .

۲ - یعنی مقصود از جدولی که حبش ساخته شناسائی اول سال است که محرم باشد و شناسائی رمضان و این شخص که از اهل طبرستان است چون مقصودش اول رمضان است بدین سبب عدد پنج را بر آن افزوده .

۳ - یعنی وقتی که در این جدول عدد تمام شود باز باید از سر گرفته شود و در هر دو یست و ده سالی عدد تمام می شود و سبب اینکه بدو یست و ده که رسید عدد تمام می شود این است که چون ۷ را که عدد هفته است در عدد سی که در پیش گفتیم در هر سی سال بمناسبت اینکه سال عربی یازده روز کیسه میشود ، ضرب کنیم بدو یست و ده خواهد شد .

تصدیق مینمود که آن راهی را که یهود و نصاری رفته اند بعینه همین شبهه ها و اشکالات در آن موجود است .

هر کس که از گفته های سابق ما آگاه شده باشد این مسئله را که اجماعی و محل اتفاق علماء هیئت است خواهد دانست که مقادیر مفروضه در اواخر اعمال رویت هلال ابعادی است که بتجربه نمی شود بر آن واقف شد و مناظر را احوالی است هندسی که بدان سبب محسوس بصری در بزرگی و کوچکی تفاوت میکند و هنگامی که شخص در احوال فلکی از روی انصاف تأمل کند نمی تواند بطور قطع حکم نماید که آیا رویت هلال کدام وقت واجب خواهد شد و کدام وقت ممتنع ، بویژه وقتی که ماه در نهایت این بعد مفروض واقع شود و شکل لولب که از جدول مجرد نقل شد این است (در صفحه جداگانه)

با آنکه در جدول مجردی که حکیم حبش در زیج خود که معروف بممتحن است قرار داده و این شخص مذکور آنچه در لولب است در برخی مواضع عدد پنج را بر آن افزوده که حبش در اینجاییها کسور را بصحاح جبران می نموده و شخص نامبرده باین نکته توجه نیافته و حبش در جداول اوساط نیز برای اینکه بغلط نیفتد نیز این نکته را مراعات کرده و هر کسی بخواهد بصحت آنچه ما گفتیم اطمینان نماید میان این لولب که بعینه همان جدول مجرد است که فقط يك پنج تائی بر آن برای آنکه برای رمضان باشد افزوده شده و میان جدول مصححی که ما برای علامت محرم حساب کردیم و کسوری که با اعداد صحاح بود ثابت کردیم که در زیر چشم بیاید و بطور عیان درك گردد تا در نتیجه برای فهم مسائل دیگری نیز كمك باشد بسنجد و شخصی که خواهد چنین کاری را انجام دهد باید از سالهای هجرت با سال ناقصه ۲۱۰ اسقاط کند اگر زیادتر باشد و باقیمانده را در سطر عدد بیاورد و در ازاء آن ایام و دقائق را بگیرد و بر دقائق همواره پنج روز و ۳۴ دقیقه زیاد کند و آنچه از آنرا که بروزها قابل رفع است در این کار کوتاهی نکند و هفت تای از آن را القاء کند اگر در آن باشد در

نتیجه علامت اول محرم جمع می شود و چون پنج را بر آن بیفزائیم علامت رمضان حاصل میشود.

و باید جدول را با لوله ای که در کتاب است مقایسه نمود زیرا در برخی مواضع اختلاف موجود است بدین سبب که دقائق که بشصت نرسیده بیک روز جبران شده و بطور عیان آشکار میشود که چرا برای (۲۱۰) سال این جدول ترکیب شده و این جدول نه برای کمتر و نه زیادت از دویست و ده سال است.

من پیش احمد بن محمد بن شهاب که یکی از دعوات بزرگ ایشان بود جدولی یافتم و او طریق بکار بردن آنرا بمن گفت که باید سالهای تام هجری را گرفت و بر آن چهار افزود و مجموع را هشت هشت طرح کرد و هر اندازه که کمتر ماند آنرا در سطر عدد داخل نمود و دید که در هر ماهی اول آن چه روز است و جدول این است.

عدد	مهرم	مهر	ربیع الاول	ربیع الآخر	جمادی الاولی	جمادی الآخر	حج	شعبان	رمضان	شوال	ذی القعدة	ذی الحجه
ا	ج	ه	و	ا	ب	د	ه	ز	ا	ج	د	و
ب	ز	ب	ج	ه	و	ا	ب	د	ه	ز	ا	ج
ج	ه	ز	ا	ج	د	و	ز	ب	ج	ه	و	ا
د	ب	د	ه	ز	ا	ج	د	و	ز	ب	ج	ه
ه	و	ا	ب	د	ه	ز	ا	ج	د	و	ز	ب
و	د	و	ز	ب	ه	و	ا	ج	د	و	ز	ب
ز	ا	ج	د	و	ز	ب	ج	ه	و	ا	ج	د
ح	و	ا	ب	د	ه	ز	ا	ج	د	و	ز	ب

این جدول نیز از جدول مجرد حبش استخراج شده و هر کس که بدور هشت تائی که در این جدول بآن عمل شده نظر کند خواهد دید که آغاز سالها بهمان روزی که از هفته بوده بر میگردد و چهار دقیقه کسور آن کمتر میشود و این جدول با جدول مجرد که تصحیح شده مخالفت ندارد مگر اینکه زمان طولانی شود آنوقت

اضطراب فاحشی در آن پیدا میشود و این داعی مدلس و مردم فریب می گفت که جدول مذکور را حضرت جعفر بن محمد صادق ساخته که چون آنجناب دید مردم در آغاز رمضان در شك و اختلاف افتاده اند فرمود . بخداوندی که محمد را پیامبری فرستاد سوگند یاد می کنم که محمد از امت خود مفارقت نجست تا اینکه آنچه در دنیا بوده و خواهد شد بما پیاموخت و کمترین این علوم علم روزه است که در هر سال در چه روزی واقع می شود و فرمود که هیچگاه شعبان تمام نمیشود و رمضان هم هیچوقت از سی روز کمتر نمیباشد .

این مرد داعی ستمکار بر چنین سیدی عالم که افضل اشراف و اعلم امامان است (صلوات الله علی ذکرهم) افتراء زده چه امری را بدو نسبت داده که در دین جدا و نیست و برضد آن برهان قائم است و این امام زاهد و پارسا بالاتر از آن است که دامنش بگفته های امثال این داعی و بنسبت های اسماعیلیه آلوده گردد .
از برای دانستن علامت محرم دو راه است و ابو جعفر خازن در مدخل کبیر که بعلم نجوم نوشته ذکر نموده .

یکی این است که از برای هر سی سال تامی که از هجرت گذشته پنج روز بگیریم و آنچه که کمتر از سی سی ماند برای هر ده سالی يك روز و دو سوم روز یعنی شانزده ساعت و آنچه که از ده سال کمتر است برای هر پنج سالی از آن بیست ساعت و برای هر سالی تام چهار روز و هشت ساعت و چهار پنجم ساعت و بر مجموع یا اینکه پنج روز بیفزائیم و یا اینکه دو روز از آن کم کنیم و حاصل را هفت هفت طرح کنیم هر چند روزی که باقی ماند علامت محرم است .

این کار را که ابو جعفر خازن پیشنهاد کرده صحیح است و بهمان طریق سابقه که ذکر شد راجع است و اینکه از ایام و کسور که برای شماره سالها کنار میگذاریم علت این است که این کسور باقی همین عدد است که مبدل بایام شده و هفت هفت طرح گشته و در جدول مصحح این مطلب آشکار است و از این جهت بمجموع عدد

پنج را می افزائیم که مبداء آن از روز یکشنبه شود چنانکه این مسئله را هم در پیش گفتیم و چون ما هفت هفت طرح می کنیم چه عدد پنج افزوده شود و چه پنج از هفت کم شود هر دو مساوی خواهد بود و اگر غیر از محرم ماه دیگری را بخواهیم برای اصل سال بجهت هر ماه فردی دو روز و برای هر ماهی که زوج است يك روز باید بر عدد افزود و مجموع را هفت هفت طرح کنیم و آنچه باقی ماند اول آن ماه است .

طریقه دوم را که ابو جعفر ذکر کرده این است که نصف سالهای تام را اگر زوج باشد می گیریم و اگر فرد باشد يك عدد از آن کم می کنیم و چهار روز و بیست و دو دقیقه برای آن محفوظ می داریم و نصف دیگر باقیمانده سالها را هم می گیریم و در دو موضع این اعداد را می گذاریم و یکی از آن دو را در سه ضرب می کنیم و بر چهار تقسیم می نمائیم و خارج قسمت ایام می شود و دیگری را در هشت ضرب می کنیم و مجموع را باضافه پنج بر این ایام می افزائیم سپس از جمله اعداد با اندازه شماره نصف سالها دقایق ایام را کم می کنیم و آنچه را که سابقاً محفوظ داشته بودیم اگر سالها فرد باشد بر آن اضافه می کنیم و اگر کسری ماند در صورتیکه بیشتر از سی دقیقه باشد آنرا یکساعت محسوب نموده و اگر کمتر باشد صرف نظر می کنیم سپس مجموع را هفت هفت طرح کرده آنچه باقی ماند علامت محرم است .

این طریق نیز صحیح است و علت آن بعینه همان علمی است که در پیش گفته شد زیرا عددی را که محفوظ میداریم حصه سال منقوصه خواهد بود از مجموع سالها ، پس از آنکه ایام آنرا هفت هفت طرح کرده باشیم و چون نصف سالهای باقیمانده را در ۸ ضرب کنیم مثل این است که جمیع آنرا در چهار ضرب کرده ایم که ایام صحاح باقیمانده از سال قمری باشد هنگامی که هفت هفت طرح شود .

چیزی که نسبت آن بواحد نسبت نصف این عدد شصت باشد .

هر گاه بخواهیم آغاز سالی از سالهای یزدگردی را بشناسیم باید سالهای تام آنرا گرفت و عدد سه را بر آن افزود و مجموع را هفت هفت طرح کرد و در نتیجه علامت

آغاز فروردین بدست خواهد آمد و اگر ماهی دیگر غیر از فروردین را بخواهیم برای سالهای تامی که از آن تاریخ گذشته بغیر از آبان ماه برای هر ماهی، که نباید برای آن چیزی گرفت، برای هر ماهی دوروز میگیریم و برروزی که آغاز فروردین است میافزائیم و مجموع را هفت هفت طرح می کنیم و آنچه باقی ماند علامت آغاز آن ماهی است که مطلوب ما بود.

در تاریخ مجوس که از هنگام کشته شدن یزدگرد آغاز شده باید برسالهای تام آن همواره عدد پنج را بیفزود و اعمال سابقه خود را تکرار کرد اگر ماههای فارسی را در آن بکار برده باشیم.

و اگر ماههای اهل سغد و یا خوارزم را بکار بسته باشیم همواره برسالهای تام عدد سه را میافزائیم و مجموع را هفت هفت طرح کرده و در نتیجه علامت آغاز نوسرد و یا نوسارجی بدست خواهد آمد سپس برای هر ماهی که منقضی شده بر علامت نوسرد دو روز را میافزائیم و بعلامت آن ماه خواهیم رسید.

و اما در تاریخ معتضد شناسائی علامت فروردین ماه باین طریق است که ربع آنرا برسالهای تام آن میافزائیم و همواره بر مجموع يك چهار و يك چهار يك افزوده و مجموع را هفت هفت طرح میکنیم و در نتیجه علامت فروردین ماه بدست خواهد آمد. و چون اول سال بدست آمد و بخواهیم که آغاز دیگر ماهها را بشناسیم برای هر ماهی که پیش از ماه مطلوب ما گذشته باشد، بغیر از آبانماه که در سال کبیسه برای آن یکروز ملاحظه میشود و در سالهای غیر کبیسه هیچ، دو روز ملاحظه میکنیم و چون مجموع را هفت هفت طرح کردیم علامت آغاز آبانماه بدست خواهد آمد.

و طریقه شناسائی کبیسه در سالهای معتضدی بدین طریق است که سالیان تام آن را چهار چهار طرح کرده و ببقیه نظر میکنیم چنانچه چیزی باقی نماند سال کبیسه است و اگر باقی ماند کبیسه نیست.

گمان میکنم در این مبحث طویل که بطول انجامید برای خوانندگان کافی باشد و الحمد لله حمده حمداً کثیراً.

این فصل

در تواریخ کسانی است که پیغمبری را بخود بستند
و اممی که فریب ایشان را خورده‌اند

میان انبیا و ملوک جماعتی از متنبین ظاهر شدند که کتاب از شمارش آنان
قاصر است. برخی از ایشان هلاک شدند بدون آنکه کسی از او پیروی کند و جز
نامی در صفحه روزگار نگذاشت. برخی دیگر را امتی متابعت کردند و نوامیس ایشان
در نزد این امت باقی و پاینده ماند. و این امم تاریخ ایشان را ذکر میکنند. پس ما
باید که تواریخ مشهور ترین ایشان را ذکر کنیم.

نخستین شخصی که از این دسته ذکر میشود بوداسف است که چون یکسال
از پادشاهی تهمورث گذشت در هند ظاهر شد و کتابی بیارسی بیاورد و بملت صابین
دعوت کرد و خلقی زیاد او را پیروی کردند.

پادشاهان پیشدادی و برخی از کیان که بلخ را جایگاه خود قرار داده بودند
نیرین و کواکب و کلیات عناصر را تا زمان پیدایش زردشت در سال سیام از
سلطنت گشتاسپ تقدیس میکردند.

باقیمانده های این طایفه در حران سکنی دارند و بدیشان حرانیه گفته میشود
و این اسم منسوب بموضع و مسکن ایشان است و برخی گفته اند که این نام منسوب
به هاران بن طرح میباشد که برادر ابراهیم است و او از دیگر رؤسای ایشان در دین
پا بر جاتر و متمسک تر بود و از این قوم ابن سنکلای نصرانی در کتابی که نقض نحله ایشان
را نموده است و پر از دروغ و اباطیل کرده چنین نقل میکند که ابراهیم از جمله

هم کیشان این گروه بود ولی از این مسلک خارج شد زیرا که در قلفه او برصی پیدا شد و هر کسی که این مرض را بگیرد نجس است و ایشان با او مخالطه و آمیزش نمیکند پس بدین سبب ابراهیم قلفه خود را برید یعنی ختنه کرد سپس داخل یکی از بیوت اصنام گردید آوازی شنید که بت با او میگفت ای ابراهیم تو از نزد ما با يك عیب خارج شدی و اکنون با دو عیب بازگشتی بیرون شو و دوباره بدین مکان مراجعت منما. پس ابراهیم در غیظ شد و بتان را درهم شکست و از زمره صابئین خارج گشت سپس از کرده خود پشیمان شد و خواست پسر خود را برای ستاره مشتری ذبح کند بنا بر عادتی که ایشان در ذبح اولاد داشتند، پس از اینکه کوکب مشتری صدق انابت ویرا بدانست پسرش را با يك قوچ فدا گرفت و عبدالمسیح ابن اسحق کندی در جوابی که از کتاب عبدالله ابن اسمعیل هاشمی نوشته اینطور نقل میکند که این دسته بذبح بشر معروف اند لیکن امروز ایشان را آشکارا میسر نمی شود و ما از ایشان بیش از این نمی دانیم که مردمی هستند که خداوند را یگانه میدانند و از قبایح تنزیه میکنند و او را بسلوب متصف میکنند نه بایجاب مثل اینکه میگویند محدود نمی شود و دیده نمی گردد و ستم نمی کند و جور نمی نماید و حق تعالی را با اسماء حسنی میخوانند ولی بطریق مجاز زیرا در نزد آنها صفتی حقیقتاً وجود ندارد و تدبیر عالم را بفلک و اجرام آن نسبت میدهند و بحیات و نطق و سمع و بصر افلاك قائلند و انوار را تعظیم مینمایند و از آثار ایشان قبه‌ای است که در بالای محراب در جامع دمشق است که در ایامیکه یونانیان و روم بردین آنها بودند نماز خانه ایشان بود بعد بدست یهود افتاد و از برای خود کنیسه گردانیدند سپس نصاری بر آنها غلبه یافتند و از برای خویش بیعه گردانیدند تا آنکه زمان اسلام شد و مسلمانان آن مکان را مسجد کردند و از برای صابئین هیاکل و اصنام با اسماء شمس با اشکال معلومه بوده چنانکه ابومعشر بلخی در کتابش که بیوت

عبادات موسوم است ذکر کرده مثل هیکل بعلبک که از برای صنم شمس بوده و هیکل حران که منسوب بقمر بوده و بنائش بصورت طیلسان است و در نزدیکی آن قریه ایست که سلمسین نام دارد و نام قدیم آن صنم سین بوده یعنی صنم قمر و قریه دیگری که ترع عوزای موسوم است یعنی در زهره و میگویند که کعبه و بتهای کعبه از ایشان بوده و پرستندگان این اصنام هم از زمره صابئین بوده اند و بت (لات) باسم زحل بوده و (عزی) باسم زهره و از برای ایشان انبیاء بسیاری است که اکثر ایشان فلاسفه یونان اند مانند هرمس مصری و آغاذاذیمون و والیس و فیثاغورث و باماسوار جد مادری افلاطون و امثال آنها و بعضی از ایشان بر خود ماهی را حرام کرده و جوجه را حرام نموده زیرا همیشه در حال تب است و سیر را نیز حرام کرده چون در در می آورد و خون یا منی را که قوام جهان از او است میسوزاند و باقلاء را نیز حرام نموده چون ذهن را غلیظ و فاسد میکند و این گیاه در اول امر در جمجمه انسان سبز شده و از برای این طائفه سه نماز واجب است : نخست در نزد طلوع شمس هشت رکعت دوم قبل از زوال شمس از وسط السماء پنج رکعت سوم هنگام غروب آفتاب پنج رکعت و در هر رکعت از نمازشان سه سجده است و در ساعت دوم روز يك نماز نافله میخوانند و یکی دیگر را در ساعت ۹ از روز و سومی را در ساعت سوم از شب و از برای نماز طهارت و وضوء بجای می آورند و از جنابت هم غسل میکنند و اختتان نمی نمایند چون چنین گمان کرده اند که بدین امر مامور نشده اند و اکثر احکام ایشان در مناکح و حدود مثل احکام مسلمین است و در تنجس از مس موتی و امثال این امر شبیه بتوریة (۱) و از برای این قوم قربانیهایی است که بکواکب و اصنام و هیاکل آنها متعلق است و ذبایحی هم دارند که کهنه ایشان و آنها که فریبتشان داده اند متولی آن هستند و بعضی از این جماعت بوداسف را هرمس میدانند و گفته شد که صابئین

(۱) چون آنان پیش از یهود و مسلمانان بوده اند پس صحیح این است که احکام این دو طائفه مانند صابیان است نه احکام آنان مانند احکام این دو قوم

حقیقی آنهایی هستند که در بابل از جمله اسباطی که کورش (سیروس) و ارطخشاسب به بیت المقدس حرکت دادند تخلف کردند و اکثرشان در واسط و سواد عراق در ناحیه جعفر و جامده و دو نهر صله ساکن اند و خود را با نوش بن شیت نسبت میدهند و با حرانیه مخالفند و مذاهب ایشان را عیب میکنند و جز در اشیاء معدودی با ایشان موافق نیستند حتی اینکه در نمازشان بقطب شمال متوجه اند و حرانیه بجنوبی گمان میکنم که مانوی ها نیز باین قطب توجه کنند زیرا این قطب نزد ایشان وسط قبة السماء است و رفیع ترین موضعی در آن ولیک صاحب کتاب الباء که از مانویه و دعوات ایشان است اهل ادیان ثلثه را در عداد اموری که بر ایشان عیب میگردد یکی این است که بسمت خاصی توجه میکنند و میخواهد بر این امر اشاره کند که شخصی که برای خدا نماز میخواند از توجه بقبله خاصی بی نیاز است. (۱) برخی از اهل کتاب بر این گمانند که متو شالح را غیر از لمک پسری بود که صابی نام داشت و صابئه بدو منسوب اند.

مردم پیش از ظهور شرایع و خروج بوذاسف بت پرست بودند و در جنوب شرقی کره زمین جای داشتند و باقیمانده های ایشان اکنون در هند و چین و تغرغز موجودند و اهل خراسان ایشان را شمنان گویند و بهارهای اصنام و فرخارها (۲)

(۱) قرآن هم می گوید اینما تولو فثم وجه الله ، هر کجا روی آورید روی خدا آنجاست و مقصود از توجه بجهتی، خدا را ذی جهت دانستن نیست .
حاج میرزا حسین مازندرانی که از بله های شیعه است و فصل الخطاب را نوشته در مستدرک وسائل آیه مذکور را ناسخ فولوا وجوهکم شطر المسجد الحرام دانسته غافل از اینکه یکی از این دو آیه احاطه ذاتی را می خواهد بما بفهماند و یکی دیگر حکم تکلیفی را ، گذشته از اینکه در هیچ تاریخی دیده نمی شود که مسلمانان بهمه جهات نماز خوانده باشند .

(۲) بهار و فرخار هر دو بمعنای بتخانه است

و دیگر آثار ایشان در ثغور خراسان که بهند متصل است ظاهر و هویداست و بقدم
عالم و تناسخ ارواح اعتقاد داشتند و میگفتند که فلک در يك خلاء نامتناهی پرتاب
شده و از اینجاست که حرکت دورانی دارد زیرا چون چیزی مدور از محل خود
زائل شود بحالت دورانی فرود می آید و گروهی از ایشان بحدوث عالم گرائیده اند
و این عقیده را قبول کرده اند که عمر عالم هزار هزار سال است که بچهار قسمت
تقسیم میشود: چهارصد هزار سال آن زمان صلاح و خیر است (۱).

مانی نقاش و سرانجام کار او

مانی شاگرد فادرون است و مذاهب ثنویه و مجوس و نصاری را میشناخت
سپس ادعای نبوت کرد و در آغاز کتاب خود که بشاپورگان معروف است و آن کتاب
را برای شاپور پسر اردشیر تألیف کرده چنین میگوید: اصول عقاید و اعمال همان
است که پیغمبران خدا در هر زمان آورده اند و در بعضی از قرون بدست (بد)
بیلاد هند فرستاده شد (۲) و در بعضی دیگر بدست زرتشت بایران و درپاره دیگر از
قرنها بدست عیسی بمغرب زمین سپس دوره این نبوت شد و بدست من که مانی هستم
در این قرن اخیر بزمین بابل این دین و این شریعت بیامد و در انجیلش که ۲۲ باب
است و مطابق حروف ابجد وضع کرده چنین پنداشته که نام فارقلیط که مسیح
بدو مرده میدهد اوست و او خاتم پیغمبران است و مطالبی که مانی در هستی عالم
و هیئت جهان گفته با براهین مخالف است و مردم را بعالم نور و انسان قدیم و روح

-
- (۱) پس از این عبارات در اصل کتاب دوازده سطر عبارت است که مربوط
بما قبل نیست و ما در اصلاحات کتاب راجع باین سطور گفتگو خواهیم کرد.
(۲) مقصود از بد بودا می باشد و بد در کلمات عرب بمعنای بت هم آمده چنانکه

ابوالعلاء معری در ذم دنیا میگوید
والقلب من اهواءه عابد

ما یعبد الکافر من بده

الحیوة دعوت کرده و بقدم نور وظلمت و ازلیت این دو اصل قائل شده و ذبح حیوانات و ایذاء آتش و آب و نباتات را حرام نموده و قواعد و نوامیسی وضع کرده که صدیقون که ابرار و زهاد مانویه اند بر خود فرض و واجب میدانند و این نوامیس از این قبیل است :

ایشان درویشی و قلع و قمع حرص و شهوت و کناره گیری از دنیا و زهد در جهان و اتصال روزه بروزه دیگر و صدقه در حدود توانائی و جز قوت يك روز نگذاشتن و پس انداختن چیزی حرام است و ترك مجامعت و پیوسته در طوف جهان گردیدن و رسوم دیگری که بر سماعین (۱) یعنی اتباع و پیروان خود واجب کرده است از قبیل تصدق بده يك دارائی و روزه هفت يك عمر و اقتصار بر يك زن و مواسات با زهاد و ابرار و رفع پریشانی و بیچارگی آنان .

از مانی چنین نقل میکنند که اگر شهرت زیاد هیجان پیدا کند قضاء آن در کودکان رواست و بر این مطلب میشود چنین گواه آورد که هر يك از منانیه خادمی امرد و خوشرو دارند ولی من تا آنجا که از کتب مانی دریافته ام بچنین چیزی برنخورده ام بلکه سیرت مانی با این عقیده مخالفت دارد .

تولد مانی در بابل بوده در قریه ای که نام آن مردینو میباشد و این قریه در نزدیکی نهر کوئی (۲) اعلی واقع است (۳) چنانکه در کتاب شاپورگان در باب آمدن

(۱) سماع یعنی بسیار شنوا و نیوشا .

(۲) روایتی از زبان علی بن ابیطالب ساخته اند که اصل ما از کوئی است و این روایت را وقتی که شعوبیه طغیان داشته اند ساخته اند و مقصود این است که ابراهیم نبطی بوده و او اصل ما می باشد .

(۳) بهمین جهت است که باید خلیفه مانی بگفته این ندیم همواره در بابل باشد ولی پس از آنکه منصور عباسی جمعی از ایشان را دار زد و جمع مانویه را پراکنده گردانید از بابل رخت بر بستند و بسوی ترکستان رفتند و منصور یکی از شعرای بزرگ *

رسول حکایت میکند که در سال ۵۳۷ از سالهای منجمین بابل یعنی تاریخ اسکندر در سال چهارم از پادشاهی آذربان تولد او واقع شده و در سیزده سالگی در سال دوم از سلطنت اردشیر بدو وحی رسید اسم مانی نزد نصاری بنا بر آنچه یحیی بن نعمان نصرانی در کتاب خود که رد بر مجوس نوشته ذکر میکند قوربیقوس بن فتق است و چون مانی ظهور کرد بزودی پیروان زیادی یافت و کتب بسیاری از قبیل انجیل مخصوص خویش و شاپور گان و کنز الاحیاء و سفر الجبابرة و مقالات زیادی تالیف کرد و بنا بر زعم خود آنچه را که مسیح بطور رمز گفته او بیان کرده است و کار او پیوسته رو بفزونی بود و در زمان شاپور پسر اردشیر و هرمز پسر شاپور بسیار شهرت یافت تا آنکه پادشاهی بهرام بن هرمز رسید و مانی را خواست و در حضور او چنین گفت: این مرد برای دعوت بویرانی جهان آمده پس ما باید پیش از آنکه بمراد خویش رسد و جهان را خراب کند او را از میان برداریم.

مشهور از حال مانی این است که بهرام او را بکشت و پوستش را بکند و پر از گاه کرد.

جبرائیل بن نوح نصرانی در جوابی که از رد نصاری یزدانبخت نوشته چنین متعرض است که مانی را کتابی بوده که در آن از مرك خود خبر داده و برای خویشاوندی که با پادشاه داشت زندانی گشت چون گفته بود که در پادشاه شیطانی است و وعده داده بود که شاه را شفا دهد و نتوانست بوعده خویش وفا کند پس پادشاه بردست و پای او بند نهاد و بزندانش گسیل داشت و مانی در همانجا بمرد و آنگاه

بهر آنکه صالح بن عبدالقدوس نام داشت طلب کرد و گفت این شعر را که گفته
 حتی یواری فی ثری رمسه
 الشیخ لا یتک اخلاقه
 (یعنی پیرمرد تا بمیرد اخلاق خود را تغییر نمی دهد) گفت من گفته ام منصور
 گفت تو هم نمی توانی اخلاق خود را تغییر دهی سپس امر کرد تا او را کشتند.

سرش را از تن جدا کرد و بدر بارگاه بیاویخت و بدنش را در گذرگاه مردمان بینداخت.

از اشخاصی که دعوت او را پذیرفته اند جمعی باقی مانده اند که در شهرها پراکنده اند و جز فرقه‌ای که در سمرقند هستند و بصابئین معروفند جایگاه معینی ندارند و اما از خاک اسلام چون بیرون رویم بیشتر اترک شرقی و اهل چین و تبت و بعضی از اهل هند بر کیش او هستند (۱) و آنان در امر مانی بر دو قول اند دسته بر آنند که مانی را معجزه نبود و خود مانی خبر داده که پس از اینکه مسیح و اصحابش در گذشتند دیگر اعجاز واقع نمیشود. دسته دیگر قائلند که مانی دارای معجزات و صاحب آیات بوده و شاپور را وقتی که با خود بسوی آسمان بلند کرد و میان آسمان و زمین نگاه داشت بدو ایمان آورد و از مرزبان بن رستم شنیدم که شاپور مانی را بنا بر قانونی که زرتشت وضع کرده که باید متنبئین را نفی بلد نمود تبعید کرد و چون برگشت بهرام او را بگرفت و پاداشش را در کنارش گذاشت.

بها فرید بن ماه فروزین

سپس در ایام ابو مسلم صاحب دولت عباسی مردی داعیه نبوت پیدا کرد که نام او بها فرید بن ماه فروزین است و او در روستای خواف که از دههای اطراف نیشابور است در قصبه‌ای بنام سیراوند پیدا شد و خود او از اهل زوزن بود و در ابتدای امر پنهان گردید و بسوی چین رفت و هفت سال در آنجا زیست و در بازگشت پیراهنی از حریر سبز با خود بیاورد که چون آن را جمع میکردی در مشت جای میگرفت و شبانگاه ببالای بامی شد و بامدادان بزیر آمد و مردی که مشغول کشت بود او را

(۱) دائرة المعارف فرانسه در لغت مانی از گفتار ابوریحان گواهی آورده که جمعی زیاد از مانویه در خاک ترکستان هستند و صدق گفته ابوریحان را کشفیات اتفاقی که چندی پیش روی داد و کتابخانه‌ای از مانویه بدست آمد تأیید میکند.

و پس از آنکه بطبع عربی آن موفق شدم بکمک دو نفر مهندس آلمانی اصل آنرا ترجمه کردم .

زاخاو سه نسخه خطی در دست داشته و با کمال دقت غلطهای کتاب را از روی آن سه نسخه اصلاح کرده و در ذیل صفحات غلطهای مشکوک را نسخه بدل کرده نسخه چاپی این کتاب مطبوعه لیمزیک بعقیده این جانب دارای چند عیب مهم است عیب اول آنست که مرحوم زاخاو زیاد نسخه بدل کرده یعنی از مواردی که مسلماً لفظی را کاتبی غلط نوشته با آنکه احتمال دیگر آن صد درصد غلط است باز هم نسخه بدل کرده و حال آنکه موافق قواعد ادبی جائی باید نسخه بدل نمود که در لفظ دو احتمال رود نه آنکه يك احتمال آن بطور کلی و مسلم غلط باشد .

مثلاً شعری را که در صفحه ۶۵ سطر یازدهم است در جای کلمه ذی حماء ذیل صفحه کلمه ذی حمی را نسخه بدل کرده با آنکه این نسخه بدل بطور قطعی غلط است زیرا معنی ذی حماء گل آلود است و معنی ذی حمی تب دار است و چون ذی حماء صفت چشمه است معلوم است که چشمه گل آلود میشود و تب نمی کند . و گذشته از این، شعر مذکور اشاره بآیه ای از قرآن است که در حکایت ذی القرنین میگوید فی عین ذی حماء و همچنین ابو عبدالله جبلی را بکلمه حبلی نسخه بدل کرده با آنکه بیرونی در همان صفحه میگوید که تهمت او بر ایرانیها کاشف از اخلاق جبلی اوست و کلمه حبلی معنی ندارد زیرا آبتن شدن وصف مرد نیست . و نیز ربانیه را ربانیه نسخه بدل کرده با آنکه ربانیه صحیح است زیرا مفرد آن ربن است که لقب علمای یهود است و علی بن ربن طبری نویسنده کتاب فردوس الحکمه معروف است و دانشمند مذکور استاد پزشك شهیر ایران محمد بن زکریای رازی است و کتاب فردوس الحکمه تازگی در اروپا طبع شده است .

این چند مثال که گفته شد مشتی از خروار و یکی از هزار است و باندازه ای دانشمند مذکور نسخه بدل کرده که شخص را ملالت میآورد .

عیب دوم نسخه چاپی آن است که اشتباه و غلطهای بسیاری در آن است که مصحح کتاب توجهی بآنها نکرده و این غلطها و افتادگیها بکلی معنی را برهم میزنند ولی برخی از این اغلاط را زود می توان ملتفت شد مثل اینکه بیرونی در کتاب نوشته شده عیسی از بلد خلیل بوده با آنکه از بلد جلیل بوده چنانکه در انجیل مذکور است و با اینکه در جدول منازل ماه ص ۹۴ مقدار برخی از ثوابت را ح نوشته و صحیح ج میباشد زیرا ح در حروف ابجد هشت محسوب است و ج سه و درست است که امروز کواکب ثابته دارای قدر هشتم نیز در هیئتهای اروپائی ذکر میشود ولی در عصر اسلام تازیج محمد شاه هندی که ظاهراً آخرین رصدی است که مسلمانان کرده اند ستاره ثابت قدر هشتم

بها فرید بر یابوئی سوار بود با آسمان صعود کرد و زود باشد که بسوی اصحاب خود نزول کند و از دشمنان خود انتقام کشد.

پیدایش ابن مقنع و سرانجام کار او

بعد از او هاشم بن حکیم که معروف به مقنع است (۱) در قریه که کاوه کیمر دان نام دارد ظاهر شد و چون چشم او کور بود حریر سبزی را برقع بینداخت و ادعای خدائی کرد و گفت برای آن بجسم در آمدم که پیش از آن کسی نمی توانست بمن بنگرد و از نهر جیحون بگذشت و بنواحی کش و کشف وارد شد و بخاقان کاغذی نوشت و او را بکمک خواست و مبیضه و اترک بدور او گرد آمدند و برایشان اموال و فروج را حلال گردانید و هر کس که با وی مخالفت میکرد بکشت و آنچه را که مزدک تشریع کرده بود او هم امضاء کرد و لشکریان مهدی را شکست داد و چهارده سال استیلاء داشت تا آنکه در سال ۱۶۹ هجری محاصره شد و چون یقین پیدا کرد که کشته خواهد شد خویش را بتنور انداخت که از هم پراکنده شود تا آنکه گفته بود من زمانی بی جسد بودم راست آید ولیک نشد که از هم متلاشی شود و او را در تنور بیافتند و سرش را بریدند و بنزد مهدی فرستادند و در آن روزگار مهدی در حلب بود و ابن مقنع را پیروان بسیاری است که در ماوراء النهر هستند و از مردم خویش را پنهان میدارند و در ظاهر اسلام را بخود بسته اند و من این اخبار را از فارسی عبری ترجمه کرده ام و در کتاب دیگری که در اخبار مبیضه و قرامطه است بطریق استقصاء ذکر کرده ام.

(۱) مقنع یعنی کسی که قناع بروی خود آویخته و ادیب نیشابوری می گوید آن بدر مقنع راچندان نبود حسنی کردم زنی از بدری از بدر معمم زن ولی آنچه ابوالعلی گفته بهتر است افق انما البدر المقنع رأسه ضلال و غی مثل بدر المقنع یعنی بهوش ای که این زن که قناع بر سر دارد مانند بدری است مقنع و ادیب نیشابوری مضمون شعر را در زده و خراب کرده

خروج مزدك

و پس از اینها که گفته شد مردی خروج کرد که مزدك بن همدادان نام داشت و از اهل نسا بود و مؤبد مؤبدان یعنی قاضی القضاة و در ایام قباد بن فیروز ظهور نمود و مردم را بدین ثنویت خواند و با زردشت در بسیاری از آراء مخالفت نمود و باشتراك در مال و زن قائل گشت و جمعی زیاد او را پیروی کردند و قباد نیز باو ایمان آورد و برخی از ایرانیان بر این عقیده اند که قباد در ایمان بمزدك ناچار و مضطر بود چه، از کثرت پیروان او بر پادشاهی خود می ترسید و برخی دیگر از ایشان بر این عقیده اند که مزدك جزو دهات بود و چون میدانست که قباد بزن پسر عموی خود علاقه دارد این بود که از موقع استفاده کرد و قباد هم فی الفور این مذهب را قبول نمود و قباد را امر کرد که بهائم را نکشند تا اینکه بمرك خود بمیرند و بقباد گفت اگر تو وصال زن پسر عموی خود را میخواهی این کار منوط باین است که مرا هم از مادرانوشیروان متمکن سازی و قباد این شرط را پذیرفت و مادرانوشیروان را در تحت اختیار مزدك گذاشت (۱) سپس در یمامه مردی پیدا شد که مسیلمه نام داشت و این نامه را به پیغمبر نوشت (۲)

الی محمد رسول الله سلام الله عليك اما بعد فانی اشد کت فی الامر معك وان لنا نصف الارض ولقریش نصف الارض ولكن قریش قوم یعتدون، یعنی این نامه بمحمد رسول الله نگاشته شده که سلام خداوند بر تو باد و من در حکومت و فرمانروائی با تو شریک شدم و نصفی از زمین از من و نیم دیگر آن از تو ولی می دانم که قریش باین قسمت رضایت نمیدهند و قومی متعدی هستند و این نامه را بتوسط دو رسول نزد پیغمبر فرستاد پیغمبر بآن دو گفت شما چه می گوئید گفتند آنچه که مسیلمه گفته ما نیز می گوئیم پیغمبر فرمود اگر رسول را نمی کشتند گردن شمارا می زدم سپس این نامه را در پاسخ نوشت من محمد رسول الله الی مسیلمه الکذاب سلام علی من اتبع الهدی اما بعد فان الارض لله یورثها من یشاء من عباده والعاقبه للمتقین، و می گویند که چون تخم مرغ

(۱) پس از این عبارت مقطوع است

(۲) تاپیش از نمره يك که نامه عربی باشد در کتاب نبود من از نزد خود

برای اتصال عبارت آنرا نوشتم .

در سر که گذاشته شده را در شیشه داخل میکرد و در جای بالهای کنده شده مرغها بالهای مناسبی می گذاشت و دیگر تمویهات انجام میداد اهل یمامه بدور او گرد آمدند و بنو حنیفه بدو ایمان آوردند تا آنکه خالد بن ولید در سالی که ابوبکر صدیق بخلافت نشست او را کشت مسیلمه را باشعاری برخی از بنی حنیفه رثاء گفتند که یکی این است

لهفی علیک ابا ثمامه
کالشمس تطلع من غمامه

و بنو حنیفه پیش از مسیلمه در جاهلیت بتی از حلیس ساخته بودند و روزگار درازی آنرا می برستیدند سپس قحط در آفاق افتاد و آن بت را خوردند و مردی از بنی تمیم این شعر را گفت .

اکلت ربها حنیفة من جوع قدیم بها و من اعواز

و دیگری سر ائید .

اکلت حنیفة ربها من التقحم و لم جماعه لم یحذرو امن ربهم سوء العواقب و التباعه

خروج حلاج

سپس مردی متصوف از اهل فارس بنام حسین بن منصور حلاج ظهور کرد و در آغاز کار مردم را بمهدی دعوت نمود و گفت که او از طالقان دیلم ظهور خواهد کرد و از اینرو حلاج را گرفتند و بمدینه السلام بردند و در زندانش بیفکنند ولی حیلای کرد و چون مرغی که از قفس بگریزد از زندان گریخت .

و این شخص مردی شعبده باز بود و با هر کسی که رو برو می شد موافق اعتقاد او سخن میراند و خود را بلطائف حیل بدو می چسبانید سپس ، ادعایش این شد که روح القدس در او حلول کرده و خود را خدا دانست و باصحاب و پیروان خویش نامه هائی که معنون بدین عنوان بود بنگاشت : از هوهوی ازلی اول ، فروغ درخشان لامع واصل اصیل و حجت تمام حجتها و رب ارباب و آفریننده سحاب و مشکات نور و رب طور که در هر صورتی متصور می شود به بنده خود فلانکس .

و پیروان او نامه هائی را که باو می نوشتند چنین افتتاح می کردند : خداوندا

از هر عیبی پاک و منزّه هستی ، ای ذات هر ذات و منتهای آخرین لذات یا عظیم یا
کبیر گواهی میدهم که آفریدگار قدیم و منیر هستی و در هر زمان و اوانی بصورتی
جلوه کرده ای و در زمان ما بصورت حسین بن منصور جلوه گر شده ای بنده کوچک تو
که نیازمند و محتاج تست و بتو پناه آورده و بسوی تو باز گشت و انابت نموده و
بخشایش را امید وار است ای داننده غیبهها ، چنین میگوید .

حسین بن منصور کتابهای زیادی در دعوی خود تصنیف کرد مانند کتاب نور الاصل
کتاب جم اکبر ، کتاب جم اصغر ، و مقتدر بالله در سال سیصد و یک هجری از او
آگاه شد و هزار تازیانه اش زد ، دست و پای او را برید و بنقط او را آتش زد تا آنکه
لاشه او بسوخت و خاکسترش را بدجله ریختند ، و هر عذابی که بدین مرد کردند
سخنی نگفت و روی خود را ترش ننمود و لب نجانبانید .

وطایفه ای از پیروان او باقی ماندند که بدو منسوبند و مردم را بمهدی میخواندند
و می گویند که از طالقان ظهور خواهد کرد و این مهدی همان است که در کتاب ملاحم
ذکر شده که زمین را پر از عدل و داد خواهد کرد چنانکه پر از جور و ظلم شده
بود و در برخی از این اخبار ملاحم گفته شده که مهدی محمد بن علی است
حتی اینکه مختار بن ابی عمیده ثقفی چون مردم را بمحمد بن حنفیه دعوت کرد باین
خبر استشهاد نمود و گفت که مهدی مذکور اوست و تا زمان ما برخی از مردم منتظر
او هستند و می گویند که زنده است و در جبل رضوی ، چنانکه بنی امیه خروج
سفیانی را که در ملاحم ذکر شده منتظرند و هم چنین در آن اخبار گفته شده که
دجال مصل از اصفهان می آید ولی اصحاب نجوم گفته اند که از جزیره رطائل پس
از گذشتن چهارصد و شصت و شش سال از سالهای یزدگردی بیرون خواهد آمد و
در انجیل علامات که مردم را از خروج او انداز میکنند ذکر شده و در کتب نصرانیها
دجال را بیویانی انطخریوس گویند چنانکه ماوناذروس اسقف مصیصه در تفسیر انجیل

ذکر کرده و اصحاب سیره روایت نموده‌اند که چون عمر بن خطاب وارد شام شد یهود دمشق او را ملاقات کردند و گفتند که سلام بر تو ای فاروق، توئی که رفیق و مصاحب ایلیم هستی بخدا سوگند یاد می‌کنم که نخواهی برگشت تا آنکه شام را بگشائی و در این هنگام عمر از ایشان پرسید که دجال کیست گفتند که او از سبط بینامین است و شما عربها بخداوند قسم که در چند ذراع بپای لد مانده او را خواهید کشت.

و در آغاز ماه رمضان ساک سید و نوزده ابن ابی زکریاء طهمانی ظهور کرد و او غلامی فاجر و فاسق بود و مردم را پرستش خود دعوت می‌کرد عده‌ای نیز او را پیروی کردند و چنین سنت گذاشت که شکم مردگان را بشکافند و پراز شراب کنند و هر کس که آتش را با دست خود خاموش کند دست او را ببرند و هر که با دمیدن آتش را خاموش نماید زبانش را ببرند و گفت با کودکان فسق رواست بشرط آنکه افراط در ایلاج نکنند و هر کس که اذخال کامل کند سزایش این است که چهل ذراع او را بروی خاک کشند و اگر طفلی از این کار اباء کرد و سر تسلیم فرو نیاورد باید او را در دکان قصابی ذبح کرد و به پیروان خود امر نمود که آتش پرستند و آتش را گرامی دارند و پیغمبران گذشته را لعنت نمود بدین سبب که ایشان را مردمی محیل و گمراه میدانست و سنن دیگری آورد که من در کتاب مییضه و قرامطه بطور کمال شرح داده‌ام و او با اصحاب خود هشتاد روز مکث کردند تا آنکه خداوند یکی از پیروان ظاهری این شخص را بر او مسلط نمود و او را کشت و دامی را که این گروه کسترده بودند بدست این مرد برچیده شده.

اگر این وقت که ذکر شد همان باشد که جاماسپ و زردشت قصد کرده بودند البته در تعیین این وقت مصاب بوده اند زیرا این قضیه در آخر سال هزار و دویست و چهل و دو اسکندری بوده و هزار و پانصد سال در این وقت از تاریخ زردشت میگذشت ولی در این خطا کردند که تصور کرده بودند سلطنت باز بمجوس برگردد.

و چنانکه ابو عبدالله عدی که بسیار تعصب مجوسیت دارد و زمان زیادی خروج قائم را منتظر بود کتابی در ادوار و قرانات تصنیف کرده و در آخر دفتر چنین گفته که هیچدممین قران از مولد محمد ص با الف عاشر موافق است که بمشتری و قوس تعلق دارد و ازینرو حکم نمود که انسانی خروج خواهد کرد که دولت مجوسیت را بازگشت دهد و بهمه روی زمین مستولی و چیره خواهد شد و ملک عرب و دیگر امم را از میان خواهد بود و مردم را بیک دین و یک مسلک جمع آوری خواهد نمود و شر را از روی زمین برخواهد داشت و باندازه هفت قران و نیم سلطنت خواهد کرد و تصریح نمود که از اعراب پس از آنکه در قران هفدهم جلوس میکند کسی دیگر نخواهد سلطنت کرد و در وقتیکه او تعیین نموده جز زمان مکتفی و مقتدر را اقتضاء نمی کند و بوعده خود پس از این دو تن نمی توانست وفاء کند و گفته اند که دولت ساسانی در قرانهای آتش بوده و دولت دیلم برای علی بن بویه که ملقب عمادالدوله است در قرانهای ناری اتفاق افتاد و این وقتی است که امیدوار بودند سلطنت پیارسیان برگردد و اگرچه دین و سیرت ایشان چون پارسیان قدیم نباشد و نمی دانم چرا دولت دیلم را برگزیدند با آنکه دلالت انتقال ممر بمثلثه آتشی بر دولت بنی عباس که دولت خراسانی و شرقی است ظاهرتر است و بعلاوه چه بنی عباس و چه آل بویه از تجدید دولت ایرانیان و از اعاده دین ایشان خیلی دور بودند و پیش از اینکه این غلام ظهور کند قرامطه نیز پاره ای از مذاهب باطنیه را معتقد شده بودند و خود را بتشیع اهل بیت علیه السلام منسوب میداشتند و خروج منتظر در قران هفتم که در مثلثه ناری باشد بیکدیگر وعده میدادند حتی اینکه ابوطاهر سلیمان حسن در این معنی چنین گفته :

فعما قليل سوف تاتيكم الخبر
وفارقه النجمان فالحذر الحذر

اگر کم منی رجوعی الی هجر
اذا طلع المريخ من ارض بابل

الست انا المذكور فی الکتب كلها
 ساملك اهل الارض شرقاً و مغرباً
 و اعمر حتی یات عیسی بن مریم
 ففی جنة الفردوس لاشك مربعی
 الست انا المنعوت فی سورة الزمر
 الی قیروان الروم و الترك و الخزر
 فیحمد آثاری و یرضی بما امر
 و غیر یصلی فی الجحیم و فی سقر
 و پس از اینمدت که گفته شد امر قرامطه بسیار قوت یافت و ابوطاهر سلیمان بن
 ابی سعید حسن بن بهرام بن جنابی حرکت کرده در سال سیصد و هشت هجری بمکه
 رسید و مردم را با قتل فجیع در مکه کشتار نمود و لاشه آنان را در چاه زمزم ریخت
 و پیراهن کعبه و زرهائی را که در آنجا جمع شده بود بیغما برد و ناودان کعبه
 و حجر الاسود را کند و پس از آن در مسجد کوفه این سنک را آویزان کرد و بشهر
 خود برگشت .

و از اینجا عبارت مقطوع است و از سر «و جام را میان اصحاب خود قسمت کرد» شروع میشود

این فصل

در باره اعیادی که در ماههای پارسیان است

گفتگو میکند

و جام را میان اصحاب خود قسمت کرده و گفت کاش هر روزی برای مانوروز
 بود و برخی از حشویه میگویند که چون سلیمان بن داود انگشتر خویش را گم کرد
 سلطنت از دست او بیرون رفت (۱) ولی پس از چهل روز بار دیگر انگشتر خود را

(۱) در اخبار آمده که سلیمان را انگشتری بود که هرگاه بانگشت خویش
 میکرد همه جانوران برگرد او جمع میشدند و دیوی این انگشتر را دزدید و بانگشت
 خویش کرد و همه جانوران بر دور او جمع شدند تا آنکه بالاخره باز سلیمان انگشتر
 خود را بدست آورده و بحالت پیشین برگشت و این قضیه را حافظ شیرازی خوب تسخر
 میکند در آنجا که می گوید .

گر انگشت سلیمانی نباشد
 چه خاصیت دهد نقش نگینی

بیافت و پادشاهی و فرماندهی بر او برگشت و مرغان بر دور او گرد آمدند ایرانیان گفتند نوروز آمد یعنی روزی تازه بیامد و سلیمان باد را امر کرد که او را حمل کند و پرستوئی در پیش روی او پیدا شد که میگفت: ای پادشاه مرا آشیانه ایست که چند تخم در آن است از آنسو تر رو که آشیان مرا در هم نشکنی پس سلیمان راه خود را کج گرد و چون از تخت خود که برباد حرکت میکرد فرود آمد پرستو بامنقار خویش قدری آب آورد و بر روی سلیمان پاشید و يك ران ملخ نیز هدیه آورد و از اینجاست که مردم در نوروز بیکدیگر آب میپاشند و بیشکشی ها بنزد هم میفرستند و علماء ایران میگویند که در این روز ساعتی است که فرشته فیروز ارواح را برای انشاء خلق می راند و فرخنده ترین ساعات آن ساعات آفتاب است (۱) و در صبح نوروز فجر و سپیده بمنتهای نزدیکی خود بزمین میرسد و مردم بنظر کردن بر آن تبرک میجویند و این روز روز مختاری است زیرا که نام این روز هر مزد است که اسم خداوند تعالی است که آفریدگار و صانع و پرورنده دنیا و اهل آن است و او کسی است که و اصفان توانا نیستند که جزئی از اجزاء نعمت های او را توصیف کنند سعید ابن فضل میگوید کوه دما که در فارس است هر شب نوروز بر آن برقپائی میدرخشد خواه هوا صاف باشد و یا ابر و شگفت تر از این آتش کلوآذا است هر چند دل بدین سخنان تا هنگامیکه مشاهده نکند اطمینان نمی یابد و ابوالفرج زنجانی حاسب برای من حکایت کرد که این آتش را من دیده ام و در سالی که عضد الدوله به بغداد آمد ما بقصد کلوآذا بیرون شدیم و آن آتشی است و شمعهائی که از کثرت بشمار در نمی آید و در سمت غربی دجله که روبروی کلوآذا است در

(۲) چون بر حسب جدولی که در این فصل خواهید دید ایرانیان روزهای ماه را بچندین بخش کرده اند برخیرا مبارك و فرخنده و پاره ای را نامبارك و دسته ای رامیانه میدانستند و روز مختار یعنی روزی که برگزیده است .

شب نوروز دیده میشود و عضدالدوله نگهبانان خود را در آنجا گذاشت که از حقیقت امر جستجو کنند مبادا که این کار از نیرنگهای مجوس باشد و نگهبانان شاه اطلاعی نیافتند و هر اندازه که بآتش نزدیک میشدند آتش بآنان دورتر میشد و هر چه دورتر میشدند آتش نزدیکتر میشد.

چون ابوالفرج از نقل این قصه فارغ شد من باو گفتم که نوروز از وضع و حالت نخستین خود زائل شده زیرا ایرانیان کبیسه سالها را اهمال کردند پس چرا این آتش از موقع خود تاخیر نمی یابد که در شب نوروز حقیقی اتفاق افتد و اگر لازم نباشد که تاخیر یابد آیا آنوقت که ایرانیان سالهای خود را کبیسه می نمودند این آتش از وقت فعلی خود پیشی میگرفته است؟

ابوالفرج را در مقابل این اشکال پاسخی نبود که مرا اقناع کند.

برخی از علماء ایران میگویند سبب اینکه این روز را نوروز مینامند این است که در ایام تهمورث صابئه آشکار شدند و چون جمشید بیادشاهی رسید دین را تجدید کرد و این کار خیلی بزرگ بنظر آمد و آن روز را که روز تازه ای بود جمشید عید گرفت اگرچه پیش از این هم نوروز بزرگ و معظم بود.

و باز عید بودن نوروز را چنین گفته اند که چون جمشید برای خود تخت بساخت در این روز بر آن سوار شد و جن و شیاطین آن را حمل کردند و بیک روز از کوه دماوند بباابل آمد و مردم برای دیدن ابن امر در شگفت شدند و ابن روز را عید گرفتند.

و دسته دیگر از ایرانیان میگویند که جمشید زیاد در شهرها گردش می نمود و چون خواست بآذربایجان داخل شود بر سریری از زر نشست و مردم بدوش خود آن تخت را میبردند و چوی پرتو آفتاب بر آن تخت بتابید و مردم آنرا دیدند این روز را عید گرفتند.

و در این روز رسم است که مردمان برای یکدیگر هدیه میفرستند و سبب آن چنانکه آذرباد موبد بغداد حکایت کرد این است که نیشکر در کشور ایران روز نوروز یافت شد و پیش از این کسی آن را نمی شناخت و نمی دانست که چیست و خود جمشید روزی نیای را دید که کمی از آبهای درون آن به بیرون تراوش کرده بود و چون جمشید دید که آن شیرین است امر کرد که آب این نی را بیرون آورند و از آن شکر ساختند و آنگاه در روز پنجم شکر بدست آمد و از راه تبرك بآن، مردم برای یکدیگر شکر هدیه فرستادند و در مهرگان نیز این کار را بهمین میزان تکرار کردند و بدین جهت برای آغاز سال انقلاب صیفی را انتخاب کردند که انقلابین را از اعتدالین بهتر میشود بیاری آلت و چشم اطلاع یافت زیرا انقلابین اول اقبال خورشید است بیکی از دو قطب کل و همچنین اول ادبار آفتاب است از یکی از دو قطب کل و چون ظل منتصب را در انقلاب صیفی و ظل بسیط را در انقلاب شتوی در هر موضعی از زمین رصد کنند روز انقلاب بر راصد پوشیده نخواهد ماند و اگر چه خیلی از علم هیئت و هندسه دور باشد.

اما اعتدالین را نمی شود شناخت مگر پس از اینکه انسان در آغاز کار عرض بلد و میل کلی را بداند پس انقلابین بسببی که گفتیم از اعتدالین برای ابتدای سال بهتر است و چون انقلاب صیفی بسمت الرأس مردم شمالی نزدیک تر است از اینرو ایرانیان آنرا برگزیدند و از انقلاب شتوی چشم پوشیدند.

و نیز هنگام انقلاب صیفی غلات بدست می آید پس برای اینکه خراج از رعیت بگیرند از انقلاب شتوی بهتر است.

بسیاری از علماء و حکماء یونانی هنگام طلوع کلب الجبار را طالع سال گرفتند و سال را افتتاح بآن نمودند و باعتدال بهاری توجهی نکردند چه، در زمانهای گذشته طلوع این ستاره موافق با این انقلاب و یا نزدیک بآن بوده و عید نوروز از جایگاه اصلی

خود زائل شده و در زمان ما با دخول آفتاب در برج بره موافق گشته که آغاز بهار باشد و رسم ملوک خراسان این است که در این موسم بسپاهیان خود لباس بهاری و تابستانی می دهند .

و در روز ششم این ماه نوروز بزرگ است که نزد ایرانیان عید بزرگی است و گویند که خداوند در این روز از آفرینش جهان آسوده شد زیرا این روز آخر روز های شش گانه است و در این روز خداوند مشتری را بیافرید و فرخنده ترین ساعت های آن روز ساعات مشتری است زرتشتیان میگویند که در این روز زردشت توفیق یافت که با خداوند مناجات کند و کیخسرو بر هواء در این روز عروج کرد و در این روز برای ساکنان کره زمین سعادت را قسمت میکنند و از اینجاست که ایرانیان این روز را روز امید نام نهادند و اصحاب نیرنگها گفته اند هر کس در بامداد این روز پیش از آنکه سخن گوید شکر بچشد و با روغن زیتون تن خود را چرب کند در همه سال از انواع بلاها سالم خواهد ماند و ایرانیان میگویند که در بامداد این روز بز کوه پوشنك شخصی صامت و خاموش دیده میشود که يك طاقه مرو در دست دارد و باندازه يك ساعت پیداست سپس از چشم پنهان میشود و تا سال دیگر این وقت آشکار نمی گردد .

زادویه در کتاب خود گفته که سبب این است که آفتاب از ناحیه جنوبی که افاهتر است طلوع میکند .

و بیان مطلب آن است که ابلیس لعین برکت را از مردم زائل کرده بود بقسمی که هر اندازه خوردنی و آشامیدنی تناول میکردند از طعام و شراب سیر نمی شدند و نیز باد را نمی گذاشت بوزد که تا سبب روئیدن اشجار شود و نزدیک شد که دنیا نابود گردد پس جم بامر خداوند و راهنمایی او بقصد منزل ابلیس و پیروان او بسوی جنوب شد و دیرگاهی در آنجا بماند تا اینکه این غائله را برطرف نمود آنگاه مردم

از نو بحالت اعتدال و برکت و فراوانی رسیدند و از بلا رهایی یافتند و جم در این هنگام بدنیا باز گشت و در چنین روزی مانند آفتاب طالع شد و نور از او می تافت و مردم از طلوع دو آفتاب در يك روز شگفت نمودند و در این روز هر چوبی که خشك شده بود سبز شد و مردم گفتند (روز نو) یعنی روزی نوین و هر شخصی از راه تبرك باین روز در طشتی جو کاشت سپس ، این رسم در ایرانیان پایدار ماند که روز نوروز در کنار خانه هفت صنف از غلات برهفت اسطوانه بکارند و از روئیدن این غلات بخوبی و بدی زراعت و حاصل سالیانه حدس بزنند .

و در این روز بود که جمشید باشخاصیکه حاضر بودند امر نمود و بآنانکه غائب بودند نوشت که گورستانهای کهنه را خراب کنند و گورستان تازه ای نسازند و این کار در ایرانیان باقی ماند و خداوند آنها را پسندید و پاداشی که ایزد تعالی جمشید را برای این کار داد این بود که رعایای او را از پیری و بیماری و حسد و فناء و غم و مصائب دیگر حفظ نمود و هیچ جانوری در مدت پادشاهی جم نمرود تا آنکه خواهر زاده او پیدا شد و جم را بکشت و بکشور او چیره گشت .

و چون در عهد پادشاهی جم هیچ جانوری نمرود و بطوری رو بفزونی گذاشتند که فراخنای زمین با همه پهنائی که داشت مبدل به تنگنا شد خداوند آنوقت زمین را سه برابر کرد و ایشان را امر نمود که با آب غسل نمایند تا از هر گناهی پاک شوند و در هر سال برای اینکه آفات را از ایشان دور کند این کار را تکرار نمایند .

و نیز گفته اند سبب اینکه ایرانیان در این روز غسل میکنند این است که این روز بهرودا که فرشته آب است تعلق دارد و آب را با این فرشته مناسبتی است و از اینجاست که مردم در این روز هنگام سپیده دم از خواب بر می خیزند و با آب قنات و حوض خود را می شویند و گاهی نیز آب جاری بر خود از راه تبرك و دفع آفات می ریزند .

و در این روز مردم بیکدیگر آب می‌پاشند و سبب این کار همان سبب اغتسال است و برخی گفته اند که علت این است که در کشور ایران دیرگاهی باران نبارید ناگهان بایران سخت ببارید و مردم باین باران تبرک جستند و از این آب بیکدیگر پاشیدند و این کار همین طور در ایران مرسوم بماند.

و نیز گفته اند سبب اینکه ایرانیان در این روز آب بهم می‌پاشند این است که چون در زمستان تن انسانی بکثافات آتش از قبیل دود و خاکستر آلوده میشود این آب را برای تطهیر از آن کثافات بهم می‌ریزند و دیگر اینکه هواء را لطیف و تازه میکند و نمیگذارد که در هواء تولید وباء و بیماری میشود.

و در این روز بود که جم مقادیر اشیاء را استخراج کرد و پادشاهان پس از او این روز را میمون و فرخنده داشتند و هر چه کاغذ و پوست که مکتوب می‌شد و باید باطراف فرستاد در این روز فراهم می‌آوردند و هر کاغذ و نامه را که باید در آخر آن مهر زد این کار را در این روز انجام میدادند و این روز را بیماری اسپیدا نوشت می‌گفتند و چون جم در گذشت پادشاهان همه روزهای این ماه را عید گرفتند و این اعیاد را شش بخش نمودند پنج روز نخست را پادشاهان اختصاص دادند و پنجه دوم را باشراف و پنجه سوم را بخدم و کارکنان پادشاهان و چهارم را برای ندیمان و درباریان و پنجه پنجم را برای توده مردم و پنجه ششمین را برای برزیگران.

گویند کسی که دو نوروز را بهم متصل نمود هر مز پسر شاپور پهلوان است که او هم ایامی را که میان این دو عید بود عید گرفت و آتش را برای تیمن بآن بجاهای بلند قرار داد که جو را حرارت آن تصفیه کند و اشیاء کثیفه را بسوزاند و عفونات مولده فساد را این حرارت نابود نماید.

و آئین ساسانیان در این ایام چنین بود که پادشاه بروز نوروز شروع میکرد و مردم را اعلام مینمود که برای ایشان جلوس کرده که بایشان نیکی کند و روز

دوم را برای دهقانان که قدری مقامشان بالاتر از توده بود جلوس میکرد و خانواده‌ها نیز در این قسمت داخل بودند و روز سوم را برای سپاهیان و بزرگان موبدان جلوس میکرد و روز چهارم را برای اهل بیت و نزدیکان و خاصان خود و در روز پنجم برای خانواده و خدم خود و هر کدام را آنچه مستحق رتبه و اکرام بودند ایصال میکرد و آنچه مستوجب وسزوار مبرت و انعام بودند میرساند و چون روز ششم میشد از از قضاء حقوق مردمان فارغ و آسوده شده بود و برای خود نوروز میگرفت و جز اهل انس و اشخاصی که سزاوار خلوت اند کسی دیگر را نمیپذیرفت و در این روز آنچه را که روزهای گذشته برای ایشان هدیه آورده بودند امر باحضار میکرد و آنچه میخواست تفریق میکرد و میبخشید و هر چه که قابل خزانه و تودیع بود نگه میداشت. در روز هفدهم سروش روز است و سروش نخستین کسی است که مردم را بزمره امر کرد و زمره آن است که شخص آهسته آواز هائی بخواند بدون آنکه دانسته شود چه میخواند و بدین جهت زمره می کردند که در هنگام نماز و ستایش خداوند و تقدیس آن طعام تناول میکردند و دیگر ایشان را ممکن نمی شد که وسط نماز تکلم کند این بود که همه می کردند و اشاره می نمودند و سخن نمی گفتند و این مطلب را آذر خورای مهندس بمن خبر داد ولی غیر از او اشخاصی دیگر میگویند سبب زمره آن است که بخار دهان بطعام نرسد و این روز روز فرخنده است که در هر ماه است زیرا سروش نام آن فرشته ایست که شب را مراقبت میکند و برخی گفتند او جبرئیل است و سروش از تمام فرشتگان با جن و ساحران دشمن تر است و هنگامی که مردم در شب خوابند سه مرتبه این فرشته رومی آورد و جن را قلع و قمع میکند و ساحران را عذاب میدهد و شب برای طلوع و پیدایش او روشن میشود و جو خنک و سرد میشود و آبها گوارا میگردد و خروسان برای طلوع او بانك بر می آورند و شهوت نکاح در حیوان مشتعل می شود و یکی از این سه مرتبه طلوع فجر است که

نباتات در آن باهتزاز می آیند و شکوفه نمو میکند و مرغ با آواز می آید و شخص علیل روحی تازه مییابد و شخص مهموم و مغموم رفع غمی میکند و مسافر بمأمنی می رسد و زمان خوش و خرم میشود و رویاء راست می آید و فرشتگان و جن فرح میکنند روز نوزدهم فروردینماه است که آنرا برای اتفاق هر دو نام فروردگان گویند بدینجهت که نام آن و نام شهری که در آن است یکی است و در هر شهر آنچه جاری مجرای این باشد مثل آن است اردیبهشتماه روز سوم آن روز اردیبهشت است و آن عیدی است که اردیبهشت گان نام دارد برای آنکه هر دو نام با هم متفق شده اند و معنای این نام آن است (راستی بهتر است) و برخی گفته اند که منتهای خیر است و اردیبهشت ملك آتش و نور است و این دو با او دناسبت دارد و خداوند او را باین کار موکل کرده که نیز علل و امراض را بیاری ادویه و اغذیه ازاله کند و صدق را از کذب ظاهر کند و محق را از مبطل بسو گندهائی که گفته اند در اوستا مبین است تمیز دهد .

روز بیست و ششم این ماه اشتاد روز است که اول گهنبار سوم باشد و آن سه روز است که آخر آن آخر ماه است و خداوند زمین را در این وقت بیافرید و نام گهنبار فیشیم گاه است و گهنبارات شش عدد هستند که هر يك از آنها پنج روز است و واضع آن زردشت است .

خرداد ماه روز ششم آن روز خرداد است و آن عیدی است که بواسطه اتفاق دو نام خرداد گان نام دارد و معنای این نام ثبات خلق است و خرداد ملکی است که بتربیت خلق و اشجار و نبات و ازاله پلیدی از آبها موکل است .

و روز بیست و ششم آن اشتاد روز است که اول گهنبار چهارم است و آخر آن آخر ماه است و خداوند اشجار و نبات را در آن روز بیافرید و نام آن ایاثرم گاه است .

تیر ماه روز ششم آن خرداد است و عیدی است که جشن نیلر فو نام دارد و این عید مستحدث است .

روز سیزدهم آن روز تیر است و عیدی است تیرگان نام دارد برای اتفاق دو نام، و برای این عید دو سبب است یکی آن است که افراسیاب چون بکشور ایران غلبه کرد و منوچهر را در طبرستان در محاصره گرفت منوچهر از افراسیاب خواهش کرد که از کشور ایران باندازه پرتاب يك تیر در خود باو بدهد و یکی از فرشتگان که نام او اسفندار مذ بود حاضر شد و منوچهر را امر کرد که تیر و کمان بگیرد باندازه ای که بسازنده آن نشان داد چنانکه در کتاب اوستا ذکر شده و (ارش) را که مردی بادیانت بود حاضر کردند و گفت که تو باید این تیر و کمان را بگیری و پرتاب کنی و ارش برپا خواست و برهنه شد و گفت ای پادشاه و ای مردم بدن مرا به بینید که از هر زخمی و جراحتی و علتی سالم است و من یقین دارم که چون با این کمان این تیر را بیندازم پاره پاره خواهم شد و خود را تلف خواهم نمود ولی من خود را فدای شما کردم سپس برهنه شد و بقوت و نیروئی که خداوند باو داده بود کمان را تا بناگوش خود کشید و خود پاره پاره شد و خداوند باد را امر کرد که تیر او را از کوه رویان بردارد و با قصای خراسان که میان فرغانه و طبرستان است پرتاب کند و این تیر در موقع فرود آمدن بدرخت گردوی بلندی گرفت که در جهان از بزرگی مانند نداشت و برخی گفته اند از محل پرتاب تیر تا آنجا که افتاد هزار فرسخ بود و منوچهر و افراسیاب بهمین مقدار زمین با هم صلح کردند و این قضیه در چنین روزی بود و مردم آنرا عید گرفتند.

منوچهر و ایرانیان را در این حصار کار سخت و دشوار شده بود بقسمی که دیگر باید کردن گندم و پختن نان نمیرسیدند زیرا طول می کشید و گندم و میوه های کال را که هنوز نرسیده بود می پختند و بدین جهت پختن میوه و گندم در این روز رسم شده و برخی گفته اند که روز پرتاب کردن تیر این روز بوده که روز تیر می باشد که تیرگان کوچک است و روز چهاردهم آن که شش روز است که تیرگان بزرگتر باشد و در این روز خبر آوردند که تیر بکجا افتاده و در این روز مردم آلات طبخ و تنورها

را می شکند زیرا در این روز بوده که از افراسیاب رهائی یافتند و هر يك بکار خود مشغول شدند

و سبب دوم آنست (دهوفذیه) که معنای آن حفظ دنیا و حراست است و فرمانروائی در آن و (دهقنه) که معنای آن عمارت دنیا و زراعت و قسمت آن است با هم توأم اند که عمران دنیا و قوام عالم بدانها است و فساد عالم بدانها اصلاح می پذیرد و کتابت در تلو آن و مقترن باین دو میباشد اما دهوفذیه از هوشنك صادر شده و دهقنه را برادر او و یگردد رسم نموده و نام این روز تیر است که عطار د باشد که ستاره نویسندگان است و در این روز بود که هوشنك نام برادر خود را بزرگ گردانید و دهقنه را باو داد و دهقنه و کتابت يك چیز است و این روز را از راه اجلال و اعظام عید گردانیدند و در این روز هوشنك مردم دنیا را امر کرد که لباس کتاب بپوشند و دهقانان را نیز بر همین کار امر کرد و از این روز ملوك و دهقانان و موبدان و غیر ایشان این لباس را پوشیدند و تا روزگار گشتاسپ از راه اجلال کتابت و اعظام دهقانان این رسم باقی بود و در این روز ابرانیان غسل میکنند و سبب آن این است که چون کیخسرو از جنك با افراسیاب برگشت در این روز بناحیه ساوه عبور نمود و بکوهی که بساوه مشرف است بالا رفت و تنها خود او بدون هیچ يك از لشکریان بچشمه ای وارد شد و فرشته را دید و فی الفور مدهوش شد ولی این کار بارسیدن بیژن پسر گودرز مصادف شد و قدری از آب چشمه بر روی کیخسرو ریخت و او را بسنگی تکیه داد و گفت ای پادشاه (ماندیش) و قریه لعین را در آنجا ساخته و نام آنرا ماندیش گذاردند و کم کم تخفیف یافت و اندیش شد و رسم اغتسل و شست و شوی باین آب و دیگر آبهای عیون باقی و پایدار ماند از راه تبرك، و اهل آمل در این روز بدریای خزر می روند و همه روز را آب بازی میکنند.

مرداد ماه روز هفتم آن روز مرداد است و آن روز را عید میگیرند و بواسطه توافق دو نام مردادگان گویند و معنای مرداد آن است که مرك و نیستی نداشته باشد و مرداد

فرشته ایست که بحفظ گیتی و اقامه غذاها و دواهایی که اصل آن نبات است و مزیل جوع و ضرر و امراض هستند موکل است .

شهریورماه - روز چهارم آن روز شهریور است و این روز عید است و چون باز دو نام با هم توافق کرده آن را شهریورگان نامند و معنای این فضا دوستی و آرزو است و شهریور فرشته ایست که بجواهر هفتگانه که طلا و نقره و دیگر فلزات که قوام صنعت و دنیا و مردم بدان است موکل است .

زادویه گفته است که این روز را آذر جشن می گویند و این روز برای آتشهای که در خانه های مردم است عید است و این عید در قدیم آغاز زمستان بوده و در این عید آتشهای بزرگ در خانه ها می افروختند و عبادت خداوند و ستایش او را زیاد می نمودند و برای صرف غذا و دیگر شادمانیها بگرد هم جمع می آمدند و می گویند که این آتش را برای رفع سرما و یبوستی که در زمستان حادث می شود می افروختند و می گفتند انتشار حرارت چیزهایی را که برای نباتات زیان آور باشد دفع میکند .

خورشید موبد گفته است که آذر جشن روز اول این ماه بود و این عید برای خاصه بوده و از روزهای معروف ایرانیان محسوب می شود اگر چه در ماههای فارسی است و این عید از روزهایی است که مردم طخارستان آنرا معمول میداشتند و این آتش را برای تغییری که در هوا پیدا شده که اول زمستان است می افروختند ولی در زمان ما اهل خراسان این عید را در آغاز پائیز میگیرند و این روز روز مهر است که اول گهنبار پنجم است و آخر آن روز بهرام است و در این روز خداوند بهائم را آفرید و نام آن مد یا یوم گاه است .

مهرماه روز اول آن هر مزد روز است و روز شانزدهم روز مهر است که عید بزرگی است و بمهرگان معروف است که خزان دوم باشد و این عید مانند دیگر اعیاد برای عموم مردم است .

و تفسیر آن دوستی جان است و گویند که مهر نام آفتاب است و چون در این روز آفتاب برای اهل عالم پیدا شد این است که این روز را مهرگان گویند و

دلیل بر این گفتار آن است که از آئین ساسانیان در این روز این بود که تاجی را که صورت آفتاب بر او بود بسر میگذاشتند و آفتاب بر چرخ خود در آن تاج سوار بود و در این روز برای ایرانیان بازاری بپا میشود.

میگویند سبب اینکه این روز را ایرانیان بزرگ داشته اند آن است که چون مردم شنیدند فریدون خروج کرده پس از آنکه کاوه بر ضحاک بیوراسب خروج نموده بود و او را مغلوب و منکوب ساخته بود و مردم را بفریدون خواند و کاوه کسی است که پادشاهان ایران برایت او تیمن می جستند و علم کاویانی از پوست خرس بود و برخی هم گفته اند از پوست شیر بوده و آنرا درفش کاویان نامیدند که پس از او بجواهر و طلای زیب کردند.

و نیز گفته اند در این روز فرشتگان برای یاری فریدون آمدند و در خانه های پادشاهان اینطور در این ماه رسم شده که در صحن خانه مرد دلاوری هنگام طلوع آفتاب می ایستد و با آوازی بلند می گوید « ای فرشتگان دنیا پائین آیید و شیاطین و اشرار را قلع و قمع کنید و از دنیا آنانرا دفع نمائید » و می گویند در این روز خداوند زمین را گسترانید و کالبدها را برای آنکه محل ارواح باشد آفرید و در ساعتی از این روز فلک آفرنجوی نفس میکشد که تا اجساد را پرورش دهد و می گویند در این روز بود که خداوند ماه را که کره ای سیاه و بی فروغ بود بها، و جلا، بخشید و بدین سبب گفته اند که ماه مهر گان از آفتاب برتر است و فرخنده ترین ساعات آن ساعت ماه است. سلمان فارسی میگوید ما در عهد زردشتی بودن می گفتیم خداوند برای زینت بندگان خود یاقوت را در نوروز و زبرجد را در مهرگان بیرون آورد و فضل این دو برای ما مانند فضل یاقوت و زبرجد است بجواهر دیگر.

ایران شهری میگوید که خداوند از نور و ظلمت بین نوروز و مهرگان پیمان گرفت سعید بن فضل می گوید علماء ایران گفته اند که قله کوه شاهین در همه ایام تابستان همواره سیاه دیده میشود و در باهداد مهرگان سپیده دیده میگردد و چنین

بنظر می آید که بر آن برفی است و این مطلب چه هوا صاف باشد و چه ابر هر دو یکسان است و در هر زمان یکطرز است .

کسروی میگوید که من از موبد متو کلی شنیدم که میگفت در روز مهرگان آفتاب میان نور و ظلمت طلوع می کند و ارواح را در اجساد می میراند و بدینجهت ایرانیان اینروز را مهرگان گفته اند .

و اصحاب نیرنگ گفته اند که هر کسی بامداد مهرگان قدری انار بخورد و گلاب ببوید آفات بسیاری از او دفع خواهد شد .

و اما آن دسته از ایرانیها که بتأویل قائلند برای این قبیل مطالب تأویل قائل می شوند و مهرگان را دلیل بر قیامت و آخر عالم میدانند باین دلیل که هر چیزی که دارای نمو باشد در اینروز بمنتتهای نمو خود میرسد و مواد نمو از آن منقطع میشود و حیوان در این روز از تناسل باز می ماند چنانکه نوروز را آنچه در مهرگان گفته شد بعکس است و آنرا آغاز عالم میدانند و برخی مهرگان را بر نوروز تفضیل داده اند چنانکه پائیز را بر بهار برتری داده اند و تکیه گاه ایشان این است که چون اسکندر از ارسطو پرسید که کدام يك این دو فصل بهتر است ارسطو گفت : پادشاهها در بهار حشرات و هوام آغاز میکنند که نشوء یابند و در پائیز آغاز ذهاب آنهاست پس پائیز از بهار بهتر است .

و این روز در ایام گذشته باول زمستان موافق بود و چون کمیسه را اهمال کردند پیش افتاد و در ملوک خراسان اینطور مرسوم گشته که در روز مهرگان بسپاهیان و ارتش رخت پائیزی و زمستانی می دهند .

روز بیست و یکم رام روز است که مهرگان بزرگ باشد و سبب این عید آن است که فریدون بضحاک ظفر یافت و او را بقید اسارت در آورد و چون ضحاک را به پیش فریدون آوردند ضحاک گفت مرا بخون جدت نکش و فریدون از راه انکار

این قول گفت آیا طمع کرده‌ای که با جم پسر ویجهان در قصاص همسر و قرین باشی بلکه من تورا بخون گاو نری که در خانه جدم بود میکشم سپس بفرمود تا او را بند کردند و در کوه دماوند حبس نمودند و مردم از شر او راحت شدند و این روز را عید دانستند و فریدون مردم را امر کرد که (گشتی) بکمر بندند و زمزمه کنند و در هنگام طعام سخن نگویند برای سپاس گذاری خداوندی که ایشان را پس از هزار سال ترس بار دیگر در ملك خود تصرف داد و این کار در ایشان سنت و عادت ماند.

همه ایرانیان بر این قول همدل و همدانستانند که بیوراسپ هزار سال زندگی کرد و اگر چه برخی می گویند بیشتر از هزار سال زندگی نمود و این هزار سال مدت پادشاهی و غلبه او بود و گفته اند اینکه ایرانیان بیکدیگر اینطور دعا میکنند (که هزار سال بزی) از آنروز رسم شده زیرا چون دیدند که ضحاک توانست هزار سال عمر کند و این کار در حد امکان است هزار سال زندگی را تجویز نمودند. زردشت ایرانیان را امر کرد که باید مهر جان و رام روز را بیک اندازه بزرگ بدانید و با هم این دو را عید بدانید تا آنکه هر مز پسر شاپور پهلوان میان این دو را بهم پیوست چنانکه میان دو نوروز را هم بهم پیوست و سپس ملوک ایران و ایرانیان از آغاز مهر جان تا سی روز تمام برای طبقات مردم مانند آنکه در نوروز گفته شد عید قرار دادند و برای هر طبقه‌ای پنج روز عید دانستند.

آبانماه روز دهم آن روز آبان ماه است و آن عیدی است که برای توافق دونام آبانگان گویند و در این روز زو پسر تهماسب بشاهی رسید و مردمان را بحضر انهار و تعمیر آن امر کرد و در این روز بکشورهای هفت گانه خبر رسید که فریدون بیوراسپ را اسیر کرده و بسلطنت رسیده و مردم را امر کرده که دوباره خانه‌ها و اهل خود را ملك شوند و خود را کدخدا بنامند یعنی صاحب خانه و خود او نیز

بخانه و خانواده خود فرمانروا شد و شروع بامر و نهی و گیر و دار نمود پس از آنکه همه ایرانیها در عهد بیوراسب بی خانه و زندگی بودند و سلب مالکیت از ایشان شده بود و شیاطین و مرده بخانه های ایشان می آمدند و توانا نبودند که از خانه خود آنها را دفع کنند و ناصر اطروش این رسم را بر طرف کرده و اشتراك مرده را با مردم در کدخدائی اعاده داده و پنج روز آخر این ماه اول آن روز اشتاد است که فروردگان نام دارد و در این روز در نوایس مردگان طعام و شراب در پشت خانه ها می گذاشتند و چنین گمان میکردند که ارواح مردگان از جایگاه ثواب و عقاب خود بیرون می آیند و از آب طعام و شراب میخورند و در خانه های خود را سن دود میکردند تا آنکه مردگان از بوی آن بهره مند شوند و می گفتند ارواح ابرار گذشته بخانواده و اولاد واقارب در این روز توجهی میکنند و مباشر امور آنها می شوند اگر چه آن ارواح را نمینند.

و در این روز ایرانیان با یکدیگر اختلاف دارند برخی گویند پنج روز آخر آبانماه است و برخی میگویند که آن اندرگاه است که خمرسه لواحق آبانماه و آذرماه باشد و چون اختلاف در آب زیاد شد و تنارع در آن نمودند برای احتیاط هردو را عید گرفتند زیرا یکی از ارکان دین ایشان می باشد و پنج روز اول را فروردگان اول گفتند و پنج روز آخر را فروردگان دوم و این فروردگان از اول بهتر است اول لواحق زائده اول گهنبار ششم است و در اینروز بود که خداوند مردم را آفرید و نام آن همشفتمیدمگاه است.

و گفته اند سبب فروردگان این است که قابیل چون هابیل را کشت و پدر و مادر هابیل بسیار جزع بر او نمودند از خداوند خواستند که روح را باردیگر بکالبد پسرشان برگردانید و درروز اشتاد آبان ماه خدا روح را اعاده داد و ده روز در بدن او بود و هابیل نشست و با پدر و مادر خود حرف نمی زد و فقط ایشان را نظر می کرد

و اسعد ساعات آن ساعتی است که برج بره در آن طالع باشد و اصحاب نیرنگ به ساعت سحر تبرک میجویند و بر این گمانند که خاصیتی که در آن ذکر شده در هر حال موجود است و می گویند هر کس صبح این روز پیش از آنکه لب بگفتار گشاید يك به بخورد و اترج بپوید همه سال را خوشبخت خواهد بود و طاهر بن طاهر می گوید که ایرانیان در ایام قدیم اگر ماه در منزل آتشی بود غسل می خوردند و اگر در منزل آبی بود آب می نوشیدند بر طبق متابعت از منازل قمر

ایران شهری می گوید که من از جمعی از علمای ارمنیه شنیدم که می گفتند که چون صبح روز ثعلب شود بر کوه برزگی که میان زمین داخل و زمین خارج است قوچ سفیدی دیده میشود که در همه سال جز در این وقت دیده نمیگردد و مردم این ناحیه اگر این قوچ فریاد کند می گویند سال پر نعمت است و خوش خواهد گذشت و اگر فریاد نکند بخشگسالی فال بد می زنند.

و ایرانیان صبح یوم الثعلب بنگاه گردن بابر تیمن می جستند و از صفاء و کدورت و لطافت و کثافت آن بسعادت و نجوست زمان و خشگسالی و فراوانی سال استدلال می کردند.

روز نهم روز آذر عید است که آنرا برای توافق دو نام آذر جشن می نامند و در این روز با فروختن آتش احتیاج می یابند و این روز عید آتش است و به نام فرشته ای که بهمه آتشیها موکل است موسوم است و زردشت امر کرده که در این روز آتشکده ها را زیارت کنند و قربانیها با آتش نزدیک کنند و در امور عالم مشاوره کنند.

دی ماه و آنرا خور ماه نیز می گویند نخستین روز آن خرم روز است و این روز و این ماه هر دو بنام خدایتعالی که هر مزد است نامیده شده یعنی پادشاهی حکیم و صاحب رائی آفریدگار و در این روز عادت ایرانیان چنین بود که پادشاه از تخت

شاهی بزر می آمد و جامه سپید می پوشید و در بیابان بر فرشهای سپید می نشست و دربانها و یساولان و قراولان را که هیبت ملك بدانهاست بکنار می راند و در امور دنیا فارغ البال نظر می نمود و هر کس که نیازمند می شد که با پادشاه سخن بگوید خواه که گدا باشد یا دارا و شریف باشد یا وضع بدون هیچ حاجب و دربانی بنزد پادشاه می رفت و بدون هیچ مانعی با او گفتگو می کرد و در این روز پادشاه بادهقانان و برزیگران مجالست می کرد و در يك سفره با ایشان غذا میخورد و می گفت : من امروز مانند یکی از شما هستم و من با شما برادر هستم زیرا قوام دنیا بکارهایی است که بدست شما میشود و قوام عمارت آن هم بپادشاه است و نه پادشاه را از رعیت گریزی است و نه رعیت را از پادشاه و چون حقیقت امر چنین شد پس من که پادشاه هستم با شما برزیگران برادر خواهم بود و مانند دو برادر مهربان خواهیم بود بخصوص که دو برادر مهربان هوشنگ و ویکرد چنین بودند .

و گاهی این روز را نود روز میگویند و آنرا عید میگیرند زیرا میان آن و نوروز نود روز تمام است .

روز هشتم و پانزدهم و بیست و سوم این ماه برای اینکه نامهای آنها با نام ماه موافق شده اعیاد است .

روز یازدهم روز خور است که اولین گهنبار اول است و آخر آن روز پانزدهم است که روز دی بمهر باشد و این گهنبار مدیو زرم گاه نام دارد و خداوند آسمان را در این روز آفرید .

روز چهاردهم روز گوش است که آنرا سیرسور نیز می نامند و در این روز ایرانیان سیر و شراب میخورند و سبزیها را با گوشتهائی که استعاده از شیطان بر آن خوانده اند می پزند و سبب این است که شیاطین را که پس از قتل جمشید چیره شده بودند مردم ایداء آنان را دفع کردند و از قتل جمشید حزین گشتند و سوگند یاد

کردند که به چربی نزدیک نشوند و این کار در ایشان سنت ماند و بخوردن طعام مذکور از مرض هائی که منسوب به ارواح سوء است تداوی میکنند.

روز پانزدهم این ماه روز دی بمهر است که آنرا دیبگان گویند و از خمیر یا از گل شخصی را بهیکل انسان می سازند و در راهرو و دالان خانه ها می گذارند ولی این کار از زمان قدیم در خانه پادشاهان استعمال نمی شده و در زمان ما اینکار برای اینکه مانند کارهای مشرکان و اهل ضلال است متروک شده.

شب شانزدهم روز مهر است که آنرا درامزینان گویند و کاکثل نیز نامیده می شود و سبب اینکه این روز را عید میگیرند این است که مملکت ایران در این روز از ترکستان جدا شد و گاوهای را که ترکستانیان از ایشان بیغما برده بودند از تورانیان پس گرفتند.

و نیز سبب دیگر آن است که چون فریدون ضحاک بیوراسب را از میان برد گاوهای اثفیان را که ضحاک در موقعی که او را محاصره کرده بود و نمی گذاشت اثفیان بآنها دسترسی داشته باشد رها کرد و بخانه او برگردانید و اثفیان مردی بود جلیل القدر دارای همتی رفیع که همواره بفقراء نعمت می بخشید و از احوال گرفتاران و بیچارگان جستجو میکرد و آنانکه باو امیدوار بودند امید ایشان را بدل بیاس نمی کرد و چون فریدون از اموال او رفع توقیف کرد مردم برای اینکه بعطایای اثفیان چشم داشت داشتند عید گرفتند.

و در این روز بود که فریدون را از شیر گرفته بودند و در این روز بود که فریدون بر گاو سوار شد و در شب این روز در آسمان گاوی از نور که شاخهای او از طلا و پایهای او از نقره است و چرخ قمر را می کشد ساعتی آشکار می شود سپس غائب و پنهان میگردد و هر کس که موفق بدیدار او شود در ساعتی که نظر باو می افکند دعایش مستجاب خواهد شد.

و در این شب بر کوه اعظم شبیح گاوی سفید دیده میشود و اگر این گاو دو مرتبه صدا بر آورد سال فراوانی است و اگر يك مرتبه صدا کند خشکسالی خواهد شد و تبخیر میکنند که تا مضرت آنرا برطرف کنند تا اینکه در خانه ملوک در این شب رسم شده که آتش بیفزوزند و چون شعله ور گردد و حوش را با آتش می اندازند و مرغها را در شعله آن می پرانند و در کنار این آتش می نشینند و بلهیب و لعب مشغول می شوند (خداوند از هر کس که از ایلام و ایذاء حیوانات غیر مودی لذت می برد انتقام بکشد .)

و ایرانیان پس از آنکه کبس از ماههای ایشان بر طرف شد در این وقت منتظر بودند که سرما از ایشان برطرف شود و دوره آن منقضی گردد زیرا ایشان آغاز زمستان را از پنج روز که از آبان ماه بگذرد می شمردند و آخر زمستان ده روز که از بهمن ماه میگذشت میشد و اهل کرج این شب را شب گزنه میگویند یعنی شبی که در آن گزیدن زیاد است و مقصودشان این است که سرما شخص را در این شب میکزد گفته اند سبب اینکه در این شب آتش برداشته میشود این است که چون ضحاک قرار گذاشته بود هر روز دو نفر بیاورند و برای ماری که بدوش او بود دماغ آنها را غذا قرار دهند و شخصی که موکل باین کار بود پس از آمدن ضحاک به ایران از مائیل نام داشت و این شخص موکل یکی از این دو را آزاد میکرد و توشه ای می بخشید و او را امر میکرد که بجبل غربی دماوند ساکن شود و در آنجا برود و برای خود خانه ای بسازد و در عوض این شخص که آزاد شده بدو مار دماغ قوچی میخورانید و این دماغ را با دماغ یک نفر دیگر که کشته شود مخلوط میکرد و چون فریدون ضحاک را گرفت از مائیل را حاضر کرد و خواست که او را پاداش بخشد از مائیل اشخاصی را که از قتل بازداشته بود فریدون را اخبار کرد و يك رسول از فریدون خواست که بکوه دماوند برود که تا حقیقت قضیه را بفردون ارائه دهد و چون

از مائیل بکوه دماوند رسید آزاد شدگان را امر کرد که بر پشت بام های خرد هریک آتشی بیفزوزند تا شماره ایشان زیاد بنظر آید و این واقعه در شب دهم بهمن ماه بود و فرستاده فریدون گفت: چه قدر خانواده ها که تو آزاد کردی و از آنجا برگشت و فریدون را بآنچه دیده بود اخبار کرد و فریدون از شنیدن این واقعه خیلی مسرور شد و خود او دماوند رفت و آزاد شدگان را دید سپس، از مائیل را جزو نزدیکان خود گردانید و دماوند را طیول او کرد و او را بتختی زرین نشانید و نامش را مصمغان گذاشت.

و نیز در دو مار ضحاک بیوراسپ گفته اند که این دو مار در شانه ضحاک ظاهر بودند و خوراک آنها مغز دماغ مردم بود و نیز گفته اند که دو زخم بود که بسیار درد می گرفت و برای اینکه درد آنها آرامش و تخفیف یابد دماغ آدمی باید بدان زخمها مالید.

اما عقیده ما در باره این دو مار این است که بسیار چیز شگفت آوری بود و اگرچه امکان دارد ولی خیلی دور است زیرا برخی از حیوانات از گوشت عمل می آیند و شپش نیز از گوشت تولید میشود و همچنین حیوانات دیگری، و برخی حیوانات هستند که با آنکه بکمال موعود خود رسیده اند از جایگاه اولی خویش بیرون نمی آیند چنانکه حکایت شده در بلاد هند حیوانی است که از فرج مادرش سر خود را بیرون می آورد و بچریدن علف مشغول میشود و باز بشکم مادر خود فرو میرود و تا هنگامی که نیرومند نشده و از خود اطمینان نیافته که در پس روی و پیش روی مادر خود بدود از شکم کاملاً بیرون نمی آید و گفته اند سبب اینکه تا این حیوان از شکم مادر خود بیرون آید فرار میکند این است که زبان مادرش خیلی خشن است و از این زبان میترسد و عادت مادرش این است که چون نوزاد خود را دید شروع میکند که آنرا بلبلد تا آنکه گوشت آنرا از استخوانش جدا کند و نمیشود این مطلب را انکار

نمود زیرا مشاهده شده است که حیوانات از اشیاء دیگری نیز متولد میشوند چنانکه
ابو عثمان جاحظ حکایت میکند که در عکبرا قطعه گلی را دیدم که نیمی از آن جرد
شده بود و نیم دیگر همانطور باقی مانده بود و هنوز حیوان نشده بود .
و جماعتی در جرجان مرا حکایت نمودند که بعینه همین مطلب را در آنجا
دیدند .

جیهانی حکایت میکند که در دریای هند شاخه های يك نوع درختی است که
در ساحل بحر بروی ریگها گسترده میشود و کم کم این برگ کهنه میشود و زنبور
عسل میگردد و می پرد و تولد گزدها از گل و باذروج و تولد زنبور عسل از گوشت
گاو و نوع زنبور از گوشت اسب نزد علمای طبیعی معروف است و ما خود حیواناتی
دیدیم که از نبات متولد شدند سپس توالد کردند و نوع آنها باقی ماند .
روز بیست و دوم بادرروز است و در این ماه عیدی است که بهمین نام معروف
است و در قم و نواحی آن رسومی از شرب و لهو برای این عید قائل میشوند که
مانند رسوم دیگر اعیاد است چنانکه در اصفهان در ایام نوروز بازاری بپا میشود و عید
میگیرند و آنرا در اصفهان کثرین گویند و فقط فرق بادرروز و کثرین این است که آن
يك روز است و این يك هفته .

روز سیام انیران است که آنرا در اصفهان آفریجگان گویند و تفسیر و
توضیح این لفظ ریختن آب است و سبب آن است که باران در زمان فیروز جد
انوشیروان نبارید و مردم ایران بخشگسالی افتادند و فیروز بدین جهت چندین سال
از مردم خراج نگرفت و درهای خزینه خود را گشود و از مالپائی که بآتشکده ها
تعلق داشت هر کس میخواست بدو وام میداد و آن اموال را تمامی بمردم ایران داد
و مانند پدر از پسر خود از همه مردم و رعایا جستجو کرد و در همه این چند سال
که قحط و غلا بود کسی از گرسنگی نمرد سپس فیروز بآتشکده آذر خورا که در

فارس است رفت و در آنجا نماز خواند و سجده کرد و از خدا خواست که این بلا را از اهل دنیا برطرف کند سپس بکانون آتش رفت و دید که نگهبانان آتشکده و هر ابده بر سر کانون ایستاده اند و چنانکه باید از پادشاهان تواضع کنند و سلام بدهند نسبت باو ننمودند فیروز بسوی آتش برگشت و دست و بازوی خود را حوالی آتش گردانید و سه مرتبه شعله را بسینه خود گذاشت مانند دوستی که دوست خود را بسینه می چسباند و شعله آتش بریش او گرفت ولی نسوزانید و فیروز گفت : خداوندا همه نامهای تو فرخ است اگر حبس باران برای من و برای خبث باطن من است بمن بگو تا من خود را از میان بردارم و اگر علتی دیگر دارد نیز مرا آگاه گردان و اهل دنیا را نیز از واقعه مطلع کن و بر خلق باران رحمت ببار .

سپس فیروز از کانون بیرون آمد و از قبه آتشکده بیرون شد و بر (دنبکا) نشست و دنبکا چیزی است که از زر آنرا مانند تخت می سازند ولی کوچکتر از آن است و رسم این است که باید در مدخل آتشکده باشد که تا چون پادشاه وارد شود بر روی آن بنشینند و هر ابده و نگهبانان آتشکده برگرد او جمع آیند و بر او چنانکه رسم ملوک است سلام کنند و چون فیروز بر دنبکا نشست همه موبدان و نگهبانان در اطراف پادشاه جمع آمدند و فیروز ایشان را گفت : چه اندازه شما دل سخت و مردم جفا کار هستید چرا بمن در کانون سلام ندادید ، ایشان گفتند که چون ما در نزد پادشاهی که از تو بزرگتر است ایستاده بودیم این بود شرط ادب بجا نیاوردیم .

فیروز ایشان را تصدیق کرد تا آنکه از شهر آذر خورا بسوی شهر دارا بیرون آمد و چون بموضعی رسید که در زمان ما روستای کامفیروز است و در آنوقت صحرائی بدون آبادانی بود ابری بر آسمان برخواست و چندان بارید که مانند آن دیده نشده بود تا آنکه آنها در سراق و خیم شاه راه یافت و فیروز یقین کرد که دعای او مستجاب شده و خداوند را سپاس گذارد .

و بمردم صدقه بسیاری داد و اموال زیادی بخشید و مجالسی تشکیل داد و مشغول خوش گذرانی و شادمانی گشت و از آن مکان بیرون نرفت تا آنکه این ده را که کامفیروز است ساخت یعنی فیروز در اینجا بود که بکام خود رسید و همه مردمان از سروری که پیدا کردند از این آبها بروی هم می پاشیدند و این رسم در ایران از آنوقت باقی و پایدار ماند و این عید را همه عید میگیرند زیرا در این روز بود که برای ایشان باران آمد و در اصفهان نیز در این روز باران آمد.

اسفندارمذ ماه روز پنجم آن روز اسفندارمذ است و برای اتفاق دو نام آنرا چنین نامیده اند و معنای آن عقل و حلم است و اسفندارمذ فرشته موکل بزمین است و نیز برزنهایی درست کار و عفیف و شوهر دوست و خیر خواه موکل است و در زمان گذشته این ماه بویژه این روز عید زنان بوده و در این عید مردان بزنان بخشش می نمودند و هنوز این رسم در اصفهان و ری و دیگر بلادان پهلایه باقی مانده و بفارسی مزدگیران میگویند و در این روز افسون مینویسند و عوام مویر را با دانه انگور میکوبند و میگویند تریاقتی خواهد شد که از زیان گزیدن کژدمها دفع میکند و از آغاز سپیده دم تا طلوع آفتاب این رقیه (افسون) را بر کاغذهای چهار گوش مینویسند و آن افسون این است: بسم الله الرحمن الرحیم اسفندارمذ ماه و اسفندارمذ روز بستم دم و رفت زیر وزبر از همه جز ستوران بنام یزدان و بنام جم و فریدون بسم الله بآدم و حسبی الله و حده و کفی

و در این روز سه تایی از این کاغذها را بر سه دیوار خانه می چسبانند و دیواری را که مقابل با صدر خانه است خالی میگذارند و میگویند اگر بدیوار چهارم هم از این کاغذها بچسبانیم هوام و حشرات سرگردان میشوند و راهروئی نمی یابند که خارج شوند و سرهای خود را بقصد خروج از خانه بلند میکنند و خاصیت این طلسم این بود که ذکر شد.

گاهی میشود که جایپائی دیده میگردد که طلسم شده و عقب در آنجا کسی را نمی گزد مانند دینار رازی جر جان که ده فرسخ بسمت خراسان است و در زیر هریك سنك آنجا مشتی كژدم است و مردم آنها را با دست خود مس می کنند و بازی بآنها مینمایند و كژدمها نمی گزند ولی چون این كژدمها را از آنجا بیک پلای که باندازه پرتاب تیری دور است بیرون ببرند چنان آدمی را میگززد که فی الفور می کشد .

و نیز گفته اند که در طوس قریه ایست که كژدم آنجا مردم را نمی گزد و ابوالفرج زنجانی مرا گفت که در زنجان جز در مقبره مازندرانها عقب دیده نمی شود و اگر در شب کسی بقبرستان نامبرده برود و قدری از عقربهای آنجا را جمع کند و ببرد جای دیگر بریزد می بیند که بزودی باز بجایگاه نخستین خود برمیگردند .

ولی بعقیده من این افسانه ها که گفته اند بطلانش آشکار است زیرا محال است که قوه اراده از شخص افسونگر تجاوز کند و بشخص افسون شده برسد و نیز ادوار کواکب باسالمهای فارسی مخالف است و شرائط طلسمات در این ادوار جمع نیست ولی ما با همه این اشکالات در کتاب عجائب الطبیعه و غرائب الصنایع در باره نیرنگها و طلسمات و عزائم باندازه ای که در دلهای عارفین نهال حقیقت کشت کنیم و شبهه را از قلوب اهل شك رفع کنیم اگر خدا بخواهد و عمری بدهد در آینده گفتگو خواهیم کرد انه قدیر علیه .

روز یازدهم روز خور است که اول گهنبار دوم باشد و آخر آن روز دیبمهر است که مدیوشم گاه نام دارد و در این روز بود که خداوند آب را آفرید و روز شانزدهم روز مهر است که آن را مسك تازه گویند .

روز نوزدهم روز فروردین است که آنرا نوروز انهار گویند و در آبهای جاری عطر و گلاب میریزند .

مَجُوس را روزه‌ای نیست و هر کس از ایشان روزه بگیرد گناه کرده و کفاره آن
طعام جماعتی از مساکین است و مَجُوس را در ایام ماه‌های مذکور بازارهائی است که
با اختلاف بلاد فرق میکند.

و عضدالله را در این ماه دو روز است که هریک از آن دو را جشن کردند
خسرو گویند یکی از آن دو روز، سروش از فروردین ماه است و در این روز بوده
که عضدالله آب را از چهار فرسخ بقصبه‌ای که نزدیک شیراز است و کردند خسرو
گویند بیاورد و روز دوم روز هرمز است که در آبان ماه است و آن روزی است که
عضدالله در بنای این شهر شروع نمود و این واقعه در سال ۳۳۳ یزدگردی بود و
در هر دو روز بازاری که هفت روز طول می کشد بر پا می گردد و مردم برای لِه و
و شرب بدور هم گرد می آیند.

ایرانیان را در همه ایام سال روزهای مختار و مسعودی است و نیز روزهای
مکروه و ایام منحوسی است و نیز روزهائی است که بنام عمومی خود در هر شهر برای
طبقه‌ای خاص عید است و ایرانیان را در رؤیت مار در ایام ماه احکامی است و ما این
عقاید را در جدول اختیارات ذکر میکنیم.

و از این جهت روز ماه را مختار دانستند که بنام ماه که خداوند آنرا برای
قسمت خیر و نعمت در دنیا آفریده موسوم است و بدین سبب است که از شروع
بهلال تا آنکه بنقصان خود برسد حیوان و اشجار و نبات شروع بنمومی گذارند.
و ایرانیان در دو روز اجتماع و استقبال میگویند که هر دو منحوس است اما
سبب نحسی اجتماع آن است که جن ها و شیاطین حرص می یابند که در عالم فساد
کنند و جنون و امراض دماغی در این وقت در جهان زیاد میشود و در اجتماع
دریا جزر می یابد و آبها کم میشود و آبی که بر حرم میریزد اولاد متولد از آن ناقص

الخلقه خواهد شد و اگر در این وقت موئی از جسد خود بکنند در مدت زیادی روئیده خواهد گشت و اگر درختی در این موقع بکارند میوه آن پراکنده خواهد شد بخصوص اگر در اینروز کسوف نیز واقع شود و بعقیده ایرانیان نمی شود که ماه هلال باشد و تخم مرغی که محفوظ است فاسد نشود و نرگس نیز در این موقع ذبول و پژمردگی خواهد یافت .

و کندی میگوید از این جهت اجتماع مکروه است که قمر که دلیل اجساد است متحرق میشود و بدین جهت است که از بلاء و فناء باید ترسید .

و اما سبب نحوست استقبال این است که بعقیده زرتشتیان غولها و ساحران بارواح مکدر و لع می یابند و بدین جهت بیماری صرع در این ماه زیاد می شود و در این وقت آب دریاها امتداد می یابد و آبها زیاد می شود و در استقبال هر آبی که به زهدان بریزد طفل متولد از آن زائدالخلقه خواهد شد و موئی که کنده شود زود در می آید و درختی که در این موقع کاشته شود بخصوص اگر در این روز کسوفی روی دهد کرم آنرا خواهد خورد .

این فصل

در اعیاد ماههای سغدیان گفتگو میکند

سغدیان نیز ماههای خود را مطابق چهار قسمت سال تقسیم کرده بودند، اول نوسرد از ماههای سغدی اول تابستان بود و میان ایشان و فارسیان در اوائل سالها و برخی از ماهها اختلافی نبود جز در آن پنج روز که بسال ملحق شده چنانکه در پیش بیان کردیم.

برخی از مردم بر این گمان شده اند که سبب اختلاف میان آغاز این دو قسم سال تفاوتی است که ارساد یافت شده چه، نیاکان ایرانیان سال خورشیدی را سیصد و شصت و پنج روز و قدری زیادتیر از چهار يك روز میدانستند که باندازه يك شصتم ساعت باشد و این مقدار را جزو همان ربع روز دانستند و چون زردشت ظهور کرد و کیش مجوسیت را بیاورد و پادشاهان ایران از بلخ بفارس و بابل آمدند و بامور دینی خود اعتناء کردند ارساد را نیز تجدید نمودند و دیدند که انقلاب صیفی بآغاز سال سوم کبس باندازه پنج روز مقدم است پس حساب اول خود را ترك کردند و بآنچه برصد یافته بودند عمل نمودند و اهل ماوراءالنهر بهمان حالت پیشین باقی ماندند و آن سالی را که احوال آنها مراعات کرده بودند اهمال کردند پس اوائل سالیان ایشان بدین جهت اختلاف یافت.

و برخی از ایشان چنین گمان کرده اند که آغاز سال فارسیان و آغاز سال سغدیان تا وقت ظهور زردشت یکی بود و چون فارسیان پس از زردشت پنج روز را بآخر هر شهری از شهر کبیسه نقل کردند چنانکه در پیش گفتیم و اهل سغد از همانجا که موضع حقیقی آنها بود نقل ندادند و در آخر شهر سالیان ایشان باقی ماند و

پنجه زائده در ماههای فارسی پس از اهمال کبیسه در آخر آبان ماه باقی ماند .
اهل سغد را در ماههای خود اعیاد بسیاری در روزهای معلوم و روزهای گرانمقداری
است که مانند اعیاد و ایام فارسیان است و آنچه را که ما از آنها اطلاع یافتیم بقرار
ذیل است :

نوسرد - روز اول آن نوروز سغدیان است که نوروز بزرگ باشد و روز بیست
و هشتم آن زردشتیان بخارا را عیدی است که رامش آغام می نامند و در آن عید در
آتشکده‌ای که نزدیک قریه رامش است جمع میشوند و این آغام‌ها نزد آنان عزیزترین
اعیاد است و در هر دهی که باشند نزد رئیس خود برای خوردن و آشامیدن جمع
میشوند و این عید برای ایشان در چندین نوبت است .
جرجن - ما از این عید خبری نداریم .

نیسنج - روز دوازدهم آن ماخیرج اول است .

بساکنج - روز هفتم آن مکح آغام - ن - نکح آغام است و این روز برای
ایشان در بیکند - ن - ب - بسکند عیدی است که در آنجا جمع میشوند و روز دوازدهم
ماخیرج دوم است و روز پانزدهم عمس خواره میباشد و در این روز طعام و شراب
را ترك میکنند و از آنچه با آتش پخته شود اجتناب می نمایند و خمیر و میوه و
نبات می خورند .

اشناخندا - روز هیجدهم آن بابہ خواره است که بامی خواره گفته می شود
یعنی عصیر خالص و ناب روز بیست و ششم کرم خواره است .

مژبخندا - روز سوم آن عید کشمین است و در این روز در قریه کمجکت
بازاری بپا می شود و در روز پانزدهم آن در طواویس بازاری بپا میگردد و بازرگانان
از آفاق و اطراف در آنجا جمع میشوند و هفت روز این بازار بپاست .

فغکان - روز اول آن نیم سرده نام دارد و معنای آن نیمه سال است و روز دوم

آنها من عید خواره میگویند و در آتشکده ها جمع میشوند و چیزی را که از آرد گاورز و روغن و شکر پخته اند در آنجا میخورند و برخی از مردم نیم سرده را پنج روز پیش از این موقع میدانند که تا بنا بر رای فارسیان اول مهر ماه باشد با آنکه واجب این است که چون شش ماه و دو روز و نیم از سال بگذرد نیمه سال باشد و روز نهم آن را تسیس آغام میگویند و روز بیست و پنجم آن اول کرم خواره است و آبانج - روز نهم آن آخر کرم خواره است.

فوغ - بکلی ما از آن بی خبریم.

مسافوغ - سغدیها را در این روز از پنجم تا پانزدهم آن عیدی است و پس از آن مسلمانها را در شرع بازاری بپا میشود که هفت روز بطول می انجامد.

ژیمدنچ - روز بیست و چهارم آن باذامکام است.

خشوم - در آخر این ماه اهل سغد بر مردگان پیشین خود گریه میکنند و بر آنان نوحه میزنند و رویهای خود را می خراشند و برای مردگان طعام و شراب میبرند چنانکه ایرانیها در فروردگان بهمین طریق رفتار می نمایند و سبب اینکه در آخر این ماه این کار را میکنند این است که پنجه دزدیده شده اهل سغد چنانکه در پیش گفته شد در آخر این ماه است و اهل سغد را در دهکده ها در ایامی که نامهای آن در هر ماه یکی است بازارهایی است که در دهکده های بخارا و سغد بپا میگردد.

این فصل

در اعیادی که در ماههای اهل خوارزم است گفتگو میکند

اهل خوارزم با اهل سغد در آغاز سال و ماه همراه اند و با ایرانیان مخالف اند و علت این مخالفت همان است که در باره اهل سغد گفتیم و رسوم خوارزمیان در

این اعیاد مانند رسوم سغدیان است و اول تابستان نزد ایشان اول ناوسارچی است و ایشان را در آنوقت اعیادی است که پیش از اسلام معظم میداشتند و بر این گمانند که خداوند عزیزایشانرا امر نموده که این اعیاد را بزرگ دارند و نیز روزهای دیگری را که از آثار پیشینیان خود بود بر این روزها بیفزودند و اکنون از بازماندگان مجوس خوارزم جز مشتی که غلو در دین خود ندارند و بطواهر دین اقتصار کرده‌اند و از معانی و حقیقت دین زردشتی غافل اند کسی دیگر یافت نمی شود حتی اینکه ایشان اعیاد را تنها بمعرفت ابعاد آنها استعمال می کنند و از مواضعی که در شهر دارند چشم پوشیده اند و اما اعیاد و ایام آنان که بدین ایشان ربطی ندارد از قرار ذیل است :

ناوسارچی - روز اول آن عید آغاز سال است و چنانکه گفتیم آن عید جدیدی است .

اردوشت - در آن چیزی ذکر نکرده اند .

هروداد - روز اول آن اریجاسوان نام دارد و این روز پیش از اسلام هنگام شدت گرما بود و از اینجاست که گفته‌اند در اصل اریجاس چوزان بوده و ترجمه‌اش این است که بزودی از لباس بیرون میشوند یعنی هنگام آن میرسد که برهنه گردند ولی در زمان ما با وقت زراعت کنجد و دیگر چیزهائی که با آن کاشته می شود موافق شده لهذا این عید را در موقع این زراعت میدانند .

چیری - روز پانزدهم آنرا اجغار گویند که بمعنای آتش افروختن و شعله است و در زمانهای گذشته این عید اولین وقتی بود که با آتش افروختن نیازمند میشدند و هوا در پائیز متغیر میشد ولی این عید در زمان ما بمیان تابستان رسیده و هفتاد روز از اجغار می شمارند آنوقت گندم پائیزه میکارند .

همداد - در این روز چیزی نگفته اند .

اخشریوری - روز اول آنرا فغبریه مینامند و گویند که در اصل فغربه بوده یعنی بیرون آمدن شاه زیرا ملوک خوارزم در چنین وقتی برای اینکه گرما تمام شده بود و سرما روی کرده بود بجایگاه زمستانی میرفتند و اتراک غزرا از سرحدات خود بیرون مینمودند و اطراف کشور خویش را از وجود آنان پاک می ساختند .
اومری - روز اول آن از دا کند خوار می باشد و معنایش خوردن نان پیهی است و در این روز از سرما در پناهگاهها می رفتند و در کنار آتش های افروخته جمع میشدند و نان چرب می خوردند .

و روز سیزدهم آن عید چیری روج است و چنانکه ایرانیان مهرگان را بزرگ میدارند ایشان این روز را بزرگ می دانستند و روز بیست و یکم آن عیدی است که رام روج نام دارد .

یاناخن - در این ماه چیزی ذکر نکرده اند .

ادو - همچنین در این ماه چیزی ذکر نکرده اند .

ریمژد - روز پانزدهم آن نیمه شب نام دارد و میگویند که در اصل مینچ اخیب است و برای اینکه زیاد در زبانها دور میزد تصحیف شد و نیمه شب گفته شد و معنای آن شب مینه است و مینه نام زنی است که یکی از ملوک و بزرگان خوارزم بود و شبی در حال مستی با جامه ابریشم از کاخ خود بیرون شد و آنوقت بهار بود و در بیرون کاخ بیفتاد و خوابش برد و شب سرما خورد و مرد و مردم در شگفت شدند که در اینوقت از بهار چطور انسان از سرما می میرد این بود که نام آنرا برای قضیه ای خارج از عادت که در غیر وقت خود روی داده تاریخ دانستند و این روز در زمان ما بموقع حقیقی خود پیشی گرفته و عامه آنرا در نیمه زمستان میگیرند ، در این روز و روزهای چسبیده بآن اهل خوارزم بخور و دود و بویهای طعامی را که برای رفع غوائل جن و ارواح موذی گذاشته اند آشکار میکنند .

خوارزمیان منازل قمر را در حساب خود بکار می بستند و احکام خویش را از آن استنباط میکردند و این منازل را در لغت ایشان نامهایی بود که حفظ کرده بودند و اشخاصی که می توانستند این کار را انجام دهند و بوجه حسن در این حساب نظر نمایند از میان رخت بر بستند و از دلائل خیلی روشن بر این مدعا آن است که منجم را در لغت خوارزمی اخروینیک گویند یعنی کسی که ناظر بمنازل ماه باشد چه ، اخرو یکی از خانه های ماه است و این منازل را خوارزمیان بروج دوازده گانه قسمت کرده بودند و بروج را در لغت خود بنامهای مفردی می خواندند و ایشان از تازیان بر چهارا بهتر می شناختند و شمارا بر این مطلب این قضیه آگاه میکنند که نامهایی که خوارزمیان بر بروج گذاشته اند موافق نامهایی است که اشخاصی که این بر چهارا تصویر نموده اند بر آنها گذاشته اند حتی اینکه جوزاء را در جمله بروج بجای توامین (۱) گذاشته اند با آنکه جوزاء صورت جبار است و اهل خوارزم گاهی این برج را اذویچکریک گویند و معنای آن ذوالصنمین است و مقتضای بادو پیکر این معنا می باشد .

و نیز اعراب برج اسد را از عده صوری تصویر کرده اند که در طول برسد برج و مقداری استیلاء یافته بغیر از آنچه عرض دارد چه ، تازیان دو سر دو پیکر را ذراع مبسوط اسد دانسته اند و الخطه را که در سینه سرطان است یعنی نثره را بین اسد محسوب داشته اند .

متنبی شاعر بزرگ عرب می گوید .

انا صخرة الوادی اذا مازوحت و اذا نطقت فانی جوزاء

و در شرح عکبری و دیگر شروح که من دیده ام مصرع دوم بیت را این طور معنی کرده اند که در موقع نطق مانند جوزاء هستم ولی مقصود شاعر این است که چون من نطق خود را یعنی کمر به بندم مانند جوزاء می گردم زیرا جوزاء کمری بر میان دارد و نطق بمعنای گفتگو با جوزاء مناسبتی ندارد و این بیت یکی از مشکلات اشعار عرب بود که شراح دیوان نفهمیده اند تا چه رسد بادباء .

وسینه عنراء را که عواء باشد دو ورك اسد محسوب داشته اند و دست عنراء را که سماك اعزل است یکی از دو ساق آن دانسته اند و رامج را ساق دیگر اسد تصویر نموده اند پس بنابر رأی تازیان صورت اسد بر برج سرطان و اسد و عنراء و پاره ای از برج میزان و عده ای از صور شمالی و جنوبی گسترده شده با آنکه حقیقت امر غیر از این است.

و هم چنین اگر در نامهایی که برای ستارگان ثابت نهاده اند تأمل کنیم خواهیم دید که اعراب از علم بروج و صور خیلی دور بودند هر چند ابو محمد عبدالله بن مسلم ابن قتیبه جبلی تهویل می نماید و در تمام کتابهای خود سخن را بدر از کشانیده و بخصوص در کتابی که در تفضیل عرب بر عجم نوشته چنین پنداشته که عربها بستارگان و طلوع و غروب آنها از همه امم داناتر بوده اند و من نمی دانم آیا نمی دانسته و یا تجاهل کرده که در تمام ممکنه زمین برزگران و چوپانها ابتدای اعمال خود و معرفت اوقات را باندازه عربها میدانند و کسی که جز آسمان سقفی ندارد و طلوع و غروب کواکب بر آن بیک نظام ادامه دارد مبادی کارها و شناسائی اوقات خود را خواهد بکواکب تعلیق نمود و تنها اعراب را این يك خصوصیت بود که آنچه را امم از حق و باطل حدس می زدند و یا می شناختند اعراب باشعار و اسجاع وارجوزه ها در می آوردند و حفظ می کردند و از این جهت بیکدیگر امور مذکور بطور ارث می رسید و اگر در کتب انواء و بخصوص کتابی را که اینمرد بنام مناظر النجوم نوشته و بآنچه که ما برخی از آنها را در اواخر کتاب وارد کردیم تأمل کنید خواهید دانست که اعراب از علم هیئت جز آن اندازه که برزگران هر بقعه می دانند چیزی بیشتر ندانسته اند ولی اینمرد در هر مبحثی که وارد میشود افراط میکند و از اخلاق جبلی که استبداد برای است خالی نیست و کلام او در این کتاب بر کینه ها و دشمنی هایی که با ایرانیان دارد دلالت میکند زیرا باین اندازه هم راضی نشد که عربها را بر ما ایرانیان برتری دهد

بلکه ایرانیان را اردل امم و پست ترین مخلوق دانسته و از آنچه خداوند در سوره توبه تازیان را بکفر و دشمنی با اسلام وصف کرده بیشتر توصیف نموده (۱) و امور زشت دیگری را بایرانیان نیز نسبت داده که اگر پیشینیان عربها را میشناخت بیشتر از گفته های خود را در باره این دو کرده تکذیب می کرد.

نامهای منازل قمر در لغت اهل سغد و اهل خوارزم مطابق این جدول است و در آیه در مبحثی که از طلوع و سقوط منازل قمر بحث می کنیم صور منزل آنها را نیز ذکر خواهیم نمود.

(۱) آیه ای که در سوره توبه در مذمت اعراب است ترجمه اش این است : عربها در کفر و نفاق سخت تر هستند و از دیگر امم سزاوارترند که حدود و احکام خدا را ندانند.

جدول منازل قمر

نامهای منازل قمر بلغت عرب	نامهای آن بلغت سعد	نامهای آن بلغت سغد	نامهای آن بلغت اهل خوارزم	نامهای منازل قمر بلغت عرب	نامهای آن بلغت سغد	نامهای آن بلغت سغد	نامهای آن بلغت اهل خوارزم
الثريا	پروی	پروی	پروی	الاكلیل	غنوند	غنوند	اغنوند
الدبران	بابرو	بابرو	بابرو	القلب	بغنوند	بغنوند	نغبوند
القمعة	مرازنه	مرازنه	اخماه	الشولة	مغن سدویس	مغن سدویس	ذاریند
الهنعة	رشنوند	رشنوند	خویا	النعائم	بشتم	بشتم	سرذیو
الذراع	غثف	غثف	غوئف	البلدة	ورژیک	ورژیک	مرخشیک
المنثره	غنب	غنب	جیری	سعد الذابح	ونند	ونند	خچمن
الطرف	خمشریش	خمشریش	خمشیش	سعد بلع	یوغ	یوغ	یوغ
الجبهة	مغ	مغ	اچیر	سعد السعود	شدمشیر	شدمشیر	سد مسیح
الزبره	وده - وذ	وده - وذ	امغ	سعد الاخیه	شوش	شوش	مشتوند
الصرفه	ویدو	ویدو	ویدو	الفرغ المقدم	فرشت بات	فرشت بات	فرخشبیث
العواء	فستشت	فستشت	افست	الفرغ المؤخر	برفرشت	برفرشت	وبیر
السماك	شغار	شغار	اخشفرن	بطن الحوت	ریوند	ریوند	ژداد
الغفر	سرو	سرو	شوشك	الشرطان	بشیش	بشیش	ریوند
الزبانیمان	فسرو	فسرو	سرافسریو	البطین	برو	برو	فرنخند

این فصل

در مذهب خوارزمشاه در اعیاد اهل خوارزم گفتگو میکند

ابوسعید احمد بن محمد بن عراق در کپس ماههای خوارزمیان مانند معتضد بالله رفتار کرده و شرح قصه آن است که چون در بخارا از بند رهائی یافت و به پایتخت خود برگشت از دانشمندانی که در دربار او بودند پرسید که روز اجغار چه روزی است دانشمندان این روز را برای او بیان کردند سپس پرسید که اجغار کجای تموز قرار دارد؟ این پرسش را نیز پاسخ گفتند و ابوسعید این جواب را همچنان در خاطر داشت تا آنکه چون هفت سال گذشت از محاسبان همین پرسش را از نو اعاده کرد و همان پاسخ پیشین را شنید و چون بر کبائس آگاه نبود این حساب را انکار کرد و فرمود تا خراجی و حمد کی و منجمان دیگر را که در آن عصر بودند حاضر کنند و حقیقت حال را از ایشان سؤال کرد و بطور تفصیل مطلب را برای او مشروح ساخته و گفتند که ایرانیان و خوارزمیان با سالها چه میکنند، ابوسعید گفت روش ایرانیان و اهل خوارزم کهنه و تباه شده و از خاطرها بجهت کهنگی فراهموش وزدوده گشته و توده مردم تنها روز اجغار اعتمادی بسزا دارند و مرا کز فصول چهار گانه را بدین روز تجدید می کنند بدین گمان که روز اجغار ثابت است و تعمیر ناپذیر و اجغار وسط تابستان است و نیمه خب (۱) میانه زمستان و رعایا اوقات معلومی را برای زراعت و فلاح از روی همین روزها معلوم می کنند و مردم نمیتوانند بکمیسه توجه کنند مگر پس از آنکه سالهای زیادی بگذرد و از اینجاست که در اخذ ابعاد از روز اجغار اختلاف میان ایشان یافت شده بطوری که جمعی تصور میکنند چون شصت روز از اجغار بگذرد باید گندم کاشت و برخی میگویند که باید از شصت روز بیشتر بگذرد و پاره ای بر این عقیده اند که بایست از شصت روز کمتر بگذرد پس بهتر آن است که چاره ای بیندیشید که روز اجغار همواره بیک حال ثابت و پایدار بماند و در اوقات غیر مختلف سال هابیک طریق باقی باشد تا در نتیجه از منهای را که از آن روز آغاز میکنند اختلاف نیابد.

منجمان نامبرده گفتند که یگانه چاره این کار آن است که باید مبادی ماههای خوارزمی را در روزهای مفروض از ماههای روم و سریانیان قرار دهیم چنانکه معتضد عباسی نیز بهمین راه رفته و باید که سالها مطابق کبیسه رومیان و سریانیان کبیسه شود، و باتفاق آراء در سال (۱۲۷۰) اسکندری این کار را انجام دادند و در این مطلب اجماع کردند که آغاز نوسارچی روز سوم نisan سریانی باشد تا اینکه همواره اجغار در نیمه تموز جای گیرد و اوقات فلاح را منجمان مذکور مطابق این تاریخ قرار دادند مثلاً چیدن انگور را برای خشك کردن وقت آن چهل روز است که از اجغار بگذرد تا شصت و پنج روز و چیدن انگور و گلابی برای آوبختن که از پنجاه و پنج روز از اجغار گذشته شروع میشود تا شصت و پنج روز همچنین همه اوقات زراعت را از وقت القاح و غرس اشجار و پیوند نمودن آنها و امور دیگری را بر این تاریخ قرار دادند و چون سال نزد رومیان کبیسه باشد بالتبع روزهایی که پس از اسپندارمچی است تا شش روز کبیسه خواهد بود و اگر از خوارزمشاه جز این تاریخ که نقل شد تاریخ دیگری بود بگفته های دیگر خود ملحق میساختم. (۲)

اما شهر قبطیان - ماههای قبطی دو قسم است مکبوس و غیر مکبوس اگر چه مصریها مانند امم دیگر در ماهها روش خاصی داشته اند ولی ما از آن بی خبریم و نیز از شهر مکبوسی هم که در عهد ما دارند آگاه نیستیم جز اینکه نقل میکنند که نوروز قبطیان روز اول شهر توت است و در این روز آب نیل بالا میآید

(۲) ابوریحان در کتاب تفهیم می گوید: «خوارزمیان را اندر ماههای خویش روزهاست معروف و نوروزشان ماه سارزی خوانند و زآن اجغار است و تفسیرش آتش افروخته و آن روز شانزدهم است از چهارم ماههای ایشان و اندر او بشب آتشها فروزند بلند بر کردا رسده و گرد بر گرد اوسیکی خورند و از این اجغار روزها را شمرند و وقتها کشتن و چیدن و فشردن را و مانده آن»

و در روز شانزدهم از ماه بوونه زیاد میشود و بگفته دیگر در روز بیستم این ماه آب نیل زیاد می گردد .

دور نیست که مصریان برای اینکه میان رومیها و سریانیها واقعند و در سالهای خود با این دو قوم متفقند در طرز کمیسه نیز از ایشان پیروی کرده باشند بغیر از حالات خاصه ای از قبیل احوال میاه ، هواهای مختلف ، باد و بارانها ، که اختصاص بمسکن ایشان دارد .

کمیسه ای را که سریانیها و رومیها بکار می بندند دو قسم است : یکی آنست که برای اسباب معیشت دنیوی و حالات مستحده در هوا ، و امور دیگری از این قبیل بکار میبرند قسم دیگر آن است که اختصاص بحالات دینی ایشان دارد که کیش مسیحی باشد و ما تا اندازه ای که مطلعیم در جای خود از هر دو نوع گفتگو خواهیم کرد .

این فصل

(در روزهایی که در شهر روم میان است و نزد خود رومیها
(و دیگران معلوم است گفتگو میکند)

چون سالهای رومیان با سالهای خورشیدی مطابق و با فصول طبیعی این سالها همواره ثابت است و درست با سال خورشیدی حرکت می کند و از محاذات اجزاء آن زائل نمی شود ، مگر بمقداری که پیش از آنکه حس آنرا دریابد بسال خود ملحق می کنند ، این بود که رومیان و سریانیان و پیروان ایشان احوالی را که در سال مشاهده کردند و حالاتی را که در روزها بطول مدت از راه تجربه یافته بودند بنوبتهائی از سال خورشیدی مقید کردند و این احوال همان است که آنرا انواء و بروج می گویند و علماء در علت و سبب آن اختلاف کرده اند و برخی این احوال را بطلوع و اختفای کواکب ثابته نسبت داده اند و عربها از این صنفند .

خوالف لا تنوء مع النجوم (۱)

اولئك معشري كبنات نعش

یعنی خیری نزد ایشان نیست چنانکه در طلوع کواکب نبات نعش خیری نیست و دسته ای دیگر از دانشمندان میگویند که این احوال خصوصیت هائی است که در سرشت خود ایام مطبوع است و اسباب دیگر در زیادت و نقصان آن مداخلیت دارد، چنانکه طبیعت فصل تابستان گرم است و طبیعت زمستان سرما ولی گاهی چنین روی می دهد که یکی رو بنقصان میگذارد و دیگری باز دیاد.

جالینوس فاضل گفته: وقتی میشود یکی از این دو قول را ترجیح داد که این مسئله را تجربه او امتحان کرد، و چون حرکت ثوابت پنهانی است و در طلوع و خفای آنها در زمانی کم اختلاف بسیار کوتاهی یافت می شود، این آزمایش ممکن نیست.

سنان بن ثابت بن قره از گفته جالینوس تعجب نموده و در کتابی که برای معتضد در انواء تالیف کرده چنین می گوید: نمی دانم چطور جالینوس با آنکه در حساب ستارگان قوی و توانا بود از این مطلب غفلت نمود که طلوع و اختفای کواکب در شهرها اختلاف عظیم و آشکاری دارد چنانکه سهیل در بغداد پنج روز از ایلول گذشته طلوع میکند و در واسط دو روز پیش تر از بغداد و در بصره پیش از واسط طالع می شود و اهل نجوم نیز گفته اند انواء باختلاف بلدان اختلاف می یابد بلکه ممکن است چندین روز در يك بلد نوئی محفوظ بماند پس این خود دلیل است که ستارگان و طلوع و اختفای آنها را در احوال زمین مداخلیتی نیست.

سپس خویشتن را سنان بن ثابت تکذیب کرده و گفته هر چند که قول راجح این است که امر طلوع کواکب و غروب آنها در تأثیرات منسوبه بخود مشروط بشرائطی است و بطور اطلاق صحیح نیست.

(۱) یعنی قوم من مانند نبات نعش باز مانده اند که بادیگر ستارگان ذی نوء نوئی ندارند

پس از اینکه سنان بن ثابت از این گفته فارغ شد از نو چنین گفته ؛ بیشتر انوا
عرب در حجاز است و یا نواحی نزدیک بحجاز ، و انواء قبطیان در مصر و سواحل
دریا و انواء بطلمیوس در بلاد روم ورشته جبالی که پهلوئی آن است و اگر کسی بخواهد
که یکی از این مواضع سه گانه را قصد کند آنچه جالینوس گفته که این تجربه و امتحان
در زمان کمی میسر نخواهد شد ، برای او پیش خواهد آمد و جالینوس هر امری را
که از راه برهان دریافته ذکر می کند و از مطالبی که آمیخته باشمات است دوری مینماید
سنان بن ثابت از پدر خویش نقل میکند که سی سال تمام در عراق عرب احوال
انواء را مراقبت کرد و می خواست اصولی از آن بدست آورد که در دیگر بلاد انواء
را بدان بسنجد و پیش از آنکه مقصود خود را دریابد مرك او را دریافت .

اگر هر يك از دو قول یعنی از نسبت انواء بایام سال و یا نسبت آن بطلوع و غروب
منازل قمر صواب باشد قول سیم ساقط خواهد بود و آن دو قول هم بشرایطی مشروط
خواهد شد که صحت انواء بآن منوط است و آن شرائط این است که نخست باید
حال سال و ربع آن و ماه را در یبوست و رطوبت و اینکه خاف خواهد نمود یا
بطور ایجاب واقع میگردد و دیگر دلائلی که کتب نجوم را از آنها پر کرده اند دانست
و چون نوئی با این دلالات مطابق شود راست می آید و همه آن وقوع می یابد و اگر
در پاره ای از آن راست آید البته همان بعض راست خواهد آمد .

و سنان بن ثابت توصیه کرده که باید اتفاق عرب و عجم را بر نوء معتبر دانست
که چون این دو گروه با هم اتفاق کردند آن نوء قوی است و ظهور خواهد یافت
و اگر نه بعکس خواهد شد .

من در این باب آنچه را که سنان بن ثابت در کتاب انواء گفته و آنچه در
ماههای رومیان از اوقات احوال دنیوی گفته شده ذکر می کنم و راجع بطلوع و خفاء
انواء در بابی جدا گانه که در آخر کتاب خواهد آمد سخن خواهم گفت

تشرین اول - بنا بگفته اوقطمین و فیلفس در روز اول آن امید باران است
 و هواء بنا بر رای قبطیان و قاللبس مکدر است و بنا بر قول قاللبس و اوقطمین و اودکسس
 و مطر و ذورس در روز دوم آن باران خواهد آمد و در روز سوم چیزی ذکر نکرده اند
 و در روز چهارم باران است و بادهای متنقل بنا بر قول اودکسس و نزد قبطیان
 هوا سرد است و در روز پنجم بنا بر قول ذیمو قریطس هوا سردی است و آغاز وقت
 زراعت و در روز ششم نزد قبط باد شمالی میوزد و در روز هفتم بنا برای ابرخس باد
 جنوبی خواهد وزید و در روز هشتم چیزی ذکر نکرده اند و سنان می گوید که در
 این روز هوا سردی است و در روز نهم بنا بر قول اودکسس نوء است و بعقیده ابرخس
 باد صبا خواهد وزید و برای قبطیان دبور و در روز دهم چیزی ذکر نکرده اند و در
 روز یازدهم بنا برای قبط باران است و در روز سیزدهم بنا برای قاللبس بادهائی مضطرب
 است و رعد و باران وقوع خواهد یافت و بنا برای اودکسس و ذوسیثاوس در این روز باد شمال
 یا جنوب است و سنان گواهی میدهد که در بیشتر اوقات راست می آید و در این روز ناچار
 باید امواج دریا متحرک شود و در چهاردهم بنا برای اودکسس نوء است و باد شمال و در
 پانزدهم بنا برای اودکسس تغییر بادهاست و در شانزدهم چیزی ذکر نکرده اند و در
 هفدهم بنا بر رای ذوسیثاوس باران است و نوء و بنا بعقیده قبطیان باد شمال است یا
 جنوب و در شانزدهم چیزی ذکر نکرده اند و در نوزدهم نزد ذوسیثاوس باران است
 و نوء و نزد قبطیان باد شمال است یا جنوب و در بیستم و بیست و یکم چیزی نگفته اند
 و در بیست و دوم بنا برای قبطیان بادهای مضطرب و مختلف است و در این روز هوا
 آغاز می کند که سرد شود و جز از راه حاجت شرب دواء و فصد جایز نیست زیرا
 آنچه از اختیارات استفاده می شود این است که برای حفظ صحت بدن اموری در این
 روز جایز نباشد ولی پس از آنکه اضطرار یافت شد آنوقت شخص نباید سرما و گرما
 و روز و شب را منتظر باشد که پیش از آنکه کار او سخت تر شود تلافی آن

متعذر گردد و تدارکش امکان ناپذیر باید مبادرت بدان جوید و در روز بیست و سوم بنا برای اوزکسس نوء است و بنا بگفته قاسر باد شمال است یا جنوب و در بیست و چهارم بگفته قاللبس و قبط نوء است و در بیست و پنجم بنا برای مطرذورس نوء است و بنا برای قاللبس و اوقطیمن اختلاف در هواء است و در بیست و ششم چیزی نگفته اند و در روز بیست و هفتم بنا برای قبط هواء سردی است و در بیست و هشتم چیزی نگفته اند و در این روز دخول حمام و خوردن چیز تند خوب است و برعکس خوردن چیز ترش و نمکدار بد است و در روز بیست و نهم بنا برای ذیموقر یطیس تگرگ است و بعقیده ابرخس بادهای جنوبی است که از پی هم در می آید و بنا بر رأی اوقیطن و فیلفیس بادهای عظیم است و در این روز زاغها و لاشخورها و پرستوها بسمت جنوب می روند و مورچه در لانه خود پنهان می شود و در سی و یکم نزد قاللبس و اوقطیمن بادهائی می وزد و نزد مطر و ذورس باد و هواء سرد است و نزد قبطیان باد جنوب است و سرد

تشرین آخر بنا بگفته اوزکسس و قونون در روز اول آن بادهای غیر ممتزجی است ، و در روز دوم هوائی است ناصاف و در این روز باد شمال و جنوب که می وزد سرد خواهد بود و در روز سوم بنا بر قول بطلمیوس باد جنوبی میوزد و بنا بر رأی قبطیان باد دبور است و شمال و نزد اوزکسس باد جنوبی است و نزد اوقیطن و فیلفس و ابرخس باران است و در روز پنجم هوا سرد است و نزد مصریان باران است و در روز ششم نزد قبطیان باد جنوب است یا دبور و نزد ذوسیثاوس هواء سردی است و سنان گواهی می دهد که خود او تجربه کرده و یافته است که این مطلب راست است و در روز هفتم نزد ماطن باران است و گرد باد و نزد ابرخس باد سرد است و این روز اول اوقات باران است و آن هنگامی است که آفتاب بدرجه بیست و یکم عقب رسد و منجمان در این وقت طالع میگیرند

واستنباط می کنند که آیا در سال باران زیاد است یا کم و اعتماد ایشان بر طلوع و غروب
 زهره است ولی بعقیده من هواء عراق و شام تنها اختصاص بابن امر دارد و بساروی می دهد که
 مادر خوارزم پیش از این موقع باران دیده ایم و ابوالقاسم عبیدالله بن عبدالله بن خردادبه
 در کتاب مسالك و ممالك خود گفته است که باران حجاز و یمن در حزیران و تموز
 و آب و قسمتی از ایلول است و من مدتی از ماههای تابستان را در گرگان اقامت کردم
 و هیچ وقتی نشد که ده روز متوالی هواء آفتاب باشد و ابر پراکنده گردد و باران
 بند نیاید و حکایت کرده اند که یکی از خلفا که بتصور من مأمون الرشید باشد چهل
 روز در گرگان ماند و هرگز اتفاق نیفتاد که باران بند بیاید گفت ما را از این
 زمین بواله رشاشه بیرون ببرید .

و هر چه شهری بمازندرانی نزدیکتر باشد هوای آن رطوبی تر است و بارانش
 بیشتر و جبال مازندران باندازه ای رطوبت دارد که گفته اند در قله های آن اگر سیر
 بکوبند باران می آید و نائب آملی صاحب کتاب غره این مسئله را چنین تعلیل میکند
 که هوای مازندران مرطوبی و بیخارات را کدی که در آن است متکاثف است و چون
 بوی سیر بمیان آن پراکنده شود از آنجا که حاد است تکاثف هواء را فشار می دهد
 و تحلیل می کند باران بدنبال آن می آید .

ما اینطور تصور کنیم که علت باران آمدن از کوبیدن سیر این بود که نائب آملی
 گفت ، در چشمه معروف در جبال فرغانه چه سببی است که چون چیز پلیدی را در
 آن بیفکنند باران می آید و در دکان معروف بدکان سلیمان بن داود در غاری
 که در اصبهذان معروف است و واقع در کوه طاق مازندران است چه علت است که
 چون بچیزی پلید و یا بشیر آلوده شد آسمان ابر میشود و باران می آید تا آنرا پاک
 کند و در کوهی که در زمین ترك است چه می گویند که چون گوسپند بخواهد از آنجا
 عبور کند باید پایهای گوسپند را با پشم به بندند که مبادا با سنگهای آن مصادمت کند

و فی الفور باران زیادی از پی در آید و کاه اتفاق می افتد که اترک از آن کوه حمله می کنند و چون دشمنی ایشانرا فرا گرفت در مدافعه او باین حيله متوسل می شوند و آنان که بر حقیقت امر آگاه نیستند این کار را بسحر نسبت می دهند و حوضی که معروف بطاهر است و در مصر پای کوهی نزد کنیسه ای واقع است و از چشمه ای که در کوه است آب خوشگوار و خوشبوئی در آن می آید نیز از این قبیل است و چون حائضی و یا جنبی آنرا مس کند بو می گیرد تا آنکه باید آب آنرا خالی کرد و تنظیفش نمود که مثل اول خوش بو و خوش طعم شود و نیز کوهی که میان هرات و سبجستان است که در وسط ریگستان واقع شده که قدری از راه دور است چون سرگین آدمی و یا بول در آن بیفکنند يك صدای آشکار و آواز شدیدی از آن شنیده می شود . این امور که پاره ای از آن گفته شد خاصیتی است که در موجودات مطبوع است و علل آن بجواهر بسیط و آغاز تالیف و آفرینش جهان (۱) منتهی می شود و آنچه از این قبیل باشد ممکن نیست که شخص آنرا بعلم دریابد

برخی از امکنه بر خلاف جبال مازندران است مانند فسطاط مصر و دیار مجاور آن و در این مواضع باران نمی آید و این امور مربوط بطبیعت مکان است که در چه محل از جبال و بحار واقع شده و بستی و بلندی آن چه اندازه است و در چه عرض از عرضهای شمال و جنوبی است و هر يك از اینها که گفته شد دارای مدخلیتی تام است .

و در روز هشتم بنابر قول ارقطیمین باران و هوای سردی است و نزد مطرو و ذورس طوفان و باد جنوب است یا باد اوروس و آن بعقیده اوقطیمین بادی است میان باد جنوب و صبا و نزد قبطیان خود باد صبا است و در روز نهم چیزی ذکر نکرده اند و

(۱) مقصود از جواهر بسیط عقول و مجردات است که بعقیده حکمای الهی موثر در جهان مادی هستند

و در روز دهم بنا بقیده اوقطیمن و فیلفس هوا سرد است و نزد ابرخس باران و باد
 شمال و یا باد جنوبی سرد است و در یازدهم نزد قالبس و قونون و مطرو و ذورس نوء
 است و ستان بن ثابت گواهی می دهد که بتجربه صحت آنرا دریافته و در دوازدهم
 نزد اوذکسس و ذوسیثاوس باد سرد است و در سیزدهم نزد اوذکسس نوء است و
 نزد ذیموقریطس در بروبحر هواء سردی است و راه دریا بفارس و باسکندریه بسته
 می شود زیرا حال دریا اینست که در ایامی مملوم مضطرب می شود و هواء آن مکدر
 میگردد و امواج آن سخت می شود و تاریکی آن زیاد میگردد و بدین سبب سلوک آن
 ممکن نیست و میگویند که در قعر آن باد می افتد و آنرا تهیج میکنند و از ظهور
 نوعی از ماهیها بر این کار استدلال میکنند که در قسمتهای بالای دریا در روی آب
 پیدا میشوند و ظهور آنان مردمرا بحر کت باد مذکور در قعر دریا انداز میکنند و برخی
 می گویند که این ماهیها یکروز زود تر از طغیان و آشفتگی دریا ظاهر می گردند
 و هر يك از دریاها را علامتی برای دانستن این امر است و می گویند که در دریای چین
 باین طریق می شود هیچان دریا را دانست که دامپائی که در دریا می اندازند بروی
 آب می آید و بر سکون دریا اینطور استدلال می نمایند که مرغی که در روی خار
 و خاشاک در دریا تخم گذاشته جوجه های آن از تخم بیرون می آیند و این مرغ
 بزوی خاک پانمیگذارد و تنها در دریا است و هنگام تخم آن در موقع سکون دریا
 است نه در غیر آن موقع و در این روز جمعی گمان کرده اند که اگر جوب را ببرند
 کرم نخواهد آنرا خورد و موریانه نخواهد در آن افتاد و شاید این کار در کیفیت مزاج هواء
 این روز بخصوص خاصیتی باشد و در روز چهاردهم نزد قاسر هواء سردی است و باد
 جنوب یا اوروس که نزد قبطیان نکباء محسوب است در این روز می وزد و در روز پانزدهم
 چیزی ذکر ننموده اند و در شانزدهم نزد قاسر هواء سردی است و در روز هفدهم نزد

اوذکسس باران است و نزد قاسر هوای سردی است و نزد قبطیان در شب و روز باد شمال است و در روز هیجدهم چیزی ذکر نکرده اند و در روز نوزدهم نزد اوذکسس هواء بسیار سردی است و در بیستم نزد اوذکسس باد شمال است و نزد قبطیان هواء بسیار سختی است و گفته اند که در این روز هر حیوان بدون استخوان میبرد ولی این مطلب نسبی است و در هر بلدی صادق نمی آید و من در گرگان از پشه که حیوانی بدون استخوان است در تعب بودم و آفتاب هم در برج جدی بود و در بیست و یکم نزد او قطمین و ذوسیثاوش هواء سرد و باران است و در بیست و دوم نزد اوذکسس هواء بسیار سختی است و در بیست و سوم از آشامیدن آب سرد در شب نهی کرده اند که تولید آب زرد میکند و در بیست و سوم نزد قاللبس باران است و نزد اوذکسس و قونون هواء سردی است و نزد ابرخس و قبط باد جنوب متصل است و در این روز عید چیدن زیتون است و زیتی که برای انفاق باید خرج کنند در این روز فشار می دهند و در بیست و چهارم نزد قبط در هواء اندکی نم است و در بیست و پنجم و بیست و ششم چیزی ذکر ننموده اند و در بیست و هفتم بنا برای ذیمو قریطس در آن روز چه در دریا و چه در خشکی اضطراب روی می دهد و نزد ذوسیثاوش نوء است و نزد قبط باد جنوب و باران است و در بیست و هشتم چیزی از آنان نقل نکرده اند و گفته اند که امواج دریا در این روز سخت می شود و صید در دریا این روز کمتر امکان می پذیرد و در بیست و نهم نزد اوذکسس و قونون هواء سردی است با باد دبور و یا جنوب و نزد قبطی ها باران است و در روز سیام از علمای مذکور و از غیر ایشان چیزی ذکر نکرده اند.

کنون اول - بر بگفته قاللبس و اوذکسس و قاسر در روز اول این ماه هواء سردی است و در این روز بازاری در دمشق پیا میشود که بمآزار قضب البان معروف است در روز دوم این ماه بنا بر رأی اوقطیمین و فیلفس باد های صاف میوزد و نزد

مطر ذورس هواء سرد و سختی است و در روز سوم نزد قونون و قاسر هواء سردی است و نزد قبطیان هواء آنروز نمناك است و در روز پنجم نزد ذیموقریطس و ذوستیاوس هواء سردی است و سنان بن ثابت هم براین مطلب گواهی داده و در روز ششم نزد اودكسس هواء سردی است و نزد ابرخس در این روز باد شمال می وزد و در روز هشتم چیزی نگفته اند و در روز نهم بنا برآی قاللبس و اوقطیمن و اودكسس هواء سردی است و در روز دهم نزد قاللبس و اوقطیمن و مطر و ذورس هواء سرد و سختی است و نزد ذیموقریطس رعد و برق و باد و باران است و در روز یازدهم نزد قاللبس باد جنوب و نوء است و نزد اودكسس و قبط هواء سرد و باران است و سنان گواهی می دهد که امور مذکور را تجربه کرده است و در اینروز جماع زیاد را ناپسندیده دانسته اند و من نمی دانم که دلیل این مطلب چیست زیرا جماع در اوائل پائیز و زمستان و در موقع وباء بسیار ناپسندیده و برای بدن مضر است هر چند شروط دیگر از قبیل سن و زمان و مکان و عادت و مزاج و غذاء و امتلاء و تهی بودن شکم و غیره در این کار مدخلیت تام دارد .

روز سیزدهم این ماه بنا بعقیده ابرخس باد جنوب و یا شمال وزیدن خواهد گرفت و در روز چهاردهم نزد اودكسس هواء سردی است و نزد قبط باران و باد و در روز پانزدهم باد شمال سردی است یا جنوب و نزد قبطیان باران است و در روز شانزدهم نزد قاسر هواء سردی است و در روز هفدهم از علمای فن چیزی روایت نشده و در این روز از خوردن گوشت گاو و اترج و باذروج و آشامیدن آب پس از خواب و از مالیدن نوره و حجامت کردن ، جز در صورتی که خون هیجان یسابد ، منع کرده اند و علت منع هم بسیار روشن است چه ، اینروز دارای رطوبت و برودت بسیار است و نام این روز میلاد اکبر است و مقصود از آن انقلاب شتوی است .

گویند در این روز نور از حد نقصان بحد زیادت خارج میشود و آدمیان در نشو

و نماء آغاز می کنند و پری ها بذبول و فناء رو می آورند

کعب الاحبار گفته است : در این روز بر یوشع بن نون سه ساعت خورشید بر گشت و اینروز در آنموقع ابر بود و بله ای شیعه هم همینطور حکایت می کنند که بر علی بن ابیطالب رد شمس شد و اگر برای این روایت اصلی باشد مقصود این است که از طول مدت سختی که آن جناب کشید و یکمرتبه از او بر طرف گشت مثل این شد که آفتاب بر او از نو طالع گشت چنانکه علی بن جهم که در جنگ روم زخم برداشت و شب را تا سحر از درد نخفت و چنین گفت :

اسال بالصبح سیل ام زاد فی اللیل لیل (۱)

و نیز در ماه صیام بسیار اتفاق می افتد که چون آخر روز ابر شد و هواء تاریک گشت مردم روزه خود را افطار می کنند سپس ابرها بر طرف می شود و هواء باز می گردد و آفتاب را از نو روی افق می بینند که هنوز غروب نکرده .

اصحاب نیرنک می گویند : علم سحر و عیافت این طور اقتضای کند که باید از بستر بپهلوی راست بلند شد و پیش از سخن گفتن قدری لبان تبخیر کنند و پسندیده است که در موقع پیدایش آفتاب دوازده قدم بسمت مشرق بروند .

یحیی بن علی کاتب نصرانی که از مردم انبار بوده می گوید مشرق آفتاب در موقع انقلاب شتوی مشرق صحیح است و آفتاب از وسط بهشت طالع می گردد و در اینروز حکماء تأسیس مذابح می کنند ، گویا اعتقاد این مرد در بهشت این بوده که بهشت در نواحی جنوب است و از اختلاف سموت هیچ اطلاع نداشته و نیز مذهب او گفتارش را تکذیب می کند چه ، نصاری باید هنگام نماز رویشان بسوی مشرق باشد و برای ایشان اینطور گفته اند که آفتاب در فردوس طلوع می نماید و نصاری از تمام مشرق آفتاب جز بمشرق اعتدال توجه نمی کنند و هیاکل خویش را بسوی آن می سازند و آنچه

(۱) یعنی آیا صبح را سیل برده و یا آنکه شبی دیگر بر این شب افزودند

یحیی بن علی در این جا گفته از گفته دیگر او در باره آفتاب عجیبتتر نیست زیرا عقیده دانشمند مذکور چنین است که آفتاب در جاتی را که در آن ارتفاع و انحطاط می یابد مطابق ایام سال سیصد و شصت درجه است و اما آن پنج روز دیگر را که تمام سال است در آن نه آفتاب را ارتفاع است نه انحطاط و این پنج روز دو روز و نیم از حزیران است و دو روز و نیم از کانون اول، نظیر این مطلب که او گفته بقلب ابی العباس آملی خطور کرده و در کتابی که در دلائل قبله نوشته چنین می گوید: آفتاب را صد و هفتاد و هفت مطلع و مغرب است و اینطور گمان نموده که سال خورشیدی سیصد و پنجاه و چهار روز است و هر کس که چیزی را نداند و در آن تکلف کند خواهد رسوا شد و این هوسات که گفته شد باضافه هوسهای دیگری است که در تعلیل پنجه زائده در سال خورشیدی و شش روز ناقصه در سال قمری گفته اند.

در روز هیجدهم چیزی ذکر نکرده اند و در روز نوزدهم نزد اودکسس و دوسیثاوس و قبط باد جنوب است و در روز بیستم نزد اودکسس هواء سردی است و در روز بیست و یکم نزد قبطیان نوء است و در روز بیست و دوم و بیست سوم چیزی ذکر نکرده اند؛ روز بیست و چهارم نزد قاسر و قبطیان هواء سردی است و نزد ابرخس و ماطن نوء است باضافه باران و در روز بیست و پنجم نزد ذیموقریطس هواء سردی است متوسط و در روز بیست و هفتم چیزی ذکر نموده اند و در روز بیست و هشتم نزد دوسیثاوس هواء سردی است و روز بیست و نهم نزد قاللبس و اوقطیمن و ذیموقریطس نوء است و در این روز از آشامیدن آب سرد پس از خواب نهی کرده اند و گویند که جنها در آب قی می کنند و بدین سبب هر کس این آبر را بنوشد بلغم پیدا می کند و ابله میشود و از اینجهت این سخن را گفته اند که عوام را بیشتر می ترساند و در روز سیام نزد قبط هواء سردی است و در روز سی و یکم نزد اوقطیمن هواء سردی است.

کانون آخر — از اصحاب انواء در روز اول روزهای این ماه چیزی منقول نیست و در روز دوم این ماه نزد ذوسیشاوس نوء است و قومی گفته اند اگر در اینروز چوبی را ببرند بزودی خشك نخواهد شد و در روز سوم نزد قبط هواء مختلف است و در روز چهارم نزد قبطیان نوء است و نزد ذیموقریطس باد جنوب و سنان گواهی میدهد که این امر واقعیت دارد و در روز پنجم و ششم چیزی ذکر نکرده اند و گفته شده که در روز ششم ساعتی است که همه آبهای شور کره زمین گوارا میشود.

اعراض موجوده در آبها بر حسب اماکنی است که اگر این آب را کد است در آنجا مکان یافته و اگر جاری است در هنگام جریان از آن امکانه میکنند و اعراض مذکوره جز بیاری مراتب استحالات قابل زوال نیست و اینکه گفته اند در اینساعت همه آبها گوارا میشود دلیلی ندارد و تجربه ای که در طول سالیان دراز انجام گرفته کذب این مطلب را ظاهر می سازد و اگر آبها گوارا شود باید که مدتی به همین حال بماند آری ممکن است که در چاههایی که آب آن شور است چه در این ساعت و چه در غیر این ساعت باریختن چندین رطل شمع مصفا شوری آب زائل می شود و اهل تجارب گفته اند که اگر ظروف نازك از شمع بسازند و در آب دریا بیندازند بطوری که دهان این ظروف بالای آب بایستد و در آب فرو نرود ترشچی که از آب دریا در درون این ظرفها بشود آب شیرین خواهد بود و اگر آبهای شور را آب گوارا و شیرین زیادی مخلوط کنند گفته ایشان راست خواهد آمد چنانکه دریاچه تنیس در فصل پائیز و زمستان بعلت اینکه آب سیل با آن مخلوط میشود شیرین میگردد و در دو فصل دیگر چون این علت وجود نمی یابد آب آن شور است.

در روز هفتم نزد اوذکسس و ابرخس هوای سردی است.

در روز هشتم نزد قاللبس و اوقطیمن و فیلفس و مطروذورس باد جنوب است

و نزد قبط جنوب و دبور است و در دریا هواء سردی میشود.

در روز نهم باد جنوبی شدید است و نزد اودکسس و قبط باران است و اصحاب طلسمات گمان کرده اند اگر شکل انگور را در سفره ای بکشند از روز نهم تا شانزدهم این ماه و در وقت غروب سلحفات که ستاره نسر واقع باشد بدرخت مو بیاویزند میوه این درخت از هر آفتی سالم خواهد ماند.

در روز دهم باد جنوبی شدید است و نزد قاسر و قبط نوء است.
در روز یازدهم نزد اودکسس و ذوسیثاری و ابرخس باد های ممتزج است.
و در روز دوازدهم چیزی ذکر نکرده اند.
در روز سیزدهم نزد ابرخس هواء سردی است و نزد بطلمیوس شمال یا جنوب خواهد ورزید.

و در روز چهاردهم چیزی ذکر نکرده اند.
در روز پانزدهم نزد ابرخس باد صبا میوزد.
در روز شانزدهم نیز چیزی ذکر نکرده اند.
در روز هفدهم نزد قاسر باد سختی میوزد.
در روز هیجدهم نزد اوقیطن و فیلفس هواء سردی است و نزد مطرو و ذورس اختلاف هواء است.

روز بیستم نزد اوقیطن و ذیموقریطس هواء صافی است و نزد ابرخس باد شمال است و هواء سرد و نزد قبط باران است.
در روز بیست و یکم نزد اودکسس هواء سرد متوسطی است.
روز بیست و دوم نزد ابرخس نوئی است و نزد قبط باران است.
و روز بیست و سوم از علماء چیزی نقل نکرده اند و گفته شده که جز از راه ضرورت نباید نوره کشید و حجامت کرد.

روز بیست و چهارم نزد قالبس و اوقیطن هواء صاف است و نزد ذیموقریطس

هواء سردی است و آنچه در روز پیش در باره نوره و حجامت گفته اند در اینروز نیز گفته شده .

روز بیست و پنجم نزد ابرخس باد صبا می وزد

روز بیست و ششم نزد اودکسس و مطروذورس باران است و نزد ذوسیثارس هواء سردی است .

روز بیست و هفتم نزد قبطیان سرمای خیالی سختی است .

و در بیست و هشتم باد جنوب میوزد و نزد بطلمیوس نوه است و در بیست و نهم چیزی ذکر نکرده اند و در سیام نزد ابرخس باد جنوبی است و در سی و یکم نیز چیزی نگفته اند .

شباط - ماه کبس است در تعیین این ماه که چرا آنرا بیست و هشت روز قرار دادند نه بیست و نه روز و نه سی و یک روز آنچه بنظر میرسد این است که اگر رومیان این ماه را بیست و نه روز قرار داده بودند وانگاه کبس می کردند سی روز می شد و بشهر دیگر در سال کبیسه مختلط می شد و همچنین اگر سی روز قرار داده بودند از دیگر ماهها تمیز نمی یافت خواه که سال کبیسه باشد یا نباشد و همچنین اگر سی و یک روز می گرفتند بماههای دیگر در سائر سالها مشتبّه میگردید پس بدین سبب این ماه را بیست و هشت روز گرفتند که تا از دیگر ماهها در سالیان کبس و غیر سالهای کبس ممیز باشد و بدین علت که گفته شد واجب گردید که در شهر ایشان دو ماه که از سی روز زائدند از پی هم باشند زیرا در آغاز کار رومیان ماهها را سی روز قسمت کردند و دوروز از شباط کنار گذاردند پس رویهمرفته هفت روز برای ایشان ماند و نیازمند شدند که این هفت روز را میان یازده ماه تفریق کنند (و از این سبب یازده ماه شد که شباط از میان شهر ساقط شد) و امکان نداشت که ماههای سی روزه را در میان دیگر شهر که سی و یک روز است واسطه قرار دهند بجهت اینکه کمتر میشود

بس ناچار شدند که ماههایی را که زائد است پشت هم قرار دهند و این ایام زوائد را بسزاوارترین جائی ملحق ساخته تا آنکه رویهمرفته ایام ربع ربیعی و صیفی از جمله ایام ربع خریفی و شتوی زیادتیر شد چنانکه ارساد کهنه ونو هر دو بر این مطلب گویاست و نیز ماههای رومیان در بیشتر احوال مانند هم است یعنی مجموع روزهای هر ماه و ایام سابق بر آن شصت و یک روز است که با مسیر وسطی آفتاب در دو برج مساوی است اما آب و شباط مجموع این دو ماه پنجاه و نه روز است و جز اینهم امکان نداشت بهمان دلیل که در شباط هم بیان شد و اگر آب را از سی و یک روز زیادتیر می گرفتند از جمله شهر تمیز می یافت و اینطور تو هم می شد که کبس بدان اختصاص یافته .

اما تموز و کانون آخر مجموع روزهای آنها شصت و دو روز است و این هم ضرورت دارد زیرا عدد شهر زائده بر شهر تامه زیاد تر است و این روز زائده را در هر کجا بگذارند بهمین محذور بر می گردد و از این سبب کبس را تنها بشباط افزودند که آذر اول ماه کبس یهود است که در عبور و اطراف آن واقع میشود . در روز اول اینماه بنابر گفته اودکسس باران است و در اینماه سرما کمی میشوند در روز دوم اینماه دیور و یا جنوب است و در میان این دو بنابر رأی قبطیان تگرگ می آید و سنان می گوید که در بیشتر اوقات صادق می آید . در روز سوم این ماه هواء صاف است و بنابر قول اودکسس بسیار اتفاق می افتد که دیور بوزد .

در روز چهارم این ماه هواء صاف است و بنا بگفته اودکسس بسیار روی میدهد که دیور بوزد و نزد قبطیان هواء بسیار سردی است و باران و بادی در این روز خواهد آمد که بیکدیگر ممتزج نیستند . در روز پنجم این ماه چیزی ذکر نکرده اند و گفته اند بادهای چهارگانه در این

روز هیجان و اضطراب می‌باید در روز ششم این ماه بنابر قول قاسر باران است و نزد قبط بادهائی خواهد وزید و وزیدن دبور بنابر قول ذیمو قریطس آغاز میشود.

در روز هفتم اول وزیدن دبور است و بسا اتفاق می‌افتد که بنا بگفته اود کس و قبط هواء سرد باشد و در این روز جمره اول ساقط میشود که آنرا جمره صغری گویند در روز هشتم بنابر قول قاللبس و مطروذورس و ابرخس هنگام وزش باد دبور است و نزد اود کس و قبط باران است و سنان از تجارب خویش بر صدق این گفتار گواهی میدهد و در روز نهم و دهم این ماه چیزی از رومیان نقل نشده.

روز یازدهم نزد قاللبس و مطروذورس هواء سردی است و نزد اود کس و قبط باد جنوب است.

روز دوازدهم بنا بر رأی ابرخس شمال و صبا میوزد و نزد قبطیان تنها باد صبا خواهد وزید

در روز سیزدهم و چهاردهم از حالاتی که تا کنون گفته شد چیزی ذکر نکرده‌اند و جمره ثانی که آنرا جمره وسطی گویند (۱) در روز چهاردهم آن سقوط می‌یابد چنانکه بشعر این مطلب را سروده‌اند

عشر وعشر ثم خمس کوامل	اذا ما مضی المیلاد والدیح بعده
وان صمیم القر لاشک زائل	و خمس وست من شباط واربع
بقاء الذی یبقی لیال قلائل	و ذاک سقوط الجمرتین و انما

و در روز پانزدهم نزد اوقطیمن و فیلفس و ذوسیثارس هواء سردی است و نزد قبطیان بادهائی است متنقل و نزد ابرخس باد جنوبی است و در این روز نزد اعراب برودت است و در این روز جمره دمیده می‌شود و اعاجم می‌گویند که تابستان دست خود را در آب داخل کرد و در این روز آب از اسافل درخت بقسمتهای اعالی آن

۱ - جمره یعنی اخگر و انوری شاعر که از نجوم اطلاع داشته در قصیده‌ای که بهار را توصیف کرده میگوید

هم جمره بر آورده فرو برده نفس را هم فاخته بگشاده فرو بسته زبان را

در شاخه ها جاری میشود و نیز در این روز قورباغه ها بفریاد آیند و در روز شانزدهم نزد قبط اختلاف ریاح است و نزد قبطیان باران می آید و گفته اند که در این روز قارچ میروید و هر قارچی که بریشه درخت نزدیک باشد سم مهلك است و نزدیک بصواب این است که این گفتار راست باشد زیرا در طب ثابت شده که شخص باید زیاد قارچ نخورد و امراضی که از این جهت روی دهد علاج آن در بیشتر کناشات طبی در باب اثبات سموم از قارچ مذکور است در روز هفدهم اثری مذکور نیست در روز هیجدهم دبورست و نزد قبط باران و یا سرمائی روی می دهد در روز دوازدهم نزد ابرخس باد شمال سردی میوزد

در روز بیستم بعقیده قبط بادهائی خواهد وزید
در روز بیست و یکم چیزی ذکر نکرده اند و در این روز جمره سوم که آنرا جمره کبری گویند ساقط میشود و در میان هریک از جمرات يك هفته تمام فاصله است و از این سبب جمره نامیده شد که در این ایام سرما ، بنا بر رأی آنانکه باین مسئله قائلند از باطن زمین بظاهر آن آشکار می شود و اما آنانکه بخلاف این رای قائلند برای این است که هواء بجهت جرم آفتاب سرمایش مبدل بگرما میگردد و شعاعهای شمس نزدیک میگردد که بطور عمودی بتابد و مسئله حرارت آب قنوات در زمستان و یرودت آن در تابستان باین بحث متعلق است و میان ابی بکر محمد بن زکریاء رازی و ابی بکر حسین تمار سؤال و جوابهائی در این موضوع شده که شخص جوینده را اقناع می کند و دو فاضل مذکور بگفته یکدیگر رد و بدلهائی نوشته اند

و اعراب جمار را در شهر خود استعمال می کردند تا اوقات آن اختلاف یافت و چنانکه گفتیم تفاوت پیدا گشت بدین جهت از شهر عربی بماههای رومی که ثابت و غیر زائل است نقل شد و گفته اند که در سقوط جمره اول اقلیم اول و دوم سرد میشود

و در سقوط جمره دوم اقلیم سوم و چهارم سرد میگردد و در سقوط جمره سوم بقیه اقلیم سرد می شود و نیز گفته اند که در جمرات از زمین بخارهایی بلند می شود که بخار اول زمین را گرم می نماید و دومی آب و سومی درختان را و نیز گفته اند که جمرات ایامی است که منازل قمر و یا پاره ای از آن طلوع مینماید و برخی از اهل دقائق گفته اند که جمرات غایت و منتهای برودت در فصل زمستان است و چون اوائل سرما و گرما معلوم است که بایکدیگر در بلاد مختلف اختلاف مییابد برخی از اهل تعسف و تکلف از قدما در خوارزم چنین پنداشتند که جمره اول در بیست و یکم شباط ساقط می شود و جمره دوم يك هفته پس از اول و جمره سوم دو هفته پس از جمره دوم .

در روز بیست و دوم نکبای سردی شروع بوزیدن می کند و بناقول قالبس و فلیفس در این روز چلچله ها ظاهر می شوند چون چلچله ها ظاهر گشته دباران می آید و چهار زور نزد او ذکسس و قونون و قالبس و فلیفس باد نکباء میوزد در روز بیست و چهارم باد شمال سردی و باد دبور بنا برای ابرخس میوزد و نزد قبطنیان با بادهای دیگر نکباء میوزد و نزد ذیمو قریطس این ایام دارای هواهای مختلفی است .

در روز بیست و پنجم نزد قاسر و ذوسیثاوس هواء سردی است و در بیست و ششم و بیست هفتم چیزی ذکر ننموده اند و در بیست و هشتم نزد ابرخس باد شمال سردی است و ایام عجزوز در این ماه است و آغاز آن روز بیست و ششم این ماه است و آن هفت روز متوالی است و چون سال کمیسه باشد چهار روز از آن در شباط است و سه روز در آذار و اگر کمیسه نباشد چهار روز آن از آذار و سه روز از شباط و ایام عجزوز را نزد عرب نامهایی است روز اول آن صن است که شدت سرما در این روز است و دوم صنبر است و صنبر آن است که اشیاء را مانند صنبره می گذارد یعنی يك

چیز بریده شده و گاهی نون آنرا زائد می دانند چنانکه در جمع بلصوص بلنصی می گویند و روز سوم و بر است زیرا این روز آثار این ایام را می برد و چهارم روز آمر است یعنی مردم را بترس از خود امر می کند و پنجم مؤتمر است یعنی باذیت مردم مشاوری می کند و روز ششم معلل نام دارد یعنی مردم را فریب می دهد که مقدار کمی از سرمای خود کاسته است .

و روز هفتم مطفئی الجمر نام دارد و سرمای این روز از دیگر روزها سخت تر و در این روز آتش خاموش می شود و نیز این روز را مکفئی القدر می گویند یعنی از شدت باد سرد خود دیگر را خاموش می کند و یکی از شعرا این ایام را بشعر در آورده و چنین سروده است .

ایام شهلتنا من الشهر
بالصن و الصنبر و الوبر
و معلل و بمطفئی الجمر
و اتتك و امدة من البحر

كسع الشتاء بسبعة غیر
فاذا انقضت ایام شهلتنا
و بعا مروا خیه مؤتمر
فهناك ولی البرد منسلخا

و گاهی روز ششم را شیبان و هفتم را ملحان گویند و هیچ نمی شود که این ایام از سرما و باد ها و کدورت و تلون هواء تهی باشد بلکه سرما در بیشتر اوقات بجهت اینکه تمام می گردد در این چند روز سخت ترمی شود و باین جهت صرفه نامیده شده که سقوط و برطرف شدن سرما نزدیک بآن است .

و شخص نباید تعجب کند که چرا سرما در آخر مدت سخت ترمی شود و هر موقعی که می بایست برطرف شود هیجان پیدا می کند زیرا این علت بعینه در گرما هم موجود است و ما این مطلب را بزودی بیان خواهیم کرد و در طبیعیات نظیر آن بسیار است چنانکه چراغ هنگامیکه می خواهد خاموش شود ، برای اینکه روغن آن تمام شده ، روشنی آن زیاده تر می شود و چندین دفعه که شبیه باختلاج باشد ضروء و فروغ آن بتوالی اشتداد می یابد و مریض ها نیز از این قبیل اند بخصوص آنهایی که

بسل و بمرض دق و دل درد گرفتارند که در نزدیکی مرگ نیروئی تازه می یابند و آنانکه از این امر بی خبرند تصور می کنند که مریض خوب شده ولی شخص باتجربه از دیدن این امر از حیات آنان نا امید میشود.

و من مقاله ای دیدم که یعقوب بن اسحق کندی در علت ظهور حرارت فوق الذکر در این چند روز نوشته بود و خلاصه تعلیل او این است که آفتاب بتربیع اوج خود میرسد که جایگاه تغییر است و تأثیر آفتاب در هواء از غیر آن بیشتر است پس مناسب این است که تغییر عارضی بر شمس در فلک آن نیز تأثیر کند و هوا نیز گرم شود و این تأثیر در اکثر احوال مدتی را که ماه در ربعی است که اول آن در آن ربع اتفاق افتاده و شمس نیز در همان ربعی باشد که اول آن در آن ربع اتفاق افتاده روی خواهد داد شنیدم که عبدالله بن علی حاسب در بخارا پس از آنکه بر رساله کندی آگهی یافت ایام عجز را نقل داد و بر حسب اقتضای حرکت اوج آن را قرار داد و بدین جهت ایام مذکور را ایام عجز عبدالله قلم نامیدند.

و از این جهت ایام مذکور را ایام عجز گفتند که بنا بعقیده قدما این ایام را خداوند در کتاب خود ذکر نموده و فرموده است سبع لیال و ثمانیة ایام حسوما و اینکه قوم عاد باین باد هلاک شدند و پیرزنی از آنها باقی ماند که برایشان نوحه سرائی میکرد و اخبار آن مشهور است پس بدین سبب ایام عجز نامیده شده و می گویند آن بادی که قوم عاد را هلاک کرد باد دبور بود و رسول اکرم فرمود نصرت بالصبا و اهلکت عاد بالدبور یعنی در روز غزوه خندق بباد صبا یاری شدم و شاعر می گوید.

و اهلکت الدبور حبال عاد (۱) فبادوا کالجذوع مطرحینا

و می گویند ایام نحسات که در قرآن مذکور است هر چهار روزی است

۱ - این بیت در اول آن کلمه واو ندارد و چون بنابر قواعد ادبی باید با واو خوانده شود من از خود واو را زیاد کردم ولی اشکال دیگر این بیت کلمه حبال است که بعقیده این جانب معنی ندارد و صحیح کلمه جبال است که جمع جبل و مرادف با اجبال باشد.

که با چهار در ماه موافق باشد مثل چهار روز از ماه رفته و یا چهار روز از ماه مانده و چهارده روز از ماه گذشته و یا چهارده روز از ماه مانده .
و برخی از اعراب می گویند از این جهت ایام مذکور را ایام عجوز گفتند که در عجز شتاء و اواخر آن واقع است .

و در نزد پاره ای از اعراب برای پنجه دزدیده شده که میان آبان ماه و آذر ماه است نامهایی است مانند اسامی ایام عجوز و روز اول را هنبرو و دومرا هنبزر گویند و این هر دو واژه بمعنای صدمه از سرما است و روز سوم را از شدت سرما قالب الفهر (۱) می گویند و روز چهارم را حالق الظفر می گویند یعنی باندازه ای باد سرد و سخت می وزد که ناخن می افتد و روز پنجم را مدحرج البعر می گویند یعنی سرگین شتر که در صحرا ریخته از شدت باد برمی گردد و داخل در منازل می شود و یکی از شاعران این ایام را بشعر ذکر کرده است .

اولها الهنبر یوم فارط وبعده الهنز بر یاتی خابط یخبطه حتی یجئی القاسط
وقالب الفهر یسمی حقا و حالق الظفر المبین الحلقا یفلق بالبرد الصخور فلما
و بعدها آخرهن الخامس مدحرج البعر العضوض اللاحس و ماله فیما یسمی سادس
آذار - در روز اول آن اصحاب انواء چیزی ذکر نکرده اند و برخی گفته اند
که در این روز ملخها و خزندگان و حشرات از لانه خود خارج میشوند و نیز حرارت
آسمان با حرارت زمین بهم میرسند و شخصی که این سخن را گفته مبالغه نموده و مقصودش
این بوده که حرارت آغاز میشود و قوت می یابد و چون هوا برای قبول آن آماده
میگردد از این روی این حرارت انتشار می یابد زیرا از برای حرارت آسمان جز شعاع
آفتاب که از جرم خورشید بزمین پراکنده میشود و یا جسم حاری که با باطن فلك
قمر مماس است که کره آتش نام دارد معنی دیگری نیست . و اما در شعاع آفتاب اقوالی
گوناگون گفته اند :

الف - حقیقت شعاع آفتاب اجزائیست ناری که با ذات شمس مشابه و مانند

۱- فهر سنك کوچکی است که باندازه کف دست باشد و یا باندازه ای که بشود با آن گردویی شکست

است و از جرم آن خارج میگردد .

ب- هواء بمحاذات خورشید گرم میشود چنانکه بمحاذات آتش نیز گرم میگردد و این قول منسوب بجمعی است که طبیعت آفتاب را گرم و آتشین دانسته اند .

ج - هوا بواسطه سرعت حرکت شعاع گرم میشود حتی چنین بنظر میرسد که این مسافت در لازمان طی شده است و این رای منسوب باشخاصی است که طبیعت شمس را از طبائع اسطقسات و آخشیجها خارج دانسته اند .

علماء در حرکت شعاع نیز اختلاف کرده اند : برخی گفته اند که شعاع در زمان حرکت نمی کند زیرا شعاع جسم نیست برخی دیگر میگویند که این حرکت در زمان واقع میشود ولیکن سریعتر از آن چیزی نیست که سرعت بسنجش بآن احساس شود چنانکه حرکت کوبیدن صوت چون از حرکت شعاع سنگینتر است بدین سبب حرکت شعاع را بآن مقیاس میکنند و زمان آنرا درمی یابند .

و در سبب حرارت موجود با شعاع آفتاب جمعی از علماء گفته اند علت اینست که زوایای انعکاس شعاع حاده است ولی حق اینست که شعاع فی نفسه حرارت دارد و اما جسم مماس با باطن فلك کره آتش است (یا کره اثير در اصطلاح ، صیرفی) و برخی براین عقیده اند که آن آتش هم مانند زمین و آب و هوا يك چیز اصلی و عنصری اساسی است و میگویند شکل آن نیز کروی است ولی بعقیده من زیر کره قمر آتش وجود ندارد و چون فلك سریع الحركت است از سرعت حرکت آن حرارت یافت میشود و شکل آن نیز بشکل جسمی است که از گرداندن شکل هلالی بروتر خود پیدا شده باشد و این مسئله با عقیده آنان که هیچیک از اجسام موجوده را دارای مکان اصلی نمی دانند و می گویند این مکانها برای اجسام قسری است و قسر هم دائمی و ابدی نیست وفق میدهد و من این مسائل را در جای دیگری که از این کتاب مناسبتر است ذکر کرده ام بخصوص در مشاجراتی که میان من و جوان فاضل ابی علی حسین بن عبدالله سینا در این مطلب روی داده .

و وصول این هر دو گرما در ازمنه چهار گانه متكافی است و اما سبب حرارت

زمین یا اینست که شعاعهای آفتاب از سطح زمین منعکس گشته و یا برای اینست که بنا بر مذهب جمعی از حکما حرارت پنهانی در زمین بخاراتی از روی زمین برمی انگیزاند و برخی هم میگویند که در باطن زمین حرارتی نیست و از خارج بر آن عارض گشته و حرکت بخار در هوا سبب حرارت میگردد و گمان میکنم که مقصود گوینده این بوده که در زمین حرارتی پنهانی است و از باطن زمین بظاهر آن خارج میگردد.

و در روز دوم نزد ابرخس باد شمال سردی است و نزد قبط باد جنوب و تگرگ است و در روز سوم چیزی ذکر نکرده اند و در روز چهارم نزد اوقطیمین باد شمال سردی است و سنان گواهی میدهد که در بیشتر اوقات راست میآید و در روز پنجم نزد قبط هواء سردی است و ریح خطافی بنا بر رای قاسر ابتدای وزش آن در این روز است و مدت این وزش ده روز است و در روز ششم در هواء بنا بعقیده قبط اضطراب است و ابتداء وزش بادهای اوریسا در این روز است و مدت آن بنا بعقیده ذیموقریطس نه روز است و در روز هفتم چیزی از علمای این فن نقل نکرده اند و اختلاف بادهای وزنده نیز در این روز است و در روز هشتم نوء است و شمال بارده و اوقطیمین و فیلفس و مطروذورس مطلب مذکور را گفته اند و چلچلهها و زاغها نزد اودکسس در این روز ظاهر میشوند و عید بحیره اسکندریه در این روز است و در روز نهم نزد اوقطیمین و مطروذورس باد شمال است و نزد ابرخس باد جنوب سختی است و نزد قبطیان بارانهای ریزی در این روز می آید و ذوسیثاوس میگوید که زاغها در این روز ظاهر میشوند.

و در روز دهم چیزی ذکر نکرده اند و در روز یازدهم قدماء نگفته اند که تغییری در آن پیدا می شود ولی سنان می گوید که بسیار روی میدهد که هوای این روز سرد است و در روز دوازدهم نزد قاللبس باد شمال معتدل است و می گویند که آثار زمستان در آن روز رو بتخفیف می گذارد و در این روز امر بحجامت کرده اند و در روز سیزدهم باد اوریسا شروع میکند که وزیدن گیرد و نزد اوقطیمین و فیلفس

زاغها ظاهر میشوند و در روز چهاردهم بنا بر رأی اوقطیمن و ابرخس شمال سردی است و نزد قبط باد دبور و جنوب است و اوريسا بنا بعقیده اودرساوس شروع بوزش می کند و در پانزدهم نزد اوقطیمن و قبط باد شمال سردی است و در روز شانزدهم نزد قاللبس باد شمال است و سنان از روی تجارب خود باین مطلب گواهی می دهد و در روز هفدهم چیزی از علماء نقل نکرده اند و می گویند که مسافرت دریا در آنروز خوب است و نیز مارها چشم خود را در امروز باز می کنند زیرا ایام سرما است چنانکه من در خوارزم دیدم که در درون زمین مارها دور هم جمع می شوند و بشکل کردای خود را بهم می پیچند و تا چنین روزی در سال کیبسه بهمین حالت درنگ می کنند و در روز هیجدهم این ماه در غیر سال کیبسه شب و روز باهم مساوی می شوند و آن را استواء اول گویند و آن اول روزی است از بهار عجمها و پائیز چینیه.

تفاوت بهار و پائیز و زمستان و تابستان در وقت واحد جز در بلاد شمال و جنوبی از خط استواء ممکن نیست و بلاد چین با قلت عرضهای آن از خط استواء جنوبی نیست بلکه در شرق اقصی در شمال خط استواء واقع شده و بالاتر از چین آبادانی نیست و آنطرف معدل النهار را بسوی جنوب کسی ندانسته که آیا آبادانی دارد؟ و خود خط استواء محترق است و غیر مسکون و چون ما چند روز از خط استواء پائین تر برویم عمارات آن طرف ربع مسکون منقطع می شود و آبادی و عمران دیگری نیست و چون آفتاب بشدت اجزاء لطیفه آب را تبخیر می کند آب دریاها در آنجا خیلی غلیظ است حتی اینکه ماهیها و حیوانات بحری از آن دوری میجویند و علمای جغرافی و من هنوز اطلاع نیافته ایم که کسی از خط استواء بطرف جنوب رفته باشد برخی از مردم از کلمه معدل النهار و خط استواء فریب خورده اند و گمان کرده اند که هواء در آن معتدل می شود چنانکه شب و روز در آنجا مساوی می گردد و برای دروغهایی که ساخته اند این مطلب را اصل قرار داده اند و گفته اند که خط

معدل النهار مانند بهشت است و ساکنان آن مانند فرشتگان .
 اما پشت خط معتدل النهار را جمعی غیر مسکون دانسته و گفته اند چون
 آفتاب بحضیض خود از فلك خارج مرکز برسد تقریباً در غایت میل جنوبی خواهد
 بود و با هر موضعی که مسامت باشد آنجا را خواهد سوزانید و هر بلدی که عرض آن
 شصت و پنج درجه از جنوب باشد بطبیعت وسط اقلیم شمالی خواهد بود و از آنجا
 تانقطه مسامت با قطب امکان عمارت دارد ولی بطور حتم و لزوم نمیشود گفت که این
 امکان وقوع نیز یافته و عمارت و آبادانی در آنجا موجود است چه ، اسباب و عللی که
 مانع عمران و آبادی است تنها گرما و سرمای بسیار سخت نیست چنانکه ربع دوم از
 دو ربع شمال با آنکه اینطور نیست معمور و آبادان می باشد .

و نیز اینکه علمای هیئت گفته اند فلك خارج مرکز اوج و حضیض دارد و آفتاب
 بآن نزدیک و دور می شود فقط اختلاف حرکت خورشید باعث این فرض شده نه آنکه
 در واقع نیز اوجی و حضیضی باشد و ابو جعفر خازن برای تصحیح حرکت آفتاب فکری
 کرده که نتیجه آن غیر از خارج مرکز و فلك تدویر آفتاب است بقسمی که ابعاد آفتاب از
 زمین با اختلاف حرکت مساوی می گردد و بدین سبب دو ناحیه شمال و جنوب در سرما
 و گرما برابر می شوند چون هندیان روز استواء را از روی زیج خود که از راه چهل
 می گویند ازلی و قدیم است و از روی دیگر زیجهای مستفاد از آن حساب کنند نوروز
 ایشان عیدی عظیم خواهد شد و در ساعت اول آن برای آفتاب سجده می کنند و برای
 ارواح بسعادت و غبطه دعا مینمایند و در نیمه آن روز باز بآفتاب سجده می کنند و برای
 معاد و آخرت دعا می خوانند و در آخر روز باز بآفتاب سجده می نمایند و دعا می کنند
 که اجساد سالم و صحیح بماند و در این روز چیزهای عزیز و حیوانات انس پذیر را بهم
 هدیه می نمایند و گویند بادهائی که در این روز می وزد بادهای روحانی و دارای نفع
 عظیمی است و اهل بهشت و دورخ بنا بعقیده ایشان از راه دوستی بهم در این روز
 نظر می کنند و نور و ظلمت هر دو بیک وزن و اندازه می شوند و در ساعتی از این روز
 در اماکن پاك آتشی می افروزند و از عیافت این روز آن است که پیش از اینکه

سخن بگویند چوب بید را تبخیر کنند و این کار را هر کس بکند از درد ها در امان خواهد ماند و می گویند مرد های عقیم چون در شب آن روز بسها نظر کنند سپس با خانواده خود نزدیکی کنند دارای اولاد خواهند شد.

و در این روز از تمساح در نواحی مصر می ترسند و گفته اند که تمساح سوسمار آبی است که بزرگتر میشود و آن حیوانی موذی ای است که تنها نیل بدان اختصاص دارد چنانکه بسقنقور اختصاص دارد (۱) و گفته اند که در جبال فسطاط طلسمی بود که برای تماسیح ساخته بودند و این جانور نمی توانست در اطراف آن طلسم بکسی زیان وارد آورد و چون بدان حدود می رسید بیشت می افتاد و کودکان با آن مشغول بازی می شدند تا آنکه از حدود شهر خارج شود سپس برمی خواست و بهر کس که چیره می گشت بدرون آب می برد و نیز گفته اند که این طلسم شکسته شده و خاصیت آن باطل گشته.

در روز هیجدهم هواء سرد و باد های سردی است و ذیموقریطس و قبط این مطلب را اظهار داشته اند و در روز نوزدهم بنابر قول ابرخس باد شمال است و بنابعقیده قبط در صبح آن روز باد و تگرگ است و در روز بیستم بنابعقیده قاسر باد شمال است و در بیست و یکم در نزد او ذکسس باد شمال است و در بیست دوم چیزی ذکر نکرده اند و در روز بیست و سوم نزد قاسر باد شمال است و نزد ابرخس باران است و در بیست و چهارم نزد قالیبس و اوقطیم و فیلفس باران و برف و باد است و بعقیده قبطیان رعد و نوء است و در این روز ختنه کردن اطفال پسندیده است و گفته اند که باد های آبستن کننده

۱ - سقنقور ماهی نیست و در آب زندگی نمیکند و این حیوان از جنس سوسمار است و در ريك متحرك میباشد و برای قوت باه بسیار مفید است و مرحوم خارقانی برای این جانب نقل کرد که يك عرب سه سقنقور را از شن متحرك گرفته و در جعبه ای پر از شن گذاشته بود و بجهت طبیعی در نجف آورده بود و حقیقتاً گرفتن این سوسمار از شن بسیار مشکل است و تمساح در بلوچستان و جنوب افریقا و نواحی دیگر بسیار است.

درختان در این روز میوزد و در بیست و پنجم بنا بر قول اوزکسس باد شمال است و بقول ماطن و قونون و قبط نوء است و در بیست و ششم نزد قاللبس باران و دمه است و نزد قبط باد است و در بیست و هفتم بعقیده اوزکسس و قاللبس و ماطن باران است و در باقی ماه چیزی ذکر نکرده اند و سنان میگوید که بسیار روی داده که روز سیام این ماه دارای نوئی است والله اعلم .

مینان - روز اول این ماه بنا بر قول قاللبس و اوقطیمن و ماطن و مطر و ذورس باران است و در دوم چیزی ذکر نکرده اند و در سوم بعقیده اوزکسس باد خواهد وزید و نزد قبط و قونون در این روز باران است و در چهارم باد دبور و یا جنوب است و تگرك نیز در این روز میآید و سنان میگوید که در بیشتر اوقات این مطلب راست میآید و در پنجم بعقیده ابرخس باد جنوب و بادهای مختلفی است و در ششم بعقیده ابرخس و ذوسیثاوس نوء است و سنان گواهی می دهد که این مطلب صحیح است و در هفتم چیزی ذکر نکرده اند و در هشتم بعقیده اوزکسس باران است و بعقیده قبطیان باد جنوب است و در نهم بنا بر رای ابرخس باران است و نزد قبط بادهای صافی است و در دهم نزد اوقطیمن و فیلفس نیز بادهای صافی است و نزد ابرخس و قبط باران است و سنان گواهی می دهد که مطابق تجارب او باران در این روز میآید و در یازدهم نزد اوزکسس باد دبور است و نم در هوا پیدا میشود و در پانزدهم نزد اوقطیمن و اوزکسس باران و تگرك است و نزد مطر و ذورس در این روز تنها تگرك می آید و در هفدهم نزد اوزکسس و قاسر باد دبور و باران است و نزد قونون و قبط تگرك خواهد آمد و در هیجدهم نزد قبط باد و حدوث نم در هوا است و در روز نوزدهم چیزی ذکر نکرده اند و در بیستم باد میآید و معلوم نکرده اند که آیا باد جنوب است و یا باد دیگر بعقیده بطلمیوس هواء این روز صاف خواهد بود و در بیست و یکم نزد ابرخس باد جنوب سردی است و سنان میگوید که در اکثر اوقات این مطلب راست می آید

و در این روز آب رو زیادت میگذارد و در بیست و دوم نزد اودکسس باران است و نزد قبط و قاسر هواء سردی است و در این روز بر کشتیها از دریا میترسند.

در روز بیست و سوم این ماه نزد قبطیان باد جنوب و باران است و در این روز در دیر ایوب بازاری بپا میگردد و ابویحیی بن کناسه میگوید که چهل روز ثریا زیر شعاع آفتاب غائب است و چون طلوع کرد بازار مذکور بپا میگردد و اهل شام برای شتابی که در کارهای مربوطه خود دارند هفت روز زودتر این بازار را بپا میکنند و هفتاد روز پس از این بازار بازار بصری را برپا مینمایند و بقیام این اسواق کالاهای مردم آن نواحی بفروش میرسد و در بیست و چهارم بسا اتفاق می افتد که بگفته قاللبس و مطروذورس تگرك بیاید و نزد ذیموقریطس نوء است و باد جنوب و یا باد نزدیک بآن و نزد قبطیان باران می آید و فرات در این روز مد و کشش می یابد و در بیست و پنجم بنا بر قول اودکسس و قبط باران است و در بیست و هشتم به رای قاسر باران خواهد آمد و نزد قبطیان ریاحی متعدد است و در بیست و هشتم نزد قبط باد است و نزد اودکسس باران و سنان گواهی میدهد که مطابق تجارب او باران خواهد آمد و بگمان جمعی در این روز باد جنوب میوزد و رودخانه ها و نهرها آبش زیاد میشود.

زیاد شدن آبها در جمیع اودیه و انهار بیک حالت نیست بلکه اختلاف بزرگی با هم دارد چنانکه جیحون هنگامی آبش زیاد میشود که دجله و فرات و غیره روبکمی گذارد و علت این است که هر رودخانه ای که منبع آن در نواحی سردسیر باشد آب آن در تابستان زیادتر و در زمستان کمتر است زیرا بیشتر آبهای اصلی آن از چشمه سارها جمع میگردد و رطوبتهائی که در کوههائی که این رودخانه ها از آن بیرون می آید و یا از آنجا میگذرد سبب زیادت و نقصان آب این رودخانه ها می گردد و علت زیادت این است که رطوبت و برفها و شبنمهای محل عبور این رودخانه ها آب

می شود و در آن میریزد و سبب نقصان این است که آب این رودخانه ها در زمین فرو میرود و پوشیده نیست که رطوبات نامبرده در اول بهار و زمستان از اوقات دیگر زیاد تر پیدا می شود و بجهت برودت و سرما و یا شمالی بودن این مواضع بحال خود باقی می ماند و چون هوا گرم شد برفها آب می گردد و رود جیحون مد می یابد و آب آن زیاد می گردد .

اما منبع دجله و فرات از مواضعی است که زیاد شمالی نیستند بهمین علت یخها و برفهایی که باید در اوائل بهار منجمد باشند در منابع این دو رود آب می شوند و سبب زیادتی آب آنها می گردند .

اما رود نیل زمانی رو باز دیاد می گذارد که آب دجله و فرات کم شود چه سرچشمه نیل از جبال قمر است که در نواحی جنوب در پشت اسوان که از شهرهای حبشه محسوب است واقع است هر چند معلوم نیست که آیا اسوان در معدل النهار است و یا در پشت آن زیرا چنانکه در پیش گفته شد حوالی آن غیر مسکون است و بدیهی است که در چنین حال رطوبتها منجمد نمی گردد .

و اگر زیادتی آب نیل از جهت برف و باران باشد معلوم است که بمجرد بزمین رسیدن آب می شوند و سبب فزون و مد آب رود نیل می گردند .

و اگر از جهت آب سرچشمه های آن باشد آب این چشمه ها در زمستان زیاد تر می گردد و بالنتیجه آب نیل در تابستان مد می یابد زیرا چون آفتاب بسمت الرأس ما نزدیک گردد از جایهایی که محل خروج رود نیل است دور می گردد و بالطبع برای آن مواضع زمستان خواهد بود .

جهت اینکه آب چشمه ها در زمستان زیاد تر می گردد این است که غرض ایزد تعالی از احداث و پدید آوردن کوهها این بوده که منافع ببندگان عاید گردد و ثابت بن قره در کتابی که در منافع جبال نوشته پاره ای از آنها را ذکر نموده و همینطور

که خداوند در آفرینش جبال سودی برای بشر در نظر داشته در شور کردن آب دریا
ها نیز همین منظور را داشته .

بسیار روشن است که در زمستان بیشتر از تابستان برف و باران بزمین می آید
و در کوهها بیشتر از زمینهای صاف واقع می شود و چون برف و باران بزمین آمد و
آب شد مقداری از آن سیل می گردد و باقی مانده آن در مخازن کوهها جمع می گردد
و از منافذ و سوراخهایی که چشمه نام دارد کم کم خارج می شود و چون ماده آن
در زمستان زیادتر است آب این چشمه ها نیز زیاد می گردد و اگر مجرای عیون پاک
باشد آب آن گوارا خواهد بود و گرنه باصناف خصوصیتی که در ممر و مجرای این
چشمه ها است آب آن متکیف می شود هر چند که بر ما آن خصوصیتها پوشیده و
پنهان باشد .

اما فوران چشمه ها و صعود آب بسمت بالا علتش این است که خزانه آن از
خود چشمه ها بالا تر جای دارد مانند فوارات معمولی و گرنه آب هرگز بسوی بالا
جز اینکه منبع آن بالا تر باشد ، نخواهد رفت .

بسیاری از مردم که چون علت امری طبیعی را ندانند بهمین اندازه کفایت می
کنند که بگویند : الله اعلم ، مطلبی را که ما گفته ایم انکار کرده اند و یکی از آنان بامن
بمنازعه پرداخت و می گفت که من خود دیدم که آب نهرها بسوی بالا میرفت و از منبع
خود دور می شد .

سبب اینکه چنین سخنی را بزبان آورده اند این است که از علوم طبیعی بی خبرند
و میان بالا و پائین فرق نمی گذارند مثلا ایشان در میان کوهها رودخانه و نهر دیده اند
که مثلا باندازه پنجاه و یا صد ذراع بسمت جنوب میرفت و چون زراعتگران جدولی
از آن نهرها جدا کنند کم کم از اصل رودخانه و نهر این جدول انحراف می یابد تا
آنکه بالاخره بطور افراط برنهری که از آن جدا شده برتری می یابد و چون اشخاص

کم بصیرت تصور می کنند که مجرای آب در سطح بطور مستقیم می رود و یا کمی مایل می شود، چنان تخیل می کنند که جدول بسوی بالا می رود و این شك را نمی شود برطرف ساخت مگر آنکه ابتداء از آلاتی که زمین ها را با آن وزن می کنند و مساوی می نمایند شخصی اطلاع یابد و چون با آلات مذکور همین زمینهای را که آبهای مذکور در آن جریان دارد وزن کنند و بسنجند خواهند فهمید که حقیقت امر غیر از آن است که گفته اند. (۱)

چاره دیگر برای رفع این شك آن است که این دسته بروند علوم طبیعی بخوانند و بدانند که آب بمرکز و یا قریب بمرکز متمایل است و البته ممکن است که بقلل جبال هم آب برود ولی بشرط اینکه قله کوه از منبع و مخزن آب پائین تر باشد و هواء را که چون آب مکانی را تهی کند جاگزین آن می شود بیاری خلاء که باید بطور قسری و صناعی انجام یابد بیرون کرد تا آنکه آب بفعل طبیعی خود که جریان باشد توانا گردد و در نهلهائی که جبال فاصله میان آن شده و بریدن کوه مقدور نیست عمل نامبرده را انجام می دهند.

آلتی را که زانو (سارقه الماء) نامند مثال برای این مطلب است که چون آنرا پر از آب کنیم و دو سر آنرا در دو ظرف که سطح آب این دو یکی باشد بگذاریم آبی که در درون این آلت است می ایستد و اگر زمان زیادی هم بگذرد بهیچ يك از دو ظرف نمی ریزد چه، اولیتی در بین نیست و نیز نمی شود که یکمرتبه این آب بدو ظرف بریزد زیرا آلت تهی خواهد ماند و خلاء یا آنکه ابداء وجود ندارد چنانکه برخی از فلاسفه بر این عقیده اند و یا اینکه امری است موجود و باعث نگهداشتن اجسام میشود

۱ - مقصود از وزن زمین آنست که با آلت مخصوص که برای اینکار پستی و بلندی زمینی را که می خواهند از آنجا قنات بکنند بدست آورند و چنانکه مساوی با زمینی که می خواهند آب قنات در آن مصرف شود گردد و یا بلندتر باشد آب قنات باین زمین سوار میگردد و اگر گودتر باشد آب نخواهد بر زمین سوار شد.

و اگر خلاء ممتنع باشد وجود نخواهد یافت و اگر هم بنا بر رأی دیگر اجسام را نگاه دارد البته آبرا نیز نگه خواهد داشت و نخواهد گذاشت که سیلان یابد مگر پس از آنکه جسم دیگری جای آن بنشیند و مکان آبرا متصرف شود.

و چون زانوی آبرا در ظرفی و مکان دیگر که پائین تر باشد بگذاریم آب بظرف می ریزد زیرا بمرکز خود نزدیکتر شده و از آنجائی که اجزای آب یکدیگر را جذب می کند سیلان اتصال می یابد تا آنکه آب آنطرف تمام شود و یا با آبی که از میانه زانوئی بآن می ریزد سطحش موازی گردد و در این حال باز مسئله بحالت اولی خود باز گشت خواهد کرد و در کوهها که شتر گاو احداث می کنند باین طریق عمل شده.

آری ممکن است که آب از چاهها در فواره صعود کند ولی پس از آنکه در چاه آبهای قابل فوران جمع شده باشد چه، برخی از چاهها اینطور است که آب از اطراف آن بتوسط ترشح جمع می شود و مأخذش از آبهای نزدیک بآن است و سطوح زمین هائی که آب از آنجا در درون چاه جمع شده با آب داخل چاه که ماده آن محسوب می گردد یکی است، و برخی از چاهها آب آن بگودی فوران می یابد و این قبیل آبها را می توان بر روی زمین فوران داد که بر سطح ارض جاری شود و این امر بیشتر در زمینهای نزدیک بکوه که دریاچه و رودخانه ژرف و عمیق واسطه نباشد اتفاق می افتد و چون ماخذ آب از خزانه ای که از سطح زمین بالا تر است باشد آب را اگر محصور کنند فوران خواهد یافت و اگر خزانه آن پائین تر باشد نمی شود آبرا فوران و یا جریان داد و گاه اتفاق می افتد که خزانه آب در منبعی است که هزاران ذرع بالا تر از آنجائی است که می خواهیم آبرا جریان دهیم و این قبیل آبها مکان دارد که در رؤوس قلعه ها و مناره ها صعود کند.

شنیده ام در یمن وقتی که زمینی را بکنند و بسنگی برسند که در زیر آن

آب باشد با نوك كلنك بروی سنك می زنند و از صدائی كه از سنك بر میخیزد مقدار آب را می دانند كه چه اندازه زیر سنك جمع شده سپس يك سوراخ كوچكى در این سنك احداث می كنند و اگر از كثرت نترسند بهرجائی كه برای فواره بخواهند آنرا می برند و اگر دیدند كه آب زیاد است فى الفور با گچ سوراخ را می گیرند و میترسند كه مبادا از آن سوراخ سیلى مانند سيل عرم بوجود آید .

اما آبى كه میان ابر شهر و طوس در سر كوه است آن دریاچه اى می باشد كه دور آن يك فرسخ می شود و سبز رود موسوم است و البته بدیهى است كه ماده این آب یا از خزانه اى بالا تر از آن است هر چند كه خيلى هم دور باشد و باندازه اى كه آفتاب آب این دریاچه را تبخیر كند از آن ماده استمداد بآن میرسد و بدین جهت است كه در يك حال راكد می ماند .

یا اینکه سبب این است كه از يك خزانه موازى با آن این آب جمع شده و باین جهت است كه آب زائد نمى شود و یا سببى مانند سببى كه در آب دحج و چراغى كه از خود ماده می گیرد موجود است و طریقه این صنعت آن است كه كوزه آب و یا ظرف روغن سوختنى را میگیرند و در چندین جای از لب این ظرف سوراخ كوچك میكنند و در نزدیکی دهان این ظرف سوراخى احداث میكنند باندازه اى كه بخواهند آب در ظرف و یا روغن در چراغ بماند سپس آنرا پر از آب و روغن میكنند و ظرف آبرا در طشت و روغن دان را از چراغ برمیگردانند و آب و روغن از این سوراخ هاى ریز خارج میشود تا آنكه آن يك سوراخ در نزدیکی دهان ظرف را فرا گیرد و بعداً این آب بخار میشود و یا روغن میسوزد و چون تمام شد و سوراخ از زیر آب و یا روغن بیرون آمد باز مجدداً آب و روغن بیرون خواهد آمد تا آنكه ظرف و طشت پر شود و این عمل همینطور تکرار مییابد .

و مانند این دریاچه كه گفته شد در بلاد كيماك چشمه اى گوارا است كه منكور

نام دارد این چشمه باندازه يك سپر بزرگ است که سطح آب آن با اطراف آن مساوی است و اگر يك سپاه از آن چشمه آب بخورند آبش کم نمی شود.

در نزد این چشمه اثر پای انسانی است که جای انگشتان و زانوی او بحالت سجود در آنجا باقی است و نیز جای پای طفلی و اثر سمهای درازگوشی در آنجا است و چون ترکهای غزی این قدمگاه ها را ببینند سجده میکنند.

و دریاچه ای که در جبال بامیان است و در قله کوه واقع شده باندازه يك ميل در ميل است و در قله کوه جای دارد و آب قریه ای که در زیر آن است از آنجا است که از يك سوراخ كوچك که بدریاچه کرده اند آنچه آب که مورد حاجت آنها باشد بیرون می آید و ایشان را ممکن نمی شود که این سوراخ را گشاد کنند و اگر سوراخ را بزرگتر کنند از کثرت آب میترسند.

و گاه اتفاق می افتد که آب در زمین نرمی فوران یافته و يك خزانه مرتفعی تشکیل داده ولی در جلو این خزانه مانعی موجود است که نمی گذارد آب بیرون آید و چون این عائق و مانع را برطرف کنند آب فوران می یابد مانند قریه ای که میان بخارا و قریه نو میباشد چنانکه جیهانی در کتاب مسالك و ممالك خود گفته ، و در این قریه تلی است که جویندگان گنج و دفینه چون این تل را بشکافند آبهای زیادی بیرون می آید که نمی توانند آنرا بجای خود برگردانند و پیوسته جریان می یابد .

و اگر کسی بخواهد تعجب کند باید از موضعی که فیلان نام دارد و نزدیکی مهرگان می باشد در شگفت گردد که مانند صفه ای است که در کوه کنده شده و همواره از سقف آن آب ترشح میکند و چون هواء سرد شود آب همینطور که از سقف می آید یخ می بندد و برای خود طولی احداث میکند و من از اهل مهرگان شنیدم که چون با کلنك بر این سقف بزنند جای نیش کلنك از آب خشك می شود و آب زیاد نمی گردد و حال آنکه قیاس اقتضا میکند که اگر زیاد نشود آب بحال

خود باقی بماند .

و اعجب از اینها که گفته شد حکایتی است که جیهانی در کتاب مسالك و ممالك نقل کرده است که در جامع قیروان دواستوانه نصب کرده اند که معلوم نیست جنس آندو چیست و بعقیده جیهانی هر روز جمعه پیش از طلوع آفتاب آب پس میدهند و تعجب در این است که بطور حتم باید در روز جمعه باشد چه ، اگر جیهانی میگفت یکروز نامعلوم ممکن می شد که بنزدیکی ماه از جایگاه مخصوصی از کره خورشید حمل کنیم ولی برای روز جمعه نمی شود علتی دانست و حکایت کرده اند که پادشاه روم مال زیادی فرستاد و گفت اگر مسلمانان باین مال منتفع شوند بهتر است که دو سنك در مسجد ایشان باشد و مردم قیروان از فروش آنها سر باز زدند و گفتند ما این دو سنك را از خانه خدا بخانه شیطان نمی فرستیم .

حکایت استوانه متحرکی که در قیروان است از حکایت فوق شگفت آورتر است که بیک طرف حرکت میکند و چیزی زیر آن میگذارند و چون باز بحالت پیشین خود برگشت ممکن نمی شود که آنرا بیرون آورد و اگر آن چیز شیشه باشد صدای شکستن آن بگوش میرسد و شکی نیست که این استوانه امری صنعتی است و جایگاه آن دلیل بر این است . (۱)

اکنون بمطلب خود باز گردیم و گوئیم :

در روز بیست و نهم این ماه بنا بر رای قاسر باد سردی است و نزد قبطیان باران و باد و رطوبت در هواء است و در روز سیام نزد قبط نوء است و بعقیده قاللبس و اوقطیمن باد و رطوبت و نم و شبیم پیدا میشود .

ایار — در روز اول آن نزد قبطیان باران است و در روز دوم چیری ذکر نکرده اند و در سوم بعقیده قبطیان باد و رعد و رطوبت و شبیم است و در چهارم نزد اودکسس باران است و نزد قبط باران تند است و در پنجم بعقیده ذوسیثاوس باران

۱ مناره جنبان اصفهان گویا از روی همین استوانه ساخته شده

است و سنان میگوید که بسیاری از اوقات راست میآید و نوئی قوی در این روز وجود میآید و در ششم نزد قبطیان بادهائی است و نزد اود کسس نوء و باران ریز است و در روز هفتم بعقیه قبطیان بادهائی است و در بسیاری از اوقات راست میآید و در هشتم بعقیه اود کسس و ذوسیثاوس بارانهای است و نزد قبط باران است و در نهم بعقیه قبطیها باران است و در دهم نزد قاللبس و اوقطیمن نوء و باران است و نزد قبطیان باران است و در یازدهم نزد ذوسیثارس نوء است و سنان گواهی می دهد که در اغلب اوقات راست میآید و در دوازدهم بنا بر رای اود کسس و مطروذورس و ابرخس نوء است و نزد قاسر باران است و نزد قبطیان دبور است و گفته اند که در این روز از سرما زدن میوه ها باید این بود.

ولی این مطلب بطور مطلق صحیح نیست و ببرخی از مواضع اختصاص دارد و در سیزدهم بنا بر رای اود کسس باران است و نزد قبطیان باد شمال و تگرک است و در چهاردهم نزد قاللبس و اوقطیمن و قبط نوء است و در پانزدهم نزد قاسر باران است و در شانزدهم نزد قاسر نوء است و میگویند اولین باد سام در این روز شروع بوزیدن می کند و در هفدهم باد جنوب و یا باد صبا است و نزد ابرخس و قبط باران است و در هیجدهم نزد اود کسس نوء است و نزد قبط باران و رعد است و در نوزدهم نزد ابرخس و قبط نوء و بارانهای ریز است و در بیستم چیزی ذکر نکرده اند و در بیست و یکم نزد قاسر نوء است و نزد ذوسیثارس باد جنوب است و نزد قبطیان باد دبور است و در بیست و دوم و بیست و سوم چیزی ذکر نکرده اند و در بیست و چهارم نزد قاللبس و اوقطیمن و فیلفس نوء است و نزد قبطیان بادهائی است و در بیست و پنجم نزد اوقطیمن و فیلفس و ابرخس نوء است و در بیست و ششم بعقیه قاللبس و اوقطیمن نوء وقوع خواهد یافت و بعقیه قبطیها باد شمال سردی وزیدن خواهد گرفت و در بیست و هفتم بعقیه قاللبس و اوقطیمن رطوبت و شبنم حادث میگردد و نزد قبطیان

در این روز نوء است و در بیست و هشتم نزد مطروذورس و قبط باران است و در بیست و نهم نزد ابرخس باد جنوب و باد دبور است و در سیام این ماه نزد قاسر باد جنوب است و در سی و یکم چیزی ذکر نکرده اند .

حزیران - در روز اول این ماه بنا بر رأی اوذکسس و ذوسیثاوس شبنم و رطوبتی حادث می گردد و در نزد قبطیان در این روز باد دبور است و در روز دوم نیز بعقیده ایشان همین باد وزیدن خواهد گرفت و در روز سوم بنا بر رأی قبط رعد و باد وقوع خواهد یافت و در روز چهارم بنا بر رأی قاسر باران است و در روز پنجم نزد قبطیان بارانهای خیلی ریزی است و سنان میگوید در بیشتر اوقات این مطلب راست میآید و در روز ششم و هفتم و هشتم چیزی از علمای فن نقل نکرده اند و در روز نهم بنا بر رأی قبطیان باد دبور است و رعد و در روز دهم و یازدهم و دوازدهم چیزی ذکر نشده و فقط در روز یازدهم نوروز خلیفه است که در بغداد مردم بیکدیگر آب و خاک می پاشند و بازیهای دیگری در آنجا معمول است که بجهت اشتها ر آن صرف نظر گردید و در دوازدهم سنان بن ثابت میگوید بیشتر اوقات تغییری در آن یافت میشود و در روز سیزدهم بعقیده قبطیان باد دبور است و بارانهای ریز و در روز چهاردهم چیزی ذکر نکرده اند و در روز پانزدهم بعقیده مردم مصر بارانهای تندی خواهد آمد و در روز شانزدهم چیزی ذکر نشده و گویند که در این روز همه آبها بزمین فرو میرود و رود نیل مد و کشش می یابد و علت این امور همانست که در پیش گفتیم که منابع این آبها باهم اختلاف دارد باضافه دیگر اسباب و علل طبیعی و در حزیران در سال بسیط در این روز و در هفدهم حزیران در سالهای غیر بسیط امتلاء اکبر است که عرب و عجم آنرا بزرگ می شمارند و نام او میرین است و معنای این واژه امتلاء و پری آفتاب است که انقلاب صیفی باشد و در این هنگام نور بر ظلمت غلبه می یابد و چیره میشود و فروغ آفتاب چنانکه محمد بن مطیار گفته است بچاهها می افتد و این مطلب جز در بلادی

که عرض آن مانند میل کلی باشد و شمس مسامت آن گردد وقوع نخواهد یافت .
 طائفه حیوانیه (۱) برای این عقیده اند که آفتاب در وسط سماء تنفس می یابد و بدین
 سبب ارواح یکدیگر را در حرکلی می شناسند (۲) و در این روز بنظر کردن بقبطیان تیمن
 می جویند و نیز انار را ناشتا میخورند و از بقراط نقل کرده اند که هر کس در این
 روز ناشتا يك انار بخورد کیان هستی او روشن خواهد شد و تا چهل روز کیموس
 او صفا خواهد یافت و از حنه هندی نقل کرده اند که بخسرو پرویز گفت خوابیدن
 در سایه درخت انار شخص را از مرضهای سخت شفا خواهد بخشید و از شرحنیها
 مصون خواهد ماند و علم سحر و عیافت اینطور اقتضا میکند که در بامداد این روز شخص
 از خواب بپهلوی چپ برخیزد و پیش از آنکه سخن گوید قدری زعفران بخور کند
 و در روز هفدهم این ماه بعقیده ذوسیتاوس نوء است و در نزد قبطیان گرمائی حدوث
 خواهد یافت و در هیجدهم بعقیده قبطیان باد دبور است و گرما و در نوزدهم نزد
 قبطان باران است و در بیستم نزد قبطیان باد دبورو باران و رعد است و در بیست و یکم
 چیزی ذکر نکرده اند و در بیست و دوم بعقیده ذیموقریطس نوء است و در بیست و سوم
 بعقیده ابرخس باد جنوب و یا دبور خواهد وزید و در بیست و چهارم چیزی ذکر نکرده
 اند و گفته اند که باد های مسموم در این روز وزش میگیرد و پنجاه و يك روز این
 وزش طول می یابد و نیز نهر جیحون مد می یابد و گاهی اتفاق می افتد که بدیگر
 رودخانه ها و ساکنین کنار آن زیان میرساند و در بیست و پنجم بعقیده قبطیان باد
 دبور است و گرما در بیست و ششم نزد ذیموقریطس و قبطیان باد دبور است و در بیست
 و هفتم چیزی ذکر نکرده اند و در بیست و هشتم نزد اوذکسس نوء وقوع خواهد یافت
 و نزد ذیموقریطس باد دبور و جنوب و باران است سپس باد شمال هفت روز وزیدن
 خواهد یافت و در بیست و نهم چیزی ذکر نکرده اند و گفته شده که اصحاب تجارب در

۱ - ظاهراً حرانیه است و حیوانیه شنیده نشده

۲ - گویا مقصود از حرکلی همان دوزخ مامسلمانان باشد

این روز شبنمها را ملاحظه میکنند و اگر دیدند که شبنم زیادی است چنین حدس میزنند که رود نیل مد خواهد یافت و اگر کم بود نخواهد مد یافت و خشک سال خواهد شد و در روز سی ام نزد قبطیان بادهائی است و هوا صاف نخواهد بود و در سی و یکم چیزی ذکر نکرده اند.

تموز — علمای مذکور در روز اول و دوم آن چیزی ذکر نکرده اند و در سوم نزد قاسر و قبطیان باد جنوب و گرما است و در چهارم بعقیده قبطیان باد خواهد آمد و بسا اتفاق می افتد که در کشور مصر باران نیز می آید و در پنجم نزد قاللبس و مطروذورس و ابرخس باد جنوب است و نزد قبطیان باد دبور و رعد است و در ششم نزد قاللبس و مطروذورس باد جنوب است و نزد قبطیان باد دبور و رعد است و در هفتم نزد بطلمیوس نوء است و سنان میگوید که بسیاری از اوقات در این روز هوا تغییر می یابد و در هشتم چنانکه ماطن در شهر خود مشاهده کرده شبنم و رطوبتی در هوا وقوع می یابد و در نهم نزد اوقطیمن و فیلس شبنم است و نزد قبطیان باد دبور است و بادهائی نزدیک بآن و در دهم نزد قبطیان هوا بدی است و در بصری بازاری پیا میشود که بیست و پنج روز طول میکشد و این بازار در روزگار بنی امیه از سی تا چهل روز بطول می انجامید و در یازدهم از علمای فن چیزی ذکر نکرده اند و در دوازدهم مطروذورس باد دبور است و نزد قبطیان بادهائی وزیدن خواهد گرفت و در سیزدهم بعقیده ابرخس بادهائی است که بیکدیگر ممتزج نیست و سنان بن ثابت میگوید که در بیشتر اوقات هوا در این روز تغییر می یابد و در چهاردهم نزد قاسر باد سختی است و باد شمال بعقیده ابرخس وزیدن خواهد گرفت و نزد قبطیان گرما است و در بیست و پنجم از علماء فن چیزی ذکر نکرده اند و در شانزدهم بعقیده بطلمیوس در شهرهای بارانی باران می آید و نزد ذیمقريطس باران و گرده بادهائی وقوع می یابد و نزد قبطیان باد سختی است و در روز هفدهم بعقیده ذوسیثاوس شبنم و گرما است

و در هیجدهم باد های سالیانه بوزیدن شروع میکند و این مطلب بنابر رأی ابرخس بود و باجماع مطلعین از دریا و زراعت گران و دیگر اهل تجارب اول ایام باحور است و هفت روز این ایام بطول میانجامد و آخرین روز آن بیست و چهارم این ماه است و از هر يك از روزهای باحور بر ماههای پائیز و زمستان و پاره از ماههای بهار استدلال میکنند که چه تغییری در آن بوقوع خواهد پیوست و بیشتر ظهور آن در شبانگاهها و بامدادان خواهد بود و گمان کرده اند که ایام باحور برای سال مانند ایام بحران است در امراض حاده و همینطور که در ایام بحران مرض دلائل آن از بشارت و انداز از عواقب مرض دانسته میشود ایام باحور نیز چنین است و نام باحور و بحران در لغت یونانی و سریانی از حکم حکام مشتق است و برخی گفته اند که بحران واژه ایست تازی و از بحر اشتقاق یافته زیرا بحران مریض بهیجانی که در دریا یافت میشود و مد و جزر نام دارد مانند است و این اشتقاق خیلی نزدیک بنظر میرسد چه علت و سبب در هر دو : بحران مرض ، جذر و مد ، حرکات قمر و ادوار و تشکلاتی است که ماه پیدا میکند اعم از اینکه در دوره کل باشد ، چنانکه آغاز مد هنگامی است که ماه بشرق و غرب از افق برسد و آغاز جزر وقتی است که ماه بدائره نصف النهار و یا نصف اللیل برسد ، و یا در غیر دور کلی و این شق نیز اعم از این است که از يك نقطه که ماه حرکت کرده بهمان نقطه برسد و یا از نقطه ای که از آفتاب جدا شده بهمان نقطه برسد و باید دانست که مد در نیمه اول ماه قمری قوی تر و نیرومند تر از نیمه ثانی است و آفتاب را نیز در این کار تاثیری است .

و شگفت آنست که از دریای مغرب نقل کرده اند که در ناحیه اندلس در هر غروب آفتابی مد می یابد و در مدت یکساعت تقریب پنج فرسنگ الی شش فرسنگ کم میشود سپس شروع بجزر میکند و هیچگاه از این وقت دیر نمیشود .

جمعی گفته اند اگر در موقع عشاء (۱) روز هیجدهم در آفاق ابر باشد در

۱ - باندازه چهار رکعت که از موقع مغرب بگذرد عشاء میگردد و بعقیده شیعه هنگام فضیلت نماز عشاء است

آغاز تشرین اول باران و تگرگ خواهد آمد و اگر نیمه شب ابر باشد باران و تگرگ در نیمه ماه خواهد آمد و اگر موقع صبح ابر باشد در آخر ماه امور مذکور وقوع خواهد یافت و همین علامات که در شب گفته شد در روز نیز چنین است و تنها فرقی که هست این است که در شب تغییر هوا بجهت ابر ظاهر تر و پیدا تر از روز است.

چنانکه در آغاز کتاب گفتیم روز بر شب مقدم است و بدین جهت در اینجا شب را پس از روز بشمار آورده اند و آنانکه شب را بر روز مقدم میدارند گمان کرده اند که مقصود از شب هیجدهم شب نوزدهم است و بر روی همین گمان اول بواحیر را از روز نوزدهم محسوب داشته اند و آخر آنرا روز بیست و پنجم و روز اول از ایام هفتگانه بواحیر دلیل بر تشرین اول است و روز دوم دلیل بر دوم و روز سوم دلیل بر کانون اول است و بهمین طریق تا آنکه روز هفتم دلیل بر نیسان باشد.

اصحاب تجارب برای از پیش دانستن حالات سال گفته اند که اگر بر لوحی اقسام زراعتها را بکارند که تا شب بیست و پنجم تموز شود که آخرین شب این کار است سپس لوح را در زیر آسمان بگذارند بطوریکه هیچ مانعی از طلوع و غروب ستارگان بر آن نباشد هر زراعتی که در آن سال خوب خواهد شد زرد میگردد و هر زراعتی که برکت و فراوانی نخواهد یافت سبز باقی میماند و مصریان نیز عمل مذکور را انجام میدادند.

اصحاب تجارب برای اینکه از پیش بحالات سال آگهی یابند حیل‌های بسیاری بکار برده اند بحدی که اعمال ایشان داخل در حدود افسون و عزائم گشته است و برخی از ایشان چنین گمان کرده اند که چون دوازده برک زیتون را شخص بگیرد و برهریک برک نام ماهی از ماههای سریانی را بنویسد سپس آنها را در این شب بجای نمناکی بگذارد سحر گاهان هر یک از این برگها که خشک شده باشد دلیل بر این است که در آن ماه باران نخواهد آمد و برخی دیگر از اهل تجارب گمان کرده اند که

برای دانستن کم و بیش باران باید بمحلی صاف رفت که در اطراف آن مانعی از باد و بارانهای ریز و شبنم نباشد و باندازه دو ذراع پارچه کتان را بگیرند و بکشند و وزن آنها بخاطر بسپارند سپس این پارچه را بر آن مکان بگسترانند و از آغاز شب تا ساعت چهارم آن بهمین حال آن کتان باقی بماند و بار دیگر پارچه را در ترازو وزن کنند و بهر اندازه که سنگین شده باشد مطابق عدد هر مثقال از این وزن زیادتی يك روز از ماه باران می آید .

ایام باحور بطلوع کلب الجبار که شعرای یمانی عبور باشد علامت گذاشته شده و بقراط در کتاب فصول از تناول ادویه حاره و فصد در موقع طلوع ایندوستاره در زمان خود از بیست روز پیش از طلوع تا بیست روز پس از طلوع نهی کرده است و در این مدت زمان شدت گرما است که بآخرین حد خود میرسد و تابستان فی نفسه اسباب حرارت است که رطوبات را بدل به بخار میکند و بقراط در کم بودن حرارت فصد را منع نکرده و چون پائیز آمد و هواء را سردتر و خشک تر کرد شخص از خاموش شدن حرارت غریزی ایمن نخواهد ماند .

جمعی از آنان که از علوم طبیعی واقف نیستند چنین گمان کرده اند که تاثیر مذکور منسوب بجرم این کوکب و طلوع آن است حتی اینکه با طلوع حرکت آن ستاره این امر نیز انتقال می یابد .

گفته اند این ستاره برای عظمتی که دارد هواء را گرم میکند بقسمی که محتاج و نیازمند میشویم که جایگاه آنها بشناسیم و هنگام طلوع آن را بدانیم . چنانکه ابونواس گفته :

مضی ایلول و ارتفع الحرور واخبت نارها الشعری العبور

و علی بن علی کاتب نصرانی براین گمان بوده که بدین سبب اول ایام باحور

بیست و دوم تموز شد که بانتقال شعرای عبور انتقال یافته و این ستاره درطول سال

در مداری که موازی بامعدل النهار است دور میزند و مقصود بقراط از این وقت منتهای گرمای تابستان و اشتداد حرارت بوده که چون آفتاب بسمت الراس ما نزدیک میشود و در فلک خارج مرکز از اوج خود شروع بحضیض میکند حرارت هوا از قرب خورشید اشتداد می یابد و این امر در زمان بقراط باطلوع شعری موافق بوده و بقراط بگمان اینکه حقیقت حال بر کسی از اهل علم پوشیده نخواهد ماند بطور اطلاق از فصد و شرب دواى حار منع کرده . و سنان در کتاب انواء می گوید که برای برزیگران هفت روز از اول تموز بمنزله ایام با حور است که بر احوال هر يك از ماههای زمستان از این هفت روز استدلال میکنند و نام این هفت روز بوا حیر الرعاة است و در این هفت روز احوال هوا با روزهای پیشتر و بعد از آن مباین است و هوا از ابر در این چند روز بطور کلی یا جزئی خالی نخواهد ماند و در روز نوزدهم نزد قبطیان باران و گرما است و سگهای دریائی در این روز خیلی قوی میشوند و زیان بسیار می رسانند و در بیستم نزد قبطیان باد دبورویا باد های مشابه آن وزیدن خواهد گرفت و اصحاب تجارب گفته اند که چشم درد در این روز زیاد است و در بیست و یکم نزد اوقطیمن بادهای سالیانه خواهد وزید و نزد قائللس و اوقطیمن و مطرو و ذورس آغاز گرما است .

و در بیست و سوم در دریا هوای سردی است و نزد فیلفس و مطرو و ذورس بادهائی خواهد آمد و بعقیده قبطیان بادهای سالیانه شروع بوزیدن خواهد کرد و ابو جعفر منصور در این روز بود که بساختن مدینه السلام آغاز کرد و این همانست که در جانب غربی از دجله بغداد واقع شده و مدینه المنصور نام دارد و این قضیه در سال ۱۰۷۴ اسکندری بوده و اصحاب احکام نجوم بشناسائی این وقت و تاریخ آن برای معرفت تحویلات و ادوار و تسییر زمانها از این سال نیازمندند که برای صاحبان آنها حکم نجومی استخراج کنند و نوبخت این وقت را اختیار کرده بود و هیئت فلک و مواقع ستارگان در فلک موافق این شکل بود که مشاهده میکنید و در بیست و چهارم این

این ماه نزد فیلفس و مطر و ذورس بادهائی خواهد وزید و نزد اوزکسس بادهای سالیانه وزیدن خواهد گرفت و در بیست و پنجم بعقیده اوزکسس و قاسر باد جنوب است و نزد قبط باد دبور و یا جنوب است و در این روز از جماع و کارهای پر زحمت نهی کرده اند و رود جیحون در این روز مد می یابد و در بیست و هشتم نزد فیلفس و ماطن و مطر و ذورس و ذیموقریطس و ابرخس باد جنوب و گرما است و در بیست و هفتم بعقیده اوقطیمن و ذوسیثاوس شبنم و رطوبتی احداث می گردد و نیز هوائی است که باعث اختناق می گردد و باید دانست که علت اختناق هواء یکی این است که آسمان از ابر مسدود گردد و هواء جریان نیابد هر چند ممکن است برخی از بلاد طبعاً اینطور باشد بدون سبب مذکور چنانکه جیهانی حکایت می کند که در پشت پلی که چمنهای قدیم در زمانهای خیلی دور از سرکوهی بکوهی دیگر احداث کرده بودند و این پل در راهی که از ختن بسوی دارالسلطنه پادشاه و خاقان چین می رود، واقع است این هوای مختنق موجود است و هر کس از پل تجاوز کند بهوائی داخل میشود که نفس را می گیرد و زبان را سنگین می کند و بسیار اتفاق افتاده که جمعی از راهروان آنجا بدین علت جان سپرده اند و مردم تبت ماوراء این پل را کوه زهر نامیده اند. در بیست و هشتم چیزی ذکر نکرده اند و در بیست و نهم این ماه بادهای سالیانه بعقیده ذوسیثاوس شروع بوزیدن می کند و نزد قبطیان در این روز گرمای بسیاری است و در این روز بازار بصری یکماه بر پا میگردد و در سلمیه (۱) بازاری بطول دو هفته بر پا میگردد و در روز سیام بادهای سالیانه بعقیده اوزکسس وزیدن می گیرد و نزد قبطیان باد دبور و گرما است و در سی و یکم نزد قاسر باد جنوب است.

اب — روز اول این ماه نزد ابرخس گرما است و در دوم چیزی ذکر نکرده اند و در سوم بعقیده اوزکسس و ذوسیثاوس گاهی شبنم وقوع می یابد و نزد قاسر در این روز نوء است و در چهارم نزد اوزکسس گرمای سختی است و در پنجم هواء گرم

می شود و را کد می ماند بقسمی که باعث اختناق می گردد سپس بعقیده قبطیان و ذوسیشاوس بادهائی خواهد وزید و در اذرعات بازاری بمدت پانزده روز برپا می شود و در اردن و نواحی فلسطین نیز در این روز همینطور است و در ششم و هفتم چیزی ذکر نکرده اند و در هشتم هواء بعقیده قاللبس رکود می یابد و علت اختناق می گردد و نزد قبطیان باد و گرمای شدیدی وقوع خواهد یافت و سنان بن ثابت میگوید که بسیار روی میدهد که هواء در این روز تغییر می یابد و در نهم بعقیده اوقطیمن و قاسر هواء گرم و را کدی است و نزد قبطیان باد جنوب و کدورت در هواء است و در دهم نزد اودکسس و مطروذورس و ذوسیشاوس گرما است و هوای را کد و نزد ذیموقریطس نوء است و این روز جداً هواء گرم میشود و در یازدهم بادهای شمال بعقیده قاللبس و اوقطیمن و فیلفس از وزیدن آرام میگیرد و نزد اودکسس بادی بسیار سخت بطور حتم خواهد وزید و بعقیده ابرخس بادهای مختلفی با یکدیگر خواهد وزید و نزد قبطیان رعد است و سنان میگوید که هیچ نمی شود که این روز بدون تغییر بماند و برای من و دیگر مردمی که بتجربه روزها پرداخته اند مانند این روز دیده نشده که هواء بطور حتم تغییر یابد و مبدل بهوائی خوش شود و نیز سنان میگوید که این روز اولین روزی است که هواء عراق رو بخوبی و خوشی می گذارد و گاه بطور وضوح این امر مشاهده می شود و گاهی بطور پنهانی و امکان ندارد که هیچکدام نباشد و نیز سنان میگوید که برخی از قدماء این روز را ابتداء هواء پائیزی دانسته اند و برخی روز بعد را برای این کار معتبر دانسته اند و در روز دوازدهم نزد اوقطیمن و قبط گرما است و روز سیزدهم نزد قاسر نوئی است و هواء را کد خواهد ماند و سنان می گوید گاه می شود که هواء بطور اتفاق تغییر می یابد و در چهاردهم و پانزدهم چیزی ذکر نکرده اند و گفته اند که بادهای سموم در این روز از وزش آرام می گیرد و در نوزدهم نزد ذیموقریطس نوء است و باران و باد و

نزد قبطیان باد دبور است و در بیستم نزد ذوسیثاوس نوء است و بعقیده قبطیان هواء گرم می شود و در هم گرفته میگردد و در بیست و یکم چیزی دگر نکرده اند و در بیست و دوم بنا بر رای اودکسس دبور و رعد است و نزد قاسر و قبط نوء است و هواء این روز بسیار بد خواهد بود و در بیست و سوم نزد قبطیان باد دبور است و در بیست و چهارم نزد اودکسس و مطروذورس نوء است و گرما کمی رو بسستی میگذارد و این قضیه وقتی اتفاق می افتد که آفتاب از برج سنبله شش درجه قطع کرده باشد و در بیست و پنجم نزد اودکسس نوء است و نزد ابرخس باد جنوب است و نزد قبطیان گرما است و در بیست و ششم نزد ابرخس بادهائی است که دور میزند و میان این روز و اول ایام عجوز درست نصف سال است و در این روز برای اینکه گرما میخواهد زائل شود هفت روز بشدت خود می افزاید چنانکه سرما نیز چنین است و آخر این هفت روز اول ایلول است که عربها آنرا وقده سہیل نام گذاشته اند و این بادهای برای طلوع جبهه وزیدن میگیرد و چون سہیل پیشتر از آن طلوع میکند لهذا بنام سہیل نامیده شده و هواء این ایام از روزهای قبل و بعد گرم تر میشود سپس شبها خنک می گردد و این امر نزد عموم مردم معروف و مسلم است بقسمی که قابل تخطی نیست و محمد بن عبدالملک زیات میگوید :

بردالماء و طال الليل والتذا الشراب و مضى عنك حزيران و تموز و آب

و در روز بیست و هفتم این ماه نزد فیلفس نوئی واقع میشود و در بیست و هشتم نزد قبط باد دبور است و در بیست و نهم رعد و بارانهای وقوع خواهد یافت و بعقیده ابرخس و اودکسس بادهای سالیانه ساکن خواهد گشت و در روز سی ام نزد ابرخس نوء است و در سی و یکم بعقیده بطلمیوس بادهای سالیانه ساکن میشود و بعقیده اودکسس در این روز بادهائی است و نزد قاسر بادهای و باران و رعد است و نزد ابرخس باد صبا است .

ایلول - روزاول آن نوئی واقع می شود و باد های سالیانه بعقیده قاللبس ساکن می گردد و در منبج بازاری بپا می شود و در دوم بعقیده مطر و ذورس هواء کدورت می یابد و قونون می گوید که وزش باد های سالیانه در این روز با آخر می رسد و در سوم بعقیده اوز کس باد ورعد است و هواء کدورت می یابد و بعقیده ابرخس شبتم و رطوبت در هواء احداث می شود و بعقیده قبط باران ورعد وقوع خواهد یافت و در این روز در امکانه سردسیر شروع با تش افروختن می کنند و در چهارم هواء کدورت می یابد و بعقیده قاللبس و اوقطیمن و فیلفس و مطر و ذورس هوا اختلاف می یابد و بعقیده اوز کس باران ورعد و بادها است و در پنجم باد های سالیانه بعقیده قاسر ساکن می شود و در دریا باران و هوا سردی است و برای قبطیان باد جنوب خواهد وزید و در این روز شیرازه گرما بطور کلی از هم گسیخته می شود و زمان حجامت می گردد و تا چهل روز فصد و آشامیدن در آن جایز است و در ششم بعقیده قبط باد دبور است و در هفتم بعقیده فیلفس هواء مکر می شود و نزد ذوسیثاوس نوء واقع می شود و در هشتم بعقیده قبطیان نوء و باد دبور است و در نهم چیزی ذکر نکرده اند و در روز دهم بعقیده ذوسیثاوس هواء ممتزج نیست و در یازدهم باد های شمال بعقیده قاسر آرام می گیرد و در دوازدهم بعقیده اوز کس باد جنوب است و در سیزدهم بعقیده قاللبس و قونون نوء است و در چهاردهم باد های شمال بعقیده اوز کس آرام می یابد و بعقیده ذیمو قریطس و مطر و ذورس نوء است و پس از این روز دیگر چلچله دیده نمی شود و در پانزدهم بعقیده ذوسیثاوس رطوبت و شبتم و نزد قبطیان نوء و بارانهای است و شانزدهم در هواء کدورتی یافت می شود و بنا بر رأی ابرخس در دریا باران می آید و چون سال بسیط باشد در این روز و در سال غیر بسیط در روز هفدهم شبانه روز برای دومین بار متساوی می گردند که مطابق پائیز ایرانیان و بهار چینیان باشد و ما در گذشته محال بودن این قضیه را مبرهن نمودیم و گفته اند بادهائی که در این روز می وزد نفسانی و روحانی است و نگاه کردن بآبری که در این روز ارتفاع یافته

باعث لاغر گشتن جسد می گردد و روح را میکاهد و من گمان می کنم که مقصود این عبارت انداز از سرما و گذشتن زمانهای خوش است.

و علم عیافت و سحر اینطور اقتضاء می کند که شخص بحالت سجود از خواب برخیزد و پیش از آنکه سخن گوید قدری طرفاء تدخین کند و گفته اند زنی که نازاد باشد چون در این روز بسها نظر کند سپس شوهر با او نزدیکی نماید آبستن خواهد شد و نیز گفته اند که در این روز آبهای دریا ها گوارا می گردد و ما در پیش امتناع این قضیه را بیان نمودیم.

این استواء دوم که گفته شد درزیج سند دهند برای هنود عیدی بزرگ است و بمنزله مهرگان ایرانیان است و در این روز بیگدیگر گوهرهای گرانبها و اشیاء پر قیمت را هدیه میفرستند و در هیاکل و معابد خود تانیمروز گرد می آیند سپس بعزم گردش و تفرج بیرون میروند و چون در مجالس خود جمع شدند برای زمان و خداوند تعالی خضوع و خشوع می کنند.

در روز هفدهم در دریا بارانهای خواهد آمد و بعقیده مطروذورس درهواء کدورتی یافت می شود و در هیجدهم بعقیده قبط باد دبور است سپس باد صبا خواهد وزید در نوزدهم بعقیده اوزکسس رطوبت و شبنم حادث می گردد و بعقیده قبطیان باد دبور و باران خواهد آمد و ترشچی در هوا احداث می شود و در این روز آب از قسمتهای بالای درخت برگهای آن می رود و در بیست و دوم چیزی ذکر نکرده اند و در بیست و سوم بعقیده اوزکسس باران است و بعقیده ابرخس باد دبور و یا جنوب است و در بیست و چهارم از علمای فن چیزی نقل نشده و بازار ثعالبه در این روز برپا می گردد و اصحاب تجارب می گویند باید بباد های این روز نظر کرد هر بادی که تا شامگاه و یا تانیمروز بوزد از دیگر باد ها در ایام سال بیشتر خواهد وزید و این روز را انقلاب باد ها نام گذارده اند و کلاغهای دو رنگ در اکثر بلدان در این روز می آیند و در بیست و پنجم

بغقیده ابرخس و اوذکسس نوء است و مطابق گفته ابرخس باد دبور و یا جنوب است و هیچیک از قدماء در روزسی ام حدوث امری نه در هوا ونه در غیر آن ذکر نکرده اند . این بود ایامی که در روم مستعمل است و آنچه را که سنان بن ثابت در کتاب انواء خود ذکر کرده بود ما بدون نقص کلیات آنرا در این دفتر ذکر کردیم و از این جهت آنرا باسماء سریانی خواندیم که بدین نام مشهور تر است و باز گشت آن بیک چیز است و اکنون آنچه را که یهود در ماههای خود بکار می بندند بیان می کنیم .

این فصل

در ماههای یهود و کارهایی که باید در آن انجام یابد گفتگو می کند .

گوئیم : از آنچه گذشت دانستیم که از چه راه ممکن است آغاز سال یهود را بدست آورد و کیفیات آنرا نیز فهمیدیم و از حساب و جداول و ترتیب ماههای ایشان و آغاز این ماهها و شماره روز های آن فارغ شدیم اکنون باید که اعیاد و ایام یهود را نیز ذکر کنیم و چون این امور را بدانیم خواهیم دید که بچه سبب یهود روا نمیدانستند که روز اول سال چند روز معین باشد که گفته شد پس برای دانستن این مقصود با آغاز ماههای ایشان ابتداء می کنیم .

تشری - سی روز است ویک غره بیشتر ندارد چنانکه در پیش گفتیم ممکن نیست که اول این ماه روز یکشنبه و چهار شنبه و جمعه باشد و اگر ماهی چنین روی داد که آغاز ماه این چند روز اتفاق افتد باید آنرا اول ماه ندانست و روزی که پس از آن است اگر صلاحیت داشته باشد اول ماه بدانیم و یا آنکه باید روزی را که پیش از غره است در صورتی که روز بعدی بشرائطی که در جدول حدود که در پیش گفته شد مشروط نیست اول ماه دانست و یهود این کار را دحی گویند .

روز اول تشری عید آغاز سال است و در این روز یهود در بوقها و شاخها میدمند

و نیز کار کردن در این روز را روا نمیدارند چنانکه در روز های شنبه کار کردن سزا نیست و یهود چنان گمان کرده اند که در این روز بود که ابراهیم پسر خود اسحق را بقربانگاه برد و بقوچی فدیّه داده شد و ذبیح نزد اهل کتاب اسحق است ولی در قرآن نصی صریح است که ذبیح اسمعیل می باشد و این نص در سوره صافات است و از پیغمبر روایت شده که فرمود من پسر دو ذبیح هستم یعنی عبدالله بن عبدالمطلب و اسمعیل و اگر بخواهیم این مسئله را زیاد تر بسط دهیم بحث ها پراکنده می شود والله اعلم .

روز سوم این ماه روزه کد لیا می باشد و او پسر اخیقام بود که از جانب بخت نصر بر بیت المقدس حکمران بود و در این روز چاهی را پر از آتش کردند و او را باهشتاد و دو نفر کشتند و در آن چاه افکندند پس از این جهت بنی اسرائیل غمگین شدند و روز قتل او را روزه گرفتند .

و در روز پنجم روزه عقیبا است و بدین سبب یهود این روز را روزه می دارند که عقیبا را مجبور کردند بت پیرستد و او زیر این بار نرفت پس او را در صندوقی نشانیدند تا از گرسنگی بمرد و در کنار او بیست نفر از اصحاب او محبوس بودند .

و در هفتم روزه عذاب است و شرح این قصه آن است که چون داود بنی اسرائیل را بشمرد از شماره ایشان بعجب و غرور افتاد و بنی اسرائیل از کثرت عدد خود خیلی تبختر کردند پس خداوند بر ایشان غضب کرد و ناثان نبی را بنزد داود و طوائف بنی اسرائیل فرستاد و ایشان را بشمشیر و قحط و مرگ ناگهانی ترسانید و ائذاز این نبی تحقیق یافت پس بنی اسرائیل ترسیدند و این روز را روزه داشتند .

و در این روز بود که بنی اسرائیل برای اینکه گوساله پرستیده بودند برخی برخی را کشتند و بنی اسرائیل می گویند که هارون گوساله را ساخت و در تورات هم اینطور ذکر شده .

يعقوب بن موسی تفرشی (۱) یهودی در گران برای من حکایت کرد که چون

چون موسی خواست با بنی اسرائیل از مصر بیرون بیاید چون یوسف بدیشان وصیت کرده بود که هنگام بیرون رفتن از مصر تابوت او را هم با خود ببرند و یوسف در قعر نیل مدفون بود و آب نیل از روی قبر او روان بود موسی نتوانست که او را بیرون آورد و کاغذی گرفت و پاره‌ای از آنرا مانند شکل ماهی برید و چیزی بر آن خواند و دمید و روی آن نوشت و در نیل انداخت و کمی تامل کرد و منتظر شد و اثری ندید کاغذ دیگری گرفت و بصورت گوساله برید و چیزی بر آن نوشت و خواند و دمید و خواست چنانکه کاغذ اول را در آب انداخت اینرا هم بیندازد که ناگاه تابوت پیدا شد و کاغذی را که در دست داشت و بشکل گوساله ساخته بود از دست بینداخت و برخی از اشخاص که حاضر بودند آنرا ربودند و چون موسی غیبت کرد و بکوه رفت که تا با خدا مناجات کند و بنی اسرائیل از طول اقامت موسی در کوه متاذی شدند نزد هارون رفتند و گفتند که تو برای ما شخص دیگری را که ثانی موسی باشد بدست آر و شکی نیست که در این وقت هارون بیچاره شد و گفت تمام زیورهای زنان خود را نزد من بیاورید و مقصود هارون این بود که وعده را بتاخیر بیندازد چون میدانست که زنان یهود بزودی در دادن زیورهای خود شتاب نمی کنند و شاید که موسی پیش از این کار برگردد و قضا را چنین اتفاق افتاد که بزود ترین اوقات زنها زیورهای خود را بهارون بخشیدند و تمام این زیورها را نزد هارون آوردند و هارون آنها را آب کرد و ریخت این ریخته بشکل دیگر ریختنهادر آمد و باز بار دیگر بتعجیل این کار را اعاده داد بامید اینکه موسی رجوع کند و یا از موسی آگاهی یابد و صورت آن گوساله را که موسی بر کاغذ کشیده بود با هارون حاضر بود و با خود گفت که از صورت ماهی آیتی عجیب ظاهر گشت اکنون ببینیم که از صورت گوساله چه ظاهر میشود پس صورت را در طلای آب کرده انداخت و چون طلاها بسته شد گوساله‌ای پدید گشت که فریاد میکرد و در این هنگام بنی اسرائیل مفتون شدند و آنرا پرستیدند و هارون در این

کار قصد عمد نداشت .

و در روز دهم این ماه روزه کبور است که آنرا عاشوراء میگویند و آن روزه ایست که از میان روزهای دیگر فرض و واجب است و دیگر روزه‌ها مستحب است و این روز را یهود از نیم ساعت بغروب آفتاب مانده تا نیم ساعت بغروب روز دهم که درست بیست و پنج ساعت باشد روزه میدارند و روزه‌های مستحبی را هم یهود همینطور بجا می‌آورند و بدین سبب است که نمی‌شود بنا بر مذهب یهود دو روز پشت سرهم روزه باشد زیرا يك ساعت میان این دو روز مشترك است و نمی‌شود افطار کرد .

و یعقوب تفرشی می‌گوید که روزه بیست و پنج ساعتی مخصوص باین روز است اما روزهای دیگر را میشود مانند مسلمانان روزه گرفت و در این روز خداوند با موسی بن عمران تکلم کرد و روزه این روز برای هر گناهی که بغلط صادر شده کفاره است و هر یهودی که این روز را روزه نگیرد باید کشته شود و در این روز پنج نماز خوانده می‌شود و در آن سجده می‌کنند و در دیگر اعیاد چنین چیزی نیست .

و در روز پانزدهم عید مظل است و آن هفت روز پی در پی است و در این عید یهود از شاخه‌های بید و نی در صحن خانه‌های خود سایه می‌اندازند و این کار بر شخص مقیم واجب است نه مسافر و در این عید نباید کار کرد زیرا خدا در سفر دوم تورات چنین می‌گوید که در پانزدهم شهر هفتم عید مظل است و هفت روز کار نکنید و بر روی خداوند شادی کنید و بخرامید و این هفت روز را در سایه بنشینید که تا اولاد شما بدانند که من بنی اسرائیل را وقتی از مصر بیرون آوردم هفت روز در مظل نشانیدم و جماعت یهود این هفت روز را عید میگیرند و ابوعیسی و راق در کتاب مقالات می‌گوید که سامره این روز را عید نمی‌گیرند و آخرین روز عید مظل روز هفتم این عید است .

و بیست و یکم این ماه را عرافا گویند و در این روز بود که ابر بر بنی اسرائیل

در تیه سایه افکند و عید جمع در این روز است زیرا یهود در هارهای بیت المقدس برای حج جمع میشوند و باوورن که در کنائس ایشان مانند منبر است طواف می کند روز بیست و دوم عید تبریک است و آن برای استکمال اعیاد است و نباید در این روز کار کرد و بزعم ایشان تورات در این روز تمام شد و بایشان تسلیم گشت که تا در صلوات که کنائس باشد گذاشته شود و یهود در این روز تورات را بیرون می آورند و بآن تبرک می جویند و بداز کردن تورات و قرائت آن فال نیک می گیرند.

مرحشوان - همواره این ماه را دو غره است و در سالهای تام شماره روزهای آن سی روز است و در سالهای معتدله و ناقصه بیست و نه روز است و در این ماه عیدی نیست در روز ششم این ماه روزه صید یقیا است و سبب اینکه این روز را یهود روزه می دارند این است که بختضر اولاد صید یقیا را جلوی چشم او کشت و او صبر و شکیبائی را پیشه خود ساخت و گریه نکرد و اظهار جزع ننمود و بنی اسرائیل از این مصیبت غمگین شدند و این روز را روزه گرفتند و برخی از یهود مخالفت نموده اند و این روزه را در دوشنبه ای که میان هشتم و سیزدهم باشد روزه میدارند و این کاربروش یهود مانند نیست و بروش ترسایان شبیه تر است زیرا یهود روزه های خود را در روز هائی که در ایام ماه باشد قرار می دهند نه در ایام هفته

کسلو - همواره در سالهای تام یک روز اول ماه دارد و شماره روزهای آن سی روز است و در سال معتدل و تام و در سالهای ناقص بیست و نه روز است.

یهود روز هشتم این ماه را روزه میدارند و سبب این است که یهو یاقیم کاغذ هائی را که قینوث نام داشت که معنای آن (نوحه ها و سوگواری ها است) بسوزانید و در این نوشته ها و عده هائی بود که خداوند بارمیای نبی در چگونگی آتیه داده بود و آنچه را که باید در آینده سختی به بینند در آن مکتوب بود و ارمیا این وعده را بتوسط بوروخ بن زیون نزد یهو یاقیم فرستاد و یهو یاقیم این کاغذ ها را گرفت و

در آتش انداخت و این کار باعث شد که نوحه و سوگواری یهود دو برابر شد.

شب بیست و پنجم این ماه اول عید حنکه است و معنای این کلمه پاکیزگی است و این عید هشت روز است و در شب اول این عید یهود بشماره ساکنان خانه در دهلیز خانه يك چراغ می افروزند و در شب دوم دو چراغ و در شب سوم سه چراغ تا آنکه بطور تصاعد در شب هشتم برای هريك نفر هشت چراغ شود و می گویند مقصود از این کار این است که روز بروز بپاکیزه کردن بیت المقدس و تقدیس آن شكر و سپاسگزاری خداوند را زیاد تر می کنند و شرح این قصه آن است که اخشطینوس پادشاه یونانیان بر یهود غالب شد و هر عروسی را که می خواستند برای داماد ببرند او از سردابی که برای این کار فراهم کرده بود، و دو ریسمان که بهريك زنك کوچکی آویخته بود، یکی را چون حرکت می داد باید عروس را بنزد او آورند و پس از آنکه عروس را از اله بکارت می نمود ریسمان دیگری را حرکت میداد و عروس را برای داماد می بردند و در بنی اسرائیل مردی بود که هشت پسر و يك دختر داشت و مردی دیگر این دختر را خواستگاری کرد، پدر دختر داماد را گفت که اگر من دختر را بتو بدهم نخست باید که این پادشاه پلید او را ننگین کند و بتو نخواهد حلال گشت و اگر بخواهم ندهم از خشم و غضب او می هراسم سپس، روی خود را بسوی پسران کرد و ایشانرا سرزنش نمود، یکی از پسران که از همه خرد سالتر بود برخاست و جامه زنان پوشید و خنجری در زیر جامه پنهان کرد و بدربار پادشاه شتافت و چنین وانمود کرد که روسپی است، چون پادشاه آگاه شد ریسمان راست را بجنبش در آورد و او را بسرداب آوردند و هنگامی که میخواست با او خلوت کند نو جوان برجست و خنجر را کشید و سر پادشاه را از تن جدا کرد و ریسمان چپ را حرکت داد و با سر بریده از سرداب بیرون شد و سر را در میدان بیاویخت و بنی اسرائیل از این امر خرسند شدند و بشماره این برادران روزه داشتند.

طیبت - در سال ناقصه يك اول ماه دارد و در سال تام و معتدل دو غره دارد و شماره

روز های آن بیست و نه روز است .

و در پنجم آن آغاز پیدایش تاریکی است و شرح این قصه آن است که تلمای پادشاه روم تورات را از یهود خواست و بزور یهود را واداشت که بیونانی ترجمه کنند و ترجمه را در خزانه خود نگهداشت و یهود می گویند تورات سبعین این است و سه روز و سه شب دنیا بواسطه این کار تاریک شد و در روز هشتم روزه است و این روز آخرین روز معروف آن سه روز تاریک است که سبب آن گفته شد و در نهم این ماه روزه ای است که یهود مأمور شدند آنرا روزه بدارند و سبب آن دانسته نشد و در روز دهم این ماه نیز یهود روزه میدارند زیرا بختنصر در این روز وارد شد و بیت المقدس را محاصره کرد .

شفط - يك اول ماه دارد و سی روز است و روز پنجم آنرا باید روزه گرفت

و سبب آن این است که صدیقین در ایام یوشع بن نون مردند و برخی از یهود در دوشنبه این ماه که میانه دهم و پانزدهم باشد این روزه را میگیرند .

و در روز سیزدهم روزه فتنه است و علت آن این است که اولاد بنیامین شروع بفسق و فجور کردند و عمل قوم لوط را انجام دادند و مردی با زن و کنیز خود از میان آنان بحج بیت المقدس میرفت و مردی که با او هم شهری بود او را شب بخانه خود دعوت کرد و چون مهمان شبانگاه بخانه او رفت اهل قریه در خانه جمع شدند و از میزبان مهمانان را برای کار زشت خواستند و صاحب خانه دختر خود را برای ایشان فرستاد و گفتند ما با این دختر کار نداریم سپس صاحبخانه کنیز مهمان را برای ایشان فرستاد و جمعیت همه شب را با این کنیز بکار زشت پرداختند و در صبحگاهان این کنیز بمرد و صاحب این کنیز جسد او را بشماره اسباط پاره پاره کرد و برای اینکه اسباط یهود را بخشم آورد پاره ای از این جسد برای هر سبطی فرستاد و

همه اسباط گرد آمدند و با سبط بنیامین بجنگ پرداختند ولی نتوانستند که ایشان را مغلوب کنند پس این روز را اسباط روزه گرفتند و از خدا خواستند که ایشان را بر سبط بنیامین چیره کند و باز بجنگ پرداختند و چهل هزار نفر از سبط بنیامین کشته شد و از دیگر اسباط هفتاد هزار .

آذار اول - این ماه در سالی که عبور است ماه کیسه است و در سالهای بسیط این ماه محسوب نیست و آذار نیز دو اول ماه دارد و شماره روزهای آن سی روز است و در این ماه روزه و عید نیست .

آذار ثانی - و آذار اصلی این است و در سالهای بسیط بطور مطلق گفته می شود آذار .

این ماه را دو اول ماه است و شماره روزهای آن بیست و نه روز است و در يك روز این ماه روزه ایست که موسی بن عمران در آن روز مرد و من و سلوی بمرک او منقطع شد و در روز نهم روزه ایست که بنی اسرائیل وقتی میان اهل شما و اهل بیت هلال نزاعی روی داد و بیست و هشت هزار نفر از ایشان کشته شد این روز را روزه داشتند و برخی این روز را در دو شنبه‌ای که میان دهم و پانزدهم این ماه باشد روزه میدارند .

روز سیزدهم این ماه روزه بوری می باشد و معنای آن قرعه کشیدن است و بدین سبب یهود این روز را روزه میدارند که هامان مردی ضعیف و بیچاره بود و برای اینکه کاری بدست آرد بشهر شوشتر عزیمت کرد ولی در راه پیش آمدهائی برای او روی داد که نتوانست بمقصود برسد و هامان بر سر گورستان نشست از هر مرده‌ای که می بردند بخاک بسپارند سه درهم و نیم می گرفت تا آنکه دختر اخشورش پادشاه مرد و این نعش را نزد او آوردند و هامان همین مقدار را که از دیگر مردگان می گرفت از برندگان جنازه بازخواست کرد و ایشان این وجه را پرداختند و هامان هم نگذاشت که مرده را ببرند عاقبت

برندگان جنازه حاضر شدند که همان سه درهم و نیم را بدهند و هاما حاضر نشد که بگیرد و بیشتر خواست و آنان نیز پیوسته حاضر می شدند که هر مقداری که هاما میگوید بپردازند تا آنکه بمبلغ زیادی رسید و این خبر را بگوش پادشاه رسانیدند و پادشاه گفت همین مبلغ را باو بدهید و پس از هفت روز پادشاه هاما را خواست و گفت کدام شخص بتو امر کرده که چنین کنی؟ هاما بدون درنگ گفت: کدام شخص مرا از این کار نهی کرده و پادشاه باز پرسش خود را تکرار کرد تا آنکه هاما گفت اگر اکنون مرا از این کار نهی میکنید من دیگر این کار را نخواهم کرد و فلان مقدار بدره که پر از دینار است از روی رضا و رغبت پیشکش می کنم پادشاه از شنیدن این مقدار که هاما گفت در شگفت شد که چطور با آنکه حل و عقدی در دست این مرد نیست این مبلغ را فراهم کرده و با خود اندیشید که شخصی که از حکومت بر مردگان بتواند این مقدار سیم و زر جمع آوری کند خوب است من او را وزیر و مستشار خود گردانم ازینرو همه کارهای کشور را بدست او داد و مردم را امر کرد که تا از هاما فرمانبری کنند و هاما با یهود دشمن بود و از علماء رمل پرسید که شوم ترین اوقات برای بنی اسرائیل چه وقت است گفتند ماه آذار زیرا موسی که پیشرو و راهنمای این گروه بود در این روز بمرد و از تمام روزهای آذار روز چهاردهم و پانزدهم مشؤم تر است.

هاما باطراف کشور نوشت که در این روز یهودیها را بگیرید و بکشید و مردم چنان کردند که هاما دستور داده بود و اهل کشور همواره بهاما سجده میکردند و روی خود را در مقابل او بخاک می مالانند بغیر از مرتخای اسرائیلی که برادر هستیر زن پادشاه بود و هاما با او دشمن شد و در دل کینه او را پنهان ساخت وزن پادشاه از مطلب آگاه شد و پادشاه را با وزراء و هاما سه روز دعوت کرد و چون

روز چهارم شد پادشاه بملکه گفت هر حاجتی داری از من بخواه ملکه گفت من و برادرم را از کشتن معاف بدار پادشاه گفت کدام شخص قادر است شما را بکشد ملکه اشاره بهامان کرد و پادشاه با حالتی افسرده و غمناک از مجلس برخاست.

هامان بدست و پای ملکه افتاد و او را سجده کرد و سر او را بوسید و ملکه همواره هامان را از خود دور می کرد پادشاه خیال نمود که هامان را خیال زشتی است و روی خود را بهامان کرد و گفت آیا تو این اندازه جسور شده ای که باین زن نظر می کنی پس امر کرد که هامان را بکشند.

سپس هستیر از پادشاه تقاضا کرد که نعش هامان را بر همان چوبه داری که هامان برای برادرش تهیه کرده بود بیاویزند و پادشاه سؤال او را اجابت کرد و باطراف کشور نوشت که اصحاب هامان را بکشند و در همان روزی که او میخواست یهود را بکشد پیروان او کشته شدند و آن روز چهاردهم بود.

پس در این روز یهود بقتل هامان شادی کردند و این روز را عید مجله نیز مینامند و هامان سوز نیز می گویند زیرا یهود در این روز بشکل هامان تمثال هائی میسازند و آنها میزنند و سپس می سوزانند و از سوزاندن این تمثال ها این طور قصد می کنند که هامان را سوزانند و روز پانزدهم این ماه مانند چهاردهم است.

نیسن يك اول ماه دارد و سی روز شماره آن است و روز اول آن روزه مرك ناداب و ابیهو پسران هارون است که چون آتش بیگانه در قبه خداوند داخل کردند سوختند.

و در روزدهم روزه مرگ مریم دختر عمران است که در این روز آبی که بکرامت او از زمین جوشیده بود خشك شد چنانکه من و سلوی بمرك موسی منقطع شد و برخی از یهود این روزه را روز دو شنبه ای که میان پنجم و دهم این ماه باشد می دانند.

روز پانزدهم این ماه عید فصح است و ما در پیش از بیان آن فارغ شدیم این است که گفته های خود را اعاده نمی کنیم و این روز اول ایام فطیر است که خوردن خمیر در آن جایز نیست و بیان مطلب آن است که خداوند متعال در سفر ثالث تورات یهود را چنین امر کرده که در پانزدهمین روز این ماه عید فطیر است و هفت روز فطیر بخورید و کاری هم نکنید و انقضاء این ایام از غروب آفتاب بیست و یکم است و در این روز بود که خداوند فرعون را غرق کرد و یهود این روز را مکس نیز میگویند و در روز بیست و ششم این ماه روز وفات یوشع بن نون علیه السلام است

ایر - دو اول ماه دارد و شماره روز های آن بیست و نه روز است و روز دهم آن روزه تابوت است و آن روزی است که جمعی از بنی اسرائیل را باسارت بردند و سی و نه نفر از ایشان کشته شد و در آن وقت عالی کاهن بر بنی اسرائیل ولایت داشت و زهره او از شنیدن این خبر پاره شد و از تخت خود مرده بروی زمین افتاد و برخی از یهود این روز را در روز پنج شنبه ای که میان ششم و یازدهم این ماه است میدانند. و بیست و هشتم نیز روزه ایست که سموئیل پیغمبر در این روز وفات کرده. سیون - يك اول ماه دارد و شماره روز های آن سی روز است و روز شانزدهم آن عید عنصره است که عید عظیمی است و یکی از حج های بنی اسرائیل در این روز است و در این روز مشایخ بنی اسرائیل بطور سیناء رفتند و صدای خداوند را که در کوه طور باموسی بامر و نهی و وعد و وعید گفتگو می کردند می شنیدند و یهود مأمور شدند که این روز را عید بگیرند بدین سبب که از خداوند سپاسگزاری کنند که کشور و غلات ایشانرا از صاعقه و سرما و باد حفظ فرمود.

خداوند تعالی در سفر دوم تورات می گوید که در هر سال سه مرتبه بحج بروید اول در موقع فطیر دوم در وقتی که تورات نازل شد و این حج را حج عنصره گویند و سوم در آخر سال هنگامی که شما میوه ها و حاصل خود را از باغ و مزرعه بیرون

آوردید و باید که حج و یاد آوری از خداوند در بیوت مقدسه باشد .
و یهود در این روز نوبر غلات را میآورند و بر آن دعا میخوانند که خداوند
برکت بآنها دهد و از روز اول روزه های فطیر تا عنصره پنجاه روز است و عنصره
هفته هائی است که فرائض دینی در این اسابیع بر ایشان واجب گشته و دینشان باین
سنن تکمیل یافته و بآداب خداوند متادب گشته اند و روز بیست و سوم روزه ایست
که یهود میگویند یور بعام بن بنظر بر اسباط دهگانه پرستش دو گوساله زرین را
واجب کرد و اولاد او باندازه دویست و پنجاه سال بر یهود فرمانروا بودند تا آنکه
سلیمان اعشر پادشاه موصل با ایشان جنگید و ایشان را اسیر کرد و این واقعه در
روزگار حزقیا بود و یور بعام بن نبط یکی از غلامان سلیمان بن داود بود که از او
گریخته بود و بنی اسرائیل او را بر خود حاکم کرده بودند و او بنی اسرائیل را از
حج بیت المقدس پرستش این دو گوساله مشغول گردانیده بود زیرا میدانست اگر
یهود به بیت المقدس بروند خواهند دانست که پیشینه او چه بوده و او را خواهند از
حکومت خلع کرد و کشت و در روز بیست و پنجم روزه ایست که شمعون و اشمویل
و حیفا کشته شدند و روز بیست و هفتم روزه ایست که سبب آن را چنین گفته اند
که یکی از پادشاهان روم و با حنیفای پسر تودیون را پرستش بت مجبور ساخت و
او از این کار اباء کرد .

تمز - دو اول ماه دارد و شماره روزهای آن بیست و نه روز است و در آن
عیدی نیست و روزه آن روز هفدهم است و در این روز بود که موسی الواح را شکست
و در این روز بود که قلعه بیت المقدس در ایام محاصره بختنصر رو بانهدام گذاشت
و در این روز بود که در بیت المقدس از راه طغیان بخداوند بتی را در محراب
گذاشتند و در این روز بود که تورات را سوزانیدند و قربانیها تعطیل شد .

اوب - يك اول ماه دارد و شماره روزهای آن سی روز است و روز اول اینماه را یهود روزه میدارند و آن روزی است که هارون بن عمران در آن روز مرد و ابری که از راه کرامت او بر بنی اسرائیل سایه افکنده بود زائل شد و در روز نهم این ماه روزه ایست و در این روز بود که وقتی یهود در تیه بودند اخبار شدند که نخواهند به بیت المقدس داخل شد و از اینرو یهود غمگین گشتند و در این روز بود که بیت المقدس گشوده شد و بختنصر داخل شد و بیاری حریق آنجا را خراب کرد و در این روز بود که بیت المقدس برای دومین بار خراب شد و در زمین آن زراعت کردند.

و در روز پانزدهم روزه زوال آتش است از بیت المقدس و این روز بختنصر از بیت بیرون شد و آتش از خزائن و هیاکل عبادت این خانه مرتفع شد و در روز هیجدهم این ماه روزه ایست که سبب آن این است که چراغ هیکل در بیت المقدس خاموش شد و این قصه در ایام احوز نبی بود و علامت این بود که خداوند بر بنی اسرائیل غضب کرد.

ایلل - دو اول ماه دارد و عدد ایام آن بیست و نه روز است و عیدی در آن نیست و در روز هفتم آن روزه جواسیس است و این روزی است که موسی طلوعه هائی را که فرستاده بود بسوی او برگشتند و از اخبار جباران او را مطلع ساختند و بنی اسرائیل از شنیدن این خبر غمگین شدند و یوشع بن نون خبر آوردگان را تکذیب کرد و پا برجا ماند.

برخی از یهودان روزه این ماه را در روز دوشنبه و یا پنجشنبه ای که هفت روز بسر

سال آینده مانده قرار می دهند.
و از این جهت روا ندانستند که آغاز تشریاد و و کبوراج و و بوری یعنی

هامان سوز (۱) ب د ز و فصیح ب د و و عنصره ج ه ز (۲) باشد که مبادا روز عمل بشنبه اصابت کند و از اتیان و انجام آن بیاس اینکه شنبه است باز بمانند و خداوند در سفر سوم تورات می گوید: « هر کس که در شنبه عملی انجام دهد جزای او کشتن است » و در سفر چهارم تورات دیده می شود که بنی اسرائیل مردی را در بیابان یافتند که در روز شنبه هیزم جمع میکرد و او را بنزد موسی و هارون آوردند و بفرموده این دو تن او را حبس کردند و خداوند موسی را فرمود که تو و هارون او را بکشید و چندان باسنگ آنمرد را رجم کردند تا جان سپرد.

و نیز علت دیگر که امور مذکور را یهود در شنبه روا نداشته اند این است که روز شنبه و روزی که اعمال در آن باطل است در پی و دنبال یکدیگر قرار نگیرند روز یکشنبه را بدین سبب جایز نشمردند آغاز سال باشد که خداوند در سفر سوم تورات می گوید: « در روز اول شهر برای شما راحت است و در این روز بخدا نزدیکی جوئید و کاری نکنید و قربانی های خود را تقدیم خداوند کنید و چون در روز تعطیل و فراغت از پی هم در آیند سبب می شوند که معاش دنیوی شخص یهودی اختلال یابد و تدارك آن مشکل و دشوار خواهد شد و روز عرابا نیز در شنبه خواهد افتاد و صدقه و اعمال واجبه در آن باطل خواهد گشت.

و بدین سبب جایز نیست که کبور روز سه شنبه و فصیحی که متقدم است روز جمعه و عنصره ای که متقدم است روز شنبه باشد و علت وقوع این اعیاد و روزها در روز شنبه این است که تشری در روز یکشنبه باشد.

و از این جهت روا ندانسته اند که آغاز سال در روز چهار شنبه باشد که خداوند

۱ - در کتاب هامان سور است ولیکن صحیح این کلمه هامان سوز است یعنی روزی که هامان را میسوزانند.

۲ - روزهای هفته را منجمان قدیم با ا ب ج د ه و ز نمایش میدادند که الف یکشنبه باشد و بهمین ترتیب تا به ز برسد که شنبه است.

عزیز در سفر سوم تورات می گوید . « در روز دهم شهر هفتم مغفرت است و کمترین چیزی را از عشاء نهم این شهر تا عشاء دیگر نکنید پس اعمال در روز کبور معطل خواهد ماند و در روز سبت که از پی آن در می آید کارها تعطیل خواهد بود و بهمین سبب جایز نیست که روز جمعه و فصحی که متقدم است روز دو شنبه واقع شود و عنصره ای که تقدم یافته روز سه شنبه .

و از این جهت جایز ندانسته اند که آغاز سال روز جمعه باشد که با روز شنبه دو روز متوالی می گردند و کبور در یکشنبه می افتد در پشت سبت قرار می گیرد و عید تبریک نیز در روز جمعه خواهد افتاد و سه روز : تبریک ، سبت ، کبور در پی یکدیگر قرار خواهند گرفت ، با آنکه در پیش شرط شده بود که از وقوع امثال این امر جلوگیری شود .

و از اینجاست که جایز نیست کبور یکشنبه گردد و فصح متقدم روز چهارشنبه و عنصره ای که تقدم یافته روز پنجشنبه شود چه ، از این امور لازم می آید که آغاز سال روز جمعه شود و موانع سابق الذکر روی خواهد داد .

این بود که علماء یهود در تألیف حساب این اعیاد دقت بسیار نمودند که مبادا طوری اتفاق افتد که دو روز فراغ و تعطیل از پی یکدیگر در آید و نیز عرابا در روز شنبه نیفتد چه ، در این روز باید که یهودان تصدق دهند و بر منبری که اورون نام دارد طواف کنند و این منبر را کلواذ نیز می گویند و نیز مبادا بوری در روز شنبه روی دهد و از هامن آتش زدن و شادمانی در آن باز بمانند و نیز مبادا عنصره روز شنبه افتد و نتوانند که نوبر زراعت و دیگر امور مذکور را که اتیان و انجام آن ، کار محسوب می شود در روز شنبه که روز آسودگی و بیکاری است انجام دهند .

ابو عیسی وراق در کتاب مقالات از طائفه ای از یهودان که آنانرا مغاربه گویند نقل میکند که عقیده ایشان این است که هیچ عیدی صحیح نیست مگر اینکه ماه

در شب چهار شنبه‌ای که روز سه شنبه پیش از آن بود، هنگام غروب آفتاب در زمین بنی اسرائیل بدر باشد و چنین وقتی را طائفه مذکور سر سال می‌شمارند و اعیاد و شهر خود را از آنروز آغاز می‌کنند و اعیاد ایشان بر این عقیده دور می‌زند باین دلیل که خدای تعالی دو نور عظیم را در روز چهار شنبه خلق کرده و این طور از عقیده این طائفه استنباط می‌شود که جز در روز چهار شنبه فصیح را جایز نمی‌دانند و شرائط و سنت و اعمال آنرا جز بآنکه در زمین بنی اسرائیل باشند واجب نمی‌شمارند و این عقیده برخلاف همه اعتقادات یهود و منافی با منطوق تورات است.

اما طائفه عنانیه اوائل شهر را از راه دیدن هلال بدست می‌آورند و عبور را چنانکه سابقاً ذکر یافت از راه پیش شناختن سال بدست می‌آورند.

این طائفه با کی ندارند که این اعیاد بچه طریق از روزهای هفته اصابت کند و فقط شنبه‌ها را تا روز یکشنبه‌ای که پهلوی آن است بعقب می‌اندازند و این کار را دخی گویند و در روز شنبه هیچ کاری انجام نمی‌دهند حتی اینکه بچه‌های خود را در این روز ختنه نمی‌کنند و عمل شنبه را برای روز بعدی می‌گذارند و حال آنکه ربن‌ها برخلاف این عقیده اند.

درباره بطلان کارها در روز شنبه چیزهایی ذکر کرده‌اند که شگفت انگیز است چنانکه در قرآن مجید نقل شده «اذتاتیهیم حیتانهم یوم سبتهم شرعا و یوم لایسبتون لاتاتیهیم» و جیهانی در کتاب مسالك و ممالك نقل می‌کند بلیناس که در قسمت خاور مدینه طبریّه و سرچشمه رود اردن از آنجا است و در این رود آسیابهایی است که روز شنبه می‌ایستد و چون آب آن فرو میرود گندم را آرد نمی‌کند تا آنکه روز سبت بگذرد. من از برای این گفتار در علوم طبیعی علتی نمی‌دانم چه، مدار این امر بر هفته است و اگر بر سالها بود بشعاع آفتاب و جرم آن تعلیل می‌کردیم، و یا آنکه اگر مدار قصه مذکور بر ماهها بود بفروغ قمر و جرم ماه تعلیل می‌گشت چنانکه حکایت کرده‌اند

جدول تعامیل

کیفیات نخستین	بور
کیفیات ثانوی	ح ح ح ح ح ح ك ك ك ك ش ش ش ش ش ش
اقسام	ممتنع واجب ممتنع ممتنع ممكن ممتنع واجب ممتنع ممتنع واجب ممتنع ممكن ممتنع ممتنع واجب ممكن ممتنع واجب ممتنع
آغاز تشری که بر آن اعتبار میشود	- د ب و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز
گنوردهای دهم تشری	ز د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز
عربا با بیست و یکم تشری	ز - د ب د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز
بوری چهاردهم از آزار	د ز د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز
فصح پانزدهم از نینس	د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز
عنو هشتم سیون است	ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز
آغاز سالی که در پی آن از تشری است	و ز د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز ا ب د ه و ز

آنچه در حاشیه جدول سامع گفتیم از غلط بودن نسخه مدرسه سپهرالار و زائد بودن حرف ح نزد الف در چند
حاشیه تذکرار باید کرد
ستون بعینه در این

جدول تعلیل

کفیات نخستین	کفیات ثانوی	اقسام	آغاز تشری که بر آن اعتبار میشود	کیوردی دهم تشری	عرا با بیست و یکم تشری	بوری چهاردهم از آزار	فصح با نهم از نینس	عنصره ششم سیون است	آغاز سالی که در پی از تشری است
ح (۱)	ح	ممتنع	ا	ح	ز	ز	ز	ز	د
ح	ح	واجب	ب	د	ا	ا	ا	د	و
ح	ح	ممتنع	ج	و	ب	ب	ب	و	ز
ح	ح	ممتنع	د	ر	د	د	و	ز	ا
ح	ح	ممكن	ه	ا (۲)	ه	ه	ز	ا	ب
ح	ح	ممتنع	و	ب	و	و	ا	ب	ج
ك	ك	ممتنع	ا	ج	ز	ا	ج	و	ه
ك	ك	ممتنع	ب	د	ا	ب	د	و	و
ك	ك	واجب	ج	ه	ب	ج	ه	و	ز
ك	ك	ممتنع	د	و	ج	د	و	ز	ا
ك	ك	ممكن	ه	ز	د	ه	و	ا	ب
ك	ك	ممتنع	و	ا	ه	و	ا	ب	ج
ك	ك	ممتنع	ز	ب	و	ز	ب	ج	د
ش	ش	ممتنع	ا	ج	ز	ب	د	ه	و
ش	ش	واجب	ب	د	ا	ج	ه	ر	ز
ش	ش	ممكن	ج	ه	ب	د	و	ز	ا
ش	ش	ممتنع	د	و	ج	ه	ز	ا	ب
ش	ش	واجب	ه	ز	د	و	ا	ب	ج
ش	ش	ممتنع	و	ا	ه	ز	ب	ج	د
ش	ش	واجب	ز	ب	و	ا	ج	د	ه

ط

بسته

(۱) نسخه مدرسه سپهسالار تمام این سطوح نوشته و شکی نیست که از اغلاط ناسخ است و صحیح همین جدول است که ملاحظه میکنید زیرا ح اشاره بحسارین است که بمعنای نقصان باشد و ك اشاره بکسدران است که بمعنای اعتدال و ش اشاره بشلامیم است که بمعنای تمام باشد و این سه کیفیت رویهمرفته نوزده است که يك محذور میشود و باندازه ای اصل این جدول آشفته است که تا نسخه چاپی را نه بیتید نخواهید گفته مرا باور کرد.

(۲) در این ستون سه مرتبه الف تکرار شده و همچنین در ستون قبلی و در ستون اخیر و در نسخه چاپی نزد الف کلمه حاء نوشته شده بدین طریق ز ح و ل بعقیده اینجانب واژهای ح زائد و بمعنی است چه گذشته از اینکه ح در حساب ابجد هشت است و ما روز هشتم نداریم اگر هم فرض کنیم مقصود اول هفته است که در دو روز واقع میشود باز هم معنی نخواهد داشت زیرا دو روزی خواهد بود که در بی هم هستند مانند ا و روز ب نه ا و ح

که در بلاد یونانیان قربانگاهی بود که بواسطه اجتماع شعاعهای منعکس خورشید که در جای خاصی از مذبح جمع می شد در یکروز معلوم از روزهای سال قربانیها را می سوزاند .

ابوعیسی وراق در کتاب مقالات می گوید : که طائفه الیانیه که یکی از طوائف یهود هستند هیچ عید را معتبر نمی دانند باین گمان که جز از راه وحی پیغامبر نمی شود از اعیاد آگاهی یافت و تنها روز شنبه را عید میگیرند .

جدولی را که مشاهده می کنید جدول تعلیل است و اعیادی را که گفته شد شامل می گردد و علت محال بودن آغاز سال را در سه روز هفته ، که روز آفتاب و دو ستاره آن باشد ، بیان می کند و هر کجا که قرمز نوشته شده دلیل بر محال بودن است و جایهائی که سیاه نگاشته دلیل بر جواز است و هر چه در مقابل این دو از اعیاد مذکور از سه جدول تادنبال آن سیاه باشد دلیل جواز و اگر قرمز باشد دلیل امتناع است و علت وجوب و امتناع را نیازمند بتفسیر نمی دانم ولی علت امکان این است که آغاز سال در روزهای باشد که صلاحیت دارد که آغاز سال گردد و سپس با اعیادی که قرمز نگاشته شده مختلط گردد و در سالهای بسیط فاقد صلاحیت نامبرده می گردد و بعکس در سالهای عبور و اجد آن می شود .

و از این جدول آشکار می شود که چرا برخی از کیفیات از دنبال هم می آیند و چرا با پاره ای دیگر از این کیفیات متوالی نمی شود و علت این است که اگر آغاز سال آینده با این کیفیت صلاحیت نداشته باشد که برای کیفیت دیگری سر سال شود ممکن است که از پی هم در آیند و گرنه ممتنع خواهد شد بجز آنکه در نواقص باشد که امتناع توالی آن علت دیگری دارد و در پیش گفته شد و جدول تعلیل را در کتاب مشاهده می کنید .

این فصل

در اعمالی است که نصاری ملکائی در ماههای سریانی بکار می بندند

نصاری بچندین فرقه تقسیم شده اند، نخستین فرقه ایشان ملکائیه نام دارد و رومیان بدین مذهب اند و از این جهت بملکائیه موسوم اند که ملک روم بهمین مذهب است و در کشور روم جز ایشان دسته دیگری نیست.

فرقه دوم نسطوریه نام دارد که منسوب به نسطورس می باشد و این شخص در سال هفتصد و بیست و اند اسکندری رای خود را اظهار کرد.

فرقه سوم یعقوبیه نام دارد و این فرقه مهمترین فرقه های نصاری است و پیروان این مذهب با دیگران در اصول دین یعنی اقانیم و در لاهوتیت و ناسوتیت و اتحاد اختلافاتی دارند که علت تباین آنها گشته.

فرقه دیگر نصاری اریوسیه نام دارند و اعتقاد این فرقه در باره مسیح با اعتقاد مسلمانان از سائر فرق نزدیکتر است.

مذهب مسیح فرقه های بسیار دارد که این کتاب جای ذکر آن نیست و کتب مقالات و آراء و دیانات و رد براین فرق نامهای آنانرا متکفل است و پیروان ملکائیه و نسطوریه از دیگر فرق زیاده ترند زیرا اهالی روم و اطراف آن همه ملکائی هستند و بیشتر مسیحیان شام و عراق و خراسان نسطوری می باشند اما فرقه یعقوبیه بیشتر قبطی هستند و در حوالی مصر سکونت دارند.

مسیحیان روزهایی دارند که در ماههای سریانی بکار می بندند و در برخی از ایام متفق اند و در برخی مختلف و روزهایی را که مورد اتفاق ایشان است آنهایی است که پیش از تباین و اختلاف اشتهار یافته بود و روزهای اختلافی آنهایی است

که بواسطه انشعاب مذاهب و عوامل دیگر از زمان و مکان بعداً حادث شده و يعاقبه را نیز روز های دیگری است که بروزه بزرگ ایشان مضاف است و نیز هفته هائی است که منسوب بروز های مشهوری است که در آن هفته ها است و در آنها نیز اتفاق و اختلاف است .

و من روز هائی را که ملکائیه در شهر سریانیان در خوارزم بکار می بندند ذکر می کنم و بسیار کم اتفاق می افتد که این امم : نصاری ، مجوس ، یهود ، جز در استعمال اعیاد خیلی بزرگ هنگامی که در بلاد پراکنده باشند بایکدیگر اختلاف نکنند و من پس از آنکه از ذکر این ایام فارغ شدم روزه ایشان را باروز های محل اتفاق متذکر میگردم سپس آنچه بمسیحیان نستوری از اعیاد و ذکران ها تعلق دارد یاد آوری می کنم .

تشرین اول - در روز اول این ماه بتذکر حنین اسقف که در شمار شهدا است میپردازند و این شخص شاگرد پولس بوده و عادت نصاری در این روز های ذکران این است که آنکسی را که بنام او این یاد آوری درست شده متذکر می شوند و براو دعا می کنند و ثنا می خوانند و بنام او نسبت بخداوند تضرع می نمایند و هر مولودی را که در این روز زائیده شود تا ذکران آئنده بنام او می نامند و گاه هم اتفاق میافتد که ذکران ها را بنام اشخاصی که در آن زائیده شده اند می نامند و می گویند فلان کس که صاحب فلان ذکران است و چون ذکران شخص فرارسد بنزد او جمع می شوند و مهمان او می گردند .

و در روز دوم ذکران و یاد آوری حیرث شهید است که از مردم نجران بوده و بادسته ای شهادت یافته و در روز سوم ذکران ماریه راهبه است که جامه مردان پوشید و رهبانیت برگزید و انوثیت خود را بر راهبان پنهان داشت سپس او را متهم ساختند که بازنی دیگر زنا کرده و هراندازه که شکنجه اش کردند زن بودن خود را آشکار نکرد تا آنکه زیر شکنجه بمرد پس از مرگ وقتی که او را می شستند آلت زنانگی او را دیدند و دانستند که از آن تهمت بری بوده .

و در روز چهارم ذکران دیونسیوس اسقف است که منجم بوده و شاگرد بولس .
این نسب رتبه‌هایی است که نصاری بر حسب مراتب دینی پیدا می‌کنند و بیان
مطلب آن است که نصاری در کیش خود نه رتبه و درجه دارند .

آنکه در پایه نخستین است فسلطا نام دارد و آنکه در پایه دوم است قارویا و
آنکس که در پایه سوم است هبوقد یا قنا و صاحب پایه چهارم مشمشانا که شماس باشد
و صاحب پایه پنجم قسیس است که قس باشد و ششمین مرتبه یسقوفا است که اسقف
باشد و در زیر دست مطران است و صاحب پایه هفتم مطرا بولیطا است که زیر دست
جاثلیق است و جایگاه مطران ملکائیه در خراسان مرو است و مرتبه هشتم قاثولیکا
است که جاثلیق باشد و جایگاه جاثلیق ملکائیه از بلاد اسلام مدینه السلام است و او
زیر دست و فرمانبردار بطریق انطاکیه است اما جاثلیق نسطوریه باید که از ناحیه خلیفه
با رأی اکثریت انتخاب شود و پایه نهم نصاری باطریارخا است که بطریق باشد و این
مرتبه فقط برای ملکائیه است .

در دین نصاری همواره باید چهار بطریق باشد و هر وقت که یکی از ایشان
مرد باتفاق دیگر بازماندگان و دیگر جاثلیق‌ها و ارباب مناصب شخصی بدل او برگزیده
می‌شود و یکی از بطارقه در قسطنطنیه اقامت دارد و دومی در رومیه و سومی در اسکندریه
و چهارمی در انطاکیه و نصاری این شهرها را کراسی می‌گویند و بالاتر از مرتبه
بطریق مرتبه ای نیست چنانکه پائین تر از پسلطا مرتبه ای نیست بلکه برخی از نصاری
مرتبه های دینی را از شماس آغاز می‌کنند و اشخاصی که پائین تر از شماس هستند
از قبیل خوانندگان و خدام مذابح ایشان را در شمار مراتب نمی‌شمرند و هر يك از این
مراتب را حدود و رسومی است که این کتاب جای شرح آن نیست .

ابوالحسن احمد بن حسین اهوازی کاتب در کتاب معارف روم آنچه را که
بچشم خود در قسطنطنیه و دیگر شهرهای روم از مراتب دینی و پایه های سیاسی
دیده چنین نقل می‌کند : صاحب مرتبه اول دینی بطریرخس است که در تمام کشور

فرمانفرما است سپس خرنسرخس است که صاحب دیر اعظم باشد سپس بستقبس است که اسقف باشد سپس مترابلیتس است که حاکم باشد سپس قومنس است که اوهم صاحب دیری بزرگ است سپس قلو جرس است که مرتبه او بمرتبه پیشین نزدیک تر است سپس پاپاس است که قس باشد سپس دیاقن است که شماس باشد و اگر شخص بخواهد این مراتب را بشناسد باید چنانکه اولاً ما گفتیم بکتابهایی که در ملل و نحل نوشته اند رجوع کند و ابوالحسین این مراتب را بهم مخلوط کرده است و اشخاص را که جزء این مراتب نیستند و یا آنکه دارای این صفات مذکور نمی باشند در شمار اهل مراتب ذکر کرده است .

اما مراتب دنیائی و سیاسی بدینقرار است مرتبه اول بسیلیوس است که قیصر و پادشاه روم باشد سپس لقیط است که وزیر مترجم قیصر است و بعد از آن بر کمومنس است که حاجب الحجاب باشد سپس دمستقا است که صاحب سپاه است سپس اکسیوس است که در لشکر مورد اعتماد پادشاه است و نظیر دمستق است سپس ارخن بترخن است و او کسی است که همه بطریق ها زیر دست او هستند سپس بطریقیس است که خود بطریق باشد و بطریق های لشکر مانند صاحب منصبهای بزرگ هستند نه آنکه مانند بطریق های دینی باشند سپس رباطر است سپس مرتبه اصراذغوس است که نصف بطریق باشد سپس برتس بتارس است که در لشکر بطریق ثقه و مورد اعتماد پادشاه است و بطریق در کارهایی که باید بکند باو رجوع می کند سپس مغلاویتس است که گرز پادشاه نزد اوست سپس اکسیرخس است که امیر بر هزار نفر است سپس تسرقنطارس است که دارای صد مرد است سپس بنتقنطارس است که دارای پنجاه مرد است سپس تسرقنطارس است که دارای چهل مرد است سپس ترینطارس است که برسی مرد فرمانروائی دارد سپس ایقسیطارس است که دارای بیست مرد است سپس دیقرخس است که دارای ده نفر است و بمطلب خود باز گردیم .

گوئیم : در روز پانزدهم این ماه ذکران اصحاب کهف است در شهر افسس

و در قرآن عزیز این قصه ذکر شده و معتصم شخصی را با سفیر خود بدر بار روم همراه کرد و او جایگاه اصحاب کهف را دید و ایشانرا با دست لمس کرد و این خبر معروف است. گرچه این شخص که بادست خود ایشانرا لمس کرد محمد بن موسی بن شاکر است. در این شك می کند که آیا همین مردگان اصحاب کهف بودند و یا اشخاص دیگری هستند. و علی بن یحیی منجم حکایت می کند که چون از جنگی که رفته بود برگشت در آنجا داخل شد و این مکان کوه کوچکی است که قطر اسفل آن از هزار ذراع کمتر است و يك راهی دارد که چون شخص داخل شود و باندازه سیصد گام برود از آنجا برواقی سر در می آورد که دارای ستونهای تراشیده شده است و خانه های چندی در آنجا است و می گوید که من در آنجا سیزده تن را دیدم که میان آنها غلامی امرد بود و جبهه ها و جامه های پشمینه در برداشتند و چکمه و نعلینی بپا نموده بودند و می گوید موی پائی را که در صورت یکی از آنها بود گرفتم و کشیدم و مو بدون آنکه با گوشت و یا پوست باشد بیرون آمد.

و اگر این اشخاص از هفت نفر بعقیده مسلمانان زیادتر باشند و یا از هشت نفر بعقیده تر سایان اصحاب کهف نخواهند بود و رهبانانی خواهند بود که در آنجا مرده اند و اجساد رهبانها مدتی مدید سالم میماند چه، رهبانان خود را معذب می دارند تا اینکه رطوبات جسم آنها فانی می شود و در میان استخوان و جلد بدن ایشان جز مقدار کمی واسطه و فاصله نمی ماند و مانند چراغی که زیت آن تمام شود یکمرتبه خاموش می گردند و بسیار اتفاق می افتد که بهمانطور که بعصای خود تکیه کرده اند تا مدتی در موقع مرگ باقی میمانند و در دیرها این امر مشاهده شده.

و این جوانان که اصحاب کهف باشند بنا بر رأی نصاری سیصد و هفتاد و دو سال در کهف در نك کردند و نزد مسلمانان سیصد سال خورشیدی چنانکه خداوند در سوره مخصوص بقصه ایشان می گوید و اما نه سال که در دنبال سیصد سال ذکر شده مدت زیادی است که سالهای خورشیدی بقمری تحویل می شود و بطور تحقیق نه سال و هفتاد و پنج روز و شانزده ساعت و چهار خمس ساعت میشود و اما مطابق آنچه در آن زمان سال قمری را استعمال می کردند سیصد سال پانزده محزور صغری می شود باضافه پانزده سال

دیگر از محزور ششم و حصه این مقدار بهر ترتیبی که در باقی مانده سالها عمل شود صد و ده ماه است که نه سال و دو ماه بشود و این قبیل کسور را وقت حکایت القاء می کنند.

در روز هفتم ذکران سر جیس و بکوس است که هر دو شهید شده اند و در روز دهم ذکران زکریای نبی است که فرشتگان او را بیحیی بشارت دادند چنانکه در قرآن عزیز ذکر شده و در انجیل هم بطور تفصیل مذکور است و در روز یازدهم ذکران قبر یانوس است که اسقف بود و شهید گشت و در روز چهاردهم ذکران اغریغورس نویسی - ن ب - اوسی اسقف است و در روز هفدهم ذکران قوزما و ذامانی است که هر دو پزشک بودند و شهید گشتند و در روز هیجدهم ذکران لوقاست که انجیل سوم بدو منسوب است و در روز بیست و سوم ذکران انسطاسیای شهیده است و روز بیست و ششم این ماه ذکران است که سر یحیی بن زکریاء را در قبر گذاشتند. تشرین آخر - روز اول این ماه ذکران قرفوتس شهید است و روز یازدهم ذکران مینای شهید است و روز پانزدهم ذکران سمونا و غریا و حبیب است که هر سه شهید شدند.

در روز هفدهم ذکران اغریغورس است که معجزاتی شگفت از او نقل کرده اند و روز هجدهم ذکران ارمانوس شهید است و روز بیستم ذکران اسحق و شاگرد او ابراهیم است که هر دو شهید شدند و روز بیست و پنجم ذکران بطرس است که در اسکندریه اسقف بود و در روز بیست و هفتم ذکران یعقوب است که او را پاره پاره کردند و روز سی ام ذکران اندریوس شهید است با ذکران اندریوس سلیح.

کانون اول - روز اول آن ذکران یعقوب است که در ایلیا اسقف اول بود و روز سوم ذکران یوانیس است که از آباء یسوعیین محسوب است و رسوم نصرانیت را او گرد آورد و ابوت نزد مسیحیان منتهای تعظیم است زیرا اصول دین ایشان مبنی بر این عقیده است و رسوم دینی ایشان چیزی نیست که از ناحیه مسیح تشریع شده

باشد و همین آباء که ذکر شدند بنا بر گفته های مسیح و سلیحین این رسوم را بدست آوردند و شخص مذکور در شمار ایشان بود و در روز چهارم ذکران بر بار و یولیانی است که هر دو شهید شدند و در روز پنجم ذکر آن سابا - ن ب - ساربا است که در بیت المقدس رئیس دیر بود و روز ششم ذکران نیکولاوس بطریق انطاکیه است و روز سیزدهم ذکران سیسین جاثلیق خراسانی است و روز بیستم ذکران اغناطیوس است که در انطاکیه بطریق سوم بود و روز بیست و دوم ذکران یوسف رامثانی بولوطائی است که جسد مسیح را برای قبری که بجهت خود ترتیب داده بود دفن کرد چنانکه در اواخر اناجیل اربعه ذکر شده و مامون بن احمد سلمی هروی می گوید که من این قبر را در کنیسه القیامه بیت المقدس دیدم و آن قبری است که در سنک آن چیزی نوشته اند و آنرا باطلا زیور کرده اند و این قبر را خبر عجیبی است که در باب روزه ایشان ذکر خواهیم کرد.

در روز بیست و سوم این ماه ذکران جیلاسیوس شهید است و در شبی که روز بیست و پنجم این ماه بر آن مقدم است بعقیده رومیان شب بیست و پنجم محسوب و عید میلاد در آن روز است که عید میلاد مسیح باشد و در آن شبی که تولد مسیح روی داد شب پنجشنبه بود و بیشتر از مردمان بر این عقیده اند که این پنجشنبه روز بیست و پنجم بوده ولی این رای درست نیست و بیست و ششم می شود و اگر کسی می خواهد مطلب مذکور را بیازماید قواعدی را که در پیش گفتیم باید بکار برد و نخستین روز کانون اول روز یکشنبه بوده و در روز بیست و دوم ذکران داود نبی و یعقوب اسقف ایلیا می باشد و در روز بیست و هفتم ذکران استفانوس رئیس شماسین است و در بیست و هشتم هیردوس قیصر روم اطفال شهر جلیل را برای اینکه مسیح را کشته باشد از دم تیغ گذرانید چنانکه در آغاز انجیل ذکر کرده اند و در بیست و نهم ذکران انطونیوس شهید است که بعقیده مسیحیان او پدر روح است که پسر عموی هرون الرشید باشد و او پس از اسلام نصرانیت را برگزید و بدین سبب هارون او را بچوبه دار

آویخت و این قصه در نزد عیسویها بسیار طولانی و شگفت آور است و ما هرگز چنین مطلبی را در هیچ تاریخ نخوانده ایم و مسیحیان بسیار خوش باور هستند و هر چه را که بمذهب ایشان بستگی داشته باشد بدون هیچ تدقیق بر آن گوش فرا می دارند و باور می کنند.

کانون آخر - روز اول آن ذکران باسیلیوس است و این روز نیز عید قلنداس است و معنای لفظ این است که (خوب بوده است) و در این روز صبیان نصاری بدورهم گرد می آیند و در خانه های خود دور می زنند و از خانه ای بخانه دیگری روند و صدای بلند و آواز می گویند: «قالندس قالندس» و در هر خانه ای که رفتند ایشان را اطعام می کنند و قدحهایی از شراب می نوشانند.

برخی بر این عقیده اند که این کار برای این است که روز مذکور آغاز سال رومی است که یکپخته تمام از ولادت مریم گذشته و جمعی بر این عقیده اند که چون اریوس رای خود را آشکار نمود و دسته ای از او پیروی کردند بیکمی از بیع نصاری چیره شد و اهل آن بیعه با اریوس بمخاصمت برخاستند سپس بدین طریق باهم صلح و تراضی نمودند که سه روز در آن بیعه را ببندند و بعداً باهم بیایند و بنوبت دعاهائی بر این در بسته بخوانند و بر روی هر کس که در باز شد این بیعه از او باشد و قضا را چنین کردند و در بروی اریوس باز نشد و بمسیحیان این بیعه گشوده گشت و این مکان از آنان شد.

و کودکان نصاری عمل مذکور را از راه تشبه بمژده ای که در آن هنگام داده شدند بجا می آورند و در روز دوم ذکران سیلییطروس مطران است که مردم قسطنطنیه بدست او عیسوی گشتند و روز پنجم روز عید الدنح است و روز ششم خود عید الدنح و روز معمودیه است که یحیی بن زکریا مسیح را در آب معمودیه در نهر اردن هنگامی که سی سال از عمر او گذشته بود تعمید داد و روح القدس بشکل کبوتری چنانکه در انجیل مذکور است بر او نازل گشت.

و نصاری پس از آنکه از عمر اطفال ایشان سه و یا چهار سال گذشت استغفارها و قس‌های ایشان جمع می‌شوند و طشتی را پر از آب می‌کنند و بر آن آب دعاء می‌خوانند و این طفل را در آن آب فرو می‌برند و این طفل مسیحی می‌شود و اینجاست که پیغمبر ما علیه السلام فرموده است «کل مولود یولد علی الفطرة حتی ان ابویه یهودانه او ینصرانه او یمجانه».

ابوالحسن اهوازی در کتاب معارف الروم می‌گوید که اینطور شخص باید مسیحی شود که هفت روز بامدادان و شامگاهان بر او دعا بخوانند و در روز هفتم او را برهنه می‌کنند و تنش را با روغن زیتون تدهین می‌کنند سپس آب گرم در يك ظرف سنگی که میان بیعه منصوب است می‌ریزند و کشیش با روغن زیتون پنج نقطه بر روی آب احداث می‌کند که چهارتای آنها مانند صلیب شود و يك نقطه هم در وسط آنها سپس پایهای طفل را کشیش رها می‌کند بقسمی که نقطه میانی در وسط دو پای کودک قرار گیرد و بعداً طفل را در آب می‌نشانند و از هر سوئی از چهار نقطه که مانند صلیب است مشتی آب بر میدارد و بر سر او می‌ریزد و آنگاه خود کشیش بکنار می‌رود و آن شخص که طفل را برای تعمید آورده و در بغل داشت و در آب نشانید می‌آید و کودک تعمیه شده را بر می‌دارد و آنانکه در بیعه حاضرند همگی بخواندن دعا مشغول می‌شوند و فی الفور طفل را در پارچه‌ای می‌پیچند و در آغوش می‌گیرند و باید که پای او بزمین نرسد و هفت مرتبه اهل کلیسا فریاد می‌کشند کریالیسن یعنی خداوندا ترحم کنم و در همین حال که طفل در آغوش جای دارد جامه‌ی او را می‌پوشانند و بزمین می‌گذارند و باید که هفت روز یا گاهی بکلیسا آید و یا آنکه در همانجا بماند و چون روز هفتم فرا رسید کشیش او را در ظرفی غیر از ظرف پیشین با آبی که بر روغن زیتون آموده و آلوده نباشد می‌شوید و در روز یازدهم این ماه ذکران تاو ذسیوس است که راهبی بود که خود را شکنجه می‌کرد و بر خود غل آهن گذاشته بود و روز سیزدهم تمام عید الدنح است و صلحاء قدیسین در طور سینا در این روز کشته شدند و روز

پانزدهم ذکران بطرس است که در دمشق بطریق بود و روز هفدهم ذکران انطونیوس است که اولین رهبان و رئیس ایشان بود و روز بیستم ذکران اوئیمیوس است و او راهبی معلم بود و روز بیست و یکم ذکران مکسیموس است که راهب فرید نام دارد و روز بیست و دوم ذکران قوزما است که قوانین و نوامیس مسیحیت را استنباط نمود و در روز بیست و پنجم ذکران بولیقارخوس است که اسقفی بود که شهیدش نمودند و با آتش او را سوزانیدند و روز بیست و هفتم ذکران یوانیس است که بفم الذهب ملقب است و یوحنا را برومی یوانیس گویند و روز سی و یکم ذکران یوانیس و قورس است که هر دو شهید شدند.

شباط - روز اول آن ذکران افریم آموزگار است و روز دوم آن عیدالشمع است و در این روز مریم پس از آنکه چهل روز از ولادت عیسی گذشته بود او را بهیکل بیت المقدس آورد و یعقوبیه بسیار این عید را معظم می دارند و می گویند که یهود هم در این روز اولاد خود را بکنائس می برند و ایشان را بخواندن تورات و امیدارند و اگر این حکایت راست باشد در شفق خواهد بود نه شباط زیرا یهود ماههای سریانی را بکار نمی بندند از اینرو تا هشت روز که از آذار بگذرد وقت اول روزه یعقوبیه است و بخواست خداوند در باب روزه ایشان ذکر خواهیم نمود و چون روزه باشند جز ذکرانی که بروز شنبه بیفتد نخواهند گرفت.

و روز سوم ذکران بلاسوس شهید است و این شخص را زردشتیان کشتند و روز پنجم ذکران سیس جاثلیق است و او اولین کسی است که نصرانیت را بخراسان وارد نمود و روز بیست و چهارم این ذکران است که سر یحیی بن زکریا که تعمید دهنده بود یافت شد.

آذار - در روز نهم این ماه ذکران چهل نفر از شهیدان است که با آتش و سرما و یخ عذاب شدند و روز یازدهم این ماه ذکران سوفرنیوس است که در بیت المقدس بطریق بود و روز بیست و پنجم عید سبار است که جبرئیل امین برای بشارت بمسیح

بر مریم نازل شد و از این روز تا میلاد نه ماه و پنج روز و قدری است که جنین این مقدار در رحم مکت طبیعی می کند و هر چند که عیسی از جهت بشر پدری نداشت و بروح القدس مؤید شده بود ولی در جهان کون و فساد از دائره امور طبیعی پابرون نگذارده بود پس اولی همین است که در رحم مادر مدت درنك او طبیعی باشد.

جایگاه تقویمی ماه در نصف النهار این روز در بیت المقدس که در شنبه بیست و پنجم آذر سال سیصد و سه اسکندری باشد، در نزدیکی پنجمین درجه از ششمین درجه اولی از برج ثور است و بنا بر مذهب و روش آنانکه در نمودارات پیروی هر مس مصری هستند باید که طالع مسیح آخر حمل و اول برج ثور باشد ولیکن این بروج در موقع میلاد در روز طلوع کرده چه، موضع تقویمی آفتاب در نصف النهار پنجشنبه ای که پس از شب میلاد بوده در بیت المقدس تقریباً در دو درجه و ثلث درجه جدی بوده و این مدتی را که عیسی در رحم درنك کرد بنا بر عقیده مسیحیان هر مولودی که در شب میلاد زائیده شود و ماه تحت الارض باشد و از درجه طالع باندازه يك دهم دور دور باشد درنك خواهد نمود.

و چون ما این مطلب را از جایگاه ماه در یوم سبار بدانیم طالع مسیح تقریباً در درجه چهارمین از پنجم درجه حوت خواهد بود و چون ماه را در روز بیست و پنجم از کانون اول در وقتیکه از طالع باندازه ده يك دور دور باشد تقویم کنیم خواهیم یافت که طالع در ثلث دوم از برج حمل خواهد بود بتقریب، و این هر دو امر ناپسندیده است زیرا اصحاب میلاد این وقت را در شب اعلام نموده اند و نتیجه اعمال ما در روز خواهد اتفاق افتاد و این کاریکی از دلائلی است که نمودارات باطل می باشد، و ما برای بحث در اجناس و انواع نمودارها کتابی خواهیم نوشت که همه اقوال را فرا گیرد بشرط آنکه خدایتعالی اجل من را بتاخیر اندازد و از روی رحمت و مهربانی خود گرفتاریهای مرا برطرف نماید.

نیسان - روز اول آن ذکران مریم اغطیه است که چهل روز پشت هم روزه گرفت و افطار نکرد و رسم این ذکران این است که در اولین جمعه پس از فطر ذکران مذکور را بجای می آورند و چون شرط است که بطور حتم باید در جمعه باشد پس ممکن نیست که در اول نیشان اتفاق افتد و فقط در هر محذور شمسی چهار بار ممکن است که در آغاز نیشان بیفتد و آن سال چهارم و دهم و پانزدهم و بیست و یکم است مشروط بر اینکه محاذیر را از اول تاریخ اسکندر بسالیان ناقص بشماریم و روز پانزدهم ذکران صد و پنجاه نفر شهید است و روز بیست و یکم ذکران سنودسات شش گانه است و معنی سنودس آن است که علمای مسیحی از قس ها و اسقف ها و دیگر اهل مراتب برای دعای بجهت امری حادث و یا سببی شبیه بماهله و یا بجهت مسئله مهمی دینی که روی داده بدور هم جمع می شوند و این کار جز در زمانهای خیلی دور اتفاق نمی افتد و هر وقت هم که اتفاق یافت تاریخ آنها محفوظ می دارند و چنین روزهای تاریخی را از راه تعبد و تبرک نصاری ذکران می گیرند و اولین سنودس ششگانه این بود که سیصد و هیجده نفر اسقف در شهر نیقیه در حضور قسطنطین جمع شدند و از اریوس که با ایشان در اقامت و اقنومیت ابن و اب و در اینکه فطر در يك شنبه ای است که پس از قیام مسیح است مخالفت کرده هر چند که جمعی از همین اساقفه بر این قول بودند که فطر در روز چهاردهم شهر فصح یهودی باشد.

سنودس دوم آن بود که صد و پنجاه نفر اسقف در قسطنطنیه نزد ثئوس بن ارقادس که پادشاه بزرگ نام دارد جمع شدند و از شخصی که خود را دشمن روح القدس می نامید و اوصاف او را غیر از اوصافی می دانست که ایشان قائلند و با جاویدانی بودن اقنوم سوم مخالفت می کرد شکایت نمودند.

سنودس سوم آن بود که صد نفر اسقف در شهر افسس نزد سندوس پادشاه کوچک نام دارد گرد آمدند و از نسطورس که بطرک قسطنطنیه بود و رئیس نصاری نسطوریه و ایشانرا در اقنومیت ابن مخالفت میکرد شکایت نمودند.

سنوذس چهارم آن است که ششصد و سی نفر در شهر خلقه و نید نزد مرقیان ملک جمع شدند و از او طیخس شکایت نمودند که میگوید جسد عیسی رب پیش از آنکه وحدائی گردد از دو طبیعت مختلف بود.

و سنوذس پنجم نزد اسطینان گرد آمدند و رئیس مصیصه ورها و دیگر مخالفان خود را لعنت کردند.

سنوذس ششم آن است که در قسطنطنیه نزد قسطنطنین مؤمن جمع شدند و ایشان صد و هشتاد و نه نفر اسقف بودند و از قورس و سیمون ساحر بیادشاه شکایت کردند.

روز بیست و سوم ذکران مار جیورجس شهید است که بانواع عذاب چند مرتبه او را کشتند.

روز بیست و چهارم ذکران مارقوس صاحب دومین انجیل است.

روز بیست و پنجم ذکران ایلیا جاثلیق خراسان است.

روز بیست و هفتم ذکران خریسطفورس است و روز سی ام ذکران شمعون صباعی است که در خوزستان جاثلیق نصاری بوده و با دیگر مسیحیان که با او بودند کشته شد.

ایار - روز اول آن ذکران ارمیای نبی است و در روز دوم ذکران اثاماسیوس بطریق است و روز چهارم عید گل سرخ است و این عید بهمان رسم قدیم خود استعمال می گردد و در خوارزم نیز مرسوم است و در این روز گل سرخ بکلیسا ها می برند و سبب آن است که مریم بمادر یحیی که ایمیشبع نام داشت نوبر این گل را هدیه فرستاد و روز ششم ذکران ایوب پیغمبر است و روز هفتم عید پیدایش صلیب است که در آسمان بظهور رسید و اهل تحصیل از مسیحیان می گویند که در عهد قسطنطنین که مظفر و فاتح لقب دارد در آسمان چیزی مانند صلیب از نار و یا نور پیدا شده و بقسطنطنین گفتند که این علامت را رایت خود گردان که بدیگر پادشاهان غالب خواهی گشت و او نیز چنین کرد و بر سلاطین غالب آمد و بدینجهت کیش مسیح

را پذیرفت و مادر خود هیلانه را برای جستن چوب صلیب بیت المقدس فرستاد و بگمان مسیحیان صلیب عیسی را با دو صلیب دودزد دیگر که باه سیح ایشانرا بدار آویخته بودند بیافت و معلوم نبود که کدام يك از این صلیب ها صلیب مسیح بوده و برای اینکه حقیقت امر را بشناسند هر يك از این صلیب ها را بر مرده ای گذاشتند و یکی از این مرده گان که صلیب عیسی بر روی او گذاشته شده بود زنده گشت و دانسته شد که صلیب واقعی همان است .

جمعی دیگر از مسیحیان که از خواص و اهل تحصیل محسوب نمی شوند می گویند که چون عیسی را بدار آویختند صلیبی که در صورت دلفین است و عرب آنرا قعود گوید و آن چهار ستاره است نزد نسر واقع که بز او یای شکل معین مانند است ، در جلوی محل دار این شکل بظهور رسید و پیش از این واقعه چنین صلیبی و چنین هیئتی در آسمان نبود و باید از ایشان شکفت نمود که نمی دانند در جهان امتیائی هستند که کواکب را بانهایت دقت رصد کرده اند و از زمانهای خیلی دور خلف ایشان از سلف ارث برده اند که نیاکان این امم ستارگان دلفین را که در شمار ثوابت محسوب اند بهمین هیئت یافته اند .

و این فرقه از مسیحیان که بظهور صلیب معتقدند در تعظیم آن باصناف تمویهاث و هوسها استدلال میکنند ، چنانکه میگویند بنی اسرائیل را خداوند امر فرمود که ماری از مس بسازند و آنرا بر چوبی که منصوب بود قرار دهند و چون در تیه از کثرت مار بستوه آمده بودند باین مار مصنوعی دفع آنها صورت میگرفت و نصاری میگویند که این مار بر صلیب مژده ایست که از پیش داده شده .

همچنین استدلال دیگری دارند که عصای موسی خط مستطیلی بود و چون عیسی آمد عصای خود را بر آن بینداخت و صلیبی حادث شد و شریعت موسی بآمدن عیسی کامل گشت و کامل کمی و بیشی نمی پذیرد و دلیل بر این گفتار این است که اگر بر صلیب يك عصای سوم هم بیندازند اعم از اینکه از هر طرف بیفتد حرف لا پیدا

میشود یعنی لا زیاده و لا نقصان .

این کار نصاری مانند کار دسته‌ای از مسلمانان است که بتاویلات اشتغال جسته اند و نام محمد را بصورت انسان تشبیه میکنند و میگویند میم نظیر سر اوست و حاء نظیر بدنش و میم دوم نظیر شکم اوست و دال نظیر دو پای انسان .

گمان می‌کنم که این اشخاص خیلی از علم نقاشی و تصویر دور افتاده اند و از تسویه میان سر و بدن و کمیت اعضای برآمده از بدن و از آلت رجولیت که قوام عالم و نسل بدان است غافلند و چون هیچ نامی از آلت مردانگی انسان نبرده‌اند ظاهراً مقصودشان جنس زن بوده نه مرد !

نمیدانم که در نامهایی که مانند نام محمد است که یا يك حرف کم دارد و یا زیاد از قبیل حمید و مجید چه میگویند که اگر بخواهیم حروف این نامها را مانند این اشخاص تشبیه کنیم کار بمزاح و سخریه خواهد کشید .

و اعجب از حکایات مذکور این است که نصاری بچوب فاوانیا در تصحیح امر صلیب استدلال میکنند و می‌گویند چون این چوب را قطع کنیم چیزی مانند صلیب در آن ظاهر می‌گردد حتی اینکه جمعی می‌گویند که از زمان دار آویختن مسیح این علامت در چوب یافت شد و می‌گویند که چون این چوب را بجهت همین صلیبی که دارد بمصروع بیاویزیم سودمند خواهد بود چنانکه بر قیامت مردگان دلیل است .

گویا این دسته هم از کتب طب بی اطلاع بودند و از حکایاتی که جالینوس فاضل در نوشته‌های خود از متقدمین بر زمان مسیح نقل کرده است غفلت کرده‌اند که پیش از عیسی هم همین چوب را ذکر کرده‌اند که برای صرع مفید است .

آنانکه از آثار نفس و امور طبیعی با اعتقاد های خود استدلال می‌کنند البته با تاویل در آن استدلال ایشان درست می‌شود ولی باید در میان دلیل و مدلول رابطه‌ای موجود باشد نه آنکه بصرف تاویل قناعت کرد زیرا در موجودات همه قبیل شکل یافت می‌شود مثلاً در اضداد شکل دوتائی دیده می‌شود ، در بسیاری از نباتات و دانه‌های آن

شکل سه تائی ملاحظه می گردد و در حرکات کواکب و ایام بحرانات شکل های چهار گوش یافت می شود چنانکه در بیشتر بر گهای گل پنج گوش یافت می شود و در دوائر و در خانه زنبور عسل و دانه های برف شکل مسدس موجود است همچنین در مطبوعات از آثار نفس و طبیعت جمیع اعداد بدست می آید بخصوص در شکوفه ها و اوراق، که بر گهای هر گلی بعدی خاص در جنسی جدا گانه اختصاص دارد و اگر اهل هر ملتی با اعتقاد خود بر این اشکال استدلال جوید البته صورت امکان میتواند پذیرفت و نیز در معادن اشیاء عجیبی که بطور طبیعت آفریده شده یافت می گردد چنانکه حکایت کرده اند در مسجد بیت المقدس در سنگی بطور خلقی نوشته شده: محمد رسول الله صلی الله علیه و سلم (۱) و در پشت قبله همین مسجد نیز این عبارت بطور خلقت مکتوب است بسم الله الرحمن الرحیم محمد رسول الله نصره حمزة و هم چنین نگینهایی که نام امیرالمومنین بر آن نگاشته شده باشد بسیار است چه، صورت نام علی در رگهای معدنی زیاد اتفاق می افتد.

از این جا است که بعضی از دعوات شیعه بفکر تقلب افتاده اند و یکی از آنان از من می پرسید که آیا ممکن است از راه صنعت طوری نام علی را بر سنك نگاشت که با طبیعی فرق نکند و من برای او از کتاب تلویح کندی نسخه ای نقل کردم که باید چندین چیز را گرفت و تقطیر کرد و با این آب بر روی عقیق هر چه را می خواهند بنویسند و چون بر روی آتش نگاهدارند کتابت بر روی آن سفید می شود، و او نیز چنین کرد و بدون آنکه در خط خود سعی کند، که مبادا معلوم گردد؛ بر روی سنگها می نوشت محمد و علی و نزد شیعیان می برد و می گفت من این سنك را از فلان جا یافته ام و این خط مکتوب در آن طبیعی است و سنك معهود را بقیمتی گران بشیعه ها می فروخت.

آری چیزیکه در نباتات باعث تعجب است این است که چون باز شد اطراف

۱ - گویا نویسنده سنك سنی بوده که بر آل صلوات نفرستاده!

آن دایره‌ای تشکیل می‌دهد که در بیشتر اوقات دایره قضایای هندسی را مشتمل است و در بیشتر اوقات با اشکال هندسی مطابق است ولی هرگز باقطاع مخروطی توافق نمی‌یابد و هرگز نمیشود که شخص به بیند هفت برک و یا نه برک داشته باشد، چه ممکن است که در دایره هفت و یا نه را بطور تساوی اضلاع احداث کرد ولی بسیار می‌شود که مثلث و مربع و مخمس و مسدس و یا شکل هیجده ضلعی اتفاق افتد و این امر بطور اکثر یافت می‌شود.

هرچند ممکن است که گاهی انواعی از نباتات یافت شود که شکل هفت ضلعی و یا نه ضلعی در دایره دور برک آن یافت شود اگرچه طبیعت بطور عموم انواع واجناس را حفظ می‌کند چنانکه اگر دانه‌های يك انار را بشمرید با دانه انار دیگریکی خواهد بود و از این جهت در افعال طبیعت گاهی نادر غلط و اشتباه روی می‌دهد که دانسته شود طبیعت خدا نیست و خدا غیر از آن است.

اکنون بمطلب خود باز گردیم گوئیم: در روز هشتم این ماه ذکران یوحنا صاحب انجیل چهارم است و ذکران ارسینوس راهب است و در روز نهم ذکران اشعیای نبی است و داذیشوع در ترجمه انجیل خود میگوید که شعبای بنی است (۱) و در روز دهم ذکران دیویسیوس اسقف است و در دوازدهم ذکران افیفانیوس رئیس اساقفه است و در روز سیزدهم ذکران یولیانس شهید است و در روز پانزدهم بنا بر رسم نوین عید گل سرخ است زیرا در روز چهارم خیلی کمیاب است و در خراسان مسیحیان این روز را عید گل سرخ می‌گیرند و از روز چهارم چشم پوشیده اند و در روز شانزدهم ذکران زکریاء نبی است و در بیستم ذکران قریقوس راهب است و در بیست و دوم ذکران قسطنطنیوس مظفر است و او اول کسی است که به بیزانطی وارد شد و در اطراف آن شهر حصاری ساخت و شهر را بنام خود نامید و قسطنطنیه

۱ - داذ همان داد فارسی است که بقاعده دال و ذال داذ گفته شده و یشوع

گفت و دیگر پادشاهان پس از او در همین شهر ماندند و در بیست و چهارم ذکران شمعون راهب است که کارهای بسیار عجیب و شگفت نموده .

حزیران - روز اول آن عید سنابل است و در این روز از زراعت گندم قدری خوشه می آورند و بر آن دعا می خوانند و از خداوند برکت می خواهند و در این روز ذکران یحیی بن زکریاء است که بنام او برای برکت گندم بسوی خداوند تضرع می کنند و این روز برای مسیحیان مانند عید عنصره برای یهود است .
روز سوم ذکرانی است که بختنصر اطفال را سوزانید و آنان عزریا و حنینا و میشایل بودند و در این روز هیکل را احداث نموده اند .

روز پنجم ذکران اثناسیوس بطریق است و در روز هشتم ذکران قیورلوس بطریق است که نسطورس رئیس نسطوریان او را از عداد مسیحیان خارج کرد و در روز دوازدهم ذکران متی و مارقوس و لوقا و یوحنا است که اصحاب اناجیل چهارگانه می باشند و در روز هیجدهم ذکران لیونطیوس شهید است و در روز بیست و یکم ذکران برشیای قس است که تقریباً دویست سال پس از مسیح کیش مسیحیت را بمر و آورد و در بیست و دوم ذکران جبرئیل و میکائیل است که از رؤساء فرشتگان اند و نصاری بنام این دو فرشته تقرب می جویند .

و در روز بیست و پنجم ذکران مولد یحیی بن زکریاء است و از زمان مژده باو تا مولد او دویست و پنجاه و هشت روز تمام است که هشتماه و نیم و عشر شهر باشد و در روز بیست و ششم ذکران فیرومیا (۱) است که این زن را با عذاب شهید کردند و بیست و نهم ذکران مرک بولس است که معلم مسیحیت و آشکار کننده این طریقه محسوب است و روز سیام ذکران بطرس است که شمعون الصفا باشد و اورئیس سلیحین محسوب است یعنی رئیس حواریون .

تموز - روز اول آن ذکران سلیحین است که دوازده نفر بودند و شاگردان عیسی محسوب اند و در روز سوم ذکران تومای سلیح است که بمسیح پس از آنکه از دار آویخته شدن برگشت ایمان نیاورد تا آنکه استخوانهای پهلوی او را دید و اثر نیزه یهودیان را در پهلوی عیسی ملاحظه کرد و توما کسی است که مسیحیان همه بدست او مسیحی شدند و روز پنجم ذکران ذومیطیوس شهید است و روز هفتم ذکران بروقوبیوس شهید است و روز هشتم ذکران مارتا است که والدۀ شمعون است که معجزات عجیبی بدست او وقوع یافت و روز نهم ذکرانی است که بختصر کودکان سه گانه را سوزانید و نصاری براین عقیده اند که اگر نامهای این سه تن را نبرند گرمای تموز بایشان صدمه خواهد رسانید و روز دهم ذکران شهدای چهل و پنجگانه است و روز یازدهم ذکران فوقای شهید است و روز سیزدهم ذکران ثوئیل شهید است و روز چهاردهم ذکران یوحنا ی مروزی است که در نزدیک بعهد ما کشته شد و روز پانزدهم ذکران قوریا قوس و مادر او یولیطا است .

روز بیست و یکم عید انگور است و در این روز نوبر انگور را می آورند و بر آن دعا میخوانند که خداوند آنرا برکت و نماء دهد و از آفات سالم نگه دارد و روز بیست و یکم ذکران بفتوطیوس شهید است و روز بیست و ششم ذکران فنطیمون است که پزشکی بود و شهید شد و روز بیست و هفتم ذکران شمعون راهب است و روز سیام ذکران شاگردان مسیح است که هفتاد و دو نفر بودند .

اب - روز اول آن روزه مرض مریم مادر عیسی است که پانزده روز است و آخرین روز آن روز وفات اوست و نیز در روز اول آن ذکران شمونی مقبایا است (۱) که زردشتیها هفت نفر از اولاد او را کشتند و روز پنجم ذکران موسی بن عمران است و روز ششم عید طور تابور است که در انجیل مذکور است که موسی بن عمران

و ایلیا که الیاس باشد این دو پیغمبر در طور تابور بمسیح ظاهر شدند و سه نفر از اصحاب
 مسیح با او بودند که شمعون و یعقوب و یوحنا باشند و در خواب بودند و چون از
 خواب برخواستند و تا این امر را مشاهده کردند گفتند خدای ما، مقصود از این جمله
 مسیح بود، سه سایبان احداث کن یکی برای خود و دو دیگر را برای موسی و الیاس
 و هنوز این جمله تمام نشده بود که سه ابر درخشان برایشان سایه افکندند و
 موسی و الیاس داخل در ابر شدند و رفتند و موسی سالیان دراز پیش از این واقعه
 مرده بود و بعقیده ایشان الیاس زنده است و هنوز هم هست و خود را از مردم میپوشاند
 و در پنهانی زندگی می کند. و در روز هفتم ذکران الیاس است که مذکور شد و روز
 هشتم ذکران یوشع نبی است که تلمیذ الیاس باشد و روز نهم ذکران ربولای اسقف
 است و روز دهم ذکران مامای شهید است و روز پانزدهم عید وفات مریم است و میان
 ذکران و عید این فرق است که عید بزرگتر از ذکران بشمار میرود و روز شانزدهم ذکران
 اشعیا و ارمیا و زکریاء و حزقیل است که همگی پیغمبر بودند و روز هفدهم ذکران
 سیلا قوس است که با نامزد خود اسطرا طانیق شهید شد و روز بیستم ذکران اشمویل
 پیغمبر است و روز بیست و یکم ذکران لوقیوس شهید است و در بیست و ششم ذکران
 سابای راهب است که شیخی فرتوت و سالخورده بود و روز بیست و نهم ذکران مقتل
 یحیی و بریدن سر اوست و مأمون بن احمد سلمی هروی می گوید که در بیت المقدس
 توده ای از ریگ در دربی دید که آن درب را باب العود می گفتند و باندازه يك تپه و یا
 مانند کوه در آنجا جمع شده بود و باو گفتند که اینها را برای این ریخته اند که
 همواره خون یحیی بن زکریاء در جوش بود افزون می گشت تا آنکه بیختنصر کشندگان
 او را کشت و خونشان را بر روی خون یحیی ریخت و خون ساکن گشت و این
 حکایت را در انجیل ذکر نکرده اند و من نمی دانم که چطور باید باور کرد با آنکه
 بختنصر چهار صد و چهل پنج سال پیش از یحیی به بیت المقدس وارد شد و خرابی دوم

بیت المقدس بدست اسبسیانوس و تیتوس رومی انجام گرفت گویا ساکنان آنجا هر کس که بیت را خراب کند بختنصر می گویند با آنکه شنیدم که خرابی دوم خانه بدست گودرز بن شاپور بن افقورث که از ملوک اشکانی محسوب است صورت گرفت و روز سی ام این ماه ذکران همه پیغمبران است.

ایلول - روز اول آن عید اکیل سال است و در این روز نماز می خوانند و برای ختم سال که باین ماه صورت می گیرد و افتتاح سال نوین دعا می خوانند و روز سوم ذکران هفت نفر شهید است که در نیشابور کشته شدند و روز هشتم ذکران حنه مادر مریم و یویا قیم پدر اوست و روز سیزدهم عید فراغت از سازمان هیکل است و روز چهاردهم عید یافتن صلیب است که قسطنطنین و مادرش هیلانه با جستجوی زیاد بدست آوردند و از چنگال یهود بیرون کشیدند و در بیت المقدس مدفون بود و در پیش این قصه مذکور شد و روز پانزدهم ذکران سنودسات ششگانه است و روز شانزدهم ذکران اوفیمیای شهیده است و روز بیستم ذکران اوسطائیوس و زن و مادر اوست که همگی جام شهادت را بسر کشیدند و روز بیست و سوم ذکران اویطلیوس شهید است و روز بیست و چهارم ذکران نیقلای شهید است که او را با آتش سوزانیدند و در این روز در ایلیا عید کنیسه القمامه است روز بیست و پنجم ذکران خاریطونوس راهب است و روز بیست و نهم ذکران اغریغوریوس اسقف است که اهل ارمنیه را مسیحی کرد. این بود آنچه را که ما از ذکرانهای نصاری ملکائی و اعیاد ایشان می دانستیم و برخی از آنها را نسطوریه مخالفت نمی کنند و پس از آنکه باب صوم را در این میان واسطه گردانیم که مشترك میان هر دو فرقه است اعیاد و ذکرانهای اختصاصی ایشانرا ذکر خواهیم کرد.

این فصل

این فصل در روزه ترسایان و اعیادی که بر روزه ایشان متصل است
و مورد قبول همه ایشان است و دیگر روز هائیکه
با ایام روزه بتوازی حرکت میکند
بحث مینماید

ما در پیش لوازم و شرایط فصیح یهود و کیفیت استخراج و علل آنرا باندازه‌ای
که از حد کفایت هم زیاده‌تر باشد بیان کردیم .
روزه نصاری از توابع فصیح یهود است و علل آن همان علل فصیح است و ما در
کیفیت آن گوئیم :

روزه ترسایان چهل و هفت روز است و آغاز آن همواره از روز دوشنبه است
و روز چهل و نهم فطر آن است که سعادین نام دارد و شرط نموده اند که فصیح باید
بین سعادین و فطری که هفته اخیر از هفته های روزه است واقع شود و بر سعادین پیشی
نگیرد و از روز آخر ایام روزه هم پس نیفتد .

در مباحث گذشته حدودی را که فصیح یهود در آن دور می زند بیان کردیم
ولیکن ترسایان یهود را در این کار موافقت نمی کنند و در اوائل جیاجل هم با یهود
اختلافی بزرگ دارند .

جیاجل بمعنی دور است و در سریانی آنرا غیغل گویند که با کلمه محزور
مرادف است .

سزاوارتر این است که ما همان اصطلاحاتی را که هر طبقه مواضعه کرده اند
ذکر کنیم نصاری محزور کبیر را ایندیقو طیا نامند ولی چون این واژه سنگین است ،
آنرا جیاجل بزرگ نام میگذاریم .

سبب اختلاف یهود با ترسایان این است که بعقیده یهود سال دهم محزور ، سال
اول تاریخ اسکندر است ولی ترسایان میگویند که سال سیزدهم محزور سال اول

اسکندری است .

بیان مطلب آن است که طائفه‌ای از نصاری میان آدم و اسکندر را پنج هزار و شصت و نه سال دانسته و برخی دیگر پنج هزار و هشتاد و یک سال و این قول اخیر نزد اهل تحصیل و تحقیق مشهور است و بیشتر مسیحیان هم بر این رای اند و خالد بن یزید بن معاویه بن ابی سفیان که نخستین فیلسوف اسلامی است چنین می گوید و در باره خالد گفته اند که از همان غاری که دانیال علم خود را استخراج کرد اوهم از همان غار علم خویش را استخراج نمود و این همان غار است که آدم ابوالبشر آنچه را که میدانست در آنجا بودیعت نهاد و گفته خالد این است :

وفی تمام العشر من اعوام	الی ثلث معها تمام
ومائة معدودة قد جمعت	الی الوف سدست ونظمت
اظهر دین ربه الاسلاما	فالتام بالهجرة واستقاما

بیان شعر آن است که هجرت در سال نهصد و سی و سه اسکندری واقع گشت و چون این مقدار را از مجموع تاریخ عالم که شش هزار و صد و سیزده باشد کم کنیم پنج هزار و صد و هشتاد سال باقی می ماند .

سپس ، نصاری این سالها را بدل بجیحل صغری نمودند و دوازده سال باقی ماند و این مدت سالهائی است که از آغاز جیحل تا اول تاریخ باقی مانده و عبور را در این مدت بحساب بهزیجوج ترتیب دادند زیرا تنها بهزیجوج است که دارای ترتیبی قائم بذات است و از نقصان چیزی از تواریخ مستغنی است .

نصاری فصیح خود را در سال اول جیحل در روز بیست و پنجم آذار قرار دادند زیرا سالی را که مسیح در آن سال بدار آویخته شد اینطور اقتضا میکند و فصیح های دیگر سالیان را با این ترکیب کردند در نتیجه منتهای تقدم آن روز بیست و یکم آذار است و غایت تاخر آن ۱۸ نisan که رویهمرفته بیست و هشت روز می شود .

پس غایت تقدم فصیح از اعتدال ربیعی که عیان بدان گواهی میدهد باندازه

دو روز تمام است و از این سبب چنین کردند که خواستند خود را از هفتمین قانون از قوانین سلیحین مصون دارند و آن قانون این است که هر استقفی و یا هر قس و یا شماسی عید فصیح را پیش از تساوی شبانه روز با یهود موافقت کند از درجه و پایه خود ساقط میگردد.

اگر فطر نصاری همان فصیح یهود بود و یا باندازه مفروضی از فصیح دور بود و تغییری نمی پذیرفت البته با فصیح رفیق راه بود و چون موازی با آن بود در هر روزی که فصیح اتفاق می افتاد این نیز در همان روز می بود ولیکن چون بر فصیح مقدم نیست غایت تقدم آن از غایت تقدم فصیح يك روز متاخر میشود که روز بیست و دوم آذار باشد.

اما غایت تاخر آن از غایت تاخر فصیح يك هفته است زیرا اگر در يك روز اتفاق بیفتد فطر روز یکشنبه ای خواهد شد که دنبال آن است پس در نتیجه يك هفته از آن متاخر خواهد بود و چون عید فصیح بغایت تاخر خود برسد فطر هم در غایت تاخر خود در روز بیست و پنجم نیسان خواهد بود.

و از اینجا است که روز هائی که فطر ایشان در آن پیش و پس می رود سی و پنج روز است و بدین سبب آغاز صوم هم بتوازی با آن در همین ایام جلو و عقب می رود و اول این روزها دوم شباط است و آخر آن روز هشتم آذار است که در نتیجه منتهای دوری میان آغاز صوم و فصیح چهل و نه روز است و کمترین بعد این دو چهل و دو روز.

میان استقبال فصیح و اجتماع آذار در سنه بسیط و اجتماع آثار ثانی در سنه عبور چهل و چهار روز و هفت ساعت و ده يك ساعت است پس، این اجتماع همواره میان اول بعد اصغر و اول بعد اعظم جای دارد و نزدیک با آغاز صوم واقع میشود و باین طریق باید اول ماه روزه را بدست آورد که با اجتماعی که در ماه شباط روی می دهد نظر کنیم و به بینیم که کدامین دو شنبه از دو شنبه های قبل و بعد آن بآن نزدیک

است پس اگر در حد روزه که از دوم شباط تا هفتم آذار است واقع شود آن دوشنبه روز اول روزه است و اگر در این حد نباشد این اجتماع اهمال می شود و با اجتماع دوم که پس از آن است عمل مذکور را انجام می دهند و از این کار اول صوم را بدست می آورند.

فصح چنانکه در پیش گفتیم اگر بمنتهای تقدم خود بر سده بیست و یکم آذار خواهد رسید و چون استقبال در آذار روی دهد و با روز شنبه مصادف گردد سال بسیط خواهد بود و اجتماعی که معتبر است پس از گذشتن چهار روز از شباط است و آن دوشنبه ای که بر آن متقدم است بآن نزدیکتر خواهد بود و اگر سال بسیط نباشد اول سال است و روز اول روزه و اگر هم بسیط باشد روز دوم شباط می شود که باز در حد صوم واقع است و نخستین روز روزه خواهد بود.

غایت تاخر فصح آن است که در روز هیجدهم نisan باشد و چون استقبال در آن اتفاق افتد و روز یکشنبه باشد سال عبور خواهد بود و اجتماعی که قابل اعتبار است اجتماع آذار ثانی است که در روز پنجم آذار سریان می باشد.

و روز هشتم آن دوشنبه ای است که پس از آن است و بآن نزدیکتر است زیرا، اول آذار سریان روز دوشنبه است پس در نتیجه اول صوم روز هشتم از آذاری است که آخر صوم است.

و اگر با اجتماع آذار اول برگردیم خواهیم دید که در سالهای کبیسه روز پنجم شباط اتفاق می افتد و اول شباط روز یکشنبه می شود پس دوشنبه متقدم از دیگر دوشنبه ها بآن نزدیکتر می شود و آن اول حد صوم است و اگر دیگر شرائط با آن یافت شود صلاحیت دارد که اول حد صوم گردد و شرائط مذکور این است که اگر آنرا اول صوم قرار دهیم فطر باندازه یکماه پیش از فصح واقع شود و این کار بنا بر اصول ایشان محال است و نیز اگر سال کبیسه نباشد اجتماع در روز چهارم از شباط واقع می شود

پس دو شنبه پیشین بآن نزدیکتر و اول شباط است که چون از حد خارج شده باید آنرا اهمال کرد و با اجتماع بعدی نظر نمود.

پیروان مسیح نیازمند شدند که فصیح یهود را بشناسند تا آغاز روزه خود را استنباط کنند و این مسئله را از یهود پرسیدند و چون یهود با مسیحیان دشمن بودند برای اینکه آنان را گمراه کنند پرسش پیروان عیسی را برخلاف واقع پاسخ گفتند و علاوه بر این، تواریخ همه نصاری باهم متفق نبود تا آنکه دسته ای از محاسبان ایشان بر تصحیح امر کمر بستند و این سالها را با اعمال گوناگون در ادواری مختلف حساب کردند و جدولی را که در کار بستن آن همدل و همداستان شدند جدولی است که خرائیقون نام گذاشته اند و مسیحیان بر این گمانند که اوسیس اسقف قیساریه با سید و هیجده نفر از اساقفه در سنوژس اول حساب کرده است و جدول این است.

(۱) نخستین یکشنبه ای که پس از فطر است یکشنبه نو نام دارد و در این روز عیسی سفید پوشید و گاه اتفاق می افتد که این روز را برای اعمال و شروط و قباله ها مبداء قرار می دهند چه، این روز بمنزله اولین یکشنبه است و یکشنبه ای که بر آن مقدم است بفطر که نامی مشهورتر است موسوم است و همه یکشنبه ها برای اینکه سعائین و قیامت در آن اتفاق می افتد نزد مسیحیان محترم است چنانکه شنبه ها نزد یهود همین طور است و خداوند در روز شنبه مطابق تورات از آفرینش فراغت و آسودگی یافت و برخی از علمای اسلام حکایت کرده اند که از این سبب روز آدینه نزد ما مسلمانان محترم است که خداوند از آفرینش در این روز آسوده گشت و در کالبد آدم جان دمید ولی بعقیده منجمین سبب تعظیم روز ها در ملل این است که شماره روز های این هفته بر موالید انبیای ایشان چیره شده و ادله قرانات که بر ظهور ایشان دلالت دارد در آن است.

۱ - پیش از این قسمت يك سطر در کتاب عبارتی است که از مقابل خود بریده است و اصل نسخه در این قسمت افتادگی دارد و عبارت این است «الی الخروج عن دینهم فخرجوا هارین لیل و ما توا عن آخرهم وتسمی هذه الجمعة ایضا السعائین الصغیر»

چهل روز بعد از فطر عید سلاقا است که پیوسته در پنج شنبه اتفاق می افتد و در این روز مسیح از طور زیبا با آسمان رفت و شاگردان خود را امر کرد که در غرفه ای که در بیت المقدس است بمانند تا آنکه فارقیلط را که روح القدس است از سوی خود برای ایشان بفرستد.

ده روز پس از سلاقا همواره روز یکشنبه ای است که عید بنطیقسطی نام دارد و آن روز نزول فارقیلط است و مسیح در این روز برای شاگردان خود تجلی کرد که سلیحون نام دارند و السنه ایشان اختلاف یافت و هر کدام بهمان لغتی که الهام شدند مبعوث گشتند برای دعوت و تبلیغ و در عشاء این روز نصاری بزمین سجده می کنند زیرا از آغاز فطر سجده نمی کنند و فقط ایستاده نماز می خوانند و برای این نماز نصی در دین ایشان است و در جمیع ایام یکشنبه ها آخر قوانین سنوژس اول ناطق است. اول روزه سلیحین که بعقیده نصاری ملکائیه حواریون باشند چهارشنبه ای است که ده روز پس از بنطیقسطی است و فطر آن همواره روز یکشنبه است پس از آنکه چهل و شش روز از اول روزه گذشت.

روز سوم از روزهای این روزه روز جمعه است که جمعةالذهب می گویند و وجه نام گذاری این است که حواریون بر مردی گذشتند که از اهل بیت المقدس بود و آن مرد زمین گیر بود و از مردم سؤال می کرد و ایشان را بخدا سوگند داد که باو چیزی بدهند و حواریون گفتند ما سیم وزری نداریم که بتو بدهیم ولیکن از جای خود برخیز و تخت خود را بردار و از پی کار خود رو و ما جز این کار بر چیز دیگری توانا نیستیم آن مرد نیز چنین کرد که او را گفتند.

بیشتر این روزه ها در جدول روزه که دارای هفت سطر است قرار داده می شود و چون روزه را از آن جدول استخراج کنند بر این اعیاد بطور دفعی و یکمرتبه آگاهی می یابند.

این فصل

در عید های نصاری نسطوری و در ذکران ها و روزه ایشان گفتگومی کند ،

نسطورسی که این فرقه با و منسوبند در اصول مذهب مسیحیت با ملکائیه مخالفت کرده و این مخالفت باعث دوئی و مباینیت این دو گروه شده و خلاف او این است که پیروان خود را برای مجادله با دشمنان و مخالفان امر نموده است که باستدلال و قیاس خوگیرند و باید در دین نظر پیدا کنند و از زیر بار تقلید بیرون آیند با آنکه دشمنان او با استدلال مخالف اند و بتقلید پدران راضی ، و من تا اندازه ای که از اعیاد و دیگر روز های معروف ایشان می دانم ذکر می کنم .

گوئیم : نسطوریه با ملکائیه در برخی از ایام مشهور موافقت کرده اند و در پاره دیگر از اعیاد مخالفت .

اما عید هائی را که مخالفت کرده اند بدو بخش متقسم می شود .

بخش اول - اعیادی که بکلی نسطوریه از آنها دست کشیده اند .

بخش دوم - عید هائی که هنوز متروک نشده و فقط بعقیده ملکائیه نسطوریان جای آنها را تغییر داده اند و بدانطور که سزاوار است عمل نمی کنند . و يك قسم دیگر ایام دارند که نه ملکائیان آنها را استعمال کرده اند و نه بروزهائی که بملکائیان استعمال می کنند مقید است اعیادی را که نسطوریه با ملکائیه موافقت کرده اند میلاد و عید دنج و عید الشمع و عید اول روزه و عید سعانین کبیر و عید شستن پایهای حواریین و فصح مسیح و جمعه صلیبوت و قیامت و فطر و یکشنبه نو و عید سلاقا و بنطیقسطی و روزه مارت مریم و پاره ای از ذکران های ملکائیه است .

اما اعیادی را که با ملکائیه موافقت کرده اند و تنها در وقت و طرز بکار بستن آن مخالفت کرده اند بدینقرار است : ماعلثا و آن عیدی است که از صحن هیاکل در زیر سقف می روند و این عید را برای رجوع بنی اسرائیل به بیت المقدس انجام داده

اند و نیز آنرا قدس عتamy گویند و این روز اولین یکشنبه در تشرین آخر است اگر اول تشرین روز چهارشنبه تا روز یکشنبه باشد و اما اگر اول تشرین دوشنبه یا سه شنبه باشد آخرین یکشنبه در تشرین اول است.

و عیار آن چنانکه از یوحنا ی مافان شنیدم یکشنبه ایست که واقع بین روز سی ام از تشرین اول تا روز پنجم از تشرین آخر باشد.

و مانند عید سبار که مریم را بحمل مسیح مژده دادند و این عید اولین یکشنبه ایست که در کانون اول باشد اگر اول کانون میان روز جمعه و یکشنبه واقع گردد و یا آخرین یکشنبه در تشرین آخر است اگر مابین دو شنبه و پنجشنبه باشد و بهر حال پنجمین یکشنبه از یکشنبه ماعلثا است و اول کانون اول از سالهای میلادی روز یکشنبه بوده و بین آن و بین میلاد بیست و پنج روز است و نصاری نسطوری می گویند همین طور که مسیح با مردم دیگر از جهت تولید در تناسل مخالفت داشت هم چنین در مدت جنین بودن هم خلاف عادت است و از این جهت سزاوار است که هم وقتی بدو بشارت داده شود که استقرار در شکم مادر یافت و یا پس از استقرار در بطن مادر و یا پیش از آن این مژده داده شود و چنین حکایت کرده اند که سبار نزد یعقوبیه دهم از نیسن عبرانی است و این روز در سال پیش از میلاد شانزدهم از آذار سریانی بوده است و مانند روزه مارت مریم که آن در روز دوشنبه ایست که پس از روز سبار است و فطر آن روز میلاد است و مقتل یحیی تعمید دهنده نزد نسطوریان روز بیست و چهارم آب است و ذکران شمعون بن صباعی یعنی ابن الصباغ در هفدهم آب است و عید صلیب نزد ایشان روز سیزدهم ایلول است و در این روز بوده که هیلانه صلیب را بیرون آورد و در روز چهاردهم بمردم نشان داد و بگرد صلیب جمع شدند، پس این دسته روز بیرون آوردن صلیب را عید گرفتند و آن دسته روزی که بمردم ارائه داده شد. و اما عید هائی را که ملکائیه استعمال می کنند و بآنچه نسطوری ها استعمال کرده

اند مقید است مانند ذکران یوحنا کشرانی که این ذکران در روز اول از تشرین اول می باشد و ذکران مارفیثون که در بیست و پنجم تشرین اول است و عید دیر یوحنا که در روز ششم از کانون اول است و عید کنیسه مریم در بیت المقدس که در روز هفتم از کانون آخر است و ذکران مارفونیا که در بیست و پنجم حزیران است و اول عید تجلی آخرین ظهور مسیح برای مردم و در ششم آب است و ذکران کرسین و کرساس که در روز سوم ایلول است.

اما عید هائی را که نسطوریه بر روزهای هفته مقید کرده اند بدون اینکه در این قبیل اعیاد با ملکائیه اشتراك و مورد اتفاقی داشته باشند بدینقرار است.

ذکران قوطای راهب که مارسرجس باشد در روز هفتم از تشرین اول اگر اول تشرین روز یکشنبه باشد و اگر نباشد تاخیر می افتد به یکشنبه ای که پس از هفتم است و مانند ذکران اشمعونی که در شنبه ایست که در دنبال آن است مطابق روش عقیده نصاری بغداد.

و مانند عید دیر ابی خالد که در جمعه اول از تشرین ثانی است.

و عید دیر قادسیه که در جمعه سوم از این ماه است و عید دیر کال که در جمعه چهارم این ماه است.

و مانند ذکران برسفا که در آخرین یکشنبه ایلول است و مانند عید دیر الثعالب که آخرین سبت در ایلول است مگر اینکه اول تشرین اول سال آینده روز یکشنبه باشد که آنوقت باید عید را تا آن روز تأخیر انداخت و از ایلول عید خارج شود و در این سال عیدی نخواهد بود و سال آینده دوبار عید دارد یکی در آغاز سال یکی در آخر سال

اما عید هائی را که بایام مشترك میان این دو فرقه مقید گردیده سه قسم است

قسم اول آنهایی است که بروژه بزرگ موصول است یا بفطر آن.

قسم دوم آنهایی است که بمیلاد موصول است.

قسم سوم آنهایی است که بدنح وصل است .

اما آنهایی که بروزه بزرگ وصل است یا باول آن و یا باآخرش وصل است مانند جمعه احادر که دوازدهم از اول صوم باشد و مانند فاروقه یعنی نجات که روز پنج شنبه بیست و چهارم از اول صوم باشد و مانند ذکران مارترسیا و ذکران مارقوس و طفالی بود که از نصرانیت برنگشت تا کشته شد که این عید روز جمعه بیستم فطر است و مانند ذکران سورین و دوران ارمنی که بدست شاپور ملک کشته شدند که در روز بیست و نهم فطر است و صوم سلیحین که اول آن نزد نسطوریه پیوسته روز دوشنبه است پس از فطر کبیر بهفت روز و دنبال بنطیقسطی است و ایام روزه چهل و شش روز است و فطر آن همواره روز جمعه است و ذکران مرعبدا که شاگرد مرماری بود و آن در روز پنجشنبه ۱۴ فطر سلیحین است و این فطر بفر کبیر موسوم است و مانند ذکران مرماری که روز پنجشنبه ۱۵ از فطر سلیحین است و مانند روزه ایلیا که اول آن روز دوشنبه است پس از بیست و یک هفته از فطر کبیر و ایام آن ۴۸ روز است و فطر آن روز یکشنبه است و مانند روزه نینوی که روز دوشنبه ایست که بیست و دو روز از اول روزه بزرگ جلوتر است و این روزه باید سه روز باشد و میگویند که چون خداوند عذاب را بر قوم یونس نازل ساخت سپس کشف کرد و ایمان آوردند این سه روز را روزه گرفتند اما لیلۀ ماشوش که شب جمعه باشد و در آن اختلاف کردند برخی گفتند که آن شب جمعه نوزدهم از روزه ایلیا است و برخی گفتند که جمعه ایست که مسیح در آن مصلوب شد که صلبوت باشد و برخی گفته اند که آن جمعه شهدا است و آن یک هفته پس از صلبوت است و میان این سه قول قول اول را ترجیح میدهم .

و چون اول صوم در سال مقصود دانسته شود و در جدول صوم مستوی داخل شود اگر سال مستوی باشد یا در جدول صوم داخل کنند اگر کبیسه باشد آنوقت در مقابل هر جدولی موصول بصوم دوری آن را از آنچه گفته شد و از روزه نینوی که بر همه متقدم است می یابند و جدول این است :

(

[illegible]

اما عید هائی را که بمیلاد متصل نموده اند بدینقرار است :
عید هیکل و آن روز یکشنبه ایست که در دنبال میلاد واقع است و مانند
ذکران مارت و معنای واژه مارت زنی است آزاده و بزرگوار و آن روز جمعه ایست
که در دنبال میلاد است مگر اینکه میلاد روز پنجشنبه باشد که اگر چنین چیزی
اتفاق افتد جمعه دوم آن را میاندازند تا اینکه در دنبال میلاد نیفتد و این کار برای
این است که شب پنجشنبه متوسط میان روز پنجشنبه و روز جمعه است .

و اما عید هائی که بدنح متصل است مانند روزه عذاری و آن روز دوشنبه است
که در دنبال دنح است و این عید سه روز است و فطر آن روز پنجشنبه است و
عبادی ها و مسیحیهای عرب آن را بکار می بندند و گفته اند که سبب آن این است که
پادشاه حیره پیش از اسلام از دخترهای دوشیزه عبادی چندین نفر را انتخاب کرد تا آنکه
آنان را بزنی بگیرد و این دوشیزگان سه روز روزه وصال گرفتند و پادشاه در روز
آخر این روزه بمرد و برخی گفته اند که این روز را دوشیزگان عبادی عرب از راه
سپاسگزاری بخداوند، که عرب برعجم در روز ذی قار غلبه کرد و نتوانستند ایرانیان
بعنقیز دوشیزه دختر نعمان ظفر بیابند، روزه داشتند .

و گاهی می شود که این روزه با روزه نینوی مجتمع میشوند و آن وقتی است
که صوم کبیر در اول حد آن واقع گردد پس در نتیجه دوشنبه ای که پهلوی آن
واقع می شود روزه عذاری است و از آن تا روزه بزرگ بیست و دو روز فاصله است
و چون صوم نینوی عذاری سه روز است ذکران ماریوحنا را روزه میگیرند که در روز
جمعه ای است که پس از دنح است با ذکران بولس و بطرس که روز جمعه دوم است و این
آن است که پس از ذکران یوحنا قرار دارد .

و بولس مردی یهودی بود که بگمان مسیحیان مسیح چشم او را نابینا کرد سپس
بینا نمود و بولس بمسیح اعتقاد آورد و مسیح او را بهدایت امم فرستاد تا آنکه شعوب
را هدایت کند و بطرس شمعون الصفا می باشد .

و در جمعه سوم ذکران اصحاب اناجیل اربعه است و در جمعه چهارم ذکران اسطفانوس شهید است و برخی بیشتر این ذکران را بجای می آورند که روز پنجشنبه باشد ذکران آباء سریانیین در جمعه پنجم است و در جمعه ششم ذکران ابابشام است که آن ذکران ذیوذریوس و تیاذریوس و نسطورس اساقفه یونانیان باشد و در جمعه هفتم ذکران مرابای جاثلیق است و ذکران اولاد آدم و آن یادآوری اشخاصی است که تا آنوقت در جمعه هشتم مرده اند.

و اگر چنین روی دهد که روزه بزرگ فرا رسد و جمعه ها برای اعیاد و فاء نکنند ذکران آباء سریانیین را تعطیل می کنند و بجای آن ذکران مرابای جاثلیق را اقامه مینمایند و سپس بنظم سابق آغاز می نمایند و در مدت روزه کبیر همه آدینه های مذکور را برمیدارند و بهیچ يك اعتناء نمی کنند و فقط در موقع عشاء در يك روز جمعه قداس که بمعنای تعظیم باشد بجای می آورند.

و نصاری برای ایامی که بمیلاد موصول است و عید دنج و ایام هفته جدولی ترتیب داده اند که جایگاه آن را در شهر سریانانی متضمن است و هر کس میخواهد که آنها را عمل کند سالهای منکسره اسکندری را بگیرد و بجیجل های شمسی مبدل کند و هر چه باقی ماند در جدول اعیاد نصاری نسطوری در سطر عدد داخل کند و هر يك را اگر سرخ باشد در شهری که راس جدول آن قرمز است خواهد یافت و اگر سیاه باشد در شهری که راس آن سیاه است و فوق آن روزی است از هفته که پیوسته در آن واقع است و اگر ما می دانستیم که نصاری یعقوبی چه میکنند ما هم اعیاد و روزهای مذهبی ایشان را بجدول مبدل میکردیم چنانکه برای نصاری نسطوری کردیم ولیکن بکسی که از مذهب اینقوم باخبر باشد و موضوعات آنها را بشناسد فائز نشدم و جدول نصاری نسطوری این است :

این فصل

در اعیاد مجوس اقدمین و روزه های صابیان و عید های ایشان گفتگومی کند

مجوس اقدمین آنهایی را گویند که پیش از زردشت بوده اند و امروز نمیتوان شخصی را از ایشان پیدا کرد که بگفته زردشت معتقد نباشد و بنا بر یکرأی مجوس اقدمین از همین قوم اند که زردشت بوده و برأی دیگر زردشت از قومی بوده که مذهب مهر داشته اند و زردشتی ها پاره ای از امور را در کیش خود ذکر می کنند که از مذهب مهر و قدمای حرانیه گرفته شده .

در پیش گفتیم که صائبین حقیقی آنهایی را گویند که از اسیرانی که به بختصر بابل آورده بود در آنجا باز ماندند و پس از آنکه دیر گاهی در بابل بماندند بهمان دیار خو گرفتند و چون اصول صحیحی در دست نداشتند این بود که پاره ای از گفته های مجوس را که در بابل شنیدند باور داشتند و کیش صائبین از مجوسیت و یهودیت آمیخته است چنانکه همین قضیه برای اشخاصی که از بابل بشام نقل کردند و بسامره معروفند پیش آمد .

بیشتر صائبین در سواد عراق بطور تفرق زیست می نمایند و صائبین حقیقی ایشانند و چون دین این جماعت اساس صحیحی از وحی و الهام ندارد بدین سبب اختلافات بسیاری در مذهب صائبین دیده می شود و این گروه خود را با نوش بن شبت ابن آدم منسوب می دارند .

گاهی حرانیان را که بازماندگان از معتقدان دین قدیم مغرب زمین هستند که رومیان پس از مسیحیت دست از آن برداشتند صائبین گویند و این دسته خود را با آغا ثذیمون و هرمس و والیس و با ماسوار که از فلاسفه بشمار می روند منسوب می دارند و اشخاص نامبرده را با جمعی دیگر از حکما پیغمبر می دانند و طائفه مشهور بصائبین ایشان هستند هر چند که این نام را در دولت عباسی در سال ۲۲۸ برخود گذاشتند

که تا شرائط ذمه در باره ایشان مراعات شود و پیش از این ایشانرا حنفاء و وثنيه و حرانیان می گفتند .

صابئین ماههای خود را بنامهای سریانی می نامند و روش ایشان در ماه و سال بروش یهود مانند است چه ، یهود از ایشان قدیمی ترند و در سر هر شهری کلمه هلال را می افزایند و می گویند هلال تشرین اول ، هلال تشرین آخر و آغاز سال ایشان هلال کانون آخر است ولیکن ایشان در عدد بهلال تشرین اول آغاز می کنند و مبداء روز بعقیده ایشان از پیدایش آفتاب است بخلاف آنانکه بشهر هلالی و قمری معتقدند که مبداء شبانه روز را از اول شب می دانند صائبین مبداء را از روز دوم اجتماع حساب میکنند اگر اجتماع نیرین باندازه يك دقیقه پیش از طلوع آفتاب باشد مبداء ماه را از روزی که پس از آن است می گیرند و اگر اجتماع با طلوع آفتاب تصادف کند و یا پس از طلوع آن باشد آغاز ماه روز دوم اجتماع خواهد بود و چون در سه سال يك ماه و چند روزی برای ایشان جمع شد یکماه در عقب هلال شباط می افزایند و آنرا هلال آذار اول می نامند .

محمد بن عبدالعزیز هاشمی در زیج خود که بزنج کامل معروف است مقداری از اعیاد صائبین را بر سبیل حکایت ذکر کرده و از اوائل احوال و تفصیل اسباب و علل این اعیاد چشم پوشی نموده و من گفته های محمد بن عبدالعزیز را با دیگر سخنان که از جمعی شنیده ام در این کتاب ذکر می کنم و از ناحیه خود مقداری در ظواهر این ایام تصرفاتی می نمایم که مأخذ آن استقراء در این ایام است و باندازه ای که در دیگر مباحث توانائی علمی داشتم در این مبحث ندارم و خداوند ما را بصواب توفیق دهد .

هلال تشرین اول - روز ششم آن عید ذهبانه است و روز هفتم مبداء تعظیم عید است و در روز سیزدهم عید فودی الهی است و روز چهاردهم عید التی فودی است و روز پانزدهم عید اقسام است .

هلال تشرین آخر - روز اول عید بخت کبیر (۱) است روز دوم مارشلاها و روز پنجم عید دامو ملح است که باید در این روز سر تراشید و روز نهم عید ترسا است که صنم زهره باشد و در روز هفدهم عید ترسا است که در این روز ببطنان خارج می شوند و در روز هیجدهم عید سروج است که عید تجدید لباس باشد و ابوالفرج زنجانی می گوید که چهارم این ماه عید مظال است و هیجدهمین روز از اول شهر آخر آن است .

هلال کانون اول - روز هفتم این ماه عید خطاب بنیان است که صنم زهره باشد و در روز دهم عید اصنام است که این روز را برای مریخ عید می گیرند و روز بیستم عید جن است و روز بیست و یکم آغاز روزه اول است و فطر آن روز اجتماعی است که بعد از آن روز است و در این روز خوردن گوشت حرام است و صابئین روزه خود را با دادن صدقه و مواسات با فقیران می گشایند و در روز بیست و هشتم عید دعوت جن است و روز بیست و نهم عید لحوب است و این روز را برای جن ها عید می گیرند و در روز سیام عید مشاورت است و ابوالفرج زنجانی می گوید که بیست و چهارم این ماه میلاد است .

هلال کانون آخر - جمله دعا ها و روزه هائی که در این ماه انجام می یابد برای جن ها است و روز اول آن عید سر سال است چنانکه عید قلنداس برای رومی ها اینطور بود و در روز چهارم عید دیر الجبل است و عید بلتی که زهره باشد و روز هشتم روزه هفت روزه آغاز می شود که فطر آن روز پانزدهم باشد و روز دوازدهم دعوت

۱ - این ندیم در باب اعیاد صابئین میگوید که از روز بیست و یکم این ماه نه روز تمام روزه میدارند که آخر آن روز بیست و نهم است و روزه نه روز برای رب بخت است و چنانچه ابن سینا در سماع طبیعی شفا آنجا که از بخت و اتفاق سخن میراند میگوید یونانیان برای بخت معبدی ساخته بودند و آنرا ستایش میکردند و چون آسیای صغیر در تحت نفوذ یونانیان بوده عقیده مذکور را میتوان از تاثیر یونانیها در صابئین دانست .

و حسوا می باشد و روز بیستم در کوه حران نماز می خوانند و روز بیست و پنجم عید صنم قرثا است و روز بیست و هشتم عید عرس السنه است .

هلال شباط - روز نهم آن اول روزه كوچك است که هفت روز باشد و فطر آن شانزدهم آن است و در این روز هیچ چربی و اشیائی که چربی دار باشد نمیخورند و روز بیستم برای آفتاب عید بیت العروس است و روز بیست و دوم عید منطس است برای آفتاب و روز بیست و چهارم عید شیخ الوقار است که زحل باشد و روز بیست و پنجم عید عرس علما نا است .

هلال آذار - روز اول این ماه روزه (ای) می باشد که سه روز است و روز چهارم فطر آن است و روز هفتم عید هر مس عطارد است و روز هشتم این ماه اول روزه اکبر است و تنها در این روزه خوردن گوشت ممنوع است و معیار این عید آن است که صابئین از روزی که آفتاب در برج حوت باشد تا سی و یک روز بعد که آفتاب در برج بره باشد و قمر نیز در برج سرطان در همان اجزا باشد که برج آفتاب است ، نوحه سرائی می کنند و اول این کار آغاز روزه ایشان است و روز آخر فطر آن است و گاهی اتفاق می افتد که این روزه بیست و نه روز می شود و پوشیده نیست که وقتی این قضیه رخ خواهد داد که هلال آذار از سی روز ناقص باشد و روم دهم موقع فطام و از شیر گرفتن کودکان است .

هلال نیسان - روز دوم آن عید دیلس است و روز سوم عید الکحل و روز چهارم غناء را تعظیم می دارند و روز پنجم عید بلیان صنم زهره است و روز ششم عید سمار و حی القمر است و در همین روز عید دیر کاذی است (۱) و در اغلب اوقات فطر کبیر و در روز هشتم دمس خواهد بود و در این روز عید منشئی الارواح است و روز نهم عید ارباب ساعات است و روز پانزدهم عید اسرار سماک است و روز بیستم در دیر کاذی عید الجمع است و روز بیست و هشتم عید دیر سینی است .

۱ - ابن النديم ميگويد دیر کاذی یکی از دربهای شهر حران است .

هلال ایار - روز دوم آن عید سلوغا است که رئیس شیاطین باشد و روز سوم عید معمودیه است و روز هفتم عید ضحضاك صنم قمر است و روز یازدهم عید ضحضاك و جروشیا است و روز دوازدهم عید جورشیا است و روز پانزدهم عید برخوشیا است و روز هفدهم عید باب التبن است و روز بیستم برای ضحضاك عید التمام رابیا می‌دارند که بتی کور می‌باشد و عید ترعوز در این روز است .

هلال حزیران - در روز هفتم آن ذکران تموزا می‌باشد و در این روز صابئین گریه و ناله می‌نمایند و در روز بیست و چهارم عید کرموس است که عید تبريك باشد و در بیست و هفتم آن عید بیت القصاب است .

هلال تموز - در روز پنجم عید الفتیه ن ب عید الفتنه است و در روز هفدهم عید عرس دقائق است (۱) و در هیجدهم عید دقائق است و در نوزدهم نیز عید دقائق است .

هلال آب - روز سوم عید دیلفتان صنم زهره است و گاهی روز هفتم همین عید را میگیرند و در روز بیست و چهارم در چشمه آب گرم سروج باغتسال و شست و شوی می‌پردازند و در روز بیست و ششم نیز عید است و در روز بیست و هشتم عید کفر میسا است و در روز سی ام از آخرین شست و شوی در چشمه آب گرم سروج فارغ میشوند

هلال ایلول - روز سیزدهم عید عمید دورنا می‌باشد و زنان باید در این روز افطار کنند و در روز چهاردهم روزه دفلنا است و در بیست و چهارم عید رؤس مخرج الاهله است و در بیست و پنجم در تل حران عید اشمع است .

صابئین در هر يك از ماههای دوازده گانه چندین روز روزه می‌دادند که تنها بر کاهنان این قوم واجب است و بگمان من یا چهارده روز است و یا روز چهاردهم و حقیقت آن

۱ - نظر باینکه این الفاظ بزبان کلدانی است و در طول مدت ناسخین کتاب ناقلان این ایام تحریفاتی در آن کرده‌اند لذا نه معنای پاره‌ای از آنها از قبیل عرس و دقائق و دعوت و حسوا برای ما معلوم است و نه الفاظ صحیح آن .

برای ما معلوم نشد و یکی از اشخاصی که مذاهب و فرق صابئین را برای من بیان میکرد می گفت روز هفدهم از هر ماهی برای صابئین عید است و علت آنرا وقوع ابتدای طوفان در هفدهم دانسته اند و نیز روزهای انقلابین و اعتدالین را عید میدانند و روز انقلاب شتوی را هنگام مولد سال می دانند.

آنچه تا کنون از اعیاد گفته شد مدرك آن گفته های هاشمی و چند نفر دیگر بود و ما فقط این الفاظ را از روی نوشته های آنان تصویر کردیم و اگر در آینده عمر موفق شدیم که از خود صابئین و حرانیان و مجوس اقدمین بشنویم البته روش خود را که تحقیق و تدقیق در امور است در آنها نیز مراعات خواهیم کرد.

چون روزه بزرگ صابئین در تربیع اول از هلال آزار است که در این هنگام آفتاب و ماه در دو برج ذی جسد خواهند بود، و چون فطر روزه ایشان در تربیع اول از هلال نیسان است که نیرین در دو برج منقلبین خواهند بود، بدین سبب لازم آید که گردش شهر صابئین در سال خورشیدی بنا بر امر اوسط مانند گردش ماههای یهود باشد و هر علتی که برای یکی از این دو ذکر شود بعینه برای دیگری هم علت خواهد بود، چه، شرط فصح یهود این بود که آفتاب و ماه در دو برج اعتدالی بنخستین تقابل خود برسند، با آنکه تقابل و روبرو گشتن آن دو باز هم ممکن است، و شرط فطر روزه یهود را هم در صفحات پیش گفتیم، پس تربیعی که بر فطر مقدم است فطر صابئین و نزدیکترین اجتماع باعتدال پائیزی سر سال ایشان است که از ایلول خارج نیست و چون ما حساب مذکور را برای یکی از ادوار نوزده گانه بنمائیم از روی امر جلیل (۱) مطلوب خود را بدست خواهیم آورد زیرا چنانکه گفته شد یهود آغاز سال خویش را بوقت اجتماع تعدیل میکنند و اعمال یهود و نصاری در استخراج فصح بر حرکاتی که مؤخر از حرکات حقیقی است مبتنی است بخصوص در آفتاب و چون استقبال های مستخرجه آنان را با حرکاتی که از ارساد نوین استخراج می گردد بسنجیم خواهیم

دید که پاره ای از آنها بحدی که یهود برای فصح تحدید کرده اند بنا بر هر دو رأی مقدم است و آنرا معتبر نمی شمارند با آنکه حق همان است و خواهیم دید که برخی دیگر باو آخر حد محدود نزدیک است و حال آنکه یهود آنرا اعتبار کرده اند با آنکه بر فصح باندازه یکماه مقدم گشته .

در فصلی که از شهود یهود بحث می شود ، عقیده خود را اظهار نمودیم و مقصود از اینکه عقیده خود را ذکر نمودیم و این بود که تا هر دو دسته بدانند ما طرفداری از کسی نکرده ایم و بیغرضانه قضاوت نموده ایم .

بنابر این چون اولین حدود فصح را روز شانزدهم آذار و روز استقبال را در دو برج اعتدالین بدانیم و فصح های يك دوره را طوری در آن ترکیب کنیم که هیچ کدام از حد محدود پیشی نگیرد ، خواهیم دید که چنانکه شرط شده هیچ فصیحی روی نخواهد داد مگر آنکه نیرین متقابل شوند و آخرین حد آن روز سیزدهم نیشان می شود هر چند آفتاب باز هم در برج حمل خواهد بود ولیکن دیگر نمی تواند که با کره ماه روبرو گردد . و چون این فصح ها که تصحیح شده بدست آمد فطر صابئین را از روی آن استخراج می کنیم و از فطر ایشان آغاز سال این قوم که هلال تشرین اول است بدست خواهد آمد .

ما عمل فوق را انجام و در جدولی جای دادیم و چون سالهای ناقصه اسکندرا برای آغاز تشرین اولی که پس از اجتماع اول سال صابئین است بدست آوریم و یا عدد شانزده را بر آن بیفزائیم و یا عدد سه را از آن بکاهیم و حاصل را برنوزده تقسیم کنیم و خارج قسمت ها را بجا کنیم و باقی را در سطر عدد از جدول دور معدل داخل نمائیم در مقابل سر سال و فطر بزرگ صابئین و فصح تصحیح شده و صوم اوسط نصاری که از روی فصح در شهر سریانی می شود خواهیم دید و جدول دور معدل این است .

این فصل

در روزهای معروفی که اعراب جاهلی

بکار می بستند گفتگو می کند

در پیش گفتیم که ماههای تازیان دوازده است و چون هر سه سال یکماه کیسه می کردند همواره با سال خورشیدی مطابق می شد و نیز گفته شد که نامهای این شهر پاره ای دلالت به اوقات سالی دارد که در آن سال نام گذاری کرده اند و پاره دلالت بر کاری دارد که در آنماه میکنند و نیز رأی دسته ای از علمای لغت با مقداری از روایات نقل شده در این باب را ذکر نمودیم و اکنون مقصود از این نقل آن است که رأی دیگری که تاکنون گفته نشده ذکر کنیم.

محرم را بدین جهت محرم گویند که چهار ماه از شهر عرب ماه حرام است که سه تایی از آنچهار در پی یکدیگرند و یکی تنها است و آن سه ذوالقعدة و ذوالحجه و محرم می باشد و عربها در هر چهار جنك را حرام می دانستند.

وجه نام گذاری صفر این است که عربها در این ماه بوباء گرفتار می شدند و رنك آنان زرد می گشت که بتازی صفرت گویند.

ربیع الاول و ربیع الاخر در فصل پائیز می آمدند و عرب آنها را بهار نام گذاشته اند

سپس نوبت دو جمادی می شد و هنگامی این دو ماه فرا میرسید که هوا سرد می گشت و آب منجمد میشد و فصل زمستان می آمد.

رجب را بدین سبب رجب گویند که در اینماه می گفتند: «ارجیو» یعنی دست از چپاول و جنك بردارید که در اینماه کاری حرام است و جمعی گفته اند که چون در ماه پیش از رجب بقتل و غارت شتاب می کردند که مبدا این ماه بزودی فرا رسد بدین جهت آنها رجب نامیدند که از رجبت الشئی مشتق باشد که بمعنای ترس از چیزی باشد.

شعبان از انشعاب مشتق و در این ماه قبائل عرب برای چپاول و یغما باطراف پراکنده می گشتند و بسوی چشمه ها می رفتند .

پس از شعبان ماه رمضان است که چون گرما آغاز می گردد و زمین گرم و گداخته می شود بدین سبب آنرا از رمضاء مشتق نمودند و عرب در جاهلیت این ماه را بزرگ می داشتند .

در ماه شوال می گفتند « شولوا » یعنی کوچ کنید و جمعی از علمای لغت گفته اند که چون شتران ماده از برای تناسل جنسی دم خود را اشاله مینمودند که بمعنای بالا بردن باشد بدین سبب آنرا شوال گفتند و از این جا است که عربها زناشوئی را در این ماه مکروه و ناپسندیده می دانستند .

در ماه ذوالقعدة می گفتند اقعذوعن القتال یعنی دست از جنگ بردارید و بروید در خانه های خود بنشینید و در ماه ذوالحجه تازیان بحج و زیارت کعبه می رفتند . شهر عربی همواره بر فصول چهارگانه تقسیم بود و از پائیز شروع می شد که آن را ربیع می نامیدند سپس نوبت شتاء میرسید و پس از آن نوبت ربیع می شد و آنرا صیف نیز مینامیدند و برخی آنرا ربیع الثانی می گفتند و آنگاه نوبت تابستان میرسید که آنرا قیظ نامیدند ولیکن این نامها بمرور زمان از خاطرها بیرون شد و فراموش گشت و فقط از تحدید فصول چهارگانه تازیان این اندازه میدانیم پائیز که اول ربیع بوده در سوم ایلول و اول زمستان در کانوف اول و اول تابستان که ربیع باشد در پنجم خانه های آذار و آغاز قیظ که تابستان باشد در چهارم حزیران بود و این مطلب را از روی قسمت ماه در طلوع و سقوط دانستیم .

در مبادی فصول اربعه اختلاف شده بطلمیوس در کتاب مدخل در صناعت کره میگوید که یونانیان مبادی آنها را از حملول آفتاب در نقطه های اعتدالین و انقلابین دانسته و از کلدانیان حکایت کرده اند که ایشان از هشت درجه پس از اعتدالین و

انقلابین مبادی این فصل را شروع نموده اند.

و بگمان من یگانه سبب این اختلاف آن است که حسابهای کلدانیان در زیجهای خود از زیجهای یونانیان مؤخر بوده و هشت درجه مذکور بپاس حرکات اقبال و ادبار فلک می باشد که منتهای آن هشت درجه است و این حرکت را ابوجعفر خازن در زیج الصفائح و ابراهیم بن سنان در کتاب حرکات الشمس بوجهی کامل بیان نموده اند. (۱)

اما بعقیده روم و سریانیان مبادی این فصول را بر چهار نقطه دو اعتدال و دو انقلاب باندازه نصف برج مقدم داشته اند و در نتیجه مبادی این فصول از آغاز دخول آفتاب در نصف برجهایی که بر آن مقدم است می شود و بدین سبب این بروج را ذوات الاجساد گفته اند.

سنان بن ثابت از قبطی ها و از ابرخس دو قول در این مطلب نقل کرده که مفاد هر دو این است که مبادی این فصول باندازه يك برج تمام بر نقاط چهارگانه مقدم است.

آن دسته از طبیعین که خیلی غلو داشتند يك برج و نیم مبادی فصول را بر نقاط اربعه مقدم دانسته اند و دسته دیگر از آنان که خیلی از حقیقت دور بودند مبادی این فصول را از هنگامی که آفتاب از معدل النهار باندازه نصف میل کلی خود میل می یابد دانسته اند و بدین سبب از متعارف بشر و از آن معانی که نامهای این چهار فصل بر آن وضع شده بسیار دور گشته اند و این آراء با اختلافاتی که دارد در این جدول محصور است.

۱ - در صفحه ۱۱۷ تاریخ الحکماء قفطی چندین سال پیش همین حرکت را دیدم و عین عبارت را برای خوانندگان نقل میکنم « للحبش ثلثة ازیاج اولها المؤلف علی مذهب السند هند خالف فیه الفزاری و الخوارزمی فی عامة الاعمال و استعماله لحرکه اقبال فلک البروج و ادباره علی رای ثاون الاسکندری لیصح له بهامواضع الکوکب فی الطول ».

این جدول مربوط بصفحه ۳۸۶ میباشد

اختلاف آراء	فصول	ربیع	صیف	خریف	شتاء
رومیان و سریانیان و جمهور اهل نجوم	جایگاه آن	—	—	—	—
	از ماهها	اذار	خزیران	ایلول	کانون اول
یونانیان بنابر نقل بطلمیوس	جایگاه آن	یه	یو	یز	یه
	از ماهها	اذار	خزیران	ایلول	کانون اول
کلدانیان بنابر حکایت بطلمیوس از ایشان	جایگاه آن	کج	کد	که	کج
	از ماهها	اذار	خزیران	ایلول	کانون اول
اعراب بنابر آنچه در کتب انواء از ایشان نقل شده	جایگاه آن	ه	د	ج	ج
	از ماهها	اذار	خزیران	ایلول	کانون اول
قبطیان مطابق حکایت سنان بن ثابت	جایگاه آن	ز	ی	یه	یا
	از ماهها	شباط	ایار	آب	آخر تشرین
ابر خس بنابر نقل سنان بن ثابت از ایشان	جایگاه آن	یا	یز	یو	یا
	از ماهها	شباط	ایار	ایلول	آخر تشرین
غلات طبیعیین که از حقیقت دور مانده اند	جایگاه آن	—	—	—	—
	از ماهها	شباط	ایار	آب	آخر تشرین
آن دسته از طبیعیین که بطور افراط دور از حق مانده اند	جایگاه آن	یه	یه	یز	یز
	از ماهها	آخر کانون	نيسان	تموز	اول تشرین

جدول فصول علی اختلاف آراء

اعراب جاهلی را در اوقاتی از ماههای نسی شده بازارهایی در بلاد مختلفه عربستان بپا میگشت که معروفترین آن بقرار ذیل است.

سوق دومة الجندل - ابو جعفر محمد بن حبیب بغدادی در کتاب مجیر میگوید که این بازار از غره ربیع الاول تا نیمه آن بپا می گشت و طریقه خرید و فروش در این بازار با انداختن سنك ریزه ای بروی کالا بود و چون قبیله ای و یا دسته ای برگرد متاعی جمع می شدند و هر کس که آنرا می پسندید و سنگی بر متاع پرتاب مینمود معامله او لازم و کالا ازان او می گشت.

سوق مشقر - بتشدید شین و قاف که از روز اول از جمادی الاخره بپا میشد و از ترس اینکه دروغی نگویند طریقه خرید و فروش در این بازار با ایماء و اشاره بود. سوق صحار - بضم صاد که از دهم رجب بپای گشت و پنج روز بطول می انجامید. سوق دبا - که در آخرین روز رجب بپا می شد. سوق شحر - که از نیمه شعبان بپا می شد و طریقه دادوستد در این بازار نیز با پرتاب سنك ریزه بر متاع بود.

سوق عدن - که از روز اول رمضان تا دهم نوبت آن بود. سوق صنعاء - از نیمه رمضان تا آخر اینماه طول میکشید. سوق رابیه و عکاظ - رابیه در حضرموت و عکاظ در اعلی نجد و نزدیکی عرفات بود و این دو بازار در يك روز که آخر ذی القعدة باشد بپا می گشت و عکاظ بزرگترین بازار عرب بود و قریش و هوازن و غطفان و اسلم و عقیل و مصطلق و احابیش و جمعی از مردم طبقه سوم در آنجا گرد میآمدند و این بازار از نیمه ذی القعدة تا آخر آن بپا بود و چون هلال ذی الحججه دیده می گشت از آنجا بذی الجماز می آمدند که بعکاظ نزدیک است و این سوق تا روز ترویه بطول می انجامید سپس بمنامیرفتند سپس بازار نطات در خیبر و بازار حجر در یمامه از غره محرم تا دهم آن بپا می شد و از آنزمان که خداوند اسلام را در جهان آشکار نمود همه این بازارها تعطیل گشت.

این فصل

در روزهائی که مسلمانان بکار می بندند بحث میکنند

مسلمانان ماههای عربی را که نسئی نشده باشد بکار می بندند حقیقت نسئی و سبب اینکه تازیان باین کار قیام می کردند بیان کردیم و چهار ماه از این شهر را حرام دانسته اند چنانکه خداوند فرموده است : منها اربعة حرم فلا تظلموا فیهن انفسکم . و شوال و ذوالقعدة و دهه اول ذیحجه را شهر حج می نامند و این همان ایام است که ایزد تعالی گفته : الحج اشهر معلومات فمن فرض فیهن الحج فلا رفث ولا فسوق ولا جدال فی الحج و از این سبب این ایام را ماههای حج گفتند که پیش از آن جایز نیست که حاجیان احرام ببندند و اصحاب مذاهب فقهی را در اینباب با یکدیگر اختلافائی است که اگر بخواهیم آنها را نقل کنیم کتاب طولانی می شود و بعلاوه فقها در کتب فقهی ذکر کرده اند .

و از این سبب با آنکه دو ماه بیشتر نیست جمع گفته شده و حال آنکه سزاوار تثنیه است که ده روز زائد را فرا گیرد و اما ماههای عهد را که خداوند در باره آن فرموده : « فسیحوافی الارض اربعة اشهر » از روز اضحی تا دهم ربیع الاخر است زیرا علی علیه السلام در موسم روز عید قربان سوره براءت را خواند ، و مسلمانان را در این ماهها روزهائی است که مورد تعظیم آنان است .

محرم - روز اول آن مورد تعظیم مسلمانان است زیرا آغاز سال است و روز نهم آن تاسوعا نام دارد بر وزن عاشورا و در این روز پارسایان شیعه روزه می گیرند و روز دهم آن عاشورا است و فضیلت این روز مشهور می باشد و از پیغمبر روایت کرده اند که فرمود « ایها الناس سارعوا الی الخیرات فی هذا الیوم فانه یوم عظیم مبارک قد بارک الله فیه علی آدم » ملت اسلام همواره این روز را معظم می دانستند تا آنکه قتل حسین بن علی بن ابی طالب در این روز اتفاق افتاد و او و خاندانش را از راه بستن آب بر آنان ، گذراندن از دم شمشیر ، آتش در خیام حرم ، برهنه کردن

سرها، اسب دوآیدن بر اجساد، که در هیچ امتی با اشرار خلق چنین نکرده اند از میان بردند و از این تاریخ مسلمانان عاشورا را می‌شوم دانستند ولی بنی‌امیه در این روز لباس نو پوشیدند و زیب و زیور کردند و سرمه بچشم خود کشیدند و این روز را عید گرفتند و عطرها استعمال کردند و مهمانیها و ولیمه‌ها دادند و تا زمانی که ایشان بودند این رسم در توده پایدار بود (۱) حتی اینکه پس از انقراض ایشان باز هم این رسم باقی ماند ولی شیعیان از راه تاسف و سوگواری بقتل سیدالشهدا در مدینه السلام و شهرهای دیگر گریه می‌کنند و نوحه سرائی مینمایند و تربت مسعود حسین را در کربلاء در این روز زیارت مینمایند و چون خبر کشته شدن حسین را بمدینه آوردند دختر عقیل بن ابی طالب از خانه بیرون آمد و این اشعار را بر خواند:

ماذا فعلتم و انتم آخر الامم

ماذا تقولون ان قال النبی لکم

نصف اساری و نصف ضر جوابدم

بعترتی و باهلی بعد مفتقدی

ان تخلفونی بسوء فی ذوی رحمی

ماکان هذا جزائی اذ نصحت لکم

و ابراهیم بن اشتر ناصر آل رسول الله در این روز کشته شد و می‌گویند در این روز بود که خدا توبه آدم را پذیرفت و کشتی نوح در این روز بود که بر جودی فرود آمد و عیسی بن مریم در این روز زائیده شد و موسی و ابراهیم در این روز نجات یافتند و در این روز آتش بابر ابراهیم برد و سلام گردید و در این روز چشم یعقوب بینا شد، یوسف از چاه بیرون آمد، سلیمان از نو بسلطنت خود رسید، عذاب از قوم یونس برداشته شد، بدبختی و بیچارگی از ایوب مرتفع گشت، دعای زکریا مستجاب آمد و یحیی را بدو بخشیدند، و گفته اند یوم الزینة که موعده سحره فرعون بود در وقت زوال این روز است و این اتفاقات را که در این روز ذکر کرده اند اگرچه وقوع آن امکان عقلی دارد ولی معلوم است که ناقل آنها دسته‌ای از عوام محدثین بوده اند و یا آنکه خواسته اند با اهل کتاب مسالمت کنند.

۱ - این است که در زیارت عاشورا ذکر شده انه یوم قد تبرکت به بنو امیه

و گفته اند که عاشوراء کلمه ایست عبرانی و معرب یعنی عاشور که دهم تشری
یهود باشد که روزه آن روز کبور است و چون این روز را بماههای عربی نقل کردند
در روز دهم اولین ماه اعراب شد چنانکه در ماههای یهود هم در اولین ماه و روز دهم
است و روزه این روز در سال اول هجرت بر مسلمانان واجب بود سپس صوم شهر
رمضان که واجب شد و پس از آن بود این کلمه را نسخ کرد.

و نیز روایت کرده اند که چون پیغمبر بمدینه آمد یهود را دید که روز عاشورا
را روزه می دارند و پرسید چه علت دارد که امروز را روزه می گیرید گفتند: خداوند
فرعون و پیروانش را در این روز غرق کرد و موسی و یارانش را نجات داد پس پیغمبر
فرمود که ما بموسى از یهود سزاوارتریم و اصحاب خویش را امر کرد که آن روز را
روزه بدارند و چون روزه رمضان واجب شد دیگر پیروان خود را امر و نهی از روزه
داشتن عاشورا، نفرمود.

این روایت درست نیست چه، برخلاف امتحان و تجربه است زیرا آغاز محرم
در سال هجرت روز جمعه شانزدهم تموز سال نهصد و سی و سه اسکندری بوده است
و چون آغاز اول سال یهود را در آن سال بدست آوردیم، روز یکشنبه دوازدهم ایلول
می شود که با روز بیست و نهم صفر موافق است و روزه عاشورا روز سه شنبه نهم شهر
ربیع الاول می گردد و هجرت نبوی در نیمه اول از شهر ربیع الاول بود و از پیغمبر
پرسیدند که در باره روزه دوشنبه چه می فرمائی؟ گفت: در این روز من متولد شدم
و در همین روز به پیامبری رسیدم و در این روز بمن قرآن نازل شده و در این روز
نیز هجرت کردم.

سپس، علماء اختلاف کردند که در کدام دو شنبه هجرت واقع شده برخی
می گویند در روز دوم ربیع الاول و جمعی گفته اند در روز هشتم آن و دسته ای میگویند
روز دوازدهم آن ولی آنچه محل اتفاق است این است که در هشتم ربیع الاول بود و جایز نیست
که در روز دوم و دوازدهم باشد زیرا چنانکه گفتیم اول ربیع الاول در آن سال روز دوشنبه

بود و بنابراین پیغمبر يك روز پیش از عاشورا باید بمدینه آمده باشد ولی عاشوراء یهود
جز چندین سال که از اند تجاوز نمی کند قبل از آنسال و یا بیست و چند سال پس
از این موعده اتفاق نمی افتد و چگونه می توان گفت که روز عاشورا را بواسطه اتفاق
با عاشور پیغمبر روزه گرفت تا وقتی که از اول شهر یهود با اتفاق یهود با اول شهر
عرب نقل نکرده باشد و نیز در سال دوم از هجرت روز عاشور روز شنبه از ایلول بود و نهم
ربیع الاول پس در نتیجه اینکه جمعی از اهل تاریخ گفته اند این دو در يك روز بود
محال است و اما اینکه یهود می گویند خداوند فرعون را در این روز غرق کرد خلاف
تورات است زیرا در روز بیست و یکم نیسن که هفتم از ایام فطیر است فرعون غرق
شد و اول فصیح یهود پس از قدوم پیغمبر علیه السلام بمدینه روز سه شنبه بیست و
دوم آذار سال نهصد سی و سه اسکندری بود که با روز هفدهم ماه رمضان موافق
می شد و روزی که خداوند فرعون را غرق نمود بیست و سوم ماه رمضان می شود پس
برای این روایت وجهی نخواهد بود .

در روز شانزدهم بیت المقدس قبله مسلمانان شد و در هفدهم اصحاب فیل بمکه
وارد شدند .

صفر - در روز اول آن سر حسین (ع) را بشهر شام وارد کردند و یزید آن سر
را پیش روی خود گذاشت و با چوبی که در دست داشت بلبهای حسین می زد و می گفت

من بنی احمد ما کان فعل

جزع الخزر ج من وقع الاسل

ثم قالوا یا یزید لاتشل

وعدلناه ببدر فاعتدل (۱)

لست من خندف ان لم انتقم

لیت اشیاخی ببدر شهیدا

فاهلوا و استهلوا فرحاً

قد قتلنا القرن من اشیاخهم

خوانندگان محترم این کتاب دیده اند که قسمتی از ابیات تازی را اینجانب
معنی نکرده ام و سبب این کار همانا وضوح آن اشعار بوده که البته بامقام خوانندگان

و امام زید بن علی در این روز کشته شد و در کنار فرات او را بداری آویختند سپس کالبدش را سوزانیدند و خاکسترش را در آب پاشیدند و در شانزدهم ناخوشی پیغمبر شروع شد و این مرض باعث مرگ ایشان شد و در روز بیستم آن سر حسین علیه السلام را ببدنش ملحق کردند و در همانجا دفن نمودند و زیارت اربعین راجع باین روز است و بدین سبب این زیارت را اربعین گویند که چهل نفر از اهل بیت او پس از مراجعت از شام قبرش را زیارت کردند.

و شب بیست و هفتم این ماه را لیلۃ القدر می نامند و این شب را خداوند فرموده «خیر من الف شهر» و این اتفاق از ناحیه عوام الناس روی داده و در حقیقت مجهول است و گفته اند که در روایت آمده است که لیلۃ القدر را در شب هفدهم و نوزدهم بیابید چه، وقعه بدر و فتح مکه و نزول فرشتگان مسومین در آن بوده و شاید هم این قول صحیح باشد زیرا خداوند می گویند: «تنزل الملائکة و الروح فیها باذن ربهم من کل امر».

این دفتر مناسب نیست که معنی شود و چنانکه استاد ما بیرونی در مواضع متعدد فرموده که این کتاب برای عوام نیست من هم این گفتار را تکرار می کنم ولی این چند بیت چون بسیار نکته مهمی را حائز است که صدها نفر از اهل تاریخ و حدیث حتی مانند مصنف کتاب توجه ننموده اند یا اگر کرده اند بمانرسیده و من ندیده ام این است که می خواهم قدری نسبت بگذشتگان فضولی کنم.

این اشعار را یزید پس از واقعه جنگ حره که در آخر این فصل ذکر شده سروده و دلیل بر آن این است که میگوید ایکاش آنانکه از پدران من در بدر گشته شدند امروز بودند و میدیدند که چطور خزرچی ها که انصار باشند از نیزه های من ناله میکنند و چون من رؤسای انصار را کشتم و با کشتگان بدر بسنجیدم درست تعادل شد و اگر بنابگفته بیرونی و نوع مورخان پس از چوب زدن بدندان مبارک حسین گفته باشد ابدأ تناسب نخواهد داشت و معلوم است اوس و خزرچ دوقبیله بودند قحطانی که انصار را تشکیل میدادند و این ابیات را یزید بروزن شعرهای ابن زبیری گفته که یکی این است:

لعبت هاشم بالملك ولا

خرجا ولا وحی نزل

و نیز گفته اند که در روز اول ماه رمضان صحف ابراهیم نازل شد و در روز ششم تورات بر موسی نازل گشت و در دوازدهم زبور بر داود نازل شد و در روز هجدهم انجیل بر عیسی نازل گردید و در بیست چهارم قرآن بر محمد (ص) و در باره نزول قرآن خدایتعالی فرموده « شهر رمضان الذی انزل فیہ القرآن » پس بیقین دانسته شد که نزول قرآن در ماه رمضان بوده و جمعی از علماء باین آیه استدلال می کنند « ما انزلنا علی عبدنا یوم الفرقان یوم التقی الجمعین » براینکه نزول قرآن در روز هفدهم می شود زیرا در این روز بود که لشکر اسلام و مکیان در بدر یکدیگر را ملاقات کردند . اما تورات در پیش گفتیم که در روز ششم از سیون نازل شد که عید العنصره باشد و اگر ماه رمضان با این ماه چنانکه گفته اند متفق شده باشد ممکن است ولی صحت آن را نمی توان دانست زیرا سالی را که تورات در آن نازل شد معلوم نیست و اگر معلوم بود ما از راه حساب معلوم می کردیم و اما اینکه گفته اند انجیل در هجدهم رمضان نازل گشته این مطلب را کسی گفته است که کیفیت انجیل و نظم و طریق جمع آوری آنرا نمی دانسته و اما نزول دیگر کتابهای آسمانی بکلی مجهول است و ممکن نیست کسی بر این مطالب وصول یابد .

شوال - روز اول آن عید فطر است و روز رحمت نامیده می شود و در این روز خداوند جبرائیل را برای وحی خود برگزید و نیز در این روز بزبور عسل صنعت شد سازی را الهام کرد و می گویند در این روز خداوند بهشت را آفرید .

و در روز دوم این ماه روزه مستحبی است که شش روز است متوالی و در روز چهارم مباحله پیغمبر است با نصاری نجران که حسن و حسین را بجای پسران خود و فاطمه را بجای زنان با خود آورد و علی بن ابیطالب را بشا بر امر ایزدی بخود نزدیک ساخت و در روز هفدهم غزوه احد است و بگفته ای دیگر غزوه احد در روز نیمه این ماه بوده و حمزه نیز در این روز کشته شد و پیغمبر از کشته شدن او خیلی متأثر گشت و در روز نوزدهم وفات ابیطالب است و در روز بیست و سوم بگمان جمعی یونس را ماهی بلعید .

ذوالقعدة - در روز پنجم آن کعبه از آسمان بزمین آمد و رحمت از آسمان بر آدم نازل شد و پایه‌های خانه کعبه را ابراهیم و اسماعیل بالا بردند و در روز چهاردهم آن بگمان جمعی یونس از شکم ماهی بیرون آمد و بنابر این قول یونس در شکم ماهی بیست و دو روز درنگ کرد ولی بعقیده نصاری چنانکه در انجیل ذکر شده سه روز بوده و در بیست و نهم بگمان جمعی بوته کدو برای یونس روئیده شد.

ذوالحجه - در روز اول آن پیغمبر فاطمه دختر خود را بتزویج علی بن ابیطالب در آورد و دهه اول این ماه را ایام معلومات و حرم گویند و می گویند آن ده روزی که خداوند وعده خود را با موسی اتمام نمود همین ده روز است چنانکه می گوید :

« و واعدنا موسی ثلاثین ليلة و اتممناها بعشر » و مقصود از سی شب شبهای ماه ذی القعدة و مقصود از ده روز همین دهه مذکور است و روز هشتم این ماه را تروییه می نامند .

و جمعی میگویند که وجه این نام گذاری آن است که آبرا از مکه بر روایا که شتران آبکش باشند حمل می کردند و نیز گفته اند که چشمه زمزم را در این روز خداوند برای اسماعیل بیرون آورد و او از این آب آشامید تا آنکه سیر شد و نیز گفته اند که خداوند بموسی در این روز در کوه طور تجلی فرمود چنانکه در قصه موسی ذکر شده و روز نهم این ماه را عرفه گویند که در عرفات روز حج اکبر است و از این جهت این روز را عرفات می نامند که مردان که برای قضای مناسک حج در کعبه گرد می آیند یکدیگر را می شناسند و در این روز خداوند ابراهیم را خلعت خلت پیوشانید و این روز را یوم العفو نیز می نامند و روز دهم این ماه عید اضحی است که قربانیها و هدی را در این روز می کشند و آخرین روز حج همین روز است و در این روز اسماعیل را خداوند بیک قوچ فدیہ گرفت و نیز می گویند که در همین روز خداوند صراط را برای حساب و قضاوت در اعمال بیافرید و روز یازدهم این ماه یوم القراست زیرا مردم در این روز در منی استقرار می جویند و در روز دوازدهم یوم النفر است و ایام تشریق روز یازدهم

و سیزدهم و دوازدهم است و از این جهت این سه روز را ایام تشریق نامند که اعراب می گویند اشرق تبیر کیما نغیر .

و ابن اعرابی می گوید وجه تسمیه آن است که هدی را نمی کشند تا آنکه آفتاب طلوع کند و این همان روز هائی است که خداوند فرموده و اذکروا لله فی ایام معدودات .

و در روز هفدهم عثمان بن عفان رضی الله عنه کشته شد و روز هیجدهم عید غدیر خم می باشد و آن نام منزلی است که پیغمبر پس از حجة الوداع در آنجا فرود آمد و جهاز شتران را جمع کرد و بازوی علی بن ابیطالب را گرفت و از آن جهازها بالا رفت و فرمود : « ای مردم آیا من از خود شما بشما اولی نیستم ؟ » گفتند : آری ، فرمود : بر هر کس که من مولی باشم علی مولای اوست ؛ خداوندا ؛ دوستدار علی را دوست بدار و با دشمنانش دشمنی کن و آنانکه علی رایاری می کنند ایشانرا یاری نما و آنانکه میخواهند او را خوار و زبون کنند تو ایشانرا خوار و ذلیل کن و از هر راهی که علی میگردد حق و حقیقت را با او بگردان . روایت کرده اند که پس از این گفتار سرمبارك خود را بسوی آسمان بلند کرد و سه مرتبه گفت : خداوندا آیا ماموریت خود را رسانیدم ، و در روز بیست و چهارم این ماه امیرالمومنین در حال رکوع انگشتر خویش را بسائل بخشید و در روز بیست و پنجم عمر بن خطاب کشته شد و سوره هل اتی در این روز نازل شد و در روز بیست و ششم استغفار به داود نازل گشت .

در روز بیست و نهم وقعه حره اتفاق افتاد و در این جنگ بنی امیه اهل مدینه را قتل عام و هستی آنانرا بیغما بردند و بزنان مهاجر و انصار دست درازی کردند و بنی ناموسی بسیاری نمودند و هر آنکس را که پیغمبر از این او باش که اعمال قبیحه را در مدینه احداث کردند لعنت کرد خداوند نیز لعنت کند و ما را در شمار اشخاصی گرداناد که باعمال فساد رضایت نمی دهند و او بهترین توفیق دهندگان و یاران است و سپاس بی نهایت بر او باد .

این فصل

در منازل ماه و در طلوع و غروب آن و صور

این منازل گفتگومی کند

اکنون موقع آن فرار سید که دیگر لب از گفتار فرو بندیم، و آنچه از ما پرسیدند و در خور دانش ما بود و وعده داده بودیم که پاسخ گوئیم، بوعده خود وفا کردیم و فوق کل ذی علم علیم، و برای تکمیل این فن جز شناسائی طلوع منازل ماه در روزهای سال خورشیدی چیز دیگری باقی نماند، و این بحث برای عموم منفعتی که دارا است از معرفت باحوال طبیعی که بانتقال منازل قمر حادث می شود ازینروی، سخن خود را بکلیات این مبحث و سرچشمه های این باب سوق می دهیم و قدری از امثال که در این باب گفته اند از کتابهایی که در همین معنی تألیف گشته التقاط می کنیم، مانند کتاب کلثومی و کتاب ابراهیم بن سری زجاج و ابی یحیی بن کناسه و ابی حنیفه دینوری در انواء و کتاب ابی محمد جبلی در علم مناظر نجوم و کتاب ابی الحسین صوفی در کواکب ثابته و دیگر کتابهای مربوطه باین باب گوئیم:

هندیان فلک را بشمار منازل ماه، که نزد ایشان بیست و هفت منزل است، قسمت کرده اند، پس در نتیجه، فلک هم بیست و هفت پاره تقسیم شده و هر پاره از فلک که منزل قمر باشد تقریباً سیزده درجه و ربع درجه است، و هندیان احکام نجومی خود را بحلول ستارگان در رباطات که معروف بجفور است و برای هر حال و حاجتی جدا گانه مفروض شده استخراج می کنند، و حکایت این مطلب بدرازا می کشد و از دائره غرض بیرون است و در کتب احکام تنجیم موجود و معروف میباشد. (۱)

اما اعراب فلک را به بیست و هشت منزل قسمت کرده اند پس هر منزلی تقریباً دوازده درجه و پنج ششم درجه است و در هر برجی دو منزل و ثلث منزل از منازل قمر واقع می شود و یکی از گویندگان ایشان چنین گفته:

عدتها لمن اراد عدها عشرون نجما وثمان بعدها

منزلتان بعد ثلث کامل

تكون في البرج من المنازل

يدور لها الصيف و الشتاء

لها حساب و لها انواء

آنچه اعراب از این منازل بکار می‌برند غیر از آن است که هندیان مورد استفاده قرار داده‌اند، زیرا مقصود اعراب از این کار شناسائی احوال هوا درازمنه و معرفت حوادث جوی در فصول سال است و چون تازیان قومی بودند امی و بیسواد نمی‌توانستند که این منازل را بغیر از دیدن از راه دیگر بشناسند، این بود که منازل ماه را بکواکب ثابت که در آن منازل اتفاق می‌افتد نشانه گذاشتند، زیرا، کواکب ثابت از آن منازل زائل نمیشود مگر اینکه مدتهای دراز بگذرد و اعراب هم مردمی نبودند که این قبیل مطالب را بفهمند، سپس اشعاری در این باب سرودند و اسجاعی انشاء کردند و تاثیر طبیعی که در طلوع هر يك از منازل مطابق تجربه و امتحان روی می‌دهد برای اینکه حفظ آن برای ما آسان باشد در این اشعار و اسجاع ذکر کردند و در احوال زندگی خود بدان اشعار تمثیل جستند مثل اینکه یکی از ایشان می‌گوید:

لثلاثة فقد ذهب الشتاء

إذا ما قارن القمر الثريا

معنای شعر این است: پروین که در درجه دهم برج ثور است تقریباً تا درجه پانزدهم آن، چون ماه در شب سوم مقارن آن گردد دوری ماه از آفتاب تقریباً چهل درجه خواهد بود و آفتاب در اینموقع در اول حمل جای خواهد داشت و باز مثل اینکه دیگری گفته است:

اتاك البرد اوله الشتاء

إذا ما البدر تم مع الثريا

بیان شعر آن است که چون ماه در استقبال با پروین مقارن گردد آفتاب در نصف عقرب خواهد بود و آن روزها اوائل سرما است و دیگری گفته:

لاربعة عشرة قمر التمام

إذا ما قارن الدبران يوما

قوارس مودنات باحتدام

فقد حف الشتاء بكل ارض

تقلص ظل اعمدة الخيام

وحلق في السماء البدر حتى

ويصفوا الجو من كد الغمام

وذلك في انتصاف الليل شطرا

چه ، آفتاب در اینوقت در قلب برج عقرب است و در این هنگام آغاز سرما است و میل درجه ماه بسوی شمال خواهد بود و بسا هم اتفاق می افتد که عرض ماه از فلك البروج بجهت میل ، باروؤس اعراب مسامت می گردد و چون ماه بوسط السماء رسد سایه هر چیزی در اینوقت که نیمه شب است ناپدید می شود و دیگری گفته :

إذا ما هلال الشهر اول ليلة
بد العيون الناس بين النعائم
اتتك رياح القمر من كل جهة
وطاب قبيل الصبح كور العمائم

زیرا آفتاب در اینوقت در اول قوس است و باز چنانکه دیگری گفته :

وقد برد الليل التمام باهله
واصبحت العواء للشمس منزلا

زیرا چنانکه جدول مخصوص بدین کار گواهی می دهد کواکب عواء حوالی اعتدال خریفی است .

و اگر من بخواهم که این قبیل ابیات را در این کتاب ذکر کنم و اسجاعی را که اعراب در طلوع هر منزل از منازل ماه گفته اند ایراد نمایم ، بشرح معانی آن نیازمند می شوم و باید غرائب لغات آنها را هم ذکر کنم و این بار گران را آنانکه در انواء کتابی نوشته اند از دوش من برداشته اند .

و چون تازیان تاثیرات را بطلوع کواکب و غروب آن نسبت دادند و از علوم طبیعی بی خبر بودند که تاثیرات باجرام کواکب و طلوع خود اجرام وابستگی دارد نه بجایگاه آنها و نقاط فلك و حلول آفتاب در آن ، این بود که مانند حکایتی که در شعرای یمانی گفته شد ، که بقراط در زمان خود مردم را هنگام طلوع آب از فصد نهی کرده ، معتقد شدند و این فصل یکی از حالات گذشته من را بیاد می آورد که مصداق گفته احمد بن فارس است

قد قال فما مضى حکیم (۱)
ما المرء الا با صغریه

(۱) یعنی در روز کارهای گذشته حکیمی گفته است که انسان بدو چیز کوچک خود شناخته می گردد ، یکی دل است و دیگری زبان ولی من مانند مرد دانا و خردمندی سخن میگویم که آدمی تنها بدو درهم خود شناخته میشود و کسی که دو درهمش همراه نباشد عیال او بدو التفات نمی کند و از ذلتی که در خانواده خود خواهد دید خیلی حقیر و ناچیز خواهد شد بطوریکه گریه خانه او هم بر او بول خواهد کرد

فقلت قول امرء لیب	ما المرء الا بدرهمیه
من لم یکن معه درهما	لم تلتفت عرسه الیه
و کان فی ذله حقیراً	یبول سنورهم علیہ

شرح قصه آن است روزگاری را که از ساحت مبارک دور بودم و از سعادت خدمت شریف محروم (۱) درری شخصی را دیدم که در شمار علماء نجوم بود و مقارنات کواکب را که بمنازل منسوب بود بکار می بست تا از رباطات و جفور آن احکام استخراج کند و حوادث جورا بدین طریق بشناسد من بدو گفتم : صواب در خلاف این کار است و طبیعتی که بنخستین منزل ماه و خواص آن و آنچه هندیان از ارتباط آن منزل با منزل دیگر ذکر کرده اند، همینقدر که از اوائل برج حمل کوکب آن زائل شد این طبیعت زائل و برطرف نمی گردد چنانکه احکام برج حمل بانتقال صورت آن منتقل نمی شود.

منجم مذکور وقتی که این حرف را شنید با آنکه در کلیه اطلاعات خویش مرتبه اش پائین تر از من بود، از راه تحقیر بینی خود را بالا کشید و گفته مرا تکذیب کرد و چون تفاضل من با او در دارائی و فقر بود که مناقب شخص با فقر جزو مثالب می شود و مفاخرش بدل بمعایب می گردد، خیلی این منجم بر من تکبر و نخوت نمود و من در آن وقت از جمیع جهات گرفتار و پریشان بودم، پس از آنکه قدری از پریشانی و گرفتاری من کاسته شد گفته مرا تصدیق نمود.

نباید این مطلب پوشیده بماند که اگر اعتماد بر شناسائی تاثیرات طلوع اجرام این ستارگان بر رؤیت بود لازم می آمد که از مننه هم بانتقال این کواکب انتقال جوید و نیز هر اقلیمی با اقلیم دیگر تفاوت یابد و بهمانچه در معرفت ظهور کواکب متحیره و اختفاء آن از ضروب اعمال خسته کننده نیازمند می گشتیم در اینجا هم نیازمند می شدیم و لیک معنای طلوع منازل این است که چون آفتاب در یکی از این منازل حلول کند آن منزل و منزله پیش را می پوشاند و منزل سوم میان طلوع فجر و آفتاب

۱ - مخاطب این عبارت شمس المعالی است که این کتاب را بیرونی باو هدیه کرده

هنگامی که ابن الرقاع وصف نموده بطور معکوس طلوع می کند چنانکه گفته است :

و ابصر الناظر الشعري مبينة	لمادني من صلوة الصبح تنصرف
من حمرة لا يبيض الصبح اعرفها	فقد علا الليل منها فهو منكسف
لا يياس الليل منها حين تتبعه	ولا النهار بها ليل يعترف

اعراب طلوع هر منزل را نوء آن نامند یعنی نهوض و قیام آن و تأثیر طلوع را بارح و تأثیر سقوط را که همان غروب باشد نیز نوء میخوانند و از طلوع هر يك از منازل تا طلوع منزله دیگر که در دنبال آن است سیزده روز طول می کشد، بغیر از جبهه که از طلوع آن و طلوع منزل پس از آن چهارده روز است و یکی از گویندگان ایشان می گوید .

و الدهر فاعلم كله ارباع	لكل ربع واحد اسباع
و كل سبع لطلوع كوكب	ونوء نجم ساقط في المغرب
ومن طلوع كل نجم يطلع	الى طلوع ما يليه اربع

من الليالي ثم تسع تتبع

سپس اعراب باهم در این مطلب اختلاف کردند جمعی گفتند : هر تأثیری که پس از طلوع منزله ای تا طلوع منزله بعدی گردد منسوب بدان منزله است و جمعی دیگر گفته اند که برای طلوع هر يك از این منازل و غروب آن مقدار معینی از زمان است و آنچه را که در این مدت روی دهد منسوب بمنزل قمر است و چون این مدت منقضی گردد آنچه پس از این مدت روی دهد دیگر منسوب بدان نخواهد بود و جمهور اعراب گفته اخیر را پسندیدند و در مقادیر این ازمنه اختلاف کردند و ما اختلاف آنرا خواهیم ذکر کرد . و چون تأثیری محقق باشد ولی اثری از آن در ازمنه ظاهر نگردد می گویند خوی النجم ، و یا ، خوت المنزلة یعنی مدت و زمان این منزل بگذشت و باران و یا گرما و یا سرما و یا بادی که متوقع بود بظهور نرسید .

اعراب را در جهات بادهای و محل وزیدن آنها و شماره بادها اختلافت بسیار است، برخی چنین تصور کرده اند که جهت بادهای منحصر در شش سوی باشد چنانکه ابن کناسه از ابی محمود جعفر بن سعد بن سمره بن جندب فزاری نقل می کند و بیشتر تازیان می گویند جهات بادها چهار است چنانکه از خالد بن صفوان اینطور حکایت شده (۱) و اغلب امم بر این عقیده اند اگرچه جهاب و وزیدن گاه بادها نزد ایشان مختلف است و این دو رای که از اعراب نقل کرده اند در این دو دایره که ملاحظه می کنید جمع شده و رای اول در داخل دایره است و رای دومین با نامهای این بادها و جهات وزیدن آنها در بیرون دایره است و شکل دایره این است.

در رای اول محوه را باد جنوب ذکر کرده اند و معروف آن است که محوه باد شمال است زیرا ابر را محو می کند و پس از آنکه باد جنوب ابر را باحالت سیری سوق داد این باد ابر را از سیری فارغ و تهی دل می کند و در این رای برای نکباء يك جهت دیگر ذکر کرده اند با آنکه، معروف این است هر بادی که جایگاه وزش آن میان جهت دو باد از بادهای چهارگانه مذکور باشد نکباء گویند و ذوالرمله این چهار باد را در شعر خود ذکر کرده و نکباء را هم بدین طریق که ما گفتیم بیان کرده است:

على الدار اعراف الجبال الا عافر

اها ضيب انواء و هي فان جرتا

لها سنن فوق الحصى بالاعاصر

و ثالثة تهوى من الشام حرجف

۱ - ابن سیناء در قصیده عینیه که در هبوط نفس و تعلق آن بکالبد بشری

گفته و بنادانی از حکمت این کار اقرار نموده بادهارا چهار دانسته چنانکه میگوید:

درست بتکرار الرياح الاربع

وتظل ساجمة على الدمن التي

و راجع ببادهای در فصلی که از ریاح در شفا بحث کرده با اقسام آن فاضل

مذکور کاملاً بحث کرده و این فصل چند صفحه پیش از علم النفس است که فصل ششم باشد و نیز در کتاب مجسطی دایره بزرگی بطلمیوس تشکیل داده و انواع واقسام بادهای را در آنجا ذکر نموده و اگر مزید اطلاعی برای خوانندگان لازم است

باین دو مورد رجوع شود.

ورابعة من مطلع الشمس اجفلت
عليها بد قعاء المعاف غراقر
تحشها النكب السوافي فاكثر
حنين اللقاج القاربات العواشر

هیفان باد جنوب و دبور است و بادی که از شام می وزد شمالی است و بادی که از مطلع آفتاب می آید باد صبا است و جهت باد ها نزد ایرانیان مانند عقیده یونا نیان و جمیع طبیعیین است (۱) و مراکز این جهاب منسوب بجهاب چهار گانه است و این عقیده را هم از این دائره می شود دانست .

سپس ، آنچه از باد ها که میان مرکز دو جهت بوزد بنزدیکترین مرکز وزیدن گاه نسبت می دهند و دسته ای از طبیعیین بطلوع آفتاب و مغرب آن در منقلبین منسوب می دارند و آنرا بنام یونانی می خوانند .

از برای تاثیر طلوع منازل ماه و غروب آن طریقه خوبی در دست است بدینطور که باید از آغاز ایلول تا روزی را که می خواهیم حال آنرا بدانیم بدست آورد و سیزده سیزده طرح کنیم و اگر چیزی باقی ماند باید دید در صورتیکه ماه در مقابله با آفتاب باشد و یا در یکی از دو تربیع خود اگر وقت باران باشد باران خواهد آمد و یا تغییری در هواء از سرما و گرما پیدا می شود .

و در روز اول ایول بارج الصرفه و نوء سعد الا خبیه است و از این جهت از ایلول آغاز کردند که نخستین روز ماه اول فصل پائیز است ابو معشر می گوید ما این کار را در سال ۲۷۹ در استقبال شوال آزمودیم بدینطریق که از اول ایلول تا روز استقبال را گرفتیم و صد و سی روز شد و سیزده سیزده آنرا طرح کردیم و چیزی باقی نماند و طالع استقبال دلو بود و در آن روز باران آمد و چون ماه در تربیع راست شد باز هم در آن روز باران آمد .

۱ - چنانکه در حواشی علم النفس شفا گفته ام گاهی طبیعیین گفته میشود و مقصود مادیها هستند که بجز جهای مادی بچیز دیگر اعتقاد ندارند و گاهی مقصود علمائی است که از طبیعت بحث میکنند خواه که بخدا معتقد باشند یا نه و در اینجا معنای دوم مراد است .

باز ابو معشر نقل می کند که در سال بعد هم همین آزمایش را تکرار کردیم و از اول ایلول تا روز پنج شنبه سیزدهم از کانون اول را بدست آوردیم و سیزده سیزده طرح کردیم و چیزی باقی نماند و میان ماه و آفتاب نصف برج فاصله بود و ماه نیز از تسدیس مریخ منصرف گشته بود و بمقارنه زهره متصل شده بود و در همین وقت باز باران آمد.

این دو حکایت را که از ابو معشر نقل کردیم بصحت و صواب این مطلب گواهی می دهد، و چون در این کار بر با طات هند و جفور ایشان استعانت جسته شود باصابت نزدیکتر می گردد.

چنین گفته اند که داناترین تازیان بمناظر نجوم بنوماریه بن کلب و نبومره بن شیبان اند و تازیان در منازل ماه بشرطین آغاز کردند زیرا در آن زمان شرطین در اوائل برج حمل بوده ولی مردم دیگر غیر از اعراب، از پروین آغاز نمودند و نمی دانم از این جهت پروین آغاز کردند که چشم ثریا را از دیگر ستارگان آسانتر می بیند و بدون جستجوی یابد یا اینکه برای این پروین ابتداء نمودند که من در کتب هرمس دیده ام که اعتدال ربیعی ثریا است و باید هرمس این سخن را سه هزار سال پیش گفته باشد و خدا بمقصد ایشان دانا تر است.

اکنون، مطابق رای تازیان شروع می کنیم و بآنچه ایشان آغاز کرده اند ما نیز آغاز می کنیم.

شرطان (دو شرط بفتح ش و راء) یعنی دو علامت و بدین سبب چنین نامیده شدند چنانکه اصحاب سلاطین را شرط می گویند زیرا بر خود بایک چیز سیاه و یا دیگر رنگها علامت میگذارند و در شرطان از کواکب برج حمل دو کواکب است و بسا اتفاق می افتد که ستاره سومی را که بآنها نزدیک است باین دو اضافه می کنند و باین اعتبار اشراط گفته می شود (۱)

۱ - ابوالعلی معری اشراط را نیز در یکی از بهترین قصائد خود ذکر نموده

و میگوید :

ثلث حمامات سدکن بموقع

و تبتم الاشرط فجراً کانها

و بیتی که خاقانی در شرطان گفته است در صفحات اول کتاب گفته شد.

و چون شرطان در حرکت خود بنیمه آسمان برسند در رای العین باندازه دو ذراع میان آنها فاصله خواهد بود و یکی از این دو شمالی است و دیگری جنوبی و آنچه را که از اندازه ابعاد میان کواکب، در رای العین ذکر کنند مقصود هنگامی است که در وسط السماء واقع شوند نه موقع دیگر زیرا مقادیر در آفاق برای اینکه انعطاف شعاع چشم در بخارهایی که محیط بزمین است زیاد میشود چنانکه در کتب مناظر نوشته اند بزرگتر بنظر می آید.

و نیز در بعد میان دو ستاره باید از شمال بجنوب گرفته شود و بسا اتفاق می افتد که چون این دو کواکب بافق رسیدند باید بعد آنها را از مشرق بمغرب گرفت و یا تقریباً بر یکی دیگر از دوائر ارتفاع و سبب تقریبی بودن این است که کرات را از قائم بودن در معدل النهار میل موجود است.

اشراط را نطح نیز می گویند زیرا شرطان بر اصل دو شاخ حمل واقع شده اند و احکام این منزله بنابر وجه اول برای برج حمل لازم است و بکواکبی که ببرج حمل نامیده می شود تعلق ندارد

بطین - و آن سه ستاره است که در آخر بطن حمل واقع شده اند بهیئت مثلثی متساوی الاضلاع و بطین تصغیر بطن است چه، باضافه ببطن حوت این کلمه را تازیان تصغیر نموده اند.

ثریا - شش ستاره است و بگرد هم جمع آمده اند و بخوشه انگور خیلی شباهت دارد (۱) و تازیان می گویند که ثریا دنبه برج بره است و این سخن پسندیده نیست زیرا پروین بر کوهان ثور واقع است و ثریا تصغیر ثروی است و اصل آن از ثروت است که بمعنای اجتماع و کثرت عدد باشد.

برخی از اعراب می گویند ثریا را از این سبب باین اسم خواندند که بارانی که بنوء آن می آید تولید ثروت می کند و ثریا را عرب النجم می گویند و آنچه را که بطلمیوس

از کواکب پروین ذکر کرده است چهار ستاره است زیرا جز این چهار را او رصد نکرده بود چه ، در نگاه با چشم میان آن خیلی تنگ است و هنگامی که این منزله زیر شعاع برود که نزد اعراب چهل روز است بدترین اوقات سال است و از همه ازمنه سال ، وباء در آنوقت بیشتر است اسدی می گوید ثریا طلوع نکرد و نوء ننمود مگر اینکه مرضی با آن بود و برخی از متطببین اعراب گفته اند : شما مرا از هنگام پنهان گشتن ثریا تا طلوع آن ضمانت کنید من برای شما سائرایام سال را ضامن میشوم و از پیغمبر علیه السلام روایت شده که چون ثریا طلوع کرد مرض از روی زمین مرتفع می گردد و در روایت دیگر ناخوشی از هر بلده برداشته می شود .

دبران - ستاره ای است سرخ و نورانی و از این جهت آنرا دبران گویند که بر ثریا پشت کرده و او در چشم جنوبی ثور است (۱) و نیز دبران را فنیق می گویند و فنیق شتر نر خیلی بزرگ است زیرا اعراب کواکبی را که در حول دبران است قلاص گفته اند (۲) و دبران را نیز تابع النجم و ثانی النجم گویند یعنی پیرو ثریا زیرا دبران پروین را در طلوع و غروب پیروی می کند و دبران را نیز مخدج گفته اند هقعه - سه ستاره ریز است که خیلی بهمه نزدیکند و مثل این می ماند که آثار شست و سبابه وانگشت میانی هستند اگر این سر انگشت را باهم زمین بزنند و از این جهت عربها این سه ستاره را هقعه گفته اند که بدائره ای که در پهلوی اسب است و نزد

۱ - انوری میگوید :

گر ثور چو عقرب نشدی ناقص و بیچشم
بر قبضه شمشیر نهادی دبرانرا
یعنی اگر بملاحظه این نبود که ثور مانند عقرب بی چشم شود شاه توانائی این را داشت که دبرانرا مانند نگینی بر قبضه شمشیر خود بنشاند و عقیده قدما این بود که کژدم چشم ندارد چنانکه در منطق اشارات آنجا که از اقسام عدم ملکه بحث میکنند میگوید گاهی عدم ملکه نسبت بشخص است و گاهی نسبت بنوع و گاهی نسبت بجنس و نسبت بنوع مثل اینکه نوع عقرب فاقد چشم است ولی امروز ثابت گشته که چشم دارد و می بیند و میزند .

۲ - قلاص و قلوص یعنی شتران ماده

مفصل پای آن مانند کرده اند و در لغت عرب گفته می شود فرس مهقوع و برخی از تازیان هقعه را تحائی گویند و بطلمیوس این سه را يك كو كب سحابی دانسته و گفته هقعه آن ستاره سحابی است که بر راس الجبار یعنی جوزاء جای دارد.

هنعه - دو ستاره درخشانده ای هستند در کاهکشان که میان جوزاء و راس التوء مین می باشند و فاصله این دو باندازه يك تازیانه است و یکی از این دورا زر و دیگری را میسان نامند و هر دو دریای توأم تالی می باشند.

هقعه بگفته زجاج از هنعۃ الشئ مشتق است که چون چیزی را برگردانی و قسمتی از آنرا بر قسمت دیگر تا کنی آنوقت گفته می شود هنعۃ الشئ گویا هريك از این دو كو كب بسوی دیگری منعطف شده و برخی هم چنین گفته اند که بقیاس بستاره سومی بسوی ایشان که از میان آنها بر کنار است و این دورا مثل گردن خم شده گردانیده گفته شده.

و اعراب پنداشته اند هنعه باشش ستاره دیگر کمان جوزاء هستند که اسد با این کمان تیر می اندازد.

ذراع - این هم دو ستاره است و فاصله این دو باندازه يك ذراع است یکی از این دو شعرای غمیصاء است یعنی رمضاء که شعرای شامیه باشد و این ذراع نزد عرب ذراع مسبوط اسد است و اما ذراع مقبوض اسد آن است که یکی از کواکب آن شعرای عبور است که شعرای یمانی باشد ولی نزد علمای نجوم ذراع گسترده اسد رأس التوء مین است و ذراع مقبوضه اسد از ستارگان کلب متقدم است و تازیان را در این مطلب اختلافات بسیاری است و در وجه تسمیه این کواکب اخبار خرافی بسیار گفته شده و غمیصاء در سال هزار و سیصد اسکندری ده روز که از تموز بگذرد طلوع می کند و عبور که شعرای یمانی است بیست و سه شب که از تموز بگذرد طالع می گردد.

نثره - موضعی است که میان دهان اسد و منخرین آن است و این منزل را اعراب لهات نیز گویند و نثره دو ستاره است که میان آن دو لطحه ای سحابی است و این دو

ستاره از صورت سرطان است .

طرف - مقصود اعراب از طرف چشم اسد است و طرف هم دو ستاره است که یکی از این دو بصورت اسد نزدیک است و ثانی از کواکب خارجه از صورت سرطان و در جلوی طرف کواکبی است که آنها را اشفار گویند یعنی مژه های برج شیر .

جبهه - یعنی جبهه و پیشانی برج شیر که چهار ستاره اند و فاصله هریک با دیگری باندازه يك تازیانه است و بطور حمایلی از شمال بجنوب .

وبعقیده علامای نجوم جبهه بمنزله یالهای شیر است و ستاره جنوبی آنرا قلب

الاسد ملکی نامیده اند و چون سهیل در حجاز طلوع کند جبهه نیز طلوع خواهد کرد و سهیل چهل و چهارمین ستاره از کواکب سفینه محسوب است که در محل لنگر آن واقع است و عرض آن بسمت جنوب هفتاد و پنج درجه است و از افق بنا بر این ، ارتفاع بسیاری نخواهد داشت و بدین سبب است که در رای العین بطور اضطراب دیده می گردد و گفته

اند که چون چشم مردمی که چشم زن هستند بر این ستاره بیفتد خواهند مرد

چنانکه گفته اند در جزیره رامین که در حدود سرندیب است حیوانی است که هر کسی

آنها ببیند تا چهل روز دیگر بیشتر نخواهد زیست و این قضیه از تاثیر روحانیات در جهان

مادی از تاثیر ماهی ای که بر عاده معروف است شگفت تر نیست و چون این ماهی در دام

بیفتد تا وقتی که زنده است دست صیاد می لرزد حتی اینکه برخی می گویند تا وقتی که

این ماهی زنده است اگر شخص يك نی دست بگیرد و يك سمت آنها بر این ماهی

بگذارد دست او تخیذ می شود و نی از دستش می افتد ، و یا مانند کرمی که در روستای

رعد است که از ده پای گرگان شرقی است که چون کسی که آب حمل می کند

این کرم را پامال کند آب فاسد میشود و بوی بد بر میدارد و اگر پا بر روی آن

نگذارد آبی را که حمل کرده سالم و خوش طعم خواهد ماند و یا مانند مرك کسی

که او را پلنك گاز گرفته باشد که چوش موش که باین قبیل زخم خیلی تمایل دارد

بر آن بول کند شخص خواهد مرد .

زبره - که بمنزله زبره شیر است یعنی شانه آن زجاج می گویند که زبره بمنزله موهائی است که بر شانه شیر است زیرا شیر هنگامی که خشم می کند این موها بر می خیزد و نائب آملی می گوید که زبره پاره از آهن را گویند و دوشانه شیر را بآن شبیه کرده اند و آن دو ستاره است که فاصله آنها يك تازیانه است و این دو را عربها خرتین ، بضم خاء و سکون را ، می گویند که مفرد آن خرت است که بمعنای سوراخ کردن باشد چه هر يك از این دو کوکب مثل این است که بشکم برج شیر فرو میروند و این دویکی در صورت برج اسد بر ران شیر است و دیگری بر نوک دم آن و بطلوع این دو سهیل در عراق آب دیده می گردد .

صرفه - ستاره ایست درخشان و کواکبی که در نزد او جای دارند خیلی بی نورند و صرفه را قلب الاسد گویند و صرفه در سمت دم اسد است و از این جهت بدین نام خوانده شد که چون صرفه طلوع کند گرما منصرف می شود و وقتی سقوط کرد سرما از میان می رود .

عواء - پنج ستاره است که بر خطی مانند منقار قرار گرفته اند و بدین جهت این ستارگان را عواء گفته اند چنانکه زجاج گفته «عویت الشئ اذا عطفته» و زجاج میگوید کسی را جز خود نمی شناسم که این کلمه را چنین تفسیر و معنی کرده باشد و آنانکه در وجه تسمیه عواء گفته اند که بمنزله سگانی است که بدنبال شیر می روند و عو عو می کنند ، راهی غلط رفته اند زیرا عواء بر سینه عذراء و بال آن واقع است .

سماك اعزل - و آنرا ساق اسد نیز گفته اند و ساق دیگر اسد سماك رامج است و بدین جهت آنرا اعزل گویند که با سماك رامج ستاره ایست که می گویند آن ستاره رمح و بفارسی نیزه آن است و سماك اعزل را چنین ستاره که حربه آن باشد نیست این است که اعزل و بی سلاح مانده و سیدویه می گوید بدین سبب آنرا سماك گویند .

که بلندی یافته (۱) و گفته اند که وجه تسمیه آن است که ماه در آن دیده نمی شود و اگر این سخن راست بود لازم می آمد که اعزل را سماك نگوئیم زیرا ماه در آن نازل می شود و در پاره ای از اوقات آنرا منكسف می نماید و سماك اعزل ستاره ایست در کفه چپ عذراء و برخی از مردم آنرا سنبله گویند و این مطلب هم درست نیست زیرا سنبله هلبه ایست که بطلمیوس آنرا ضفیره می گوید و آن ستاره های کوچکی است که بدور هم گرد آمده اند و در پشت دم دب اکبر جای گرفته اند و خیلی به برك لبلا بمانند است و همه برج باین نام نامیده شده و بنابر رای تازیان هلبه بر کنار دم اسد واقع است و بمنزله مویهائی است که در کنار دم شیر است .
غفر - سه ستاره است و عرب گویند که بهترین منازل است زیرا که در پشت اسد و جلوی عقرب است و ایداء شیر در انیاب و در پنجه آن است و زیان کژدم هم در دم او است و یکی از راجزین عرب گفته :

بین الزبانی و الاسد

خیر لیا لی فی الابد

و گفته اند که موالید پیغمبران در این روز اتفاق افتاده است ولی من گمان نمی کنم که این مطلب راست باشد مگر تنها برای عیسی علیه السلام که هیچ آزاری نداشت ولی تولد موسی بر این قیاس باید باطلوع ناب اسد و حلول ماه در اظفار اسد روی داده باشد . و بدین جهت این ستارگان را غفر گفته اند که ضوء و فروغ آنها خیلی ناقص است و در زبان عرب می گویند (غفرت الشی اذا غطیته) و نیز وجه تسمیه دیگر آن است که بر دو زبانه برج کژدم برتری یافته و بمنزله مغفر آن است و زجاج می گوید که اشتقاق این لفظ از غفره است و غفره مویهائی است که در کنار دم شیر است .

۱ - ابن سینا در الهیات شفا در فصلی که از جسم بحث می کند می گوید چون

بعد جسم را از پائین ببالا ملاحظه کنیم سماك گویند و فرزدق در مفاخره میگوید .

یتا دعائمه اعز و اطول

ان الذی سماك السماء بنی لنا

زبانی - دو ستاره درخشان هستند که از یکدیگر جدایند و میان آن دو پنج ذراع است و در جایی قرار گرفته اند که می شود گفت دو شاخ کژدم اند ولی این دو ستاره از صورت میزان محسوب اند و گفته اند که نام آن از زبن مشتق است و هر يك از این دو از دیگری دور افتاده است . (زبن بصیغه ماضی - صیرفی)

اکلیل - و آن سر برج عقرب محسوب است و سه ستاره اند که صف کشیده اند و ابن الصوفی می گوید که این مطلب محال است و اولی این است که اکلیل هشتمین ستاره از صورت میزان و ششمین از ستارگان خارج از آن باشد و یکدیگر را که بطلمیوس در مجسطی ذکر نکرده و آنان را که می گویند که اکلیل سه ستاره درخشان است که صف کشیده اند تحطئه کرده باین گمان که اکلیل جز در فوق الراس نیست و مشهور نزد عرب این است که همین سه ستاره مذکور اکلیل است و مثل ابن الصوفی با تازیان آن است که گفته اند طرفین دعوی راضی شدند قاضی اباء میکند و رضایت نمی دهد . شوله - این ستاره نیش عقرب محسوب است و از این جهت شوله گفته شد که پیوسته نیش عقرب بلند است و شوله دو ستاره درخشان هستند که در کنار دم عقرب جای گرفته اند

نعائم - هشت ستاره اند که چهار تای از آنها در کهکشان بطور مربع واقع است و این چهار را نعام وارد گویند زیرا شتر مرغهایی هستند که بنهر وارد شده اند و چهار دیگر از این ستارگان بطور تربیع خارج از آنهاند و این چهار را نعام صادر نامند چه ، از آب بیرون آمده اند و زجاج می گوید نعائم بضم نون است و آن چوبهایی است که در سرچاه می گذارند و دلو را بر آن می آویزند .

ونعام وارد در قوس و سهم رامی قرار گرفته و نعام صادر بر کتف و سینه آن . بلده - پاره ای از آسمان است که قفر است و هیچ ستاره در آن نیست و بلده در جنب صورت فرس و در شمار صورت رامی است و زجاج می گوید بلده را بفرجه ای که میان ابروان غیر پیوسته است تشبیه کرده اند و در لغت عرب می گویند رجل ابلد

یعنی مردی که میان دو ابروی او خالی باشد.

سعد ذابح - دو ستاره اند یکی شمالی و دیگری جنوبی و فاصله این دو باندازه يك ذراع است و در نزدیکی یکی از این دو که شمالی است ستاره کوچکی است که بمنزله گوسفندی است که آنرا ذبح می کنند و این دو ستاره بر شاخ برج جدی جای گرفته اند.

سعد بلع - دو ستاره اند و در میان این دو يك ستاره ایست که پنهان از نظر است و مانند این است که یکی از این دو کوکب آنرا بلعیده اند و از گلوی بلعنده گذشته و بسینه رسیده است و جمعی می گویند که وجه تسمیه آن است که چون چیزی را ببلعند ضوئ آن را می گیرند و پوشانیده میشود بدین جهت سعد بلع گفته اند و ابویحیی کناسه حکایت می کند که این دو ستاره در هنگامیکه خداوند در طوفان نوح بزمین فرمود: «یا ارضی ابلعی مائک» طلوع کرد و بدین جهت بسعد بلع نامیده شد و پوشیده نماند که خیلی این استخراج رکیک و ناپسند است و این ستارگان بر دست چپ ساکب السماء واقعند.

سعد السعود - سه ستاره اند و یکی از این سه از دیگران نورانی تر است و از این جهت بدین نام خوانده شد که تازیان طلوع آنرا سبب سعادت می دانند و بطلوع آن تیمن می جویند زیرا هنگامی این ستاره پیدا می شود که زمستان منقضی شده باشد و سرما تمام گردد و در این وقت بارانها از دنبال یکدیگر می آیند و دو ستاره از سعد السعود در شانه چپ ساکب السماء جای گرفته اند و ستاره سومین در ذنب جدی قرار دارد.

سعد اخبیه - چهار ستاره است که سه عدد از آن بهیئت مثلثی حادة الزاویه است و یکی از آنها در میانه این مثلث است که این مثلث مانند دایره بر گرداگرد آن مرکز است و این يك ستاره موسوم بسعد است و ستاره های دیگر که بر گرد آنند اخبیه او هستند یعنی چادرها، و برخی گفته اند وجه تسمیه سعد اخبیه آن است

که چون این منزل طلوع کرد آنچه از هوام پنهان بودند آشکار می شوند و سعد اخبیه در دست راست ساکب السماء جای دارد.

فرغ اول - که عرقوه علیاء موسوم است و نیز دو دسته دلو خوانده میشود.
فرغ ثانی - فرغ ثانی را عرقوه سفلی و دو دسته دلو که در قست پشت آن واقعند می دانند و آن نیز بر هیئت عرقوه علیا است و این چهار ستاره نزد عربها دلو محسوب است.
بطن حوت - که قلب حوت نامیده می شود و آن ستاره ایست در خشان در یکی از دو پاره شکم حوت که آنرا رشاء گویند و این دو غیر از دو سمکه ایست که در صور بروج محسوب اند و این ستارگان در بالای میزان هستند و از شمار کواکب مرأة مسلسلہ است که شوهر ندیده.

این فصل را خلاصه کردم و پاره ای از حالات دیگر نیز بر آن افزودم و با اختلاف آراء در جدول احوال منازل قمر جای دادم و طلوع کواکب منازل را در سال هزار سیصد اسکندری بنابر امر اوسط که علماء ذکر کرده اند نقل نمودم و این قول را در جدول دیگری که از احوال کواکب این منازل گفتگو میکند جای دادم و هر کس که در این دو جدول نظر کند برای فهم مقصود از مشاوره با دانشمندان بین نیاز خواهد بود و آن دو جدول این است که خوانندگان ملاحظه میکنند هر وقت که ماه با ستاره و یا با ستارگانی که منزله بدانها شناخته می شود مقارن گردد و نسبت داده شود می گویند: «کالح القمر مکالجه» و این امر را مکروه و ناپسند می دانند و چون ماه در سیر خود شتاب کند و از منزله تجاوز نماید و یا دیر بمنزل رسد بقسمی که در میانه دو منزل آن را ببینند می گویند ماه از منزل خود عدول کرد و این را پسندیده می شمارند.

برخی از این فرجه ها بنامی جدا گانه خوانده می شوند مانند فرجه میان ثریا و دبران که آنرا ضيقه می گویند و تازیان ضيقه را نحس و مشؤوم می دانند و بدین واسطه این فرجه را ضيقه گفتند که بتندی غروب می کند، زیرا میان درجه غروب

ثریا و درجه غروب دبران شش درجه است در فلك البروج و هفت درجه است در معدل النهار بطور تقریب .

و برخی از علماء که در علم انواء کتابی تألیف کرده اند گفته اند که ضیقه بیست و یکمین و بیست و دو مین ستاره از ستارگان ثور است که عرب این دو را کلب دبران می گویند و این گفتار ناصواب است .

گاه می شود که ماه از هنعه راه را کوتاه می کند و در تحائی نازل می شود و تحائی چهاردهمین و پانزدهمین و شانزدهمین ستاره از ستارگان دویکر است . و جمعی دیگر گفته اند که تحائی همان هقعه است و برخی می گویند که غیر از آن است و گاه اتفاق می افتد که ماه در سیر خود راه را کوتاه کرده و در عرش سماک که دسته ای از تازیان عجزالاسد گویند نازل می شود و عجزالاسد سومین و چهارمین و پنجمین و هفتمین ستاره از ستارگان غراب است .

و گاهی از محاذات شوله ماه باز راه را کوتاه کرده و با برخی از بند های دم برج کژدم محاذی می شود .

و گاهی چنین اتفاق می افتد که ماه از بلده راه را کوتاه می کند و در قلاده که جمعی آنرا ادحی نامند نازل می شود و آن نهمین و دهمین و یازدهمین و دوازدهمین و سیزدهمین و چهاردهمین ستاره از ستارگان رامی است و برخی از علماء تصور کرده اند که قلاده خود قوس است با آنکه رأس رامی و دو گیسوی آن محسوب است .

گاه می شود که ماه از سعد السعود منزل را کوتاه می کند در سعد ناشره نازل می شود و آن بیست و سومین و بیست و چهارمین ستاره از ستارگان جدی است .

و گاه می شود که از فرغ ثانی راه را کوتاه می کند و در کرب برج دلو نازل می شود و مقصود از کرب ریسمانی است که بدو دسته دلو می بندند و سپس این ریسمان را بطناب چاه برای آب کشیدن می آویزند و کرب که مذکور شد سی و پنجمین ستاره فرس اعظم است و یا آنکه ماه از فرغ ثانی ببلدة الثعلب نازل می گردد و

بلدة الثعلب قسمتی از آسمان است که میان فرغ ثانی و سمکه می باشد و ستاره‌ای در این قسمت نیست .

برخی از علمای انواء چنین تصور کرده اند که انیسین که اولین و دومین ستاره از ستارگان مثلث است میان بطن حوت و شرطین جای دارند و سبب این توهم آن است که این دو ستاره را دیده‌اند که پس از شرطین غروب می کنند و چنین پنداشتند که ماه بنا بر این گمان گاهی از شرطین راه را کوتاه کرده و در انیسین وارد می شود و این سخن باطل است و نادرست و سبب تأخیر غروب این دو آن است که عرضشان در شمال زیاد است و کواکبی که میل آنها بشمال بیشتر است از کواکب دیگر که میلشان کمتر است زود تر طلوع می کنند و در جنوب بعکس این است .

چون کواکب ثابته که منازل ماه را بدان نسبت می دهند و باسم آنها منازل خوانده می شود بیک حرکت واحد و بطئی متحرکند اینطور نتیجه می شود که باسیر يك در جه که در شصت و شش سال خورشیدی انجام می یابد در هر روزی از ایام طلوع و غروب قمر يك روز زیاد گردد و ما مواضع کواکب منازل ماه را با طول و عرض و مقادیر آنها از اعظام شش گانه در سال ۱۳۰۰ اسکندری ثبت کردیم و کسی که بخواهد این مطلب را بفهمد باید در زمان خود مطابق سیری که در هر شصت و شش سال یکدرجه است عمل کند سپس در اختفاء آنها در شعاع و ظهور آنها از شعاع چنانکه در زیجها گفته شده و در کتاب مجسطی بر آن اقامه برهان نموده اند عمل نماید زیرا تشریق و تغریب کواکب از جهت عروض بلاد و مقادیر اجرام آنها که دارای کدام يك از اعظام شش گانه اند و تباعد آنها از فلك البروج اختلاف یافت می شود و در این کار موقعی که عرض بسیاری از فلك البروج برای این کواکب یافت شود باعث شکفتی می شود مانند حال زهره که چون با آفتاب در برج سمکه مقارن شود مدت اختفاء آن تحت الشعاع تقریباً يك روز و یا دو روز خواهد بود و چون با آفتاب در برج عذراء مقارن شود تقریباً شانزده روز پنهان خواهد

[illegible]

دو منزل مهم باید در متن کتاب منازل تابستان را تا فرغ مقدم نوشته و مقابل دو منزل دو منزل باشد و اشتباه از ناسخ است صیرفی

وہابیہ

جایگاه ستارگان این منازل از صورت‌های چهل و هشتگانه

اندازه این کواکب بنابر رای ابوالحسن صوفی	جهت عرض	عرض	طول	بروج	از دو ستاره ای که به منزله شاخ‌های برج بره هستند آن یکی که بیشتر است	شرطان بطین	نمای نامهای
ج	شمال	ک	ز	ب	ا	دومین آندو	نمای نامهای
ج	شمال	ک	ب	ا	ب	آن ستاره ای که در بیخ دنبه حمل است	نمای نامهای
ج	شمال	ن	ب	ا	ز	بیشترین از سه ستاره ای که در دنبه حمل هستند	نمای نامهای
ج	شمال	م	ب	ا	ح	آن ستاره ای که بر ران عقبی حمل می باشد	نمای نامهای
ج	شمال	ی	ا	ا	یا	قسمت شمالی از ضلع مقدم ثریا در برج ثور	نمای نامهای
ج	شمال	ل	ب	ا	ل	قسمتی که از ضلع مقدم از ثریا بجنوب مایل تر است	نمای نامهای
ج	شمال	م	ب	ا	لا	قسمت دوم از ثریا که تنگترین موضعی در آن است	نمای نامهای
ج	شمال	ک	ب	ا	اب	ستاره کوچکی از ثریا که از ناحیه شمال است	نمای نامهای
ج	شمال	۰	ب	ا		این دو ستاره را بطلمیوس و دیگر علمائی که بر او سبقت داشته اند	نمای نامهای
د	شمال	هیچ واحدی ایندور ارسده نکرده				و یا آنانکه پس از او آمدند نام نبرده اند	نمای نامهای
د	شمال	ی	ب	ا	بد	آن ستاره ای که بر چشم جنوبی ثور جای دارد	نمای نامهای
د	جنوب	ی	ب	ا		آن قسمت سجایی که بر رأس الجبار است که جوزاء باشد و بطلمیوس	نمای نامهای
د	جنوب	ن	ب	ا		آنرا در میانه مثلث بجای یک ستاره جای داده	نمای نامهای
سجایی	جنوب	ن	ب	ا			نمای نامهای

۱ - ۲ - ۳ - هر سه در نسخه مدرسه سپهسالار یح است

بود و عطارد در برج عقرب در هنگام صبح در حالی که روبروی آفتاب است دیده می گردد و در برج ثور بخلاف آنچه گفته شد رؤیت می گردد یعنی در حال اقبال بآفتاب دیده نمی شود و در حال ادبار در شبانگاه ها دیده می گردد و براهین این مطالب در کتاب مجسطی مکتوب و مشروح است اکنون جدول جایگاههای کواکب را ذکر کنیم .

روش من در این کتاب طوری بود که شخص خواننده را ملالت نمی آورد و تا بابی را تکمیل نکردم بر سر فصلی دیگر نرفتم و خوانندگان را بکتابهای دیگری حواله ننمودم و چنین کتابی را سزاوار آنست که فصلی در کیفیت تصویر منازل ماه و دیگر کواکب در روی نقشه بر آن بیفزایم زیرا، همینقدر که شخص دانست در اوقات مختلف چه چیز طلوع کرده اوضاع و احوال فلک البروج را تصور می کند و با توجه بگفته های پیشین ما ستارگان هر منزلی را چنان تصور می نماید که گوئی مشغول دیدن آنها است و می تواند بهر کدام که بخواهد اشاره کند ولی عکس آن جایز نیست که هر کس این منازل را نداند بتواند اوضاع و احوال فلک البروج را تصور کند و در تصویر منازل ماه و دیگر کواکبی که صورتهای چهل و هشتگانه آنها را فرا گرفته و تصویر شهرها و ممالك منافع بسیاری است که همه اهل مراتب در علم را سودمند خواهد بود و چون گذشتگان را در این باب قولی ندیدم که نقل کنم ناچار آنچه بخاطر میگذرد برای شما نقل مینمایم و بدین سبب اگر خطائی مرتکب شوم از دانشمندان پوزش میطلبم . گوئیم ، تسطیح دوائر عظام و صغار و نقاط که در کرات باشند بدین طریق امکان خواهد یافت که یکی از دو قطب این دوائر را برای مخروطاتی که مولدات آنها بر قطب میگذرد رأس قرار دهیم و چون مولدات این مخروطها بر صفحه تصویر واقع شود فصول مشر که بین این سطح و مولدهای مخروطات (اگر مقصود تسطیح دایره باشد) یا فصول مشتر که بین این سطح و خط واصل بین قطب و نقطه مفروض (اگر مقصود تسطیح نقطه باشد) تسطیح دایره یا نقطه هستند .

سازمان اصطرلاب بر روی این قاعده است در اصطرلاب شمالی قطب جنوبی را رأس مخروطات و در جنوبی قطب شمال را رأس مخروطات قرار داده اند و سطحی که دوائر را بر روی آن تسطیح کرده اند یکی از دوائر موازی با معدل النهار است و در نتیجه بر صفحات اصطرلاب دوائر و خطوط مستقیم ترسیم گشته .

ابو حامد صغانی رأس مخروطات را از قطبین بداخل و یا خارج کره در امتداد محور نقل کرده و هیچیک از ریاضی دانها او را در این کار شکفت آور پیشی نگرفته اند و بر اثر این فکر بدیع دوائر و تنها قطوع نواقص و مکافات و زوائد بهر طریقی که خواسته بدست آورده .

يك قسم دیگر از تسطیح تسطیح استوانی نام دارد و تا کنون نشنیده ام که هیچیک از اهل فن این نوع تسطیح را پیش از من ذکر کرده باشند و این طریقه بقرار ذیل است :

بر هر چه از دوائر و نقط که در کره باشند خطوط وسطوحی که بامحور موازی باشند بگذرانیم و بالنتیجه در سطح نصف النهار خطوط مستقیم و دوائر و قطوع ناقصه بدست می آید و کتابی را که من در استیعاب وجوه ممکنه در صنعت اصطرلاب نوشته ام همه این اقسام را شامل است .

ولیکن عیب این طریقه آن است که دوائر و نقاط آنچنانکه در سطح کره می باشد در سطح نقشه تصویر نمیشود چه ، ابعادی که در کره متساوی هستند چون بسطح نقل شد اختلاف بسیاری می یابد بخصوص در جائی که برخی از این دوائر بیک قطب و برخی بقطب دیگر نزدیک شوند ولی غرض از تسطیح کره در اصطرلاب آن نیست که دوائر موافق کره مرئی ما باشد بلکه مقصود این است که بتوان دسته ای از این دوائر را با سکون دسته دیگر حرکت و گردش داد و نتایج این کار با اختلاف اوقات

در فلك يکى گردد. (۱)

و نیز غرض از تصویر و کواکب و نقشه شهرها و کشورها آن است که ما را بآنها راهنمایی کند و وضعیت جغرافیائی آنها بجهت ما روشن سازد ولی پس از آنکه این نکته را بخاطر بسپاریم که خطوط مستقیم با خطوط مستدیر و همچنین سطح کره با سطح مستوی نسبتی ندارد، پس برای رفع این عیب ناچاریم که بطور تخمین و تقریب رفتار کنیم و یکی از راههایی که ما را باین مقصود میرساند عمل اسطرلاب و مبطخ (۲) است بدین طریق که نخست در صفحه ای یکدائرة ترسیم کنیم، و هرچه بزرگتر باشد بهتر خواهد بود، و این دائرة را بواسطه عمود کردن دو قطر بر یکدیگر چهار قسمت میکنیم و یکی از نیم قطرها را بنود جزء متساوی تقسیم مینمائیم و مرکز دائرة را مرکز قرار داده و بعد هریک از اقسام نود گانه دائره ای میزنیم و چون نود دائرة بدست آمد این دوائر موازی میشوند و دوری هریک ازهم متساوی است و دائرة بزرگ را که بر همه محیط است بنود قسم تقسیم میکنیم و هر جزء را با خطوط مستقیم بمرکز وصل می نمائیم و پس از انجام این عمل محیط دائرة بزرگ را فلك البروج و مرکز آن را یکی از دو قطب فلك البروج توهم میکنیم و در این محیط نقطه ای میگذاریم که آن را اول حمل فرض نموده و جایگاه ستارگان را از کتاب مجسطی و یا زیج محمد بن جابر بتانی و یا کواکب ثابته ابی الحسین صوفی بدست می آوریم و تا وقتی که مفروض ما است حرکت ثوابت را ملاحظه میکنیم سپس یکی از ستارگان را که در آن نیمه ایست که این دائرة را ما برای آن فراهم نموده ایم مورد

۱ - بیرونی در قسمت اسطرلاب تفهیم میگوید: و بدین آلت دانسته آید وقتها آنچ از روز و شب گذشته بود بآسانی و نهایت درستی و نیز دیگر کارها که از بسیاری نتوان شمردن.

۲ - بیرونی در کتاب تفهیم میگوید: در اسطرلاب گونی است اورا مبطخ خوانند و مقنطر اش و منطقة البروج اندرو گرد نبوند و کمی فشرده پهن چون خربزه وزین جهت مبطخ خوانند.

نظر قرار داده و از نقطه مفروضه از راست بچپ باندازه دوری آن ستاره از آغاز حمل می‌شماریم و درجه این ستاره در طول آخر این شمارش خواهد بود و نیز از آغاز حمل در امتداد خطی که از مرکز مرور کرده مانند عرضی که ستاره دارد از دوائر نود گانه می‌شماریم و باز جرم کوکب آخر این شمارش خواهد بود و يك نقطه زرد و یا سفید باندازه‌ای که ستاره از اندازه‌های ششگانه دارا است می‌گذاریم و همین کار را با هر ستاره که عرض آن در يك جهت است می‌کنیم تا آنکه بکلی از يك سمت فارغ شویم سپس بر سر جهت دیگر رفته تا در نتیجه همه ستارگان فلک در دو دایره محصور شوند و برای آنکه ستاره‌ها از میان این دو دایره آشکار شوند هر دو را بلاجورد رنگ می‌کنیم و بر کوکب مصوره، هر شکل خیالی را که برای آن ذکر کرده‌اند با ملاحظه جایهای آن ترسیم می‌کنیم.

این طریق تسطیح را نیز ما نمی‌پسندیم زیرا صورتهائی را که در فلک البروج است نمی‌توان بطور تمام و کمال در یکسو تصویر کرد بلکه پاره‌ای از آنها در يك نیم و پاره‌ای در نیم دیگر خواهد افتاد و اگر در خارج فلک البروج نود دایره متوازی که دوری هر يك از هم مانند دوری دوائر درونی فلک البروج باشد احداث کنیم امر از نظام خارج میشود و جایگاه این ستارگان با جایگاه حقیقی آنها در آسمان اختلاف بزرگی خواهد یافت چه، دوری کوکبی که در منظر متساوی هستند هر اندازه که ستاره جنوبی‌تر شود چون مرکز دایره قطب شمال باشد بزرگتر و فراختر بنظر میرسد بحدی که از اندازه معمولی خارج میشود و مانند طریقه تسطیح کسی می‌شود که می‌خواهد ستارگان را در سطح دایره‌ای که بدو قطب فلک البروج می‌گذرد در مساقط احجار این ستارگان (۱) بر آن آنها را تسطیح کند و فاصله این ابعاد در محیط تنك می‌گردد و در خارج از محیط وسیع میشود.

برای اینکه این عیب را قدری برطرف کنیم چاره این است که باید نخست
دائره ای ترسیم کرد و آنرا تربیع نمود و بر چهار نقطه نامهای جهات اربعه را بنویسیم
و خطی که این دایره را تربیع نموده بطور غیر محدود از دایره بگذرانیم و هر یک
از نیمه قطرهای را بنود جزء متساوی تقسیم کنیم و محیط دایره را بسصد و شصت جزء
پس از این کار در خط مشرق و مغرب مراکز دوائری را که هر یک از آنها
بجزئی از اجزاء قطر و بهر یک از دو نقطه شمال و جنوب میگذرد بدست آوریم و
چون مطلوب ما حاصل گشت و آنچه از این دوائر داخل کره واقع شود بر آن بگذرانیم
صد و هشتاد قوس بدست خواهد آمد که هم قطر را باقسام متساوی تقسیم کرده و
هم در هر یک از دو نقطه شمال و جنوب تقاطع نموده و این دوائر را دوائر طول
می نامند .

سپس ، در خارج خط از نقطه شمال که در امتداد قطراست مراکز دایره ای را که
بیک جزء از دو نقطه مشرق و مغرب در محیط دایره و از مراکز بقطر میگذرد بدست
میا آوریم سپس همین کار را با دایره ای که بر دو جزء بگذرد یا سه جزء و یا چهار جزء
انجام داده تا آنکه بجزء نودم رسیده و نود دایره حاصل شود .

و چون از نیمه شمالی فارغ شدیم بر نیمه جنوبی مشغول میشویم و بر خطی که
در نقطه جنوب در امتداد قطر خارج گشته بعینه کارهایی را که در نیم شمال کرده ایم
می نمائیم و در نتیجه صد و هشتاد دایره عرض بدست خواهد آمد که هر یک از دوائر
طول را بصد و هشتاد بخش تقسیم خواهد نمود .

سپس ، نقطه مغرب را اول حمل و خط مشرق و مغرب را منطقة البروج
فرض میکنیم و بهر اندازه که کوکب مفروض از اول حمل دوری دارد می شماریم تا
آنکه بدرجه آن برسیم

پس از این عمل هر اندازه که کوکب مفروض در آن جهت در دایره طول
خود عرض دارد شمرده و بجایگاه ستاره می رسیم و صورتی دیگر مانند آن تصویر

میکنیم و نقطه مغرب را در آن اول میزان فرض مینمائیم .
و در نتیجه اینکار همه ستارگان آسمان در این دو صورت جمع میشوند و نکاتی
را که در تصویر آنها سبق ذکر یافت مراعات میکنیم و اگر مقصود ما نقشه شهرها
باشد دایره ای مانند دوائر فوق تهیه کرده و از نقطه مغرب باندازه ای که بلد مفروض
طول دارد می شماریم سپس بر دایره طولی که مقدار عرض این بلد در آن جهت بآن
منتهی شود شمرده تا آنکه بآن شهر برسیم و در هر نقشه شهر همین عمل را انجام
می دهیم و طریقه تسطیح این بود که گفته شد .

برخی از منجمین حسابهای درست کرده و در جداول قرار میدهند و این کار
را بر اعمال صناعی ترجیح میدهند و بدین سبب ما باید طریقه یافتن اقطار دوائر طول
و عرض و مقدار بعد مراکز آنها را از مرکز دایره بخوانندگان بیاموزیم که تامقصود
از این فصل بطور کامل حاصل شود و برای این مطلوب میگوئیم .

بر مرکز دایره a ب c د را میگذرانیم و این دایره را با دو قطر a ب و c د
تربیع میکنیم و نقطه a را مغرب و نقطه b را جنوب و نقطه c را مشرق و نقطه d را
شمال فرض میکنیم و هر نیم قطری را بنود جزء تقسیم میکنیم و محیط دایره را
بسیصد و شصت جزء

و بطریق مثال میخواهیم که نصف قطر دایره بزد را که یکی از دوائر طول
است بدست آوریم و فرض میکنیم h دوری مرکز آن از مرکز دایره باشد بدیهی
است که h ز معلوم است زیرا با جزائی که نصف قطر آن h ج نود جزء است آن
معلوم خواهد بود و هر يك از h و h نیز نود جزء است

و چون h ز معلوم را در مجموع h ح h ز مجهول که قطر مطلوب ما باشد
ضرب کنیم و h را از آن کم کنیم مانند ضرب h ب h در h است که مربع یکی از این
دو باشد و h ب را در خودش ضرب کرده و مجموع را که هشت هزار و صد باشد
بر h ز معلوم تقسیم می کنیم و از اینکار مجموع h ح h ز بدست می آید و h ز را بر آن

افزوده و نصف مجموع که ز ح باشد نصف قطر دائره ایست که قوس ب ز د جزئی از آن است و چون این مطلوب بدست آمد باندازه آن فتحه پرگار را باز کرده نقطه ز نیز معلوم باشد یکی از دو پایه پرگار را بر نقطه ز میگذاریم و دیگری را بهرجا که از خط ه ا که بطور لانهایت خارج گشته و بمرکز دائره ای که ح باشد خواهیم رسید و این عمل ما را از معرفت مابین دو مرکز بی نیاز میکند.

و هر کس که باستخراج بعد مجاز (۱) نیازمند باشد یعنی آن نقطه از دائره که خط واصل میان دو نقطه ب ح بآن میگذرد که قوس ا ط باشد باید ب ح را متصل کند که محیط را در ط قطع کند و عمود طس را بر بد اخراج نموده و ط د را وصل نماید و چون مثلث ب ه ج اضلاع آن با جزائی که بآن اجزاء نصف قطر دائره نود جزء است معلوم است تحویل هر ضلعی از آن بمقداری که بآن نصف قطر دائره شصت باشد بدینطور است که در شصت ضرب نموده و بنود تقسیم کند تا در نتیجه این کار بمقدار ستینی تحویل شود و مثلث های بهج بطد بسط متشابه هستند و ح ه را در بد ضرب نماید و مجموع را بر ح ب تقسیم کند د ط بدست خواهد آمد سپس د ط را در ح ه ضرب کرده و مجموع را بر ح ب تقسیم کند و د س بدست می آید و چون آن را در جداول جیب بدل بقوس کنیم و قوس آن را از نود القاء کنیم ا ط باقی خواهد ماند.

و اگر بعد مجاز را از راهی آسانتر بخواهیم بدست آوریم مثلث بهج را که اضلاع آن معلوم است بمقداری که با آن مقدار نصف قطر دائره ا بجد شصت جزء است تحویل میکنیم و زاویه ط د ب در صورت اولی و زاویه ط بد در صورت دوم آن است که تمام بعد مجاز را وتر واقع شده و چون تحویل هر ضلعی از این مثلث را بمقداری که با آن مقدار بح شصت جزء باشد بخواهیم در شصت ضرب کرده و مجموع

۱ - مجاز یعنی محل گذشتن و یا گذرگاه و بعد مجاز را خود بیرونی معنی کرده و مجاز در مقابل حقیقت از همینجا مأخوذ است چه لفظ از معنی حقیقی خود عبور کرده و بر معنی دیگری رسیده.

را بر بح بمقداری که بآن مقدار نصف قطر دائره شصت جزء است تقسیم میکنیم و مطلوب بدست میآید و چون ضلع ح ه را باین مقدار بدست آوردیم درجداول جیوب بدل بقوس میکنیم و قوس د ط بدست میآید و از هر راهی که این عمل را بنمائیم با اختلاف راهها بیک نتیجه خواهیم رسید و شکل دائره این است .

شکل را باز اعاده میدهیم که تا آنچه را که سابقاً در دوائر عروض گفته شد بشناسیم .

فرض میکنیم دائره ای را که میخواستیم نصف قطر آن را بشناسیم دائره ای باشد که م کل قطعه ای از آن است و هر يك از ا م ه ك ج ل در شمار مساوی باشند و عمود مع را که جیب د م معلوم است و ه ع را که جیب ا م معلوم است اخراج می کنیم و از ه ع مقدار ه ك کم میشود و پس از آنکه آن را از اجزاء تسعینی بستینی تحویل کردیم کع باقی خواهد ماند و مربع مع را بر آن تقسیم نموده و بر خارج قسمت کع را می افزائیم و نصف آن را گرفته که ك ح باشد یعنی نصف قطر دائره ای که م ك ل با اجزائی که نصف قطر دائره ابجد با آن شصت جزء است .

و اگر بعد مجاز را بخواهیم ا ح را وصل میکنیم که محیط دائره را بر ط قطع میکند و ط ج را وصل مینمائیم و عمود طس را بر ا ج فرود می آوریم و ا ج را در ه ج ضرب میکنیم و مجموع را بر ا ح تقسیم کرده ط ج بدست می آید و چون این خارج قسمت را در ه ح ضرب کنیم و مجموع را بر ا ح تقسیم کنیم سبج خارج می شود که طس جذر مضروب آن است در ا س که جیب قوس مجاز باشد و نیز اگر ا ه را بمقداری که بآن مقدار ا ح صد و ده جزء است تحویل کنیم سپس درجداول اوتار تامه بدل بقوس کنیم قوس ا ط که بعد مجاز است خارج میشود و حال در جهت ج مانند جهت ا است و در جهت ب مانند جهت دال است و هیچ با یکدیگر فرق ندارد و این مطلب آخرین گفتار من بود .

و عده ای را که داده بودیم وفاء کردیم و پرسشهایی را که از ما نموده بودند تا

حدی که توانائی داشتیم پاسخ گفتیم فکل امراء يعمل علی شاکلته وقيمة کل منهم ما یحسن و گمان میکنم اصولی را که من در تصحیح آن کوشیدم برای تلقیح و بارور کردن عقول کفایت دهد و در تهذیب نظر و برطرف ساختن هر گونه شك از تواریخ انبیاء و پادشاهان و ارشاد حیرت زدگان از یهود و نصاری خوانندگان را راهنمایی کند .

و خوانندگان این کتاب از سه دسته بیرون نیستند یا شخصی است که در علم با من هم پایه و همسر است و این شخص مرا خواهد سپاس گذارد و در موضوعاتی که من در آنها سعی مبذول داشتم زحمات مرا تقدیر خواهد کرد، و یا اینکه مرتبه علمی او از مرتبه من برتر و بالاتر است، این شخص باید در اصلاح خلل این کتاب بر من تفضل نماید و اگر لغزشی در آن مشاهده کند مرا معذور دارد، و یا آنکه خواننده این دفتر هیچیک از این دو طبقه که گفته شد نیست و دانش او از دانش من کمتر است و من برای این شخص اسباب استفاده را فراهم کرده ام و اگر اهل عناد است او را از اینان بمثل عاجز و ناتوان ساخته ام .

و چگونه از خصومت دشمنان ترس و هراس داشته باشم با آنکه شعار من در هر کجا که باشم دولت مولانا سید اجل منصور ولی النعم شمس المعالی است که خداوند توانائی او را ادامه دهد و در پنهان و آشکار بر کن منیع دولت او اعتصام و اعتماد و بنور درخشان او هدایت من است

خداوند مرا و جمیع مسلمانان را بشناختن کنه نعم او و ادای طاعتش که بر همگان فرض و واجب است توفیق دهد .

و کتاب خود را بستایش و حمد خداوندی که ما را نصرت داد و هدایت نمود و راه راست را از کج بشناساند تمام کنیم لیهلك من هلك عن بینة و یحیی من حی عن بینة والصلوة علی المبعوث الی خیر امة دائما ابدا و علی اهل الطاهرین و سلم تسلیما کثیرا .

Call No. _____

Date _____

Acc. No. _____

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY



This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

THE JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY.

DATE LOANED

Class No. [REDACTED] Book No. [REDACTED]

Vol. [REDACTED] Copy [REDACTED]

Accession No. [REDACTED]

--	--	--

UNIVERSITY

Call No. _____

Date _____

Acc. No. _____

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

ساقطات کتاب از فصل متنبین صفحه ۲۲۵ الی ۲۴۰

این قسمت که راجع به زردشت است مرحوم محمد علیخان تربیت بهمن داده
و در نسخه های قدیمی بدست آورده بود و بعداً عربی آنرا بدون
ترجمه در کتاب مفاخر آذربایجان بطبع رسانید

سپس زردشت (۱) پسر سفید تومان (۲) ظهور کرد و او از مردم آذربایجان بود
و از تخمه منوچهر و در شمار اعیان و اشراف خانواده های موقان (۳) ظهور او در سال
سی ام از پادشاهی گشتاسب بود و او قبائی پوشیده بود که از جلو و عقب چاک
داشت و برخود زناری از لیف بسته بود و نمدی منقوش در برداشت و کاغذی کهنه باخود
داشت که بر سینه خویش گذاشته بود .

عقیده زردشتی ها این است که زردشت از سقف ایوان در بلخ هنگام نیمروز
از آسمان بزمین آمد و سقف بر او بشکافت و برگشتاسب که در خواب نیمروز بود زردشت
وارد شد و او را بکیش خود و بایمان بخداوند و تسبیح و تقدیس او و بکفر پرستش
و اطاعت شیطان و بفرمانبرداری از پادشاهان و اصلاح طبیعت و نکاح انساب نزدیک
دعوت کرد .

درباره نکاح مادر که بزردشتی ها نسبت میدهند از سپهبد مرزبان بن رستم شنیدم
که زردشت این عمل را تشریع نکرده و چون گشتاسب خردمندان و سالخوردگان و
بزرگان کشور خود را برای گفتگو با زردشت در مجلسی گرد آورد یکی از پرسشهای
که از زردشت کردند این بود که اگر مردی با مادر خود از میان توده و جامعه دور
افتاده باشد و دسترسی بزین دیگر نداشته باشد و از انقطاع نسل بهراسد چه باید بکند
زردشت پاسخ داد در چنین حال رواست که با مادر خود نزدیکی کند .

زردشت کتابی آورد که آنرا اوستان ب ابستا نامند و لغت این کتاب با لغات همه
کتب عالم مخالف است و از ریشه لغات دیگر نیست و برای خود لغتی اصیل است و
حروف آن از حروف همه لغات زیاده است و علت اینکه بچنین لغتی این پیغمبر کتاب
خود را اختصاص داد این است که علم آن اختصاص باهل يك زبان پیدا نکند .

و این کتاب را زردشت در پیشگاه گشتاسب گذاشت و گشتاسب علمای کشور را
دعوت کرده بود و زردشت دستور داد که مقداری سرب آب کنند سپس روی خود را

(۱) در همه جای کتاب زردشت و گاهی هم زرائشت است

(۲) این کله بر طبق اوستا تصحیف واژه اسپنتمان است

(۳) این کلمه نیز تصحیف مغان است که مفرد آن مغ باشد و در هندمگ گویند

چنانکه بیرونی در کتاب الهند گوید و یسمون بهامک و مجوس همین کلمه است .

بآسمان کرده و گفت : خداوندا اگر این کتاب از تست و من بفرمان تو آنرا برای این پادشاه آورده ام زیان این سرب گداخته را از من دور کن و حاضران را گفت که این سرب گداخته را بر من بریزید و آنان چنین کردند که زردشت گفته بود و سرب مذاب را بر روی شکم و سینه زرتشت ریختند و همه بدن او را فرا گرفت و گلوله‌های چند بر موهای زردشت از این سرب گداخته آویخته گشت و شنیدم که تا هنگامی که ایرانیان پادشاهی داشتند گلوله‌های نامبرده در گنجینه ملوک ایران وجود داشت .

و چون گشتاسب این قضیه را مشاهده کرد بزردهشت ایمان آورد و گشتاسب بر این گمان بود که فرشتگان چندی از سوی خدا آمدند و هنگامی که زردشت مشغول دعوت او بود گشتاسب را امر کردند که باین پیغمبر ایمان آر و هفتاد سال گشتاسب مردم را بکیش زردشت دعوت کرد و بقول دیگر چهل و شش سال

عبرانیان بر این عقیده اند که زردشت از شاگردان الیاس نبی بود (۱) و خود او در کتاب موالید گفته که در جوانی در شهر حران نزد البوس حکیم درس میخواند و رومیان گویند که زردشت از اهل موصل بود و مقصد ایشان از کلمه موصل از حدود آذربایجان تا حدود موصل بود .

چنانکه آمونیوس در کتابی که در آراء فلاسفه نوشته می گوید یونانیان درباره زردشت بر این عقیده اند که فیثاغورث را دوشاگرد بود که یکی را فلاپوس و دیگری را فیلوکوس می گفتند و فلاپوس بیلا د هند رهسپار شد و برهمن که بر اهله بدو منسوبند هفت سال شاگرد وی بود و برهمن آراء فیثاغورث را بیاموخت و چون فلاپوس مرد برهمن عقائد خود را بروفق آراء فیثاغورث ترتیب داد و فیلوکوس بیابل رفت و وارطوش که بزردهشت پسر پورگش و مشهور بسفید تومان است نزد او شاگردی کرد و زردشت عقائد خود را از فیلوکوس یاد گرفت و پس از مرگ فیلوکوس زردشت بکوه سبلان رفت و چندین سال در آنجا بماند و اوستا را در آن کوه تکمیل کرد .

حق این است که زردشت آذربایجانی بود زیرا در کتاب موالید می گوید که

(۱) یهودی ها در آنزمان های پیشین که تاریخ تاریک بود لاف و گزافهای بسیاری می زدند که یکی از کوچکترین دروغهای این قوم برگزیده این است که فلاسفه یونان و حتی زردشت از شاگردان انبیاء بنی اسرائیل بوده اند و جمعی از مسلمانان خوش باور از قبیل غزالی و شهرزوری از صمیم قلب این دروغها را باور داشته اند و ارسطو و افلاطون و ریاضی دانهای یونان را از شاگردان عذراء نبی و بخصوص حضرت دانیال رمال و حزقیال دانسته اند و اگر خود تورات و کتب ملحقه بآنها شخص با کمال دقت بخواند حقیقت امر بر او مکشوف خواهد شد و ما مسلمانها درباره انبیای بنی اسرائیل تاحدی که قرآن گفته نباید بیشتر قائل شویم .

با پدر خود بحران آمد و شد می کرد و آلبوس حکیم را ملاقات کرد و از او استفاده نمود .

در کتابهای تاریخ ذکر کرده اند که در آخر پادشاهی شاپور ذی الاکتاف گروهی بوجود آمدند که با کیش زردشتی مخالفت نمودند و آذرباد پسر شسب پسر دوشرین پسر منوچهر بر آن گروه تاخت و بر آنان چیره شد و خواست که آیتی بآنان نشان دهد این بود که امر کرد مس را بگدازند و بر سینه او ریزند و چون مس گداخته بر او ریختند زیان از این کار ندهد و شاپور از آنوقت اولاد او را با اولاد زردشت موبد موبدان گردانید زردشتیها جز بکسی که بایمان و دین او مطمئن باشند اجازه نمیدهند که کتاب اوستا را بخواند و شخصی که در مذاهب زردشت عالم باوستا شود باید علمای دین کاغذی بنویسند و بدست او بدهند که چنین اجازه ای بدو داده شده که اگر کسی بر او ایراد کرد کاغذ را بجهت احتجاج ارائه دهد .

اوستا را در خزانه دارا بن دارا پادشاه ایران نسخه ای بود طلاکاری شده که در دوازده جلد گاونوشته شده بود و چون اسکندر آتشکده فارس را ویران کرد این نسخه را نیز بسوزانید (۱) و هربدان را از دم شمشیر گذرانید و از آنوقت اوستا معدوم شد و باندازه سه خمس آن بکلی از دست رفت و در اصل سی نسک بود و باقیمانده آن اکنون در دست زردشتیها است که باندازه دوازده نسک است و نسک پاره ای از قطعات اوستا را گویند چنانکه پاره ای از قرآن را اسباع گوئیم .

این قسمت از صفحه ۳۹۲ از سطر ششم در کتاب بوده و در مطبعه فراموش شده که طبع شود و بعلاوه قسمتی که از روز ۲۴ شروع می شود تا آغاز رمضان در کتاب نبود و آقای علی عبدالرسولی که دیوان خاقانی را تصحیح کرده اند از نسخه ای که گویا از روی نسخه اعتماد السلطنه تصحیح شده با خط زیبای خود بمن دادند و چون عربی آن در کتاب نیست بعینه طبع می شود .

(۱) اوستای عهد هخامنشی را اسکندر مقدونی که مورخان اسلامی او را اسکندر رومی نیز گویند بسوزانید و ۸۳۰۰۰ کله از اوستا بما رسیده و دو اوستای فعلی تاریخ حیات زردشت و آداب مذهبی زردشتیها بحث شده و گاتها که یکی از قسمتهای اوستا است سرودهای منظومی است که بعقیده جمعی زیاد از اوستا شناسهای اروپائی از خود زردشت بوده و دارای تعلیمات عالیه ایست که نسبت بتورات قابل سنجش نیست و چون در این کتاب بسیار از زردشت سخن رفته مطالعات ترجمه های اوستای آقای پودداود بمن کمک کرد و بر همه ایرانیها دیدن ترجمه های اوستا لازم است تا بدانند نژاد آریین نیازی باختراعات فکر سامیها ندارد .

در روز بیست و سوم این ماه مأمون الرشید لباس سبز را پس از آنکه پنج ماه و نیم پوشید ترك کرد و همان جامه سیاه را که شعار عباسیان بود چون بنی عباسی بر او بر آشفته اند از نو پوشید و در روز بیست و چهارم پیغمبر با ابی بکر بغار رفت .

ربیع الاول - روز اول این ماه پیغمبر علیه السلام رحلت فرموده و روز سوم پیغمبر در خانه عایشه دفن شد و در روز هشتم پیغمبر بمدینه آمد و در روز دهم خدیجه را تزویج کرد و در روز هیجدهم مولد پیغمبر است و در روز چهاردهم یزید بن معاویه بمرد ربیع الآخر - روز سوم این ماه حجاج خانه کعبه را بسوزانید و در روز چهاردهم برای مقیم و مسافر نماز فرض شد .

جمادی الاولى - روز هشتم آن مولد علی بن ابیطالب است و روز پانزدهم حرب الجمل روی داد .

جمادی الآخرة - روز سوم این ماه فاطمه زهرا رحلت فرمود و در روز نهم وفات ابوبکر صدیق روی داد و در روز پانزدهم ابن الزبیر کعبه را با دست خود ویران ساخت .

رجب - روز اول آن فتح یرموک روی داد و در روز چهارم علی و معاویه در صفین همدیگر را ملاقات کردند و در روز بیست و ششم پیغمبر نبوت مبعوث شد و در روز بیست و هفتم شب معراج است که از مسجد الحرام بسیر شبانه حرکت کرد . شعبان - روز سوم آن حسین بن علی از مادرزائیده شده و در روز پنجم حسن ابن علی بدنیا آمد و روز سیزدهم و چهاردهم و پانزدهم ایام بیض نام دارد و شب

و فی الرابع و العشرين خرج النبی مع ابی بکر الی الغار ربیع الاول فی یوم الاول منه قبض النبی علیه السلام و فی الثالث منه دفن النبی فی بیت عایشه و فی الثامن قدم النبی بالمدينة و فی العاشر تزویج خدیجة و فی الثانی عشر مولد النبی و فی الرابع عشر موت یزید بن معاویه ربیع الآخر فی الثالث منه رمی الحجاج بیت الله بالنار و فی الرابع عشر تقریر فرض الصلوة للمقیم و المسافر جمادی الاولى فی الثامن مولد علی بن ابیطالب و فی الخامس عشر حرب الجمل جمادی الآخرة فی الثالث قبضت فاطمة الزهراء و فی التاسع وفاة ابی بکر الصدیق و فی الخامس عشر هدم ابن الزبیر الکعبة بیده رجب فی الاول فتح یرموک و فی الرابع التقاء علی و معاویه بصفین و فی السادس والعشرين مبعث النبی و فی السابع والعشرين ليلة اسرى النبی من المسجد الحرام شعبان فی الثالث ولد الحسين بن علی و فی الخامس ولد الحسن بن علی و الثالث عشر و الرابع عشر و الخامس عشر ایام البیض و فی الخامس عشر لیلته ليلة البرات و صوف القبلة من بیت المقدس الی الکعبته و کان النبی فی الصلوة فصرف الله تعالی نحوها

روز پانزدهم ليلة البرات نام دارد و در این روز قبله مسلمانان از بیت المقدس بکعبه انحراف یافت و پیغمبر سرگرم بنماز بود که خداوند در میان نماز او را امر بانصراف کرد رمضان - روزه این ماه بر مسلمانان فرض و واجب است و روز ششم آن حسین ابن علی بنا بگفته جمیع اهل تاریخ باستثنای سلامی از مادر زائیده شد روز هفتم این ماه مأمون الرشید جامه سبز در بر کرد و خدیجه علیهما السلام در روز دهم این ماه وفات کرد و در روز هفدهم عبدالرحمن بن ملجم مرادی ملعون تیغ خود را بر فرق علی بن ابیطالب نواخت و دماغ مبارك او را شکاف داد و در بامداد روز هفدهم وقعه بدر روی داد و برخی گفته اند که این قضیه در روز هفدهم بود ولی این گفته درست نیست زیرا بنا بر تواتر اخبار این وقعه روز دوشنبه سال دوم از هجرت بود و چون ما برای این سال آغاز رمضان را بدست آوریم خواهیم دید که روز شنبه بوده و دوشنبه مطلوب با روز هفدهم می شود و در روز نوزدهم فتح مکه روی داد و پیغمبر علیه السلام حج را اقامه فرمود زیرا ماههای عربی بسبب نسئی از مکان اصلی خود زائل شده بود و مدتی درنگ فرمود تا آنکه این ماهها بمکان اصلی خود برگشت سپس بحج پرداخت که حجة الوداع نام این حج است و نسئی را حرام فرمود و در روز بیست و یکم امیر المؤمنین علیه السلام وفات کرد و وفات علی بن موسی الرضا در این روز اتفاق افتاد و برخی گفته اند وفات او در روز بیست و سوم ذی القعدة بوده و سلامی می گوید که در روز بیست و دوم امیر المؤمنین علی علیه السلام پا بدینجهان گذاشت و در روز بیست و پنجم ابومسلم عبدالرحمن بن ملجم دعوت به بنی عباس را آشکارا ساخت و در روز بیست و ششم بر قعی در بصره خروج کرد و گفته اند که بر قعی علی بن محمد بن احمد بن عیسی بن زید بن علی بن الحسین بن ابی طالب بوده و جمعی گفته اند که بر قعی علی بن محمد بن عبدالرحیم بن عبدالقیس بوده و حکایت کرده اند که حسن بن زید صاحب طبرستان پس از آنکه بر قعی در بصره خروج کرد نامه ای بدو نگاشت و او را از نسبی که داشت پرسش نمود که تا حق مطلب را بشناسد بر قعی در پاسخ او نگاشت « لیعنک من امری ما عنانی من امرک و السلام » و چه قدر این جواب موجز و مختصر است و چگونه حسن بن زید را ساکت نمود و تا چه اندازه بجواب ولی الدوله ابی احمد بن خلف بن احمد صاحب سیستان مانند است که چون نوح بن منصور صاحب خراسان نامه ای پر از تهدید بدو نگاشت در جواب نوشت : « یا نوح قدجا دلنا فاكثر جدالك فائتنا بما تعدنا ان کنت من الصادقین » (۱)

(۱) این حکایت در چهارمقاله نظامی عروضی نیز ذکر شده و آقای ادیب قزوینی بر چهارمقاله حواشی بسیار مفیدی تعلیق کرده اند که حاکی از کثرت اطلاعات ادبی ایشان است .

این قسمت بقیه ترجمه ای است که در نسخه عربی بود و فراموش شده بود و از سطر آخر ص ۲۷۱ آغاز می شود تا سطر اول ص ۲۷۲

و این کار از روی حزم و احتیاط واجب است بخصوص که اگر برخی از امور نفسانی را مانند عزائم و افسونها و دعاها را که چون افاضل حکماء چون جالینوس تأثیرات ارواح سوء را در این عالم دیدند جایز دانستند بر آن بیفزائیم و نیز اگر برخی از امور وابسته بکواکب را از قبیل اوقات مستعد و اختیارات با انواع و اصناف آن بر این مطلب افزوده شود.

حزم و احتیاط اقتضا میکند که بر اشخاصی که برای ابطال این امور و تکذیب آن جزو ریشخند و سخریه و چانه بالا کشیدن دلیلی دیگر ندارند وقتی نگذاریم و گفته آنانرا گوش ندهیم و جمعی زیاد از فلاسفه بجن و شیاطین معتقد بودند و ارسطو جن و شیاطین را حیوان هوایی و ناری توصیف کرده و آنانرا نیز انسان نام نهاده و یحیی نحوی (۱) بوجود جن و شیاطین اعتراف داشته و فلاسفه دیگر گفته اند که جن و شیاطین جانهای پلیدی است که پس از جدائی از کالبد برای اینکه حیران بوده اند و حقیقت را نشناخته اند بکالبد خود روی می آورند و گمان می کنند که مانی در کتب خود بهمین موضوعات اشاره کرده هر چند که عبارات و اشارات، اوبا الفاظی رکیک است.

این قسمت در نسخه چاپی پیش از سطر ۱۱ صفحه ۲۴۰ است که از ترجمه حذف شده بود.

پس از این اشخاص که گفته شد مردی بظهور رسید که باین ابی العزاق معروف بود و محمد بن علی بن مشلمقان نام داشت و ادعا کرد که روح القدس در او حلول کرده و کتابی در ابطال مذاهب نگاشت که نام آن حاسه سادسه است (۲)

(۱) هرگز فراموش نمی کنم که روزی دوست فقید من مرحوم ابو عبد الله زنجانى می گفت با آنکه یحیی نحوی پیش از اسلام بوده و نحوتازی در آنوقت هنوز درست نشده بود چرا او را نحوی می گفتند؟ گفتم: مقصود نحو عربی نیست بلکه نحو یونانی است و قفطی بر این مطلب تصریح کرده و کتاب تاریخ الحکماء را باو ارائه دادم، فقید مرحوم بسیار از من سپاسگذاری کرد و معلوم نیست که آنچه اشخاص خوب و صالح هستند چرا زودتر می میرند و اشقیاء عمر دراز می کنند و ایکاش کسی هم این مشکل را برای من حل می کرد.

(۲) شهید اول در متن لمعه آخر فصل اول کتاب شهادت میگوید من نقل من الشیعه جوازا لشهادة بقول المدعی اذا کان اخافى الله معهود الصدق فقد اخطاء نعم هو مذهب محمد بن علی الشلمغانى العزاقرى « یعنی اگر کسی بر مدعابه ای مدعی شد خود او نمیتواند گواه باشد و تنها ابن ابی العزاقر گفته که چون شرائط عدالت و ایمان در

این قسمت در نسخه چاپی بود و بقیه سطر سوم ص ۲۶۱ می باشد که از ترجمه حذف شده بود.

و نیز از موهائی که با پیاز خود از گوشت بیرون می آید چون آنرا در آب و یا جاهای نمناکی در فصل تابستان بگذاریم و سه هفته یا کمتر طول بکشد ماراز آن تولید میشود

این قسمت قتمه سطر اخیر صفحه ۲۴۱ میباشد که ترجمه آن فراموش شده

و برای یادآوری از اینروز در تاب می نشینند و تاب می خورند .

این قسمت پس از عید ریتمزد است که در صفحه ۲۷۱ می باشد

اخن در این ماه چیزی ذکر نکرده اند .

اسبندار منجی روز چهارم آنرا خیر نامند یعنی روز قیام (۱) و در روز دهم عیدی است که و خشنکام نام دارد و و خوش نام فرشته ای است که بهمه آبها بویژه بنهرجیحون موکل است و روز پیستم این ماه اینجه نام دارد که معنای این لفظ اصیصه است (۲) خوارزمیان را پس از این اعیاد که گفته شد اعیاد دیگری است که در احوال دینی خود بآنها نیازمندند و آن اعیاد منحصر درشش عید است اول بنخجی رید نام دارد که روز یازدهم از ناو سارجی است و عامه خوارزمیان آنرا ناو سارچکانیک نامند باضافه بماهنی که این عید در آن است و عید دوم میث سخن رید نام دارد که روز اول از چیری است و نیز آنرا حاور دمینیک می گویند یعنی کدوئی و نام دیگر آن اجغار مینیک است که باضافه باجغار نامیده شده چه پانزده روز پیش از اجغار است

مدعی جمع شد خود او نیز میتواند گواهی بر دعوی خود دهد و شهید ثانی در شرح این عبارت میگوید: « این مرد در شمار شیعیان بود و کتابی نگاشت که بکتاب تکلیف موسوم است و این مسئله را در آنجا متذکر شد سپس غلو در دین نمود و شیعیان از او برائت جستند و از ناحیه مقدسه حضرت حجت علیه السلام بدست ابی القاسم بن روح توقیعاتی در ذم او صادر شد و سلطان او را گرفت و کشت و شیخ مفید گوید که در کتاب تکلیف جز این مسئله چیز دیگری برخلاف فتوی امامیه نیست » آنچه از این عبارات استفاده میشود این است که کتاب تکلیف غیر از حاسه سادسه است زیرا کتاب تکلیف در فقه بوده و ظاهراً فقهای شیعه کتاب حاسه سادسه را ندیده بودند و رجال نیز در این مسئله خاموش است و اگر بیرونی یقین نداشت و یا بطور قطع کتاب حاسه سادسه را ندیده بود نام نمی آورد و مع الوصف بقیه عبارت مقطوع است و حقیقت مخفی . (۱) خیر همان خیز فارسی ما است که هنوز کردها خیر می گویند چنانکه غیث

نوعی از راه رفتن است که عرب ترعرع و عوام کون خیزه می گویند و مولوی فرماید لنگ لنگان گنگ و لوک و بی ادب سوی او می غیث او را می طلب (۲) اصیصه بمعنی گلدان ، باطیه - کوزه آمده و هم اصیصه واحده ای مجتمعون - قاموس

وعید سوم را مذیان رید نامند و آن روز پانزدهم از همداد است و نام دیگر آن انجمرذکانیک است و روز چهارم را میث زرمی رید گویند که پانزدهمین روز از او مری است و نام دیگر آن خیر و چکانیک است و عید پنجم روز اول از ریمژد است که کجذریکانیک نام دارد و عید ششم ارثمین رید موسوم است که نیز ارثمین دکانیک گویند و آن روز اول از اذمن است.

و خوارزمیان در پنج روز آخر از اسبندار مجی و پنج روز دیگری که در پی آن است و ملحق باین ماه مانند اهل فارس در روز های فروردگان برای ارواح مردگان در گورستانها غذا می گذارند.

این قسمت تئمه سطر هشتم ص ۲۲۴ من باشد که از ترجمه اشتباهها ساقط شده

اگر بخواهیم کیسه ای را که فارسیان پیش از زوال استقلال خود بکار می بستند بشناسیم سالهای فارسی را از آغاز زوال سلطنت یزدگرد که مبنای تاریخ زردشتیان است می گیریم و بعلتی که در صدر دفتر گفته شد عدد هفتاد را بر آن می افزائیم و مجموع را برصد و بیست تقسیم میکنیم خارج قسمت عدد ماههای کیسه است که از موقع اهمال آن بدست می آید سپس از مجموع تاریخ مطابق شماره ماههای کیسه کم میکنیم و اگر سالها تمام گشت و باقیمانده نیاورد سال کیسه است و اگر باقی آورد کیسه نیست پس از این کار آنچه از ماههای کیسه خارج شده آنرا بر آغاز سال خود میافزایند و عید اینروز را بجائی که سزاوار است قرار می دهیم و نوروز در جائی که اتفاق افتاد همان است که ساسانیان بکار می بستند و مطابق زیجهای ایشان در آنوقت با انقلاب صیفی متحد بوده.

بقیه ص ۲۲۳ که جای آن دنبال سطر بیستم است که ترجمه آن فراموش شده بود

این کار نیز صحیح است و مبتنی بر احوال مذکور است زیرا آنچه را که ما داشته ایم حصه سالهائی است که پس از هفت هفت طرح شدن باقیمانده و چون نصف سالهای باقیه را در هشت ضرب کنیم مثل این است که همه آنها را در چهار ضرب کرده ایم که ایام صحاح باقیمانده از سالهای قمری باشد پس از آنکه هفت هفت طرح شده و برای ابوجعفر باقی ماند که بجهت هر سال سدس و خمس آنرا بگیرد و چون زیادتیه ربع نصف هر عددی بر مجموع خمس و سدس آن مثل نسبت نصف این عدد است به شصت بنابراین چون ابوجعفر نصف عدد سالها را در سه ضرب کند و بر چهار تقسیم نماید سه ربع همه عدد را گرفته و این مقدار بر پنج يك و شش يك جمیع سالیان باندازه نسبت نصف این سالها بشصت زائد است و چون با این میزان اجزاء شصتگانه ساعت را که دقائق باشد حساب کند و از مجموع کم نماید پنج يك و شش يك سالها را بدست آورده و بقیه اعمال مطابق قواعدی است که در پیش گفته شد.

Call No.

Acc. No.

Date

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

Call No. _____

Date _____

Acc. No. _____

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

THE JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY.

DATE LOANED

Class No. Book

Vol. Copy

Accession No

--	--	--	--